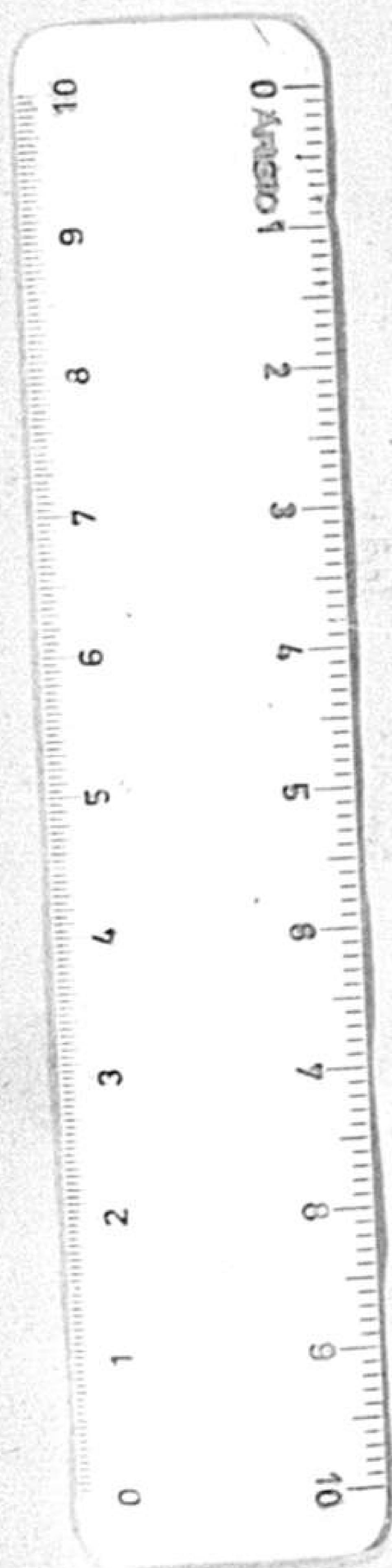
Koran, maghribinisch (in Spanien geschrieben) mit teilweise beigeschriebener spanischer und katalanischer Übersetzung einzelner arabischer Wörter und einigen lateinischen Randglossen - BSB Cod.arab. 7

Bellús, District Jativa, Provinz Valencia Abschrift vollendet Djumâdâ II., 924 H. (1518 n. Chr.)






EX ELECTORALI BIBLIO-
THECA SERENISS. VTRIVSQ:
BAVARIAE DVCVM.

+ N.o 9.

Alphurcani Mahamedis libri iiij

librum catalanicum citat scholiastes cap. 2. tertij libri

Joannis Alberti Widmestadij.

[illegible]

ابصرهم غشوة ولهم عذاب عظيم ومن الناس من يقول امنا

بالله وباليوم الاخر وما هم بمومنين يخدعون الله والذين امنوا وما

يخدعون الا انفسهم وما يشعرون في قلوبهم مرض فزادهم الله

مرضا ولهم عذاب اليم بما كانوا يكذبون واذا قيل لهم لا تفسدوا

في الارض قالوا انما نحن مصلحون الا انهم هم المفسدون ولكن لا

يشعرون واذا قيل لهم امنوا كما امن الناس قالوا انومن كما امن

السفهاء الا انهم هم السفهاء ولكن لا يعلمون واذا لقوا الذين

امنوا قالوا امنا واذا خلوا الى شياطينهم قالوا انا معكم انما

نحن مستهزءون الله يستهزئ بهم ويمدهم في طغيانهم يعمهون

اولئك الذين اشتروا الضلالة بالهدى فما ربحت تجارتهم وما كانوا

مهتدين مثلهم كمثل الذي استوقد نارا فلما اضاءت ما حوله ذهب

الله بنورهم وتركهم في ظلمات لا يبصرون صم بكم

عمي فهم لا يرجعون او كصيب من السماء فيه ظلمات

ورعد وبرق يجعلون اصابعهم في اذانهم من الصواعق حذر

الموت والله محيط بالكافرين يكاد البرق يخطف ابصار

هم كلما اضاء لهم مشوا فيه واذا اظلم عليهم قاموا

ولو شاء الله لذهب بسمعهم وابصارهم ان الله على كل شيء قدير

5 يا ايها الناس اعبدوا ربكم الذي خلقكم والذين من قبلكم

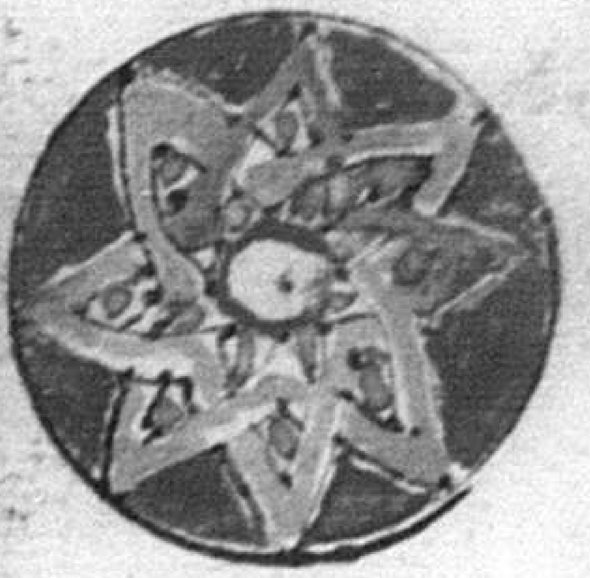
لعلكم تتقون الذي جعل لكم الارض فراشا والسماء بناء

Suphume passum dicunt ibmi abez et ... et ... ibmi ... et ... maior pars tonitruum ... angeli ... nubes ... aliqua nubes ... angelus ... et ... Et illud est fulgur

menysprecadors

Comenda ... orationem et elemo... synam

h(ic) cos sumnar ad adoradum



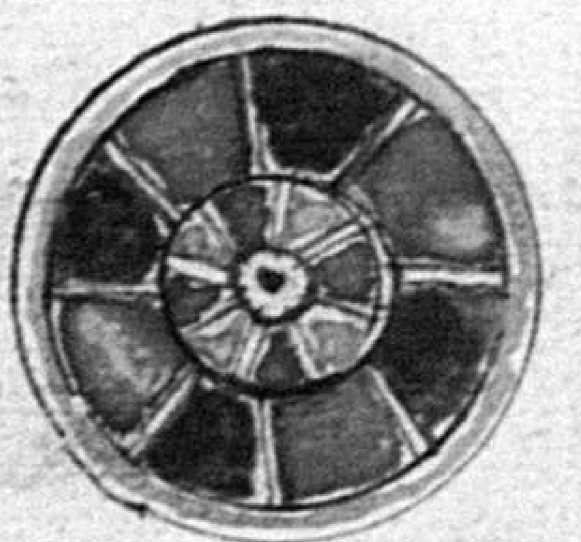
سورة فاتحة الكتاب سبع ايات

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله رب العلمين الرحمن الرحيم ملك يوم الدين

اياك نعبد واياك نستعين اهدنا الصرط المستقيم

صرط الذين انعمت عليهم غير المغضوب عليهم ولا الضالين



سورة البقرة مايتان وست وثمانون اية

بسم الله الرحمن الرحيم

الم ذلك الكتب لا ريب فيه هدى للمتقين الذين يؤمنون

بالغيب ويقيمون الصلوة ومما رزقنهم ينفقون والذين يو

منون بما انزل اليك وما انزل من قبلك وبالاخرة هم يوقنون اولئك

على هدى من ربهم واولئك هم المفلحون ان الذين كفروا

سوا عليهم انذرتهم ام لم تنذرهم لا يومنون

ختم الله على قلوبهم وعلى سمعهم وعلى

Comendat orationem et elemosynam.

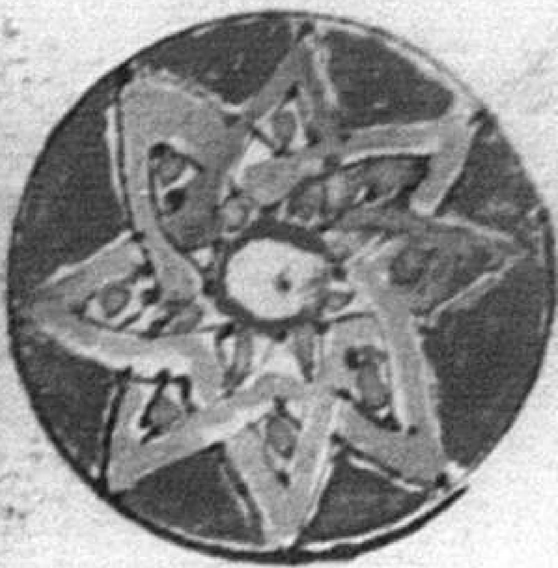
ابصرهم غشوة ولهم عذاب عظيم ؞ ومن الناس من يقول امنا
بالله وباليوم الاخر وما هم بمومنين ؞ يخدعون الله والذين امنوا ؞ وما
يخدعون الا انفسهم وما يشعرون ؞ في قلوبهم مرض فزادهم الله
مرضا ؞ ولهم عذاب اليم بما كانوا يكذبون ؞ واذا قيل لهم لا تفسدوا
في الارض قالوا انما نحن مصلحون الا انهم هم المفسدون ولكن لا
يشعرون ؞ واذا قيل لهم امنوا كما امن الناس قالوا انومن كما امن
السفهاء الا انهم هم السفهاء ولكن لا يعلمون ۞ واذا لقوا الذين
امنوا قالوا امنا واذا خلوا الى شياطينهم قالوا انا معكم انما
نحن مستهزءون ؞ الله يستهزئ بهم ويمدهم في طغيانهم يعمهون
اولئك الذين اشتروا الضلالة بالهدى فما ربحت تجارتهم وما كانوا
مهتدين ؞ مثلهم كمثل الذي استوقد نارا فلما اضاءت ما حوله ذهب
الله بنورهم وتركهم في ظلمات لا يبصرون ؞ صم بكم
عمي فهم لا يرجعون ؞ او كصيب من السماء فيه ظلمات
ورعد وبرق يجعلون اصابعهم في اذانهم من الصواعق حذر
الموت والله محيط بالكافرين ؞ يكاد البرق يخطف ابصا
رهم كلما اضاء لهم مشوا فيه ؞ واذا اظلم عليهم قاموا
ولو شاء الله لذهب بسمعهم وابصارهم ان الله على كل شيء قدير
٥ يا ايها الناس اعبدوا ربكم الذي خلقكم والذين من قبلكم
لعلكم تتقون ؞ الذي جعل لكم الارض فراشا والسماء بناء

Suphum passum dicunt ibini abez et inuperit et xahru ibini beuxeb et coz maior pars tonitrui ... angeli ... nubes ... aliqua nubes ... et ex ore ... Illud e fulgur

Comenda ... orationem ... et eleem ... synam.

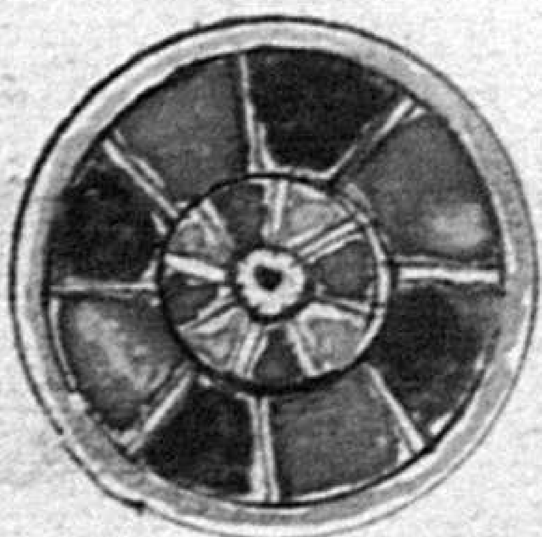
h'cos sunnar ad adorandum





بسم الله الرحمن الرحيم
الحمد لله رب العلمين الرحمن الرحيم ملك يوم الدين
اياك نعبد واياك نستعين اهدنا الصرط المستقيم
صرط الذين انعمت عليهم غير المغضوب عليهم ولا الضالين





بسم الله الرحمن الرحيم
الم ذلك الكتب لا ريب فيه هدى للمتقين الذين يومنون
بالغيب ويقيمون الصلوة ومما رزقنهم ينفقون والذين يو
منون بما انزل اليك وما انزل من قبلك وبالاخرة هم يوقنون اولئك
على هدى من ربهم واولئك هم المفلحون ان الذين كفروا
سواء عليهم انذرتهم ام لم تنذرهم لا يومنون
ختم الله على قلوبهم وعلى سمعهم وعلى

Comon dat orationem et elemosynam.

p^m cap

لا علم لنا الا ما علمتنا انك انت العليم الحكيم ∴ قال يا ادم انبيهم

باسمايهم فلما انباهم باسمايهم قال الم اقل لكم اني اعلم غيب

absconditis — loquimini manifestatis

السموات والارض واعلم ما تبدون وما كنتم تكتمون واذ قلنا

ingrandessese — nego

للملئكة اسجدوا لادم فسجدوا الا ابليس ابى واستكبر وكان من

الكفرين ∴ وقلنا يا ادم اسكن انت وزوجك الجنة وكلا منها

fames quod non deret — vellets — obedige — erra qera

رغدا حيث شئتما ولا تقربا هذه الشجرة فتكونا من الظلمين فا ز

fenres errace

لهما الشيطن عنها فاخرجهما مما كانا فيه ∴ وقلنا

enemiga — apartida — partida

اهبطوا بعضكم لبعض عدو ∴ ولكم في الارض

fenced pemrere — adreene — asentamiento

مستقر ومتع الى حين ∴ فتلقى ادم من ربه كلمت فتاب عليه انه

ame — si vobis veneris — fanes pemrere

هو التواب الرحيم ∴ قلنا اهبطوا منها جميعا فاما ياتينكم مني

et non estabiliz

هدى فمن تبع هداي فلا خوف عليهم ولا هم يحزنون ∴ والذين كفروا

وكذبوا بايتنا اولئك اصحب النار هم فيها خلدون ∴ يبني اسرايل

recordamini — implere — se — complius

اذكروا نعمتي التي انعمت عليكم واوفوا بعهدي اوف بعهدكم

fant rredere — si la rrora

واياي فارهبون ∴ وامنوا بما انزلت مصدقا لما معكم ولا تكونوا

non mirans

اول كافر به ولا تشتروا بايتي ثمنا قليلا واياي فاتقون ∴ ولا تلبسوا

dese — estimati — absconditis

الحق بالبطل وتكتموا الحق وانتم تعلمون ∴ واقيموا الصلوة واتوا

cum inclinantibus — precipitis vos — elimosina

الزكوة واركعوا مع الركعين ∴ اتامرون الناس بالبر وتنسون

adminat — non videtis — legitis

انفسكم وانتم تتلون الكتب افلا تعقلون ∴ واستعينوا بالصبر

roguar et sius — timentibus

والصلوة وانها لكبيرة الا على الخشعين ∴ الذين يظنون انهم

Right margin: h dicunt doctores agarenorum quod ada et eua qui peccaverunt erant in paradiso celesti et non terrestri, scilicet hoc est falsum. Et probatur genesis 2o ubi dicitur flumina egredientia (?) de terra. Et dicunt isti quod adam, eua, serpens et demon fuerunt eiecti de paradiso celesti et non terrestri, scilicet mentiuntur.

Right margin: timete me ut maximum dominum.

Left margin: h dicunt deum locutum fuisse filiis Israel ut crederent alcorano quia faciunt credere et dat testimonium in libris moysi. — dicunt glosa quod aliqui judeorum credebant et dicebant macometum fuisse prophetam. adeo missum scilicet quod non erat missus Judeis sed agarenis; cum dicunt ipsum esse prophetam omnibus gentibus missum.

p li

وانزل من السماء ماء فاخرج به من الثمرت رزقا لكم فلا تجعلوا لله
لله اندادا وانتم تعلمون وان كنتم في ريب مما نزلنا على عبدنا
فاتوا بسورة من مثله وادعوا شهداءكم من دون الله ان كنتم صدقين
فان لم تفعلوا ولن تفعلوا فاتقوا النار التي وقودها الناس والحجارة اعدت
للكفرين وبشر الذين امنوا وعملوا الصلحت ان لهم جنت تجري من
تحتها الانهر كلما رزقوا منها من ثمرة رزقا قالوا هذا الذي رزقنا
من قبل واتوا به متشبها ولهم فيها ازوج مطهرة وهم فيها
خلدون ه ان الله لا يستحيي ان يضرب مثلا ما بعوضة فما فوقها
فاما الذين امنوا فيعلمون انه الحق من ربهم واما الذين كفروا فيقولون
ماذا اراد الله بهذا مثلا يضل به كثيرا ويهدي به كثيرا
وما يضل به الا الفسقين الذين ينقضون عهد الله من بعد ميثقه
ويقطعون ما امر الله به ان يوصل ويفسدون في الارض اولئك هم
الخسرون ه كيف تكفرون بالله وكنتم امواتا فاحيكم ثم
يميتكم ثم يحييكم ثم اليه ترجعون هو الذي خلق لكم ما في الارض
جميعا ثم استوى الى السماء فسوىهن سبع سموت وهو بكل شيء عليم
واذ قال ربك للملئكة اني جاعل في الارض خليفة قالوا اتجعل فيها من
يفسد فيها ويسفك الدماء ونحن نسبح بحمدك ونقدس لك قال اني
اعلم ما لا تعلمون وعلم ادم الاسماء كلها ثم عرضهم على الملئكة
فقال انبءوني باسماء هؤلاء ان كنتم صدقين قالوا سبحنك

pm cap.

وإذ استسقى موسى لقومه فقلنا اضرب بعصاك الحجر فا
نفجرت منه اثنتا عشرة عينا قد علم كل اناس مشربهم كلوا
واشربوا من رزق الله ولا تعثوا في الارض مفسدين وإذ قلتم يموسى
لن نصبر على طعام واحد فادع لنا ربك يخرج لنا مما تنبت الارض
من بقلها وقثائها وفومها وعدسها وبصلها قال اتستبدلون الذي هو ادنى
بالذي هو خير اهبطوا مصرا فان لكم ما سألتم وضربت
عليهم الذلة والمسكنة وباو بغضب من الله ذلك بانهم
كانوا يكفرون بايت الله ويقتلون النبيين بغير الحق ذلك بما
عصوا وكانوا يعتدون ان الذين امنوا والذين هادوا والنصرى
والصبين من امن بالله واليوم الاخر وعمل صلحا فلهم اجرهم عند
ربهم ولا خوف عليهم ولا هم يحزنون وإذ اخذنا ميثقكم ورفعنا
فوقكم الطور خذوا ما اتينكم بقوة واذكروا ما فيه لعلكم
تتقون ثم توليتم من بعد ذلك فلولا فضل الله عليكم
ورحمته لكنتم من الخسرين ولقد علمتم الذين اعتدوا منكم في السبت
فقلنا لهم كونوا قردة خسين فجعلنها نكلا لما بين يديها
وما خلفها وموعظة للمتقين وإذ قال موسى لقومه ان الله يا
مركم ان تذبحوا بقرة قالوا اتتخذنا هزوا قال اعوذ بالله ان اكون
من الجهلين قالوا ادع لنا ربك يبين لنا ما هي قال انه يقول انها بقرة 10
لا فارض ولا بكر عوان بين ذلك فافعلوا ما تؤمرون قالوا ادع لنا

dicit glosa quod moyses percussit petram quam secum afferebat quam tulerat ex monte Sinai sed hic non dicit verum nam in Raphidim ante quam venit ad montem Sinay percussit petram ut habetur Exodi 17 et numeri 33.

hic filii Israel murmurant contra moysen petentes plura cibaria

hic dicit moyses quod mutant bonum in malum

fuerunt obligati

hic loquitur de bonis

dicit glosa quod quidam ex iudeis invenissent quendam et interfecissent ... tamen corpus mortui ...

hic dicit quod moyses percussit petram ... aqua percussa petra

dicit glosa super hunc passum quod iudei ... legem ... moyse ...

p li

Hic filijs Israel admonet ut benefitij accepti sint memores

ملقوا ربهم وانهم اليه رجعون ، يبني اسرايل اذكروا نعمتي التي

انعمت عليكم واني فضلتكم على العلمين ، واتقوا يوما لا تجزي

galardonada — نفس عن نفس شيا ولا يقبل منها شفعة ولا يوخذ منها عدل ولا هم ينصرون

واذ نجينكم من ال فرعون يسومونكم سو العذاب يذبحون — hic dicit quando filios Israel saluauit a pharaonis persecutione

jugulabant — ابناكم ويستحيون نساكم وفي ذلكم بلا من ربكم عظيم — dexaue vives vostres dones

واذ فرقنا بكم البحر فانجينكم واغرقنا ال فرعون وانتم تنظرون

واذ وعدنا موسى اربعين ليلة ثم اتخذتم العجل من بعده وانتم ظلمون — hic dicit quod promisit moysi quadraginta noctes et ipsi acceperunt vitulum

dicit quod dedit moysi librum — ثم عفونا عنكم من بعد ذلك لعلكم تشكرون ، واذ اتينا مو

سى الكتب والفرقان لعلكم تهتدون ، واذ قال موسى لقومه يقوم — Ecce ... dicit enim deum dedisse moysi alfurcan hoc est alkoranum

انكم ظلمتم انفسكم باتخاذكم العجل فتوبوا الى باريكم

فاقتلوا انفسكم ذلكم خير لكم عند باريكم فتاب عليكم

hic dicit Iudeos dixisse moysi ipsos nunquam credere nisi manifeste deum viderent — انه هو التواب الرحيم ، واذ قلتم يموسى لن نومن لك حتى نرى الله جهرة

فاخذتكم الصعقة وانتم تنظرون ، ثم بعثنكم من بعد مو — hic dicit ipsos acceptos et a sulphure interfectos deus suscitauit

تكم لعلكم تشكرون ٥ وظللنا عليكم الغمم وانزلنا

عليكم المن والسلوى ، كلوا من طيبت ما رزقنكم وما ظلمونا

ولكن كانوا انفسهم يظلمون ، واذ قلنا ادخلوا هذه القرية

Et dixerunt hiptatun quod est frumentum — فكلوا منها حيث شيتم رغدا وادخلوا الباب سجدا وقولوا حطة

15 نغفر لكم خطيكم وسنزيد المحسنين ، فبدل الذين ظلموا قولا

غير الذي قيل لهم فانزلنا على الذين ظلموا رجزا من السما بما كانوا يفسقون ٥

p^m cap.

وإذ أخذنا ميثاق بني إسرائيل لا تعبدون إلا الله وبالوالدين إحسانا
وذي القربى واليتمى والمسكين وقولوا للناس حسنا وأقيموا الصلوة
وآتوا الزكوة ثم توليتم إلا قليلا منكم وأنتم معرضون وإذ
أخذنا ميثاقكم لا تسفكون دماءكم ولا تخرجون أنفسكم من
ديركم ثم أقررتم وأنتم تشهدون ثم أنتم هؤلاء تقتلون
أنفسكم وتخرجون فريقا منكم من ديرهم تظهرون عليهم با
لإثم والعدون وإن يأتوكم أسرى تفدوهم وهو محرم عليكم
إخراجهم أفتؤمنون ببعض الكتب وتكفرون ببعض فما جزاء من
يفعل ذلك منكم إلا خزي في الحيوة الدنيا ويوم القيمة يردون إلى
أشد العذاب وما الله بغفل عما تعملون أولئك الذين اشتروا الحيوة الد
نيا بالآخرة فلا يخفف عنهم العذاب ولا هم ينصرون ولقد آتينا مو
سى الكتب وقفينا من بعده بالرسل وآتينا عيسى ابن مريم البينت وأيد
نه بروح القدس أفكلما جاءكم رسول بما لا تهوى أنفسكم استكبر
تم ففريقا كذبتم وفريقا تقتلون وقالوا قلوبنا غلف بل لعنهم الله
بكفرهم فقليلا ما يؤمنون ولما جاءهم كتب من عند الله مصدق لما
معهم وكانوا من قبل يستفتحون على الذين كفروا فلما جاءهم ما
عرفوا كفروا به فلعنة الله على الكفرين بئسما اشتروا به أنفسهم
أن يكفروا بما أنزل الله بغيا أن ينزل الله من فضله على من يشاء من عباده
فباءوا بغضب على غضب وللكفرين عذاب مهين وإذا قيل

Marginal notes:

h' ponit de pacto filiorum israel

Aliud pactum de non effundendo sanguine

h' ponit quod fecerunt contra dictum pactum

qui redimebant captivos sed pariter fugabant se et inimicos se muniebant adversus eos et si in parte obediebant et in parte non et loquitur de Judeis

h' dicit quod redimunt partem libri et non aliam

h' dicit quod dedit Moysi librum et misit prophetas

h' dicit quod semper clari dum mediantem prophetam dixerunt mendaces et dum mediante me fecerunt

p li

ربك يبين لنا ما لونها قال انه يقول انها بقرة صفرا فاقع لونها تسر
النظرين قالوا ادع لنا ربك يبين لنا ما هي ان البقر تشبه علينا وانا
ان شا الله لمهتدون قال انه يقول انها بقرة لا ذلول تثير الارض ولا
تسقي الحرث مسلمة لا شية فيها قالوا الن جئت بالحق فذبحوها
وما كادوا يفعلون واذ قتلتم نفسا فادرتم فيها والله مخرج ما
كنتم تكتمون فقلنا اضربوه ببعضها كذلك يحي الله
الموتى ويريكم ءايته لعلكم تعقلون ثم قست قلوبكم من بعد
ذلك فهي كالحجارة او اشد قسوة وان من الحجارة لما يتفجر منه
الانهر وان منها لما يشقق فيخرج منه الما وان منها لما يهبط من
خشية الله وما الله بغفل عما تعملون واذا لقوا الذين ءامنوا
قالوا ءامنا واذا خلا بعضهم الى بعض قالوا اتحدثونهم بما فتح الله
عليكم ليحاجوكم به عند ربكم افلا تعقلون ومنهم اميون
لا يعلمون الكتب الا اماني وان هم الا يظنون فويل للذين يكتبون
الكتب بايديهم ثم يقولون هذا من عند الله ليشتروا به ثمنا قليلا
فويل لهم مما كتبت ايديهم وويل لهم مما يكسبون وقالوا
لن تمسنا النار الا اياما معدودة قل اتخذتم عند الله عهدا فلن يخلف
الله وعده ام تقولون على الله ما لا تعلمون بلى من كسب سيئة
واحطت به خطيئته فاولئك اصحب النار هم فيها خلدون
والذين ءامنوا وعملوا الصلحت اولئك اصحب الجنة هم فيها خلدون

افتطمعون ان يومنوا لكم وقد كان فريق منهم يسمعون كلم الله ثم يحرفونه من بعد ما عقلوه وهم يعلمون

اولا يعلمون ان الله يعلم ما يسرون وما يعلنون

p̄m cap.

فتنة فلا تكفر فيتعلمون منهما ما يفرقون به بين المرء وزوجه وما

هم بضارين به من احد الا باذن الله ويتعلمون ما يضرهم ولا ينفعهم ولقد

علموا لمن اشتريه ما له في الاخرة من خلق ولبيس ما شروا به انفسهم لو كانوا يعلمون

ولو انهم امنوا واتقوا لمثوبة من عند الله خير لو كانوا يعلمون يا ايها الذين

امنوا لا تقولوا رعنا وقولوا انظرنا واسمعوا وللكفرين عذاب اليم ما

يود الذين كفروا من اهل الكتب ولا المشركين ان ينزل عليكم من خير من

ربكم والله يختص برحمته من يشا والله ذو الفضل العظيم ما ننسخ من

اية او ننسها نات بخير منها او مثلها الم تعلم ان الله على كل شيء قدير

الم تعلم ان الله له ملك السموت والارض وما لكم من دون الله من ولي ولا نصير

ام تريدون ان تسلوا رسولكم كما سل موسى من قبل ومن يتبدل الكفر بالايمن

فقد ضل سوا السبيل ود كثير من اهل الكتب لو يردونكم من بعد ايمنكم

كفارا حسدا من عند انفسهم من بعد ما تبين لهم الحق فاعفوا واصفحوا حتى

ياتي الله بامره ان الله على كل شيء قدير واقيموا الصلوة واتوا الزكوة وما

تقدموا لانفسكم من خير تجدوه عند الله ان الله بما تعملون بصير وقالوا

لن يدخل الجنة الا من كان هودا او نصرى تلك امانيهم قل هاتوا برهنكم ان

كنتم صدقين بلى من اسلم وجهه لله وهو محسن فله اجره عند ربه ولا خوف

عليهم ولا هم يحزنون وقالت اليهود ليست النصرى على شيء وقالت النصرى ليست

اليهود على شيء وهم يتلون الكتب كذلك قال الذين لا يعلمون مثل قولهم

فالله يحكم بينهم يوم القيمة فيما كانوا فيه يختلفون ومن اظلم ممن

Ecce diabolica cautela h[oc] dicebat q[uod] aliquando oblivisc[e]bat[ur] illi[us] quod dederat aut forte sibi expediens erat dare contrarium illi[us] q[uo]d dederat. [Et] h[oc] dicit glosa q[uod] Iudei abstulerunt nomen Mahumeti a veteri testamento id dicit q[uod] mutaverunt ere[?] cum fide.

desiderat / dicit h[oc] q[uod] iudei et cristiani no desiderat q[uod] a careris eiemar aliquid boni

passio o semeiana

reque e ina dud. sier

p li

لهم امنوا بما انزل الله قالوا نومن بما انزل علينا ويكفرون بما وراه وهو

الحق مصدقا لما معهم قل فلم تقتلون انبياء الله من قبل ان كنتم

مومنين ولقد جاكم موسى بالبينت ثم اتخذتم العجل من بعده وانتم

ظلمون واذ اخذنا ميثقكم ورفعنا فوقكم الطور خذوا ما

اتينكم بقوة واسمعوا قالوا سمعنا وعصينا واشربوا في قلوبهم

العجل بكفرهم قل بيسما يامركم به ايمنكم ان كنتم مومنين قل ان

كانت لكم الدار الاخرة عند الله خالصة من دون الناس فتمنوا الموت

ان كنتم صدقين ولن يتمنوه ابدا بما قدمت ايديهم والله عليم

بالظلمين ولتجدنهم احرص الناس على حيوة ومن الذين اشركوا يود احد

هم لو يعمر الف سنة وما هو بمزحزحه من العذاب ان يعمر والله بصير

بما يعملون قل من كان عدوا لجبريل فانه نزله على قلبك باذن الله مصدقا

لما بين يديه وهدى وبشرى للمومنين من كان عدوا لله وملئكته ورسله

وجبريل وميكل فان الله عدو للكفرين ولقد انزلنا اليك ايت

بينت وما يكفر بها الا الفسقون او كلما عهدوا عهدا نبذه فريق

منهم بل اكثرهم لا يومنون ولما جاهم رسول من عند الله مصدق لما

معهم نبذ فريق من الذين اوتوا الكتب كتب الله وراء ظهورهم كانهم

لا يعلمون واتبعوا ما تتلوا الشيطين على ملك سليمن وما كفر

سليمن ولكن الشيطين كفروا يعلمون الناس السحر وما انزل على

الملكين ببابل هروت ومروت وما يعلمن من احد حتى يقولا انما نحن

li dixit sic sis credentes quare mucsiatis prophas

demanau lamors

li dixit q deg eris summig

Sicut illi

res redicula

p. m cap.

فتنة فلا تكفر فيتعلمون منهما ما يفرقون به بين المرء وزوجه وما
هم بضارين به من احد الا باذن الله ويتعلمون ما يضرهم ولا ينفعهم ولقد
علموا لمن اشتريه ما له في الاخرة من خلق ولبيس ما شروا به انفسهم لو كانوا يعلمون
ولو انهم امنوا واتقوا لمثوبة من عند الله خير لو كانوا يعلمون يا ايها الذين
امنوا لا تقولوا رعنا وقولوا انظرنا واسمعوا وللكفرين عذاب اليم ما
يود الذين كفروا من اهل الكتب ولا المشركين ان ينزل عليكم من خير من
ربكم والله يختص برحمته من يشا والله ذو الفضل العظيم ما ننسخ من
اية او ننسها نات بخير منها او مثلها الم تعلم ان الله على كل شي قدير
الم تعلم ان الله له ملك السموت والارض وما لكم من دون الله من ولي ولا نصير
ام تريدون ان تسلوا رسولكم كما سل موسى من قبل ومن يتبدل الكفر بالايمن
فقد ضل سوا السبيل ود كثير من اهل الكتب لو يردونكم من بعد ايمنكم
كفارا حسدا من عند انفسهم من بعد ما تبين لهم الحق فاعفوا واصفحوا حتى
ياتي الله بامره ان الله على كل شي قدير واقيموا الصلوة واتوا الزكوة وما
تقدموا لانفسكم من خير تجدوه عند الله ان الله بما تعملون بصير وقالوا
لن يدخل الجنة الا من كان هودا او نصرى تلك امانيهم قل هاتوا برهنكم ان
كنتم صدقين بلى من اسلم وجهه لله وهو محسن فله اجره عند ربه ولا خوف
عليهم ولا هم يحزنون وقالت اليهود ليست النصرى على شي وقالت النصرى ليست
اليهود على شي وهم يتلون الكتب كذلك قال الذين لا يعلمون مثل قولهم
فالله يحكم بينهم يوم القيمة فيما كانوا فيه يختلفون ومن اظلم ممن

Ecce diabolica cautela. ho dicebat qz aliquando oblivioni tradebat illiq quod dederat aut forte sibi expediens erat dare contrarium illiq quod dederat. Et dicit glosa q iudei abstulerunt nomen Mahumeti a veteri testamento dicit q mutaverunt eorum cum fide.

desiderat / dicit h' iudei et cristiani no desiderat q a garcenis eveniat aliquid boni

p li

لهم آمنوا بما أنزل الله قالوا نؤمن بما أنزل علينا ويكفرون بما وراءه وهو

الحق مصدقا لما معهم قل فلم تقتلون أنبياء الله من قبل إن كنتم

مؤمنين ولقد جاءكم موسى بالبينات ثم اتخذتم العجل من بعده وأنتم

ظالمون وإذ أخذنا ميثاقكم ورفعنا فوقكم الطور خذوا ما

آتيناكم بقوة واسمعوا قالوا سمعنا وعصينا وأشربوا في قلوبهم

العجل بكفرهم قل بئسما يأمركم به إيمانكم إن كنتم مؤمنين قل إن

كانت لكم الدار الآخرة عند الله خالصة من دون الناس فتمنوا الموت

إن كنتم صادقين ولن يتمنوه أبدا بما قدمت أيديهم والله عليم

بالظالمين ولتجدنهم أحرص الناس على حياة ومن الذين أشركوا يود أحد

هم لو يعمر ألف سنة وما هو بمزحزحه من العذاب أن يعمر والله بصير

بما يعملون قل من كان عدوا لجبريل فإنه نزله على قلبك بإذن الله مصدقا

لما بين يديه وهدى وبشرى للمؤمنين من كان عدوا لله وملائكته ورسله

وجبريل وميكال فإن الله عدو للكافرين ولقد أنزلنا إليك آيات

بينات وما يكفر بها إلا الفاسقون أوكلما عاهدوا عهدا نبذه فريق

منهم بل أكثرهم لا يؤمنون ولما جاءهم رسول من عند الله مصدق لما

معهم نبذ فريق من الذين أوتوا الكتاب كتاب الله وراء ظهورهم كأنهم

لا يعلمون واتبعوا ما تتلوا الشياطين على ملك سليمان وما كفر

سليمان ولكن الشياطين كفروا يعلمون الناس السحر وما أنزل على

الملكين ببابل هاروت وماروت وما يعلمان من أحد حتى يقولا إنما نحن

h' dicit sicut ... quare interfecistis prophas

demanau lamort

h' dicit q deg eris inimicg

sicut illi

res redicula

هذا بلدا آمنا وارزق أهله من الثمرات من آمن منهم بالله واليوم الآخر قال
ومن كفر فأمتعه قليلا ثم أضطره إلى عذاب النار وبئس المصير ۝
وإذ يرفع إبراهيم القواعد من البيت وإسماعيل ربنا تقبل منا إنك أنت السميع
العليم ربنا واجعلنا مسلمين لك ومن ذريتنا أمة مسلمة لك وأرنا مناسكنا
وتب علينا إنك أنت التواب الرحيم ربنا وابعث فيهم رسولا منهم
يتلوا عليهم آياتك ويعلمهم الكتاب والحكمة ويزكيهم إنك أنت
العزيز الحكيم ومن يرغب عن ملة إبراهيم إلا من سفه نفسه ولقد اصطفيناه
في الدنيا وإنه في الآخرة لمن الصالحين إذ قال له ربه أسلم قال أسلمت
لرب العالمين ۝ ووصى بها إبراهيم ويعقوب يا بني إن الله اصطفى
لكم الدين فلا تموتن إلا وأنتم مسلمون أم كنتم شهداء إذ حضر
يعقوب الموت إذ قال لبنيه ما تعبدون من بعدي قالوا نعبد إلهك
وإله آبائك إبراهيم وإسماعيل وإسحاق إلها واحدا ونحن له مسلمون تلك
أمة قد خلت لها ما كسبت ولكم ما كسبتم ولا تسألون عما كا
نوا يعملون وقالوا كونوا هودا أو نصارى تهتدوا قل بل ملة إبراهيم
حنيفا وما كان من المشركين ۝ قولوا آمنا بالله وما أنزل إلينا وما
أنزل إلى إبراهيم وإسماعيل وإسحاق ويعقوب والأسباط وما أوتي موسى و
عيسى وما أوتي النبيون من ربهم لا نفرق بين أحد منهم ونحن له مسلمون
فإن آمنوا بمثل ما آمنتم به فقد اهتدوا وإن تولوا فإنما هم في شقاق
فسيكفيكهم الله وهو السميع العليم صبغة الله ومن أحسن من الله

منع مسجد الله ان يذكر فيها اسمه وسعى في خرابها اولئك ما
كان لهم ان يدخلوها الا خائفين لهم في الدنيا خزي ولهم في الا
خرة عذاب عظيم ولله المشرق والمغرب فاينما تولوا فثم و
جه الله ان الله واسع عليم وقالوا اتخذ الله ولدا سبحنه بل له ما
في السموت والارض كل له قنتون بديع السموت والارض
واذا قضى امرا فانما يقول له كن فيكون وقال الذين لا يعلمون
لولا يكلمنا الله او تاتينا اية كذلك قال الذين من قبلهم مثل قولهم
تشبهت قلوبهم قد بينا الايت لقوم يوقنون انا ارسلنك بالحق
بشيرا ونذيرا ولا تسل عن اصحب الجحيم ولن ترضى عنك اليهود
ولا النصرى حتى تتبع ملتهم قل ان الهدى هدى الله ولين اتبعت
اهواهم بعد الذي جاك من العلم ما لك من الله من ولي ولا نصير الذين
اتينهم الكتب يتلونه حق تلاوته اولئك يومنون به ومن يكفر به فاولئك
هم الخسرون يبني اسرايل اذكروا نعمتي التي انعمت عليكم واني
فضلتكم على العلمين واتقوا يوما لا تجزي نفس عن نفس شيا
ولا يقبل منها عدل ولا تنفعها شفعة ولا هم ينصرون واذ ابتلى
ابرهيم ربه بكلمت فاتمهن قال اني جاعلك للناس اماما قال ومن
ذريتي قال لا ينال عهدي الظلمين واذ جعلنا البيت مثابة للناس وامنا
واتخذوا من مقام ابرهيم مصلى وعهدنا الى ابرهيم واسمعيل ان طهرا
بيتي للطايفين والعكفين والركع السجود واذ قال ابرهيم رب اجعل

p^m rap

هذا بلدا امنا وارزق اهله من الثمرات من امن منهم بالله واليوم الاخر قال

ومن كفر فامتعه قليلا ثم اضطره الى عذاب النار وبئس المصير ۝ — yalmat roz naz

واذ يرفع ابراهيم القواعد من البيت واسمعيل ربنا تقبل منا انك انت السميع

العليم ربنا واجعلنا مسلمين لك ومن ذريتنا امة مسلمة لك وارنا مناسكنا — ostede nobis re tumamas illig doing s. de mera

وتب علينا انك انت التواب الرحيم ربنا وابعث فيهم رسولا منهم — fac nos pem pluslig teze

يتلوا عليهم ايتك ويعلمهم الكتب والحكمة ويزكيهم انك انت

العزيز الحكيم ومن يرغب عن ملة ابراهيم الا من سفه نفسه ولقد اصطفينه — eligmg

في الدنيا وانه في الاخرة لمن الصلحين اذ قال له ربه اسلم قال اسلمت

لرب العلمين ووصى بها ابراهيم ويعقوب يبني ان الله اصطفى

لكم الدين فلا تموتن الا وانتم مسلمون ام كنتم شهداء اذ حضر

يعقوب الموت اذ قال لبنيه ما تعبدون من بعدي قالوا نعبد الهك

واله ابائك ابراهيم واسمعيل واسحق الها واحدا ونحن له مسلمون تلك

امة قد خلت لها ما كسبت ولكم ما كسبتم ولا تسلون عما كا

نوا يعملون وقالوا كونوا هودا او نصرى تهتدوا قل بل ملة ابراهيم

حنيفا وما كان من المشركين ۝ قولوا امنا بالله وما انزل الينا وما



انزل الى ابراهيم واسمعيل واسحق ويعقوب والاسباط وما اوتي موسى و

عيسى وما اوتي النبيون من ربهم لا نفرق بين احد منهم ونحن له مسلمون

فان امنوا بمثل ما امنتم به فقد اهتدوا وان تولوا فانما هم في شقاق

فسيكفيكهم الله وهو السميع العليم صبغة الله ومن احسن من الله

منع مساجد الله ان يذكر فيها اسمه وسعى في خرابها اولئك ما
كان لهم ان يدخلوها الا خائفين لهم في الدنيا خزي ولهم في الا
خرة عذاب عظيم ∴ ولله المشرق والمغرب فاينما تولوا فثم و
جه الله ∴ ان الله واسع عليم ∴ وقالوا اتخذ الله ولدا سبحنه ∴ بل له ما
في السموت والارض كل له قنتون ∴ بديع السموت والارض
واذا قضى امرا فانما يقول له كن فيكون ∴ وقال الذين لا يعلمون
لولا يكلمنا الله او تاتينا اية ∴ كذلك قال الذين من قبلهم مثل قولهم
تشبهت قلوبهم ∴ قد بينا الايت لقوم يوقنون ∴ انا ارسلنك بالحق
بشيرا ونذيرا ∴ ولا تسل عن اصحب الجحيم ∴ ولن ترضى عنك اليهود
ولا النصرى حتى تتبع ملتهم ∴ قل ان الهدى هدى الله ولئن اتبعت
اهواءهم بعد الذي جاءك من العلم ما لك من الله من ولي ولا نصير ∴ الذين
اتينهم الكتب يتلونه حق تلاوته ∴ اولئك يومنون به ∴ ومن يكفر به فاولئك
هم الخسرون ∴ يبني اسراءيل اذكروا نعمتي التي انعمت عليكم واني
فضلتكم على العلمين ∴ واتقوا يوما لا تجزي نفس عن نفس شيا
ولا يقبل منها عدل ولا تنفعها شفعة ولا هم ينصرون ∴ واذ ابتلى
ابرهيم ربه بكلمت فاتمهن ∴ قال اني جاعلك للناس اماما ∴ قال ومن
ذريتي ∴ قال لا ينال عهدي الظلمين ∴ واذ جعلنا البيت مثابة للناس وامنا
واتخذوا من مقام ابرهيم مصلى ∴ وعهدنا الى ابرهيم واسمعيل ان طهرا
بيتي للطايفين والعكفين والركع السجود ∴ واذ قال ابرهيم رب اجعل

no loq nobis deus … quin … y dolare

Loq filiis Israel … benefici memores

p^m cap.

نقومو ليها: فاستبقوا الخيرات اين ما تكونوا يات بكم الله جميعا
ان الله على كل شيء قدير ۝ ومن حيث خرجت فول وجهك شطر
المسجد الحرام وانه للحق من ربك وما الله بغافل عما تعملون ومن حيث
خرجت فول وجهك شطر المسجد الحرام وحيث ما كنتم فولوا
وجوهكم شطره لئلا يكون للناس عليكم حجة الا الذين ظلموا
منهم فلا تخشوهم واخشوني ولاتم نعمتي عليكم ولعلكم تهتدون
كما ارسلنا فيكم رسولا منكم يتلوا عليكم اياتنا ويزكيكم
ويعلمكم الكتب والحكمة ويعلمكم ما لم تكونوا تعلمون ۝
فاذكروني اذكركم واشكروا لي ولا تكفرون يا ايها الذين امنوا
استعينوا بالصبر والصلوة ان الله مع الصبرين ولا تقولوا لمن
يقتل في سبيل الله اموات بل احيا ولكن لا تشعرون ولنبلونكم بشيء
من الخوف والجوع ونقص من الاموال والانفس والثمرات وبشر الصبرين
الذين اذا اصبتهم مصيبة قالوا انا لله وانا اليه رجعون اولئك عليهم
صلوات من ربهم ورحمة واولئك هم المهتدون ۝ ان الصفا والمروة من
شعائر الله فمن حج البيت او اعتمر فلا جناح عليه ان يطوف بهما ومن
تطوع خيرا فان الله شاكر عليم ان الذين يكتمون ما انزلنا من البينت و
الهدى من بعد ما بينه للناس في الكتب اولئك يلعنهم الله ويلعنهم
اللعنون الا الذين تابوا واصلحوا وبينوا فاولئك اتوب عليهم وانا
التواب الرحيم ان الذين كفروا وماتوا وهم كفار اولئك عليهم لعنة

h' p̄cipit ut orent versza fane ad templum Salomonis

abluer nos amato

a Judaeos

de illis q' in bello moriunt'

p li

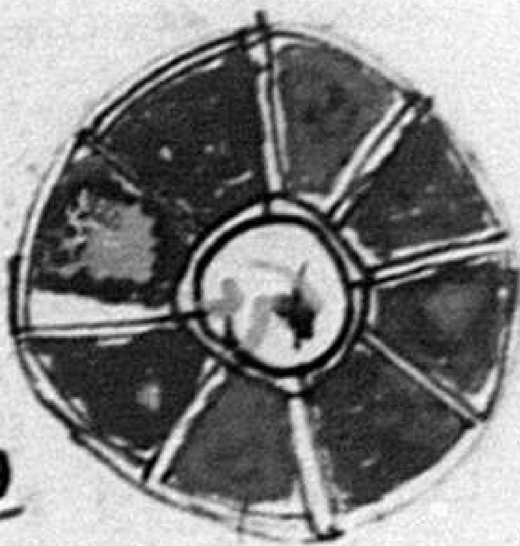
صبغة ونحن له عبدون قل اتحاجوننا في الله وهو ربنا وربكم ولنا

اعملنا ولكم اعملكم ونحن له مخلصون ام يقولون ان ابرهيم واسمعيل

واسحق ويعقوب والاسباط كانوا هودا او نصرى قل ءانتم اعلم

ام الله ومن اظلم ممن كتم شهدة عنده من الله وما الله بغفل عما

تعملون تلك امة قد خلت لها ما كسبت ولكم ما كسبتم ولا



تسئلون عما كانوا يعملون سيقول السفهاء من الناس ما ولىهم عن

قبلتهم التي كانوا عليها قل لله المشرق والمغرب يهدي من يشاء الى

صرط مستقيم وكذلك جعلنكم امة وسطا لتكونوا شهداء

على الناس ويكون الرسول عليكم شهيدا وما جعلنا القبلة التي كنت

عليها الا لنعلم من يتبع الرسول ممن ينقلب على عقبيه وان كانت

لكبيرة الا على الذين هدى الله وما كان الله ليضيع ايمنكم ان الله

بالناس لرءوف رحيم قد نرى تقلب وجهك في السماء فلنولينك قبلة

ترضىها فول وجهك شطر المسجد الحرام وحيث ما كنتم فولوا

وجوهكم شطره وان الذين اوتوا الكتب ليعلمون انه الحق من ربهم

وما الله بغفل عما يعملون ولئن اتيت الذين اوتوا الكتب بكل ءاية

ما تبعوا قبلتك وما انت بتابع قبلتهم وما بعضهم بتابع قبلة بعض

ولئن اتبعت اهواءهم من بعد ما جاءك من العلم انك اذا لمن الظلمين الذين

ءاتينهم الكتب يعرفونه كما يعرفون ابناءهم وان فريقا منهم ليكتمون

الحق وهم يعلمون الحق من ربك فلا تكونن من الممترين ولكل وجهة

eques girazen

causa e ille q̄ hec volumin gradum precatis. — dum eet marometus in ciuitate mecque propter aparemis vt dum oraret haberet facies versus templum Jerusalem qui ante fuit apud medina eo quod iudei improperabant illis quod ipsi s. agareni orabant sicut ipsi et quod hoc erat illis graue. tunc marometus vt haberet propter agareni dum oraret haberent facies versus templum mecque

i. unusquisque habet signum quem habet locum adorandi. —

p̃ cap.

يكتمون ما انزل الله من الكتب ويشترون به ثمنا قليلا اولئك ما
ياكلون في بطونهم الا النار ولا يكلمهم الله يوم القيمة ولا يز
كيهم ولهم عذاب اليم اولئك الذين اشتروا الضللة بالهدى
والعذاب بالمغفرة فما اصبرهم على النار ذلك بان الله نزل الكتب
بالحق وان الذين اختلفوا في الكتب لفي شقاق بعيد ۝ ليس البر ان
تولوا وجوهكم قبل المشرق والمغرب ولكن البر من امن بالله واليوم
الاخر والملئكة والكتب والنبيين واتى المال على حبه ذوي القربى و
اليتمى والمسكين وابن السبيل والسائلين وفي الرقاب واقام الصلوة واتى
الزكوة والموفون بعهدهم اذا عاهدوا والصبرين في الباساء والضراء
وحين الباس اولئك الذين صدقوا واولئك هم المتقون ۝ يايها الذين امنوا
كتب عليكم القصاص في القتلى الحر بالحر والعبد بالعبد والانثى بالا
نثى فمن عفي له من اخيه شيء فاتباع بالمعروف واداء اليه باحسن ذلك
تخفيف من ربكم ورحمة فمن اعتدى بعد ذلك فله عذاب اليم ولكم في
القصاص حيوة يا اولي الالبب لعلكم تتقون كتب عليكم اذا حضر
احدكم الموت ان ترك خيرا الوصية للولدين والاقربين بالمعروف
حقا على المتقين فمن بدله بعد ما سمعه فانما اثمه على الذين يبدلونه ان
الله سميع عليم ۝ فمن خاف من موص جنفا او اثما فاصلح بينهم فلا اثم
Lo q̃ de jemmo عليه ان الله غفور رحيم يايها الذين امنوا كتب عليكم الصيام
كما كتب على الذين من قبلكم لعلكم تتقون اياما معدودت فمن

اللّه والملٰيكة والناس اجمعين خٰلدين فيها لا يخفف عنهم العذاب
ولا هم ينظرون ۝ والٰهكم اله واحد لا اله الا هو الرحمن الرحيم ان في
خلق السموٰت والارض واختلٰف اليل والنهار والفلك التي تجري في البحر بما
ينفع الناس وما انزل الله من السما من ما فاحيا به الارض بعد موتها وبث
فيها من كل دابة وتصريف الريح والسحاب المسخر بين السما والارض
لايٰت لقوم يعقلون ومن الناس من يتخذ من دون الله اندادا يحبونهم كحب
الله والذين امنوا اشد حبا لله ولو ترى الذين ظلموا اذ يرون العذاب ان
القوة لله جميعا وان الله شديد العذاب اذ تبرا الذين اتبعوا من الذين
اتبعوا وراوا العذاب وتقطعت بهم الاسباب وقال الذين اتبعوا
لو ان لنا كرة فنتبرا منهم كما تبروا منا كذلك يريهم الله اعمٰلهم
حسرات عليهم وما هم بخرجين من النار ۝ يا ايها الناس كلوا مما في الا
رض حلٰلا طيبا ولا تتبعوا خطوٰت الشيطٰن انه لكم عدو مبين
انما يامركم بالسو والفحشا وان تقولوا ما لا تعلمون واذا قيل لهم
اتبعوا ما انزل الله قالوا بل نتبع ما الفينا عليه اباءنا اولو كان اباوهم
لا يعقلون شيا ولا يهتدون ومثل الذين كفروا كمثل الذي ينعق بما
لا يسمع الا دعا وندا صم بكم عمي فهم لا يعقلون يا ايها
الذين امنوا كلوا من طيبٰت ما رزقنٰكم واشكروا لله ان كنتم اياه
تعبدون ۝ انما حرم عليكم الميتة والدم ولحم الخنزير وما اهل
به لغير الله فمن اضطر غير باغ ولا عاد فلا اثم عليه ان الله غفور رحيم ان الذين

p^m rap

ولا تقتلوهم عند المسجد الحرام حتى يقتلوكم فيه فإن قاتلوكم
فاقتلوهم كذلك جزاء الكافرين فإن انتهوا فإن الله غفور رحيم
وقاتلوهم حتى لا تكون فتنة ويكون الدين لله فإن انتهوا فلا
عدوان إلا على الظالمين الشهر الحرام بالشهر الحرام والحرمات قصاص
فمن اعتدى عليكم فاعتدوا عليه بمثل ما اعتدى عليكم وا
علموا أن الله مع المتقين وأنفقوا في سبيل الله ولا تلقوا بأيديكم
إلى التهلكة وأحسنوا إن الله يحب المحسنين وأتموا الحج والعمرة
لله فإن أحصرتم فما استيسر من الهدي ولا تحلقوا رؤوسكم
حتى يبلغ الهدي محله فمن كان منكم مريضا أو به أذى من رأسه
ففدية من صيام أو صدقة أو نسك فإذا أمنتم فمن تمتع بالعمرة
إلى الحج فما استيسر من الهدي فمن لم يجد فصيام ثلاثة أيام في
الحج وسبعة إذا رجعتم تلك عشرة كاملة ذلك لمن لم يكن
أهله حاضري المسجد الحرام واتقوا الله واعلموا أن الله شديد
العقاب الحج أشهر معلومات فمن فرض فيهن الحج فلا رفث ولا
فسوق ولا جدال في الحج وما تفعلوا من خير يعلمه الله وتزودوا فإن
خير الزاد التقوى واتقون يا أولي الألباب ليس عليكم جناح أن تبتغوا
فضلا من ربكم فإذا أفضتم من عرفات فاذكروا الله عند المشعر
الحرام واذكروه كما هداكم وإن كنتم من قبله لمن الضالين ثم
أفيضوا من حيث أفاض الناس واستغفروا الله إن الله غفور رحيم فإذا

Al haag sunt cerimonie obligatorie & omrat voluntarie et promisse.

El hedy lo ques degola es presenta ala casa de mera.

dicit glosa quod in isto loco in mera voluit abraam immolare filium suum et dicit quod filius quem immolare voluit non fuit ysaac sed ysmael sed contrarium dicit sacra scriptura.

mehule e loch obi singulare ca i sunt sacrificia.

Lo q de lapide q in mera.

كان منكم مريضا او على سفر فعدة من ايام اخر وعلى الذين يطيقونه فدية
طعام مسكين فمن تطوع خيرا فهو خير له وان تصوموا خير لكم ان كنتم
تعلمون ۞ شهر رمضان الذي انزل فيه القران هدى للناس وبينت من الهدى والفر
قان فمن شهد منكم الشهر فليصمه ومن كان مريضا او على سفر فعدة
من ايام اخر يريد الله بكم اليسر ولا يريد بكم العسر ولتكملوا العدة
ولتكبروا الله على ما هديكم ولعلكم تشكرون واذا سالك عبادي
عني فاني قريب اجيب دعوة الداع اذا دعان فليستجيبوا لي وليومنوا بي
لعلهم يرشدون احل لكم ليلة الصيام الرفث الى نسائكم هن لباس لكم
وانتم لباس لهن علم الله انكم كنتم تختانون انفسكم فتاب
عليكم وعفا عنكم فالان باشروهن وابتغوا ما كتب الله لكم
وكلوا واشربوا حتى يتبين لكم الخيط الابيض من الخيط الاسود
من الفجر ثم اتموا الصيام الى الليل ولا تباشروهن وانتم عاكفون في المساجد
تلك حدود الله فلا تقربوها كذلك يبين الله اياته للناس لعلهم
يتقون ولا تاكلوا اموالكم بينكم بالباطل وتدلوا بها الى الحكام
لتاكلوا فريقا من اموال الناس بالاثم وانتم تعلمون ۞ يسئلونك عن
الاهلة قل هي مواقيت للناس والحج وليس البر بان تاتوا البيوت من ظهورها
ولكن البر من اتقى واتوا البيوت من ابوابها واتقوا الله لعلكم تفلحون وقاتلوا
في سبيل الله الذين يقاتلونكم ولا تعتدوا ان الله لا يحب المعتدين واقتلوهم
حيث ثقفتموهم واخرجوهم من حيث اخرجوكم والفتنة اشد من القتل

p m   cap

ولا تقتلوهم عند المسجد الحرام حتى يقتلوكم فيه فان قتلوكم
فاقتلوهم كذلك جزا الكفرين فان انتهوا فان الله غفور رحيم ۵
وقتلوهم حتى لا تكون فتنة ويكون الدين لله فان انتهوا فلا
عدون الا على الظلمين الشهر الحرام بالشهر الحرام والحرمت قصاص
فمن اعتدى عليكم فاعتدوا عليه بمثل ما اعتدى عليكم وا
علموا ان الله مع المتقين وانفقوا في سبيل الله ولا تلقوا بايديكم
الى التهلكة واحسنوا ان الله يحب المحسنين واتموا الحج والعمرة
لله فان احصرتم فما استيسر من الهدي ولا تحلقوا روسكم
حتى يبلغ الهدي محله فمن كان منكم مريضا او به اذى من راسه
ففدية من صيام او صدقة او نسك فاذا امنتم فمن تمتع بالعمرة
الى الحج فما استيسر من الهدي فمن لم يجد فصيام ثلثة ايام في
الحج وسبعة اذا رجعتم تلك عشرة كملة ذلك لمن لم يكن
اهله حاضري المسجد الحرام واتقوا الله واعلموا ان الله شديد
العقاب ۵ الحج اشهر معلومت فمن فرض فيهن الحج فلا رفث ولا
فسوق ولا جدال في الحج وما تفعلوا من خير يعلمه الله وتزودوا فان
خير الزاد التقوى واتقون يا اولي الالبب ليس عليكم جناح ان تبتغوا
فضلا من ربكم فاذا افضتم من عرفت فاذكروا الله عند المشعر
الحرام واذكروه كما هديكم وان كنتم من قبله لمن الضالين ثم
افيضوا من حيث افاض الناس واستغفروا الله ان الله غفور رحيم فاذا

Al hag sunt cerimonie obligatorie et omrat voluntarie et promisse.

El hedy lo ques degola es presenta ala casa de meca.

dicit glosa quod in isto loco in meca voluit abraam immolare filium suum et dixit filius quod immolare voluit non fuit Isaac sed Ysmael sed eorum dixit Sarra script...

mebule e lorg obi singular ea q sunt sarrafi...da.

Loc q de lapide q in meca.

p li

كان منكم مريضا او على سفر فعدة من ايام اخر وعلى الذين يطيقونه فدية
طعام مسكين فمن تطوع خيرا فهو خير له وان تصوموا خير لكم ان كنتم
تعلمون ۝ شهر رمضان الذي انزل فيه القرآن هدى للناس وبينت من الهدى والفر
قان فمن شهد منكم الشهر فليصمه ومن كان مريضا او على سفر فعدة
من ايام اخر يريد الله بكم اليسر ولا يريد بكم العسر ولتكملوا العدة
ولتكبروا الله على ما هداكم ولعلكم تشكرون واذا سالك عبادي
عني فاني قريب اجيب دعوة الداع اذا دعان فليستجيبوا لي وليومنوا بي
لعلهم يرشدون احل لكم ليلة الصيام الرفث الى نسايكم هن لباس لكم
وانتم لباس لهن علم الله انكم كنتم تختانون انفسكم فتاب
عليكم وعفا عنكم فالان باشروهن وابتغوا ما كتب الله لكم
وكلوا واشربوا حتى يتبين لكم الخيط الابيض من الخيط الاسود
من الفجر ثم اتموا الصيام الى الليل ولا تباشروهن وانتم عاكفون في المساجد
تلك حدود الله فلا تقربوها كذلك يبين الله اياته للناس لعلهم
يتقون ولا تاكلوا اموالكم بينكم بالباطل وتدلوا بها الى الحكام
لتاكلوا فريقا من اموال الناس بالاثم وانتم تعلمون ۝ يسلونك عن
الاهلة قل هي مواقيت للناس والحج وليس البر بان تاتوا البيوت من ظهورها
ولكن البر من اتقى واتوا البيوت من ابوابها واتقوا الله لعلكم تفلحون وقاتلوا
في سبيل الله الذين يقاتلونكم ولا تعتدوا ان الله لا يحب المعتدين واقتلوهم
حيث ثقفتموهم واخرجوهم من حيث اخرجوكم والفتنة اشد من القتل

hi dicit quod iste alcoranus fuit datus in mense rama
dan .i. mense quo ieiunant isti
perditi sed quomodo hic audeat
dicere valde miror nam in
in tanta mensura dedit partem
et partem in civitate medine
et etiam quia secundum quod nera
ssiuas ipsum rogebat ad sua
videra tengeda dicebat
sibi angelum gabrielem ap
paruisse et quosdam versos
dedisse cosque manifestabat
sed glosa super hunc passum
delirat dicit enim quod iste al
coranus fuit datus adeo an
gelo gabrieli xxiiij die huius
mensis in celo .s. lune ab
illo autem loco revelatus fuit
mahometo paulatim ultra
dicit glosa deum dedisse moy
si legem p[ri]ma die del ramadan
Et evangelium xiij die huius mensis sed hec res ridicula

p cap.

رين ؞ وانزل معهم الكتب بالحق ليحكم بين الناس فيما اختلفوا فيه ؞ و

ما اختلف فيه الا الذين اوتوه من بعد ما جاءتهم البينت بغيا بينهم ؞ فهدى

الله الذين امنوا لما اختلفوا فيه من الحق باذنه ؞ والله يهدي من يشا الى

صرط مستقيم ؞ ام حسبتم ان تدخلوا الجنة ؞ ولما ياتكم مثل الذين

خلوا من قبلكم مستهم الباسا والضرا وزلزلوا حتى يقول الرسول و

الذين امنوا معه متى نصر الله ؞ الا ان نصر الله قريب ؞ يسلونك ماذا ينفقون ؞

قل ما انفقتم من خير فللولدين والاقربين واليتمى والمسكين وابن السبيل

وما تفعلوا من خير فان الله به عليم ؞ كتب عليكم القتال وهو كره لكم ؞

وعسى ان تكرهوا شيا وهو خير لكم وعسى ان تحبوا شيا وهو شر لكم ؞

والله يعلم وانتم لا تعلمون ؞ يسلونك عن الشهر الحرام قتال فيه ؞ قل

قتال فيه كبير ؞ وصد عن سبيل الله وكفر به والمسجد الحرام ؞ واخراج اهله mayok

منه اكبر عند الله ؞ والفتنة اكبر من القتل ؞ ولا يزالون يقتلونكم حتى

يردوكم عن دينكم ان استطعوا ومن يرتدد منكم عن دينه فيمت

وهو كافر فاولئك حبطت اعملهم في الدنيا والاخرة ؞ واولئك اصحب

النار هم فيها خلدون ؞ ان الذين امنوا والذين هاجروا وجهدوا في سبيل الله

Loq de vino يرجون رحمت الله ؞ والله غفور رحيم (٥) يسلونك عن الخمر والميسر ؞ قل

فيهما اثم كبير ومنفع للناس واثمهما اكبر من نفعهما ؞ ويسلونك

ماذا ينفقون قل العفو ؞ كذلك يبين الله لكم الايت

لعلكم تتفكرون في الدنيا والاخرة ؞ ويسلونك عن اليتمى

p̃ hi

فقضيتم مناسككم فاذكروا الله كذكركم اباكم او

اشد ذكرا فمن الناس من يقول ربنا اتنا في الدنيا وما له في الاخرة

من خلق ومنهم من يقول ربنا اتنا في الدنيا حسنة وفي الاخرة حسنة

وقنا عذاب النار اولئك لهم نصيب مما كسبوا والله سريع الحساب ۝

واذكروا الله في ايام معدودت فمن تعجل في يومين فلا اثم عليه

ومن تاخر فلا اثم عليه لمن اتقى واتقوا الله واعلموا انكم اليه

تحشرون ومن الناس من يعجبك قوله في الحيوة الدنيا ويشهد الله

على ما في قلبه وهو الد الخصام واذا تولى سعى في الارض ليفسد فيها

ويهلك الحرث والنسل والله لا يحب الفساد واذا قيل له اتق الله اخذته

العزة بالاثم فحسبه جهنم ولبيس المهاد ومن الناس من يشري نفسه

ابتغا مرضات الله والله رءوف بالعباد ۝ يايها الذين امنوا ادخلوا

في السلم كافة ولا تتبعوا خطوت الشيطن انه لكم عدو مبين

فان زللتم من بعد ما جاتكم البينت فان الله عزيز حكيم هل ينظرون

الا ان ياتيهم الله في ظلل من الغمام والملئكة وقضي الامر والى الله

ترجع الامور سل بني اسرايل كم اتينهم من اية بينة ومن

يبدل نعمة الله من بعد ما جاته فان الله شديد العقاب

زين للذين كفروا الحيوة الدنيا ويسخرون من الذين امنوا والذ

ين اتقوا فوقهم يوم القيمة والله يرزق من يشا بغير حساب ۝

كان الناس امة واحدة فبعث الله النبيين مبشرين ومنذ

no hanc sentena

بإحسن ولا يحل لكم ان تاخذوا مما اتيتموهن شيا الا ان يخافا
الا يقيما حدود الله ؛ فان خفتم الا يقيما حدود الله فلا جناح عليهما
فيما افتدت به ؛ تلك حدود الله فلا تعتدوها ؛ ومن يتعد حدود
الله فاولئك هم الظلمون ؛ فان طلقها فلا تحل له من بعد حتى تنكح
زوجا غيره ؛ فان طلقها فلا جناح عليهما ان يتراجعا ان
ظنا ان يقيما حدود الله ؛ وتلك حدود الله يبينها لقوم
يعلمون ؛ واذا طلقتم النسا فبلغن اجلهن فامسكوهن بمعروف
او سرحوهن بمعروف ؛ ولا تمسكوهن ضرارا لتعتدوا ؛ ومن
يفعل ذلك فقد ظلم نفسه ؛ ولا تتخذوا ايت الله هزوا ؛
واذكروا نعمت الله عليكم وما انزل عليكم من الكتب
والحكمة يعظكم به ؛ واتقوا الله ؛ واعلموا ان الله بكل
شي عليم ؛ واذا طلقتم النسا فبلغن اجلهن فلا تعضلوهن
ان ينكحن ازوجهن اذا تراضوا بينهم بالمعروف ؛ ذلك يو
عظ به من كان منكم يومن بالله واليوم الاخر ؛ ذلكم ازكى
لكم واطهر ؛ والله يعلم وانتم لا تعلمون ۝ والولدت
يرضعن اولدهن حولين كاملين لمن اراد ان يتم الرضعة ؛ وعلى
المولود له رزقهن وكسوتهن بالمعروف ؛ لا تكلف نفس الا
وسعها ؛ لا تضار ولدة بولدها ؛ ولا مولود له بولده ؛ وعلى
الوارث مثل ذلك ؛ فان ارادا فصالا عن تراض منهما وتشا

p li

فأصلح لهم خير وإن تخالطوهم فإخوانكم والله يعلم المفسد
من المصلح ولو شاء الله لأعنتكم إن الله عزيز حكيم ولا تنكحوا
المشركات حتى يومن ولأمة مومنة خير من مشركة ولو أعجبتكم ولا
تنكحوا المشركين حتى يومنوا ولعبد مومن خير من مشرك ولو أعجبكم
أولئك يدعون إلى النار والله يدعوا إلى الجنة والمغفرة بإذنه ويبين آياته
للناس لعلهم يتذكرون ويسألونك عن المحيض قل هو أذى فاعتزلوا
النساء في المحيض ولا تقربوهن حتى يطهرن فإذا تطهرن فأتوهن من
حيث أمركم الله إن الله يحب التوابين ويحب المتطهرين نساؤكم
حرث لكم فأتوا حرثكم أنى شئتم وقدموا لأنفسكم واتقوا الله واعلموا
أنكم ملاقوه وبشر المومنين ولا تجعلوا الله عرضة لأيمانكم
أن تبروا وتتقوا وتصلحوا بين الناس والله سميع عليم لا يواخذ
كم الله باللغو في أيمانكم ولكن يواخذكم بما كسبت
قلوبكم والله غفور حليم للذين يولون من نسائهم تربص أربعة
أشهر فإن فاءوا فإن الله غفور رحيم وإن عزموا الطلاق فإن
الله سميع عليم والمطلقات يتربصن بأنفسهن ثلاثة
قروء ولا يحل لهن أن يكتمن ما خلق الله في أرحامهن إن كن يو
من بالله واليوم الآخر وبعولتهن أحق بردهن في ذلك إن أرادوا
إصلاحا ولهن مثل الذي عليهن بالمعروف وللرجال عليهن درجة
والله عزيز حكيم الطلاق مرتان فإمساك بمعروف أو تسريح

الله كما علمكم ما لم تكونوا تعلمون والذين يتوفون

منكم ويذرون ازواجا وصية لازواجهم متاعا الى الحول غير اخراج

فان خرجن فلا جناح عليكم في ما فعلن في انفسهن من معروف

والله عزيز حكيم وللمطلقت متع بالمعروف حقا على المتقين

كذلك يبين الله لكم اياته لعلكم تعقلون الم تر الى الذين

خرجوا من ديرهم وهم الوف حذر الموت فقال الله لهم موتوا ثم

احيىهم ان الله لذو فضل على الناس ولكن اكثر الناس لا يشكرون

وقاتلوا في سبيل الله واعلموا ان الله سميع عليم من ذا الذي يقرض

الله قرضا حسنا فيضعفه له اضعافا كثيرة والله يقبض

ويبصط واليه ترجعون الم تر الى الملا من بني اسرءيل من بعد

موسى اذ قالوا لنبي لهم ابعث لنا ملكا نقاتل في سبيل الله قال هل

عسيتم ان كتب عليكم القتال الا تقاتلوا قالوا وما لنا الا نقاتل

في سبيل الله وقد اخرجنا من ديرنا وابنائنا فلما كتب عليهم القتال

تولوا الا قليلا منهم والله عليم بالظلمين وقال لهم نبيهم

ان الله قد بعث لكم طالوت ملكا قالوا انى يكون له الملك

علينا ونحن احق بالملك منه ولم يوت سعة من المال قال ان الله اصطفيه

عليكم وزاده بسطة في العلم والجسم والله يوتي ملكه من يشا

والله وسع عليم وقال لهم نبيهم ان اية ملكه ان ياتيكم التابوت

فيه سكينة من ربكم وبقية مما ترك ال موسى وال هرون تحمله

Certe hoc signum nō dedit Saul filijs Israel. Jam enim ipsi arcam domini habebant.

p. li

فلا جناح عليهما وان اردتم ان تسترضعوا اولد
كم فلا جناح عليكم اذا سلمتم ما اتيتم بالمعروف واتقوا
الله واعلموا ان الله بما تعملون بصير والذين يتوفون
منكم ويذرون ازواجا يتربصن بانفسهن اربعة اشهر
وعشرا فاذا بلغن اجلهن فلا جناح عليكم فيما فعلن في
انفسهن بالمعروف والله بما تعملون خبير ولا جناح عليكم
فيما عرضتم به من خطبة النسا او اكننتم في انفسكم
علم الله انكم ستذكرونهن ولكن لا تواعدوهن
سرا الا ان تقولوا قولا معروفا ولا تعزموا عقدة النكاح حتى
يبلغ الكتب اجله واعلموا ان الله يعلم ما في انفسكم
فاحذروه واعلموا ان الله غفور حليم لا جناح عليكم
ان طلقتم النسا ما لم تمسوهن او تفرضوا لهن فريضة
ومتعوهن على الموسع قدره وعلى المقتر قدره متعا بالمعروف
حقا على المحسنين وان طلقتموهن من قبل ان تمسوهن وقد
فرضتم لهن فريضة فنصف ما فرضتم الا ان يعفون
او يعفوا الذي بيده عقدة النكاح وان تعفوا اقرب
للتقوى ولا تنسوا الفضل بينكم ان الله بما تعملون بصير
حافظوا على الصلوت والصلوة الوسطى وقوموا لله
قنتين فان خفتم فرجالا او ركبانا فاذا امنتم فاذكروا

no·s cat adulterius

Loq. de orandi modo

i cap.

إلا بما شاء وسع كرسيه السموات والأرض ولا يؤده حفظهما

وهو العلي العظيم لا إكراه في الدين قد تبين الرشد من الغي فمن يكفر

بالطاغوت ويؤمن بالله فقد استمسك بالعروة الوثقى لا انفصام

لها والله سميع عليم الله ولي الذين آمنوا يخرجهم من الظلمات إلى النور

والذين كفروا أولياؤهم الطاغوت يخرجونهم من النور إلى الظلمات أولئك

firmum ē lz de abraam

أصحاب النار هم فيها خالدون ۝ ألم تر إلى الذي حاج إبراهيم في ربه أن آتاه الله

الملك إذ قال إبراهيم ربي الذي يحيي ويميت قال أنا أحيي وأميت قال إبراهيم

فإن الله يأتي بالشمس من المشرق فأت بها من المغرب فبهت الذي كفر و

الله لا يهدي القوم الظالمين أو كالذي مر على قرية وهي خاوية على عروشها

قال أنى يحيي هذه الله بعد موتها فأماته الله مائة عام ثم بعثه قال كم لبثت

قال لبثت يوما أو بعض يوم قال بل لبثت مائة عام فانظر إلى طعامك

وشرابك لم يتسنه وانظر إلى حمارك ولنجعلك آية للناس وانظر

إلى العظام كيف ننشزها ثم نكسوها لحما فلما تبين له قال أعلم أن

الله على كل شيء قدير وإذ قال إبراهيم رب أرني كيف تحيي الموتى قال

أولم تؤمن قال بلى ولكن ليطمئن قلبي قال فخذ أربعة من الطير فصرهن

إليك ثم اجعل على كل جبل منهن جزءا ثم ادعهن يأتينك سعيا واعلم

أن الله عزيز حكيم ۝ مثل الذين ينفقون أموالهم في سبيل الله كمثل حبة أنبتت

سبع سنابل في كل سنبلة مائة حبة والله يضاعف لمن يشاء والله

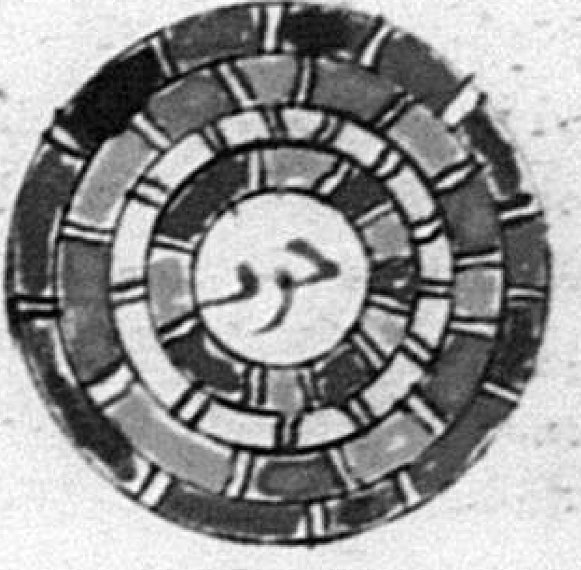
واسع عليم الذين ينفقون أموالهم في سبيل الله ثم لا يتبعون ما أنفقوا منا

dixit q iste transiens iux[ta] ierusalē qua tunc destruxerat nabuzardon dixit deu nō posse eam s. homines mortuos resuscitare que successerit et post centum annos eū deuinfirauit asino reseruato et cibis q super eum ad manducandum et bibendum habebat sed hoc firmum ē

hoc falsum ē. nunq enim abraā in corde suo de diuina po[tentia] aliquid dubitauit Et dixit h glosa q obtulit deo vnū pauone vnū gallū columbam et coruum quos p partes diuisos uocauit veneruntq ad eum sz vide alr gene 15.

p li

الملئكة ان في ذلك لاية لكم ان كنتم مومنين ۝ فلما فصل طا
لوت بالجنود قال ان الله مبتليكم بنهر فمن شرب منه فليس مني ومن لم
يطعمه فانه مني الا من اغترف غرفة بيده فشربوا منه الا قليلا منهم
فلما جاوزه هو والذين امنوا معه قالوا لا طاقة لنا اليوم بجالوت وجنوده
قال الذين يظنون انهم ملقوا الله كم من فية قليلة غلبت فية كثيرة
باذن الله والله مع الصبرين ولما برزوا لجالوت وجنوده قالوا ربنا
افرغ علينا صبرا وثبت اقدامنا وانصرنا على القوم الكفرين فهز
موهم باذن الله وقتل داود جالوت واتيه الله الملك والحكمة وعلمه
مما يشاء ولولا دفع الله الناس بعضهم ببعض لفسدت الارض
ولكن الله ذو فضل على العلمين تلك ايت الله نتلوها عليك بالحق
وانك لمن المرسلين ۝ تلك الرسل فضلنا بعضهم على بعض
منهم من كلم الله ورفع بعضهم درجت واتينا عيسى ابن مريم البينت
وايدنه بروح القدس ولو شاء الله ما اقتتل الذين من بعدهم من بعد ما
جاءتهم البينت ولكن اختلفوا فمنهم من امن ومنهم من كفر
ولو شاء الله ما اقتتلوا ولكن الله يفعل ما يريد يايها الذين امنوا
انفقوا مما رزقنكم من قبل ان ياتي يوم لا بيع فيه ولا خلة ولا شفعة
والكفرون هم الظلمون ۝ الله لا اله الا هو الحي القيوم لا تاخذه سنة
ولا نوم له ما في السموت وما في الارض من ذا الذي يشفع عنده الا
باذنه يعلم ما بين ايديهم وما خلفهم ولا يحيطون بشيء من علمه



Ilo medianim no' eniz / h farru fuit tempe saulis & Jeckonis

fermã o fortifica .1

Ad deu solum ptz dimittere peccata et homi[n]z ... sive

1 cap.

تذكر الا اولوا الالباب ۝ وما انفقتم من نفقة او نذرتم من
نذر فان الله يعلمه وما للظلمين من انصار ان تبدوا
الصدقت فنعما هي وان تخفوها وتوتوها الفقرا فهو خير
لكم ويكفر عنكم سياتكم والله بما تعملون
خبير ليس عليك هديهم ولكن الله يهدي من يشا
وما تنفقوا من خير فلانفسكم وما تنفقون الا ابتغا وجه
الله وما تنفقوا من خير يوف اليكم وانتم لا تظلمون
للفقرا الذين احصروا في سبيل الله لا يستطيعون ضربا
في الارض يحسبهم الجاهل اغنيا من التعفف تعرفهم
بسيمهم لا يسلون الناس الحافا وما تنفقوا من خير فان الله
به عليم الذين ينفقون اموالهم بالليل والنهار سرا وعلانية
فلهم اجرهم عند ربهم ولا خوف عليهم ولا هم يحزنون ۝ الذين
ياكلون الربوا لا يقومون الا كما يقوم الذي يتخبطه الشيطن
من المس ذلك بانهم قالوا انما البيع مثل الربوا واحل الله
البيع وحرم الربوا فمن جاءه موعظة من ربه فانتهى فله ما
سلف وامره الى الله ومن عاد فاولئك اصحب النار هم فيها
خلدون يمحق الله الربوا ويربي الصدقت والله لا يحب
كل كفار اثيم ان الذين امنوا وعملوا الصلحت واقاموا
الصلوة واتوا الزكوة لهم اجرهم عند ربهم ولا خوف عليهم

no eritis grauati

fuerha sero temerido a dio

ولا اذى لهم اجرهم عند ربهم ولا خوف عليهم ولا هم يحزنون ۝
قول معروف ومغفرة خير من صدقة يتبعها اذى والله غني حليم
يا ايها الذين امنوا لا تبطلوا صدقاتكم بالمن والاذى
كالذي ينفق ماله رئاء الناس ولا يومن بالله واليوم الاخر فمثله
كمثل صفوان عليه تراب فاصابه وابل فتركه صلدا
لا يقدرون على شيء مما كسبوا والله لا يهدي القوم الكافرين ۝
ومثل الذين ينفقون اموالهم ابتغاء مرضات الله وتثبيتا من
انفسهم كمثل جنة بربوة اصابها وابل فاتت اكلها
ضعفين فان لم يصبها وابل فطل والله بما تعملون بصير
ايود احدكم ان تكون له جنة من نخيل واعناب تجري من
تحتها الانهار له فيها من كل الثمرات واصابه الكبر وله
ذرية ضعفاء فاصابها اعصار فيه نار فاحترقت كذلك
يبين الله لكم الايات لعلكم تتفكرون ۝ يا ايها الذين
امنوا انفقوا من طيبات ما كسبتم ومما اخرجنا لكم من
الارض ولا تيمموا الخبيث منه تنفقون ولستم باخذيه
الا ان تغمضوا فيه واعلموا ان الله غني حميد الشيطان
يعدكم الفقر ويامركم بالفحشاء والله يعدكم
مغفرة منه وفضلا والله واسع عليم يوتي الحكمة من
يشاء ومن يوت الحكمة فقد اوتي خيرا كثيرا وما

1 cap.

ويعلمكم الله والله بكل شيء عليم وإن كنتم على سفر ولم
تجدوا كاتبا فرهن مقبوضة فإن أمن بعضكم بعضا فليؤد
الذي اؤتمن أمانته وليتق الله ربه ولا تكتموا الشهادة ومن يكتمها
فإنه آثم قلبه والله بما تعملون عليم لله ما في السموت وما في الأرض
وإن تبدوا ما في أنفسكم أو تخفوه يحاسبكم به الله فيغفر لمن يشاء
ويعذب من يشاء والله على كل شيء قدير آمن الرسول بما أنزل إليه من
ربه والمؤمنون كل آمن بالله وملئكته وكتبه ورسله لا نفرق بين
أحد من رسله وقالوا سمعنا وأطعنا غفرانك ربنا وإليك المصير
لا يكلف الله نفسا إلا وسعها لها ما كسبت وعليها ما اكتسبت ربنا
لا تؤاخذنا إن نسينا أو أخطأنا ربنا ولا تحمل علينا إصرا كما حملته
على الذين من قبلنا ربنا ولا تحملنا ما لا طاقة لنا به واعف عنا واغفر لنا وار
حمنا أنت مولانا فانصرنا على القوم الكفرين آل عمران مائتا آية

2ma cap.

بسم الله الرحمن الرحيم

الم الله لا إله إلا هو الحي القيوم نزل عليك الكتب بالحق مصدقا
لما بين يديه وأنزل التورية والإنجيل من قبل هدى للناس وأنزل الفرقان إن الذين
كفروا بآيت الله لهم عذاب شديد والله عزيز ذو انتقام إن الله لا
يخفى عليه شيء في الأرض ولا في السماء هو الذي يصوركم في الأرحام
كيف يشاء لا إله إلا هو العزيز الحكيم هو الذي أنزل عليك الكتب
منه آيت محكمت هن أم الكتب وأخر متشبهت فأما الذين في قلوبهم

passus indigentes glosis et declarationibus

ولا هم يحزنون ۝ يا ايها الذين امنوا اتقوا الله وذروا ما

بقي من الربوا ان كنتم مومنين ۝ فان لم تفعلوا فاذنوا بحرب

من الله ورسوله ۝ وان تبتم فلكم روس اموالكم لا تظلمون

ولا تظلمون ۝ وان كان ذو عسرة فنظرة الى ميسرة ۝

وان تصدقوا خير لكم ان كنتم تعلمون ۝ واتقوا يوما

ترجعون فيه الى الله ثم توفى كل نفس ما كسبت وهم لا

يظلمون ۝ يا ايها الذين امنوا اذا تداينتم بدين الى اجل

مسمى فاكتبوه ۝ وليكتب بينكم كاتب بالعدل ۝

ولا ياب كاتب ان يكتب كما علمه الله فليكتب ۝

وليملل الذي عليه الحق وليتق الله ربه ۝ ولا يبخس منه شيئا

فان كان الذي عليه الحق سفيها او ضعيفا فليملل وليه

بالعدل ۝ واستشهدوا شهيدين من رجالكم ۝ فان لم يكونا رجلين

فرجل وامراتان ممن ترضون من الشهداء ان تضل احدىهما فتذكر

احدىهما الاخرى ولا ياب الشهداء اذا ما دعوا ولا تساموا

ان تكتبوه صغيرا او كبيرا الى اجله ۝ ذلكم اقسط

عند الله واقوم للشهادة وادنى الا ترتابوا الا ان تكون

تجارة حاضرة تديرونها بينكم فليس عليكم جناح

الا تكتبوها ۝ واشهدوا اذا تبايعتم ولا يضار كاتب

ولا شهيد ۝ وان تفعلوا فانه فسوق بكم واتقوا الله

refih es lo q amester curador

العلم بغيا بينهم ومن يكفر بايت الله فان الله سريع الحساب

فان حاجوك فقل اسلمت وجهي لله ومن اتبعن وقل للذين اوتوا الكتب

والاميين ءاسلمتم فان اسلموا فقد اهتدوا وان تولوا فانما عليك البلغ

والله بصير بالعباد ان الذين يكفرون بايت الله ويقتلون النبيين

بغير حق ويقتلون الذين يامرون بالقسط من الناس فبشرهم بعذاب اليم

اولئك الذين حبطت اعملهم في الدنيا والاخرة وما لهم من نصرين

الم تر الى الذين اوتوا نصيبا من الكتب يدعون الى كتب الله ليحكم

بينهم ثم يتولى فريق منهم وهم معرضون ذلك بانهم قالوا لن

تمسنا النار الا اياما معدودت وغرهم في دينهم ما كانوا يفترون

فكيف اذا جمعنهم ليوم لا ريب فيه ووفيت كل نفس ما كسبت

وهم لا يظلمون قل اللهم ملك الملك توتي الملك من تشا

وتنزع الملك ممن تشا وتعز من تشا وتذل من تشا بيدك الخير انك

على كل شيء قدير تولج اليل في النهار وتولج النهار في اليل وتخرج الحي

من الميت وتخرج الميت من الحي وترزق من تشا بغير حساب لا يتخذ

المومنون الكفرين اوليا من دون المومنين ومن يفعل ذلك فليس

من الله في شيء الا ان تتقوا منهم تقىة ويحذركم الله نفسه والى الله

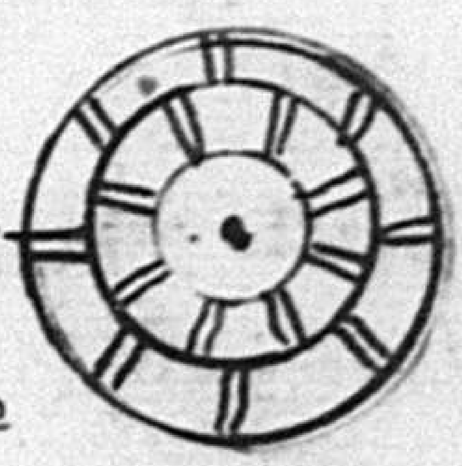
المصير قل ان تخفوا ما في صدوركم او تبدوه يعلمه الله و

يعلم ما في السموت وما في الارض والله على كل شيء قدير يوم تجد

كل نفس ما عملت من خير محضرا وما عملت من سو تود لو ان بينها

p li

زيغ فيتبعون ما تشبه منه ابتغا الفتنة وابتغا تاويله وما
يعلم تاويله الا الله والرسخون في العلم يقولون امنا به كل من عند ربنا
وما يذكر الا اولوا الالبب ربنا لا تزغ قلوبنا بعد اذ هديتنا وهب لنا
من لدنك رحمة انك انت الوهاب ربنا انك جامع الناس ليوم لا ريب فيه
ان الله لا يخلف الميعاد ان الذين كفروا لن تغني عنهم اموالهم ولا او
لدهم من الله شيا واولئك هم وقود النار كداب ال فرعون والذين
من قبلهم كذبوا بايتنا فاخذهم الله بذنوبهم والله شديد العقاب
قل للذين كفروا ستغلبون وتحشرون الى جهنم وبيس المهاد قد كان
لكم اية في فيتين التقتا فية تقتل في سبيل الله واخرى كافرة يرو
نهم مثليهم راي العين والله يويد بنصره من يشا ان في ذلك لعبرة
لاولي الابصر زين للناس حب الشهوت من النسا والبنين والقنطير
المقنطرة من الذهب والفضة والخيل المسومة والانعم والحرث



olo. fo. 36. a. pla. ذلك متع الحيوة الدنيا والله عنده حسن الماب قل اونبيكم بخير
من ذلكم للذين اتقوا عند ربهم جنت تجري من تحتها الانهر خلدين فيها
وازوج مطهرة ورضوان من الله والله بصير بالعباد الذين يقولون
ربنا اننا امنا فاغفر لنا ذنوبنا وقنا عذاب النار الصبرين والصدقين
والقنتين والمنفقين والمستغفرين بالاسحار شهد الله انه لا اله الا هو
والملئكة واولوا العلم قايما بالقسط لا اله الا هو العزيز الحكيم
olo. fo. 36. 2a. pla. ان الدين عند الله الاسلم وما اختلف الذين اوتوا الكتب الا من بعد ما جاهم

2m cap.

الْعِلْمُ بَغْيًا بَيْنَهُمْ وَمَن يَكْفُرْ بِايٰتِ اللَّهِ فَإِنَّ اللَّهَ سَرِيعُ الْحِسَابِ

فَإِنْ حَاجُّوكَ فَقُلْ أَسْلَمْتُ وَجْهِيَ لِلَّهِ وَمَنِ اتَّبَعَنِ وَقُل لِّلَّذِينَ أُوتُوا الْكِتٰبَ

وَالْأُمِّيِّينَ أَأَسْلَمْتُمْ فَإِنْ أَسْلَمُوا فَقَدِ اهْتَدَوا وَإِن تَوَلَّوْا فَإِنَّمَا عَلَيْكَ الْبَلٰغُ

وَاللَّهُ بَصِيرٌ بِالْعِبَادِ إِنَّ الَّذِينَ يَكْفُرُونَ بِايٰتِ اللَّهِ وَيَقْتُلُونَ النَّبِيِّينَ

بِغَيْرِ حَقٍّ وَيَقْتُلُونَ الَّذِينَ يَأْمُرُونَ بِالْقِسْطِ مِنَ النَّاسِ فَبَشِّرْهُم بِعَذَابٍ أَلِيمٍ

أُولٰئِكَ الَّذِينَ حَبِطَتْ أَعْمٰلُهُمْ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَمَا لَهُم مِّن نَّاصِرِينَ

أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ أُوتُوا نَصِيبًا مِّنَ الْكِتٰبِ يُدْعَوْنَ إِلَىٰ كِتٰبِ اللَّهِ لِيَحْكُمَ



بَيْنَهُمْ ثُمَّ يَتَوَلَّىٰ فَرِيقٌ مِّنْهُمْ وَهُم مُّعْرِضُونَ ذٰلِكَ بِأَنَّهُمْ قَالُوا لَن

تَمَسَّنَا النَّارُ إِلَّا أَيَّامًا مَّعْدُودٰتٍ وَغَرَّهُمْ فِي دِينِهِم مَّا كَانُوا يَفْتَرُونَ

فَكَيْفَ إِذَا جَمَعْنٰهُمْ لِيَوْمٍ لَّا رَيْبَ فِيهِ وَوُفِّيَتْ كُلُّ نَفْسٍ مَّا كَسَبَتْ

وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ۞ قُلِ اللَّهُمَّ مٰلِكَ الْمُلْكِ تُؤْتِي الْمُلْكَ مَن تَشَاءُ

وَتَنزِعُ الْمُلْكَ مِمَّن تَشَاءُ وَتُعِزُّ مَن تَشَاءُ وَتُذِلُّ مَن تَشَاءُ بِيَدِكَ الْخَيْرُ إِنَّكَ

عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ تُولِجُ اللَّيْلَ فِي النَّهَارِ وَتُولِجُ النَّهَارَ فِي اللَّيْلِ وَتُخْرِجُ الْحَيَّ

مِنَ الْمَيِّتِ وَتُخْرِجُ الْمَيِّتَ مِنَ الْحَيِّ وَتَرْزُقُ مَن تَشَاءُ بِغَيْرِ حِسَابٍ لَّا يَتَّخِذِ

الْمُؤْمِنُونَ الْكٰفِرِينَ أَوْلِيَاءَ مِن دُونِ الْمُؤْمِنِينَ وَمَن يَفْعَلْ ذٰلِكَ فَلَيْسَ

مِنَ اللَّهِ فِي شَيْءٍ إِلَّا أَن تَتَّقُوا مِنْهُمْ تُقٰةً وَيُحَذِّرُكُمُ اللَّهُ نَفْسَهُ وَإِلَى اللَّهِ

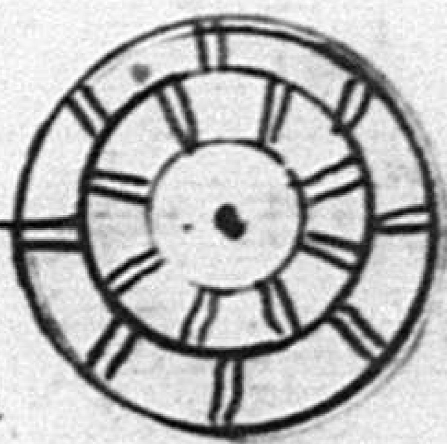
الْمَصِيرُ ۞ قُلْ إِن تُخْفُوا مَا فِي صُدُورِكُمْ أَوْ تُبْدُوهُ يَعْلَمْهُ اللَّهُ وَ

يَعْلَمُ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَاللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ يَوْمَ تَجِدُ

كُلُّ نَفْسٍ مَّا عَمِلَتْ مِنْ خَيْرٍ مُّحْضَرًا وَمَا عَمِلَتْ مِن سُوءٍ تَوَدُّ لَوْ أَنَّ بَيْنَهَا

p li

زيغ فيتبعون ما تشابه منه ابتغا الفتنة وابتغا تاويله وما
يعلم تاويله الا الله والرسخون في العلم يقولون امنا به كل من عند ربنا
وما يذكر الا اولوا الالبب ربنا لا تزغ قلوبنا بعد اذ هديتنا وهب لنا
من لدنك رحمة انك انت الوهاب ربنا انك جامع الناس ليوم لا ريب فيه
ان الله لا يخلف الميعاد ان الذين كفروا لن تغني عنهم اموالهم ولا او
لدهم من الله شيا واولئك هم وقود النار كداب ال فرعون والذين
من قبلهم كذبوا بايتنا فاخذهم الله بذنوبهم والله شديد العقاب
قل للذين كفروا ستغلبون وتحشرون الى جهنم وبيس المهاد قد كان
لكم اية في فيتين التقتا فية تقتل في سبيل الله واخرى كافرة ترونهم
مثليهم راي العين والله يويد بنصره من يشا ان في ذلك لعبرة
لاولي الابصر زين للناس حب الشهوت من النسا والبنين والقنطير
المقنطرة من الذهب والفضة والخيل المسومة والانعم والحرث
glo. fo. 36. 1a pla. — ذلك متع الحيوة الدنيا والله عنده حسن الماب قل اونبيكم بخير



من ذلكم للذين اتقوا عند ربهم جنت تجري من تحتها الانهر خلدين فيها
وازوج مطهرة ورضوان من الله والله بصير بالعباد الذين يقولون
ربنا اننا امنا فاغفر لنا ذنوبنا وقنا عذاب النار الصبرين والصدقين
والقنتين والمنفقين والمستغفرين بالاسحار شهد الله انه لا اله الا هو
والملئكة واولوا العلم قايما بالقسط لا اله الا هو العزيز الحكيم
glo. fo. 36. 2a pla. — ان الدين عند الله الاسلم وما اختلف الذين اوتوا الكتب الا من بعد ما جاهم

2m cap.

وارْكعي مع الراكعين ذلك من انباء الغيب نوحيه اليك وما كنت

لديهم اذ يلقون اقلامهم ايهم يكفل مريم وما كنت لديهم اذ يختصمون

de xpo

اذ قالت الملائكة يمريم ان الله يبشرك بكلمة منه اسمه

المسيح عيسى ابن مريم وجيها في الدنيا والاخرة ومن المقربين ويكلم الناس

في المهد وكهلا ومن الصالحين قالت رب انى يكون لي ولد ولم يمسسني

بشر قال كذلك الله يخلق ما يشاء اذا قضى امرا فانما يقول له كن

فيكون ويعلمه الكتب والحكمة والتورية والانجيل ورسولا الى

بني اسراءيل اني قد جئتكم باية من ربكم اني اخلق لكم من الطين

كهيئة الطير فانفخ فيه فيكون طيرا باذن الله وابرئ الاكمه

h dicit glosa cristum dixisse pueris secum in scolis ad discendis quod in domibus comedisset et quod reservasset sz h falsum e nam nunquam litteras didicit ingenitum homo sz ista infusa habuit quod non didiscerit hebr joha. 7

والابرص واحيي الموتى باذن الله وانبئكم بما تاكلون وما تدخرون في

بيوتكم ان في ذلك لاية لكم ان كنتم مومنين ومصدقا لما

بين يدي من التورية ولاحل لكم بعض الذي حرم عليكم وجئتكم

باية من ربكم فاتقوا الله واطيعون ان الله ربي وربكم فاعبدوه

glo. fo. 39. pla 2a

هذا صراط مستقيم فلما احس عيسى منهم الكفر قال من انصاري الى

الله قال الحواريون نحن انصار الله امنا بالله واشهد بانا مسلمون ربنا امنا بما

انزلت واتبعنا الرسول فاكتبنا مع الشاهدين ومكروا ومكر الله و

de morte xpi

الله خير الماكرين اذ قال الله يعيسى اني متوفيك ورافعك الي ومطهرك

من الذين كفروا وجاعل الذين اتبعوك فوق الذين كفروا الى يوم القيمة ثم

الي مرجعكم فاحكم بينكم فيما كنتم فيه تختلفون فاما الذين

p hi

وبينه امدا بعيدا ويحذركم الله نفسه والله رءوف بالعباد

قل ان كنتم تحبون الله فاتبعوني يحببكم الله ويغفر لكم ذنوبكم

والله غفور رحيم قل اطيعوا الله والرسول فان تولوا فان الله لا يحب

الكافرين ان الله اصطفى ادم ونوحا وال ابراهيم وال عمران — Loq de abraam et de eig ...

على العالمين ذرية بعضها من بعض والله سميع عليم اذ قالت — (margin: alio. fo. 38. ... pla)

امرات عمران رب اني نذرت لك ما في بطني محررا فتقبل مني انك انت

السميع العليم فلما وضعتها قالت رب اني وضعتها انثى والله اعلم

بما وضعت وليس الذكر كالانثى واني سميتها مريم واني اعيذها

بك وذريتها من الشيطان الرجيم فتقبلها ربها بقبول حسن وانبتها — (margin: ruala)

نباتا حسنا وكفلها زكريا كلما دخل عليها زكريا المحراب وجد — de zararia

عندها رزقا قال يا مريم انى لك هذا قالت هو من عند الله ان الله يرزق من

يشاء بغير حساب هنالك دعا زكريا ربه قال رب هب لي من لدنك

ذرية طيبة انك سميع الدعاء فنادته الملائكة وهو قائم يصلي في

المحراب ان الله يبشرك بيحيى مصدقا بكلمة من الله وسيدا وحصورا — de Johanne babtista

ونبيا من الصالحين قال رب انى يكون لي غلام وقد بلغني الكبر وامراتي

عاقر قال كذلك الله يفعل ما يشاء قال رب اجعل لي اية قال ايتك

الا تكلم الناس ثلاثة ايام الا رمزا واذكر ربك كثيرا وسبح بالعشي — h dicit qz zacarias mansit tbq diebq mutq sz in textu mansit enim pluss noue menses vt heri lure .1.

والابكار واذ قالت الملائكة يا مريم ان الله اصطفاك وطهرك

واصطفاك على نساء العالمين يا مريم اقنتي لربك واسجدي

2m rap.

طائفة من اهل الكتب امنوا بالذي انزل على الذين امنوا وجه النهار وا
كفروا اخره لعلهم يرجعون ولا تومنوا الا لمن تبع دينكم قل ان
الهدى هدى الله ان يوتى احد مثل ما اوتيتم او يحاجوكم عند ربكم
قل ان الفضل بيد الله يوتيه من يشا والله واسع عليم يختص
برحمته من يشا والله ذو الفضل العظيم ۝ ومن اهل الكتب من ان — glo. fo. 41. 2a. pla.
تامنه بقنطار يوده اليك ومنهم من ان تامنه بدينار لا يوده اليك
الا ما دمت عليه قايما ذلك بانهم قالوا ليس علينا في الاميين من
سبيل ويقولون على الله الكذب وهم يعلمون بلى من اوفى بعهده
واتقى فان الله يحب المتقين ان الذين يشترون بعهد الله وايمانهم
ثمنا قليلا اوليك لا خلق لهم في الاخرة ولا يكلمهم الله ولا ينظر
اليهم يوم القيمة ولا يزكيهم ولهم عذاب اليم ۝ وان منهم لفريقا
يلوون السنتهم بالكتب لتحسبوه من الكتب وما هو من الكتب
ويقولون هو من عند الله وما هو من عند الله ويقولون على الله الكذب
وهم يعلمون ما كان لبشر ان يوتيه الله الكتب والحكمة والنبوة
ثم يقول للناس كونوا عبادا لي من دون الله ولكن كونوا ربنيين
وبما كنتم تدرسون ولا يامركم ان تتخذوا الملايكة والنبيين اربابا
ايامركم بالكفر بعد اذ انتم مسلمون واذ اخذ الله ميثق النبيين
لما اتيتكم من كتب وحكمة ثم جاكم رسول مصدق لما
معكم لتومنن به ولتنصرنه قال اقررتم واخذتم على ذلكم

كفروا فأعذبهم عذابا شديدا في الدنيا والآخرة وما لهم من نصرين ۝
وأما الذين آمنوا وعملوا الصلحت فيوفيهم أجورهم والله لا يحب الظلمين
ذلك نتلوه عليك من الآيت والذكر الحكيم إن مثل عيسى عند الله كمثل
آدم خلقه من تراب ثم قال له كن فيكون الحق من ربك فلا تكن من الممترين
فمن حاجك فيه من بعد ما جاءك من العلم فقل تعالوا ندع أبناءنا
وأبناءكم ونساءنا ونساءكم وأنفسنا وأنفسكم ثم نبتهل فنجعل
لعنت الله على الكذبين إن هذا لهو القصص الحق وما من إله إلا الله
وإن الله لهو العزيز الحكيم فإن تولوا فإن الله عليم بالمفسدين ۝ قل
يا أهل الكتب تعالوا إلى كلمة سواء بيننا وبينكم ألا نعبد إلا الله ولا
نشرك به شيئا ولا يتخذ بعضنا بعضا أربابا من دون الله فإن
تولوا فقولوا اشهدوا بأنا مسلمون يا أهل الكتب لم تحاجون في إبرا
هيم وما أنزلت التورية والإنجيل إلا من بعده أفلا تعقلون ها أنتم هؤلاء حا
ججتم فيما لكم به علم فلم تحاجون فيما ليس لكم به علم والله يعلم
وأنتم لا تعلمون ۝ ما كان إبرهيم يهوديا ولا نصرانيا ولكن كان
حنيفا مسلما وما كان من المشركين إن أولى الناس بإبرهيم للذين
اتبعوه وهذا النبي والذين آمنوا والله ولي المومنين ودت طائفة
من أهل الكتب لو يضلونكم وما يضلون إلا أنفسهم وما يشعرون
يا أهل الكتب لم تكفرون بآيت الله وأنتم تشهدون يا أهل الكتب
لم تلبسون الحق بالبطل وتكتمون الحق وأنتم تعلمون وقالت

dicis meram fuisse pma domum dei et qd fuit dom abrae

من المشركين ان اول بيت وضع للناس للذي ببكة مبركا وهدى
للعلمين فيه ايت بينت مقام ابرهيم ومن دخله كان امنا ولله على
الناس حج البيت من استطاع اليه سبيلا ومن كفر فان الله غني عن العلمين
قل يا اهل الكتب لم تصدون عن سبيل الله من امن تبغونها عوجا وانتم
شهدا وما الله بغافل عما تعملون يا ايها الذين امنوا ان تطيعوا فريقا من الذين
اوتوا الكتب يردوكم بعد ايمنكم كفرين وكيف تكفرون و
انتم تتلى عليكم ايت الله وفيكم رسوله ومن يعتصم بالله فقد هدي
الى صرط مستقيم يا ايها الذين امنوا اتقوا الله حق تقته ولا تموتن
الا وانتم مسلمون واعتصموا بحبل الله جميعا ولا تفرقوا واذكروا نعمت
الله عليكم اذ كنتم اعدا فالف بين قلوبكم فاصبحتم بنعمته
اخونا وكنتم على شفا حفرة من النار فانقذكم منها كذلك
يبين الله لكم ايته لعلكم تهتدون ولتكن منكم امة يدعون
الى الخير ويامرون بالمعروف وينهون عن المنكر واولئك هم المفلحون
ولا تكونوا كالذين تفرقوا واختلفوا من بعد ما جاءهم البينت
واولئك لهم عذاب عظيم يوم تبيض وجوه وتسود وجوه
فاما الذين اسودت وجوههم اكفرتم بعد ايمنكم فذوقوا العذاب
بما كنتم تكفرون واما الذين ابيضت وجوههم ففي رحمة الله
هم فيها خلدون تلك ايت الله نتلوها عليك بالحق وما الله
يريد ظلما للعلمين ولله ما في السموت وما في الارض والى الله

قل يا اهل الكتب لم تكفرون بايت الله والله شهيد على ما تعملون

p' hi

اصري قالوا اقررنا قال فاشهدوا وانا معكم من الشاهدين فمن

تولى بعد ذلك فاولئك هم الفاسقون ۝ افغير دين الله تبغون وله

اسلم من في السموات والارض طوعا وكرها واليه ترجعون قل امنا

بالله وما انزل علينا وما انزل على ابرهيم واسمعيل واسحق ويعقوب — jn lo no loq. scriptura de ysmael

والاسباط وما اوتي موسى وعيسى والنبيون من ربهم لا نفرق بين

احد منهم ونحن له مسلمون ومن يبتغ غير الاسلام دينا فلن يقبل منه

وهو في الاخرة من الخاسرين كيف يهدي الله قوما كفروا بعد

ايمانهم وشهدوا ان الرسول حق وجاءهم البينات والله لا يهدي القوم

الظالمين اولئك جزاؤهم ان عليهم لعنة الله والملائكة والناس

اجمعين خالدين فيها لا يخفف عنهم العذاب ولا هم ينظرون

الا الذين تابوا من بعد ذلك واصلحوا فان الله غفور رحيم ان

الذين كفروا بعد ايمانهم ثم ازدادوا كفرا لن تقبل توبتهم

واولئك هم الضالون ان الذين كفروا وماتوا وهم كفار فلن

يقبل من احدهم ملء الارض ذهبا ولو افتدى به اولئك لهم عذاب اليم

clo fo. 42 p. pla. — وما لهم من ناصرين ۝ لن تنالوا البر حتى تنفقوا مما تحبون وما



تنفقوا من شيء فان الله به عليم كل الطعام كان حلا لبني اسرايل

الا ما حرم اسرايل على نفسه من قبل ان تنزل التورية قل فاتوا بالتورية فاتلوها

ان كنتم صدقين فمن افترى على الله الكذب من بعد ذلك فاولئك

هم الظالمون قل صدق الله فاتبعوا ملة ابرهيم حنيفا وما كان

2m rap

sig pendra — enosar sea — teraza

تمسسكم حسنة تسوهم وان تصبكم سية يفرحوا بها وان

sofrensoz — tranos — no vos norebis

تصبروا وتتقوا لا يضركم كيدهم شيا ان الله بما يعملون محيط

estanas — aparellaues — amanunse

واذ غدوت من اهلك تبوئ المومنين مقاعد للقتال والله سميع عليم

Et reroz dami sup.

pano — afloxar — qua

اذ همت طايفتان منكم ان تفشلا والله وليهما وعلى الله فليتوكل

pani — illo loro

المومنون ولقد نصركم الله ببدر وانتم اذلة فاتقوا الله لعلكم

Et reroida mi sup.

qq sorozega — nog basta

تشكرون اذ تقول للمومنين الن يكفيكم ان يمدكم ربكم بثلثة

derendentes

الف من الملايكة منزلين بلى ان تصبروا وتتقوا وياتوكم من

senyalats — luego agora

فورهم هذا يمددكم ربكم بخمسة الف من الملايكة مسومين

porq ssequen

وما جعله الله الا بشرى لكم ولتطمين قلوبكم به وما النصر الا من

o pauensserlos — parte — paraiogar

عند الله العزيز الحكيم ليقطع طرفا من الذين كفروا او يكبتهم

sin nada — tornen

فينقلبوا خايبين ليس لك من الامر شي او يتوب عليهم او يعذبهم

فانهم ظالمون ولله ما في السموت وما في الارض يغفر لمن يشا

pensio

ويعذب من يشا والله غفور رحيم يا ايها الذين امنوا لا تاكلوا الربوا

اضعافا مضاعفة واتقوا الله لعلكم تفلحون واتقوا النار

fue aparejada

التي اعدت للكافرين واطيعوا الله والرسول لعلكم ترحمون

tagran — uxytau

وسارعوا الى مغفرة من ربكم وجنة عرضها السموت والارض اعدت

glo. 45 2a pla

en amagat — enferes — despeno

للمتقين الذين ينفقون في السرا والضرا والكاظمين الغيظ

auxaset — peccais

والعافين عن الناس والله يحب المحسنين والذين اذا فعلوا فاحشة

nomenat — offes

او ظلموا انفسهم ذكروا الله فاستغفروا لذنوبهم ومن يغفر

gazgit vbud in illo loro q. e. ppe ciuitate medina. fuit vulg. marometg dicit emz glosa et arcaz q. rusti ani vemedes ro marometum. In loro sup. dicto castrametati sunt illi aut q. erat cum marometo volebat in plenum ro eos exire. marometg aut nolebat eo q. in somnis vide. sser quos da boues se inuire mori fiere gladiuq3 sui ma le. tranatum insup duebat q. se in inmare de se deret eo q. eens pani et q. muli eres et pueri poterat supl. inimiros saya aterris iacere. sin aut instabat vt exiret ppt. quod enaginaro gladio dixit se uelle animiare in plni exire et sui sibi di cebat q. no exiret ro voluntate sua. i. maromen q. dixit illis no ee mos prophetar posq3 e i arm anerit gladiu plni dimisere q. exallg cum suis in mote ascendit quagenta balistariis dimissis in q. da vt illu custodiret isti aut qa videbant auru et multa bona in manibg eundam mulier dimisso passu serier ad illas tunc rus tiani p illu moressi in ua serut ro maromem q. grane vulnq infarie accepit et ex suis duxerut 70 captiuos et dicit agareni q. cum ipe here adeo potestate inimicos maledicendi nolu it maledicere sz misericordia faceret ut cna dicit arcaz

p h

تُرجع الامور ۝ كنتم خير امة اخرجت للناس تامرون بالمعروف
وتنهون عن المنكر وتومنون بالله ولو امن اهل الكتب لكان خيرا
لهم منهم المومنون واكثرهم الفسقون لن يضروكم الا اذى وان
يقتلوكم يولوكم الادبر ثم لا ينصرون ضربت عليهم الذلة اين
ما ثقفوا الا بحبل من الله وحبل من الناس وباو بغضب من الله وضربت
عليهم المسكنة ذلك بانهم كانوا يكفرون بايت الله ويقتلون
الانبيا بغير حق ذلك بما عصوا وكانوا يعتدون ۝ ليسوا سوا من اهل
الكتب امة قايمة يتلون ايت الله انا الليل وهم يسجدون يومنون بالله
واليوم الاخر ويامرون بالمعروف وينهون عن المنكر ويسرعون في
الخيرت واوليك من الصلحين وما تفعلوا من خير فلن تكفروه والله
عليم بالمتقين ان الذين كفروا لن تغني عنهم اموالهم ولا اولدهم من الله
شيا واوليك اصحب النار هم فيها خلدون ۝ مثل ما ينفقون في هذه
الحيوة الدنيا كمثل ريح فيها صر اصابت حرث قوم ظلموا انفسهم
فاهلكته وما ظلمهم الله ولكن انفسهم يظلمون يايها الذين امنوا
لا تتخذوا بطانة من دونكم لا يالونكم خبالا ودوا ما عنتم قد بدت
البغضا من افوههم وما تخفي صدورهم اكبر قد بينا لكم الايت
ان كنتم تعقلون ها انتم اولا تحبونهم ولا يحبونكم وتومنون بالكتب
كله واذا لقوكم قالوا امنا واذا خلوا عضوا عليكم الانامل من
الغيظ قل موتوا بغيظكم ان الله عليم بذات الصدور ان

folo. 44 2a pla

folo. 45 pla

2m rap.

tornarnos eu — ratos — ales espallas

على اعقبكم فتنقلبوا خسرين : بل الله مولىكم وهو خير النصرين :

perneua — viene — posiero parenpaños — spaio — echaremos

سنلقي في قلوب الذين كفروا الرعب بما اشركوا بالله ما لم ينزل به سلطنا

nodefiro — nerreya — apostelamino — apatieramie tos

وماوىهم النار : وبيس مثوى الظلمين : ولقد صدقكم الله وعده اذ

mal — desobedentes — plesteastes — afloxastes — matauades

تحسونهم باذنه حتى اذا فشلتم وتنزعتم في الامر وعصيتم من بعد

ما اريكم ما تحبون : منكم من يريد الدنيا ومنكم من يريد الاخرة ثم

perdonouos — auios

صرفكم عنهم ليبتليكم ولقد عفا عنكم : والله ذو فضل على

retroguarda — vos redaua — notolmades — pujauades

Jn bulgari fo. 22 col. 4. quasi in medio — المومنين (ه) اذ تصعدون ولا تلون على احد والرسول يدعوكم في اخر — glo fo 47 2a pla

roteno — por lo q no alcançastes — estemm — porqno — enojo — pagas

ىكم فاثبكم غما بغم لكيلا تحزنوا على ما فاتكم ولا ما اصبكم

suegro — seguridad — enojo

والله خبير بما تعملون : ثم انزل عليكم من بعد الغم امنة نعاسا يغشى

des dolesça — pensamento

طايفة منكم وطايفة قد اهمتهم انفسهم يظنون بالله غير الحق ظن الجهلية

يقولون هل لنا من الامر من شيء قل ان الامر كله لله يخفون في انفسهم ما لا

aqui — lo q no te desrobria

يبدون لك : يقولون لو كان لنا من الامر شيء ما قتلنا ههنا : قل لو كنتم

adoplanda — los lugares dode mi rieron — determnada — fue — ffallera

في بيوتكم لبرز الذين كتب عليهم القتل الى مضاجعهم : وليبتلي الله

pits delode — limpiaz

ما في صدوركم وليمحص ما في قلوبكم : والله عليم بذات الصدور (ه)

reparnda — y 3olos erraz — f. dos uestes — enrozaro

ان الذين تولوا منكم يوم التقى الجمعن : انما استزلهم الشيطن ببعض

demese — polono

ما كسبوا : ولقد عفا الله عنهم ان الله غفور حليم : يا ايها الذين امنوا

ganos mercadorias

لا تكونوا كالذين كفروا وقالوا لاخونهم اذا ضربوا في الارض

dolennse — pelcantes

او كانوا غزى لو كانوا عندنا ما ماتوا وما قتلوا ليجعل الله ذلك حسرة

y si os mata

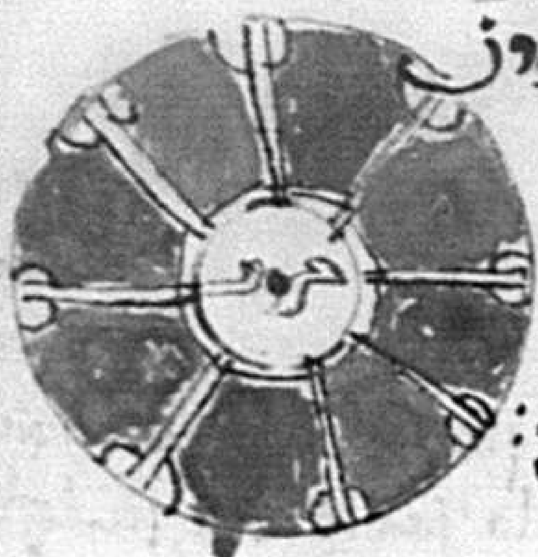
في قلوبهم : والله يحيي ويميت : والله بما تعملون بصير : ولين قتلتم

الذنوب الا الله ولم يصروا على ما فعلوا وهم يعلمون اولئك جزاوهم
مغفرة من ربهم وجنت تجري من تحتها الانهر خلدين فيها ونعم اجر
العملين قد خلت من قبلكم سنن فسيروا في الارض فانظروا كيف
كان عقبة المكذبين هذا بيان للناس وهدى وموعظة للمتقين
ولا تهنوا ولا تحزنوا وانتم الاعلون ان كنتم مومنين ان يمسسكم
قرح فقد مس القوم قرح مثله وتلك الايام نداولها بين الناس وليعلم
الله الذين امنوا ويتخذ منكم شهداء والله لا يحب الظلمين و
وليمحص الله الذين امنوا ويمحق الكفرين ام حسبتم ان تدخلوا
الجنة ولما يعلم الله الذين جهدوا منكم ويعلم الصبرين ولقد كنتم
تمنون الموت من قبل ان تلقوه فقد رايتموه وانتم تنظرون وما محمد — de mahoma.
الا رسول قد خلت من قبله الرسل افاين مات او قتل انقلبتم على اعقبكم
ومن ينقلب على عقبيه فلن يضر الله شيا وسيجزي الله الشكرين
وما كان لنفس ان تموت الا باذن الله كتبا موجلا ومن يرد ثواب
الدنيا نوته منها ومن يرد ثواب الاخرة نوته منها وسنجزي الشكرين
وكاين من نبي قتل معه ربيون كثير فما وهنوا لما اصابهم في سبيل
الله وما ضعفوا وما استكانوا والله يحب الصبرين وما كان قولهم
الا ان قالوا ربنا اغفر لنا ذنوبنا واسرافنا في امرنا وثبت اقدمنا وانصرنا
على القوم الكفرين فاتيهم الله ثواب الدنيا وحسن ثواب الاخرة والله
يحب المحسنين يايها الذين امنوا ان تطيعوا الذين كفروا يردوكم

وقعدوا لو اطاعونا ما قتلوا قل فادرءوا عن انفسكم الموت

ان كنتم صدقين ولا تحسبن الذين قتلوا في سبيل الله امواتا بل

احياء عند ربهم يرزقون فرحين بما ءاتيهم الله من فضله ويستبشرون



بالذين لم يلحقوا بهم من خلفهم الا خوف عليهم ولا هم يحزنون ۝

يستبشرون بنعمة من الله وفضل وان الله لا يضيع اجر المومنين

الذين استجابوا لله والرسول من بعد ما اصابهم القرح للذين احسنوا

منهم واتقوا اجر عظيم الذين قال لهم الناس ان الناس قد جمعوا

لكم فاخشوهم فزادهم الله إيمنا وقالوا حسبنا الله ونعم الوكيل

فانقلبوا بنعمة من الله وفضل لم يمسسهم سوء واتبعوا رضون

الله والله ذو فضل عظيم انما ذلكم الشيطن يخوف او

لياءه فلا تخافوهم وخافون ان كنتم مومنين ۝ ولا يحزنك

الذين يسرعون في الكفر انهم لن يضروا الله شيا يريد الله الا

يجعل لهم حظا في الاخرة ولهم عذاب عظيم ان الذين اشتروا

الكفر بالايمن لن يضروا الله شيا ولهم عذاب اليم ولا يحسبن الذين

كفروا انما نملي لهم خير لانفسهم انما نملي لهم ليزدادوا اثما

ولهم عذاب مهين ما كان الله ليذر المومنين على ما انتم عليه حتى يميز

الخبيث من الطيب وما كان الله ليطلعكم على الغيب ولكن

الله يجتبي من رسله من يشاء فامنوا بالله ورسله وان تومنوا وتتقوا

فلكم اجر عظيم ۝ ولا يحسبن الذين يبخلون بما ءاتيهم الله من فضله

i. sederunt molo... suis non egredientes ad prelium

p li

في سبيل الله او متم لمغفرة من الله ورحمة خير مما تجمعون
ولئن متم او قتلتم لالى الله تحشرون ؞ فبما رحمة من الله لنت
لهم ولو كنت فظا غليظ القلب لانفضوا من حولك ؞ فا
عف عنهم واستغفر لهم وشاورهم في الامر ؞ فاذا عزمت
فتوكل على الله ؞ ان الله يحب المتوكلين ؞ ان ينصركم الله
فلا غالب لكم ؞ وان يخذلكم فمن ذا الذي ينصركم من بعده ؞
وعلى الله فليتوكل المومنون ۝ وما كان لنبي ان يغل ومن
يغلل يات بما غل يوم القيمة ثم توفى كل نفس ما كسبت
وهم لا يظلمون ؞ افمن اتبع رضوان الله كمن باء بسخط
من الله وماويه جهنم وبيس المصير ؞ هم درجت عند الله ؞ والله
بصير بما يعملون ؞ لقد من الله على المومنين اذ بعث فيهم رسولا
من انفسهم يتلوا عليهم ايته ويزكيهم ويعلمهم الكتب
والحكمة ؞ وان كانوا من قبل لفي ضلل مبين ؞ اولما اصبتكم
مصيبة قد اصبتم مثليها قلتم انى هذا ؞ قل هو من عند انفسكم ؞
ان الله على كل شيء قدير ۝ وما اصبكم يوم التقى الجمعن فبا
ذن الله وليعلم المومنين وليعلم الذين نافقوا وقيل لهم تعالوا
قتلوا في سبيل الله او ادفعوا قالوا لو نعلم قتالا لاتبعنكم
هم للكفر يومئذ اقرب منهم للايمن ؞ يقولون بافواههم ما
ليس في قلوبهم ؞ والله اعلم بما يكتمون ؞ الذين قالوا لاخونهم

h dicit glosa q iste passus ... in sarra scrip... de mariomeri dicitur ... q no eras futurus rude ... nec dicitur ... non dicit ... passu scrip...

2m cap.

والارض ربنا ما خلقت هذا باطلا سبحانك فقنا عذاب النار ربنا
انك من تدخل النار فقد اخزيته وما للظالمين من انصار ربنا اننا
سمعنا مناديا ينادي للايمان ان امنوا بربكم فامنا ربنا فاغفر لنا
ذنوبنا وكفر عنا سياتنا وتوفنا مع الابرار ربنا واتنا ما وعدتنا على
رسلك ولا تخزنا يوم القيمة انك لا تخلف الميعاد فاستجاب لهم
ربهم اني لا اضيع عمل عامل منكم من ذكر او انثى بعضكم من بعض
فالذين هاجروا واخرجوا من ديرهم واوذوا في سبيلي وقتلوا وقتلوا لاكفرن
عنهم سياتهم ولادخلنهم جنت تجري من تحتها الانهر ثوابا من عند
الله والله عنده حسن الثواب ○ لا يغرنك تقلب الذين كفروا في البلد
متع قليل ثم ماويهم جهنم وبيس المهاد لكن الذين اتقوا ربهم لهم
جنت تجري من تحتها الانهر خلدين فيها نزلا من عند الله وما عند الله
خير للابرار وان من اهل الكتب لمن يومن بالله وما انزل اليكم وما انزل
اليهم خشعين لله لا يشترون بايت الله ثمنا قليلا اولئك لهم اجرهم
عند ربهم ان الله سريع الحساب يايها الذين امنوا اصبروا وصابروا
ورابطوا واتقوا الله لعلكم تفلحون

al mcee 2/ca.

بسم الله الرحمن الرحيم

يايها الناس اتقوا ربكم الذي خلقكم من نفس وحدة
وخلق منها زوجها وبث منهما رجالا كثيرا ونساء وا
تقوا الله الذي تساءلون به والارحام ان الله كان عليكم

p li

هو خيرا لهم بل هو شر لهم سيطوقون ما بخلوا به يوم القيمة ولله
ميراث السموت والارض والله بما تعملون خبير لقد سمع الله
قول الذين قالوا ان الله فقير ونحن اغنيا سنكتب ما قالوا وقتلهم
الانبيا بغير حق ونقول ذوقوا عذاب الحريق ذلك بما قدمت
ايديكم وان الله ليس بظلم للعبيد الذين قالوا ان الله عهد الينا الا
نومن لرسول حتى ياتينا بقربان تاكله النار قل قد جاكم رسل من
قبلي بالبينت وبالذي قلتم فلم قتلتموهم ان كنتم صدقين فان
كذبوك فقد كذب رسل من قبلك جاو بالبينت والزبر والكتب
المنير كل نفس ذايقة الموت وانما توفون اجوركم يوم القيمة
فمن زحزح عن النار وادخل الجنة فقد فاز وما الحيوة الدنيا الا متع
الغرور لتبلون في اموالكم وانفسكم ولتسمعن من الذين اوتوا
الكتب من قبلكم ومن الذين اشركوا اذى كثيرا وان تصبروا وتتقوا فان
ذلك من عزم الامور واذ اخذ الله ميثق الذين اوتوا الكتب لتبيننه
للناس ولا تكتمونه فنبذوه ورا ظهورهم واشتروا به ثمنا قليلا
فبيس ما يشترون لا تحسبن الذين يفرحون بما اتوا ويحبون ان يحمدوا
بما لم يفعلوا فلا تحسبنهم بمفازة من العذاب ولهم عذاب اليم
ولله ملك السموت والارض والله على كل شي قدير ان في خلق
السموت والارض واختلف اليل والنهار لايت لاولي الالبب الذين
يذكرون الله قيما وقعودا وعلى جنوبهم ويتفكرون في خلق السموت

qma no potetat miracu la facere dat Judeis ocasione

3m cap.

فان لم يكن له ولد وورثه ابواه فلامه الثلث ؞ فان كان له
اخوة فلامه السدس من بعد وصية يوصي بها او دين اباوكم
وابناوكم لا تدرون ايهم اقرب لكم نفعا ؞ فريضة من الله ؞ ان الله
كان عليما حكيما ۝ ولكم نصف ما ترك ازواجكم ان لم يكن
لهن ولد ؞ فان كان لهن ولد فلكم الربع مما تركن ؞ من بعد وصية يو
صين بها او دين ولهن الربع مما تركتم ان لم يكن لكم ولد ؞ فان
كان لكم ولد فلهن الثمن مما تركتم من بعد وصية توصون بها او دين
وان كان رجل يورث كللة او امراة وله اخ او اخت فلكل واحد منهما السدس
فان كانوا اكثر من ذلك فهم شركا في الثلث من بعد وصية يوصي
بها او دين غير مضار ؞ وصية من الله ؞ والله عليم حليم ۝ تلك حدود الله ؞
ومن يطع الله ورسوله يدخله جنت تجري من تحتها الانهر خلدين فيها ؞
وذلك الفوز العظيم ؞ ومن يعص الله ورسوله ويتعد حدوده يدخله
نارا خلدا فيها وله عذاب مهين ؞ واللتي ياتين الفحشة من نسايكم فا
ستشهدوا عليهن اربعة منكم ؞ فان شهدوا فامسكوهن في البيوت
حتى يتوفيهن الموت او يجعل الله لهن سبيلا ۝ واللذان ياتيانها منكم
فاذوهما فان تابا واصلحا فاعرضوا عنهما ؞ ان الله كان توابا رحيما ؞
انما التوبة للذين يعملون السو بجهلة ثم يتوبون من قريب فاولئك يتوب الله
عليهم وكان الله عليما حكيما ؞ وليست التوبة للذين يعملون السيات
حتى اذا حضر احدهم الموت قال اني تبت الان ولا الذين يموتون وهم كفار

h expsse hic q pma fara in extremis no valet q sana precepti ... ra.

p li

رقيبا ∴ وءاتوا اليتمى اموالهم ولا تتبدلوا الخبيث بالطيب ∴ ولا تاكلوا اموالهم
الى اموالكم ∴ انه كان حوبا كبيرا ∴ وان خفتم الا تقسطوا في اليتمى
فانكحوا ما طاب لكم من النسا مثنى وثلث وربع ∴ فان خفتم الا تعد
لوا فوحدة او ما ملكت ايمنكم ∴ ذلك ادنى الا تعولوا وءاتوا النسا
صدقتهن نحلة ∴ فان طبن لكم عن شي منه نفسا فكلوه هنيا
مريا ∴ ولا توتوا السفها اموالكم التي جعل الله لكم قيما ∴ وارزقوهم فيها
واكسوهم وقولوا لهم قولا معروفا ۝ وابتلوا اليتمى حتى اذا بلغوا النكاح فان
انستم منهم رشدا فادفعوا اليهم اموالهم ولا تاكلوها اسرافا وبدارا
ان يكبروا ∴ ومن كان غنيا فليستعفف ∴ ومن كان فقيرا فلياكل
بالمعروف ∴ فاذا دفعتم اليهم اموالهم فاشهدوا عليهم ∴ وكفى بالله
حسيبا ∴ للرجال نصيب مما ترك الولدن والاقربون ∴ وللنسا نصيب
مما ترك الولدن والاقربون مما قل منه او كثر نصيبا مفروضا ∴ واذا
حضر القسمة اولوا القربى واليتمى والمسكين فارزقوهم منه وقولوا
لهم قولا معروفا ∴ وليخش الذين لو تركوا من خلفهم ذرية ضعفا خا
فوا عليهم ∴ فليتقوا الله وليقولوا قولا سديدا ∴ ان الذين ياكلون اموال
اليتمى ظلما انما ياكلون في بطونهم نارا وسيصلون سعيرا
يوصيكم الله في اولدكم للذكر مثل حظ الانثيين ∴ فان
كن نسا فوق اثنتين فلهن ثلثا ما ترك ∴ وان كانت وحدة فلها
النصف ولابويه لكل وحد منهما السدس مما ترك ان كان له ولد ∴

pnt accipere 4or uxores

3m cap.

فان لم يكن له ولد وورثه ابواه فلامه الثلث فان كان له

اخوة فلامه السدس من بعد وصية يوصي بها او دين اباؤكم

وابناؤكم لا تدرون ايهم اقرب لكم نفعا فريضة من الله ان الله

كان عليما حكيما ۞ ولكم نصف ما ترك ازواجكم ان لم يكن

لهن ولد فان كان لهن ولد فلكم الربع مما تركن من بعد وصية يو

صين بها او دين ولهن الربع مما تركتم ان لم يكن لكم ولد فان

كان لكم ولد فلهن الثمن مما تركتم من بعد وصية توصون بها او دين

وان كان رجل يورث كلالة او امراة وله اخ او اخت فلكل واحد منهما السدس

فان كانوا اكثر من ذلك فهم شركاء في الثلث من بعد وصية يوصى

بها او دين غير مضار وصية من الله والله عليم حليم ۞ تلك حدود الله

ومن يطع الله ورسوله يدخله جنات تجري من تحتها الانهار خالدين فيها

وذلك الفوز العظيم ومن يعص الله ورسوله ويتعد حدوده يدخله

نارا خالدا فيها وله عذاب مهين واللاتي ياتين الفاحشة من نسائكم فا

ستشهدوا عليهن اربعة منكم فان شهدوا فامسكوهن في البيوت

حتى يتوفاهن الموت او يجعل الله لهن سبيلا ۞ واللذان ياتيانها منكم

فاذوهما فان تابا واصلحا فاعرضوا عنهما ان الله كان توابا رحيما — arrepentido de lengua

انما التوبة للذين يعملون السوء بجهالة ثم يتوبون من قريب فاولئك يتوب الله

عليهم وكان الله عليما حكيما وليست التوبة للذين يعملون السيئات

حتى اذا حضر احدهم الموت قال اني تبت الان ولا الذين يموتون وهم كفار

h expsse. het q pma fama in extremis no valet nis sana greporu ra.

p li

رقيبا ∴ وآتوا اليتمى اموالهم ولا تتبدلوا الخبيث بالطيب ∴ ولا تاكلوا اموالهم

الى اموالكم ∴ انه كان حوبا كبيرا ∴ وان خفتم الا تقسطوا في اليتمى

فانكحوا ما طاب لكم من النسا مثنى وثلث وربع ∴ فان خفتم الا تعد

لوا فوحدة او ما ملكت ايمنكم ∴ ذلك ادنى الا تعولوا ∴ وآتوا النسا

صدقتهن نحلة ∴ فان طبن لكم عن شي منه نفسا فكلوه هنيا

مريا ∴ ولا توتوا السفها اموالكم التي جعل الله لكم قيما ∴ وارزقوهم فيها

واكسوهم وقولوا لهم قولا معروفا ۝ وابتلوا اليتمى حتى اذا بلغوا النكاح فان

انستم منهم رشدا فادفعوا اليهم اموالهم ولا تاكلوها اسرافا وبدارا

ان يكبروا ∴ ومن كان غنيا فليستعفف ومن كان فقيرا فلياكل

بالمعروف ∴ فاذا دفعتم اليهم اموالهم فاشهدوا عليهم ∴ وكفى بالله

حسيبا ∴ للرجال نصيب مما ترك الولدن والاقربون ∴ وللنسا نصيب

مما ترك الولدن والاقربون مما قل منه او كثر نصيبا مفروضا ∴ واذا

حضر القسمة اولوا القربى واليتمى والمسكين فارزقوهم منه وقولوا

لهم قولا معروفا ∴ وليخش الذين لو تركوا من خلفهم ذرية ضعفا خا

فوا عليهم ∴ فليتقوا الله وليقولوا قولا سديدا ∴ ان الذين ياكلون اموال

اليتمى ظلما انما ياكلون في بطونهم نارا وسيصلون سعيرا

يوصيكم الله في اولدكم للذكر مثل حظ الانثيين ∴ فان

كن نسا فوق اثنتين فلهن ثلثا ما ترك ∴ وان كانت وحدة فلها

النصف ولابويه لكل وحد منهما السدس مما ترك ان كان له ولد ∴

3m rap.

اجورهن بالمعروف محصنات غير مسافحات ولا متخذات

luxuria — enamorados

اخدان فاذا احصن فان اتين بفاحشة فعليهن ما على المحصنات

de la luxuria — miedo

من العذاب ذلك لمن خشي العنت منكم وان تصبروا خير لكم

والله غفور رحيم يريد الله ليبين لكم ويهديكم سنن الذين

من قبلكم ويتوب عليكم والله عليم حكيم والله يريد

apetitos

ان يتوب عليكم ويريد الذين يتبعون الشهوات ان تميلوا ميلا

عظيما يريد الله ان يخفف عنكم وخلق الانسان ضعيفا

يا ايها الذين امنوا لا تاكلوا اموالكم بينكم بالباطل الا

ان تكون تجارة عن تراض منكم ولا تقتلوا انفسكم ان الله

sin razó — traspassado

كان بكم رحيما ومن يفعل ذلك عدوانا وظلما فسوف

aun

نصليه نارا وكان ذلك على الله يسيرا ان تجتنبوا كبائر

pecados mortales — loque es uedat

ما تنهون عنه نكفر عنكم سيئاتكم وندخلكم مدخلا

no deseeys — onrrat

كريما ولا تتمنوا ما فضل الله به بعضكم على بعض للرجال

نصيب مما اكتسبوا وللنساء نصيب مما اكتسبن واسالوا

ereederos

الله من فضله ان الله كان بكل شيء عليما ولكل جعلنا موالي

dexa

مما ترك الوالدان والاقربون والذين عقدت ايمانكم فاتوهم

نصيبهم ان الله كان على كل شيء شهيدا الرجال قوامون

على النساء بما فضل الله بعضهم على بعض وبما انفقوا من اموا

fieles — obidientes

لهم فالصالحات قانتات حافظات للغيب بما حفظ الله واللاتي

اولئك اعتدنا لهم عذابا اليما ۝ يا ايها الذين امنوا لا يحل لكم ان ترثوا النسا

كرها ولا تعضلوهن لتذهبوا ببعض ما اتيتموهن الا ان ياتين بفحشة

مبينة ∴ وعاشروهن بالمعروف ∴ فان كرهتموهن فعسى ان تكرهوا شيا

ويجعل الله فيه خيرا كثيرا ∴ وان اردتم استبدال زوج مكان زوج واتيتم

احدىهن قنطارا فلا تاخذوا منه شيا اتاخذونه بهتنا واثما مبينا ∴ و

كيف تاخذونه وقد افضى بعضكم الى بعض واخذن منكم ميثقا

غليظا ۝ ولا تنكحوا ما نكح اباوكم من النسا الا ما قد سلف ∴ انه

كان فحشة ومقتا وسا سبيلا ∴ حرمت عليكم امهتكم وبناتكم

واخواتكم وعمتكم وخلتكم وبنات الاخ وبنات الاخت ∴ وامهتكم

التي ارضعنكم واخواتكم من الرضعة ∴ وامهت نسايكم وربيبكم

التي في حجوركم من نسايكم التي دخلتم بهن فان لم تكونوا دخلتم

بهن فلا جناح عليكم وحليل ابنايكم الذين من اصلبكم وان تجمعوا

بين الاختين الا ما قد سلف ∴ ان الله كان غفورا رحيما ۝ والمحصنت

من النسا الا ما ملكت ايمنكم كتب الله عليكم ان تبتغوا باموالكم

محصنين غير مسفحين فما استمتعتم به منهن فاتوهن اجورهن فريضة

ولا جناح عليكم فيما ترضيتم به من بعد الفريضة ∴ ان الله كان

عليما حكيما ∴ ومن لم يستطع منكم طولا ان ينكح المحصنت المو

منت فمن ما ملكت ايمنكم من فتيتكم المومنت ∴ والله اعلم با

يمنكم بعضكم من بعض فانكحوهن باذن اهلهن واتوهن

3m cap.

من الكتب يشترون الضللة ويريدون ان تضلوا السبيل : والله اعلم

باعدائكم : وكفى بالله وليا وكفى بالله نصيرا : من الذين هادوا

يحرفون الكلم عن مواضعه ويقولون سمعنا وعصينا واسمع غير

مسمع وراعنا ليا بالسنتهم وطعنا في الدين : ولو انهم قالوا سمعنا

واطعنا واسمع وانظرنا لكان خيرا لهم واقوم : ولكن لعنهم الله

بكفرهم فلا يومنون الا قليلا : يايها الذين اوتوا الكتب امنوا

بما نزلنا مصدقا لما معكم من قبل ان نطمس وجوها فنردها على

ادبرها او نلعنهم كما لعنا اصحب السبت وكان امر الله مفعولا :

ان الله لا يغفر ان يشرك به ويغفر ما دون ذلك لمن يشاء : ومن

يشرك بالله فقد افترى اثما عظيما : الم تر الى الذين يزكون انفسهم

بل الله يزكي من يشاء : ولا يظلمون فتيلا : انظر كيف يفترون

على الله الكذب : وكفى به اثما مبينا : الم تر الى الذين اوتوا نصيبا

من الكتب يومنون بالجبت والطغوت ويقولون للذين كفروا هولاء

اهدى من الذين امنوا سبيلا : اولئك الذين لعنهم الله : ومن يلعن

الله فلن تجد له نصيرا : ام لهم نصيب من الملك فاذا لا يوتون الناس

نقيرا : ام يحسدون الناس على ما اتيهم الله من فضله : فقد اتينا ال ابرا

هيم الكتب والحكمة واتينهم ملكا عظيما : فمنهم من امن به :

ومنهم من صد عنه : وكفى بجهنم سعيرا : ان الذين كفروا بايتنا

سوف نصليهم نارا كلما نضجت جلودهم بدلنهم جلودا غيرها

Sup hunc passum dicunt isti paupes omes no(n) redentes bunchilbru ce adeo dabnat(ur) multi aute(m) illoz q(ui) redit salvabu(n)tur etia(m) si in p(e)cc(at)o mortali dece(n)dat dumo redeat et (con)fiteat(ur) se contra deu(m) p(e)ccare h(ec) idem dicit maronicus in libro suo(?) libro q(ui) appellat(ur) muslim contrariu(m) h(uius) h(ec) in sacra scriptura

p hi

تخافون نشوزهن فعظوهن واهجروهن في المضاجع واضربوهن
فإن أطعنكم فلا تبغوا عليهن سبيلا إن الله كان عليا كبيرا وإن
خفتم شقاق بينهما فابعثوا حكما من أهله وحكما من أهلها إن يريدا
إصلاحا يوفق الله بينهما إن الله كان عليما خبيرا واعبدوا الله
ولا تشركوا به شيئا وبالوالدين إحسانا وبذي القربى واليتامى والمسا
كين والجار ذي القربى والجار الجنب والصاحب بالجنب وابن السبيل
وما ملكت أيمانكم إن الله لا يحب من كان مختالا فخورا الذين يبخلون
ويأمرون الناس بالبخل ويكتمون ما آتاهم الله من فضله وأعتدنا للكافرين
عذابا مهينا والذين ينفقون أموالهم رئاء الناس ولا يؤمنون بالله ولا
باليوم الآخر ومن يكن الشيطان له قرينا فساء قرينا وماذا
عليهم لو آمنوا بالله واليوم الآخر وأنفقوا مما رزقهم الله وكان الله
بهم عليما إن الله لا يظلم مثقال ذرة وإن تك حسنة يضاعفها
ويؤت من لدنه أجرا عظيما فكيف إذا جئنا من كل أمة بشهيد
وجئنا بك على هؤلاء شهيدا يومئذ يود الذين كفروا وعصوا الر
سول لو تسوى بهم الأرض ولا يكتمون الله حديثا يا أيها الذين آمنوا لا تقر
بوا الصلاة وأنتم سكارى حتى تعلموا ما تقولون ولا جنبا إلا عابري سبيل
حتى تغتسلوا وإن كنتم مرضى أو على سفر أو جاء أحد منكم من الغائط
أو لامستم النساء فلم تجدوا ماء فتيمموا صعيدا طيبا فامسحوا بو
جوهكم وأيديكم إن الله كان عفوا غفورا ألم تر إلى الذين أوتوا نصيبا

3m cap.

فعلوا ما يوعظون به لكان خيرا لهم واشد تثبيتا وإذا لآتيناهم
من لدنا اجرا عظيما ولهديناهم صراطا مستقيما ومن يطع الله
والرسول فأولئك مع الذين انعم الله عليهم من النبيين والصديقين
والشهداء والصالحين وحسن اولئك رفيقا ذلك الفضل من الله
وكفى بالله عليما ۝ يا ايها الذين امنوا خذوا حذركم فانفروا
ثبات او انفروا جميعا وإن منكم لمن ليبطئن فإن اصابتكم
مصيبة قال قد انعم الله علي إذ لم اكن معهم شهيدا ولئن
اصابكم فضل من الله ليقولن كأن لم يكن بينكم وبينه مودة
يا ليتني كنت معهم فأفوز فوزا عظيما ۝ فليقاتل في سبيل الله
الذين يشرون الحيوة الدنيا بالآخرة ومن يقاتل في سبيل الله فيقتل
او يغلب فسوف نوتيه اجرا عظيما وما لكم لا تقاتلون في سبيل
الله والمستضعفين من الرجال والنساء والولدان الذين يقولون ربنا
اخرجنا من هذه القرية الظالم اهلها واجعل لنا من لدنك وليا واجعل
لنا من لدنك نصيرا الذين امنوا يقاتلون في سبيل الله والذين
كفروا يقاتلون في سبيل الطاغوت فقاتلوا اولياء الشيطان
إن كيد الشيطان كان ضعيفا ۝ الم تر إلى الذين قيل لهم كفوا ايد
يكم وأقيموا الصلوة وآتوا الزكوة فلما كتب عليهم القتال إذا فر
يق منهم يخشون الناس كخشية الله او اشد خشية وقالوا ربنا لم
كتبت علينا القتال لولا اخرتنا إلى اجل قريب قل متاع الدنيا قليل

p h

ليذوقوا العذاب إن الله كان عزيزا حكيما والذين ءامنوا وعملوا الصالحات

سندخلهم جنات تجري من تحتها الانهار خالدين فيها أبدا لهم

فيها أزواج مطهرة وندخلهم ظلا ظليلا ۝ إن الله يامركم أن

romandes

تؤدوا الامانات إلى أهلها وإذا حكمتم بين الناس أن تحكموا بالعدل

amonesta *buenamiyte*

إن الله نعما يعظكم به إن الله كان سميعا بصيرا يا أيها الذين

e sayis deffereries *mado* *Israel*

ءامنوا أطيعوا الله وأطيعوا الرسول وأولي الامر منكم فإن تنازعتم

في شيء فردوه إلى الله والرسول إن كنتم تؤمنون بالله واليوم الآخر ذلك

pssume *fin*

خير وأحسن تأويلا ألم تر إلى الذين يزعمون أنهم ءامنوا بما أنزل إليك

fuero *mada ya dos* *veniz asim*

وما أنزل من قبلك يريدون أن يتحاكموا إلى الطاغوت وقد أمروا أن

luego

يكفروا به ويريد الشيطان أن يضلهم ضلالا بعيدا وإذا قيل لهم

veniese

تعالوا إلى ما أنزل الله وإلى الرسول رأيت المنافقين يصدون عنك صدودا

obrava *fortuna* *les afoesta*

فكيف إذا أصابتهم مصيبة بما قدمت أيديهم ثم جاءوك

pandia *bastase*

يحلفون بالله إن أردنا إلا إحسانا وتوفيقا أولئك الذين يعلم الله ما

amonestals *apaziase*

في قلوبهم فأعرض عنهم وعظهم وقل لهم في أنفسهم قولا بليغا

وما أرسلنا من رسول إلا ليطاع بإذن الله ولو أنهم إذ ظلموا أنفسهم جاءوك

فاستغفروا الله واستغفر لهم الرسول لوجدوا الله توابا رحيما ۝ فلا وربك

estrechura *arreno*

لا يؤمنون حتى يحكموك فيما شجر بينهم ثم لا يجدوا في أنفسهم حرجا

oblugaramos *matays*

مما قضيت ويسلموا تسليما ولو أنا كتبنا عليهم أن اقتلوا

أنفسكم أو اخرجوا من دياركم ما فعلوه إلا قليل منهم ولو أنهم

3^m cap.

فئتين والله اركسهم بما كسبوا اتريدون ان تهدوا من
اضل الله ومن يضلل الله فلن تجد له سبيلا ودوا لو تكفرون
كما كفروا فتكونون سواء فلا تتخذوا منهم اولياء حتى يها
جروا في سبيل الله فان تولوا فخذوهم واقتلوهم حيث وجدتموهم
ولا تتخذوا منهم وليا ولا نصيرا الا الذين يصلون الى قوم بينكم
وبينهم ميثاق او جاءوكم حصرت صدورهم ان يقاتلوكم
او يقاتلوا قومهم ولو شاء الله لسلطهم عليكم فلقاتلوكم
فان اعتزلوكم فلم يقاتلوكم والقوا اليكم السلم فما جعل الله لكم عليهم
سبيلا ۞ ستجدون آخرين يريدون ان يامنوكم ويامنوا قومهم
كل ما ردوا الى الفتنة اركسوا فيها فان لم يعتزلوكم ويلقوا
اليكم السلم ويكفوا ايديهم فخذوهم واقتلوهم حيث ثقفتموهم
واولئكم جعلنا لكم عليهم سلطانا مبينا ۞ وما كان لمو
من ان يقتل مومنا الا خطأ ومن قتل مومنا خطأ فتحرير رقبة مومنة
ودية مسلمة الى اهله الا ان يصدقوا فان كان من قوم عدو لكم
وهو مومن فتحرير رقبة مومنة وان كان من قوم بينكم وبينهم
ميثاق فدية مسلمة الى اهله وتحرير رقبة مومنة فمن لم يجد
فصيام شهرين متتابعين توبة من الله وكان الله عليما حكيما
۞ ومن يقتل مومنا متعمدا فجزاؤه جهنم خالدا فيها وغضب الله

ph

والاخرة خير لمن اتقى ولا تظلمون فتيلا ؞ اينما تكونوا يدرككم الموت ؞

ولو كنتم في بروج مشيدة ؞ وان تصبهم حسنة يقولوا هذه من عند

الله وان تصبهم سيئة يقولوا هذه من عندك ؞ قل كل من عند الله ؞

فمال هؤلاء القوم لا يكادون يفقهون حديثا ؞ ما اصابك من حسنة

فمن الله ؞ وما اصابك من سيئة فمن نفسك ؞ وارسلناك للناس

رسولا وكفى بالله شهيدا ؞ من يطع الرسول فقد اطاع الله ؞ ومن تولى

فما ارسلناك عليهم حفيظا ؞ ويقولون طاعة فاذا برزوا من عندك

بيت طائفة منهم غير الذي تقول ؞ والله يكتب ما يبيتون ؞ فاعرض

عنهم وتوكل على الله ؞ وكفى بالله وكيلا ؞ افلا يتدبرون القران ولو

كان من عند غير الله لوجدوا فيه اختلافا كثيرا ؞ واذا جاءهم امر من

الامن او الخوف اذاعوا به ؞ ولو ردوه الى الرسول والى اولي الامر منهم لعلمه الذين

يستنبطونه منهم ؞ ولولا فضل الله عليكم ورحمته لاتبعتم

الشيطان الا قليلا ؞ فقاتل في سبيل الله لا تكلف الا نفسك وحرض

المومنين عسى الله ان يكف باس الذين كفروا ؞ والله اشد باسا

واشد تنكيلا ؞ من يشفع شفاعة حسنة يكن له نصيب منها ومن

يشفع شفاعة سيئة يكن له كفل منها ؞ وكان الله على كل شيء مقيتا ؞

واذا حييتم بتحية فحيوا باحسن منها او ردوها ؞ ان الله

كان على كل شيء حسيبا ؞ الله لا اله الا هو ليجمعنكم الى يوم

القيامة لا ريب فيه ؞ ومن اصدق من الله حديثا ؞ فما لكم في المنافقين

3^m^ cap.

لكم عدوا مبينا ۝ واذا كنت فيهم فاقمت لهم الصلوة فلتقم

طايفة منهم معك وليأخذوا اسلحتهم فاذا سجدوا فليكونوا من

وراىكم ولتأت طايفة اخرى لم يصلوا فليصلوا معك وليأخذوا

si fossen negligentes *desta* *les/nes armes*

حذرهم واسلحتهم ۝ ود الذين كفروا لو تغفلون عن اسلحتكم

ahaxo *aparejos*

وامتعتكم فيميلون عليكم ميلة واحدة ۝ ولا جناح عليكم

aparesa *zerelo* *dexeys*

ان كنتم مرضى ان تضعوا اسلحتكم وخذوا حذركم ان الله اعد — ان كان بكم اذى من مطر او

arabays

للكفرين عذابا مهينا ۝ فاذا قضيتم الصلوة فاذكروا الله قياما

estays reposados

وقعودا وعلى جنوبكم فاذا اطمأننتم فاقيموا الصلوة ۝ ان

e busar *no afloxeys* *e en temps* *ordenada*

الصلوة كانت على المومنين كتابا موقوتا ۝ ولا تهنوا في ابتغا

penays *quexays*

القوم ان تكونوا تألمون فانهم يألمون كما تألمون وترجون من الله

ما لا يرجون وكان الله عليما حكيما ۝ انا انزلنا اليك الكتب

pleyteador *por ellos* *enganyadores* *a nostro*

بالحق لتحكم بين الناس بما اريك الله ولا تكن للخاينين خصيما

anganya *pleyteas* *por de mas*

واستغفر الله ان الله كان غفورا رحيما ۝ ولا تجدل عن الذين يختانون

amagans *pecador* *enganyador*

انفسهم ان الله لا يحب من كان خوانا اثيما ۝ يستخفون من الناس

no rrevene *ordenai*

ولا يستخفون من الله وهو معهم اذ يبيتون ما لا يرضى من القول

pleyteastes *sopendedor*

وكان الله بما يعملون محيطا ۝ ها انتم هولاء جدلتم عنهم

في الحيوة الدنيا فمن يجدل الله عنهم يوم القيمة ام من يكون عليهم

وكيلا ۝ ومن يعمل سوءا او يظلم نفسه ثم يستغفر الله يجد الله

غفورا رحيما ۝ ومن يكسب اثما فانما يكسبه على نفسه

p° li

عليهم ولعنه واعد له عذابا عظيما ، يا ايها الذين امنوا اذا ضربتم

في سبيل الله فتبينوا ، ولا تقولوا لمن القى اليكم السلم لست مومنا

تبتغون عرض الحيوة الدنيا فعند الله مغانم كثيرة ، كذلك

كنتم من قبل فمن الله عليكم فتبينوا ، ان الله كان بما تعملون خبيرا

لا يستوي القعدون من المومنين غير اولي الضرر والمجهدون في سبيل

الله باموالهم وانفسهم ، فضل الله المجهدين باموالهم وانفسهم

على القعدين درجة ، وكلا وعد الله الحسنى ، وفضل الله المجهدين

على القعدين اجرا عظيما درجت منه ومغفرة ورحمة ، وكان الله

غفورا رحيما ، ان الذين توفىهم الملئكة ظالمي انفسهم قالوا

فيم كنتم قالوا كنا مستضعفين في الارض ، قالوا الم تكن

ارض الله واسعة فتهاجروا فيها فاولئك ماويهم جهنم

وساءت مصيرا الا المستضعفين من الرجال والنساء والولدان لا

يستطيعون حيلة ولا يهتدون سبيلا فاولئك عسى الله ان يعفو

عنهم ، وكان الله عفوا غفورا ، ومن يهاجر في سبيل الله يجد في الا

رض مرغما كثيرا وسعة ، ومن يخرج من بيته مهاجرا الى الله ور

سوله ثم يدركه الموت فقد وقع اجره على الله ، وكان الله غفورا

رحيما ، واذا ضربتم في الارض فليس عليكم جناح ان تقصروا

من الصلوة ان خفتم ان يفتنكم الذين كفروا ، ان الكفرين كانوا

3ª cap.

الله حقا ومن احسن من الله قيلا ۞ ليس بامانيكم ولا امانى اهل
الكتب من يعمل سوءا يجز به ولا يجد له من دون الله وليا ولا نصيرا
ومن يعمل من الصلحت من ذكر او انثى وهو مومن فاولئك يدخلون
الجنة ولا يظلمون نقيرا ومن احسن دينا ممن اسلم وجهه لله و
هو محسن واتبع ملة ابرهيم حنيفا واتخذ الله ابرهيم خليلا ولله
ما في السموت وما في الارض وكان الله بكل شيء محيطا ۞ و
يستفتونك في النسا قل الله يفتيكم فيهن وما يتلى عليكم
في الكتب في يتامى النسا التي لا توتونهن ما كتب لهن وترغبون
ان تنكحوهن والمستضعفين من الولدان وان تقوموا لليتمى با
لقسط وما تفعلوا من خير فان الله كان به عليما وان امراة خافت
من بعلها نشوزا او اعراضا فلا جناح عليهما ان يصلحا بينهما
صلحا والصلح خير واحضرت الانفس الشح وان تحسنوا وتتقوا
فان الله كان بما تعملون خبيرا ولن تستطيعوا ان تعدلوا بين
النسا ولو حرصتم فلا تميلوا كل الميل فتذروها كالمعلقة وان
تصلحوا وتتقوا فان الله كان غفورا رحيما ۞ وان يتفرقا يغن
الله كلا من سعته وكان الله واسعا حكيما ولله ما في السموت
وما في الارض ولقد وصينا الذين اوتوا الكتب من قبلكم وايا
كم ان اتقوا الله وان تكفروا فان لله ما في السموت وما في الارض
وكان الله غنيا حميدا ولله ما في السموت وما في الارض وكفى

lo dize q̃ e seqiç abraam

p hi

وكان الله عليما حكيما ومن يكسب خطيئة او اثما ثم

mentira llena jnnorens

يرم به بريئا فقد احتمل بهتانا واثما مبينا ولولا فضل الله عليك

azerte errar parada pensara

ورحمته لهمت طايفة منهم ان يضلوك وما يضلون الا ا

نفسهم وما يضرونك من شيء وانزل الله عليك الكتب

والحكمة وعلمك ما لم تكن تعلم وكان فضل الله عليك

almoyna secretos

عظيما لا خير في كثير من نجويهم الا من امر بصدقة

ternian azer paz

او معروف او اصلح بين الناس ومن يفعل ذلك ابتغا مرضات

contradize

الله فسوف نوتيه اجرا عظيما ومن يشاقق الرسول من بعد ما

quarlemos remecerlemos

تبين له الهدى ويتبع غير سبيل المومنين نوله ما تولى ونصله

tornamies mal

جهنم وساءت مصيرا ان الله لا يغفر ان يشرك به ويغفر ما دون

ذلك لمن يشا ومن يشرك بالله فقد ضل ضلالا بعيدا ان

ruol

يدعون من دونه الا انثا وان يدعون الا شيطنا مريدا لعنه الله و

determinada

قال لاتخذن من عبادك نصيبا مفروضا ولاضلنهم ولا

las orejas cortaran

منينهم ولامرنهم فليبتكن اذان الانعم ولامرنهم فليبتكن

ley mudara

اذان الانعم ولامرنهم فليغيرن خلق الله ومن يتخذ الشيطن

promeselos pde

وليا من دون الله فقد خسر خسرانا مبينا يعدهم ويمنيهم

albriçio engaños

وما يعدهم الشيطن الا غرورا اوليك ماويهم جهنم ولا

escapo

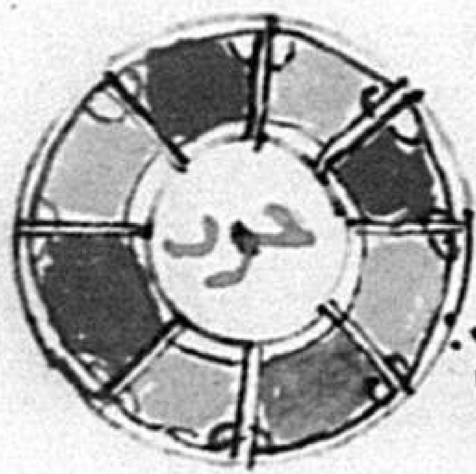
يجدون عنها محيصا والذين امنوا وعملوا الصلحت سندخ

promesa

لهم جنت تجري من تحتها الانهر خلدين فيها ابدا وعد

3^m cap.

يخادعون الله وهو خادعهم واذا قاموا الى الصلوة قاموا كسالى يراءون
الناس ولا يذكرون الله الا قليلا مذبذبين بين ذلك لا الى هؤلاء
ولا الى هؤلاء ومن يضلل الله فلن تجد له سبيلا يا ايها الذين امنوا لا
تتخذوا الكافرين اولياء من دون المومنين اتريدون ان تجعلوا لله عليكم
سلطانا مبينا ان المنافقين في الدرك الاسفل من النار ولن تجد لهم نصيرا
الا الذين تابوا واصلحوا واعتصموا بالله واخلصوا دينهم لله
فاولئك مع المومنين وسوف يوت الله المومنين اجرا عظيما ما



يفعل الله بعذابكم ان شكرتم وامنتم وكان الله شاكرا عليما لا
يحب الله الجهر بالسوء من القول الا من ظلم وكان الله سميعا عليما
ان تبدوا خيرا او تخفوه او تعفوا عن سوء فان الله كان عفوا قديرا
ان الذين يكفرون بالله ورسله ويريدون ان يفرقوا بين الله ورسله
ويقولون نومن ببعض ونكفر ببعض ويريدون ان يتخذوا
بين ذلك سبيلا اولئك هم الكافرون حقا واعتدنا للكافرين عذابا
مهينا والذين امنوا بالله ورسله ولم يفرقوا بين احد منهم اولئك
سوف نوتيهم اجورهم وكان الله غفورا رحيما يسئلك اهل
الكتاب ان تنزل عليهم كتابا من السماء فقد سالوا موسى اكبر من
ذلك فقالوا ارنا الله جهرة فاخذتهم الصاعقة بظلمهم ثم اتخذوا
العجل من بعد ما جاءتهم البينات فعفونا عن ذلك واتينا موسى سلطانا
مبينا ورفعنا فوقهم الطور بميثاقهم وقلنا لهم ادخلوا الباب سجدا

بالله وكيلا ان يشا يذهبكم ايها الناس ويات باخرين وكان الله
على ذلك قديرا من كان يريد ثواب الدنيا فعند الله ثواب الدنيا
والاخرة وكان الله سميعا بصيرا يايها الذين امنوا كونوا
قوامين بالقسط شهدا لله ولو على انفسكم او الولدين والا
قربين ان يكن غنيا او فقيرا فالله اولى بهما فلا تتبعوا الهوى
ان تعدلوا وان تلوا او تعرضوا فان الله كان بما تعملون خبيرا
يايها الذين امنوا امنوا بالله ورسوله والكتب الذي نزل على رسوله
والكتب الذي انزل من قبل ومن يكفر بالله وملئكته وكتبه
ورسله واليوم الاخر فقد ضل ضللا بعيدا ان الذين امنوا ثم كفروا
ثم امنوا ثم كفروا ثم ازدادوا كفرا لم يكن الله ليغفر لهم ولا
ليهديهم سبيلا بشر المنفقين بان لهم عذابا اليما
الذين يتخذون الكفرين اوليا من دون المومنين ايبتغون عندهم العزة
فان العزة لله جميعا وقد نزل عليكم في الكتب ان اذا سمعتم
ايت الله يكفر بها ويستهزا بها فلا تقعدوا معهم حتى يخوضوا
في حديث غيره انكم اذا مثلهم ان الله جامع المنفقين والكفرين
في جهنم جميعا الذين يتربصون بكم فان كان لكم فتح
من الله قالوا الم نكن معكم وان كان للكفرين نصيب قالوا
الم نستحوذ عليكم ونمنعكم من المومنين فالله يحكم بينكم — aremos que os guardeys dellos
يوم القيمة ولن يجعل الله للكفرين على المومنين سبيلا ان المنفقين

3m cap.

Si iste miracula fecisset no tenens Is uerba diuis

عزيزا حكيما ۝ لكن الله يشهد بما انزل اليك انزله بعلمه
والملائكة يشهدون وكفى بالله شهيدا ۝ ان الذين كفروا
وظلموا لم يكن الله ليغفر لهم ولا ليهديهم طريقا الا طريق
جهنم خالدين فيها ابدا وكان ذلك على الله يسيرا ۝ يا ايها
الناس قد جاءكم الرسول بالحق من ربكم فآمنوا خيرا
لكم وان تكفروا فان لله ما في السماوات والارض
وكان الله عليما حكيما ۝ يا اهل الكتاب لا تغلوا في دينكم
ولا تقولوا على الله الا الحق انما المسيح عيسى ابن مريم رسول الله
وكلمته القاها الى مريم وروح منه فآمنوا بالله ورسله ولا تقولوا
ثلاثة انتهوا خيرا لكم انما الله اله واحد سبحانه ان يكون
له ولد له ما في السماوات وما في الارض وكفى بالله وكيلا ۝
لن يستنكف المسيح ان يكون عبدا لله ولا الملائكة
المقربون ومن يستنكف عن عبادته ويستكبر فسيحشر
هم اليه جميعا فاما الذين آمنوا وعملوا الصالحات فيو
فيهم اجورهم ويزيدهم من فضله واما الذين استنكفوا
واستكبروا فيعذبهم عذابا اليما ولا يجدون لهم من دون الله
وليا ولا نصيرا ۝ يا ايها الناس قد جاءكم برهان من ربكم وانز
لنا اليكم نورا مبينا فاما الذين آمنوا بالله واعتصموا به فسيد
خلهم في رحمة منه وفضل ويهديهم اليه صراطا مستقيما ۝
يستفتونك قل الله يفتيكم في الكلالة ان امرؤا هلك ليس له

Ex isto passu et similibus hent ysti miseri maometum fuisse generalem prophetam

dicit xpm no ee filium dei negat sanctam trinitate et dicit xpm no ee nisi propheta

p h

وقلنا لهم لا تعدوا في السبت واخذنا منهم ميثاقا غليظا فبما

نقضهم ميثاقهم وكفرهم بايت الله وقتلهم الانبيا بغير حق و

قولهم قلوبنا غلف بل طبع الله عليها بكفرهم فلا يومنون الا قليلا

وبكفرهم وقولهم على مريم بهتانا عظيما وقولهم انا قتلنا المسيح

عيسى ابن مريم رسول الله وما قتلوه وما صلبوه ولكن شبه لهم

وان الذين اختلفوا فيه لفي شك منه ما لهم به من علم الا اتباع الظن وما

قتلوه يقينا بل رفعه الله اليه وكان الله عزيزا حكيما وان من

اهل الكتب الا ليومنن به قبل موته ويوم القيمة يكون عليهم شهيدا

فبظلم من الذين هادوا حرمنا عليهم طيبت احلت لهم وبصدهم

عن سبيل الله كثيرا واخذهم الربوا وقد نهوا عنه واكلهم اموال الناس

بالبطل واعتدنا للكفرين منهم عذابا اليما لكن الرسخون

في العلم منهم والمومنون يومنون بما انزل اليك وما انزل من قبلك

والمقيمين الصلوة والموتون الزكوة والمومنون بالله واليوم الاخر

اولئك سنوتيهم اجرا عظيما انا اوحينا اليك كما اوحينا

الى نوح والنبيين من بعده واوحينا الى ابرهيم واسمعيل واسحق

ويعقوب والاسباط وعيسى وايوب ويونس وهرون وسليمن

واتينا داود زبورا ورسلا قد قصصنهم عليك من قبل ورسلا

لم نقصصهم عليك وكلم الله موسى تكليما رسلا مبشر

ين ومنذرين لئلا يكون للناس على الله حجة بعد الرسل وكان الله

h' dicit q' Iudei no interfecerunt xpm

4m cap. p li

ansenyat viandes leit anosaltres fore prest

سريع الحساب ۝ اليوم احل لكم الطيبت وطعام الذين اوتوا الكتب

fraquese

حل لكم وطعامكم حل لهم :. والمحصنت من المومنت والمحصنت

من الذين اوتوا الكتب من قبلكم اذا اتيتموهن اجورهن محصنين غير

andestinda enamorats les qprenen pubbliques

مسفحين ولا متخذي اخدان :. ومن يكفر بالايمن فقد حبط عمله

pduts

وهو في الاخرة من الخسرين ۝ يايها الذين امنوا اذا قمتم الى الصلوة

torrau olze lava

فاغسلوا وجوهكم وايديكم الى المرافق وامسحوا بروسكم وار

llavanys brut fins als talons armes

جلكم الى الكعبين :. وان كنتم جنبا فاطهروا وان كنتم

dones aueuvorat de enaciar

مرضى او على سفر او جا احد منكم من الغايط او لمستم النسا فلم

torrau estrechura

تجدوا ما فتيمموا صعيدا طيبا فامسحوا بوجوهكم وايدي

nesesarios pecat

كم منه :. ما يريد الله ليجعل عليكم من حرج :. ولكن يريد ليطهر

rophra

كم وليتم نعمته عليكم لعلكم تشكرون ۝ واذكروا

obeit aobligas la sua fe

نعمة الله عليكم وميثقه الذي واثقكم به اذ قلتم سمعنا وا طعنا :.

deloq

واتقوا الله :. ان الله عليم بذات الصدور :. يايها الذين امنوا كو

aborerer delo justo mantenedores

نوا قومين لله شهدا بالقسط :. ولا يجرمنكم شنان قوم

sabudos asseays justificados

على الا تعدلوا :. اعدلوا هو اقرب للتقوى :. واتقوا الله :. ان الله خبير

promete

بما تعملون :. وعد الله الذين امنوا وعملوا الصلحت لهم مغفرة واجر

عظيم :. والذين كفروا وكذبوا بايتنا اولئك اصحب الجحيم :.

estenets les mas pensaro

يايها الذين امنوا اذكروا نعمت الله عليكم اذ هم قوم ان يبسطوا

feu parar

اليكم ايديهم فكف ايديهم عنكم واتقوا الله :. وعلى الله

وله اخت فلها نصف ما ترك وهو يرثها ان لم يكن لها ولد فان كانتا
اثنتين فلهما الثلثان مما ترك وان كانوا اخوة رجالا ونساء
فللذكر مثل حظ الانثيين يبين الله لكم ان تضلوا والله بكل
شيء عليم

المائدة مائة واثنان وعشرون اية

4m: rap.

بسم الله الرحمن الرحيم

يا ايها الذين آمنوا اوفوا بالعقود احلت لكم بهيمة الانعام الا
ما يتلى عليكم غير محلي الصيد وانتم حرم ان الله يحكم ما يريد
يا ايها الذين آمنوا لا تحلوا شعائر الله ولا الشهر الحرام ولا الهدي ولا القلائد
ولا آمين البيت الحرام يبتغون فضلا من ربهم ورضوانا واذا حللتم
فاصطادوا ولا يجرمنكم شنآن قوم ان صدوكم عن
المسجد الحرام ان تعتدوا وتعاونوا على البر والتقوى واتقوا الله ان
الله شديد العقاب حرمت عليكم الميتة والدم ولحم الخنزير
وما اهل لغير الله به والمنخنقة والموقوذة والمتردية والنطيحة
وما اكل السبع الا ما ذكيتم وما ذبح على النصب وان تستقسموا بالازلام
ذلكم فسق اليوم يئس الذين كفروا من دينكم فلا تخشوهم واخشون
اليوم اكملت لكم دينكم واتممت عليكم نعمتي ورضيت لكم الا
Fuera de baxar apecado. سلام دينا فمن اضطر في مخمصة غير متجانف لاثم فان
الله غفور رحيم يسألونك ماذا احل لهم قل احل لكم الطيبات وما علمتم
de lo q̃ detiene من الجوارح مكلبين تعلمونهن مما علمكم الله فكلوا مما امسكن animals de caça
عليكم واذكروا اسم الله عليه واتقوا الله ان الله

4m cap.

وقالت اليهود والنصرى نحن ابنوا الله واحبوه : قل فلم يعذبكم

بذنوبكم بل انتم بشر ممن خلق : يغفر لمن يشا ويعذب من يشا :

ولله ملك السموت والارض وما بينهما واليه المصير : يا اهل

الكتب قد جاكم رسولنا يبين لكم على فترة من الرسل ان تقولوا

ما جانا من بشير ولا نذير : فقد جاكم بشير ونذير : والله على

كل شي قدير : واذ قال موسى لقومه يقوم اذكروا نعمة الله عليكم

اذ جعل فيكم انبيا وجعلكم ملوكا : واتيكم ما لم يوت

احدا من العلمين : يقوم ادخلوا الارض المقدسة التي كتب الله لكم :

ولا ترتدوا على ادباركم فتنقلبوا خسرين : قالوا يموسى ان

فيها قوما جبارين : وانا لن ندخلها حتى يخرجوا منها : فان يخرجوا

منها فانا داخلون : قال رجلان من الذين يخافون انعم الله عليهما

ادخلوا عليهم الباب : فاذا دخلتموه فانكم غلبون : وعلى

الله فتوكلوا ان كنتم مومنين : قالوا يموسى انا لن ندخلها

ابدا ما داموا فيها فاذهب انت وربك فقتلا : انا ها هنا

قعدون : قال رب اني لا املك الا نفسي واخي : فافرق بيننا

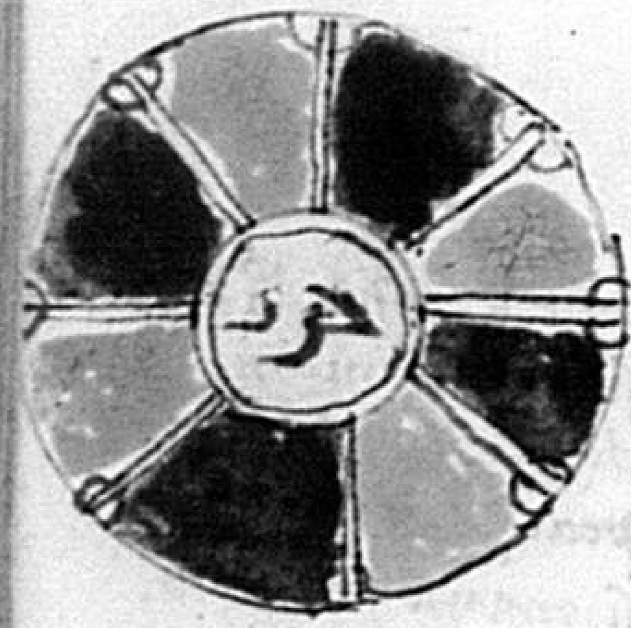
وبين القوم الفسقين : قال فانها محرمة عليهم اربعين سنة يتيهون

في الارض : فلا تاس على القوم الفسقين ۵ واتل عليهم نبا ابني

ادم بالحق اذ قربا قربانا فتقبل من احدهما ولم يتقبل من الاخر : قال

لاقتلنك : قال انما يتقبل الله من المتقين : لين بسطت الي يدك

No(ta) mediatis tempus lapsum inter xpm et muhemet vocatur hic fatratin et in tempore non cessavit prophete et postmodum venit ipse missus ut propheta hic dicit secundum istam litteram.



hic tractat de morte abel per caim per peccatum

p hi

فليتوكل المومنون ۞ ولقد اخذ الله ميثق بني اسرايل وبعثنا
منهم اثني عشر نقيبا وقال الله اني معكم لين اقمتم الصلوة وا
تيتم الزكوة وامنتم برسلي وعزرتموهم واقرضتم الله قرضا
حسنا لاكفرن عنكم سياتكم ولادخلنكم جنت تجري
من تحتها الانهر فمن كفر بعد ذلك منكم فقد ضل سوا
السبيل فبما نقضهم ميثقهم لعنهم وجعلنا قلوبهم قسية
يحرفون الكلم عن مواضعه ونسوا حظا مما ذكروا به ولا
تزال تطلع على خاينة منهم الا قليلا منهم فاعف عنهم
واصفح ان الله يحب المحسنين ۞ ومن الذين قالوا انا نصرى
اخذنا ميثقهم فنسوا حظا مما ذكروا به فاغرينا
بينهم العدوة والبغضا الى يوم القيمة وسوف ينبيهم الله
بما كانوا يصنعون يا اهل الكتب قد جاكم رسولنا يبين
لكم كثيرا مما كنتم تخفون من الكتب ويعفوا عن كثير
قد جاكم من الله نور وكتب مبين يهدي به الله من اتبع
رضونه سبل السلم ويخرجهم من الظلمت الى النور باذنه ويهد
يهم الى صرط مستقيم لقد كفر الذين قالوا ان الله هو
المسيح ابن مريم قل فمن يملك من الله شيا ان اراد ان يهلك
المسيح ابن مريم وامه ومن في الارض جميعا ولله ملك السموت
والارض وما بينهما يخلق ما يشا والله على كل شي قدير ۞

no cessen de asomar sobre la infidelitat

4m cap.

ظلمه واصلح فان الله يتوب عليه ان الله غفور رحيم الم تعلم ان
الله له ملك السموات والارض يعذب من يشاء ويغفر لمن يشاء
والله على كل شيء قدير ٥ يا ايها الرسول لا يحزنك الذين يسارعون
في الكفر من الذين قالوا امنا بافواههم ولم تؤمن قلوبهم ومن الذين
هادوا سماعون للكذب سماعون لقوم اخرين لم ياتوك يحرفون
الكلم من بعد مواضعه يقولون ان اوتيتم هذا فخذوه
وان لم تؤتوه فاحذروا ومن يرد الله فتنته فلن تملك له من
الله شيئا اولئك الذين لم يرد الله ان يطهر قلوبهم لهم في الدنيا
خزي ولهم في الاخرة عذاب عظيم سماعون للكذب
اكالون للسحت فان جاءوك فاحكم بينهم او اعرض عنهم وان
تعرض عنهم فلن يضروك شيئا وان حكمت فاحكم بينهم
بالقسط ان الله يحب المقسطين وكيف يحكمونك
وعندهم التوراة فيها حكم الله ثم يتولون من بعد ذلك وما اولئك
بالمومنين انا انزلنا التوراة فيها هدى ونور يحكم بها النبيون
الذين اسلموا للذين هادوا والربانيون بما استحفظوا من كتاب الله
وكانوا عليه شهداء فلا تخشوا الناس واخشون ولا تشتروا باياتي
ثمنا قليلا ومن لم يحكم بما انزل الله فاولئك هم الكافرون
وكتبنا عليهم فيها ان النفس بالنفس والعين بالعين والانف بالانف
والاذن بالاذن والسن بالسن والجروح قصاص فمن تصدق

hic dicit q deus misit librum moysi

. p li

لتقتلني ما انا بباسط يدي اليك لاقتلك :: انى اخاف الله رب

peccata mea et tuo

العلمين :: انى اريد ان تبوا باثمى واثمك فتكون من اصحب النار

potentem

وذلك جزاؤا الظلمين :: فطوعت له نفسه قتل اخيه فقتله فا

corbaqua *missit*

صبح من الخسرين :: فبعث الله غرابا يبحث في الارض ليريه كيف

nopossum *ommisez* *orulia* *abuz*

يوارى سوءة اخيه :: قال يويلتى اعجزت ان اكون مثل هذا الغراب

prussa *pendets* *roperuit*

فاوارى سوءة اخى :: فاصبح من الندمين ۝ من اجل ذلك كتبنا

destructio

على بنى اسراءيل انه من قتل نفسا بغير نفس او فساد في الارض فكا

نما قتل الناس جميعا :: ومن احياها فكانما احيا الناس جميعا :: ولقد

post

جاءتهم رسلنا بالبينت ثم ان كثيرا منهم بعد ذلك في الارض

peniit *pelear salteando* *transgressores*

لمسرفون :: انما جزؤا الذين يحاربون الله ورسوله ويسعون في الارض

destopir

فسادا ان يقتلوا او يصلبوا او تقطع ايديهم وارجلهم من خلف

vergonya *o sie desterrats*

او ينفوا من الارض :: ذلك لهم خزى في الدنيا :: ولهم في الاخرة عذاب

antes q' tengays poder tomadolos

عظيم :: الا الذين تابوا من قبل ان تقدروا عليهم فاعلموا ان الله غفور

pelear *medios* *allegamiento* *demandar*

رحيم ۝ يايها الذين امنوا اتقوا الله وابتغوا اليه الوسيلة وجهدوا

Et si herent *sereys bienaventurados*

في سبيله لعلكم تفلحون :: ان الذين كفروا لو ان لهم ما في الارض

para redemir

جميعا ومثله معه ليفتدوا به من عذاب يوم القيمة ما تقبل منهم

nonno

ولهم عذاب اليم :: يريدون ان يخرجوا من النار وما هم بخرجين منها

plenaran

ولهم عذاب مقيم :: والسارق والسارقة فاقطعوا ايديهما

tormentuz *plog fan*

جزاء بما كسبا نكلا من الله :: والله عزيز حكيم فمن تاب من بعد

dicit kalafin. hoc est si
si abscidit manum
dexteram et abscidat
pedem sinistrum et
si manum sinistram
pedem dextrum ::

id est si ante quam capiatis
ascendere perniter paenitendum
est ei ::

4m. cap.

اسروا في انفسهم ندمين ۝ ويقول الذين امنوا اهولاء الذ
ين اقسموا بالله جهد ايمنهم انهم لمعكم حبطت
اعملهم فاصبحوا خسرين ∴ يايها الذين امنوا من يرتد
منكم عن دينه فسوف ياتي الله بقوم يحبهم ويحبونه
اذلة على المومنين اعزة على الكفرين يجهدون في سبيل الله
ولا يخافون لومة لايم ∴ ذلك فضل الله يوتيه من يشا
والله واسع عليم ∴ انما وليكم الله ورسوله والذين امنوا الذين
يقيمون الصلوة ويوتون الزكوة وهم ركعون ∴ ومن يتول الله
ورسوله والذين امنوا فان حزب الله هم الغلبون ∴ ۝ يايها الذين
امنوا لا تتخذوا الذين اتخذوا دينكم هزوا ولعبا من الذين اوتوا
الكتب من قبلكم والكفار اوليا ∴ واتقوا الله ان كنتم مومنين ∴
واذا ناديتم الى الصلوة اتخذوها هزوا ولعبا ∴ ذلك بانهم قوم
لا يعقلون ∴ قل يا اهل الكتب هل تنقمون منا الا ان امنا بالله
وما انزل الينا وما انزل من قبل وان اكثركم فسقون ∴ قل هل انبيكم
بشر من ذلك مثوبة عند الله ∴ من لعنه الله وغضب عليه
وجعل منهم القردة والخنازير وعبد الطغوت ∴ اوليك شر مكانا
واضل عن سوا السبيل ۝ واذا جاوكم قالوا امنا وقد دخلوا
بالكفر وهم قد خرجوا به والله اعلم بما كانوا يكتمون ∴ وترى
كثيرا منهم يسرعون في الاثم والعدون واكلهم السحت ∴ لبيس

به فهو كفارة له ⁖ ومن لم يحكم بما انزل الله فاولئك هم الظلمون
وقفينا على اثرهم بعيسى ابن مريم مصدقا لما بين يديه من التورية
وءاتينه الانجيل فيه هدى ونور ومصدقا لما بين يديه من التورية
وهدى وموعظة للمتقين ⁕ وليحكم اهل الانجيل بما انزل الله
فيه ومن لم يحكم بما انزل الله فاولئك هم الفسقون ⁖ وانزلنا
اليك الكتب بالحق مصدقا لما بين يديه من الكتب ومهيمنا
عليه ⁖ فاحكم بينهم بما انزل الله ولا تتبع اهواءهم عما
جاءك من الحق لكل جعلنا منكم شرعة ومنهاجا ⁖ ولو شاء
الله لجعلكم امة واحدة ⁖ ولكن ليبلوكم فيما ءاتيكم فا
ستبقوا الخيرات الى الله مرجعكم جميعا فينبئكم بما
كنتم فيه تختلفون ◉ وان احكم بينهم بما انزل الله ولا
تتبع اهواءهم واحذرهم ان يفتنوك عن بعض ما انزل الله اليك ⁖
فان تولوا فاعلم انما يريد الله ان يصيبهم ببعض ذنوبهم ⁖
وان كثيرا من الناس لفسقون ⁖ افحكم الجهلية يبغون ومن احسن
من الله حكما لقوم يوقنون ⁖ يايها الذين ءامنوا لا تتخذوا اليهود
والنصرى اولياء ⁖ بعضهم اولياء بعض ومن يتولهم
منكم فانه منهم ⁖ ان الله لا يهدي القوم الظلمين ⁖ فترى الذين
في قلوبهم مرض يسرعون فيهم يقولون نخشى ان تصيبنا دا
ئرة ⁖ فعسى الله ان ياتي بالفتح او امر من عنده فيصبحوا على ما

4m cap.

h' dicit q xp̄s no e' deus :·



منهم ∴ والله بصير بما يعملون ∴ لقد كفر الذين قالوا ان الله

هو المسيح ابن مريم ∴ وقال المسيح يبني اسراءيل اعبدوا الله ربي وربكم

انه من يشرك بالله فقد حرم الله عليه الجنة وماويه النار ∴

h' dicit q no e' trinitas in p̄sonis diuinis :·

وما للظلمين من انصار لقد كفر الذين قالوا ان الله ثلث

ثلثة وما من اله الا اله وحد ∴ وان لم ينتهوا عما يقولون ∴

ليمسن الذين كفروا منهم عذاب اليم ∴ افلا يتوبون الى الله ويستغفرو

q xp̄s no e' nisi p̄g.

نه والله غفور رحيم ∴ ما المسيح ابن مريم الا رسول قد خلت من

قبله الرسل وامه صديقة كانا ياكلان الطعام ∴ انظر كيف

نبين لهم الايت ثم انظر انى يوفكون ∴ قل اتعبدون من دون الله

ما لا يملك لكم ضرا ولا نفعا ∴ والله هو السميع العليم ∴ قل

يااهل الكتب لا تغلوا في دينكم غير الحق ولا تتبعوا اهوا

maledicit iudeis q' blasfemat de x̄o :·

قوم قد ضلوا من قبل واضلوا كثيرا وضلوا عن سوا السبيل لعن الذين

كفروا من بني اسراءيل على لسان داود وعيسى ابن مريم ذلك

no sa fea la ley :·

بما عصوا وكانوا يعتدون ∴ كانوا لا يتناهون عن منكر

فعلوه ∴ لبيس ما كانوا يفعلون ∴ ترى كثيرا منهم يتولون الذين

كفروا لبيس ما قدمت لهم انفسهم ان سخط الله عليهم ∴ وفي



العذاب هم خلدون ∴ ولو كانوا يومنون بالله والنبي وما

انزل اليه ما اتخذوهم اوليا ∴ ولكن كثيرا منهم فسقون

لتجدن اشد الناس عداوة للذين امنوا اليهود والذين اشركوا

p li

ligades sid sesygas — ligada ab ferro qanodar — feyen

ما كانوا يصنعون ۝ وقالت اليهود يد الله مغلولة غلت ايديهم

sfarexez rette — despen — estendudas — ymo — sõmaleyre

ولعنوا بما قالوا بل يداه مبسوطتان ينفق كيف يشاء وليزيدن

posiuino — desfreanna — supbia

كثيرا منهم ما انزل اليك من ربك طغيانا وكفرا ۝ والقينا بينهم

topeleaz — ustostemps — fing — fza aborrenio — encenstaz

العداوة والبغضاء الى يوم القيامة كلما اوقدوا نارا للحرب

destroint — van — apaga

اطفاها الله ويسعون في الارض فسادا ۝ والله لا يحب المفسد

lispeccats — agueredcutests — temo

ين ۝ ولو ان اهل الكتب امنوا واتقوا لكفرنا عنهم سياتهم ولا

matoundera si ouiesen — dela

دخلنهم جنت النعيم ۝ ولو انهم اقاموا التورية والانجيل وما

romeran

انزل اليهم من ربهم لاكلوا من فوقهم ومن تحت ارجلهم منهم

gens — bona — males

امة مقتصدة وكثير منهم سا ما يعملون ۝ يايها الرسول

saembaxada — fesaple gar

بلغ ما انزل اليك من ربك وان لم تفعل فما بلغت رسالته والله

te ellmuraza

يعصمك من الناس ان الله لا يهدي القوم الكفرين ۝ قل يا

mantenir — nosbu

اهل الكتب لستم على شي حتى تقيموا التورية والانجيل وما انزل

farexez

اليكم من ربكم وليزيدن كثيرا منهم ما انزل اليك من ربك

nomnseraris

طغيانا وكفرا ۝ فلا تاس على القوم الكفرين ۝ ان الذين امنوا والذين

ajudar zar

هادوا والصبون والنصرى من امن بالله واليوم الاخر وعمل

nosentrestra

صلحا فلا خوف عليهم ولا هم يحزنون ۝ لقد اخذ الله ميثق بني

qnouencasoiapetis

اسرايل وارسلنا اليهم رسلا ۝ كلما جاهم رسول بما لا تهوى

qfnofos — ypensaren — parte

انفسهم ۝ فريقا كذبوا وفريقا يقتلون ۝ وحسبوا الا تكون

yessordireste — engarise — esmolt — prouano

فتنة فعموا وصموا ثم تاب الله عليهم ثم عموا وصموا كثير

q^m cap.

فاعلموا انما على رسولنا البلغ المبين ليس على الذين امنوا وعملوا

وعملوا الصالحات ثم اتقوا وامنوا

prieq se proaveyeron delo muyto

الصالحات جناح فيما طعموا اذا ما اتقوا وامنوا ثم اتقوا واحسنوا

والله يحب المحسنين يا ايها الذين امنوا ليبلونكم الله بشيء

vues armes — *alcançara*

من الصيد تناله ايديكم ورماحكم ليعلم الله من يخافه بالغيب

transpassa

فمن اعتدى بعد ذلك فله عذاب اليم يا ايها الذين امنوا

paga — *arretrasaña*

لا تقتلوا الصيد وانتم حرم ومن قتله منكم متعمدا فجزاء

مثل ما قتل من النعم يحكم به ذوا عدل منكم هديا بالغ الكعبة

mal — *taste* — *semejante* — *satisfacio*

او كفارة طعام مساكين او عدل ذلك صياما ليذوق وبال

pasarsea — *passado* — *pelona*

امره عفا الله عما سلف ومن عاد فينتقم الله منه والله عزيز ذو

انتقام احل لكم صيد البحر وطعامه متاعا لكم وللسيارة

وحرم عليكم صيد البر ما دمتم حرما واتقوا الله الذي اليه

quadrada — *asuntareys*

تحشرون جعل الله الكعبة البيت الحرام قياما للناس والشهر

senyal de las reses

الحرام والهدي والقلائد ذلك لتعلموا ان الله يعلم ما في

السماوات وما في الارض وان الله بكل شيء عليم اعلموا ان الله

شديد العقاب وان الله غفور رحيم ما على الرسول الا البلغ و

nos iguala

الله يعلم ما تبدون وما تكتمون قل لا يستوي الخبيث والطيب

mal — *agradat* — *abuq*

ولو اعجبك كثرة الخبيث فاتقوا الله يا اولي الالباب لعلكم

da passada — *sis desobre*

تفلحون يا ايها الذين امنوا لا تسالوا عن اشياء ان تبد لكم عفا

الله عنها والله غفور حليم قد سالها قوم من قبلكم ثم

(left margin:) تسؤكم وان تسالوا عنها حين ينزل القران تبد لكم

(right margin:) *qui possidere jurat*

(right margin:) *piedras para degollar los sacrificios de los gentiles*

p h

كوا ولتجدن اقربهم مودة للذين امنوا الذين قالوا انا نصرى ذلك

بان منهم قسيسين ورهبانا وانهم لا يستكبرون واذا سمعوا

ما انزل الى الرسول ترى اعينهم تفيض من الدمع مما عرفوا من الحق

يقولون ربنا امنا فاكتبنا مع الشهدين وما لنا لا نومن بالله وما

جاءنا من الحق ونطمع ان يدخلنا ربنا مع القوم الصلحين فاثبهم

الله بما قالوا جنت تجرى من تحتها الانهر خلدين فيها وذلك

جزاء المحسنين والذين كفروا وكذبوا بايتنا اولئك اصحب

الجحيم ۝ يايها الذين امنوا لا تحرموا طيبت ما احل الله لكم

ولا تعتدوا ان الله لا يحب المعتدين وكلوا مما رزقكم الله حللا

طيبا واتقوا الله الذي انتم به مومنون لا يواخذكم الله باللغو

في ايمنكم ولكن يواخذكم الله باللغو في ايمنكم ولكن

يواخذكم بما عقدتم الايمن فكفرته اطعام عشرة مسكين

من اوسط ما تطعمون اهليكم او كسوتهم او تحرير رقبة فمن

كفرة ايمنكم اذا حلفتم واحفظوا ايمنكم كذلك

لم يجد فصيام ثلثة ايام ذلك يبين الله لكم ايته لعلكم

تشكرون ۝ يايها الذين امنوا انما الخمر والميسر والانصاب

والازلم رجس من عمل الشيطن فاجتنبوه لعلكم تفلحون انما

الخمر يريد الشيطن ان يوقع بينكم العداوة والبغضاء في الخمر

والميسر ويصدكم عن ذكر الله وعن الصلوة فهل انتم

منتهون واطيعوا الله واطيعوا الرسول واحذروا فان توليتم

amystad ermitanyos coronas lenos satisfizoles rofiamq trespasers satisfano attestes desarar derazonable yuonda sfuges vino apartanos del malarosa Esparseros guardaos

dixit glosa q multi clericorum religiosorum et eremitarum missi a quodam rege xpianorum q annunciaverunt adorabant ad maometum et audito alcorano ab eo post multarum lacrimarum effusione divo maometo redierunt et dixit rex q erat mortuo maometo sup corpus eiusdem fecit la xala 53 ysta firmia sua

Aliq sarracenorum voverunt no ducere uxore semp orare et alij sua corpora semper ieiuniis macerabant iste aut rationalis impossibile precepit ut omes uxores dimittere vetare ... planom uarare et q no maceret corpora sua

q no consideraste jurat

piedras para degollar los sacrificios delos gentiles

bastos abq llanzaue sorts vadags

4m cap.

الكتب والحكمة والتورية والانجيل واذ تخلق من الطين كهيئة
الطير باذني فتنفخ فيها فتكون طيرا باذني وتبرئ
الاكمه والابرص باذني واذ تخرج الموتى باذني واذ كففت
بني اسرايل عنك اذ جئتهم بالبينت فقال الذين كفروا منهم
ان هذا الا سحر مبين واذ اوحيت الى الحواريين ان امنوا بي وبر — no de apostolis
سولي قالوا امنا واشهد باننا مسلمون اذ قال الحواريون يعيسى
ابن مريم هل يستطيع ربك ان ينزل علينا مايدة من السما قال
اتقوا الله ان كنتم مومنين قالوا نريد ان ناكل منها وتطمين
قلوبنا ونعلم ان قد صدقتنا ونكون عليها من الشهدين قال
عيسى ابن مريم اللهم ربنا انزل علينا مايدة من السما تكون لنا
عيدا لاولنا واخرنا واية منك وارزقنا وانت خير الرازقين
قال الله اني منزلها عليكم فمن يكفر بعد منكم فاني اعذبه
عذابا لا اعذبه احدا من العلمين واذ قال الله يعيسى ابن — Ecce maxima me danum de xpo
مريم انت قلت للناس اتخذوني وامي الهين من دون الله قال سبحنك
ما يكون لي ان اقول ما ليس لي بحق ان كنت قلته فقد علمته
تعلم ما في نفسي ولا اعلم ما في نفسك انك علم الغيوب ما
قلت لهم الا ما امرتني به ان اعبدوا الله ربي وربكم وكنت عليهم
شهيدا ما دمت فيهم فلما توفيتني كنت انت الرقيب — de morte xpi
عليهم وانت على كل شي شهيد ان تعذبهم فانهم عبادك

اصبحوا بها كفرين ۝ ما جعل الله من بحيرة ولا سائبة ولا وصيلة
ولا حام ولكن الذين كفروا يفترون على الله الكذب واكثرهم
لا يعقلون واذا قيل لهم تعالوا الى ما انزل الله والى الرسول قالوا
حسبنا ما وجدنا عليه اباءنا اولو كان اباؤهم لا يعلمون شيئا
ولا يهتدون يا ايها الذين امنوا عليكم انفسكم لا يضركم
من ضل اذا اهتديتم الى الله مرجعكم جميعا فينبئكم بما كنتم
تعملون يا ايها الذين امنوا شهادة بينكم اذا حضر احدكم
الموت حين الوصية اثنان ذوا عدل منكم او اخران من غيركم
ان انتم ضربتم في الارض فاصابتكم مصيبة الموت
تحبسونهما من بعد الصلوة فيقسمان بالله ان ارتبتم لا نشتري
به ثمنا ولو كان ذا قربى ولا نكتم شهادة الله انا اذا لمن
الاثمين ۝ فان عثر على انهما استحقا اثما فاخران يقومان مقامهما
من الذين استحق عليهم الاوليان فيقسمان بالله لشهادتنا
احق من شهادتهما وما اعتدينا انا اذا لمن الظلمين ذلك ادنى ان يا
توا بالشهادة على وجهها او يخافوا ان ترد ايمن بعد ايمنهم وا
تقوا الله واسمعوا والله لا يهدي القوم الفسقين ۝ يوم يجمع الله
الرسل فيقول ماذا اجبتم قالوا لا علم لنا انك انت علم الغيوب اذ
قال الله يعيسى ابن مريم اذكر نعمتي عليك وعلى والدتك اذ ايد
تك بروح القدس تكلم الناس في المهد وكهلا واذ علمتك

بالذين سخروا منهم ما كانوا به يستهزءون ۞ قل سيروا في الارض

ثم انظروا كيف كان عاقبة المكذبين ۞ قل لمن ما في السموات

والارض قل لله كتب على نفسه الرحمة ليجمعنكم الى يوم القيامة

لا ريب فيه الذين خسروا انفسهم فهم لا يؤمنون ۝ وله ما سكن

في الليل والنهار ۞ وهو السميع العليم ۞ قل اغير الله اتخذ وليا فاطر

السموات والارض وهو يطعم ولا يطعم ۞ قل اني امرت ان اكون

اول من اسلم ولا تكونن من المشركين ۞ قل اني اخاف ان عصيت

ربي عذاب يوم عظيم ۞ من يصرف عنه يومئذ فقد رحمه ۞

وذلك الفوز المبين ۞ وان يمسسك الله بضر فلا كاشف له

الا هو ۞ وان يمسسك بخير فهو على كل شيء قدير ۞ وهو القاهر

فوق عباده ۞ وهو الحكيم الخبير ۝ قل اي شيء اكبر شهادة ۞ قل

الله شهيد بيني وبينكم ۞ واوحي الي هذا القرآن لانذركم

به ومن بلغ ۞ اينكم لتشهدون ان مع الله الهة اخرى ۞ قل لا اشهد

قل انما هو اله واحد ۞ وانني بريء مما تشركون ۝ الذين آتيناهم

الكتاب يعرفونه كما يعرفون ابناءهم الذين خسروا انفسهم فهم

لا يؤمنون ۞ ومن اظلم ممن افترى على الله كذبا او كذب بآياته ۞

انه لا يفلح الظالمون ۞ ويوم نحشرهم جميعا ثم نقول للذين اشركوا

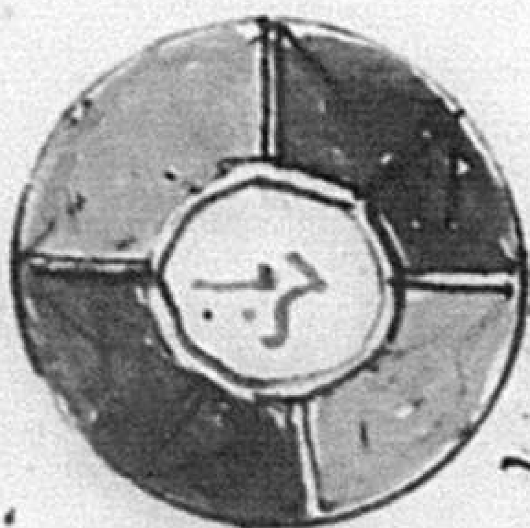
اين شركاؤكم الذين كنتم تزعمون ۞ ثم لم تكن فتنتهم الا ان

قالوا والله ربنا ما كنا مشركين ۞ انظر كيف كذبوا على

وان تغفر لهم فانك انت العزيز الحكيم قال الله هذا يوم
ينفع الصادقين صدقهم لهم جنات تجري من تحتها الانهار خالد
ين فيها ابدا رضي الله عنهم ورضوا عنه ذلك الفوز العظيم
لله ملك السموات والارض وما فيهن وهو على كل شيء قدير

سورة الانعام [illegible] 5m rap.

بسم الله الرحمن الرحيم
الحمد لله الذي خلق السموات والارض وجعل الظلمات والنور
ثم الذين كفروا بربهم يعدلون هو الذي خلقكم من طين ثم قضى
اجلا واجل مسمى عنده ثم انتم تمترون وهو الله في السموات وفي الارض
يعلم سركم وجهركم ويعلم ما تكسبون وما تاتيهم من اية
من ايات ربهم الا كانوا عنها معرضين فقد كذبوا بالحق
لما جاءهم فسوف ياتيهم انباء ما كانوا به يستهزءون الم
يروا كم اهلكنا من قبلهم من قرن مكناهم في الارض ما لم
نمكن لكم وارسلنا السماء عليهم مدرارا وجعلنا الانهار تجري
من تحتهم فاهلكناهم بذنوبهم وانشانا من بعدهم قرنا اخرين
ولو نزلنا عليك كتابا في قرطاس فلمسوه بايديهم لقال الذين
كفروا ان هذا الا سحر مبين وقالوا لولا انزل عليه ملك ولو انز
لنا ملكا لقضي الامر ثم لا ينظرون ولو جعلناه ملكا لجعلناه
رجلا وللبسنا عليهم ما يلبسون ولقد استهزئ برسل من قبلك فحاق



الله لجمعهم على الهدى فلا تكونن من الجاهلين ۝ انما يستجيب
الذين يسمعون والموتى يبعثهم الله ثم اليه ترجعون ۝ وقالوا لولا
نزل عليه اية من ربه قل ان الله قادر على ان ينزل اية ۝ ولكن اكثر
هم لا يعلمون ۝ وما من دابة في الارض ولا طائر يطير بجناحيه الا امم
امثالكم ما فرطنا في الكتاب من شيء ثم الى ربهم يحشرون ۝ والذ
ين كذبوا باياتنا صم وبكم في الظلمات من يشا الله يضلله ۝
ومن يشا يجعله على صراط مستقيم ۝ قل ارايتكم ان اتاكم
عذاب الله او اتتكم الساعة اغير الله تدعون ان كنتم صاد
قين ۝ بل اياه تدعون فيكشف ما تدعون اليه ان شا وتنسون
ما تشركون ۝ ولقد ارسلنا الى امم من قبلك فاخذناهم بالباسا
والضرا لعلهم يتضرعون ۝ فلولا اذ جاءهم باسنا تضرعوا ۝
ولكن قست قلوبهم وزين لهم الشيطان ما كانوا يعملون ۝
فلما نسوا ما ذكروا به فتحنا عليهم ابواب كل شيء حتى اذا
فرحوا بما اوتوا اخذناهم بغتة فاذا هم مبلسون ۝ فقطع
دابر القوم الذين ظلموا ۝ والحمد لله رب العالمين ۝ قل ارايتم
ان اخذ الله سمعكم وابصاركم وختم على قلوبكم
من اله غير الله ياتيكم به ۝ انظر كيف نصرف الايات
ثم هم يصدفون ۝ قل ارايتكم ان اتاكم عذاب
الله بغتة او جهرة هل يهلك الا القوم الظالمون ۝ وما

p h

انفسهم وضل عنهم ما كانوا يفترون ومنهم من يستمع اليك
وجعلنا على قلوبهم اكنة ان يفقهوه وفي اذانهم وقرا وان يروا
كل اية لا يومنوا بها حتى اذا جاوك يجادلونك يقول الذين
كفروا ان هذا الا اساطير الاولين وهم ينهون عنه وينون
عنه وان يهلكون الا انفسهم وما يشعرون ولو ترى اذ وقفوا
على النار فقالوا يليتنا نرد ولا نكذب بايت ربنا ونكون من المو
منين بل بدا لهم ما كانوا يخفون من قبل ولو ردوا لعادوا لما
نهوا عنه وانهم لكذبون وقالوا ان هي الا حياتنا الدنيا
وما نحن بمبعوثين ولو ترى اذ وقفوا على ربهم قال اليس هذا بالحق
قالوا بلى وربنا قال فذوقوا العذاب بما كنتم تكفرون قد
خسر الذين كذبوا بلقاء الله حتى اذا جاتهم الساعة بغتة قالوا
يحسرتنا على ما فرطنا فيها وهم يحملون اوزارهم على ظهور
هم الا ساء ما يزرون وما الحيوة الدنيا الا لعب ولهو وللدار
الاخرة خير للذين يتقون افلا تعقلون قد نعلم انه ليحزنك
الذي يقولون فانهم لا يكذبونك ولكن الظلمين بايت
الله يجحدون ولقد كذبت رسل من قبلك فصبروا على ما كذبوا
واوذوا حتى اتهم نصرنا ولا مبدل لكلمت الله ولقد جاءك
من نبإ المرسلين وان كان كبر عليك اعراضهم فان استطعت
ان تبتغي نفقا في الارض او سلما في السماء فتاتيهم باية ولو شاء

إلا هو : ويعلم ما في البر والبحر وما تسقط من ورقة إلا يعلمها
ولا حبة في ظلمات الأرض ولا رطب ولا يابس إلا في كتاب مبين
وهو الذي يتوفاكم بالليل ويعلم ما جرحتم بالنهار ثم يبعثكم
فيه ليقضى أجل مسمى ثم إليه مرجعكم ثم ينبئكم بما
كنتم تعملون : وهو القاهر فوق عباده ويرسل عليكم حفظة
حتى إذا جاء أحدكم الموت توفته رسلنا وهم لا يفرطون ٥ ثم
ردوا إلى الله مولاهم الحق : ألا له الحكم وهو أسرع الحاسبين :
قل من ينجيكم من ظلمات البر والبحر تدعونه تضرعا وخفية
لئن أنجيتنا من هذه لنكونن من الشاكرين : قل الله ينجيكم
منها ومن كل كرب ثم أنتم تشركون : قل هو القادر على أن يبعث
عليكم عذابا من فوقكم أو من تحت أرجلكم أو يلبسكم
شيعا ويذيق بعضكم بأس بعض : انظر كيف نصرف
الآيات لعلهم يفقهون : وكذب به قومك وهو الحق قل
لست عليكم بوكيل لكل نبإ مستقر وسوف تعلمون : و
إذا رأيت الذين يخوضون في آياتنا فأعرض عنهم حتى
يخوضوا في حديث غيره : وإما ينسينك الشيطان فلا
تقعد بعد الذكرى مع القوم الظالمين : وما على الذين يتقون من
حسابهم من شيء : ولكن ذكرى لعلهم يتقون وذر
الذين اتخذوا دينهم لعبا ولهوا وغرتهم الحياة الدنيا وذكر

وما نرسل المرسلين الا مبشرين ومنذرين فمن امن واصلح فلا خوف

عليهم ولا هم يحزنون والذين كذبوا بآياتنا يمسهم العذاب

los lugares delas prouisiones

بما كانوا يفسقون قل لا اقول لكم عندي خزائن الله ولا اعلم الغيب

ولا اقول لكم اني ملك ان اتبع الا ما يوحى الي قل هل يستوي الاعمى

والبصير افلا تتفكرون وانذر به الذين يخافون ان يحشروا الى

nollaneros

ربهم ليس لهم من دونه ولي ولا شفيع لعلهم يتقون ولا تطرد

الذين يدعون ربهم بالغداة والعشي يريدون وجهه ما عليك

من حسابهم من شيء وما من حسابك عليهم من شيء فتطردهم

auemos prouado

فتكون من الظالمين وكذلك فتنا بعضهم ببعض

ليقولوا اهؤلاء من الله عليهم من بيننا اليس الله باعلم بالشاكرين

وإذا جاءك الذين يؤمنون بآياتنا فقل سلام عليكم كتب

ربكم على نفسه الرحمة انه من عمل منكم سوءا بجهالة ثم تاب

declarazimos

من بعده واصلح فانه غفور رحيم وكذلك نفصل الآيات

soy uedado *delos malos* *se declara*

ولتستبين سبيل المجرمين قل اني نهيت ان اعبد الذين

تدعون من دون الله قل لا اتبع اهواءكم قد ضللت اذا وما

declarare

انا من المهتدين قل اني على بينة من ربي وكذبتم به ما عندي

departidores

ما تستعجلون به ان الحكم الا لله يقص الحق وهو خير الفاصلين

fuera jusgado

قل لو ان عندي ما تستعجلون به لقضي الامر بيني وبينكم

والله اعلم بالظالمين وعنده مفاتح الغيب لا يعلمها

الا هو ويعلم ما في البر والبحر وما تسقط من ورقة الا يعلمها
ولا حبة في ظلمات الارض ولا رطب ولا يابس الا في كتاب مبين
وهو الذي يتوفاكم بالليل ويعلم ما جرحتم بالنهار ثم يبعثكم
فيه ليقضى اجل مسمى ثم اليه مرجعكم ثم ينبئكم بما
كنتم تعملون ۝ وهو القاهر فوق عباده ويرسل عليكم حفظة
حتى اذا جاء احدكم الموت توفته رسلنا وهم لا يفرطون ۝ ثم
ردوا الى الله مولاهم الحق الا له الحكم وهو اسرع الحاسبين ۝
قل من ينجيكم من ظلمات البر والبحر تدعونه تضرعا وخفية
لئن انجيتنا من هذه لنكونن من الشاكرين ۝ قل الله ينجيكم
منها ومن كل كرب ثم انتم تشركون ۝ قل هو القادر على ان يبعث
عليكم عذابا من فوقكم او من تحت ارجلكم او يلبسكم
شيعا ويذيق بعضكم باس بعض ۝ انظر كيف نصرف
الايات لعلهم يفقهون ۝ وكذب به قومك وهو الحق قل
لست عليكم بوكيل لكل نبا مستقر وسوف تعلمون ۝ و
اذا رايت الذين يخوضون في اياتنا فاعرض عنهم حتى
يخوضوا في حديث غيره ۝ واما ينسينك الشيطان فلا
تقعد بعد الذكرى مع القوم الظالمين ۝ وما على الذين يتقون من
حسابهم من شيء ۝ ولكن ذكرى لعلهم يتقون ۝ وذر
الذين اتخذوا دينهم لعبا ولهوا وغرتهم الحياة الدنيا وذكر

p li

وما نرسل المرسلين الا مبشرين ومنذرين فمن امن واصلح فلا خوف
عليهم ولا هم يحزنون والذين كذبوا بايتنا يمسهم العذاب
بما كانوا يفسقون قل لا اقول لكم عندي خزائن الله ولا اعلم الغيب
ولا اقول لكم اني ملك ان اتبع الا ما يوحى الي قل هل يستوي الاعمى
والبصير افلا تتفكرون وانذر به الذين يخافون ان يحشروا الى
ربهم ليس لهم من دونه ولي ولا شفيع لعلهم يتقون ولا تطرد
الذين يدعون ربهم بالغداة والعشي يريدون وجهه ما عليك
من حسابهم من شيء وما من حسابك عليهم من شيء فتطرد
هم فتكون من الظالمين وكذلك فتنا بعضهم ببعض
ليقولوا اهؤلاء من الله عليهم من بيننا اليس الله باعلم بالشاكر
ين واذا جاءك الذين يومنون بايتنا فقل سلام عليكم كتب
ربكم على نفسه الرحمة انه من عمل منكم سوءا بجهالة ثم تاب
من بعده واصلح فانه غفور رحيم وكذلك نفصل الايت
ولتستبين سبيل المجرمين قل اني نهيت ان اعبد الذين
تدعون من دون الله قل لا اتبع اهواءكم قد ضللت اذا وما
انا من المهتدين قل اني على بينة من ربي وكذبتم به ما عندي
ما تستعجلون به ان الحكم الا لله يقص الحق وهو خير الفاصلين
قل لو ان عندي ما تستعجلون به لقضي الامر بيني وبينكم
والله اعلم بالظالمين وعنده مفاتح الغيب لا يعلمها

شيئا علما افلا تتذكرون وكيف اخاف ما اشركتم ولا تخا
فون انكم اشركتم بالله ما لم ينزل به عليكم سلطنا
فاي الفريقين احق بالامن ان كنتم تعلمون الذين امنوا ولم
يلبسوا ايمنهم بظلم اوليك لهم الامن وهم مهتدون ۝ وتلك
حجتنا ءاتينها ابراهيم على قومه نرفع درجت من نشاء ان ربك
حكيم عليم ووهبنا له اسحق ويعقوب كلا هدينا ونوحا
هدينا من قبل ومن ذريته داود وسليمن وايوب ويوسف ومو
سى وهرون وكذلك نجزي المحسنين وزكريا ويحيى وعيسى
والياس كل من الصلحين واسمعيل واليسع ويونس ولوطا
وكلا فضلنا على العلمين ومن ءابائهم وذريتهم واخونهم وا
جتبينهم وهدينهم الى صرط مستقيم ذلك هدى الله
يهدي به من يشاء من عباده ولو اشركوا لحبط عنهم ما كا
نوا يعملون اوليك الذين ءاتينهم الكتب والحكم والنبوة
فان يكفر بها هؤلاء فقد وكلنا بها قوما ليسوا بها بكفرين اوليك
اوليك الذين هدى الله فبهديهم اقتده قل لا اسئلكم عليه
اجرا ان هو الا ذكرى للعلمين ۝ وما قدروا الله حق قدره اذ قا
لوا ما انزل الله على بشر من شيء قل من انزل الكتب الذي جاء به
موسى نورا وهدى للناس تجعلونه قراطيس تبدونه وتخفون كثيرا
وعلمتم ما لم تعلموا انتم ولا اباؤكم قل الله ثم ذرهم في خوضهم

Inter istos quos sanctos nominat porro Ismael

p hi

بها ان تبسل نفس بما كسبت ليس لها من دون الله ولي ولا شفيع وان
تعدل كل عدل لا يوخذ منها اولئك الذين ابسلوا بما كسبوا لهم
شراب من حميم وعذاب اليم بما كانوا يكفرون قل اندعوا من
دون الله ما لا ينفعنا ولا يضرنا ونرد على اعقابنا بعد اذ هدنا الله
كالذي استهوته الشيطين في الارض حيران له اصحب يدعونه
الى الهدى ايتنا قل ان هدى الله هو الهدى وامرنا لنسلم لرب العلمين
وان اقيموا الصلوة واتقوه وهو الذي اليه تحشرون وهو الذي
خلق السموت والارض بالحق ويوم يقول كن فيكون قوله
الحق وله الملك يوم ينفخ في الصور علم الغيب والشهدة
وهو الحكيم الخبير واذ قال ابرهيم لابيه ازر اتتخذ اصنما الهة
اني اريك وقومك في ضلل مبين وكذلك نري ابرهيم ملكوت
السموت والارض وليكون من الموقنين فلما جن عليه اليل را كو
كبا قال هذا ربي فلما افل قال لا احب الافلين فلما را القمر با
زغا قال هذا ربي فلما افل قال لئن لم يهدني ربي لاكونن من
القوم الضالين فلما را الشمس بازغة قال هذا ربي هذا اكبر
فلما افلت قال يقوم اني بريء مما تشركون اني وجهت وجهي
للذي فطر السموت والارض حنيفا وما انا من المشر
كين وحاجه قومه قال اتحجوني في الله وقد هدن
ولا اخاف ما تشركون به الا ان يشا ربي شيا وسع ربي كل

Interlinear glosses: sia enuergonyida; sera enuergonyados; beuenda; enganyaron lo; turbado; seamos dados; ven ad nos; les ydoles; encubre; sabios; trasponere; subiere; endrece; apartado

Margin: no m; No maximi menda uum de abraam

وينعه ان في ذالكم لايت لقوم يومنون وجعلوا لله شركا الجن

وخلقهم وخرقوا له بنين وبنت بغير علم سبحانه وتعلى عما يصفون

dicit deum no[n] h[ab]ere filium

بديع السموات والارض انى يكون له ولد ولم تكن له صحبة

وخلق كل شيء وهو بكل شيء عليم ذالكم الله ربكم

لا اله الا هو خلق كل شيء فاعبدوه وهو على كل شيء وكيل

لا تدركه الابصر وهو يدرك الابصر وهو اللطيف الخبير

قد جاكم بصائر من ربكم فمن ابصر فلنفسه ومن عمي فعليها

وما انا عليكم بحفيظ وكذالك نصرف الايت وليقولوا

درست ولنبينه لقوم يعلمون اتبع ما اوحي اليك من ربك

لا اله الا هو واعرض عن المشركين ولو شا الله ما اشركوا

وما جعلنك عليهم حفيظا وما انت عليهم بوكيل ولا تسبوا

الذين يدعون من دون الله فيسبوا الله عدوا بغير علم كذالك

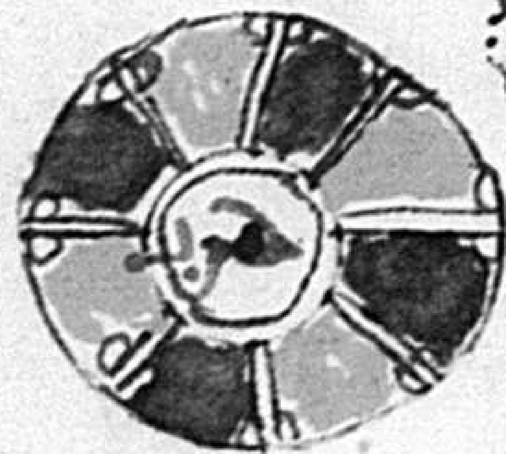
زينا لكل امة عملهم ثم الى ربهم مرجعهم فينبيهم بما

Ex isto passu p[ro]bat[ur] ... q[uod] mahomet no[n] fecerit miracula

كانوا يعملون واقسموا بالله جهد ايمنهم لين جاتهم اية

ليومنن بها قل انما الايت عند الله وما يشعركم انها اذا جات

لا يومنون ونقلب افيدتهم وابصرهم كما لم يومنوا به اول مرة



ونذرهم في طغينهم يعمهون ولو اننا نزلنا اليهم الملكة

وكلمهم الموتى وحشرنا عليهم كل شيء قبلا ما كانوا ليومنوا الا

ان يشا الله ولكن اكثرهم يجهلون وكذالك جعلنا لكل نبي

يلعبون ؛ وهذا كتب انزلنه مبارك مصدق الذي بين يديه
ولتنذر ام القرى ومن حولها ؛ والذين يومنون بالاخرة يومنون به وهم
على صلاتهم يحافظون ۝ ومن اظلم ممن افترى على الله كذبا
او قال اوحي الي ولم يوح اليه شيء ومن قال سانزل مثل ما انزل الله ؛ ولو
ترى اذ الظلمون في غمرت الموت والملئكة باسطوا ايديهم اخر
جوا انفسكم اليوم تجزون عذاب الهون بما كنتم تقولون على الله
غير الحق وكنتم عن ءايته تستكبرون ؛ ولقد جئتمونا فردى كما
خلقنكم اول مرة ؛ وتركتم ما خولنكم وراء ظهوركم وما
نرى معكم شفعاءكم الذين زعمتم انهم فيكم شركوا ؛ لقد
تقطع بينكم وضل عنكم ما كنتم تزعمون ۝ ان الله فلق
الحب والنوى يخرج الحي من الميت ومخرج الميت من الحي ؛ ذلكم الله
فانى تؤفكون ؛ فالق الاصباح وجعل اليل سكنا والشمس والقمر
حسبانا ؛ ذلك تقدير العزيز العليم ؛ وهو الذي جعل لكم النجوم
لتهتدوا بها في ظلمت البر والبحر ؛ قد فصلنا الايت لقوم
يعلمون ؛ وهو الذي انشاكم من نفس واحدة فمستقر ومستودع ؛
قد فصلنا الايت لقوم يفقهون ۝ وهو الذي انزل من السماء ماء
فاخرجنا به نبات كل شيء فاخرجنا منه خضرا نخرج منه
حبا متراكبا ومن النخل من طلعها قنوان دانية وجنت من اعناب
والزيتون والرمان مشتبها وغير متشبه ؛ انظروا الى ثمره اذا اثمر

m
s cap.

أكابر مجرميها ليمكروا فيها وما يمكرون إلا بأنفسهم
وما يشعرون ۝ وإذا جاءتهم آية قالوا لن نؤمن حتى نؤ
تى مثل ما أوتي رسل الله الله أعلم حيث يجعل رسالته
سيصيب الذين أجرموا صغار عند الله وعذاب شديد
بما كانوا يمكرون فمن يرد الله أن يهديه يشرح صدره
للإسلام ومن يرد أن يضله يجعل صدره ضيقا
sobira forçosamente حرجا كأنما يصعد في السماء كذلك يجعل الله
الرجس على الذين لا يؤمنون وهذا صراط ربك
مستقيما قد فصلنا الآيات لقوم يذكرون ۝
لهم دار السلام عند ربهم وهو وليهم بما كانوا يعملون
ويوم نحشرهم جميعا يا معشر الجن قد استكثرتم
من الإنس وقال أولياؤهم من الإنس ربنا استمتع بعضنا
ببعض وبلغنا أجلنا الذي أجلت لنا قال النار مثواكم
خالدين فيها إلا ما شاء الله إن ربك حكيم عليم وكذلك
نولي بعض الظالمين بعضا بما كانوا يكسبون ۝
يا معشر الجن والإنس ألم يأتكم رسل منكم يقصون
عليكم آياتي وينذرونكم لقاء يومكم هذا قالوا
شهدنا على أنفسنا وغرتهم الحياة الدنيا وشهدوا على
أنفسهم أنهم كانوا كافرين ذلك أن لم يكن ربك

عدوا شياطين الانس والجن يوحي بعضهم الى بعض زخرف
القول غرورا ولو شاء ربك ما فعلوه فذرهم وما يفترون ؞ ولتصغى
اليه افئدة الذين لا يومنون بالاخرة وليرضوه وليقترفوا ما
هم مقترفون ؞ افغير الله ابتغي حكما وهو الذي انزل اليكم
الكتاب مفصلا ؞ والذين اتيناهم الكتاب يعلمون انه منزل من
ربك بالحق فلا تكونن من الممترين ؞ وتمت كلمت ربك
صدقا وعدلا لا مبدل لكلماته وهو السميع العليم ؞ وان تطع
اكثر من في الارض يضلوك عن سبيل الله ان يتبعون الا الظن ؞
وان هم الا يخرصون ؞ ان ربك هو اعلم من يضل عن سبيله وهو اعلم
بالمهتدين ؞ فكلوا مما ذكر اسم الله عليه ان كنتم باياته
مومنين ؞ وما لكم الا تاكلوا مما ذكر اسم الله عليه وقد فصل
لكم ما حرم عليكم الا ما اضطررتم اليه ؞ وان كثيرا ليضلون
باهوائهم بغير علم ان ربك هو اعلم بالمعتدين ؞ وذروا ظاهر
الاثم وباطنه ان الذين يكسبون الاثم سيجزون بما كانوا
يقترفون ؞ ولا تاكلوا مما لم يذكر اسم الله عليه وانه لفسق
وان الشياطين ليوحون الى اوليائهم ليجادلوكم وان اطعتموهم
انكم لمشركون ؞ او من كان ميتا فاحييناه وجعلنا له نورا يمشي
به في الناس كمن مثله في الظلمات ليس بخارج منها ؞ كذلك زين
للكافرين ما كانوا يعملون ؞ وكذلك جعلنا في كل قرية

وهو الذي انشا جنت معروشت وغير معروشت والنخل
والزرع مختلفا اكله والزيتون والرمان متشابها وغير متشابه
كلوا من ثمره اذا اثمر واتوا حقه يوم حصاده ولا تسرفوا
انه لا يحب المسرفين ومن الانعم حمولة وفرشا كلوا مما
رزقكم الله ولا تتبعوا خطوت الشيطن انه لكم
عدو مبين ثمنية ازوج من الضان اثنين ومن المعز اثنين
قل الذكرين حرم ام الانثيين اما اشتملت عليه ارحام الانثيين
نبوني بعلم ان كنتم صدقين ومن الابل اثنين ومن
البقر اثنين قل الذكرين حرم ام الانثيين اما اشتملت عليه
ارحام الانثيين ام كنتم شهداء اذ وصىكم الله بهذا
فمن اظلم ممن افترى على الله كذبا ليضل الناس بغير
علم ان الله لا يهدي القوم الظلمين قل لا اجد في ما
اوحي الي محرما على طاعم يطعمه الا ان يكون ميتة او دما
مسفوحا او لحم خنزير فانه رجس او فسقا اهل لغير الله به
فمن اضطر غير باغ ولا عاد فان الله غفور رحيم وعلى
الذين هادوا حرمنا كل ذي ظفر ومن البقر والغنم حرمنا
عليهم شحومهما الا ما حملت ظهورهما او الحوايا او ما اختلط
بعظم ذلك جزينهم ببغيهم وانا لصدقون فان
كذبوك فقل ربكم ذو رحمة وسعة ولا يرد باسه عن القوم

p li

مهلك القرى بظلم واهلها غفلون ۞ ولكل درجت مما
عملوا ۞ وما ربك بغفل عما يعملون ۞ وربك الغني ذو الرحمة
ان يشا يذهبكم ويستخلف من بعدكم ما يشا كما
انشاكم من ذرية قوم اخرين ۞ انما توعدون لات ۞ وما
انتم بمعجزين ۞ قل يقوم اعملوا على مكانتكم اني عامل
فسوف تعلمون من تكون له عقبة الدار ۞ انه لا يفلح الظلمون
وجعلوا لله مما ذرا من الحرث والانعم نصيبا فقالوا هذا
لله بزعمهم وهذا لشركاينا فما كان لشركايهم فلا
يصل الى الله وما كان لله فهو يصل الى شركايهم سا
ما يحكمون ۞ وكذلك زين لكثير من المشركين
قتل اولدهم شركاوهم ليردوهم وليلبسوا عليهم دينهم
ولو شا الله ما فعلوه فذرهم وما يفترون ۞ وقالوا هذه انعم
وحرث حجر لا يطعمها الا من نشا بزعمهم وانعم حرمت
ظهورها وانعم لا يذكرون اسم الله عليها افترا عليه
سيجزيهم بما كانوا يفترون ۞ وقالوا ما في بطون
هذه الانعم خالصة لذكورنا ومحرم على ازوجنا وان يكن
ميتة فهم فيه شركا سيجزيهم وصفهم انه حكيم
عليم ۞ قد خسر الذين قتلوا اولدهم سفها بغير علم وحرموا
ما رزقهم الله افترا على الله قد ضلوا ۞ وما كانوا مهتدين ۞

تماما على الذي احسن وتفصيلا لكل شيء وهدى ورحمة

لعلهم بلقاء ربهم يومنون وهذا كتب انزلنه مبرك فا

تبعوه واتقوا لعلكم ترحمون ان تقولوا انما انزل الكتب

على طايفتين من قبلنا وان كنا عن دراستهم لغفلين او

تقولوا لو انا انزل علينا الكتب لكنا اهدى منهم فقد جاءكم

بينة من ربكم وهدى ورحمة فمن اظلم ممن كذب بايا

ت الله وصدف عنها سنجزي الذين يصدفون عن اياتنا

سوء العذاب بما كانوا يصدفون ٥ هل ينظرون الا ان

تاتيهم الملئكة او ياتي ربك او ياتي بعض ايت ربك

يوم ياتي بعض ايت ربك لا ينفع نفسا ايمنها لم تكن

امنت من قبل او كسبت في ايمنها خيرا قل انتظروا انا

منتظرون ان الذين فرقوا دينهم وكانوا شيعا لست منهم

في شيء انما امرهم الى الله ثم ينبيهم بما كانوا يفعلون من

جاء بالحسنة فله عشر امثالها ومن جاء بالسيئة فلا يجزى الا

مثلها وهم لا يظلمون قل انني هدني ربي الى صراط مستقيم

دينا قيما ملة ابرهيم حنيفا وما كان من المشركين ٥ قل ان

صلاتي ونسكي ومحياي ومماتي لله رب العلمين لا شريك له

وبذلك امرت وانا اول المسلمين قل اغير الله ابغي ربا وهو رب

كل شيء ولا تكسب كل نفس الا عليها ولا تزر وازرة وزر اخرى

المجرمين ۝ سيقول الذين اشركوا لو شا الله ما اشركنا
ولا اباونا ولا حرمنا من شي ۝ كذلك كذب الذين
من قبلهم حتى ذاقوا باسنا ۝ قل هل عندكم من علم فتخر
جوه لنا ان تتبعون الا الظن وان انتم الا تخرصون ۝ قل
فلله الحجة البلغة فلو شا لهديكم اجمعين ۝ قل هلم
شهداكم الذين يشهدون ان الله حرم هذا فان شهدوا
فلا تشهد معهم ولا تتبع اهوا الذين كذبوا بايتنا
والذين لا يومنون بالاخرة وهم بربهم يعدلون ۝ قل تعالوا
اتل ما حرم ربكم عليكم الا تشركوا به شيا وبالولد
ين احسنا ولا تقتلوا اولدكم من املق نحن نرزقكم
واياهم ۝ ولا تقربوا الفوحش ما ظهر منها وما بطن
ولا تقتلوا النفس التي حرم الله الا بالحق ۝ ذلكم وصيكم
به لعلكم تعقلون ۝ ولا تقربوا مال اليتيم الا بالتي هي
احسن حتى يبلغ اشده واوفوا الكيل والميزان بالقسط
لا نكلف نفسا الا وسعها ۝ واذا قلتم فاعدلوا ولو كان
ذا قربى وبعهد الله اوفوا ۝ ذلكم وصيكم به
لعلكم تذكرون ۝ وان هذا صراطي مستقيما
فاتبعوه ولا تتبعوا السبل فتفرق بكم عن سبيله ۝ ذلكم
وصيكم به لعلكم تتقون ۝ ثم اتينا موسى الكتب

p^m ra z h

فيها فاخرج انك من الصغرين :: قال انظرني الى يوم يبعثون

قال انك من المنظرين :: قال فبما اغويتني لاقعدن لهم صراطك

المستقيم :: ثم لاتينهم من بين ايديهم ومن خلفهم وعن ايمانهم

وعن شمايلهم :: ولا تجد اكثرهم شكرين :: قال اخرج منها مذءوما

Mendamum de adam

مدحورا لمن تبعك منهم لاملان جهنم منكم اجمعين ۝ ويا

ادم اسكن انت وزوجك الجنة فكلا من حيث شئتما ولا تقربا

serete locum e eis cos desprendo

هذه الشجرة فتكونا من الظلمين :: فوسوس لهما الشيطن ليبدي

لهما ما وري عنهما من سواتهما وقال ما نهيكما ربكما عن

هذه الشجرة الا ان تكونا ملكين او تكونا من الخلدين :: وقاسمهما

اني لكما لمن النصحين ۝ فدليهما بغرور :: فلما ذاقا الشجرة بدت

لهما سواتهما وطفقا يخصفان عليهما من ورق الجنة :: وناديهما

ربهما الم انهكما عن تلكما الشجرة واقل لكما ان الشيطن

لكما عدو مبين :: قالا ربنا ظلمنا انفسنا وان لم تغفر لنا

وترحمنا لنكونن من الخسرين ۝ قال اهبطوا بعضكم

لبعض عدو :: ولكم في الارض مستقر ومتع الى حين :: قال

فيها تحيون وفيها تموتون ومنها تخرجون :: يبني ادم قد

انزلنا عليكم لباسا يواري سواتكم وريشا ولباس

التقوى :: ذلك خير :: ذلك من ايت الله لعلهم يذكرون ::

يبني ادم لا يفتننكم الشيطن كما اخرج ابويكم

pm m. p21 hi

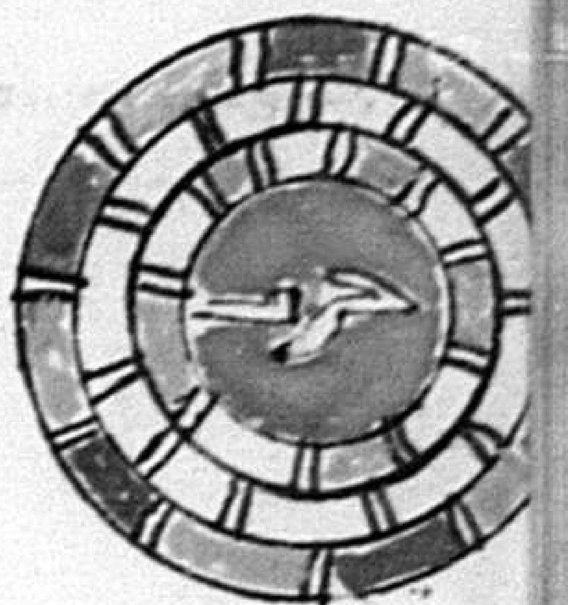
ثم الى ربكم مرجعكم فينبيكم بما كنتم فيه تختلفون

وهو الذي جعلكم خليف الارض ورفع بعضكم فوق

بعض درجت ليبلوكم في ما اتيكم ان ربك سريع

العقاب وانه لغفور رحيم الاعراف مايتن

وست ايات بسم الله الرحمن الرحيم



المص كتب انزل اليك فلا يكن في صدرك

حرج منه لتنذر به وذكرى للمومنين اتبعوا ما انزل اليكم

من ربكم ولا تتبعوا من دونه اوليا قليلا ما تذكرون وكم

من قرية اهلكنها فجاها باسنا بيتا او هم قايلون فما

كان دعويهم اذ جاءهم باسنا الا ان قالوا انا كنا ظلمين

فلنسلن الذين ارسل اليهم ولنسلن المرسلين فلنقصن

عليهم بعلم وما كنا غايبين والوزن يوميذ الحق فمن

ثقلت موزينه فاوليك هم المفلحون ومن خفت موزينه فاوليك

الذين خسروا انفسهم بما كانوا بايتنا يظلمون ولقد

مكنكم في الارض وجعلنا لكم فيها معيش قليلا ما

تشكرون ٥ ولقد خلقنكم ثم صورنكم ثم قلنا للملئكة

اسجدوا لادم فسجدوا الا ابليس لم يكن من السجدين قال

ما منعك الا تسجد اذ امرتك قال انا خير منه خلقتني من نار

وخلقته من طين قال فاهبط منها فما يكون لك ان تتكبر

nos despues de otros

araf purgatorio

cap. 7 p21 hi

dixit deum precepisse angelis ut se ei subijceret

1m cap. 2

او كذب بايته ؞ اولٰئك ينالهم نصيبهم من الكتب حتى اذا جاء

تهم رسلنا يتوفونهم قالوا اين ما كنتم تدعون من دون الله ؞

قالوا ضلوا عنا وشهدوا على انفسهم انهم كانوا كفرين ؞ قال

ادخلوا في امم قد خلت من قبلكم من الجن والانس في النار ؞ كلما

دخلت امة لعنت اختها حتى اذا اداركوا فيها جميعا ؞ قالت

اخريهم لاوليهم ربنا هؤلاء اضلونا فءاتهم عذابا ضعفا من ultima pme

النار ؞ قال لكل ضعف ؞ ولكن لا تعلمون ◯ وقالت اوليهم

لاخريهم فما كان لكم علينا من فضل ؞ فذوقوا العذاب بما

كنتم تكسبون ؞ ان الذين كذبوا بايتنا واستكبروا عنها

quasi dicat nunq̃ morẽ dientur ⁖ لا تفتح لهم ابواب السماء ولا يدخلون الجنة حتى يلج الجمل في سم

الخياط ؞ وكذلك نجزي المجرمين ؞ لهم من جهنم مهاد ومن

فوقهم غواش ؞ وكذلك نجزي الظلمين ؞ والذين ءامنوا وعملوا

الصلحت لا نكلف نفسا الا وسعها ؞ اولئك اصحب الجنة

هم فيها خلدون (5) ونزعنا ما في صدورهم من غل تجري من تحتهم

الانهر وقالوا الحمد لله الذي هدىنا لهذا ؞ وما كنا لنهتدي لو

لا ان هدىنا الله ؞ لقد جاءت رسل ربنا بالحق ؞ ونودوا ان تلكم

الجنة اورثتموها بما كنتم تعملون ؞ ونادى اصحب الجنة

اصحب النار ان قد وجدنا ما وعدنا ربنا حقا ؞ فهل وجدتم ما

وعد ربكم حقا ؞ قالوا نعم ؞ فاذن موذن بينهم ان لعنة

مِنَ الْجَنَّةِ يَنْزِعُ عَنْهُمَا لِبَاسَهُمَا لِيُرِيَهُمَا سَوْءَاتِهِمَا إِنَّهُ يَرَاكُمْ
هُوَ وَقَبِيلُهُ مِنْ حَيْثُ لَا تَرَوْنَهُمْ إِنَّا جَعَلْنَا الشَّيَاطِينَ أَوْلِيَاءَ لِلَّذِينَ
لَا يُؤْمِنُونَ وَإِذَا فَعَلُوا فَاحِشَةً قَالُوا وَجَدْنَا عَلَيْهَا آبَاءَنَا وَاللَّهُ أَمَرَ
نَا بِهَا قُلْ إِنَّ اللَّهَ لَا يَأْمُرُ بِالْفَحْشَاءِ أَتَقُولُونَ عَلَى اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ
قُلْ أَمَرَ رَبِّي بِالْقِسْطِ وَأَقِيمُوا وُجُوهَكُمْ عِنْدَ كُلِّ مَسْجِدٍ وَادْ
عُوهُ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ كَمَا بَدَأَكُمْ تَعُودُونَ فَرِيقًا هَدَى
وَفَرِيقًا حَقَّ عَلَيْهِمُ الضَّلَالَةُ إِنَّهُمُ اتَّخَذُوا الشَّيَاطِينَ أَوْلِيَاءَ
مِنْ دُونِ اللَّهِ وَيَحْسَبُونَ أَنَّهُمْ مُهْتَدُونَ يَا بَنِي آدَمَ خُذُوا زِينَتَكُمْ
عِنْدَ كُلِّ مَسْجِدٍ وَكُلُوا وَاشْرَبُوا وَلَا تُسْرِفُوا إِنَّهُ لَا يُحِبُّ الْمُسْرِفِينَ
قُلْ مَنْ حَرَّمَ زِينَةَ اللَّهِ الَّتِي أَخْرَجَ لِعِبَادِهِ وَالطَّيِّبَاتِ مِنَ الرِّزْقِ
قُلْ هِيَ لِلَّذِينَ آمَنُوا فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا خَالِصَةً يَوْمَ الْقِيَامَةِ كَذَلِكَ
نُفَصِّلُ الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ قُلْ إِنَّمَا حَرَّمَ رَبِّيَ الْفَوَاحِشَ مَا
ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَطَنَ وَالْإِثْمَ وَالْبَغْيَ بِغَيْرِ الْحَقِّ وَأَنْ تُشْرِكُوا
بِاللَّهِ مَا لَمْ يُنَزِّلْ بِهِ سُلْطَانًا وَأَنْ تَقُولُوا عَلَى اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ وَ
لِكُلِّ أُمَّةٍ أَجَلٌ فَإِذَا جَاءَ أَجَلُهُمْ لَا يَسْتَأْخِرُونَ سَاعَةً وَلَا يَسْتَقْدِ
مُونَ يَا بَنِي آدَمَ إِمَّا يَأْتِيَنَّكُمْ رُسُلٌ مِنْكُمْ يَقُصُّونَ عَلَيْكُمْ
آيَاتِي فَمَنِ اتَّقَى وَأَصْلَحَ فَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ وَالَّذِ
ينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا وَاسْتَكْبَرُوا عَنْهَا أُولَئِكَ أَصْحَابُ
النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ فَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرَى عَلَى اللَّهِ كَذِبًا

الخلق والامر تبرك الله رب العلمين ادعوا ربكم تضرعا و
خفية انه لا يحب المعتدين ولا تفسدوا في الارض بعد اصلحها
وادعوه خوفا وطمعا ان رحمت الله قريب من المحسنين وهو الذي
يرسل الريح نشرا بين يدي رحمته حتى اذا اقلت سحابا ثقالا سقنه
لبلد ميت فانزلنا به الماء فاخرجنا به من كل الثمرات كذلك
نخرج الموتى لعلكم تذكرون ۝ والبلد الطيب يخرج نباته
باذن ربه والذي خبث لا يخرج الا نكدا كذلك نصرف
الايت لقوم يشكرون لقد ارسلنا نوحا الى قومه فقال يقوم اعبدوا
الله ما لكم من اله غيره اني اخاف عليكم عذاب يوم عظيم قال
الملا من قومه انا لنريك في ضلل مبين قال يقوم ليس بي ضللة
ولكني رسول من رب العلمين ابلغكم رسلت ربي وانصح لكم
واعلم من الله ما لا تعلمون او عجبتم ان جاءكم ذكر من ربكم
على رجل منكم لينذركم ولتتقوا ولعلكم ترحمون ۝ فكذبوه
فانجينه والذين معه في الفلك واغرقنا الذين كذبوا بايتنا
انهم كانوا قوما عمين والى عاد اخاهم هودا قال يقوم اعبدوا
الله ما لكم من اله غيره افلا تتقون قال الملا الذين كفروا من
قومه انا لنريك في سفاهة وانا لنظنك من الكذبين قال
يقوم ليس بي سفاهة ولكني رسول من رب العلمين ابلغكم
رسلت ربي وانا لكم ناصح امين ۝ او عجبتم ان جاءكم

ls propha no [illegible] in sacra scriptura

tyrania — el atley

اللّه على الظالمين الذين يصدون عن سبيل الله ويبغونها

tuerto — purgatorio — medio

عوجا وهم بالآخرة كافرون وبينهما حجاب وعلى الاعراف

por sus señales

رجال يعرفون كلا بسيماهم ونادوا اصحاب الجنة ان سلام

sus tristas — en baxo — tiene esperança

عليكم لم يدخلوها وهم يطمعون ۝ واذا صرفت ابصار

asia

هم تلقاء اصحاب النار قالوا ربنا لا تجعلنا مع القوم الظالمين و

نادى اصحاب الاعراف رجالا يعرفونهم بسيماهم قالوا ما اغنى

desos

عنكم جمعكم وما كنتم تستكبرون اهؤلاء الذين

اقسمتم لا ينالهم الله برحمة ادخلوا الجنة لا خوف عليكم ولا

dat nos

انتم تحزنون ونادى اصحاب النار اصحاب الجنة ان افيضوا علينا

من الماء او مما رزقكم الله قالوا ان الله حرمهما على الكافرين الذ

los olvidaremos — enganyolos — juego — burla

ين اتخذوا دينهم لهوا ولعبا وغرتهم الحياة الدنيا فاليوم ننساهم

negaron — el topar

كما نسوا لقاء يومهم هذا وما كانوا بآياتنا يجحدون ولقد

ahora

جئناهم بكتاب فصلناه على علم هدى ورحمة لقوم يومنون

su fin — espera — no

هل ينظرون الا تاويله يوم ياتي تاويله يقول الذين نسوه

rogadores — tenemos

من قبل قد جاءت رسل ربنا بالحق فهل لنا من شفعاء فيشفعوا لنا

en peçiejelos

او نرد فنعمل غير الذي كنا نعمل قد خسروا انفسهم وضل

mentían

عنهم ما كانوا يفترون ۝ ان ربكم الله الذي خلق السماوات

encubre — asentose

والارض في ستة ايام ثم استوى على العرش يغشي الليل النهار

mandadas — presto — buscalo

يطلبه حثيثا والشمس والقمر والنجوم مسخرات بامره الا له

desenganyadores — desenganays — cobeit

رسالة ربي ونصحت لكم ولكن لا تحبون النصحين و

nouos anenco — sodomia — hazeys

Cont pccm pessimi venenis — لوطا اذ قال لقومه اتاتون الفحشة ما سبقكم بها من احد من

deseo

العلمين انكم لتاتون الرجال شهوة من دون النساء بل انتم قوم

respuesta — sobrado.

مسرفون وما كان جواب قومه الا ان قالوا اخرجوهم من

aparta de nra platica

قريتكم انهم اناس يتطهرون فانجينه واهله الا امراته

llouimos — delas viejas

كانت من الغبرين وامطرنا عليهم مطرا فانظر

كيف كان عقبة المجرمين والى مدين اخاهم شعيبا قال يقوم

medida

اعبدوا الله ما لكم من اله غيره قد جاتكم بينة من ربكم

nopsudiqueys — peso

فاوفوا الكيل والميزان ولا تبخسوا الناس اشياءهم ولا تفسدوا

parfira

في الارض بعد اصلحها ذلكم خير لكم ان كنتم مومنين

amenazays — apenneys

ولا تقعدوا بكل صراط توعدون وتصدون عن سبيل

nmlnphoui — losmusto

الله من امن به وتبغونها عوجا واذكروا اذ كنتم قليلا فكثر

كم وانظروا كيف كان عقبة المفسدين وان كان طا

يفة منكم امنوا بالذي ارسلت به وطايفة لم يومنوا فاصبروا

حتى يحكم الله بيننا وهو خير الحكمين قال الملا الذين

استكبروا من قومه لنخرجنك يشعيب والذين امنوا معك من

llauaiamos — forçares — regla — bolueys

قريتنا او لتعودن في ملتنا قال اولو كنا كرهين قد افترينا

si boluemos

على الله كذبا ان عدنا في ملتكم بعد اذ نجينا الله منها وما

ensancho

يكون لنا ان نعود فيها الا ان يشا الله ربنا وسع ربنا كل شيء

ذكر من ربكم على رجل منكم لينذركم ۛ واذكروا اذ جعلكم

por primero · rrenog · seguidores

خلفاء من بعد قوم نوح وزادكم في الخلق بصطة ۛ فاذكروا

gracias

آلاء الله لعلكم تفلحون ۛ قالوا اجئتنا لنعبد الله وحده ونذر ما

dexaremos

كان يعبد آباؤنا فاتنا بما تعدنا ان كنت من الصادقين ۛ قال

nos amenazays · oles · veniadnos

قد وقع عليكم من ربكم رجس وغضب ۛ اتجادلونني في اسماء

mal

سميتموها انتم وآباؤكم ما نزل الله بها من سلطان ۛ فانتظروا

raa

اني معكم من المنتظرين ۞ فانجيناه والذين معه برحمة

منا وقطعنا دابر الذين كذبوا بآياتنا وما كانوا مومنين ۛ والى

osgad ultimum

ثمود اخاهم صالحا قال يقوم اعبدوا الله ما لكم من اله غيره ۛ

قد جاءتكم بينة من ربكم ۛ هذه ناقة الله لكم آية فذروها pro mendanum de camella ÷

تاكل في ارض الله ۛ ولا تمسوها بسوء فياخذكم عذاب اليم ۛ

dious iuidas · Tequentes

واذكروا اذ جعلكم خلفاء من بعد عاد وبواكم في الارض

palanos · obrays · rasas · tierra llana

تتخذون من سهولها قصورا وتنحتون الجبال بيوتا ۛ فاذكروا

gracias · no destruyays

آلاء الله ولا تعثوا في الارض مفسدين ۞ قال الملا الذين استكبروا

los detaxa rodino

من قومه للذين استضعفوا لمن آمن منهم اتعلمون ان صالحا مرسل

من ربه قالوا انا بما ارسل به مومنون ۛ قال الذين استكبروا انا بالذي

desobedeneron

آمنتم به كافرون ۛ فعقروا الناقة وعتوا عن امر ربهم وقالوا

rogaya · abirays

يصالح ائتنا بما تعدنا ان كنت من المرسلين ۛ فاخذتهم الرجفة

y re llegare · raidos

فاصبحوا في دارهم جاثمين ۛ فتولى عنهم وقال يقوم لقد ابلغتكم

موسى بآياتنا إلى فرعون وملئه فظلموا بها فانظر كيف كان
عاقبة المفسدين ﴿ وقال موسى يا فرعون إني رسول من رب العالمين
حقيق على أن لا أقول على الله إلا الحق ﴿ قد جئتكم ببينة من ربكم
فأرسل معي بني إسرائيل ﴿ قال إن كنت جئت بآية فأت بها إن كنت
من الصادقين ﴿ فألقى عصاه فإذا هي ثعبان مبين ﴿ ونزع يده فإذا
هي بيضاء للناظرين ﴿ قال الملأ من قوم فرعون إن هذا لساحر عليم ﴿
يريد أن يخرجكم من أرضكم فماذا تأمرون ﴿ قالوا أرجه
وأخاه وأرسل في المدائن حاشرين ﴿ يأتوك بكل ساحر عليم ﴿ قال
نعم وإنكم لمن المقربين ﴿ قالوا يا موسى إما أن تلقي وإما أن نكون نحن
الملقين ﴿ قال ألقوا فلما ألقوا سحروا أعين الناس واسترهبوهم وجاءوا
بسحر عظيم ﴿ وأوحينا إلى موسى أن ألق عصاك فإذا هي تلقف
ما يأفكون ﴿ فوقع الحق وبطل ما كانوا يعملون ﴿ فغلبوا هنالك
وانقلبوا صاغرين ﴿ وألقي السحرة ساجدين ﴿ قالوا آمنا برب العالمين ﴿ رب
موسى وهارون ﴿ قال فرعون آمنتم به قبل أن آذن لكم ﴿ إن هذا لمكر
مكرتموه في المدينة لتخرجوا منها أهلها فسوف تعلمون ﴿ لأ
قطعن أيديكم وأرجلكم من خلاف ثم لأصلبنكم أجمعين ﴿
قالوا إنا إلى ربنا منقلبون ﴿ وما تنقم منا إلا أن آمنا بآيات ربنا لما
جاءتنا ربنا أفرغ علينا صبرا وتوفنا مسلمين ﴿ وقال الملأ من
قوم فرعون أتذر موسى وقومه ليفسدوا في الأرض ويذرك وآلهتك ﴿

(Left margin:) وجاء السحرة فرعون قالوا إن لنا لأجرا إن كنا نحن الغالبين

(Interlinear glosses:) trae · qto · porroga · ajuntadores · obrechar · espantaro los · tragaua · alli · forem vencidos · desfizo · lo q echaro · bolviero · engaño · engañastes · no nos rastigays · tornares · recibenos · derrama · dexate · daxays

(Right margin, cut off:) mal en los / nes / m / en los nue

علما على الله توكلنا ربنا افتح بيننا وبين قومنا بالحق وانت
خير الفاتحين وقال الملا الذين كفروا من قومه لئن اتبعتم شعيبا
انكم اذا لخاسرون فاخذتهم الرجفة فاصبحوا في دارهم جاثمين
الذين كذبوا شعيبا كان لم يغنوا فيها الذين كذبوا شعيبا كا
نوا هم الخاسرين فتولى عنهم وقال يا قوم لقد ابلغتكم رسالات
ربي ونصحت لكم فكيف اسى على قوم كافرين ۝ وما ارسلنا
في قرية من نبي الا اخذنا اهلها بالباساء والضراء لعلهم يضرعون
ثم بدلنا مكان السيئة الحسنة حتى عفوا وقالوا قد مس اباءنا
الضراء والسراء فاخذناهم بغتة وهم لا يشعرون ولو ان اهل
القرى امنوا واتقوا لفتحنا عليهم بركات من السماء والارض
ولكن كذبوا فاخذناهم بما كانوا يكسبون افامن اهل
القرى ان ياتيهم باسنا بياتا وهم نائمون او امن اهل القرى ان يا
تيهم باسنا ضحى وهم يلعبون ۝ افامنوا مكر الله فلا يامن
مكر الله الا القوم الخاسرون اولم يهد للذين يرثون الارض من
بعد اهلها ان لو نشاء اصبناهم بذنوبهم ونطبع على قلوبهم
فهم لا يسمعون تلك القرى نقص عليك من انبائها ولقد
جاءتهم رسلهم بالبينات فما كانوا ليومنوا بما كذبوا من قبل
كذلك يطبع الله على قلوب الكافرين وما وجدنا لاكثر
هم من عهد وان وجدنا اكثرهم لفاسقين ثم بعثنا من بعدهم

mal en los bienes / mal en los cuerpos

b rap. z h

ما هم فيه وباطل ما كانوا يعملون ؛ قال أغير الله أبغيكم إلها

وهو فضلكم على العالمين ؛ وإذ أنجيناكم من آل فرعون يسومونكم

سوء العذاب يقتلون أبناءكم ويستحيون نساءكم ؛ وفي ذلكم

بلاء من ربكم عظيم ⊙ وواعدنا موسى ثلاثين ليلة وأتممناها

بعشر فتم ميقات ربه أربعين ليلة ؛ وقال موسى لأخيه هارون اخلفني

في قومي وأصلح ولا تتبع سبيل المفسدين ؛ ولما جاء موسى لميقاتنا

وكلمه ربه قال رب أرني أنظر إليك ؛ قال لن تراني ولكن انظر

إلى الجبل فإن استقر مكانه فسوف تراني ؛ فلما تجلى ربه للجبل جعله

دكا وخر موسى صعقا ؛ فلما أفاق قال سبحانك تبت إليك وأنا

أول المومنين ؛ قال يا موسى إني اصطفيتك على الناس

برسالتي وبكلامي فخذ ما آتيتك وكن من الشاكرين ؛ وكتبنا

له في الألواح من كل شيء موعظة وتفصيلا لكل شيء

فخذها بقوة وأمر قومك يأخذوا بأحسنها ؛ ساوريكم دار

الفاسقين ؛ سأصرف عن آياتي الذين يتكبرون في الأرض

بغير الحق ؛ وإن يروا كل آية لا يومنوا بها ؛ وإن يروا سبيل الرشد لا

يتخذوه سبيلا وإن يروا سبيل الغي يتخذوه سبيلا ؛ ذلك بأنهم

كذبوا بآياتنا وكانوا عنها غافلين ؛ والذين كذبوا بآياتنا

ولقاء الآخرة حبطت أعمالهم ؛ هل يجزون إلا ما كانوا يعملون

واتخذ قوم موسى من بعده من حليهم عجلا جسدا له خوار ؛ ألم يروا

dixit glosa sup hunc passu deum dedisse moysi pcepta et declaracione omi rez sz pstanis tabulis deg abstulit et elevauit ab illis illa declaracione et remanserut moysi et judeis pcepta sz no p verum nam primis franis dedit deg moysi tonum illud quod in pmis dederas in secudis. s. pcepta deca un Exo. 34. dixit dorng ad moysē pcide pncie tibi duas tabulas lapideas instar por et scriba sup eas. verba que habuit tabule quas fregisti Et deutero. x. Scripsit in tabulis iuxta id quod prg scripseras verba deca q locutg e dns ad uos in mote de medio ignis de pmis tabulis habes Exo. 32. de dcenda ppris informa. Exo 20. aliq ipsos dicut q tabule erat ligne sz menitur

قال سنقتل ابناءهم ونستحيي نساءهم وانا فوقهم قاهرون قال موسى
لقومه استعينوا بالله واصبروا ان الارض لله يورثها من يشاء من عباده
والعاقبة للمتقين قالوا اوذينا من قبل ان تاتينا ومن بعد ما جئتنا
قال عسى ربكم ان يهلك عدوكم ويستخلفكم في الارض فينظر
كيف تعملون ولقد اخذنا ال فرعون بالسنين ونقص من الثمرات
لعلهم يذكرون فاذا جاءتهم الحسنة قالوا لنا هذه وان تصبهم سيئة
يطيروا بموسى ومن معه الا انما طائرهم عند الله ولكن اكثرهم لا
يعلمون وقالوا مهما تاتنا به من اية لتسحرنا بها فما نحن لك بمو
منين فارسلنا عليهم الطوفان والجراد والقمل والضفادع والدم ايات
مفصلات فاستكبروا وكانوا قوما مجرمين ولما وقع عليهم الرجز
قالوا يموسى ادع لنا ربك بما عهد عندك لئن كشفت عنا الرجز
لنومنن لك ولنرسلن معك بني اسرايل فلما كشفنا عنهم الرجز
الى اجل هم بالغوه اذا هم ينكثون فانتقمنا منهم فاغرقناهم في اليم
بانهم كذبوا باياتنا وكانوا عنها غافلين واورثنا القوم الذين
كانوا يستضعفون مشارق الارض ومغاربها التي باركنا فيها
وتمت كلمت ربك الحسنى على بني اسرايل بما صبروا ودمرنا
ما كان يصنع فرعون وقومه وما كانوا يعرشون وجوزنا ببني
اسرايل البحر فاتوا على قوم يعكفون على اصنام لهم قالوا يموسى
اجعل لنا الاها كما لهم الهة قال انكم قوم تجهلون ان هؤلاء متبر

aturga delomolo vedals lo be. manilos

يامرهم بالمعروف وينههم عن المنكر ويحل لهم الطيبت

rosas pesadas — las nedencs lafrga aptiuitat leuaran mollas veden

ويحرم عليهم الخبيث ويضع عنهم اصرهم والاغلل التي كا

defenssarole honrarolo

نت عليهم فالذين امنوا به وعزروه ونصروه واتبعوا النور

saluats

الذي انزل معه اوليك هم المفلحون قل يايها الناس اني رسول الله

اليكم جميعا الذي له ملك السموات والارض لا اله الا هو

يحي ويميت فامنوا بالله ورسوله النبي الامي الذي يومن

بالله وكلمته واتبعوه لعلكم تهتدون ومن قوم موسى امة

trips

يهدون بالحق وبه يعدلون وقطعنهم اثنتي عشرة اسباطا

demandarole aqua ami dit

امما واوحينا الى موسى اذ استسقه قومه ان اضرب بعصاك

manauen

الحجر فانبجست منه اثنتا عشرة عينا قد علم كل اناس مشربهم

quales nuuols ant miculert

وظللنا عليهم الغمم وانزلنا عليهم المن والسلوى كلوا من

طيبت ما رزقنكم وما ظلمونا ولكن كانوا انفسهم

habitard

يظلمون واذ قيل لهم اسكنوا هذه القرية وكلوا منها

afenolats

حيث شيتم وقولوا حطة وادخلوا الباب سجدا نغفر لكم

afegirem

خطيتكم سنزيد المحسنين فبدل الذين ظلموا منهم — خطيئاتكم

قولا غير الذي قيل لهم فارسلنا عليهم رجزا من السما بما كا

prop demananlos

نوا يظلمون وسلهم عن القرية التي كانت حاضرة البحر

ordenados peyxos ento dissapte

اذ يعدون في السبت اذ تاتيهم حيتانهم يوم سبتهم شرعا

peccauan sepremals

ويوم لا يسبتون لا تاتيهم كذلك نبلوهم بما كانوا يفسقون

انه لا يكلمهم ولا يهديهم سبيلا اتخذوه وكانوا ظالمين

ولما سقط في ايديهم وراوا انهم قد ضلوا قالوا لين لم يرحمنا ربنا

ويغفر لنا لنكونن من الخاسرين ولما رجع موسى الى قومه غضبان اسفا

قال بيسما خلفتموني من بعدي اعجلتم امر ربكم والقى الالواح

واخذ براس اخيه يجره اليه قال ابن ام ان القوم استضعفوني وكادوا

يقتلونني فلا تشمت بي الاعدا ولا تجعلني مع القوم الظالمين قال

رب اغفر لي ولاخي وادخلنا في رحمتك وانت ارحم الراحمين ان الذين

اتخذوا العجل سينالهم غضب من ربهم وذلة في الحيوة الدنيا وكذلك

نجزي المفترين والذين عملوا السيات ثم تابوا من بعدها وامنوا

ان ربك من بعدها لغفور رحيم ولما سكت عن موسى الغضب اخذ

الالواح وفي نسختها هدى ورحمة للذين هم لربهم يرهبون واختار

موسى قومه سبعين رجلا لميقاتنا فلما اخذتهم الرجفة قال رب

لو شيت اهلكتهم من قبل واياي اتهلكنا بما فعل السفها منا

ان هي الا فتنتك تضل بها من تشا وتهدي من تشا انت ولينا

فاغفر لنا وارحمنا وانت خير الغافرين واكتب لنا في هذه الدنيا

حسنة وفي الاخرة انا هدنا اليك قال عذابي اصيب به من

اشا ورحمتي وسعت كل شي فساكتبها للذين يتقون

ويوتون الزكوة والذين هم باياتنا يومنون الذين يتبعون الرسول

النبي الامي الذي يجدونه مكتوبا عندهم في التورية والانجيل

cap. 2

los falsos · e lo a anfet · q reys nos destruir

من بعدهم افتهلكنا بما فعل المبطلون وكذلك نفصل

lo fet · pubblicau

الايت ولعلهم يرجعون ۝ واتل عليهم نبا الذي اتينه ايتنا

de los malos · eses apart

فانسلخ منها فاتبعه الشيطن فكان من الغوين ولو

s napetito · abaxose · s. inn ocultis

شينا لرفعنه بها ولكنه اخلد الى الارض واتبع هويه فمثله

o si lo dexays · s. ata la lengua · si lo menazas

كمثل الكلب ان تحمل عليه يلهث او تتركه يلهث ذلك

los rasos · narau

مثل القوم الذين كذبوا بايتنا فاقصص القصص

romparano · mala

لعلهم يتفكرون ساء مثلا القوم الذين كذبوا بايتنا وانفسهم

كانوا يظلمون من يهد الله فهو المهتدي ومن يضلل فاولئك

dimonis · palmferno · ream

هم الخسرون ولقد ذرانا لجهنم كثيرا من الجن والانس لهم قلوب

no entenden

لا يفقهون بها ولهم اعين لا يبصرون بها ولهم اذان لا

pisors

يسمعون بها اولئك كالانعم بل هم اضل اولئك

dexad

هم الغفلون ۝ ولله الاسماء الحسنى فادعوه بها وذروا الذين

deraniren

يلحدون في اسمئه سيجزون ما كانوا يعملون وممن خلقنا

امة يهدون بالحق وبه يعدلون والذين كذبوا بايتنا

es fuertes · miqui · enrrequirlos e · romportarlos e esos grag

سنستدرجهم من حيث لا يعلمون واملي لهم ان كيدي متين

ira de demonio · q noay · y no pensaro

اولم يتفكروا ما بصاحبهم من جنة ان هو الا نذير مبين اولم

ينظروا في ملكوت السموت والارض وما خلق الله من

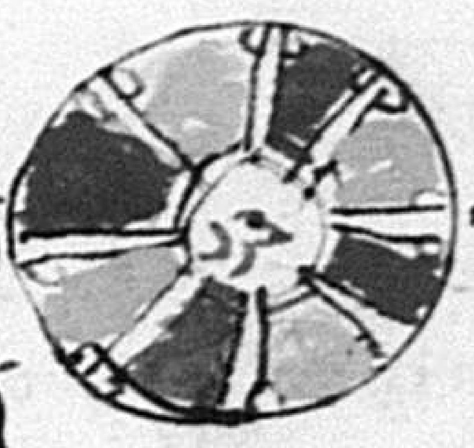
razo · scarezo · ya

شيء وان عسى ان يكون قد اقترب اجلهم فباي حديث بعده

en sus demesias · dexamos los · endrecador

يومنون ۝ من يضلل الله فلا هادي له ونذرهم في طغينهم

وإذ قالت أمة منهم لم تعظون قوما الله مهلكهم أو
معذبهم عذابا شديدا قالوا معذرة إلى ربكم ولعلهم يتقون
فلما نسوا ما ذكروا به أنجينا الذين ينهون عن السوء وأ
خذنا الذين ظلموا بعذاب بئيس بما كانوا يفسقون فلما
عتوا عن ما نهوا عنه قلنا لهم كونوا قردة خاسئين وإذ
تأذن ربك ليبعثن عليهم إلى يوم القيامة من يسومهم سوء العذاب
إن ربك لسريع العقاب وإنه لغفور رحيم وقطعناهم في الأ
رض أمما منهم الصالحون ومنهم دون ذلك وبلوناهم بالـ
حسنات والسيئات لعلهم يرجعون فخلف من بعدهم خلف
ورثوا الكتاب يأخذون عرض هذا الأدنى ويقولون سيغفر
لنا وإن يأتهم عرض مثله يأخذوه ألم يؤخذ عليهم ميثاق
الكتاب أن لا يقولوا على الله إلا الحق ودرسوا ما فيه والدار الآخرة
خير للذين يتقون أفلا تعقلون والذين يمسكون بالكتاب



وأقاموا الصلاة إنا لا نضيع أجر المصلحين وإذ نتقنا
الجبل فوقهم كأنه ظلة وظنوا أنه واقع بهم خذوا ما
آتيناكم بقوة واذكروا ما فيه لعلكم تتقون وإذ أخذ ربك
من بني آدم من ظهورهم ذريتهم وأشهدهم على أنفسهم ألست
بربكم قالوا بلى شهدنا أن تقولوا يوم القيامة إنا كنا عن
هذا غافلين أو تقولوا إنما أشرك آباؤنا من قبل وكنا ذرية

يبصرون وان تدعوهم الى الهدى لا يسمعوا وتريهم ينظرون
اليك وهم لا يبصرون خذ العفو وامر بالعرف واعرض عن
الجاهلين واما ينزغنك من الشيطان نزغ فاستعذ بالله انه
سميع عليم ان الذين اتقوا اذا مسهم طائف من الشيطان
تذكروا فاذا هم مبصرون واخوانهم يمدونهم في الغي ثم لا
يقصرون واذا لم تاتهم باية قالوا لولا اجتبيتها قل انما اتبع
ما يوحى الي من ربي هذا بصائر من ربكم وهدى ورحمة لقوم يو
منون واذا قرئ القران فاستمعوا له وانصتوا لعلكم ترحمون
واذكر ربك في نفسك تضرعا وخيفة ودون الجهر من القول
بالغدو والاصال ولا تكن من الغافلين ان الذين عند ربك لا
يستكبرون عن عبادته ويسبحونه وله يسجدون

2m rap. 2 h

الانفال ست وسبعون اية

بسم الله الرحمن الرحيم

يسئلونك عن الانفال قل الانفال لله والرسول فاتقوا الله واصلحوا
ذات بينكم واطيعوا الله ورسوله ان كنتم مومنين
انما المومنون الذين اذا ذكر الله وجلت قلوبهم واذا تليت عليهم
اياته زادتهم ايمانا وعلى ربهم يتوكلون الذين يقيمون الصلوة
ومما رزقناهم ينفقون اولئك هم المومنون حقا لهم درجات
عند ربهم ومغفرة ورزق كريم كما اخرجك ربك من
بيتك بالحق وان فريقا من المومنين لكارهون يجادلونك

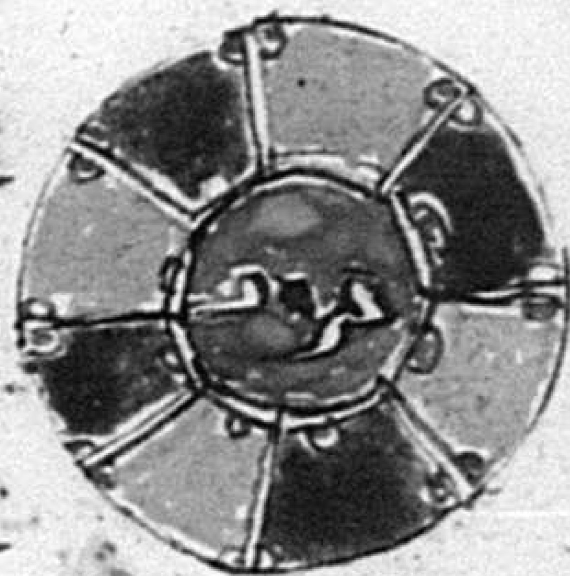
يعلمون : يسلونك عن الساعة ايان مرسىها : قل انما علمها
عند ربي لا يجليها لوقتها الا هو : ثقلت في السموات والارض لا
تاتيكم الا بغتة : يسلونك كانك حفي عنها : قل انما
علمها عند الله : ولكن اكثر الناس لا يعلمون ۝ قل لا املك
لنفسي نفعا ولا ضرا الا ما شا الله ولو كنت اعلم الغيب لا
ستكثرت من الخير وما مسني السو ان انا الا نذير وبشير لقوم
يومنون : هو الذي خلقكم من نفس واحدة وجعل منها زوجها
ليسكن اليها : فلما تغشىها حملت حملا خفيفا فمرت به :
فلما اثقلت دعوا الله ربهما لين اتيتنا صلحا لنكونن من
الشكرين : فلما اتىهما صلحا جعلا له شركا فيما ا
تىهما : فتعلى الله عما يشركون ۝ ايشركون ما لا يخلق شيا
وهم يخلقون : ولا يستطيعون لهم نصرا ولا انفسهم ينصرون :
وان تدعوهم الى الهدى لا يتبعوكم سوا عليكم ادعوتموهم
ام انتم صمتون : ان الذين تدعون من دون الله عباد امثالكم
فادعوهم فليستجيبوا لكم ان كنتم صدقين : الهم ارجل
يمشون بها : ام لهم ايد يبطشون بها : ام لهم اعين يبصرون
بها : ام لهم اذان يسمعون بها : قل ادعوا شركاكم ثم كيدون فلا
تنظرون : ان وليي الله الذي نزل الكتب وهو يتولى الصلحين :
والذين تدعون من دونه لا يستطيعون نصركم ولا انفسهم

وان تنتهوا فهو خير لكم وان تعودوا نعد ولن تغني عنكم
فئتكم شيئا ولو كثرت وان الله مع المومنين يا ايها الذين
آمنوا اطيعوا الله ورسوله ولا تولوا عنه وانتم تسمعون
ولا تكونوا كالذين قالوا سمعنا وهم لا يسمعون ان شر
الدواب عند الله الصم البكم الذين لا يعقلون ولو علم الله
فيهم خيرا لاسمعهم ولو اسمعهم لتولوا عنه وهم معرضون
يا ايها الذين آمنوا استجيبوا لله وللرسول اذا دعاكم لما يحييكم
واعلموا ان الله يحول بين المرء وقلبه وانه اليه تحشرون واتقوا
فتنة لا تصيبن الذين ظلموا منكم خاصة واعلموا
ان الله شديد العقاب واذكروا اذ انتم قليل مستضعفون
في الارض تخافون ان يتخطفكم الناس فآواكم وايد
كم بنصره ورزقكم من الطيبات لعلكم تشكرون
يا ايها الذين آمنوا لا تخونوا الله والرسول وتخونوا اماناتكم وانتم
تعلمون واعلموا انما اموالكم واولادكم فتنة وان الله عنده
اجر عظيم يا ايها الذين آمنوا ان تتقوا الله يجعل لكم فرقانا
ويكفر عنكم سيئاتكم ويغفر لكم والله ذو الفضل
العظيم واذ يمكر بك الذين كفروا ليثبتوك او يقتلوك
او يخرجوك ويمكرون ويمكر الله والله خير الماكرين
واذا تتلى عليهم آياتنا قالوا قد سمعنا لو نشاء لقلنا مثل

فِي الْحَقِّ بَعْدَ مَا تَبَيَّنَ كَأَنَّمَا يُسَاقُونَ إِلَى الْمَوْتِ وَهُمْ يَنظُرُونَ ∴ وَإِذْ
يَعِدُكُمُ اللَّهُ إِحْدَى الطَّايِفَتَيْنِ أَنَّهَا لَكُمْ وَتَوَدُّونَ أَنَّ غَيْرَ ذَاتِ
الشَّوْكَةِ تَكُونُ لَكُمْ وَيُرِيدُ اللَّهُ أَن يُحِقَّ الْحَقَّ بِكَلِمَاتِهِ وَيَقْطَعَ
دَابِرَ الْكَافِرِينَ ∴ لِيُحِقَّ الْحَقَّ وَيُبْطِلَ الْبَاطِلَ وَلَوْ كَرِهَ الْمُجْرِمُونَ ∴ إِذْ
تَسْتَغِيثُونَ رَبَّكُمْ فَاسْتَجَابَ لَكُمْ أَنِّي مُمِدُّكُم بِأَلْفٍ مِّنَ الْمَلَايِكَةِ
مُرْدِفِينَ ∴ وَمَا جَعَلَهُ اللَّهُ إِلَّا بُشْرَى وَلِتَطْمَيِنَّ بِهِ قُلُوبُكُمْ ∴ وَمَا
النَّصْرُ إِلَّا مِنْ عِندِ اللَّهِ ∴ إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ∴ إِذْ يُغَشِّيكُمُ
النُّعَاسَ أَمَنَةً مِّنْهُ وَيُنَزِّلُ عَلَيْكُم مِّنَ السَّمَا مَا لِيُطَهِّرَكُم بِهِ وَيُذْهِبَ
عَنكُمْ رِجْزَ الشَّيْطَانِ وَلِيَرْبِطَ عَلَى قُلُوبِكُمْ وَيُثَبِّتَ بِهِ الْأَقْدَامَ ∴
إِذْ يُوحِي رَبُّكَ إِلَى الْمَلَايِكَةِ أَنِّي مَعَكُمْ فَثَبِّتُوا الَّذِينَ آمَنُوا سَأُ
لْقِي فِي قُلُوبِ الَّذِينَ كَفَرُوا الرُّعْبَ ∴ فَاضْرِبُوا فَوْقَ الْأَعْنَاقِ وَاضْرِبُوا
مِنْهُمْ كُلَّ بَنَانٍ ∴ ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ شَاقُّوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَمَن يُشَاقِقِ اللَّهَ
وَرَسُولَهُ فَإِنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ ∴ ذَلِكُمْ فَذُوقُوهُ ∴ وَأَنَّ لِلْكَافِرِينَ
عَذَابَ النَّارِ ∴ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا لَقِيتُمُ الَّذِينَ كَفَرُوا زَحْفًا
فَلَا تُوَلُّوهُمُ الْأَدْبَارَ ∴ وَمَن يُوَلِّهِمْ يَوْمَيِذٍ دُبُرَهُ إِلَّا مُتَحَرِّفًا لِّقِتَالٍ
أَوْ مُتَحَيِّزًا إِلَى فِيَةٍ فَقَدْ بَا بِغَضَبٍ مِّنَ اللَّهِ وَمَاوَيهُ جَهَنَّمُ ∴ وَبِيسَ الْمَصِيرُ ∴
فَلَمْ تَقْتُلُوهُمْ وَلَكِنَّ اللَّهَ قَتَلَهُمْ ∴ وَمَا رَمَيْتَ إِذْ رَمَيْتَ ∴ وَلَكِنَّ
اللَّهَ رَمَى وَلِيُبْلِيَ الْمُومِنِينَ مِنْهُ بَلَاءً حَسَنًا ∴ إِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ∴ ذَلِكُمْ
وَأَنَّ اللَّهَ مُوهِنُ كَيْدِ الْكَافِرِينَ ∴ إِن تَسْتَفْتِحُوا فَقَدْ جَاكُمُ الْفَتْحُ

الدنيا وهم بالعدوة القصوى والركب اسفل منكم ولو
تواعدتم لاختلفتم في الميعاد ولكن ليقضي الله امرا كان
مفعولا ليهلك من هلك عن بينة ويحيى من حي عن بينة
وان الله لسميع عليم اذ يريكهم الله في منامك قليلا ولو اريكهم
كثيرا لفشلتم ولتنازعتم في الامر ولكن الله سلم انه عليم
بذات الصدور ۵ واذ يريكموهم اذ التقيتم في اعينكم قليلا
ويقللكم في اعينهم ليقضي الله امرا كان مفعولا والى الله تر
جع الامور يايها الذين امنوا اذا لقيتم فئة فاثبتوا واذكروا الله
كثيرا لعلكم تفلحون واطيعوا الله ورسوله ولا تنازعوا فتفشلوا
وتذهب ريحكم واصبروا ان الله مع الصابرين ولا تكونوا
كالذين خرجوا من ديارهم بطرا ورئاء الناس ويصدون عن
سبيل الله والله بما يعملون محيط واذ زين لهم الشيطن
اعمالهم وقال لا غالب لكم اليوم من الناس واني جار لكم فلما تراءت
الفئتان نكص على عقبيه وقال اني بريء منكم اني
ارى ما لا ترون اني اخاف الله والله شديد العقاب اذ
يقول المنافقون والذين في قلوبهم مرض غر هؤلاء دينهم ومن
يتوكل على الله فان الله عزيز حكيم ولو ترى اذ يتوفى الذين
كفروا الملائكة يضربون وجوههم وادبارهم وذوقوا عذاب
الحريق ذلك بما قدمت ايديكم وان الله ليس بظلام للعبيد

هذا إن هذا إلا أساطير الأولين ، وإذ قالوا اللهم إن كان هذا
هو الحق من عندك فأمطر علينا حجارة من السماء أو ائتنا بعذاب
أليم ، وما كان الله ليعذبهم وأنت فيهم ، وما كان الله معذبهم
وهم يستغفرون ، وما لهم ألا يعذبهم الله وهم يصدون عن
المسجد الحرام ، وما كانوا أولياءه إن أولياؤه إلا المتقون ولكن
أكثرهم لا يعلمون ، وما كان صلاتهم عند البيت إلا مكاء
وتصدية فذوقوا العذاب بما كنتم تكفرون ۝ إن الذين
كفروا ينفقون أموالهم ليصدوا عن سبيل الله فسينفقو
نها ثم تكون عليهم حسرة ثم يغلبون ، والذين كفروا إلى
جهنم يحشرون ، ليميز الله الخبيث من الطيب ويجعل الخبيث
بعضه على بعض فيركمه جميعا فيجعله في جهنم ،
أولئك هم الخاسرون ، قل للذين كفروا إن ينتهوا يغفر لهم
ما قد سلف ، وإن يعودوا فقد مضت سنت الأولين ،
وقاتلوهم حتى لا تكون فتنة ويكون الدين كله لله ، فإن
انتهوا فإن الله بما يعملون بصير ، وإن تولوا فاعلموا أن الله مولاكم



نعم المولى ونعم النصير ۝ واعلموا أنما غنمتم من شيء فأن
لله خمسه وللرسول ولذي القربى واليتامى والمساكين وابن السبيل
إن كنتم آمنتم بالله وما أنزلنا على عبدنا يوم الفرقان يوم
التقى الجمعان ، والله على كل شيء قدير ، إذ أنتم بالعدوة

2m. rap. 2' hi

على القتال ان يكن منكم عشرون صابرون يغلبوا مائتين وان
تكن منكم مائة يغلبوا الفا من الذين كفروا بانهم قوم لا يفقهون
الان خفف الله عنكم وعلم ان فيكم ضعفا فان تكن
منكم مائة صابرة يغلبوا مائتين وان يكن منكم الف
يغلبوا الفين باذن الله والله مع الصابرين ما كان لنبي ان
يكون له اسرى حتى يثخن في الارض تريدون عرض الدنيا و
الله يريد الاخرة والله عزيز حكيم لولا كتاب من الله سبق
لمسكم فيما اخذتم عذاب عظيم فكلوا مما غنمتم حلالا
طيبا واتقوا الله ان الله غفور رحيم يا ايها النبي قل لمن في
ايديكم من الاسرى ان يعلم الله في قلوبكم خيرا يوتكم خيرا
مما اخذ منكم ويغفر لكم والله غفور رحيم وان يريدوا
خيانتك فقد خانوا الله من قبل فامكن منهم والله عليم حكيم
ان الذين امنوا وهاجروا وجاهدوا باموالهم وانفسهم في سبيل
الله والذين اووا ونصروا اولئك بعضهم اولياء بعض والذين
امنوا ولم يهاجروا ما لكم من ولايتهم من شيء حتى يهاجروا
وان استنصروكم في الدين فعليكم النصر الا على قوم
بينكم وبينهم ميثاق والله بما تعملون بصير والذين كفروا
بعضهم اولياء بعض الا تفعلوه تكن فتنة في الارض
وفساد كبير والذين امنوا وهاجروا وجاهدوا في سبيل الله

كدأب آل فرعون والذين من قبلهم كفروا بآيات الله فأخذ
هم الله بذنوبهم إن الله قوي شديد العقاب ذلك بأن الله
mudan
لم يك مغيرا نعمة أنعمها على قوم حتى يغيروا ما بأنفسهم
وأن الله سميع عليم كدأب آل فرعون والذين من قبلهم
كذبوا بآيات ربهم فأهلكناهم بذنوبهم وأغرقنا آل فرعون
وكل كانوا ظالمين ۝ إن شر الدواب عند الله الذين كفروا
qbrara
فهم لا يؤمنون الذين عاهدت منهم ثم ينقضون عهد
fes exemple *si ls podeu pendre*
هم في كل مرة وهم لا يتقون فإما تثقفنهم في الحرب فشرد
بهم من خلفهم لعلهم يذكرون وإما تخافن من قوم خيانة
echa
فانبذ إليهم على سواء إن الله لا يحب الخائنين ولا تحسبن
loq podeys *aparejad* *no es apartaran*
الذين كفروا سبقوا إنهم لا يعجزون ۝ وأعدوا لهم ما استطعتم سبقوا
espantareys *canallos* *muchos*
من قوة ومن رباط الخيل ترهبون به عدو الله وعدوكم وآ
خرين من دونهم لا تعلمونهم الله يعلمهم وما تنفقوا من
si baxa o pidd *no sereys esbulrados* *santir*
شيء في سبيل الله يوف إليكم وأنتم لا تظلمون وإن جنحوا
seguridad
للسلم فاجنح لها وتوكل على الله إنه هو السميع العليم وإن يريدوا
te fornira *bastaredos*
أن يخدعوك فإن حسبك الله هو الذي أيدك بنصره وبالمؤمنين
acordo
وألف بين قلوبهم لو أنفقت ما في الأرض جميعا ما ألفت بين قلوبهم
ولكن الله ألف بينهم إنه عزيز حكيم يا أيها النبي حسبك
ammals
الله ومن اتبعك من المؤمنين يا أيها النبي حرض المؤمنين

3m cap. 2 h

الحرام فما استقاموا لكم فاستقيموا لهم ان الله يحب المتقين

كيف وان يظهروا عليكم لا يرقبوا فيكم الا ولا ذمة

يرضونكم بافواههم وتابى قلوبهم واكثرهم فاسقون

اشتروا بايات الله ثمنا قليلا فصدوا عن سبيله انهم

ساء ما كانوا يعملون لا يرقبون في مومن الا ولا ذمة واولئك

هم المعتدون فان تابوا واقاموا الصلوة واتوا الزكوة

فاخوانكم في الدين ونفصل الايات لقوم يعلمون وان نكثوا

ايمانهم من بعد عهدهم وطعنوا في دينكم فقاتلوا ايمة

الكفر انهم لا ايمان لهم لعلهم ينتهون الا تقاتلون

قوما نكثوا ايمانهم وهموا باخراج الرسول وهم بدءوكم

اول مرة اتخشونهم فالله احق ان تخشوه ان كنتم مومنين

قاتلوهم يعذبهم الله بايديكم ويخزهم وينصركم

عليهم ويشف صدور قوم مومنين ويذهب غيظ قلوبهم

ويتوب الله على من يشاء والله عليم حكيم ام حسبتم

ان تتركوا ولما يعلم الله الذين جاهدوا منكم ولم يتخذوا من

دون الله ولا رسوله ولا المومنين وليجة والله خبير بما تعملون

ما كان للمشركين ان يعمروا مساجد الله شاهدين على انفسهم

بالكفر اوليك حبطت اعمالهم وفي النار هم خالدون انما

يعمر مساجد الله من امن بالله واليوم الاخر واقام الصلوة واتى

والذين ءاووا ونصروا اولئك هم المومنون حقا لهم مغفرة
ورزق كريم والذين ءامنوا من بعد وهاجروا وجهدوا معكم
فاولئك منكم واولوا الارحام بعضهم اولى
ببعض في كتب الله ان الله بكل شيء عليم

التوبة مائة وثلثون

براءة من الله ورسوله الى الذين عهدتم من المشركين
فسيحوا في الارض اربعة اشهر واعلموا انكم غير معجزي
الله وان الله مخزي الكفرين واذن من الله ورسوله الى الناس يوم
الحج الاكبر ان الله بريء من المشركين ورسوله فان تبتم
فهو خير لكم وان توليتم فاعلموا انكم غير معجزي الله
وبشر الذين كفروا بعذاب اليم الا الذين عهدتم من المشركين
ثم لم ينقصوكم شيئا ولم يظهروا عليكم احدا فاتموا
اليهم عهدهم الى مدتهم ان الله يحب المتقين فاذا انسلخ
الاشهر الحرم فاقتلوا المشركين حيث وجدتموهم وخذوهم
واحصروهم واقعدوا لهم كل مرصد فان تابوا واقاموا الصلوة
وءاتوا الزكوة فخلوا سبيلهم ان الله غفور رحيم وان احد من المشر
كين استجارك فاجره حتى يسمع كلم الله ثم ابلغه مامنه
ذلك بانهم قوم لا يعلمون كيف يكون للمشركين
عهد عند الله وعند رسوله الا الذين عهدتم عند المسجد

جزاء الكفرين ثم يتوب الله من بعد ذلك على من يشاء

suzios

والله غفور رحيم ۝ يا أيها الذين آمنوا إنما المشركون نجس

pobreza

فلا يقربوا المسجد الحرام بعد عامهم هذا وإن خفتم عيلة

فسوف يغنيكم الله من فضله إن شاء إن الله عليم

حكيم قاتلوا الذين لا يؤمنون بالله ولا باليوم الآخر

ولا يحرمون ما حرم الله ورسوله ولا يدينون دين الحق من

sugeros *tributo* *den*

الذين أوتوا الكتب حتى يعطوا الجزية عن يد وهم صغرون

وقالت اليهود عزير ابن الله وقالت النصرى المسيح ابن الله

asemejan

ذلك قولهم بأفواههم يضهئون قول الذين كفروا من قبل قتلهم

so apartados del bien *como*

الله أنى يؤفكون ۝ اتخذوا أحبارهم ورهبنهم أربابا من

no les fue mandado

دون الله والمسيح ابن مريم وما أمروا إلا ليعبدوا إلها وحدا

apagar

سبحنه عما يشركون يريدون أن يطفئوا نور الله بأفواههم

cumpla *no quiere*

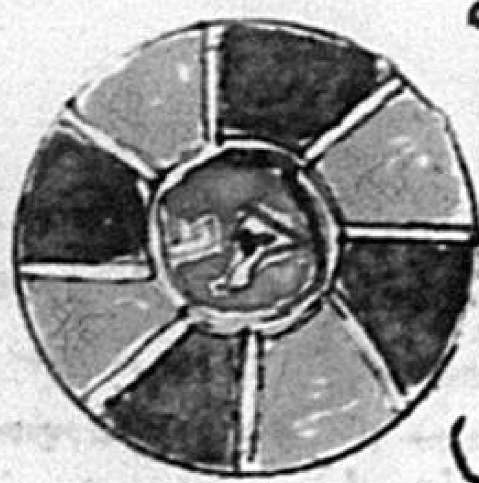
ويأبى الله إلا أن يتم نوره ولو كره الكفرون هو الذي

pa ensalçarla

أرسل رسوله بالهدى ودين الحق ليظهره على الدين كله ولو

a onrrales

كره المشركون ۝ يا أيها الذين آمنوا إن كثيرا من



الأحبار والرهبان ليأكلون أموال الناس بالبطل ويصدون

tesaurize

عن سبيل الله والذين يكنزون الذهب والفضة

dennmals

ولا ينفقونها في سبيل الله فبشرهم بعذاب

será caustirizados *será enflamados*

أليم يوم يحمى عليها في نار جهنم فتكوى

الزكوة ولم يخش الا الله فعسى اولئك ان يكونوا من
المهتدين ۝ اجعلتم سقاية الحاج وعمارة المسجد
الحرام كمن امن بالله واليوم الاخر وجهد في سبيل الله
لا يستون عند الله والله لا يهدي القوم الظلمين الذين
امنوا وهاجروا وجهدوا في سبيل الله باموالهم وا
نفسهم اعظم درجة عند الله واولئك هم الفائزون
يبشرهم ربهم برحمة منه ورضوان وجنت لهم فيها
نعيم مقيم خلدين فيها ابدا ان الله عنده اجر عظيم
يايها الذين امنوا لا تتخذوا اباءكم واخونكم
اولياء ان استحبوا الكفر على الايمن ومن يتولهم منكم
فاولئك هم الظلمون ۝ قل ان كان اباؤكم وابناؤ
كم واخونكم وازوجكم وعشيرتكم واموال اقترفتموها وتجرة
تخشون كسادها ومسكن ترضونها احب اليكم
من الله ورسوله وجهد في سبيله فتربصوا حتى ياتي الله
بامره والله لا يهدي القوم الفسقين لقد نصركم الله في
مواطن كثيرة ويوم حنين اذ اعجبتكم كثرتكم
فلم تغن عنكم شيا وضاقت عليكم الارض بما رحبت
ثم وليتم مدبرين ثم انزل الله سكينته على رسوله وعلى
المومنين وانزل جنودا لم تروها وعذب الذين كفروا وذلك

m 3 cap. 2 h

تعلمون ۝ لو كان عرضا قريبا وسفرا قاصدا لاتبعوك
ولكن بعدت عليهم الشقة ۝ وسيحلفون بالله لو استطعنا
لخرجنا معكم يهلكون انفسهم ۝ والله يعلم انهم لكذبون
عفا الله عنك لم اذنت لهم حتى يتبين لك الذين صدقوا و
تعلم الكذبين ۝ لا يستاذنك الذين يومنون بالله واليوم الاخر
ان يجاهدوا باموالهم وانفسهم والله عليم بالمتقين ۝ انما
يستاذنك الذين لا يومنون بالله واليوم الاخر وارتابت قلو
بهم فهم في ريبهم يترددون ۝ ولو ارادوا الخروج لاعدوا
له عدة ولكن كره الله انبعاثهم فثبطهم وقيل
اقعدوا مع القعدين ۝ لو خرجوا فيكم ما زادوكم الا خبالا
ولا اوضعوا خللكم يبغونكم الفتنة وفيكم سمعون
لهم والله عليم بالظلمين ۝ لقد ابتغوا الفتنة من قبل وقلبوا
لك الامور حتى جاء الحق وظهر امر الله وهم كرهون ۝ ومنهم
من يقول ائذن لي ولا تفتني ۝ الا في الفتنة سقطوا وان
جهنم لمحيطة بالكفرين ۝ ان تصبك حسنة تسو
هم وان تصبك مصيبة يقولوا قد اخذنا امرنا من قبل
ويتولوا وهم فرحون ۝ قل لن يصيبنا الا ما كتب الله
لنا هو مولىنا وعلى الله فليتوكل المومنون ۝ قل هل تربصون
بنا الا احدى الحسنيين ونحن نتربص بكم ان يصيبكم

بها جباههم وجنوبهم وظهورهم هذا ما كنزتم لا
نفسكم فذوقوا ما كنتم تكنزون ان عدة الشهور
عند الله اثنا عشر شهرا في كتاب الله يوم خلق السموات
والارض منها اربعة حرم ذلك الدين القيم فلا تظلموا فيهن
انفسكم وقاتلوا المشركين كافة كما يقاتلونكم كا
فة واعلموا ان الله مع المتقين ۝ انما النسيء زيادة في الكفر
يضل به الذين كفروا يحلونه عاما ويحرمونه عاما ليوا
طوا عدة ما حرم الله فيحلوا ما حرم الله زين لهم سوء
اعمالهم والله لا يهدي القوم الكافرين يا ايها الذين امنوا
ما لكم اذا قيل لكم انفروا في سبيل الله اثاقلتم الى الارض
ارضيتم بالحيوة الدنيا من الاخرة فما متاع الحيوة الدنيا
في الاخرة الا قليل ۝ الا تنفروا يعذبكم عذابا اليما
ويستبدل قوما غيركم ولا تضروه شيئا والله على
كل شيء قدير الا تنصروه فقد نصره الله اذ اخرجه الذين
كفروا ثاني اثنين اذ هما في الغار اذ يقول لصاحبه لا تحزن ان
الله معنا فانزل الله سكينته عليه وايده بجنود لم تروها
وجعل كلمة الذين كفروا السفلى وكلمة الله هي العليا
والله عزيز حكيم انفروا خفافا وثقالا وجاهدوا باموا
لكم وانفسكم في سبيل الله ذلكم خير لكم ان كنتم

In monte q. dicebat gebel Etur aparte occidentis ... cum socio suo ...

Et hic fuit in bello q. d. gazue tebuc

والله ورسوله احق ان يرضوه ان كنتم مومنين ۝ الم يعلموا
انه من يحادد الله ورسوله فان له نار جهنم خلدا فيها ذلك
الخزي العظيم ۝ يحذر المنفقون ان تنزل عليهم سورة تنبيهم
بما في قلوبهم قل استهزءوا ان الله مخرج ما تحذرون ولين
سالتهم ليقولن انما كنا نخوض ونلعب قل ابالله وا
يته ورسوله كنتم تستهزءون لا تعتذروا قد
كفرتم بعد ايمنكم ان نعف عن طايفة منكم
نعذب طايفة بانهم كانوا مجرمين ۝ المنفقون
والمنفقت بعضهم من بعض يامرون بالمنكر
وينهون عن المعروف ويقبضون ايديهم نسوا الله
فنسيهم ان المنفقين هم الفسقون ۝ وعد الله المنفقين
والمنفقت والكفار نار جهنم خلدين فيها هي حسبهم
ولعنهم الله ولهم عذاب مقيم ۝ كالذين من قبلكم
كانوا اشد منكم قوة واكثر اموالا واولدا فاستمتعوا
بخلقهم فاستمتعتم بخلقكم كما استمتع الذين
من قبلكم بخلقهم وخضتم كالذي خاضوا اولئك
حبطت اعملهم في الدنيا والاخرة واولئك هم
الخسرون ۝ الم ياتهم نبا الذين من قبلهم قوم نوح وعاد
وثمود وقوم ابرهيم واصحب مدين والموتفكت

الله بعذاب من عنده او بايدينا فتربصوا انا معكم متر
بصون قل انفقوا طوعا او كرها لن يتقبل منكم انكم
كنتم قوما فسقين وما منعهم ان تقبل منهم نفقتهم
الا انهم كفروا بالله وبرسوله ولا ياتون الصلوة الا
وهم كسلى ولا ينفقون الا وهم كرهون ۝ فلا
تعجبك اموالهم ولا اولدهم انما يريد الله ليعذبهم بها
في الحيوة الدنيا وتزهق انفسهم وهم كفرون ويحلفون
بالله انهم لمنكم وما هم منكم ولكنهم قوم يفر
قون لو يجدون ملجا او مغرت او مدخلا لولوا اليه وهم
يجمحون ومنهم من يلمزك في الصدقت فان اعطوا
منها رضوا وان لم يعطوا منها اذا هم يسخطون ولو انهم
رضوا ما اتيهم الله ورسوله وقالوا حسبنا الله سيوتينا
الله من فضله ورسوله انا الى الله رغبون ۝ انما الصدقت
للفقرا والمسكين والعملين عليها والمولفة قلوبهم
وفي الرقاب والغرمين وفي سبيل الله وابن السبيل فريضة
من الله والله عليم حكيم ۝ ومنهم الذين يو
ذون النبي ويقولون هو اذن قل اذن خير لكم يومن بالله
ويومن للمومنين ورحمة للذين امنوا منكم والذين يو
ذون رسول الله لهم عذاب اليم يحلفون بالله ليرضوكم

المطوعين من المومنين في الصدقت والذين لا يجدون الا
جهدهم ∴ فيسخرون منهم سخر الله منهم ولهم عذاب
اليم ∴ استغفر لهم او لا تستغفر لهم ∴ ان تستغفر لهم
سبعين مرة فلن يغفر الله لهم ∴ ذلك بانهم كفروا بالله
ورسوله ∴ والله لا يهدي القوم الفسقين ۝ فرح المخلفون بمقعد
هم خلف رسول الله وكرهوا ان يجهدوا باموالهم وانفسهم
في سبيل الله ∴ وقالوا لا تنفروا في الحر ∴ قل نار جهنم اشد
حرا لو كانوا يفقهون ∴ فليضحكوا قليلا وليبكوا
كثيرا جزا بما كانوا يكسبون ∴ فان رجعك الله الى
طائفة منهم فاستاذنوك للخروج فقل لن تخرجوا
معي ابدا ولن تقتلوا معي عدوا ∴ انكم رضيتم بالقعود
اول مرة ∴ فاقعدوا مع الخلفين ۝ ولا تصل على احد منهم
مات ابدا ولا تقم على قبره انهم كفروا بالله ورسوله ∴
وماتوا وهم فسقون ∴ ولا تعجبك اموالهم واولدهم
انما يريد الله ان يعذبهم بها في الدنيا وتزهق انفسهم
وهم كفرون ∴ واذا انزلت سورة ان امنوا بالله وجهدوا مع
رسوله استاذنك اولوا الطول منهم وقالوا ذرنا نكن
مع القعدين ∴ رضوا بان يكونوا مع الخوالف ∴ وطبع
على قلوبهم فهم لا يفقهون ∴ لكن الرسول والذين امنوا

m. rap. 21 li

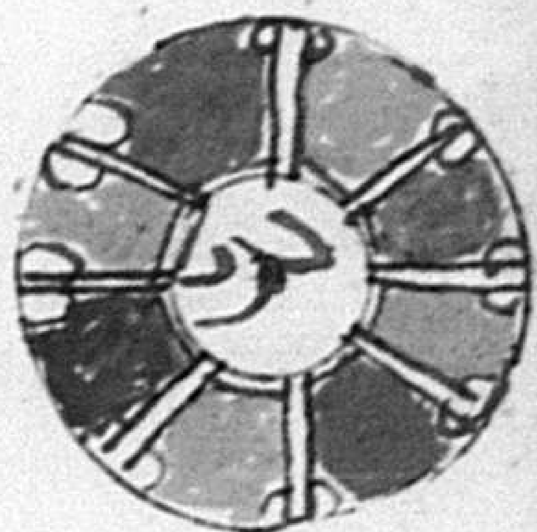
اتتهم رسلهم بالبينات ∴ فما كان الله ليظلمهم (como les)
ولكن كانوا انفسهم يظلمون ۝ والمومنون والمومنات
بعضهم اوليا بعض يامرون بالمعروف وينهون عن (amigos)
المنكر ويقيمون الصلوة ويوتون الزكوة ويطيعون (feo)
الله ورسوله ∴ اولئك سيرحمهم الله ∴ ان الله عزيز حكيم ∴ (apiadarlos a)
وعد الله المومنين والمومنات جنات تجري من تحتها الا
نهار خالدين فيها ∴ ومساكن طيبة في جنات عدن (albergos)
ورضوان من الله اكبر ∴ ذلك هو الفوز العظيم ∴ يا
ايها النبي جاهد الكفار والمنافقين واغلظ عليهم
وماويهم جهنم وبيس المصير ∴ يحلفون بالله ما قالوا ∴ و
لقد قالوا كلمة الكفر وكفروا بعد اسلامهم وهموا
بما لم ينالوا ∴ وما نقموا الا ان اغنيهم الله ورسوله من فضله ∴
فان يتوبوا يك خيرا لهم ∴ وان يتولوا يعذبهم الله عذابا اليما
ومالهم في الارض من ولي ولا نصير ۝ ومنهم من عاهد الله
لئن اتينا من فضله لنصدقن ولنكونن من الصالحين (si nos da)
فلما اتيهم من فضله بخلوا به وتولوا وهم معرضون ∴ (fue escasso) (siguioles)
فاعقبهم نفاقا في قلوبهم الى يوم يلقونه بما اخلفوا الله (como zamenos) (deshecana) (delo q prometiero)
ما وعدوه وبما كانوا يكذبون ∴ الم يعلموا ان الله يعلم
سرهم ونجويهم ∴ وان الله علام الغيوب ∴ الذين يلمزون (para burlla)

m 2 rap. 2' h

اشد كفرا ونفاقا واجدر الا يعلموا حدود ما انزل الله
على رسوله والله عليم حكيم ۝ ومن الاعراب من يتخذ ما
ينفق مغرما ويتربص بكم الدوائر عليهم دائرة السوء و
الله سميع عليم ومن الاعراب من يؤمن بالله واليوم الاخر و
يتخذ ما ينفق قربات عند الله وصلوات الرسول الا انها قربة
لهم سيدخلهم الله في رحمته ان الله غفور رحيم والسابقون
الاولون من المهاجرين والانصار والذين اتبعوهم باحسان رضي
الله عنهم ورضوا عنه واعد لهم جنات تجري تحتها
الانهار خالدين فيها ابدا ذلك الفوز العظيم ۝ وممن حولكم
من الاعراب منافقون ومن اهل المدينة مردوا على النفاق لا تعلمهم نحن نعلمهم
سنعذبهم مرتين ثم يردون الى عذاب عظيم واخرون اعتر
فوا بذنوبهم خلطوا عملا صالحا واخر سيئا عسى الله ان
يتوب عليهم ان الله غفور رحيم خذ من اموالهم صدقة
تطهرهم وتزكيهم بها وصل عليهم ان صلواتك
سكن لهم والله سميع عليم الم يعلموا ان الله هو
يقبل التوبة عن عباده وياخذ الصدقات وان الله هو التواب
الرحيم وقل اعملوا فسيرى الله عملكم ورسوله والمو
منون وستردون الى عالم الغيب والشهادة فينبئكم بما
كنتم تعملون واخرون مرجون لامر الله اما يعذبهم واما

2 m 9 cap. 21 li

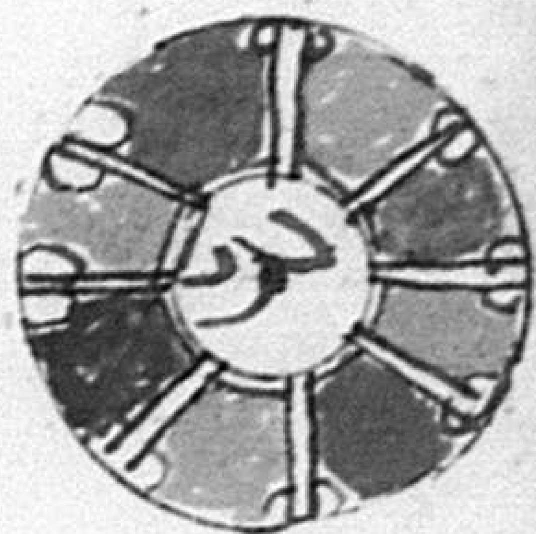
معه جاهدوا باموالهم وانفسهم واولئك لهم الخيرات واولئك
هم المفلحون اعد الله لهم جنات تجري من تحتها الانهار خالدين
فيها ذلك الفوز العظيم وجاء المعذرون من الاعراب
ليوذن لهم وقعد الذين كذبوا الله ورسوله سيصيب
الذين كفروا منهم عذاب اليم ليس على الضعفاء ولا على
المرضى ولا على الذين لا يجدون ما ينفقون حرج اذا نصحوا لله
ورسوله ما على المحسنين من سبيل والله غفور رحيم ولا على
الذين اذا ما اتوك لتحملهم قلت لا اجد ما احملكم عليه
تولوا واعينهم تفيض من الدمع حزنا الا يجدوا ما
ينفقون انما السبيل على الذين يستاذنونك وهم اغنياء



رضوا بان يكونوا مع الخوالف وطبع الله على قلو
بهم فهم لا يعلمون يعتذرون اليكم اذا رجعتم اليهم
قل لا تعتذروا لن نومن لكم قد نبانا الله من اخباركم
وسيرى الله عملكم ورسوله ثم تردون الى عالم الغيب
والشهادة فينبئكم بما كنتم تعملون سيحلفون بالله
لكم اذا انقلبتم اليهم لتعرضوا عنهم فاعرضوا
عنهم انهم رجس وماويهم جهنم جزاء بما كانوا
يكسبون يحلفون لكم لترضوا عنهم فان ترضوا
عنهم فان الله لا يرضى عن القوم الفاسقين الاعراب

اشد كفرا ونفاقا واجدر الا يعلموا حدود ما انزل الله
على رسوله والله عليم حكيم ومن الاعراب من يتخذ ما
ينفق مغرما ويتربص بكم الدوائر عليهم دائرة السوء و
الله سميع عليم ومن الاعراب من يومن بالله واليوم الاخر و
يتخذ ما ينفق قربت عند الله وصلوت الرسول الا انها قربة
لهم سيدخلهم الله في رحمته ان الله غفور رحيم والسبقون
الاولون من المهاجرين والانصار والذين اتبعوهم باحسن رضي
الله عنهم ورضوا عنه واعد لهم جنت تجري من تحتها
الانهر خلدين فيها ابدا ذلك الفوز العظيم ۞ وممن حولكم
من الاعراب منفقون ومن اهل المدينة مردوا على النفاق لا تعلمهم
نحن نعلمهم
سنعذبهم مرتين ثم يردون الى عذاب عظيم واخرون اعترفوا
بذنوبهم خلطوا عملا صلحا واخر سيئا عسى الله ان
يتوب عليهم ان الله غفور رحيم خذ من اموالهم صدقة
تطهرهم وتزكيهم بها وصل عليهم ان صلوتك
سكن لهم والله سميع عليم الم يعلموا ان الله هو
يقبل التوبة عن عباده وياخذ الصدقت وان الله هو التواب
الرحيم وقل اعملوا فسيرى الله عملكم ورسوله والمو
منون وستردون الى علم الغيب والشهدة فينبيكم بما
كنتم تعملون واخرون مرجون لامر الله اما يعذبهم واما

معه جاهدوا باموالهم وانفسهم : واولئك لهم الخيرات :
واولئك هم المفلحون : اعد الله لهم جنت تجري من تحتها الانهر خلدين
فيها : ذلك الفوز العظيم ۝ وجا المعذرون من الاعراب
ليوذن لهم : وقعد الذين كذبوا الله ورسوله : سيصيب
الذين كفروا منهم عذاب اليم : ليس على الضعفا ولا على
المرضى ولا على الذين لا يجدون ما ينفقون حرج اذا نصحوا لله
ورسوله ما على المحسنين من سبيل والله غفور رحيم : ولا على
الذين اذا ما اتوك لتحملهم قلت لا اجد ما احملكم عليه
تولوا واعينهم تفيض من الدمع حزنا الا يجدوا ما



ينفقون ۝ انما السبيل على الذين يستاذنونك وهم اغنيا :
رضوا بان يكونوا مع الخوالف : وطبع الله على قلو
بهم فهم لا يعلمون : يعتذرون اليكم اذا رجعتم اليهم :
قل لا تعتذروا لن نومن لكم : قد نبانا الله من اخباركم :
وسيرى الله عملكم ورسوله ثم تردون الى علم الغيب
والشهدة فينبئكم بما كنتم تعملون : سيحلفون بالله
لكم اذا انقلبتم اليهم لتعرضوا عنهم : فاعرضوا
عنهم : انهم رجس وماويهم جهنم : جزا بما كانوا
يكسبون : يحلفون لكم لترضوا عنهم : فان ترضوا
عنهم فان الله لا يرضى عن القوم الفسقين : الاعراب

ليضل قوما بعد اذ هدىهم حتى يبين لهم ما يتقون ان الله
بكل شي عليم ان الله له ملك السموت والارض يحيي ويميت
وما لكم من دون الله من ولي ولا نصير ○ لقد تاب الله على
النبي والمهاجرين والانصر الذين اتبعوه في ساعة العسرة
من بعد ما كاد تزيغ قلوب فريق منهم ثم تاب عليهم انه
بهم روف رحيم وعلى الثلثة الذين خلفوا حتى اذا ضاقت
عليهم الارض بما رحبت وضاقت عليهم انفسهم وظنوا ان لا
ملجا من الله الا اليه ثم تاب عليهم ليتوبوا ان الله هو التواب
الرحيم يا ايها الذين امنوا اتقوا الله وكونوا مع الصدقين ما
كان لاهل المدينة ومن حولهم من الاعراب ان يتخلفوا عن رسول
الله ولا يرغبوا بانفسهم عن نفسه ذلك بانهم لا يصيبهم
ظما ولا نصب ولا مخمصة في سبيل الله ولا يطون
موطئا يغيظ الكفار ولا ينالون من عدو نيلا الا كتب
لهم به عمل صلح ان الله لا يضيع اجر المحسنين ولا ينفقون
نفقة صغيرة ولا كبيرة ولا يقطعون واديا الا كتب
لهم ليجزيهم الله احسن ما كانوا يعملون وما كان المومنون
لينفروا كافة فلولا نفر من كل فرقة منهم طايفة
ليتفقهوا في الدين ولينذروا قومهم اذا رجعوا اليهم لعلهم
يحذرون ○ يا ايها الذين امنوا قاتلوا الذين يلونكم من الكفار
وليجدوا فيكم غلظة واعلموا ان الله مع المتقين واذا

f. derraz

يتوب عليهم والله عليم حكيم . الذين اتخذوا مسجدا

dunsamere — malamere

ضرارا وكفرا وتفريقا بين المومنين وارصادا لمن حارب

impugnantes fueronlra — aratamero

الله ورسوله من قبل وليحلفن ان اردنا الا الحسنى والله يشهد

abad fin — fue obrada — ubi si

انهم لكاذبون . لا تقم فيه ابدا لمسجد اسس على التقوى من

mas pertenesce

اول يوم احق ان تقوم فيه . فيه رجال يحبون ان يتطهروا . و

tonamet — obres — fue fundada

الله يحب المطهرين . افمن اسس بنيانه على تقوى من الله ورضوان

si firme retlaz — orilla

خير . ام من اسس بنيانه على شفا جرف هار فانهار به في نار جهنم .

noseqia

والله لا يهدي القوم الظالمين . لا يزال بنيانهم الذي بنوا ريبة

في قلوبهم الا ان تقطع قلوبهم . والله عليم حكيم ◎

ان الله اشترى من المومنين انفسهم واموالهم بان لهم الجنة يقاتلون

promesa

في سبيل الله فيقتلون ويقتلون وعدا عليه حقا في التورية والا

gaudese — cumple

نجيل والقرآن . ومن اوفى بعهده من الله . فاستبشروا ببيعكم

prendes

الذي بايعتم به . وذلك هو الفوز العظيم . التائبون العابدون

الحامدون السائحون الراكعون الساجدون الآمرون بالمعروف والنا

هون عن المنكر والحافظون لحدود الله وبشر المومنين . ما

كان للنبي والذين آمنوا ان يستغفروا للمشركين ولو كانوا

اولي قربى من بعد ما تبين لهم انهم اصحاب الجحيم . وما كان

استغفار ابراهيم لابيه الا عن موعدة وعدها اياه . فلما تبين له

se fecise — temeroso

انه عدو لله تبرأ منه . ان ابراهيم لأواه حليم . وما كان الله

hic loquitur de euangelio et de libris moysi .:. Certe mentitur dicens hic quod in sancto euangelio promittitur paradisus corporaliter certantibus .:.

hic dicit glosa quod quidam auunculus maromethi erat infirmus quem maromethus rogabat ut diceret le ylehi ille allah. et noluit dicere quia erat gentilis timens dixit maromethus quod non erat licitum prophete nec credentibus orare pro progenitoribus gentilibus quod tamen promiserat iste auunculus dicebatur abutalib

4 mi rap. 2 li

las cuẽtas · los signos · senyalo · claridad

الشمس ضياء والقمر نورا وقدره منازل لتعلموا عدد السنين و

partirse

الحساب ما خلق الله ذلك الا بالحق يفصل الايت لقوم يعلمون

diferẽçia

ان في اختلف اليل والنهار وما خلق الله في السموت والارض

son rotenes · aflonarse · no desisen

لايت لقوm يتقون ان الذين لا يرجون لقاءنا ورضوا بالحيوة الدنيا

rasu paga · so 2 obludans · reposaro

su abitaçion واطمانوا بها والذين هم عن ايتنا غفلون اولئك ماويهم النار

بما كانوا يكسبون ان الذين امنوا وعملوا الصلحت يهديهم

los seu partars gra

ربهم بايمنهم تجري من تحتهم الانهر في جنت النعيم دعويهم

su saluaçio

فيها سبحنك اللهم وتحيتهم فيها سلم واخر دعويهم ان

الحمد لله رب العلمين ولو يعجل الله للناس الشر استعجالهم

no dexarar · no teme · dexaremos · arrebatarse

بالخير لقضي اليهم اجلهم فنذر الذين لا يرجون لقاءنا في

ruegamos · turbadose · ensulugra

طغينهم يعمهون واذا مس الانسن الضر دعانا لجنبه

fuese · descobrimos

او قاعدا او قايما فلما كشفنا عنه ضره مر كان لم يدعنا

الى ضر مسه كذلك زين للمسرفين ما كانوا يعملون

ولقد اهلكنا القرون من قبلكم لما ظلموا وجاتهم رسلهم

بالبينت وما كانوا ليومنوا كذلك نجزي القوم المجرمين

segundores

ثم جعلنكم خلئف في الارض من بعدهم لننظر كيف تعملون

trae

واذا تتلى عليهم اياتنا بينت قال الذين لا يرجون لقاءنا ايت

diparçemia

بقران غير هذا او بدله قل ما يكون لي ان ابدله من تلقاي نفسي

no · si desobedesiero

ان اتبع الا ما يوحى الي اني اخاف ان عصيت ربي عذاب يوم

ما انزلت سورة فمنهم من يقول ايكم زادته هذه ايمانا : فا
ما الذين امنوا فزادتهم ايمانا وهم يستبشرون : واما الذين
في قلوبهم مرض فزادتهم رجسا الى رجسهم وماتوا وهم كافرون ::
اولا يرون انهم يفتنون في كل عام مرة او مرتين ثم لا يتوبون
ولا هم يذكرون ك واذا ما انزلت سورة نظر بعضهم الى
بعض هل يراكم من احد ثم انصرفوا صرف الله قلوبهم
بانهم قوم لا يفقهون : لقد جاءكم رسول من انفسكم عزيز
عليه ما عنتم حريص عليكم بالمومنين رءوف رحيم : فان
تولوا فقل حسبي الله : لا اله الا هو عليه توكلت : وهو رب
العرش العظيم

سورة يونس مائة وتسع ايات

4m cap. 2s he yunuz

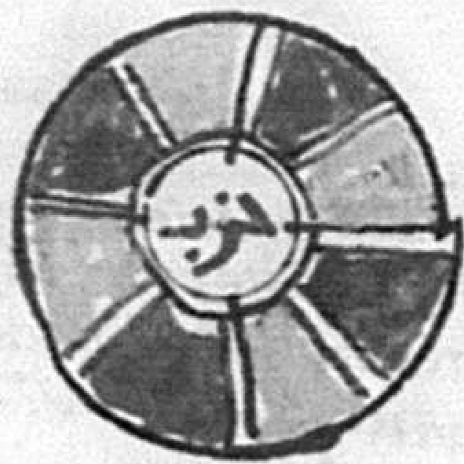
بسم الله الرحمن الرحيم

الر : تلك ايات الكتاب الحكيم : اكان للناس عجبا ان
اوحينا الى رجل منهم ان انذر الناس وبشر الذين امنوا ان لهم قدم
صدق عند ربهم قال الكافرون ان هذا لسحر مبين ۝ ان ربكم
الله الذي خلق السماوات والارض في ستة ايام ثم استوى على
العرش يدبر الامر ما من شفيع الا من بعد اذنه : ذلكم الله
ربكم فاعبدوه : افلا تذكرون : اليه مرجعكم جميعا
وعد الله حقا : انه يبدا الخلق ثم يعيده ليجزي الذين امنوا
وعملوا الصالحات بالقسط : والذين كفروا لهم شراب
من حميم وعذاب اليم بما كانوا يكفرون : هو الذي جعل

اذا اخذت الارض زخرفها وازينت وظن اهلها انهم قدرون

عليها اتيها امرنا ليلا او نهارا فجعلنها حصيدا كان لم تغن

بالامس كذلك نفصل الايت لقوم يتفكرون والله يدع



وا الى دار السلم ويهدي من يشا الى صرط مستقيم للذ

ين احسنوا الحسنى وزيادة ولا يرهق وجوههم قتر ولا ذلة اولئك

اصحب الجنة هم فيها خلدون والذين كسبوا السيات جزا

سية بمثلها وترهقهم ذلة ما لهم من الله من عاصم كا

نما اغشيت وجوههم قطعا من اليل مظلما اولئك اصحب

النار هم فيها خلدون ويوم نحشرهم جميعا ثم نقول للذين

اشركوا مكانكم انتم وشركاوكم فزيلنا بينهم و

قال شركاوهم ما كنتم ايانا تعبدون فكفى بالله شهيدا

بيننا وبينكم ان كنا عن عبادتكم لغفلين هنالك تبلوا

كل نفس ما اسلفت وردوا الى الله موليهم الحق وضل عنهم ما

كانوا يفترون قل من يرزقكم من السما والارض امن يملك

السمع والابصر ومن يخرج الحي من الميت ويخرج الميت من الحي

ومن يدبر الامر فسيقولون الله فقل افلا تتقون فذلكم

الله ربكم الحق فماذا بعد الحق الا الضلل فانى تصرفون

كذلك حقت كلمت ربك على الذين فسقوا انهم لا يومنون

قل هل من شركايكم من يبدوا الخلق ثم يعيده قل الله يبدوا

عظيم :: قل لو شاء الله ما تلوته عليكم ولا ادريكم به ::
فقد لبثت فيكم عمرا من قبله :: افلا تعقلون :: فمن اظلم ممن
افترى على الله كذبا او كذب باياته :: انه لا يفلح المجرمون ::
ويعبدون من دون الله ما لا يضرهم ولا ينفعهم :: ويقولون هؤلاء
شفعاؤنا عند الله ۝ قل اتنبئون الله بما لا يعلم في السموت
ولا في الارض سبحنه وتعلى عما يشركون :: وما كان الناس
الا امة واحدة فاختلفوا :: ولولا كلمة سبقت من ربك لقضي
بينهم فيما فيه يختلفون :: ويقولون لولا انزل عليه اية من ربه :: فقل
انما الغيب لله :: فانتظروا :: اني معكم من المنتظرين :: واذا
اذقنا الناس رحمة من بعد ضرا مستهم اذا لهم مكر في اياتنا ::
قل الله اسرع مكرا :: ان رسلنا يكتبون ما تمكرون :: هو الذي
يسيركم في البر والبحر حتى اذا كنتم في الفلك وجرين بهم
بريح طيبة وفرحوا بها جاءتها ريح عاصف وجاءهم الموج من
كل مكان وظنوا انهم احيط بهم دعوا الله مخلصين
له الدين لئن انجيتنا من هذه لنكونن من الشكرين ۝ فلما انجيهم
اذا هم يبغون في الارض بغير الحق :: يايها الناس انما بغيكم
على انفسكم متع الحيوة الدنيا :: ثم الينا مرجعكم فننبئكم
بما كنتم تعملون :: انما مثل الحيوة الدنيا كماء انزلنه من السماء
فاختلط به نبات الارض مما ياكل الناس والانعم :: حتى

ex isto passu pot hery d maromig no fent mira cula

4m rap 2' h

رسولهم قضي بينهم بالقسط وهم لا يظلمون و
يقولون متى هذا الوعد ان كنتم صدقين قل لا املك لنفسي
ضرا ولا نفعا الا ما شاء الله لكل امة اجل اذا جاء اجلهم فلا
يستاخرون ساعة ولا يستقدمون قل ارءيتم ان اتيكم عذا
به بيتا او نهارا ماذا يستعجل منه المجرمون اثم اذا ما وقع امنتم به
الءن وقد كنتم به تستعجلون ثم قيل للذين ظلموا ذوقوا
عذاب الخلد هل تجزون الا بما كنتم تكسبون ويستنبو
نك احق هو قل اي وربي انه لحق وما انتم بمعجزين ولو ان لكل
نفس ظلمت ما في الارض لافتدت به واسروا الندامة
لما راوا العذاب وقضي بينهم بالقسط وهم لا يظلمون
الا ان لله ما في السموت والارض الا ان وعد الله حق ولكن
اكثرهم لا يعلمون هو يحي ويميت واليه ترجعون يا
يها الناس قد جاءتكم موعظة من ربكم وشفاء لما في
الصدور وهدى ورحمة للمومنين قل بفضل الله وبرحمته
فبذلك فليفرحوا هو خير مما يجمعون قل ارءيتم ما انزل الله
لكم من رزق فجعلتم منه حراما وحلالا قل الله اذن لكم
ام على الله تفترون وما ظن الذين يفترون على الله الكذب
يوم القيمة ان الله لذو فضل على الناس ولكن اكثرهم
لا يشكرون وما تكون في شان وما تتلوا منه

4^{ti} cap.

الخلق ثم يعيده فانى تؤفكون قل هل من شركائكم من يهدى
الى الحق قل الله يهدى للحق افمن يهدى الى الحق احق ان يتبع امن لا
يهدى الا ان يهدى فما لكم كيف تحكمون ۞ وما يتبع اكثر
هم الا ظنا (duda) ان الظن لا يغنى (aprofita) من الحق شيئا ان الله عليم بما يفعلون
وما كان هذا القران ان يفترى (fa reuvre) من دون الله ولكن تصديق الذى
بين يديه وتفصيل (declarant) الكتاب لا ريب فيه من رب العلمين ام يقو
لون افتريه (poleys) قل فاتوا بسورة مثله وادعوا من استطعتم من
دون الله ان كنتم صدقين بل كذبوا بما لم يحيطوا (reprendiero) بعلمه
ولما (no) ياتهم (los vino) تاويله كذلك كذب الذين من قبلهم فا
نظر كيف كان عقبة الظلمين ومنهم من يومن به
ومنهم من لا يومن به وربك اعلم بالمفسدين وان كذبوك
فقل لى عملى ولكم عملكم انتم بريون (dettiures) مما اعمل وانا برى مما
تعملون ومنهم من يستمعون اليك افانت تسمع الصم ولو كانوا
لا يعقلون ومنهم من ينظر اليك افانت تهدى العمى ولو كانوا
لا يبصرون ان الله لا يظلم الناس شيئا ولكن الناس انفسهم
يظلمون ۞ ويوم يحشرهم كان لم يلبثوا الا ساعة من النهار
يتعارفون بينهم قد خسر الذين كذبوا بلقاء الله وما كانوا
مهتدين واما نرينك (ote cerebimos) بعض الذى نعدهم (pmeto) او نتوفينك (partida / fit mostraro) فالينا
مرجعهم ثم الله شهيد على ما يفعلون ولكل امة رسول فاذا جا

Hic pessime errarunt sic infalis dicunt enim nos credere hijs de quibus certitudinem non habemus sicut est misterium incarnationis ceterique articuli fidei et precipimus credere quorum certitudinem non habemus sed hoc est heretica omnes enim articuli habent veritate et certitudinem ex textus sacre Scripture. Et non bene hoc quia in hoc valde decipi unt isti insceri dicen tes et afirmantes nos posuisse fidei articulos ex nostro sensu et non ex sacra scriptura :-

4m rap 2 h

ان اكون من المسلمين ، فكذبوه فنجينه ومن معه في الفلك
وجعلنهم خلئف واغرقنا الذين كذبوا بايتنا ، فانظر
كيف كان عقبة المنذرين ، ثم بعثنا من بعده رسلا الى
قومهم فجاوهم بالبينت ، فما كانوا ليومنوا بما كذبوا به
من قبل كذلك نطبع على قلوب المعتدين ، ثم بعثنا
من بعدهم موسى وهرون الى فرعون وملايه بايتنا فاستكبروا
وكانوا قوما مجرمين ، فلما جاءهم الحق من عندنا قالوا ان هذا
لسحر مبين ، قال موسى اتقولون للحق لما جاكم اسحر هذا ، ولا
يفلح السحرون ، قالوا اجيتنا لتلفتنا عما وجدنا عليه اباءنا
وتكون لكما الكبرياء في الارض وما نحن لكما بمومنين
وقال فرعون ايتوني بكل سحر عليم ، فلما جاء السحرة قال لهم
موسى القوا ما انتم ملقون ، فلما القوا قال موسى ما جيتم به السحر
ان الله سيبطله ، ان الله لا يصلح عمل المفسدين ، ويحق
الله الحق بكلمته ولو كره المجرمون ۝ فما امن لموسى الا ذر
ية من قومه على خوف من فرعون وملايهم ان يفتنهم ، وان فر
عون لعال في الارض ، وانه لمن المسرفين وقال موسى يقوم ان
كنتم امنتم بالله فعليه توكلوا ان كنتم مسلمين ،
فقالوا على الله توكلنا ، ربنا لا تجعلنا فتنة للقوم الظلمين
ونجنا برحمتك من القوم الكفرين ، واوحينا الى موسى واخيه

من قرءان ولا تعملون من عمل الا كنا عليكم شهودا اذ تفيضون
فيه وما يعزب عن ربك من مثقال ذرة في الارض ولا في السما
ولا اصغر من ذلك ولا اكبر الا في كتب مبين الا ان اوليا
الله لا خوف عليهم ولا هم يحزنون الذين امنوا وكانوا يتقون
لهم البشرى في الحيوة الدنيا وفي الاخرة لا تبديل لكلمت الله
ذلك هو الفوز العظيم ولا يحزنك قولهم ان العزة لله جميعا
هو السميع العليم الا ان لله من في السموت ومن في الارض وما
يتبع الذين يدعون من دون الله شركا ان يتبعون الا الظن
وان هم الا يخرصون هو الذي جعل لكم اليل لتسكنوا فيه
والنهار مبصرا ان في ذلك لايت لقوم يسمعون قالوا اتخذ الله
ولدا سبحنه هو الغني له ما في السموت وما في الارض ان عند
كم من سلطن بهذا اتقولون على الله ما لا تعلمون قل
ان الذين يفترون على الله الكذب لا يفلحون متع في الدنيا
ثم الينا مرجعهم ثم نذيقهم العذاب الشديد بما كانوا
يكفرون واتل عليهم نبا نوح اذ قال لقومه يقوم ان كان
كبر عليكم مقامي وتذكيري بايت الله فعلى الله تو
كلت فاجمعوا امركم وشركاءكم ثم لا يكن امر
كم عليكم غمة ثم اقضوا الي ولا تنظرون
فان توليتم فما سالتكم من اجر ان اجري الا على الله وامرت

4m rap. 2' li

declinagi illis spacium uiuendi

كشفنا عنهم عذاب الخزي في الحيوة الدنيا ومتعناهم
الى حين ولو شاء ربك لامن من في الارض كلهم جميعا افانت
تكره الناس حتى يكونوا مومنين وما كان لنفس ان تومن الا
باذن الله ويجعل الرجس على الذين لا يعقلون قل انظروا ماذا في
السموت والارض وما تغني الايت والنذر عن قوم لا يومنون
فهل ينتظرون الا مثل ايام الذين خلوا من قبلهم قل فانتظروا
اني معكم من المنتظرين ثم ننجي رسلنا والذين امنوا
كذلك حقا علينا ننج المومنين قل يا ايها الناس ان كنتم
في شك من ديني فلا اعبد الذين تعبدون من دون الله ولكن
اعبد الله الذي يتوفىكم وامرت ان اكون من المومنين
وان اقم وجهك للدين حنيفا ولا تكونن من المشركين
ولا تدع من دون الله ما لا ينفعك ولا يضرك فان فعلت
فانك اذا من الظلمين وان يمسسك الله بضر فلا كاشف
له الا هو وان يردك بخير فلا راد لفضله يصيب به من
يشاء من عباده وهو الغفور الرحيم قل يا ايها الناس قد جا
كم الحق من ربكم فمن اهتدى فانما يهتدي لنفسه ومن
ضل فانما يضل عليها وما انا عليكم بوكيل
واتبع ما يوحى اليك واصبر حتى يحكم الله وهو خير
الحكمين

5m rap. 2' li hud

سورة هود ماية واحد وعشرون اية

tomad

أن تبوءا لقومكما بمصر بيوتا ، واجعلوا بيوتكم قبلة
وأقيموا الصلوة وبشر المومنين ، وقال موسى ربنا إنك
آتيت فرعون وملأه زينة وأموالا في الحيوة الدنيا ، ربنا

terra — nfunde — desuiasen

ليضلوا عن سبيلك ، ربنا اطمس على أموالهم واشدد على

paes obida

قلوبهم فلا يومنوا حتى يروا العذاب الأليم ، قال قد أجيبت دعو

passamos

تكما فاستقيما ولا تتبعان سبيل الذين لا يعلمون ، وجوزنا

malamente — sin razo

ببني إسرائيل البحر فأتبعهم فرعون وجنوده بغيا وعدوا ، حتى
إذا أدركه الغرق قال آمنت أنه لا إله إلا الذي آمنت به بنوا

desobedenestes — agora

إسرائيل وأنا من المسلمين ، آلآن وقد عصيت قبل وكنت من
المفسدين ، فاليوم ننجيك ببدنك لتكون لمن خلفك آية ،

escrepido

وإن كثيرا من الناس عن آياتنا لغافلون ، ولقد بوأنا بني إسرائيل

deuersas — disposino

مبوأ صدق ورزقناهم من الطيبات ، فما اختلفوا حتى جا
هم العلم إن ربك يقضي بينهم يوم القيامة فيما كانوا
فيه يختلفون ، فإن كنت في شك مما أنزلنا إليك فسل الذين
يقرءون الكتاب من قبلك ، لقد جاءك الحق من ربك فلا تكونن

dubitantes

من الممترين ، ولا تكونن من الذين كذبوا بآيات الله فتكون

cunfirmado

من الخاسرين ، إن الذين حقت عليهم كلمت ربك لا يومنون ،
ولو جاءتهم كل آية حتى يروا العذاب الأليم ، فلولا كا
نت قرية آمنت فنفعها إيمانها إلا قوم يونس لما آمنوا

hic dicit glosa quod sanctus gabriel posuit terram in os pharaonis ne ista verba proferret Et quod per ista sancta in fine vite non potest converti eze. dicimus quia ora. 30. in sup dicit glosa quod deiecit corpus pharaonis in littore maris ut filii israel viderent ipsum eo mortuum de ista pena V. vocat amre fo 26 .:-

hic dicit deus sibi .s. macometo dixisse quod si dubitaret alcora no interrogaret illos qui sacra scriptura habebant .s. testamentum vetus et novum Et sic glo. sup hunc passum dicit quod illi qui interrogandi erant erant quidam ex judaismo conversi aga ex qui vocabantur ibnu cem qui et caab alaghbar rak Si ergo sacra scriptura erat corrupta quomodo deus illud ad examen mittebat Si non erat corrupta ... dicit ... passibus quod erat corrupta

se pierda *dexarén* *remisio*

اولئك لهم مغفرة واجر كبير فلعلك تارك بعض ما يو

estrechura

حى اليك وضائق به صدرك ان يقولوا لولا انزل عليه

riqueza

كنز او جاء معه ملك ؞ انما انت نذير والله على كل شيء وكيل ؞

ام يقولون افتريه ؞ قل فاتوا بعشر سور مثله مفتريت وادع *antes*

aquen podeys

وا من استطعتم من دون الله ان كنتم صدقين فان لم يستجيبوا

لكم فاعلموا انما انزل بعلم الله وان لا اله الا هو ؞ فهل انتم

مسلمون ؞ من كان يريد الحيوة الدنيا وزينتها نوف اليهم

no sera defraudados

اعمالهم فيها وهم فيها لا يبخسون ؞ اولئك الذين ليس لهم

obraro *euaneno*

في الاخرة الا النار وحبط ما صنعوا فيها وبطل ما

كانوا يعملون ۞ افمن كان على بينة من ربه ويتلوه

شاهد منه ؞ ومن قبله كتب موسى اماما ورحمة ؞ اولئك

promesa *generanões*

يومنون به ؞ ومن يكفر به من الاحزاب فالنار موعده ؞ فلا تك

duda

في مرية منه انه الحق من ربك ؞ ولكن اكثر الناس لا يومنون

sera presentados

ومن اظلم ممن افترى على الله كذبا ؞ اولئك يعرضون على

ربهم ؞ ويقول الاشهد هولاء الذين كذبوا على ربهم الا لعنة

el tuerto *desvían* *desfamaz* *enpoarben*

الله على الظلمين ؞ الذين يصدون عن سبيل الله ويبغونها عوجا

travasados

وهم بالاخرة هم كفرون ؞ اولئك لم يكونوا معجزين في الارض

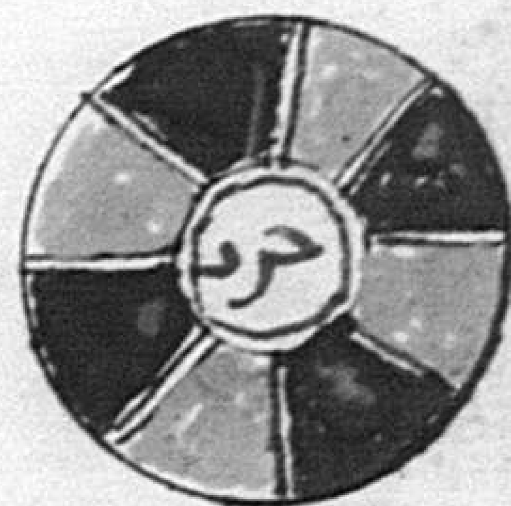
doblarles a

وما كان لهم من دون الله من اولياء يضعف لهم العذاب ما

كانوا يستطيعون السمع وما كانوا يبصرون اولئك

بسم الله الرحمن الرحيم

الر كتب احكمت ءايته ثم فصلت من لدن حكيم خبير
الا تعبدوا الا الله انني لكم منه نذير وبشير وان
استغفروا ربكم ثم توبوا اليه يمتعكم متعا حسنا
الى اجل مسمى ويوت كل ذي فضل فضله وان تولوا
فاني اخاف عليكم عذاب يوم كبير الى الله مرجعكم
وهو على كل شيء قدير الا انهم يثنون صدورهم ليستخفوا
منه الا حين يستغشون ثيابهم يعلم ما يسرون وما
يعلنون انه عليم بذات الصدور ◉ وما من دابة في الارض
الا على الله رزقها ويعلم مستقرها ومستودعها كل
في كتب مبين وهو الذي خلق السموت والارض في ستة
ايام وكان عرشه على الماء ليبلوكم ايكم احسن عملا
ولين قلت انكم مبعوثون من بعد الموت ليقولن الذين
كفروا ان هذا الا سحر مبين ولين اخرنا عنهم العذاب
الى امة معدودة ليقولن ما يحبسه الا يوم ياتيهم ليس مصروفا
عنهم وحاق بهم ما كانوا به يستهزءون ولين
اذقنا الانسن منا رحمة ثم نزعنها منه انه ليوس كفور
ولين اذقنه نعماء بعد ضراء مسته ليقولن ذهب السيات
عني انه لفرح فخور الا الذين صبروا وعملوا الصلحت



S cap. 2 h

ينفعكم نصحي ان اردت ان انصح لكم ان كان الله يريد

ان يغويكم هو ربكم واليه ترجعون ام يقولون

افتريه قل ان افتريته فعلي اجرامي وانا بريء مما تجرمون

واوحي الى نوح انه لن يومن من قومك الا من قد امن فلا تبتئس بما

كانوا يفعلون واصنع الفلك باعيننا ووحينا ولا تخاطبني

في الذين ظلموا انهم مغرقون ويصنع الفلك وكلما مر

عليه ملا من قومه سخروا منه قال ان تسخروا منا فانا نسخر

منكم كما تسخرون فسوف تعلمون من ياتيه عذاب

يخزيه ويحل عليه عذاب مقيم حتى اذا جا امرنا وفار التنور

قلنا احمل فيها من كل زوجين اثنين واهلك الا من سبق عليه

القول ومن امن وما امن معه الا قليل وقال اركبوا فيها بسم

الله مجريها ومرسيها ان ربي لغفور رحيم وهي تجري بهم

في موج كالجبال ونادى نوح ابنه وكان في معزل يبني

اركب معنا ولا تكن مع الكفرين قال ساوي الى جبل

يعصمني من الما قال لا عاصم اليوم من امر الله الا من رحم

وحال بينهما الموج فكان من المغرقين وقيل يا ارض ابلعي

ماك ويا سما اقلعي وغيض الما وقضي الامر واستوت

على الجودي وقيل بعدا للقوم الظلمين ونادى نوح ربه

فقال رب ان ابني من اهلي وان وعدك الحق وانت احكم

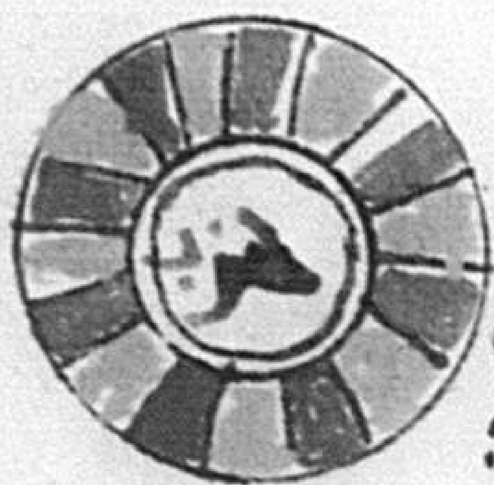
dicit h̃ q̃ vn quida filius nõ fuit diluuio submersus ... eiusdẽ noe fuit submersus ... hebr̃s gene

الذين خسروا انفسهم وضل عنهم ما كانوا يفترون
لا جرم انهم في الاخرة هم الاخسرون ان الذين امنوا وعملوا
الصلحت واخبتوا الى ربهم اولئك اصحب الجنة هم فيها خلدون
مثل الفريقين كالاعمى والاصم والبصير والسميع هل يستو
يان مثلا افلا تذكرون ولقد ارسلنا نوحا الى قومه اني لكم نذ
ير مبين ان لا تعبدوا الا الله اني اخاف عليكم عذاب يوم
اليم فقال الملا الذين كفروا من قومه ما نريك الا بشرا مثلنا
وما نريك اتبعك الا الذين هم اراذلنا بادي الراي وما نرى
لكم علينا من فضل بل نظنكم كذبين قال يقوم
ارايتم ان كنت على بينة من ربي واتني رحمة من عنده فعميت
عليكم انلزمكموها وانتم لها كرهون ويقوم لا
اسلكم عليه مالا ان اجري الا على الله وما انا بطارد الذ
ين امنوا انهم ملقوا ربهم ولكني اريكم قوما تجهلون
ويقوم من ينصرني من الله ان طردتهم افلا تذكرون ولا
اقول لكم عندي خزاين الله ولا اعلم الغيب ولا اقول اني ملك
ولا اقول للذين تزدري اعينكم لن يوتيهم الله خيرا الله
اعلم بما في انفسهم اني اذا لمن الظلمين قالوا ينوح قد
جدلتنا فاكثرت جدلنا فاتنا بما تعدنا ان كنت من الصدقين
قال انما ياتيكم به الله ان شا وما انتم بمعجزين ولا

جا امرنا نجينا هودا والذين امنوا معه برحمة منا ونجيناهم
من عذاب غليظ ∴ وتلك عاد جحدوا بايات ربهم وعصوا
رسله واتبعوا امر كل جبار عنيد ∴ واتبعوا في هذه الدنيا
لعنة ويوم القيامة ∴ الا ان عادا كفروا ربهم ∴ الا بعدا لعاد
قوم هود ∴ والى ثمود اخاهم صالحا قال يقوم اعبدوا الله ما
لكم من اله غيره ∴ هو انشاكم من الارض واستعمركم
فيها فاستغفروه ثم توبوا اليه ∴ ان ربي قريب مجيب ◎ قا
لوا يصلح قد كنت فينا مرجوا قبل هذا ∴ اتنهينا ان نعبد ما يعبد
اباونا ∴ واننا لفي شك مما تدعونا اليه مريب ∴ قال يقوم
ارايتم ان كنت على بينة من ربي واتاني منه رحمة فمن
ينصرني من الله ان عصيته فما تزيدونني غير تخسير ∴
ويقوم هذه ناقة الله لكم اية فذروها تاكل في ارض
الله ولا تمسوها بسوء فياخذكم عذاب قريب ◎ فعقرو
ها فقال تمتعوا في داركم ثلثة ايام ∴ ذلك وعد غير مكذوب ∴
فلما جا امرنا نجينا صالحا والذين امنوا معه برحمة منا
ومن خزي يومئذ ∴ ان ربك هو القوي العزيز ∴ واخذ الذين
ظلموا الصيحة فاصبحوا في ديارهم جاثمين ∴ كان
لم يغنوا فيها الا ان ثمود كفروا ربهم ∴ الا بعدا لثمود ∴
ولقد جاءت رسلنا ابرهيم بالبشرى قالوا سلما ∴ قال

الحاكمين قال يا نوح انه ليس من اهلك انه عمل غير صالح فلا
no seren — apartar nos amonesto
تسئلن ما ليس لك به علم اني اعظك ان تكون من الجاهلين
قال رب اني اعوذ بك ان اسئلك ما ليس لي به علم والا تغفر لي وتر
حمني اكن من الخاسرين قيل يا نوح اهبط بسلام منا وبركات
darlos e inda y bens
عليك وعلى امم ممن معك وامم سنمتعهم ثم يمسهم منا
عذاب اليم تلك من انباء الغيب نوحيها اليك ما كنت تعلمها
temerosos — la benedicio
انت ولا قومك من قبل هذا فاصبر ان العاقبة للمتقين والى عاد
اخاهم هودا قال يا قوم اعبدوا الله ما لكم من اله غيره ان انتم
Menasadora de mentira
الا مفترون يا قوم لا اسئلكم عليه اجرا ان اجري الا على الذي
emmireu
فطرني افلا تعقلون ويا قوم استغفروا ربكم ثم توبوا اليه
enuyara
يرسل السماء عليكم مدرارا ويزدكم قوة الى قوتكم ولا
dexarem
تتولوا مجرمين قالوا يا هود ما جئتنا ببينة وما نحن بتاركي
nostre deu
الهتنا عن قولك وما نحن لك بمومنين ان نقول الا اعتراك
بعض الهتنا بسوء قال اني اشهد الله واشهدوا اني بري
no diferahs — enganyat me
مما تشركون من دونه فكيدوني جميعا ثم لا تنظرون
tomador — recada
اني توكلت على الله ربي وربكم ما من دابة الا هو اخذ بنا
صيتها ان ربي على صراط مستقيم فان تولوا فقد
posara
ابلغتكم ما ارسلت به اليكم ويستخلف ربي قوما غيركم
ولا تضرونه شيئا ان ربي على كل شيء حفيظ ولما

S^m cap 2 li



senyalades

مسومة عند ربك وما هي من الظالمين ببعيد ۝ والى

مدين اخاهم شعيبا قال يقوم اعبدوا الله ما لكم من اله غيره

peso lamesura no amenguen

ولا تنقصوا المكيال والميزان انى اريكم بخير وانى

alamesura afegau

اخاف عليكم عذاب يوم محيط ويقوم اوفوا المكيال

no destrenatis no defrauden

والميزان بالقسط ولا تبخسوا الناس اشياءهم ولا تعثوا

loquea qda

في الارض مفسدين بقيت الله خير لكم ان كنتم مومنين

temadan

وما انا عليكم بحفيظ قالوا يشعيب اصلوتك تامرك

hazer odeno qdexemos

ان نترك ما يعبد اباونا او ان نفعل في اموالنا ما نشاء انك

لانت الحليم الرشيد ۝ قال يقوم ارءيتم ان كنت على بينة

من ربي ورزقني منه رزقا حسنا وما اريد ان اخالفكم الى ما

dum posso saluo no

انهيكم عنه ان اريد الا الاصلح ما استطعت وما

tornare ma endreça

توفيقي الا بالله عليه توكلت واليه انيب ويقوم لا يجر

منكم شقاقي ان يصيبكم مثل ما اصاب قوم نوح او قوم

هود او قوم صلح وما قوم لوط منكم ببعيد واستغفروا

amadoz

ربكم ثم توبوا اليه ان ربي رحيم ودود ۝ قالوا يشعيب

ما نفقه كثيرا مما تقول وانا لنريك فينا ضعيفا

poderoso apedregarete

ولولا رهطك لرجمنك وما انت علينا بعزيز قال

tras uosotros tomastes lo

يقوم ارهطي اعز عليكم من الله واتخذتموه وراءكم

despalles

ظهريا ان ربي بما تعملون محيط ويقوم اعملوا

سلم فما لبث ان جا بعجل حنيذ فلما را ايديهم لا تصل

اليه نكرهم واوجس منهم خيفة قالوا لا تخف انا ارسلنا

الى قوم لوط وامراته قايمة فضحكت فبشرنها باسحق

ومن ورا اسحق يعقوب قالت يويلتى االد وانا عجوز وهذا

بعلي شيخا ان هذا لشي عجيب قالوا اتعجبين من امر الله

رحمت الله وبركته عليكم اهل البيت انه حميد مجيد

فلما ذهب عن ابرهيم الروع وجاته البشرى يجدلنا في قوم

لوط ان ابرهيم لحليم اواه منيب يابرهيم اعرض عن هذا

انه قد جا امر ربك وانهم اتيهم عذاب غير مردود ولما

جات رسلنا لوطا سي بهم وضاق بهم ذرعا وقال هذا

يوم عصيب وجاه قومه يهرعون اليه ومن قبل كانوا يعملون

السيات قال يقوم هولا بناتي هن اطهر لكم فاتقوا الله

ولا تخزون في ضيفي اليس منكم رجل رشيد قالوا لقد

علمت ما لنا في بناتك من حق وانك لتعلم ما نريد قال لو ان

لي بكم قوة او اوي الى ركن شديد قالوا يلوط انا رسل

ربك لن يصلوا اليك فاسر باهلك بقطع من اليل ولا يلتفت

منكم احد الا امراتك انه مصيبها ما اصابهم ان مو

عدهم الصبح اليس الصبح بقريب فلما جا امرنا جعلنا

عليها سافلها وامطرنا عليها حجارة من سجيل منضود

h dicit q angeli q apparuerunt abrae non comederunt sz contrarium [illegible] 18

no me afrentes ys

no bulua

فلا تك في مرية مما يعبد هولاء ما يعبدون الا كما يعبد اباوهم
من قبل وانا لموفوهم نصيبهم غير منقوص ولقد اتينا موسى
الكتاب فاختلف فيه ولولا كلمة سبقت من ربك لقضي
بينهم وانهم لفي شك منه مريب وان كلا لما ليوفينهم ربك
اعمالهم انه بما يعملون خبير فاستقم كما امرت ومن تاب
معك ولا تطغوا انه بما تعملون بصير ولا تركنوا الى الذ
ين ظلموا فتمسكم النار وما لكم من دون الله من اولياء ثم
لا تنصرون واقم الصلوة طرفي النهار وزلفا من الليل ان الحسنات
يذهبن السيئات ذلك ذكرى للذاكرين واصبر فان الله لا يضيع
اجر المحسنين فلولا كان من القرون من قبلكم اولوا بقية ينهون
عن الفساد في الارض الا قليلا ممن انجينا منهم واتبع الذين ظلموا
ما اترفوا فيه وكانوا مجرمين وما كان ربك ليهلك القرى بظلم
واهلها مصلحون ولو شاء ربك لجعل الناس امة واحدة ولا يزالون
مختلفين الا من رحم ربك ولذلك خلقهم وتمت كلمة ربك
لاملان جهنم من الجنة والناس اجمعين وكلا نقص عليك
من انباء الرسل ما نثبت به فوادك وجاءك في هذه الحق ومو
عظة وذكرى للمومنين ۝ وقل للذين لا يومنون اعملوا
على مكانتكم انا عاملون وانتظروا انا منتظرون
ولله غيب السموات والارض واليه يرجع الامر كله فاعبده

على مكانتكم اني عامل سوف تعلمون من ياتيه عذاب يخزيه
ومن هو كاذب وارتقبوا اني معكم رقيب ولما جا امرنا نجينا
شعيبا والذين امنوا معه برحمة منا واخذت الذين ظلموا الصيحة
فاصبحوا في ديرهم جثمين كان لم يغنوا فيها الا بعدا
لمدين كما بعدت ثمود ولقد ارسلنا موسى بايتنا وسلطن
مبين الى فرعون وملايه فاتبعوا امر فرعون وما امر فرعون بر
شيد يقدم قومه يوم القيمة فاوردهم النار وبيس الورد المورود
واتبعوا في هذه لعنة ويوم القيمة بيس الرفد المرفود ذلك من
انبا القرى نقصه عليك منها قايم وحصيد وما ظلمنهم
ولكن ظلموا انفسهم فما اغنت عنهم الهتهم التي يدعون
من دون الله من شي لما جا امر ربك وما زادوهم غير تتبيب وكذ
لك اخذ ربك اذا اخذ القرى وهي ظلمة ان اخذه اليم شديد
ان في ذلك لاية لمن خاف عذاب الاخرة ذلك يوم مجموع له
الناس وذلك يوم مشهود وما نوخره الا لاجل معدود يوم
يات لا تكلم نفس الا باذنه فمنهم شقي وسعيد فاما
الذين شقوا ففي النار لهم فيها زفير وشهيق خلدين فيها ما
دامت السموت والارض الا ما شا ربك ان ربك فعال لما ير
يد واما الذين سعدوا ففي الجنة خلدين فيها ما دامت
السموت والارض الا ما شا ربك عطا غير مجذوذ

وَنَحْنُ عُصْبَةٌ اِنَّا اِذًا لَّخَاسِرُونَ. فَلَمَّا ذَهَبُوا بِهِ وَاَجْمَعُوا اَنْ
يَّجْعَلُوهُ فِي غَيَابَتِ الْجُبِّ. وَاَوْحَيْنَا اِلَيْهِ لَتُنَبِّئَنَّهُمْ بِاَمْرِهِمْ هَذَا
وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ۝ وَجَاءُو عِشَاءً يَبْكُونَ. قَالُوا يَا اَبَانَا اِنَّا
ذَهَبْنَا نَسْتَبِقُ وَتَرَكْنَا يُوسُفَ عِنْدَ مَتَاعِنَا فَاَكَلَهُ الذِّئْبُ
وَمَا اَنْتَ بِمُؤْمِنٍ لَّنَا وَلَوْ كُنَّا صَادِقِينَ. وَجَاءُو عَلَى قَمِيصِهِ بِدَمٍ
كَذِبٍ. قَالَ بَلْ سَوَّلَتْ لَكُمْ اَنْفُسُكُمْ اَمْرًا فَصَبْرٌ جَمِيلٌ. وَاللَّهُ
الْمُسْتَعَانُ عَلَى مَا تَصِفُونَ. وَجَاءَتْ سَيَّارَةٌ فَاَرْسَلُوا وَارِدَهُمْ فَاَدْلَى
دَلْوَهُ. قَالَ يَا بُشْرَايَ هَذَا غُلَامٌ وَاَسَرُّوهُ بِضَاعَةً. وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِمَا
يَعْمَلُونَ. وَشَرَوْهُ بِثَمَنٍ بَخْسٍ دَرَاهِمَ مَعْدُودَةٍ. وَكَانُوا فِيهِ مِنَ
الزَّاهِدِينَ. وَقَالَ الَّذِي اشْتَرَاهُ مِنْ مِصْرَ لِامْرَاَتِهِ اَكْرِمِي مَثْوَاهُ
عَسَى اَنْ يَنْفَعَنَا اَوْ نَتَّخِذَهُ وَلَدًا. وَكَذَلِكَ مَكَّنَّا لِيُوسُفَ فِي الْاَ
رْضِ وَلِنُعَلِّمَهُ مِنْ تَاْوِيلِ الْاَحَادِيثِ. وَاللَّهُ غَالِبٌ عَلَى اَمْرِهِ. وَ
لَكِنَّ اَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ۝ وَلَمَّا بَلَغَ اَشُدَّهُ آتَيْنَاهُ حُكْمًا
وَعِلْمًا. وَكَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ. وَرَاوَدَتْهُ الَّتِي هُوَ فِي بَيْتِهَا
عَنْ نَفْسِهِ وَغَلَّقَتِ الْاَبْوَابَ وَقَالَتْ هَيْتَ لَكَ. قَالَ مَعَاذَ اللَّهِ اِنَّهُ
رَبِّي اَحْسَنَ مَثْوَايَ. اِنَّهُ لَا يُفْلِحُ الظَّالِمُونَ. وَلَقَدْ هَمَّتْ بِهِ وَهَمَّ بِهَا
لَوْلَا اَنْ رَاَى بُرْهَانَ رَبِّهِ. كَذَلِكَ لِنَصْرِفَ عَنْهُ السُّوءَ وَالْفَحْشَاءَ. اِنَّهُ
مِنْ عِبَادِنَا الْمُخْلَصِينَ. وَاسْتَبَقَا الْبَابَ وَقَدَّتْ قَمِيصَهُ مِنْ
دُبُرٍ. وَاَلْفَيَا سَيِّدَهَا لَدَى الْبَابِ. قَالَتْ مَا جَزَاءُ مَنْ اَرَادَ بِاَهْلِكَ

وتوكل عليه وما ربك بغافل عما تعملون سورة يوسف ماية و Josuph.

احدى عشر اية بسم الله الرحمن الرحيم 6. cap z'h

الر تلك ءايت الكتب المبين انا انزلنه قرءانا عربيا لعلكم

تعقلون نحن نقص عليك احسن القصص بما اوحينا اليك

هذا القرءان وان كنت من قبله لمن الغفلين اذ قال يوسف لابيه

يا ابت اني رايت احد عشر كوكبا والشمس والقمر رايتهم

لي سجدين قال يبني لا تقصص رءياك على اخوتك فيكيدوا

لك كيدا ان الشيطن للانسن عدو مبين وكذلك

يجتبيك ربك ويعلمك من تاويل الاحاديث ويتم نعمته عليك

وعلى ءال يعقوب كما اتمها على ابويك من قبل ابرهيم واسحق

ان ربك عليم حكيم لقد كان في يوسف واخوته ءايت للسا

ئلين اذ قالوا ليوسف واخوه احب الى ابينا منا ونحن عصبة

ان ابانا لفي ضلل مبين اقتلوا يوسف او اطرحوه ارضا يخل

لكم وجه ابيكم وتكونوا من بعده قوما صلحين قال

قائل منهم لا تقتلوا يوسف والقوه في غيبت الجب يلتقطه

بعض السيارة ان كنتم فعلين قالوا يابانا ما لك لا تا

منا على يوسف وانا له لنصحون ارسله معنا غدا يرتع ويلعب

وانا له لحفظون قال اني ليحزنني ان تذهبوا به واخاف ان

ياكله الذيب وانتم عنه غفلون قالوا لئن اكله الذيب

خبزا تاكل الطير منه نبئنا بتاويله انا نريك من المحسنين

قال لا ياتيكما طعام ترزقانه الا نباتكما بتاويله قبل

ان ياتيكما ذلكما مما علمني ربي اني تركت ملة قوم لا

يومنون بالله وهم بالاخرة هم كافرون واتبعت ملة اباي

ابراهيم واسحق ويعقوب ما كان لنا ان نشرك بالله من شيء

ذلك من فضل الله علينا وعلى الناس ولكن اكثر الناس لا

يشكرون يصاحبي السجن ءارباب متفرقون خير ام الله

الواحد القهار ما تعبدون من دونه الا اسماء سميتموها انتم

واباوكم ما انزل الله بها من سلطان ان الحكم الا لله امر

الا تعبدوا الا اياه ذلك الدين القيم ولكن اكثر الناس

لا يعلمون يصاحبي السجن اما احدكما فيسقي ربه خمرا

واما الاخر فيصلب فتاكل الطير من راسه قضي الامر

الذي فيه تستفتيان وقال للذي ظن انه ناج منهما

اذكرني عند ربك فانساه الشيطان ذكر ربه فلبث

في السجن بضع سنين وقال الملك اني ارى سبع بقرات

سمان ياكلهن سبع عجاف وسبع سنبلات خضر واخر

يابسات يا ايها الملا افتوني في رءياي ان كنتم للرءيا

تعبرون قالوا اضغاث احلام وما نحن بتاويل الاحلام بعالمين

asalagam mademanos espantanto paar

سوا الا ان يسجن او عذاب اليم قال هي راودتني عن نفسي و

desfazem dauant

شهد شاهد من اهلها ان كان قميصه قد من قبل فصدقت

وهو من الكاذبين وان كان قميصه قد من دبر فكذبت

وهو من الصادقين فلما را قميصه قد من دبر قال انه من

apartanos

كيدكن ان كيدكن عظيم يوسف اعرض عن هذا

واستغفري لذنبك انك كنت من الخاطين وقال نسوة

apresentsada

في المدينة امرات العزيز تراود فتاها عن نفسه قد شغفها

derramo amor

حبا انا لنريها في ضلال مبين فلما سمعت بمكرهن ار

dio dona apostella sitis

سلت اليهن واعتدت لهن متكا واتت كل واحدة منهن

engrandeneroso maramillaronse rolleM

سكينا وقالت اخرج عليهن فلما راينه اكبرنه وقطعن

home

ايديهن وقلن حاش لله ما هذا بشرا ان هذا الا ملك

me deys culpado

كريم قالت فذلكن الذي لمتنني فيه ولقد راودته عن

defendiose me

نفسه فاستعصم ولين لم يفعل ما امره ليسجنن و

ليكونا من الصاغرين قال رب السجن احب الي مما يد

poderdera apartes

عونني اليه والا تصرف عني كيدهن اصب اليهن

deM aparto respondiole Ipsorates

واكن من الجاهلين فاستجاب له ربه فصرف عنه كيدهن

parenoles

انه هو السميع العليم ثم بدا لهم من بعد ما راوا الايات

glo enraserse uno dellos dos mancebos

ليسجننه حتى حين ودخل معه السجن فتيان قال احدهما

trapi jac

اني اراني اعصر خمرا وقال الاخر اني اراني احمل فوق راسي

سف في الارض يتبوا منها حيث يشاء نصيب برحمتنا من
نشاء ولا نضيع اجر المحسنين ولاجر الاخرة خير للذين امنوا
وكانوا يتقون ⓥ وجا اخوة يوسف فدخلوا عليه فعرفهم
وهم له منكرون ولما جهزهم بجهازهم قال ايتوني باخ لكم
من ابيكم الا ترون اني اوفي الكيل وانا خير المنزلين فان لم
تاتوني به فلا كيل لكم عندي ولا تقربون قالوا سنراود عنه
اباه وانا لفاعلون وقال لفتيته اجعلوا بضاعتهم في
رحالهم لعلهم يعرفونها اذا انقلبوا الى اهلهم لعلهم يرجعون
فلما رجعوا الى ابيهم قالوا يا ابانا منع منا الكيل فارسل معنا
اخانا نكتل وانا له لحافظون قال هل امنكم عليه الا كما
امنتكم على اخيه من قبل فالله خير حفظا وهو ارحم
الراحمين ولما فتحوا متاعهم وجدوا بضاعتهم ردت
اليهم قالوا يا ابانا ما نبغي هذه بضاعتنا ردت الينا
ونمير اهلنا ونحفظ اخانا ونزداد كيل بعير ذلك
كيل يسير ⓞ قال لن ارسله معكم حتى توتون موثقا من
الله لتاتنني به الا ان يحاط بكم فلما اتوه موثقهم
قال الله على ما نقول وكيل وقال يا بني لا تدخلوا من باب
واحد وادخلوا من ابواب متفرقة وما اغني عنكم من
الله من شيء ان الحكم الا لله عليه توكلت وعليه

de tiempo despues

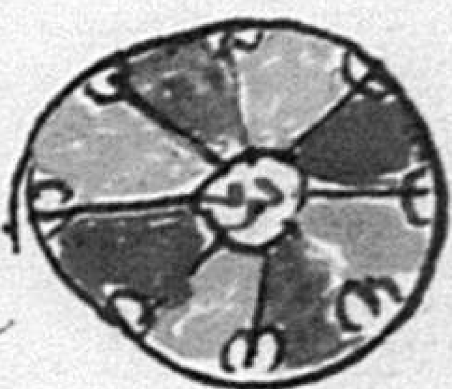
وقال الذي نجا منهما وادكر بعد امة انا انبئكم بتاويله
فارسلون يوسف ايها الصديق افتنا في سبع بقرات
سمان ياكلهن سبع عجاف وسبع سنبلات خضر واخر
يابسات لعلي ارجع الى الناس لعلهم يعلمون قال تزرعون
سبع سنين دابا فما حصدتم فذروه في سنبله الا قليلا
مما تاكلون ثم ياتي من بعد ذلك سبع شداد ياكلن

guardareys

ما قدمتم لهن الا قليلا مما تحصنون ثم ياتي من بعد ذلك
عام فيه يغاث الناس وفيه يعصرون وقال الملك ايتوني
به فلما جاءه الرسول قال ارجع الى ربك فسئله ما بال النسوة
التي قطعن ايديهن ان ربي بكيدهن عليم قال ما
خطبكن اذ راودتن يوسف عن نفسه قلن حاش لله ما

agora

علمنا عليه من سوء قالت امرات العزيز الان حصحص
الحق انا راودته عن نفسه وانه لمن الصادقين ذلك ليعلم
اني لم اخنه بالغيب وان الله لا يهدي كيد الخائنين وما



mandadora

ابرئ نفسي ان النفس لامارة بالسوء الا ما رحم ربي ان ربي

sera priuado

لغفور رحيم وقال الملك ايتوني به استخلصه لنفسي

fiel

فلما كلمه قال انك اليوم لدينا مكين امين قال اجعلني على
خزائن الارض اني حفيظ عليم وكذلك مكنا ليو

6 rap. 2' li

اخذ عليكم موثقا من الله ومن قبل ما فرطتم في يوسف ∴ فلن
dehhna rellare
ابرح الارض حتى ياذن لي ابي او يحكم الله لي وهو خير الحكمين
۝ ارجعوا الى ابيكم فقولوا يا ابانا ان ابنك سرق وما شهد
نا الا بما علمنا وما كنا للغيب حفظين وسل القرية التي
zebtigemmos requa
كنا فيها والعير التي اقبلنا فيها ∴ وانا لصدقون قال بل سولت
لكم انفسكم امرا فصبر جميل ∴ عسى الله ان ياتيني بهم
جميعا ∴ انه هو العليم الحكيم ∴ وتولى عنهم وقال يا اسفى
على يوسف وابيضت عيناه من الحزن فهو كظيم ∴ قالوا تالله
norettes
تفتؤا تذكر يوسف حتى تكون حرضا او تكون من
tristeza quexo fallecidos
الهلكين ∴ قال انما اشكوا بثي وحزني الى الله واعلم من الله
espiau Jte
ما لا تعلمون ∴ يبني اذهبوا فتحسسوا من يوسف واخيه ∴ ولا
nodesespeu
تايسوا من روح الله ∴ انه لا يايس من روح الله الا القوم
الكفرون ∴ فلما دخلوا عليه قالوا يا ايها العزيز مسنا
rotados dmiros
واهلنا الضر وجئنا ببضعة مزجلة فاوف لنا الكيل
وتصدق علينا ∴ ان الله يجزي المتصدقين ۝ قال هل
علمتم ما فعلتم بيوسف واخيه اذ انتم جهلون ∴ قالوا ائنك
لانت يوسف ∴ قال انا يوسف وهذا اخي قد من الله علينا ∴ انه
nollmara
من يتق ويصبر فان الله لا يضيع اجر المحسنين ∴ قالوا
teauantarsa
تالله لقد اثرك الله علينا وان كنا لخطئين ∴ قال لا

فليتوكل المتوكلون ولما دخلوا من حيث امرهم ابوهم
ما كان يغني عنهم من الله من شي الا حاجة في نفس يعقوب
قضىها وانه لذو علم لما علمنه ولكن اكثر الناس لا
يعلمون ولما دخلوا على يوسف اوى اليه اخاه قال اني انا
اخوك فلا تبتئس بما كانوا يعملون فلما جهزهم بجهازهم
جعل السقاية في رحل اخيه ثم اذن موذن ايتها العير انكم لسر
قون قالوا واقبلوا عليهم ماذا تفقدون قالوا نفقد صواع
الملك ولمن جا به حمل بعير وانا به زعيم قالوا تالله لقد علمتم
ما جينا لنفسد في الارض وما كنا سرقين قالوا فما
جزاوه ان كنتم كذبين قالوا جزاوه من وجد في رحله فهو
جزاوه كذلك نجزي الظلمين فبدا باوعيتهم قبل وعا اخيه
ثم استخرجها من وعا اخيه كذلك كدنا ليوسف ما كان
لياخذ اخاه في دين الملك الا ان يشا الله نرفع درجت من نشا
وفوق كل ذي علم عليم قالوا ان يسرق فقد سرق اخ له من
قبل فاسرها يوسف في نفسه ولم يبدها لهم قال انتم شر مكانا
والله اعلم بما تصفون قالوا يايها العزيز ان له ابا شيخا كبيرا
فخذ احدنا مكانه انا نريك من المحسنين قال معاذ الله ان نا
خذ الا من وجدنا متعنا عنده انا اذا لظلمون فلما استيسوا
منه خلصوا نجيا قال كبيرهم الم تعلموا ان اباكم قد

وما يومن اكثرهم بالله الا وهم مشركون افامنوا ان تا
تيهم غشية من عذاب الله او تاتيهم الساعة بغتة وهم لا يشعر
ون ۞ قل هذه سبيلي ادعوا الى الله على بصيرة انا ومن اتبعني
وسبحن الله وما انا من المشركين وما ارسلنا من قبلك الا رجالا
يوحى اليهم من اهل القرى افلم يسيروا في الارض فينظروا كيف كان
عقبة الذين من قبلهم ولدار الاخرة خير للذين اتقوا افلا
تعقلون حتى اذا استيئس الرسل وظنوا انهم قد كذبوا
جاءهم نصرنا فنجي من نشاء ولا يرد باسنا عن القوم المجر
مين لقد كان في قصصهم عبرة لاولي الالباب ما
كان حديثا يفترى ولكن تصديق الذي بين يديه
وتفصيل كل شيء وهدى ورحمة لقوم يومنون

7 rap. 2' li — الرعد اربع واربعون اية — raad

بسم الله الرحمن الرحيم
المر تلك ايت الكتب والذي انزل اليك من ربك الحق
ولكن اكثر الناس لا يومنون الله الذي رفع السموت
بغير عمد ترونها ثم استوى على العرش وسخر الشمس و
القمر كل يجري لاجل مسمى يدبر الامر يفصل الايت
لعلكم بلقاء ربكم توقنون ۞ وهو الذي مد الارض
وجعل فيها روسي وانهرا ومن كل الثمرت جعل فيها

non guasse mparto

تثريب عليكم اليوم يغفر الله لكم : وهو ارحم الرحمين ۞ اذ
هبوا بقميصي هذا فالقوه على وجه ابي يات بصيرا : واتوني

requa *partio*

باهلكم اجمعين : ولما فصلت العير قال ابوهم اني لاجد ريح يوسف
لولا ان تفندون : قالوا تالله انك لفي ضللك القديم : فلما ان جا

Sino dieu q desmamouese

la vista *torna*

البشير القيه على وجهه فارتد بصيرا : قال الم اقل لكم اني
اعلم من الله ما لا تعلمون : قالوا يا ابانا استغفر لنا ذنوبنا انا

plana

كنا خاطين : قال سوف استغفر لكم ربي انه هو الغفور
الرحيم : فلما دخلوا على يوسف اوى اليه ابويه وقال ادخلوا مصر

segurs

ان شا الله امنين : ورفع ابويه على العرش وخروا له سجدا وقال
يا ابت هذا تاويل روياي من قبل قد جعلها ربي حقا : وقد

amesflat

احسن بي اذ اخرجني من السجن وجا بكم من البدو من بعد ان نزغ
الشيطن بيني وبين اخوتي ان ربي لطيف لما يشا : انه هو
العليم الحكيم ۞ رب قد اتيتني من الملك وعلمتني من تا
ويل الاحاديث فاطر السموات والارض انت ولي في الد

aplegue

نيا والاخرة توفني مسلما والحقني بالصلحين : ذلك من

atari

انبا الغيب نوحيه اليك وما كنت لديهم اذ اجمعوا امرهم

por muchos q rodines

وهم يمكرون : وما اكثر الناس ولو حرصت بمومنين : وما
تسلهم عليه من اجر : ان هو الا ذكر للعلمين : وكاين من اية

andan

في السموات والارض يمرون عليها وهم عنها معرضون :

7 rap. 2 li

tormẽto — despusaran — dara

فيصيب بها من يشاء وهم يجادلون في الله وهو شديد المحال

noles respõderan — llamamiẽto

له دعوة الحق والذين يدعون من دونه لا يستجيبون

bora — alargan palmes — pasa este

لهم بشيء الا كباسط كفيه الى الماء ليبلغ فاه

pdinon

وما هو ببالغه وما دعاء الكافرين الا في ضلال ولله يسجد

sus ombres — por fuerça — por grado

من في السموات والارض طوعا وكرها وظلالهم بال

tardes

غدو والاصال قل من رب السموات والارض قل الله قل

افاتخذتم من دونه اولياء لا يملكون لانفسهم نفعا ولا ضرا

yguales

قل هل يستوي الاعمى والبصير ام هل تستوي الظلمات

semejanse

والنور ام جعلوا لله شركاء خلقوا كخلقه فتشابه الخلق

forçador

عليهم قل الله خالق كل شيء وهو الواحد القهار انزل من

muito — llenra — aguaduç — quan puedi — rios — obre

السماء ماء فسالت اودية بقدرها فاحتمل السيل زبدا رابيا

broza — joyes — deseando — faz

ومما توقدون عليه في النار ابتغاء حلية او متاع زبد مثله كذلك

emonada — uasse

يضرب الله الحق والباطل فاما الزبد فيذهب جفاء واما

moshara — retes

ما ينفع الناس فيمكث في الارض كذلك يضرب الله

s. parays

الامثال للذين استجابوا لربهم الحسنى والذين لم يستجيبوا له

لو ان لهم ما في الارض جميعا ومثله معه لافتدوا به اولئك



asentamẽto

لهم سوء الحساب ومأويهم جهنم وبئس المهاد افمن

obedeçe

يعلم انما انزل اليك من ربك الحق كمن هو اعمى انما يتذ

no rompe — asosegaran

كر اولوا الالباب الذين يوفون بعهد الله ولا ينقضون

fan

الميثاق والذين يصلون ما امر الله به ان يوصل ويخشون

7 cap.

زوجين اثنين يغشي اليل النهار ان في ذلك لايت لقوم يتفكرون

وفي الارض قطع متجورت وجنت من اعنب وزرع ونخيل

صنوان وغير صنوان تسقي بما وحد ونفضل بعضها

على بعض في الاكل ان في ذلك لايت لقوم يعقلون

وان تعجب فعجب قولهم اذا كنا ترابا انا لفي خلق جديد

اولئك الذين كفروا بربهم واولئك الاغلل في اعنقهم

واولئك اصحب النار هم فيها خلدون ويستعجلونك

بالسيئة قبل الحسنة وقد خلت من قبلهم المثلت وان

لذو مغفرة للناس على ظلمهم وان

ربك لشديد العقاب ويقول الذين كفروا لولا انزل

عليه اية من ربه انما انت منذر ولكل قوم هاد الله

يعلم ما تحمل كل انثى وما تغيض الارحام وما تزداد

وكل شيء عنده بمقدار علم الغيب والشهدة الكبير

المتعال سواء منكم من اسر القول ومن جهر به ومن هو

مستخف باليل وسارب بالنهار له معقبت من بين يديه

ومن خلفه يحفظونه من امر الله ان الله لا يغير ما بقوم

حتى يغيروا ما بانفسهم واذا اراد الله بقوم سوءا فلا

مرد له وما لهم من دونه من وال هو الذي يريكم البرق

خوفا وطمعا وينشئ السحاب الثقال ويسبح الر

عد بحمده والملئكة من خيفته ويرسل الصوعق

صنعوا قارعة او تحل قريبا من دارهم حتى ياتي وعد الله

ان الله لا يخلف الميعاد ۝ ولقد استهزئ برسل من قبلك فا

مليت للذين كفروا ثم اخذتهم فكيف كان عقاب افمن

هو قائم على كل نفس بما كسبت وجعلوا لله شركا

قل سموهم ام تنبئونه بما لا يعلم في الارض ام بظاهر من

القول بل زين للذين كفروا مكرهم وصدوا عن السبيل ومن

يضلل الله فما له من هاد لهم عذاب في الحيوة الدنيا ولعذاب

الاخرة اشق وما لهم من الله من واق ۝ مثل الجنة التي وعد

المتقون تجري من تحتها الانهر اكلها دائم وظلها تلك

عقبى الذين اتقوا وعقبى الكفرين النار والذين اتينهم الكتب

يفرحون بما انزل اليك ومن الاحزاب من ينكر بعضه قل

انما امرت ان اعبد الله ولا اشرك به اليه ادعوا واليه مآب

وكذلك انزلنه حكما عربيا ولين اتبعت اهواءهم بعد

ما جاءك من العلم ما لك من الله من ولي ولا واق ولقد ارسلنا

رسلا من قبلك وجعلنا لهم ازوجا وذرية وما كان لرسول ان

ياتي باية الا باذن الله لكل اجل كتاب ۝ يمحوا الله

ما يشاء ويثبت وعنده ام الكتب واما نرينك بعض

الذي نعدهم او نتوفينك فانما عليك البلغ وعلينا

الحساب اولم يروا انا ناتي الارض ننقصها من اطرافها

7. cap

2 li

ربهم ويخافون سوء الحساب والذين صبروا ابتغاء وجه
ربهم واقاموا الصلوة وانفقوا مما رزقنهم سرا وعلانية
ويدرءون بالحسنة السيئة اولئك لهم عقبى الدار
جنت عدن يدخلونها ومن صلح من اباءهم وازوجهم وذر
يتهم والملئكة يدخلون عليهم من كل باب سلم عليكم
بما صبرتم فنعم عقبى الدار والذين ينقضون عهد
الله من بعد ميثقه ويقطعون ما امر الله به ان يوصل و
يفسدون في الارض اولئك لهم اللعنة ولهم سوء الدار
الله يبسط الرزق لمن يشاء ويقدر وفرحوا بالحيوة الدنيا
وما الحيوة الدنيا في الاخرة الا متع ويقول الذين كفروا لو
لا انزل عليه اية من ربه قل ان الله يضل من يشاء ويهدي اليه
من اناب الذين امنوا وتطمئن قلوبهم بذكر الله الا بذ
كر الله تطمئن القلوب الذين امنوا وعملوا الصلحت طو
بى لهم وحسن مءاب كذلك ارسلنك في امة قد خلت
من قبلها امم لتتلوا عليهم الذي اوحينا اليك وهم يكفرون
بالرحمن قل هو ربي لا اله الا هو عليه توكلت واليه متاب
ولو ان قرءانا سيرت به الجبال او قطعت به الارض او كلم
به الموتى بل لله الامر جميعا افلم يايس الذين امنوا ان لو يشاء
الله لهدى الناس جميعا ولا يزال الذين كفروا تصيبهم بما

صنعوا قارعة او تحل قريبا من دارهم حتى ياتي وعد الله

ان الله لا يخلف الميعاد ۞ ولقد استهزئ برسل من قبلك فا

مليت للذين كفروا ثم اخذتهم فكيف كان عقاب افمن

هو قايم على كل نفس بما كسبت وجعلوا لله شركا

قل سموهم ام تنبئونه بما لا يعلم في الارض ام بظاهر من

القول بل زين للذين كفروا مكرهم وصدوا عن السبيل ومن

يضلل الله فما له من هاد لهم عذاب في الحيوة الدنيا ولعذاب

الاخرة اشق وما لهم من الله من واق ۞ مثل الجنة التي وعد

المتقون تجري من تحتها الانهر اكلها دايم وظلها تلك

عقبى الذين اتقوا وعقبى الكفرين النار والذين اتينهم الكتب

يفرحون بما انزل اليك ومن الاحزاب من ينكر بعضه قل

انما امرت ان اعبد الله ولا اشرك به اليه ادعوا واليه مايب

وكذلك انزلنه حكما عربيا ولين اتبعت اهواهم بعد

ما جاك من العلم ما لك من الله من ولي ولا واق ولقد ارسلنا

رسلا من قبلك وجعلنا لهم ازوجا وذرية وما كان لرسول ان

ياتي باية الا باذن الله لكل اجل كتب ۞ يمحوا الله

ما يشا ويثبت وعنده ام الكتب وان ما نرينك بعض

الذي نعدهم او نتوفينك فانما عليك البلغ وعلينا

الحساب اولم يروا انا ناتي الارض ننقصها من اطرافها

ربهم ويخافون سوء الحساب والذين صبروا ابتغا وجه
ربهم واقاموا الصلوة وانفقوا مما رزقنهم سرا وعلانية
ويدرءون بالحسنة السيئة اولئك لهم عقبى الدار
جنات عدن يدخلونها ومن صلح من اباءهم وازواجهم وذر
يتهم والملئكة يدخلون عليهم من كل باب سلم عليكم
بما صبرتم فنعم عقبى الدار والذين ينقضون عهد
الله من بعد ميثقه ويقطعون ما امر الله به ان يوصل و
يفسدون في الارض اولئك لهم اللعنة ولهم سوء الدار
الله يبسط الرزق لمن يشا ويقدر وفرحوا بالحيوة الدنيا
وما الحيوة الدنيا في الاخرة الا متع ويقول الذين كفروا لو
لا انزل عليه اية من ربه قل ان الله يضل من يشا ويهدي اليه
من اناب الذين امنوا وتطمئن قلوبهم بذكر الله الا بذ
كر الله تطمئن القلوب الذين امنوا وعملوا الصلحت طو
بى لهم وحسن ماب كذلك ارسلنك في امة قد خلت
من قبلها امم لتتلوا عليهم الذي اوحينا اليك وهم يكفرون
بالرحمن قل هو ربي لا اله الا هو عليه توكلت واليه متاب
ولو ان قرانا سيرت به الجبال او قطعت به الارض او كلم
به الموتى بل لله الامر جميعا افلم يايس الذين امنوا ان لو يشا
الله لهدى الناس جميعا ولا يزال الذين كفروا تصيبهم بما

من قبلكم قوم نوح وعاد وثمود والذين من بعدهم لا يعلمهم

entes sues boques · *posaren*

الا الله جاتهم رسلهم بالبينت فردوا ايديهم في افوههم

dieu · *duptam*

وقالوا انا كفرنا بما ارسلتم به وانا لفي شك مما تد

duda · *duptam*

عوننا اليه مريب ◉ قالت رسلهم افي الله شك

ridans · *gouernador* · *nador*

فاطر السموت والارض يدعوكم ليغفر لكم من ذنو

genr · *votar* · *temps* · *allargar nos a*

بكم ويوخركم الى اجل مسمى قالوا ان انتم الا بشر

addunse nobis · *apartarnos*

مثلنا تريدون ان تصدونا عما كان يعبد اباونا فاتونا

بسلطن مبين قالت لهم رسلهم ان نحن الا بشر مثلكم

portarnos · *sernidors* · *afanores* · *sed*

ولكن الله يمن على من يشا من عباده وما كان لنا ان نا

تيكم بسلطن الا باذن الله وعلى الله فليتوكل المو

vieq inis · *y porque*

منون وما لنا الا نتوكل على الله وقد هدنا سبلنا

nozereys

ولنصبرن على ما اذيتمونا وعلى الله فليتوكل المتو

كلون ... وقال الذين كفروا لرسلهم لنخرجنكم من

destena · *dixit* · *ala nostra ley* · *tornarem*

ارضنا او لتعودن في ملتنا فاوحى اليهم ربهم لنهلكن

en fer nose abitar

الظلمين ولنسكننكم الارض من بعدهم ذلك

demoure luy · *ag pdio* · *anarensen* · *ma menassa* · *manamer* · *mpedo*

لمن خاف مقامي وخاف وعيد واستفتحوا وخاب كل

samon · *verinosa* · *beura* · *log fa sens tas blassemis*

diu · q̃ beura la ay gua · y apres no la pora tragar

جبار عنيد من وراه جهنم ويسقى من ما صديد يتجر

deines paris · *vendrali* · *tragar*

عه ولا يكاد يسيغه وياتيه الموت من كل مكان

وما هو بميت ومن وراه عذاب غليظ مثل الذين كفروا

والله يحكم لا معقب لحكمه : والله سريع الحساب : يعلم
ما تكسب كل نفس وسيعلم الكفر لمن عقبى الدار ويقول
الذين كفروا لست مرسلا قل كفى بالله شهيدا بيني وبينكم
ومن عنده علم الكتاب 8. m. 2 h

ابراهيم اثنان وخمسون اية

بسم الله الرحمن الرحيم
الر كتب انزلنه اليك لتخرج الناس من الظلمت الى النور
باذن ربهم الى صرط العزيز الحميد : الله الذي له ما في السموت
وما في الارض : وويل للكفرين من عذاب شديد الذين يستحبون
الحيوة الدنيا على الاخرة ويصدون عن سبيل الله ويبغونها عوجا
اولئك في ضلل بعيد ٥ وما ارسلنا من رسول الا بلسان
قومه ليبين لهم : فيضل الله من يشاء ويهدي من يشاء وهو
العزيز الحكيم : ولقد ارسلنا موسى بايتنا ان اخرج قومك من
الظلمت الى النور وذكرهم بايم الله : ان في ذلك لايت لكل
صبار شكور : واذ قال موسى لقومه اذكروا نعمة الله عليكم
اذ انجيكم من ال فرعون يسومونكم سوء العذاب ويذبحون
ابناءكم ويستحيون نساءكم : وفي ذلكم بلاء من ربكم
عظيم : واذ تاذن ربكم لئن شكرتم لازيدنكم : ولئن
كفرتم ان عذابي لشديد : وقال موسى ان تكفروا انتم ومن
في الارض جميعا : فان الله لغني حميد : الم ياتكم نبؤا الذين

fermara

اجتثت من فوق الارض ما لها من قرار يثبت الله الذين امنوا

pert

بالقول الثابت في الحيوة الدنيا وفي الاخرة ويضل الله

الظالمين ويفعل الله ما يشاء ۝ الم تر الى الذين بدلوا

sero qmudats — depalaço — casa

نعمت الله كفرا واحلوا قومهم دار البوار جهنم يصلونها

e polesuiars — ydoles — estado — mal

وبيس القرار وجعلوا لله اندادا ليضلوا عن سبيله

losservami — a senyoro

قل تمتعوا فان مصيركم الى النار قل لعبادي الذين امنوا

secret

يقيموا الصلوة وينفقوا مما رزقناهم سرا وعلانية من قبل

manifest — compra — rendes — amiga

ان ياتي يوم لا بيع فيه ولا خلال الله الذي خلق السموات

والارض وانزل من السماء ماء فاخرج به من الثمرات رزقا لكم

wans donat

وسخر لكم الفلك لتجري في البحر بامره وسخر لكم الانهار

ntimuos

وسخر لكم الشمس والقمر دايبين وسخر لكم الليل والنهار

nola ripenderin — desi contau — detot lo — aneu — ans donat

واتاكم من كل ما سالتموه وان تعدوا نعمت الله لا تحصوها

ان الانسان لظلوم كفار واذ قال ابرهيم رب اجعل هذا

an — apartau — segura

البلد امنا واجنبني وبني ان نعبد الاصنام رب انهن

es departima — andes

اضللن كثيرا من الناس فمن تبعني فانه مني ومن

desolkyra

عصاني فانك غفور رحيم ربنا اني اسكنت من ذريتي

afez — ziu

بواد غير ذي زرع عند بيتك المحرم ربنا ليقيموا الصلوة

donauhos — venjut — molts

فاجعل افئدة من الناس تهوي اليهم وارزقهم من الثمرات

nos amegara — public — ale

لعلهم يشكرون ربنا انك تعلم ما نخفي وما نعلن وما يخفى

بربهم اعمالهم كرماد اشتدت به الريح في يوم عاصف

لا يقدرون مما كسبوا على شيء ذلك هو الضلال البعيد

الم تر ان الله خلق السموات والارض بالحق ان يشا يذه

بكم ويات بخلق جديد وما ذلك على الله بعزيز

وبرزوا لله جميعا فقال الضعفؤا للذين استكبروا انا

كنا لكم تبعا فهل انتم مغنون عنا من عذاب الله من شيء

قالوا لو هدانا الله لهديناكم سواء علينا اجزعنا ام صبرنا

ما لنا من محيص وقال الشيطان لما قضي الامر ان الله

وعدكم وعد الحق ووعدتكم فاخلفتكم وما كان لي

عليكم من سلطان الا ان دعوتكم فاستجبتم لي

فلا تلوموني ولوموا انفسكم ما انا بمصرخكم وما

انتم بمصرخي اني كفرت بما اشركتمون من

قبل ان الظالمين لهم عذاب اليم وادخل الذين امنوا

وعملوا الصالحات جنات تجري من تحتها الانهار خالد

ين فيها باذن ربهم تحيتهم فيها سلام الم تر

كيف ضرب الله مثلا كلمة طيبة كشجرة

طيبة اصلها ثابت وفرعها في السماء توتي اكلها

كل حين باذن ربها ويضرب الله الامثال للناس

لعلهم يتذكرون ومثل كلمة خبيثة كشجرة خبيثة

9 · ra · 2 · hi

بسم الله الرحمن الرحيم
الر تلك آيات الكتاب وقرآن مبين ربما يود الذين كفروا
لو كانوا مسلمين ذرهم يأكلوا ويتمتعوا ويلههم
الأمل فسوف يعلمون وما أهلكنا من قرية إلا ولها
كتاب معلوم ما تسبق من أمة أجلها وما يستأخرون
وقالوا يا أيها الذي نزل عليه الذكر إنك لمجنون لو ما تأتينا
بالملائكة إن كنت من الصادقين ما ننزل الملائكة
إلا بالحق وما كانوا إذا منظرين إنا نحن نزلنا الذ
كر وإنا له لحافظون ولقد أرسلنا من قبلك في شيع
الأولين وما يأتيهم من رسول إلا كانوا به يستهزءون كذا
لك نسلكه في قلوب المجرمين لا يؤمنون به وقد خلت
سنة الأولين ولو فتحنا عليهم بابا من السماء فظلوا
فيه يعرجون لقالوا إنما سكرت أبصارنا بل نحن
قوم مسحورون ولقد جعلنا في السماء بروجا وزيناها
للناظرين وحفظناها من كل شيطان رجيم إلا من استرق
السمع فأتبعه شهاب مبين والأرض مددناها وألقينا
فيها رواسي وأنبتنا فيها من كل شيء موزون وجعلنا
لكم فيها معايش ومن لستم له برازقين وإن من
شيء إلا عندنا خزائنه وما ننزله إلا بقدر معلوم وأرسلنا

عَلَى اللَّهِ مِن شَيْءٍ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ ۞ الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي
وَهَبَ لِي عَلَى الْكِبَرِ إِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ إِنَّ رَبِّي لَسَمِيعُ الدُّعَاءِ ∴ رَبِّ
اجْعَلْنِي مُقِيمَ الصَّلَوٰةِ وَمِن ذُرِّيَّتِي ∴ رَبَّنَا وَتَقَبَّلْ دُعَاءِ ∴ رَبَّنَا
اغْفِرْ لِي وَلِوَالِدَيَّ وَلِلْمُؤْمِنِينَ يَوْمَ يَقُومُ الْحِسَابُ ∴ وَلَا تَحْسِبَنَّ
اللَّهَ غَافِلًا عَمَّا يَعْمَلُ الظَّالِمُونَ ∴ إِنَّمَا يُؤَخِّرُهُمْ لِيَوْمٍ تَشْخَصُ فِيهِ
الْأَبْصَارُ مُهْطِعِينَ مُقْنِعِي رُءُوسِهِمْ ∴ لَا يَرْتَدُّ إِلَيْهِمْ طَرْ
فُهُمْ وَأَفْئِدَتُهُمْ هَوَاءٌ ∴ وَأَنذِرِ النَّاسَ يَوْمَ يَأْتِيهِمُ الْعَذَابُ فَيَقُولُ
الَّذِينَ ظَلَمُوا رَبَّنَا أَخِّرْنَا إِلَىٰ أَجَلٍ قَرِيبٍ ∴ نُجِبْ دَعْوَتَكَ
وَنَتَّبِعِ الرُّسُلَ أَوَلَمْ تَكُونُوا أَقْسَمْتُم مِّن قَبْلُ مَا لَكُم مِّن زَوَالٍ ∴
وَسَكَنتُمْ فِي مَسَاكِنِ الَّذِينَ ظَلَمُوا أَنفُسَهُمْ وَتَبَيَّنَ
لَكُمْ كَيْفَ فَعَلْنَا بِهِمْ ∴ وَضَرَبْنَا لَكُمُ الْأَمْثَالَ ∴ وَقَدْ
مَكَرُوا مَكْرَهُمْ ∴ وَعِندَ اللَّهِ مَكْرُهُمْ ∴ وَإِن كَانَ مَكْرُهُمْ
لِتَزُولَ مِنْهُ الْجِبَالُ ∴ فَلَا تَحْسِبَنَّ اللَّهَ مُخْلِفَ وَعْدِهِ رُسُلَهُ ∴ إِنَّ اللَّهَ
عَزِيزٌ ذُو انتِقَامٍ ∴ يَوْمَ تُبَدَّلُ الْأَرْضُ غَيْرَ الْأَرْضِ وَالسَّمَوَاتُ ∴ وَ
بَرَزُوا لِلَّهِ الْوَاحِدِ الْقَهَّارِ ∴ وَتَرَى الْمُجْرِمِينَ يَوْمَئِذٍ مُّقَرَّنِينَ فِي الْأَ
صْفَادِ ∴ سَرَابِيلُهُم مِّن قَطِرَانٍ وَتَغْشَىٰ وُجُوهَهُمُ النَّارُ ∴ لِيَجْزِيَ
اللَّهُ كُلَّ نَفْسٍ مَّا كَسَبَتْ ∴ إِنَّ اللَّهَ سَرِيعُ الْحِسَابِ ∴ هَٰذَا بَلَاغٌ
لِّلنَّاسِ وَلِيُنذَرُوا بِهِ وَلِيَعْلَمُوا أَنَّمَا هُوَ إِلَٰهٌ وَاحِدٌ وَلِيَذَّكَّرَ أُولُوا
الْأَلْبَابِ ۞ سورة الحجر مكية



بسلام امنين ونزعنا ما في صدورهم من غل اخوانا
على سرر متقبلين لا يمسهم فيها نصب وما هم منها
بمخرجين ۝ نبئ عبادي اني انا الغفور الرحيم وان عذابي
هو العذاب الاليم ونبئهم عن ضيف ابراهيم اذ دخلوا
عليه فقالوا سلاما قال انا منكم وجلون قالوا لا توجل
انا نبشرك بغلام عليم قال ابشرتموني على ان مسني الكبر
فبم تبشرون قالوا بشرناك بالحق فلا تكن من القانطين
قال ومن يقنط من رحمة ربه الا الضالون قال فما خطبكم
ايها المرسلون قالوا انا ارسلنا الى قوم مجرمين الا ال لوط انا
لمنجوهم اجمعين الا امراته قدرنا انها لمن الغابرين فلما جا
ال لوط المرسلون قال انكم قوم منكرون قالوا بل جيناك
بما كانوا فيه يمترون واتيناك بالحق وانا لصادقون
فاسر باهلك بقطع من الليل واتبع ادبارهم ولا يلتفت
منكم احد وامضوا حيث تومرون وقضينا اليه ذلك
الامر ان دابر هولاء مقطوع مصبحين وجا اهل المدينة
يستبشرون قال ان هولاء ضيفي فلا تفضحون و
اتقوا الله ولا تخزون قالوا اولم ننهك عن العلمين قال
هولاء بناتي ان كنتم فاعلين ۝ لعمرك انهم لفي
سكرتهم يعمهون فاخذتهم الصيحة مشرقين فجعلنا

الريح لواقح فانزلنا من السماء ماء فاسقينكموه وما انتم
له بخزنين وانا لنحن نحي ونميت ونحن الورثون ولقد
علمنا المستقدمين منكم ولقد علمنا المستخرين وان
ربك هو يحشرهم انه حكيم عليم ولقد خلقنا الا
نسن من صلصل من حما مسنون والجان خلقنه من قبل
من نار السموم واذ قال ربك للملكة اني خلق بشرا
من صلصل من حما مسنون فاذا سويته ونفخت فيه
من روحي فقعوا له سجدين فسجد الملكة كلهم
اجمعون الا ابليس ابى ان يكون مع السجدين قال يا
بليس ما لك الا تكون مع السجدين قال لم اكن لاسجد
لبشر خلقته من صلصل من حما مسنون قال فاخرج
منها فانك رجيم وان عليك اللعنة الى يوم الدين قال
رب فانظرني الى يوم يبعثون قال فانك من المنظرين
الى يوم الوقت المعلوم قال رب بما اغويتني لازينن لهم
في الارض ولاغوينهم اجمعين الا عبادك منهم
المخلصين قال هذا صرط علي مستقيم ان عبادي
ليس لك عليهم سلطن الا من اتبعك من الغوين وان
جهنم لموعدهم اجمعين لها سبعة ابوب لكل باب
منهم جزء مقسوم ان المتقين في جنت وعيون ادخلوها

no hinc passum de xpo enim intelligendus e cui se angeli humiliat

بسم الله الرحمن الرحيم
اتى امر الله فلا تستعجلوه سبحنه وتعلى عما
يشركون ينزل الملٰيكة بالروح من امره على من يشا
من عباده ان انذروا انه لا اله الا انا فاتقون خلق السموت
والارض بالحق تعلى عما يشركون خلق الانسن
من نطفة فاذا هو خصيم مبين والانعم خلقها
لكم فيها دف ومنافع ومنها تاكلون ولكم
فيها جمال حين تريحون وحين تسرحون وتحمل اثقالكم
الى بلد لم تكونوا بلغيه الا بشق الانفس ان ربكم
لروف رحيم والخيل والبغال والحمير لتركبوها وزينة
ويخلق ما لا تعلمون وعلى الله قصد السبيل ومنها
جاير ولو شا لهديكم اجمعين (١٠) هو الذي انزل من
السما ما لكم منه شراب ومنه شجر فيه تسيمون
ينبت لكم به الزرع والزيتون والنخيل والاعنب ومن
كل الثمرات ان في ذلك لاية لقوم يتفكرون وسخر
لكم اليل والنهار والشمس والقمر والنجوم مسخرات
بامره ان في ذلك لايت لقوم يعقلون وما ذرا لكم في
الارض مختلفا الوانه ان في ذلك لاية لقوم يذكرون
وهو الذي سخر البحر لتاكلوا منه لحما طريا وتستخرجوا

عاليها سافلها وامطرنا عليهم حجارة من سجيل ان في
ذلك لايت للمتوسمين وانها لبسبيل مقيم ان في ذلك لاية
للمومنين وان كان اصحب الايكة لظلمين فانتقمنا
منهم وانهما لبامام مبين ولقد كذب اصحب الحجر
المرسلين واتينهم ايتنا فكانوا عنها معرضين وكا
نوا ينحتون من الجبال بيوتا امنين فاخذتهم الصيحة
مصبحين فما اغنى عنهم ما كانوا يكسبون وما خلقنا
السموات والارض وما بينهما الا بالحق وان الساعة
لاتية فاصفح الصفح الجميل ان ربك هو الخلق العليم ٥
ولقد اتينك سبعا من المثاني والقران العظيم لا تمدن
عينيك الى ما متعنا به ازواجا منهم ولا تحزن عليهم وا
خفض جناحك للمومنين وقل اني انا النذير المبين
كما انزلنا على المقتسمين الذين جعلوا القران عضين
فوربك لنسلنهم اجمعين عما كانوا يعملون فاصدع
بما تومر واعرض عن المشركين انا كفينك المستهز
ين الذين يجعلون مع الله الها اخر فسوف يعلمون ولقد نعلم
انك يضيق صدرك بما يقولون فسبح بحمد ربك وكن
من السجدين واعبد ربك حتى ياتيك اليقين

سورة النحل مكية [illegible]

للذين احسنوا في هذه الدنيا حسنة ولدار الاخرة خير ولنعم
دار المتقين جنات عدن يدخلونها تجري من تحتها الانهار لهم
فيها ما يشاءون كذالك يجزي المتقين الذين تتوفاهم الملائكة
طيبين يقولون سلام عليكم ادخلوا الجنة بما كنتم تعملون
هل ينظرون الا ان تاتيهم الملائكة او ياتي امر ربك كذالك
فعل الذين من قبلهم وما ظلمهم الله ولكن كانوا انفسهم
يظلمون فاصابهم سيئات ما عملوا وحاق بهم ما كا
نوا به يستهزءون وقال الذين اشركوا لو شاء الله ما عبدنا
من دونه من شيء كذالك فعل الذين من قبلهم فهل على الرسل
الا البلاغ المبين ولقد بعثنا في كل امة رسولا ان اعبدوا الله
واجتنبوا الطاغوت فمنهم من هدى الله ومنهم من حقت عليه
الضلالة فسيروا في الارض فانظروا كيف كان عا
قبة المكذبين ان تحرص على هداهم فان الله لا يهدي من
يضل وما لهم من ناصرين واقسموا بالله جهد ايمانهم
لا يبعث الله من يموت بلى وعدا عليه حقا ولكن اكثر الناس
لا يعلمون ليبين لهم الذي يختلفون فيه وليعلم الذ
ين كفروا انهم كانوا كاذبين انما قولنا لشيء اذا ار
دناه ان نقول له كن فيكون والذين هاجروا في الله من
بعد ما ظلموا لنبوئنهم في الدنيا حسنة ولاجر الاخرة اكبر

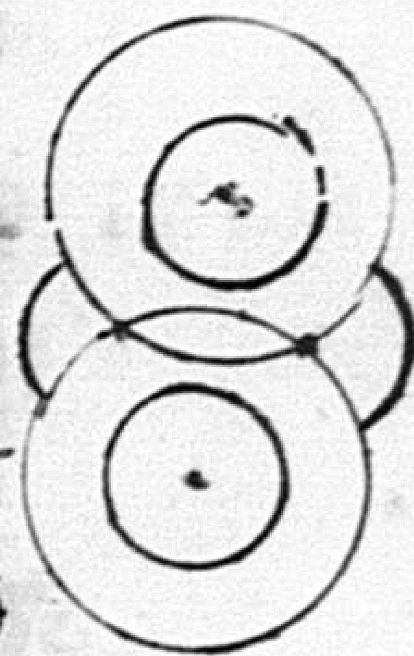
منه حلية تلبسونها وترى الفلك مواخر فيه ولتبتغوا
من فضله ولعلكم تشكرون ۝ والقى في الارض روسى
ان تميد بكم وانهرا وسبلا لعلكم تهتدون وعلمت
وبالنجم هم يهتدون افمن يخلق كمن لا يخلق افلا تذكرون
وان تعدوا نعمة الله لا تحصوها ان الله لغفور رحيم
والله يعلم ما تسرون وما تعلنون والذين تدعون من دون الله
لا يخلقون شيا وهم يخلقون اموت غير احيا وما يشعرون
ايان يبعثون الهكم اله وحد فالذين لا يومنون بالاخرة
قلوبهم منكرة وهم مستكبرون ۝ انه لا يحب المستكبرين ۝
واذا قيل لهم ماذا انزل ربكم قالوا اسطير الاولين ليحملوا اوزارهم
كاملة يوم القيمة ومن اوزار الذين يضلونهم بغير علم
الا سا ما يزرون قد مكر الذين من قبلهم فاتى الله بنينهم
من القواعد فخر عليهم السقف من فوقهم واتيهم العذاب من حيث
لا يشعرون ثم يوم القيمة يخزيهم ويقول اين شركاي الذين
كنتم تشقون فيهم قال الذين اوتوا العلم ان الخزي اليوم والسو
على الكفرين الذين تتوفيهم الملئكة ظالمي انفسهم فا
لقوا السلم ما كنا نعمل من سو بلى ان الله عليم بما كنتم
تعملون فادخلوا ابوب جهنم خلدين فيها فلبيس مثوى
المتكبرين ۝ وقيل للذين اتقوا ماذا انزل ربكم قالوا خيرا

لا جرم ان الله يعلم ما يسرون
وما يعلنون

وهو كظيم يتوارى من القوم من سوء ما بشر به ايمسكه
على هون ام يدسه في التراب الا ساء ما يحكمون للذين لا
يومنون بالاخرة مثل السوء ولله المثل الاعلى وهو العزيز الحكيم
ولو يواخذ الله الناس بظلمهم ما ترك عليها من دابة ولكن
يوخرهم الى اجل مسمى فاذا جاء اجلهم لا يستاخرون ساعة ولا
يستقدمون ويجعلون لله ما يكرهون وتصف السنتهم
الكذب ان لهم الحسنى لا جرم ان لهم النار وانهم مفرطون
تالله لقد ارسلنا الى امم من قبلك فزين لهم الشيطان اعمالهم
فهو وليهم اليوم ولهم عذاب اليم وما انزلنا عليك الكتاب
الا لتبين لهم الذي اختلفوا فيه وهدى ورحمة لقوم يومنون
والله انزل من السماء ماء فاحيا به الارض بعد موتها ان في
ذلك لاية لقوم يسمعون وان لكم في الانعام لعبرة نسقيكم
مما في بطونه من بين فرث ودم لبنا خالصا سائغا للشاربين
ومن ثمرات النخيل والاعناب تتخذون منه سكرا ورزقا حسنا
ان في ذلك لاية لقوم يعقلون واوحى ربك الى النحل ان اتخذي
من الجبال بيوتا ومن الشجر ومما يعرشون ثم كلي من كل الثمرات
فاسلكي سبل ربك ذللا يخرج من بطونها شراب مختلف
الوانه فيه شفاء للناس ان في ذلك لاية لقوم يتفكرون و
الله خلقكم ثم يتوفاكم ومنكم من يرد الى ارذل العمر

150. rap. 2 h

لو كانوا يعلمون الذين صبروا وعلى ربهم يتوكلون
وما ارسلنا من قبلك الا رجالا يوحى اليهم فسلوا اهل الذكر
ان كنتم لا تعلمون بالبينت والزبر وانزلنا اليك الذكر لتبين desps.
للناس ما نزل اليهم ولعلهم يتفكرون افامن الذين مكروا
السيات ان يخسف الله بهم الارض او ياتيهم العذاب
من حيث لا يشعرون او ياخذهم في تقلبهم فما هم بمعجزين
او ياخذهم على تخوف فان ربكم لروف رحيم اولم يروا
الى ما خلق الله من شيء يتفيؤا ظلله عن اليمين وعن الشمائل
سجدا لله وهم دخرون ولله يسجد ما في السموت وما في الارض
من دابة والملئكة وهم لا يستكبرون يخافون ربهم من
فوقهم ويفعلون ما يومرون وقال الله لا تتخذوا الهين
اثنين انما هو اله وحد فاياي فارهبون وله ما في السموت



والارض وله الدين واصبا افغير الله تتقون وما بكم
من نعمة فمن الله ثم اذا مسكم الضر فاليه تجرون ثم
اذا كشف الضر عنكم اذا فريق منكم بربهم يشر
كون ليكفروا بما اتينهم فتمتعوا فسوف تعلمون
ويجعلون لما لا يعلمون نصيبا مما رزقنهم تالله لتسلن
عما كانوا يفترون ويجعلون لله البنت سبحنه ولهم
ما يشتهون واذا بشر احدهم بالانثى ظل وجهه مسودا

molis

وجعل لكم من جلود الانعم بيوتا تستخفونها يوم ظعنكم
ويوم اقمتكم ومن اصوافها واوبارها واشعارها اثاثا ومتعا
الى حين ۝ والله جعل لكم مما خلق ظللا وجعل لكم من الجبال اكننا
وجعل لكم سرابيل تقيكم الحر وسرابيل تقيكم باسكم ۝ كذ
لك يتم نعمته عليكم لعلكم تسلمون ۝ فان تولوا فانما عليك
البلغ المبين ۝ يعرفون نعمت الله ثم ينكرونها ۝ واكثرهم الكفرون
ويوم نبعث من كل امة شهيدا ثم لا يوذن للذين كفروا ولا هم يستعتبون
واذا را الذين ظلموا العذاب فلا يخفف عنهم ولا هم ينظرون واذا
را الذين اشركوا شركاهم قالوا ربنا هولاء شركاونا الذين كنا
ندعوا من دونك فالقوا اليهم القول انكم لكذبون ۝ والقوا الى الله
يومئذ السلم وضل عنهم ما كانوا يفترون ۝ الذين كفروا وصدوا
عن سبيل الله زدنهم عذابا فوق العذاب بما كانوا يفسدون ۝ ويوم
نبعث في كل امة شهيدا عليهم من انفسهم وجئنا بك
شهيدا على هولاء ۝ ونزلنا عليك الكتب تبينا لكل شيء
وهدى ورحمة وبشرى للمسلمين ۝ ان الله يامر بالعدل والا
حسن وايتاى ذي القربى وينهى عن الفحشاء والمنكر والبغى ۝
يعظكم لعلكم تذكرون ۝ واوفوا بعهد الله اذا
عهدتم ولا تنقضوا الايمن بعد توكيدها وقد جعلتم
الله عليكم كفيلا ۝ ان الله يعلم ما تفعلون ۝ ولا تكونوا

لكي لا يعلم بعد علم شيئا ان الله عليم قدير والله فضل
بعضكم على بعض في الرزق فما الذين فضلوا برادي رزقهم
على ما ملكت ايمانهم فهم فيه سواء افبنعمة الله يجحدون والله
جعل لكم من انفسكم ازواجا وجعل لكم من ازواجكم بنين و
حفدة ورزقكم من الطيبت افبالبطل يومنون وبنعمت الله
هم يكفرون ويعبدون من دون الله ما لا يملك لهم رزقا من
السموت والارض شيئا ولا يستطيعون فلا تضربوا
لله الامثال ان الله يعلم وانتم لا تعلمون ضرب الله مثلا
عبدا مملوكا لا يقدر على شيء ومن رزقنه منا رزقا حسنا
فهو ينفق منه سرا وجهرا هل يستون الحمد لله بل اكثر
هم لا يعلمون وضرب الله مثلا رجلين احدهما ابكم لا يقدر
على شيء وهو كل على موله اينما يوجهه لا يات بخير هل
يستوي هو ومن يامر بالعدل وهو على صراط مستقيم ولله
غيب السموت والارض وما امر الساعة الا كلمح البصر او
هو اقرب ان الله على كل شيء قدير والله اخرجكم من
بطون امهتكم لا تعلمون شيئا وجعل لكم السمع والا
بصر والافدة لعلكم تشكرون الم يروا الى الطير
مسخرت في جو السماء ما يمسكهن الا الله ان في ذلك
لايت لقوم يومنون والله جعل لكم من بيوتكم سكنا

10 rap. 2 hi

أليم إنما يفتري الكذب الذين لا يؤمنون بآيت الله وأولئك
هم الكذبون من كفر بالله من بعد إيمنه إلا من أكره وقلبه
مطمئن بالإيمن ولكن من شرح بالكفر صدرا فعليهم
غضب من الله ولهم عذاب عظيم ذلك بأنهم استحبوا
الحيوة الدنيا على الآخرة وأن الله لا يهدي القوم الكفرين أولئك
الذين طبع الله على قلوبهم وسمعهم وأبصرهم وأولئك هم
الغفلون لا جرم أنهم في الآخرة هم الخسرون ثم إن ربك للذين ها
جروا من بعد ما فتنوا ثم جهدوا وصبروا إن ربك من بعدها لغفور
رحيم يوم تأتي كل نفس تجدل عن نفسها وتوفى كل
نفس ما عملت وهم لا يظلمون وضرب الله مثلا قرية كانت
ءامنة مطمئنة يأتيها رزقها رغدا من كل مكان فكفرت
بأنعم الله فأذاقها الله لباس الجوع والخوف بما كانوا يصنعون
ولقد جاءهم رسول منهم فكذبوه فأخذهم العذاب وهم ظلمون
فكلوا مما رزقكم الله حللا طيبا واشكروا نعمت الله
إن كنتم إياه تعبدون إنما حرم عليكم الميتة والدم و
لحم الخنزير وما أهل لغير الله به فمن اضطر غير باغ ولا عاد
فإن الله غفور رحيم ولا تقولوا لما تصف ألسنتكم الكذب
هذا حلل وهذا حرام لتفتروا على الله الكذب إن الذين يفترون
على الله الكذب لا يفلحون متع قليل ولهم عذاب أليم وعلى

15. cap. 2' h

كالتي نقضت غزلها من بعد قوة انكثا تتخذون ايمنكم
دخلا بينكم ان تكون امة هي اربى من امة انما يبلوكم الله به
وليبينن يوم القيمة ما كنتم فيه تختلفون ولو شا الله لجعلكم
امة واحدة ولكن يضل من يشا ويهدي من يشا ولتسلن
عما كنتم تعملون ولا تتخذوا ايمنكم دخلا بينكم
فتزل قدم بعد ثبوتها وتذوقوا السو بما صددتم عن سبيل
الله ولكم عذاب عظيم ولا تشتروا بعهد الله ثمنا
قليلا انما عند الله هو خير لكم ان كنتم تعلمون ما عند
كم ينفد وما عند الله باق ولنجزين الذين صبروا اجرهم
باحسن ما كانوا يعملون من عمل صلحا من ذكر او انثى وهو مو
من فلنحيينه حيوة طيبة ولنجزينهم اجرهم باحسن ما كانوا
يعملون فاذا قرات القران فاستعذ بالله من الشيطن الرجيم
انه ليس له سلطن على الذين امنوا وعلى ربهم يتوكلون انما
سلطنه على الذين يتولونه والذين هم به مشركون واذا
بدلنا اية مكان اية والله اعلم بما ينزل قالوا انما انت مفتر
بل اكثرهم لا يعلمون قل نزله روح القدس من ربك بالحق ليثبت de spi.s
الذين امنوا وبشرى للمسلمين ولقد نعلم انهم يقولون انما
يعلمه بشر لسان الذي يلحدون اليه اعجمي وهذا لسان عربي
مبين ان الذين لا يومنون بايت الله لا يهديهم الله ولهم عذاب

اليم انما يفتري الكذب الذين لا يومنون بايت الله واولئك
هم الكذبون من كفر بالله من بعد ايمنه الا من اكره وقلبه
مطمين بالايمن ولكن من شرح بالكفر صدرا فعليهم
غضب من الله ولهم عذاب عظيم ذلك بانهم استحبوا
الحيوة الدنيا على الاخرة وان الله لا يهدي القوم الكفرين اولئك
الذين طبع الله على قلوبهم وسمعهم وابصرهم واولئك هم
الغفلون لا جرم انهم في الاخرة هم الخسرون ثم ان ربك للذين ها
جروا من بعد ما فتنوا ثم جهدوا وصبروا ان ربك من بعدها لغفور
رحيم يوم تاتي كل نفس تجدل عن نفسها وتوفى كل
نفس ما عملت وهم لا يظلمون وضرب الله مثلا قرية كانت
امنة مطمينة ياتيها رزقها رغدا من كل مكان فكفرت
بانعم الله فاذاقها الله لباس الجوع والخوف بما كانوا يصنعون
ولقد جاءهم رسول منهم فكذبوه فاخذهم العذاب وهم ظلمون
فكلوا مما رزقكم الله حللا طيبا واشكروا نعمت الله
ان كنتم اياه تعبدون انما حرم عليكم الميتة والدم و
لحم الخنزير وما اهل لغير الله به فمن اضطر غير باغ ولا عاد
فان الله غفور رحيم ولا تقولوا لما تصف السنتكم الكذب
هذا حلل وهذا حرام لتفتروا على الله الكذب ان الذين يفترون
على الله الكذب لا يفلحون متع قليل ولهم عذاب اليم وعلى

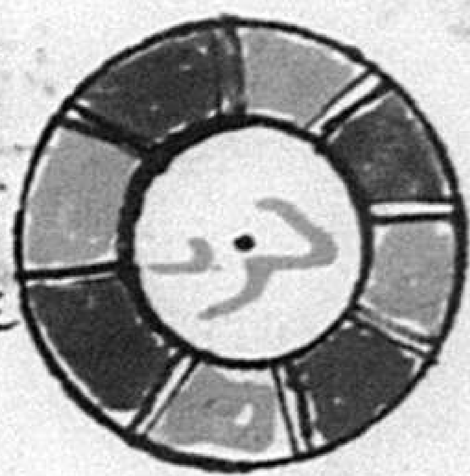
15. cap.

كالتي نقضت غزلها من بعد قوة انكاثا تتخذون ايمنكم
دخلا بينكم ان تكون امة هي اربى من امة انما يبلوكم الله به
وليبين يوم القيمة ما كنتم فيه تختلفون ولو شاء الله لجعلكم
امة وحدة ولكن يضل من يشاء ويهدي من يشاء ولتسلن
عما كنتم تعملون ۝ ولا تتخذوا ايمنكم دخلا بينكم
فتزل قدم بعد ثبوتها وتذوقوا السوء بما صددتم عن سبيل
الله ولكم عذاب عظيم ولا تشتروا بعهد الله ثمنا
قليلا انما عند الله هو خير لكم ان كنتم تعلمون ما عند
كم ينفد وما عند الله باق وليجزين الذين صبروا اجرهم
باحسن ما كانوا يعملون من عمل صلحا من ذكر او انثى وهو مو
من فلنحيينه حيوة طيبة ولنجزينهم اجرهم باحسن ما كانوا
يعملون ۝ فاذا قرات القران فاستعذ بالله من الشيطن الرجيم
انه ليس له سلطن على الذين امنوا وعلى ربهم يتوكلون انما
سلطنه على الذين يتولونه والذين هم به مشركون واذا
بدلنا اية مكان اية والله اعلم بما ينزل قالوا انما انت مفتر
بل اكثرهم لا يعلمون قل نزله روح القدس من ربك بالحق ليثبت de. spi. s.
الذين امنوا وهدى وبشرى للمسلمين ولقد نعلم انهم يقولون انما
يعلمه بشر لسان الذي يلحدون اليه اعجمي وهذا لسان عربي
مبين ان الذين لا يومنون بايت الله لا يهديهم الله ولهم عذاب

11 rap. 2 li

الا تتخذوا من دوني وكيلا ذرية من حملنا مع نوح انه كان
عبدا شكورا وقضينا الى بني اسرائيل في الكتب لتفسدن
في الارض مرتين ولتعلن علوا كبيرا فاذا جا وعد اوليهما
بعثنا عليكم عبادا لنا اولي باس شديد فجاسوا خلل الديار
وكان وعدا مفعولا ثم رددنا لكم الكرة عليهم وامددنا
كم باموال وبنين وجعلنكم اكثر نفيرا ٥ ان احسنتم
احسنتم لانفسكم وان اساتم فلها فاذا جا وعد الاخرة
ليسوا وجوهكم وليدخلوا المسجد كما دخلوه اول مرة
وليتبروا ما علوا تتبيرا عسى ربكم ان يرحمكم وان عدتم
عدنا وجعلنا جهنم للكفرين حصيرا ان هذا القران يهدي
للتي هي اقوم ويبشر المومنين الذين يعملون الصلحت ان لهم
اجرا كبيرا وان الذين لا يومنون بالاخرة اعتدنا لهم عذا
با اليما ويدع الانسن بالشر دعاه بالخير وكان
الانسن عجولا وجعلنا اليل والنهار ايتين فمحونا اية
اليل وجعلنا اية النهار مبصرة لتبتغوا فضلا من
ربكم ولتعلموا عدد السنين والحساب وكل شي
فصلنه تفصيلا وكل انسن الزمنه طيره
في عنقه ونخرج له يوم القيمة كتبا يلقيه منشورا
اقرا كتبك كفى بنفسك اليوم عليك حسيبا من

الذين هادوا حرمنا ما قصصنا عليك من قبل وما ظلمنهم ولكن
كانوا انفسهم يظلمون ثم ان ربك للذين عملوا السوء بجهلة
ثم تابوا من بعد ذلك واصلحوا ان ربك من بعدها لغفور رحيم
ان ابرهيم كان امة قانتا لله حنيفا ولم يك من المشركين شاكرا
لانعمه اجتبه وهديه الى صراط مستقيم وءاتينه في الدنيا
حسنة وانه في الاخرة لمن الصلحين ثم اوحينا اليك ان
اتبع ملة ابرهيم حنيفا وما كان من المشركين انما جعل
السبت على الذين اختلفوا فيه وان ربك ليحكم بينهم يوم
القيمة فيما كانوا فيه يختلفون ادع الى سبيل ربك بالحكمة
والموعظة الحسنة وجدلهم بالتي هي احسن ان ربك هو اعلم
بمن ضل عن سبيله وهو اعلم بالمهتدين وان عاقبتم فعاقبوا
بمثل ما عوقبتم به ولئن صبرتم لهو خير للصبرين واصبر
وما صبرك الا بالله ولا تحزن عليهم ولا تك في ضيق
مما يمكرون ان الله مع الذين اتقوا والذين هم محسنون



سورة سبحان مكية [illegible] ءاية

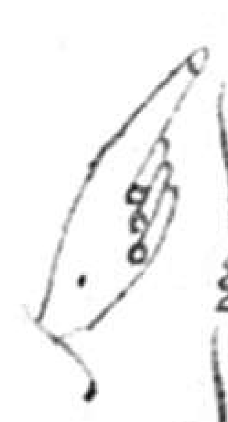
بسم الله الرحمن الرحيم 11 rap. 21 h
سبحن الذي اسرى بعبده ليلا من المسجد الحرام الى المسجد
الاقصا الذي بركنا حوله لنريه من ءايتنا انه هو السميع
البصير وءاتينا موسى الكتب وجعلنه هدى لبني اسراءيل

11 rap. 2' h

وإما تعرضن عنهم ابتغاء رحمة من ربك ترجوها فقل لهم قولا
ميسورا ؞ ولا تجعل يدك مغلولة إلى عنقك ولا تبسطها كل
البسط فتقعد ملوما محسورا ؞ إن ربك يبسط الرزق لمن يشاء
ويقدر ؞ إنه كان بعباده خبيرا بصيرا ؞ ولا تقتلوا أولادكم
خشية إملاق نحن نرزقهم ؞ وإياكم إن قتلهم كان خطئا كبيرا ؞
ولا تقربوا الزنى إنه كان فاحشة وساء سبيلا ؞ ولا تقتلوا النفس التي
حرم الله إلا بالحق ؞ ومن قتل مظلوما فقد جعلنا لوليه سلطانا فلا
يسرف في القتل إنه كان منصورا ؞ ولا تقربوا مال اليتيم إلا بالتي
هي أحسن حتى يبلغ أشده ؞ وأوفوا بالعهد إن العهد كان مسئولا ؞
وأوفوا الكيل إذا كلتم وزنوا بالقسطاس المستقيم ذلك خير
وأحسن تأويلا ؞ ولا تقف ما ليس لك به علم إن السمع والبصر
والفؤاد كل أولئك كان عنه مسئولا ؞ ولا تمش في الأرض مرحا
إنك لن تخرق الأرض ولن تبلغ الجبال طولا ؞ كل ذلك كان سيئه
عند ربك مكروها ؞ ذلك مما أوحى إليك ربك من الحكمة ؞ ولا
تجعل مع الله إلها آخر فتلقى في جهنم ملوما مدحورا ؞ أفأصفاكم
ربكم بالبنين واتخذ من الملائكة إناثا ؞ إنكم لتقولون قولا
عظيما ؞ ولقد صرفنا في هذا القرآن ليذكروا ؞ وما يزيدهم
إلا نفورا ؞ قل لو كان معه آلهة كما يقولون إذا لابتغوا إلى
ذي العرش سبيلا ؞ سبحانه وتعالى عما يقولون علوا كبيرا ؞ يسبح ٥

اهتدى فانما يهتدي لنفسه ومن ضل فانما يضل عليها
ولا تزر وازرة وزر اخرى وما كنا معذبين حتى نبعث رسولا
واذا اردنا ان نهلك قرية امرنا مترفيها ففسقوا فيها فحق عليها
القول فدمرناها تدميرا وكم اهلكنا من القرون من بعد نوح
وكفى بربك بذنوب عباده خبيرا بصيرا من كان يريد
العاجلة عجلنا له فيها ما نشاء لمن نريد ثم جعلنا له جهنم
يصليها مذموما مدحورا ومن اراد الاخرة وسعى لها سعيها
وهو مومن فاولئك كان سعيهم مشكورا كلا نمد هولاء و
هولاء من عطاء ربك وما كان عطاء ربك محظورا انظر كيف
فضلنا بعضهم على بعض وللاخرة اكبر درجات
واكبر تفضيلا لا تجعل مع الله الها اخر فتقعد مذموما
مخذولا وقضى ربك الا تعبدوا الا اياه وبالوالدين
احسانا اما يبلغن عندك الكبر احدهما او كلاهما
فلا تقل لهما اف ولا تنهرهما وقل لهما قولا كريما وا
خفض لهما جناح الذل من الرحمة وقل رب ارحمهما
كما ربياني صغيرا ربكم اعلم بما في نفوسكم ان تكو
نوا صالحين فانه كان للاوابين غفورا وءات ذا القربى
حقه والمسكين وابن السبيل ولا تبذر تبذيرا ان المبذرين
كانوا اخوان الشياطين وكان الشيطان لربه كفورا ٥

11 rap. 2' h

اقرب ويرجون رحمته ويخافون عذابه ان عذاب ربك كان
محذورا وان من قرية الا نحن مهلكوها قبل يوم القيامة او معذبوها عذابا
شديدا كان ذلك في الكتاب مسطورا وما منعنا ان نرسل
بالايات الا ان كذب بها الاولون واتينا ثمود الناقة مبصرة
فظلموا بها وما نرسل بالايات الا تخويفا واذ قلنا لك ان ربك
احاط بالناس وما جعلنا الرؤيا التي اريناك الا فتنة للناس والشجرة
الملعونة في القران ونخوفهم فما يزيدهم الا طغيانا كبيرا واذ
قلنا للملائكة اسجدوا لادم فسجدوا الا ابليس قال ااسجد لمن
خلقت طينا قال ارايتك هذا الذي كرمت علي لئن اخرتن
الى يوم القيامة لاحتنكن ذريته الا قليلا قال اذهب فمن
تبعك منهم فان جهنم جزاؤكم جزاء موفورا واستفزز من استطعت
منهم بصوتك واجلب عليهم بخيلك ورجلك وشاركهم في
الاموال والاولاد وعدهم وما يعدهم الشيطان الا غرورا ان عبادي

ليس لك عليهم سلطان وكفى بربك وكيلا ربكم الذي
يزجي لكم الفلك في البحر لتبتغوا من فضله انه كان بكم
رحيما واذا مسكم الضر في البحر ضل من تدعون الا اياه فلما
نجاكم الى البر اعرضتم وكان الانسان كفورا افامنتم ان يخسف
بكم جانب البر او يرسل عليكم حاصبا ثم لا تجدوا لكم وكيلا
ام امنتم ان يعيدكم فيه تارة اخرى فيرسل عليكم قاصفا من الريح

لَهُ السَّمَوٰتُ السَّبْعُ وَالْاَرْضُ وَمَن فِيهِنَّ وَإِن مِّن شَيْءٍ اِلَّا يُسَبِّحُ بِحَمْدِهِ
وَلَٰكِن لَّا تَفْقَهُونَ تَسْبِيحَهُمُ اِنَّهُ كَانَ عَلِيمًا قَدِيرًا ۝ وَإِذَا قَرَأْتَ
الْقُرْءَانَ جَعَلْنَا بَيْنَكَ وَبَيْنَ الَّذِينَ لَا يُومِنُونَ بِالْاٰخِرَةِ حِجَابًا مَّسْتُورًا
وَجَعَلْنَا عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ أَكِنَّةً أَن يَفْقَهُوهُ وَفِي ءَاذَانِهِمْ وَقْرًا وَإِذَا ذَ
كَرْتَ رَبَّكَ فِي الْقُرْءَانِ وَحْدَهُ وَلَّوْا عَلَىٰ أَدْبَٰرِهِمْ نُفُورًا نَحْنُ أَعْلَمُ
بِمَا يَسْتَمِعُونَ بِهِ إِذْ يَسْتَمِعُونَ إِلَيْكَ وَإِذْ هُمْ نَجْوَىٰ إِذْ يَقُولُ الظَّٰلِمُونَ
إِن تَتَّبِعُونَ إِلَّا رَجُلًا مَّسْحُورًا اُنظُرْ كَيْفَ ضَرَبُوا لَكَ الْاَمْثَٰلَ
فَضَلُّوا فَلَا يَسْتَطِيعُونَ سَبِيلًا وَقَالُوا أَءِذَا كُنَّا عِظَٰمًا
وَرُفَٰتًا أَءِنَّا لَمَبْعُوثُونَ خَلْقًا جَدِيدًا ۝ قُلْ كُونُوا حِجَارَةً أَوْ حَدِيدًا أَوْ
خَلْقًا مِّمَّا يَكْبُرُ فِي صُدُورِكُمْ فَسَيَقُولُونَ مَن يُعِيدُنَا قُلِ
الَّذِي فَطَرَكُمْ أَوَّلَ مَرَّةٍ فَسَيُنْغِضُونَ إِلَيْكَ رُءُوسَهُمْ وَيَقُولُونَ
مَتَىٰ هُوَ قُلْ عَسَىٰ أَن يَكُونَ قَرِيبًا يَوْمَ يَدْعُوكُمْ فَتَسْتَجِيبُونَ
بِحَمْدِهِ وَتَظُنُّونَ إِن لَّبِثْتُمْ إِلَّا قَلِيلًا وَقُل لِّعِبَادِي يَقُولُوا الَّتِي هِيَ
أَحْسَنُ إِنَّ الشَّيْطَٰنَ يَنزَغُ بَيْنَهُمْ إِنَّ الشَّيْطَٰنَ كَانَ لِلْاِنسَٰنِ
يرحمكم او ان يشا
عَدُوًّا مُّبِينًا رَّبُّكُمْ أَعْلَمُ بِكُمْ إِن يَشَأْ يُعَذِّبْكُمْ وَمَا أَرْسَلْنَٰكَ
عَلَيْهِمْ وَكِيلًا وَرَبُّكَ أَعْلَمُ بِمَن فِي السَّمَوٰتِ وَالْاَرْضِ وَلَقَدْ فَضَّلْنَا
بَعْضَ النَّبِيِّٓـِٕينَ عَلَىٰ بَعْضٍ وَءَاتَيْنَا دَاوُدَ زَبُورًا قُلِ ادْعُوا الَّذِ
ينَ زَعَمْتُم مِّن دُونِهِ فَلَا يَمْلِكُونَ كَشْفَ الضُّرِّ عَنكُمْ وَلَا
تَحْوِيلًا ۝ أُولَٰٓئِكَ الَّذِينَ يَدْعُونَ يَبْتَغُونَ إِلَىٰ رَبِّهِمُ الْوَسِيلَةَ أَيُّهُمْ

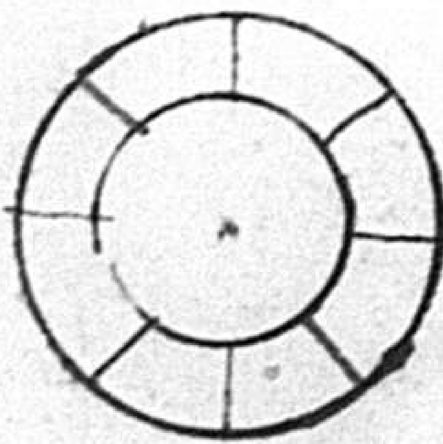
11 cap. 21 h

أقرب ويرجون رحمته ويخافون عذابه إن عذاب ربك كان
محذورا وإن من قرية إلا نحن مهلكوها قبل يوم القيامة أو معذبوها عذابا
شديدا كان ذلك في الكتاب مسطورا وما منعنا أن نرسل
بالآيات إلا أن كذب بها الأولون وآتينا ثمود الناقة مبصرة
فظلموا بها وما نرسل بالآيات إلا تخويفا وإذ قلنا لك إن ربك
أحاط بالناس وما جعلنا الرؤيا التي أريناك إلا فتنة للناس والشجرة
الملعونة في القرءان ونخوفهم فما يزيدهم إلا طغيانا كبيرا وإذ
قلنا للملئكة اسجدوا لآدم فسجدوا إلا إبليس قال أأسجد لمن
خلقت طينا قال أرأيتك هذا الذي كرمت علي لئن أخرتن
إلى يوم القيامة لأحتنكن ذريته إلا قليلا قال اذهب فمن
تبعك منهم فإن جهنم جزاؤكم جزاء موفورا واستفزز من استطعت
منهم بصوتك وأجلب عليهم بخيلك ورجلك وشاركهم في
الأموال والأولاد وعدهم وما يعدهم الشيطان إلا غرورا إن عبادي
ليس لك عليهم سلطان وكفى بربك وكيلا ربكم الذي
يزجي لكم الفلك في البحر لتبتغوا من فضله إنه كان بكم
رحيما وإذا مسكم الضر في البحر ضل من تدعون إلا إياه فلما
نجاكم إلى البر أعرضتم وكان الإنسان كفورا أفأمنتم أن يخسف
بكم جانب البر أو يرسل عليكم حاصبا ثم لا تجدوا لكم وكيلا
أم أمنتم أن يعيدكم فيه تارة أخرى فيرسل عليكم قاصفا من الريح

12

له السموت السبع والارض ومن فيهن وان من شيء الا يسبح بحمده
ولكن لا تفقهون تسبيحهم انه كان حليما غفورا واذا قرات
القران جعلنا بينك وبين الذين لا يومنون بالاخرة حجابا مستورا
وجعلنا على قلوبهم اكنة ان يفقهوه وفي اذانهم وقرا واذا ذ
كرت ربك في القران وحده ولوا على ادبرهم نفورا نحن اعلم
بما يستمعون به اذ يستمعون اليك واذ هم نجوى اذ يقول الظلمون
ان تتبعون الا رجلا مسحورا انظر كيف ضربوا لك الامثل
فضلوا فلا يستطيعون سبيلا وقالوا اذا كنا عظما
ورفتا انا لمبعوثون خلقا جديدا قل كونوا حجارة او حديدا او
خلقا مما يكبر في صدوركم فسيقولون من يعيدنا قل
الذي فطركم اول مرة فسينغضون اليك رءوسهم ويقولون
متى هو قل عسى ان يكون قريبا يوم يدعوكم فتستجيبون
بحمده وتظنون ان لبثتم الا قليلا وقل لعبادي يقولوا التي هي
احسن ان الشيطن ينزغ بينهم ان الشيطن كان للانسن
يرحمكم او ان يشا
عدوا مبينا ربكم اعلم بكم ان يشا يعذبكم وما ارسلنك
عليهم وكيلا وربك اعلم بمن في السموت والارض ولقد فضلنا
بعض النبيين على بعض واتينا داود زبورا قل ادعوا الذ
ين زعمتم من دونه فلا يملكون كشف الضر عنكم ولا
تحويلا اولئك الذين يدعون يبتغون الى ربهم الوسيلة ايهم

قل الروح من امر ربي وما اوتيتم من العلم الا قليلا ولين شينا لنذهبن
بالذي اوحينا اليك ثم لا تجد لك به علينا وكيلا الا رحمة من
ربك ان فضله كان عليك كبيرا قل لين اجتمعت الانس والجن
على ان ياتوا بمثل هذا القران لا ياتون بمثله ولو كان بعضهم لبعض
ظهيرا ولقد صرفنا للناس في هذا القران من كل مثل فابى اكثر
الناس الا كفورا وقالوا لن نومن لك حتى تفجر لنا من الارض ينبوعا
او تكون لك جنة من نخيل وعنب فتفجر الانهر خللها تفجيرا او
تسقط السما كما زعمت علينا كسفا او تاتي بالله والملايكة
قبيلا او يكون لك بيت من زخرف او ترقى في السما ولن نومن لرقيك
حتى تنزل علينا كتبا نقروه قل سبحان ربي هل كنت الا بشرا
رسولا وما منع الناس ان يومنوا اذ جاهم الهدى الا ان قالوا ابعث الله
بشرا رسولا قل لو كان في الارض ملايكة يمشون مطمينين
لنزلنا عليهم من السما ملكا رسولا قل كفى بالله شهيدا بيني وبينكم
انه كان بعباده خبيرا بصيرا ومن يهد الله فهو المهتد ومن يضلل
فلن تجد لهم اوليا من دونه ونحشرهم يوم القيمة على وجوههم عميا
وبكما وصما ماويهم جهنم كلما خبت زدنهم سعيرا ذلك



جزاوهم بانهم كفروا بايتنا وقالوا اذا كنا عظما ورفتا
انا لمبعوثون خلقا جديدا اولم يروا ان الله الذي خلق السموت
والارض قدر على ان يخلق مثلهم وجعل لهم اجلا لا ريب فيه فابى

11 rap. z' hi

فيغرقكم بما كفرتم ثم لا تجدوا لكم علينا به تبيعا ولقد
كرمنا بني ءادم وحملناهم في البر والبحر ورزقناهم من الطيبات و
فضلناهم على كثير ممن خلقنا تفضيلا يوم ندعوا كل اناس
بامامهم فمن اوتي كتابه بيمينه فاولئك يقرءون كتابهم ولا
يظلمون فتيلا ومن كان في هذه اعمى فهو في الاخرة اعمى واضل
سبيلا وان كادوا ليفتنونك عن الذي اوحينا اليك لتفتري علينا
غيره واذا لاتخذوك خليلا ولولا ان ثبتناك لقد كدت تركن
اليهم شيئا قليلا اذا لاذقناك ضعف الحيوة وضعف الممات
ثم لا تجد لك علينا نصيرا وان كادوا ليستفزونك من الارض
ليخرجوك منها واذا لا يلبثون خلفك الا قليلا سنة من قد
ارسلنا قبلك من رسلنا ولا تجد لسنتنا تحويلا اقم الصلوة لدلوك
الشمس الى غسق الليل وقرءان الفجر ان قرءان الفجر كان مشهودا ومن الليل
فتهجد به نافلة لك عسى ان يبعثك ربك مقاما محمودا وقل
رب ادخلني مدخل صدق واخرجني مخرج صدق واجعل لي من لدنك
سلطانا نصيرا وقل جاء الحق وزهق الباطل ان الباطل كان زهوقا
وننزل من القرءان ما هو شفاء ورحمة للمومنين ولا يزيد الظالمين
الا خسارا واذا انعمنا على الانسان اعرض ونا بجانبه
واذا مسه الشر كان يوسا قل كل يعمل على شاكلته
فربكم اعلم بمن هو اهدى سبيلا ۝ ويسئلونك عن الروح

12 cap. 2 h

اتخذ الله ولدا ما لهم به من علم ولا لآبائهم كبرت كلمة تخرج

من افواههم ان يقولون الا كذبا فلعلك باخع نفسك على آثارهم

ان لم يومنوا بهذا الحديث اسفا انا جعلنا ما على الارض

زينة لها لنبلوهم ايهم احسن عملا وانا لجاعلون ما عليها

صعيدا جرزا ام حسبت ان اصحاب الكهف والرقيم كانوا

من آياتنا عجبا اذ اوى الفتية الى الكهف فقالوا ربنا آتنا من

لدنك رحمة وهيئ لنا من امرنا رشدا فضربنا على آذانهم

في الكهف سنين عددا ثم بعثناهم لنعلم اي الحزبين احصى

لما لبثوا امدا نحن نقص عليك نباهم بالحق انهم فتية آمنوا

بربهم وزدناهم هدى وربطنا على قلوبهم اذ قاموا فقالوا ربنا

رب السموات والارض لن ندعوا من دونه الها لقد قلنا اذا شططا

هؤلاء قومنا اتخذوا من دونه آلهة لولا ياتون عليهم بسلطان

بين فمن اظلم ممن افترى على الله كذبا واذ اعتزلتموهم

وما يعبدون من دون الله فاووا الى الكهف ينشر لكم ربكم من

de casu solis — رحمته ويهيئ لكم من امركم مرفقا وترى الشمس اذا طلعت

تزاور عن كهفهم ذات اليمين واذا غربت تقرضهم ذات

الشمال وهم في فجوة منه ذلك من آيات الله من يهد الله فهو

المهتد ومن يضلل فلن تجد له وليا مرشدا وتحسبهم

ايقاظا وهم رقود ونقلبهم ذات اليمين وذات الشمال وكلبهم

الظلمون الا كفورا : قل لو انتم تملكون خزاين رحمة ربي اذا لا

insanable despeses tenuros esternaz

امسكتم خشية الانفاق وكان الانسن قتورا : ولقد اتينا

موسى تسع ايت بينت فسل بني اسرايل اذ جاهم فقال له فرعون اني لاظنك

enratados

يموسى مسحورا : قال لقد علمت ما انزل هولاء الا رب السموت والارض

traure volgue orat est

بصاير واني لاظنك يفرعون مثبورا : فاراد ان يستفزهم من

neget

الارض فاغرقنه ومن معه جميعا : وقلنا من بعده لبني اسرايل اسكنوا

andsaltres

الارض فاذا جا وعد الاخرة جينا بكم لفيفا : وبالحق انزلنه وبا

esrapar

لحق نزل وما ارسلنك الا مبشرا ونذيرا : وقرانا فرقنه لتقراه على

piublicament

الناس على مكث ونزلنه تنزيلا : قل امنوا به او لا تومنوا ان الذ

es sit adou paurau sercallegis

ين يتلى عليهم يخرون للاذقان سجدا ويقولون سبحن ربنا ان كان

per asegzha plorat vplida

وعد ربنا لمفعولا : ويخرون للاذقان يبكون ويزيدهم خشوعا

yno qualsevulla crideu

قل ادعوا الله او ادعوا الرحمن ايا ما تدعوا فله الاسما الحسنى : ولا

desijau no la trugau enpols depeu

تجهر بصلاتك ولا تخافت بها : وابتغ بين ذلك سبيلا : وقل الحمد

partinpar

لله الذي لم يتخذ ولدا ولم يكن له شريك في الملك ولم يكن

magnificaulo deafsumo

له ولي من الذل وكبره تكبيرا

الكهف ماية وعشر ايات

Menn3 ders eniz noue ea. miracula. q dedis deg moysi contra pharaone sinis recte dicem vt het3 in exodo

quech f. cueua

بسم الله الرحمن الرحيم

12 rap. 2' li

menna falta

الحمد لله الذي انزل على عبده الكتب ولم يجعل له عوجا قيما

depart sua fort absolutz pag mane

لينذر باسا شديدا من لدنه ويبشر المومنين الذين يعملون

esseran

الصلحت ان لهم اجرا حسنا ماكثين فيه ابدا وينذر الذين قالوا

12 cap. 2' h

مع الذين يدعون ربهم بالغدوة والعشي يريدون وجهه ولا تعد
عيناك عنهم تريد زينة الحيوة الدنيا ولا تطع من اغفلنا قلبه عن
ذكرنا واتبع هوله وكان امره فرطا وقل الحق من ربكم فمن شاء
فليومن ومن شاء فليكفر انا اعتدنا للظالمين نارا احاط بهم
سرادقها وان يستغيثوا يغاثوا بماء كالمهل يشوي الوجوه
Sto de paradiso secdm Macometum: — بيس الشراب وساءت مرتفقا ۝ ان الذين امنوا وعملوا الصالحات
انا لا نضيع اجر من احسن عملا اوليك لهم جنات عدن تجري من
تحتهم الانهار يحلون فيها من اساور من ذهب ويلبسون ثيابا خضرا
من سندس واستبرق متكين فيها على الارايك نعم الثواب
وحسنت مرتفقا واضرب لهم مثلا رجلين جعلنا لاحدهما
جنتين من اعناب وحففناهما بنخل وجعلنا بينهما زرعا كلتا
الجنتين اتت اكلها ولم تظلم منه شيا وفجرنا خلالهما نهرا
وكان له ثمر فقال لصاحبه وهو يحاوره انا اكثر منك مالا واعز
نفرا ودخل جنته وهو ظالم لنفسه قال ما اظن ان تبيد هذه ابدا
gota — وما اظن الساعة قايمة ولين رددت الى ربي لاجدن خيرا منها منقلبا
۝ قال له صاحبه وهو يحاوره اكفرت بالذي خلقك من تراب ثم من نطفة
ثم سويك رجلا لكنا هو الله ربي ولا اشرك بربي احدا ولولا
اذ دخلت جنتك قلت ما شاء الله لا قوة الا بالله ان ترن انا
اقل منك مالا وولدا فعسى ربي ان يوتين خيرا من جنتك

12 cap. z' h

fogam delle fogirem si fossi veneras enmi brasos estesos

باسط ذراعيه بالوصيد لو اطلعت عليهم لوليت منهم فرارا
ولملئت منهم رعبا وكذلك بعثناهم ليتساءلوا بينهم قال قا
ئل منهم كم لبثتم قالوا لبثنا يوما او بعض يوم قالوا ربكم اعلم
بما لبثتم فابعثوا احدكم بورقكم هذه الى المدينة فلينظر
ايها ازكى طعاما فلياتكم برزق منه وليتلطف ولا يشعرن
بكم احدا انهم ان يظهروا عليكم يرجموكم او يعيدوكم
في ملتهم ولن تفلحوا اذا ابدا وكذلك اعثرنا عليهم ليعلموا ان
وعد الله حق وان الساعة لا ريب فيها اذ يتنازعون بينهم امرهم
فقالوا ابنوا عليهم بنيانا ربهم اعلم بهم ۝ قال الذين غلبوا
على امرهم لنتخذن عليهم مسجدا سيقولون ثلاثة رابعهم كلبهم
ويقولون خمسة سادسهم كلبهم رجما بالغيب ويقولون سبعة
وثامنهم كلبهم قل ربي اعلم بعدتهم ما يعلمهم الا قليل فلا
تمار فيهم الا مراء ظاهرا ولا تستفت فيهم منهم احدا ولا
تقولن لشايء اني فاعل ذلك غدا الا ان يشاء الله واذكر ربك
اذا نسيت وقل عسى ان يهدين ربي لاقرب من هذا رشدا ولبثوا
في كهفهم ثلاث مائة سنين وازدادوا تسعا ۝ قل الله اعلم
بما لبثوا له غيب السموات والارض ابصر به واسمع ما لهم
من دونه من ولي ولا يشرك في حكمه احدا واتل ما اوحي اليك من كتاب
ربك لا مبدل لكلماته ولن تجد من دونه ملتحدا واصبر نفسك

فدعوهم فلم يستجيبوا لهم ۝ وجعلنا بينهم موبقا ۝ وراى المجرمون
النار فظنوا انهم مواقعوها ولم يجدوا عنها مصرفا ۝ ولقد صرفنا في
هذا القران للناس من كل مثل وكان الانسان اكثر شيء جدلا ۝ وما منع
الناس ان يومنوا اذ جاءهم الهدى ويستغفروا ربهم الا ان تاتيهم سنة
الاولين او ياتيهم العذاب قبلا ۝ وما نرسل المرسلين الا مبشرين ومنذرين
ويجادل الذين كفروا بالباطل ليدحضوا به الحق واتخذوا اياتي وما
انذروا هزوا ۝ ومن اظلم ممن ذكر بايات ربه فاعرض عنها ونسي ما
قدمت يداه ۝ انا جعلنا على قلوبهم اكنة ان يفقهوه وفي اذانهم
وقرا ۝ وان تدعهم الى الهدى فلن يهتدوا اذا ابدا ۝ وربك الغفور ذو الر
حمة لو يواخذهم بما كسبوا لعجل لهم العذاب بل لهم موعد لن يجدوا
من دونه موئلا ۝ وتلك القرى اهلكناهم لما ظلموا وجعلنا لمهلكهم
موعدا ۝ واذ قال موسى لفتاه لا ابرح حتى ابلغ مجمع البحرين او امضي
حقبا ۝ فلما بلغا مجمع بينهما نسيا حوتهما فاتخذ سبيله في البحر
سربا ۝ فلما جاوزا قال لفتاه اتنا غداءنا لقد لقينا من سفرنا هذا نصبا ۝
قال ارايت اذ اوينا الى الصخرة فاني نسيت الحوت ۝ وما انسانيه
الا الشيطان ان اذكره ۝ واتخذ سبيله في البحر عجبا ۝ قال
ذلك ما كنا نبغ فارتدا على اثارهما قصصا ۝ فوجدا عبدا من عبادنا
اتيناه رحمة من عندنا وعلمناه من لدنا علما ۝ قال له موسى هل
اتبعك على ان تعلمن مما علمت رشدا ۝ قال انك لن تستطيع

12 21

وَيُرْسِلَ عَلَيْهَا حُسْبَانًا مِّنَ السَّمَاءِ فَتُصْبِحَ صَعِيدًا زَلَقًا اَوْ يُصْبِحَ مَاؤُهَا
غَوْرًا فَلَن تَسْتَطِيعَ لَهُ طَلَبًا ۞ وَاُحِيطَ بِثَمَرِهِ فَاَصْبَحَ يُقَلِّبُ
كَفَّيْهِ عَلَى مَا اَنفَقَ فِيهَا وَهِيَ خَاوِيَةٌ عَلَى عُرُوشِهَا وَيَقُولُ يَلَيْتَنِي
لَمْ اُشْرِكْ بِرَبِّي اَحَدًا وَلَمْ تَكُن لَّهُ فِئَةٌ يَنصُرُونَهُ مِن دُونِ اللَّهِ وَمَا
كَانَ مُنتَصِرًا هُنَالِكَ الْوَلَيَةُ لِلَّهِ الْحَقِّ هُوَ خَيْرٌ ثَوَابًا وَخَيْرٌ
عُقْبًا وَاضْرِبْ لَهُم مَّثَلَ الْحَيَوٰةِ الدُّنْيَا كَمَاءٍ اَنزَلْنَهُ مِنَ السَّمَاءِ فَا
خْتَلَطَ بِهِ نَبَاتُ الْاَرْضِ فَاَصْبَحَ هَشِيمًا تَذْرُوهُ الرِّيحُ وَكَانَ
اللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ مُّقْتَدِرًا الْمَالُ وَالْبَنُونَ زِينَةُ الْحَيَوٰةِ الدُّنْيَا
وَالْبَقِيَتُ الصَّلِحَتُ خَيْرٌ عِندَ رَبِّكَ ثَوَابًا وَخَيْرٌ اَمَلًا وَيَوْمَ نُسَيِّرُ
الْجِبَالَ وَتَرَى الْاَرْضَ بَارِزَةً وَحَشَرْنَهُمْ فَلَمْ نُغَادِرْ مِنْهُمْ اَحَدًا
وَعُرِضُوا عَلَى رَبِّكَ صَفًّا لَّقَدْ جِئْتُمُونَا كَمَا خَلَقْنَكُمْ اَوَّلَ
مَرَّةٍ بَلْ زَعَمْتُمْ اَلَّن نَّجْعَلَ لَكُم مَّوْعِدًا وَوُضِعَ الْكِتَبُ فَتَرَى الْمُجْرِ
مِينَ مُشْفِقِينَ مِمَّا فِيهِ وَيَقُولُونَ يَوَيْلَتَنَا مَالِ هَذَا الْكِتَبِ لَا يُغَادِرُ
صَغِيرَةً وَلَا كَبِيرَةً اِلَّا اَحْصَيهَا وَوَجَدُوا مَا عَمِلُوا حَاضِرًا وَلَا
يَظْلِمُ رَبُّكَ اَحَدًا ۞ وَاِذْ قُلْنَا لِلْمَلَئِكَةِ اسْجُدُوا لِآدَمَ فَسَجَدُوا
اِلَّا اِبْلِيسَ كَانَ مِنَ الْجِنِّ فَفَسَقَ عَنْ اَمْرِ رَبِّهِ اَفَتَتَّخِذُونَهُ وَذُرِّيَّتَهُ
اَوْلِيَاءَ مِن دُونِي وَهُمْ لَكُمْ عَدُوٌّ بِئْسَ لِلظَّلِمِينَ بَدَلًا مَّا اَشْهَدتُّهُمْ
خَلْقَ السَّمَوَتِ وَالْاَرْضِ وَلَا خَلْقَ اَنفُسِهِمْ وَمَا كُنتُ مُتَّخِذَ الْمُضِلِّينَ
عَضُدًا وَيَوْمَ يَقُولُ نَادُوا شُرَكَاءِيَ الَّذِينَ زَعَمْتُمْ فَدَعَوْهُمْ

12 cap 2 h

V. re redunta de occasu solis in fonte calido

calitiese — ques pō — s. lo sol

فاتبع سببا حتى اذا بلغ مغرب الشمس وجدها تغرب في عين حمئة وو

obien — los cornudos — obien — los formentes — obien — de — s. do se pone el sol

جد عندها قوما قلنا يا ذا القرنين اما ان تعذب واما ان تتخذ فيهم حسنا

fuerse — quasoalg

قال اما من ظلم فسوف نعذبه ثم يرد الى ربه فيعذبه عذابا نكرا

cosas no bien romatad

واما من امن وعمل صالحا فله جزاء الحسنى وسنقول له من امرنا يسرا ثم

al orier

اتبع سببا حتى اذا بلغ مطلع الشمس وجدها تطلع على قوم لم نجعل لهم

ropndemos — cubertes

من دونها سترا كذلك وقد احطنا بما لديه خبرا ثم اتبع سببا

حتى اذا بلغ بين السدين وجد من دونهما قوما لا يكادون يفقهون قولا

قالوا يا ذا القرنين ان ياجوج وماجوج مفسدون في الارض فهل نجعل لك

defensa — reposino

خرجا على ان تجعل بيننا وبينهم سدا قال ما مكني فيه ربي خير فاعينو

oguala — desferro — gras trosos — defensa

ني بقوة اجعل بينكم وبينهم ردما اتوني زبر الحديد حتى اذا ساوى

buydare — los dos mons

بين الصدفين قال انفخوا حتى اذا جعله نارا قال اتوني افرغ عليه

foradar — q subiesen encima — no podian asomarse — roure

قطرا فما اسطاعوا ان يظهروه وما استطاعوا له نقبا قال

pedaços

هذا رحمة من ربي فاذا جاء وعد ربي جعله دكا وكان وعد ربي حقا

retoluez — dexamos

وتركنا بعضهم يومئذ يموج في بعض ونفخ في الصور فجمعناهم

جمعا وعرضنا جهنم يومئذ للكافرين عرضا الذين كانت اعينهم

في غطاء عن ذكري وكانوا لا يستطيعون سمعا ۝ افحسب

الذين كفروا ان يتخذوا عبادي من دوني اولياء انا اعتدنا جهنم للكافر

ين نزلا قل هل ننبئكم بالاخسرين اعمالا الذين ضل سعيهم

في الحياة الدنيا وهم يحسبون انهم يحسنون صنعا اولئك الذين

معي صبرا وكيف تصبر على ما لم تحط به خبرا قال ستجدني ان شاء الله
صابرا ولا اعصي لك امرا قال فان اتبعتني فلا تسألني عن شيء حتى احدث
لك منه ذكرا فانطلقا حتى اذا ركبا في السفينة خرقها قال اخرقتها
لتغرق اهلها لقد جئت شيئا امرا قال الم اقل انك لن تستطيع معي
صبرا قال لا تواخذني بما نسيت ولا ترهقني من امري عسرا فانطلقا
حتى اذا لقيا غلاما فقتله قال اقتلت نفسا زاكية بغير نفس لقد جئت شيئا
نكرا قال الم اقل لك انك لن تستطيع معي صبرا قال ان سألتك
عن شيء بعدها فلا تصاحبني قد بلغت من لدني عذرا فانطلقا حتى اذا
اتيا اهل قرية استطعما اهلها فابوا ان يضيفوهما فوجدا فيها جدارا
يريد ان ينقض فاقامه قال لو شئت لتخذت عليه اجرا قال هذا فراق بيني
وبينك سانبئك بتاويل ما لم تستطع عليه صبرا اما السفينة
فكانت لمسكين يعملون في البحر فاردت ان اعيبها وكان وراءهم
ملك ياخذ كل سفينة غصبا واما الغلام فكان ابواه مومنين
فخشينا ان يرهقهما طغيانا وكفرا فاردنا ان يبدلهما ربهما خيرا
منه زكوة واقرب رحما واما الجدار فكان لغلامين يتيمين في
المدينة وكان تحته كنز لهما وكان ابوهما صالحا فاراد ربك
ان يبلغا اشدهما ويستخرجا كنزهما رحمة من ربك وما فعلته عن امري
alexadre
ذلك تاويل ما لم تسطع عليه صبرا ويسئلونك عن ذي القرنين قل
سأتلوا عليكم منه ذكرا انا مكنا له في الارض واتيناه من كل شيء سببا

حزب

خذ الكتب بقوة واتينه الحكم صبيا ، وحنانا من لدنا وزكوة ،
وكان تقيا ، وبرا بوالديه ولم يكن جبارا عصيا ، وسلم عليه
يوم ولد ويوم يموت ويوم يبعث حيا ، واذكر في الكتب مريم
اذ انتبذت من اهلها مكانا شرقيا ، فاتخذت من دونهم حجابا فار
سلنا اليها روحنا فتمثل لها بشرا سويا ، قالت اني اعوذ بالرحمن
منك ان كنت تقيا ، قال انما انا رسول ربك ليهب لك غلما زكيا ،
قالت انى يكون لي غلم ولم يمسسني بشر ولم اك بغيا ، قال كذلك
قال ربك هو علي هين ولنجعله اية للناس ورحمة منا ، وكان امرا
مقضيا ۝ فحملته فانتبذت به مكانا قصيا ، فاجاءها المخاض
الى جذع النخلة قالت يليتني مت قبل هذا وكنت نسيا منسيا ، فنا
ديها من تحتها الا تحزني قد جعل ربك تحتك سريا ، وهزي اليك
بجذع النخلة تسقط عليك رطبا جنيا ، فكلي واشربي وقري
عينا فاما ترين من البشر احدا ، فقولي اني نذرت للرحمن صوما فلن
اكلم اليوم انسيا ، فاتت به قومها تحمله قالوا يمريم لقد جئت
شيا فريا ، يا اخت هرون ما كان ابوك امرا سوء وما كانت امك
بغيا ، فاشارت اليه قالوا كيف نكلم من كان في المهد صبيا ، قال
اني عبد الله اتني الكتب وجعلني نبيا ، وجعلني مبركا اين ما
كنت واوصني بالصلوة والزكوة ما دمت حيا ، وبرا بوالدتي و
لم يجعلني جبارا شقيا ، والسلم علي يوم ولدت ويوم اموت ويوم

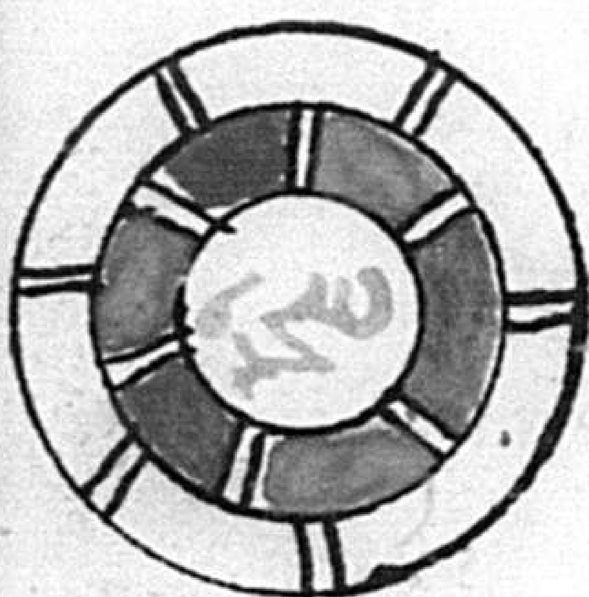
كفروا بايت ربهم ولقائه فحبطت اعمالهم فلا نقيم لهم يوم
القيمة وزنا ذلك جزاؤهم جهنم بما كفروا واتخذوا ءايتي ورسلي
هزوا ان الذين ءامنوا وعملوا الصلحت كانت لهم جنت الفردوس
نزلا خلدين فيها لا يبغون عنها حولا قل لو كان البحر مدادا لكلمت
ربي لنفد البحر قبل ان تنفد كلمت ربي ولو جئنا بمثله مددا قل انما
انا بشر مثلكم يوحى الي انما الهكم اله وحد فمن كان يرجوا لقا
ء ربه فليعمل عملا صلحا ولا يشرك بعبادة ربه احدا

سورة مريم تسع وتسعون اية

بسم الله الرحمن الرحيم

كهيعص ذكر رحمت ربك عبده زكريا اذ نادى ربه ندا
خفيا قال رب اني وهن العظم مني واشتعل الراس شيبا
ولم اكن بدعائك رب شقيا واني خفت الموالي من وراءي وكانت
امراتي عاقرا فهب لي من لدنك وليا يرثني ويرث من ءال يعقوب
واجعله رب رضيا يزكريا انا نبشرك بغلم اسمه
يحيى لم نجعل له من قبل سميا قال رب انى يكون لي غلم وكانت
امراتي عاقرا وقد بلغت من الكبر عتيا قال كذلك قال ربك
هو علي هين وقد خلقتك من قبل ولم تك شيا قال رب
اجعل لي ءاية قال ءايتك الا تكلم الناس ثلث ليال سويا فخرج على
قومه من المحراب فاوحى اليهم ان سبحوا بكرة وعشيا يا يحيى

h' dicit Ismaelē fuisse nuncium et prophetam verarem



واذكر في الكتب اسمعيل انه كان صدق الوعد وكان رسولا نبيا

accipe

وكان يامر اهله بالصلوة والزكوة وكان عند ربه مرضيا

lloh exaltavimus eum — tal propheta

واذكر في الكتب ادريس انه كان صديقا نبيا ورفعنه مكانا

alt

عليا اولئك الذين انعم الله عليهم من النبين من ذرية ادم وممن

elegir

حملنا مع نوح ومن ذرية ابرهيم واسرءيل وممن هدينا واجتبينا اذا

venguecen ploraie agenollats muza

تتلى عليهم ايت الرحمن خروا سجدا وبكيا فخلف من بعدهم

dus ropairan de ... amaron losey delit dexaro seguimiento

خلف اضاعوا الصلوة واتبعوا الشهوت فسوف يلقون غيا الا من

noseran piudirados

تاب وامن وعمل صلحا فاولئك يدخلون الجنة ولا يظلمون شيا

verdaderos venda abloseres saladeros alt

جنت عدن التي وعد الرحمن عباده بالغيب انه كان وعده ماتيا

ideuesprade deman maldeziz

لا يسمعون فيها لغوا الا سلما ولهم رزقهم فيها بكرة وعشيا تلك

derendemos no buenotemes haremos eredar

الجنة التي نورث من عبادنا من كان تقيا وما نتنزل الا بامر ربك

obidadis per nos

له ما بين ايدينا وما خلفنا وما بين ذلك وما كان ربك نسيا رب

a su servicio temi parenna.

السموت والارض وما بينهما فاعبده واصطبر لعبدته

nom

هل تعلم له سميا ويقول الانسن اذا ما مت لسوف اخرج حيا

اولا يذكر الانسن انا خلقنه من قبل ولم يك شيا فوربك

ombrados rabo los presentaremos

لنحشرنهم والشيطين ثم لنحضرنهم حول جهنم جثيا ثم

ende sobeihanza que dellos es mas fuertes generano separarem quaremos

لننزعن من كل شيعة ايهم اشد على الرحمن عتيا ثم لنحن

segun ad ... noay afirmaz desobedients mas primeros es omas merindores

اعلم بالذين هم اولى بها صليا وان منكم الا واردها كان على

pesarem dexare forjado dexeminano

ربك حتما مقضيا ثم ننجي الذين اتقوا ونذر الظلمين فيها

ابعث حيا ذالك عيسى ابن مريم قول الحق الذي فيه يمترون ما كان

لله ان يتخذ من ولد سبحنه اذا قضى امرا فانما يقول له كن فيكون

وان الله ربي وربكم فاعبدوه هذا صراط مستقيم فاختلف الا

حزاب من بينهم فويل للذين كفروا من مشهد يوم عظيم اسمع

بهم وابصر يوم ياتوننا لكن الظلمون اليوم في ضلل مبين وانذر

هم يوم الحسرة اذ قضي الامر وهم في غفلة وهم لا يومنون

انا نحن نرث الارض ومن عليها والينا يرجعون واذكر في الكتب ابرا

هيم انه كان صديقا نبيا اذ قال لابيه يابت لم تعبد ما لا يسمع

ولا يبصر ولا يغني عنك شيا يابت اني قد جاني من العلم ما لم

ياتك فاتبعني اهدك صراطا سويا يابت لا تعبد الشيطن

ان الشيطن كان للرحمن عصيا يابت اني اخاف ان يمسك عذاب

من الرحمن فتكون للشيطن وليا قال اراغب انت عن الهتي يا برهيم

لين لم تنته لارجمنك واهجرني مليا قال سلم عليك سا استغفر لك

ربي انه كان بي حفيا واعتزلكم وما تدعون من دون الله وادعوا

ربي عسى الا اكون بدعا ربي شقيا فلما اعتزلهم وما يعبدون

من دون الله وهبنا له اسحق ويعقوب وكلا جعلنا نبيا ووهبنا لهم

من رحمتنا وجعلنا لهم لسان صدق عليا واذكر في الكتب مو

سى انه كان مخلصا وكان رسولا نبيا وناديناه من جانب

الطور الايمن وقربنه نجيا ووهبنا له من رحمتنا اخاه هرون نبيا

xpm laudat dicit enim ypm verbum veritatis et post negat ypm ee filium dei

de abraam

h pater suum ortatur abraā ne adoret dios nō audientes nec videntes nec aliunj proficiens

h log de moyse

2m cap 3 h

حزب

وتنذر به قوما لدا وكم اهلكنا قبلهم من قرن هل تحس منهم

من احد او تسمع لهم ركزا

طه مائة واربع وثلثون اية

tahe alq diuen q e vnu de noms de mahomes alq diuen q e ida q o homo

بسم الله الرحمن الرحيم

طه ما انزلنا عليك القرءان لتشقى الا تذكرة لمن يخشى

تنزيلا ممن خلق الارض والسموات العلى الرحمن على العرش استوى

له ما في السموات وما في الارض وما بينهما وما تحت الثرى وان تجهر با

لقول فانه يعلم السر واخفى الله لا اله الا هو له الاسماء الحسنى وهل

اتيك حديث موسى اذ را نارا فقال لاهله امكثوا اني انست نارا

لعلي اتيكم منها بقبس او اجد على النار هدى فلما اتيها نودي

يموسى اني انا ربك فاخلع نعليك انك بالواد المقدس طوى

وانا اخترتك فاستمع لما يوحى انني انا الله لا اله الا انا فاعبدني و

cuydo mostrarla اقم الصلوة لذكري ان الساعة اتية لاريبة اكاد اخفيها

لتجزى كل نفس بما تسعى فلا يصدنك عنها من لا يومن بها

واتبع هويه فتردى وما تلك بيمينك يموسى قال هي عصاي

اتوكؤا عليها واهش بها على غنمي ولي فيها مارب اخرى قال

القها يموسى فالقيها فاذا هي حية تسعى قال خذها ولا تخف

سنعيدها سيرتها الاولى واضمم يدك الى جناحك تخرج

بيضاء من غير سوء اية اخرى لنريك من اياتنا الكبرى اذهب

الى فرعون انه طغى قال رب اشرح لي صدري ويسر لي امري

جثيا : واذا تتلى عليهم آياتنا بينات قال الذين كفروا للذين آمنوا
اي الفريقين خير مقاما واحسن نديا : وكم اهلكنا قبلهم من قرن
هم احسن اثاثا ورئيا : قل من كان في الضلالة فليمدد له الرحمن مدا
حتى اذا راوا ما يوعدون اما العذاب واما الساعة فسيعلمون من هو شر
مكانا واضعف جندا : ويزيد الله الذين اهتدوا هدى ۝ والباقيات
الصالحات خير عند ربك ثوابا وخير مردا : افرايت الذي كفر
باياتنا وقال لاوتين مالا وولدا : اطلع الغيب ام اتخذ عند
الرحمن عهدا : كلا سنكتب ما يقول ونمد له من العذاب مدا : و
نرثه ما يقول وياتينا فردا : واتخذوا من دون الله آلهة ليكونوا
لهم عزا : كلا سيكفرون بعبادتهم ويكونون عليهم ضدا :
الم تر انا ارسلنا الشياطين على الكافرين تؤزهم ازا : فلا تعجل عليهم
انما نعد لهم عدا : يوم نحشر المتقين الى الرحمن وفدا : ونسوق المجر
مين الى جهنم وردا : لا يملكون الشفاعة الا من اتخذ عند الرحمن
عهدا : وقالوا اتخذ الرحمن ولدا : لقد جئتم شيئا ادا : تكاد السماوات
يتفطرن منه وتنشق الارض وتخر الجبال هدا : ان دعوا للرحمن
ولدا : وما ينبغي للرحمن ان يتخذ ولدا : ان كل من في السماوات والا
رض الا اتي الرحمن عبدا : لقد احصاهم وعدهم عدا : و
كلهم اتيه يوم القيامة فردا : ان الذين امنوا وعملوا الصالحات
سيجعل لهم الرحمن ودا : فانما يسرناه بلسانك لتبشر به المتقين

Iste singularis ferus et aper de silua · no pot rapere deum here filium · Et adoc addunis cōniq Corat agim fo · 191 Et corat alanām · fo 46 · qma deg no hēt amasia vel sonā aut ype dicit nec mrum qma carnalis no pot res nisi carnaliter rapere

2m. cap. ع li

السماء ماء فاخرجنا به ازواجا من نبات شتى كلوا وارعوا انعامكم
ان في ذلك لايات لاولي النهى ۝ منها خلقناكم وفيها نعيدكم
ومنها نخرجكم تارة اخرى ولقد اريناه اياتنا كلها فكذب وابى
قال اجئتنا لتخرجنا من ارضنا بسحرك يموسى فلناتينك بسحر
مثله فاجعل بيننا وبينك موعدا لا نخلفه نحن ولا انت مكانا سوى
قال موعدكم يوم الزينة وان يحشر الناس ضحى فتولى فرعون فجمع
كيده ثم اتى قال لهم موسى ويلكم لا تفتروا على الله كذبا
فيسحتكم بعذاب وقد خاب من افترى فتنازعوا امرهم بينهم
واسروا النجوى ۝ قالوا ان هذان لسحران يريدان ان يخرجاكم من ار
ضكم بسحرهما ويذهبا بطريقتكم المثلى فاجمعوا كيد
كم ثم ايتوا صفا وقد افلح اليوم من استعلى قالوا يموسى اما
ان تلقي واما ان نكون اول من القى قال بل القوا فاذا حبالهم وعصيهم
يخيل اليه من سحرهم انها تسعى فاوجس في نفسه خيفة موسى
قلنا لا تخف انك انت الاعلى والق ما في يمينك تلقف ما صنعوا
انما صنعوا كيد سحر ولا يفلح الساحر حيث اتى فالقي السحرة
99 سجدا قالوا امنا برب هرون وموسى قال امنتم له قبل ان اذن
لكم انه لكبيركم الذي علمكم السحر فلاقطعن ايد
يكم وارجلكم من خلاف ولاصلبنكم في جذوع النخل
ولتعلمن اينا اشد عذابا وابقى قالوا لن نوثرك على ما جاءنا

واحلل عقدة من لساني يفقهوا قولي واجعل لي وزيرا من اهلي هارون اخي
اشدد به ازري واشركه في امري كي نسبحك كثيرا ونذ
كرك كثيرا انك كنت بنا بصيرا قال قد اوتيت سولك
يا موسى ولقد مننا عليك مرة اخرى اذ اوحينا الى امك ما يوحى
ان اقذفيه في التابوت فاقذفيه في اليم فليلقه اليم بالساحل
ياخذه عدو لي وعدو له والقيت عليك محبة مني ولتصنع
على عيني اذ تمشي اختك فتقول هل ادلكم على من يكفله فر
جعناك الى امك كي تقر عينها ولا تحزن وقتلت نفسا فنجيناك
من الغم وفتناك فتونا فلبثت سنين في اهل مدين ثم جئت على
قدر يا موسى واصطنعتك لنفسي اذهب انت واخوك
باياتي ولا تنيا في ذكري اذهبا الى فرعون انه طغى فقولا
له قولا لينا لعله يتذكر او يخشى قالا ربنا اننا نخاف ان يفرط
علينا او ان يطغى قال لا تخافا انني معكما اسمع وارى فا
تياه فقولا انا رسولا ربك فارسل معنا بني اسرائيل ولا تعذبهم
قد جئناك باية من ربك والسلام على من اتبع الهدى انا قد
اوحي الينا ان العذاب على من كذب وتولى قال فمن ربكما يا مو
سى قال ربنا الذي اعطى كل شيء خلقه ثم هدى قال فما بال
القرون الاولى قال علمها عند ربي في كتاب لا يضل ربي ولا ينسى
الذي جعل لكم الارض مهدا وسلك لكم فيها سبلا وانزل من

2m. cap.

وكذلك ألقى السامري فأخرج لهم عجلا جسدا له خوار فقالوا هذا
إلهكم وإله موسى فنسي أفلا يرون ألا يرجع إليهم قولا ولا يملك لهم
ضرا ولا نفعا ولقد قال لهم هرون من قبل يقوم إنما فتنتم به وإن
ربكم الرحمن فاتبعوني وأطيعوا أمري قالوا لن نبرح عليه
عاكفين حتى يرجع إلينا موسى قال يهرون ما منعك إذ رأيتهم
ضلوا ألا تتبعن أفعصيت أمري قال يبنؤم لا تأخذ بلحيتي
ولا برأسي إني خشيت أن تقول فرقت بين بني إسرائيل ولم ترقب
قولي قال فما خطبك يسامري قال بصرت بما لم يبصروا
به فقبضت قبضة من أثر الرسول فنبذتها وكذلك سولت
لي نفسي قال فاذهب فإن لك في الحيوة أن تقول لا مساس وإن لك
موعدا لن تخلفه وانظر إلى إلهك الذي ظلت عليه عاكفا
لنحرقنه ثم لننسفنه في اليم نسفا إنما إلهكم الله الذي لا إله
إلا هو وسع كل شيء علما كذلك نقص عليك من أنباء ما قد
سبق وقد آتيناك من لدنا ذكرا من أعرض عنه فإنه يحمل يوم القيمة
وزرا خالدين فيه وساء لهم يوم القيمة حملا يوم ينفخ في الصور
ونحشر المجرمين يومئذ زرقا يتخافتون بينهم إن لبثتم إلا عشرا
نحن أعلم بما يقولون إذ يقول أمثلهم طريقة إن لبثتم إلا يوما
ويسألونك عن الجبال فقل ينسفها ربي نسفا فيذرها قاعا
صفصفا لا ترى فيها عوجا ولا أمتا يومئذ يتبعون

من البينت والذي فطرنا فاقض ما انت قاض انما تقضي هذه

الحيوة الدنيا انا امنا بربنا ليغفر لنا خطينا وما اكرهتنا

عليه من السحر والله خير وابقى انه من يات ربه مجرما فان له

جهنم لا يموت فيها ولا يحيى ومن ياته مومنا قد عمل الصلحت A

فاولئك لهم الدرجت العلى جنت عدن تجري من تحتها الانهر Iste passus in nro vulgari e in libro catalanico fo. 80. ro. pma ...

خلدين فيها وذلك جزا من تزكى ولقد اوحينا الى موسى ان

اسر بعبادي فاضرب لهم طريقا في البحر يبسا لا تخف دركا

ولا تخشى فاتبعهم فرعون بجنوده فغشيهم من اليم ما غشيهم

واضل فرعون قومه وما هدى يبني اسرايل قد انجينكم من

عدوكم وواعدنكم جانب الطور الايمن ونزلنا عليكم

المن والسلوى كلوا من طيبت ما رزقنكم ولا تطغوا

فيه فيحل عليكم غضبي ومن يحلل عليه غضبي فقد هوى

واني لغفار لمن تاب وامن وعمل صلحا ثم اهتدى ۞ وما اعجلك

عن قومك يموسى قال هم اولا على اثري وعجلت اليك رب لترضى

قال فانا قد فتنا قومك من بعدك واضلهم السامري فرجع

موسى الى قومه غضبن اسفا قال يقوم الم يعدكم ربكم

وعدا حسنا افطال عليكم العهد ام اردتم ان يحل عليكم

غضب من ربكم فاخلفتم موعدي قالوا ما اخلفنا موعدك

بملكنا ولكنا حملنا اوزارا من زينة القوم فقذفنها

2m rap. ح hi

اليوم تنسى وكذلك نجزي من اسرف ولم يومن بايت ربه و
لعذاب الاخرة اشد وابقى افلم يهد لهم كم اهلكنا قبلهم
من القرون يمشون في مسكنهم ان في ذلك لايت لاولي النهى
ولولا كلمة سبقت من ربك لكان لزاما واجل مسمى
A فاصبر على ما يقولون وسبح بحمد ربك قبل طلوع الشمس و
قبل غروبها ومن اناي اليل فسبح واطراف النهار لعلك ترضى
ولا تمدن عينيك الى ما متعنا به ازوجا منهم زهرة الحيوة الدنيا
لنفتنهم فيه ورزق ربك خير وابقى وامر اهلك بالصلوة
واصطبر عليها لا نسلك رزقا نحن نرزقك والعقبة
للتقوى وقالوا لولا ياتينا باية من ربه اولم تاتهم بينة ما
في الصحف الاولى ولو انا اهلكنهم بعذاب من قبله لقالوا
ربنا لولا ارسلت الينا رسولا فنتبع ايتك من قبل ان نذل ونخزى
قل كل متربص فتربصوا فستعلمون من اصحب الصراط السوي
ومن اهتدى



الانبيا ... عشر اية

3 rap. ح hi

بسم الله الرحمن الرحيم
اقترب للناس حسابهم وهم في غفلة معرضون ما ياتيهم
من ذكر من ربهم محدث الا استمعوه وهم يلعبون لاهية قلوبهم
واسروا النجوى الذين ظلموا هل هذا الا بشر مثلكم افتا
تون السحر وانتم تبصرون قل ربي يعلم القول في السما والارض

2m rap ح h

الداعي لا عوج له وخشعت الاصوات للرحمن فلا تسمع الا همسا

يومئذ لا تنفع الشفعة الا من اذن له الرحمن ورضي له قولا يعلم

ما بين ايديهم وما خلفهم ولا يحيطون به علما ۝ وعنت

الوجوه للحي القيوم وقد خاب من حمل ظلما ومن يعمل من الصلحت

وهو مومن فلا يخاف ظلما ولا هضما وكذلك انزلنه

قرانا عربيا وصرفنا فيه من الوعيد لعلهم يتقون او يحدث لهم

ذكرا فتعلى الله الملك الحق ولا تعجل بالقران من قبل ان يقضى

اليك وحيه وقل رب زدني علما ولقد عهدنا الى ادم من قبل فنسي

ولم نجد له عزما ۝ واذ قلنا للملئكة اسجدوا لادم فسجدوا الا

ابليس ابى فقلنا يادم ان هذا عدو لك ولزوجك فلا يخرجنكما

من الجنة فتشقى ان لك الا تجوع فيها ولا تعرى وانك لا تظموا

فيها ولا تضحى فوسوس اليه الشيطن قال يادم هل ادلك على

شجرة الخلد وملك لا يبلى فاكلا منها فبدت لهما سوءتهما

وطفقا يخصفان عليهما من ورق الجنة وعصى ادم ربه فغوى

ثم اجتبه ربه فتاب عليه وهدى ۝ قال اهبطا منها جميعا

بعضكم لبعض عدو فاما ياتينكم مني هدى فمن اتبع

هداى فلا يضل ولا يشقى ومن اعرض عن ذكري فان له معيشة

ضنكا ونحشره يوم القيمة اعمى قال رب لم حشرتني اعمى

وقد كنت بصيرا قال كذلك اتتك ايتنا فنسيتها وكذلك

الحق فهم معرضون وما ارسلنا من قبلك من رسول الا يوحى اليه انه لا اله

q̄si dirat deu no ha fill m̄s sermos

الا انا فاعبدون وقالوا اتخذ الرحمن ولدا سبحنه بل عباد مكرمون

لا يسبقونه بالقول وهم بامره يعملون يعلم ما بين ايديهم وما

خلفهم ولا يشفعون الا لمن ارتضى وهم من خشيته مشفقون

ومن يقل منهم اني اله من دونه فذلك نجزيه جهنم كذلك نجزي

الظالمين (5) اولم ير الذين كفروا ان السموت والارض كانتا

رتقا ففتقنهما وجعلنا من الماء كل شيء حي افلا يومنون و

جعلنا في الارض رواسي ان تميد بهم وجعلنا فيها فجاجا سبلا لعلهم

يهتدون وجعلنا السماء سقفا محفوظا وهم عن اياتها معرضون

وهو الذي خلق الليل والنهار والشمس والقمر كل في فلك يسبحون وما

quasi dirat no erunt eternj

جعلنا لبشر من قبلك الخلد افاين مت فهم الخالدون كل نفس

ذائقة الموت ونبلوكم بالشر والخير فتنة والينا ترجعون (5)

واذا راك الذين كفروا ان يتخذونك الا هزوا اهذا الذي يذكر

الهتكم وهم بذكر الرحمن هم كافرون خلق الانسان من عجل

ساوريكم اياتي فلا تستعجلون ويقولون متى هذا الوعد ان كنتم

صادقين لو يعلم الذين كفروا حين لا يكفون عن وجوههم النار

turbaran

ولا عن ظهورهم ولا هم ينصرون بل تاتيهم بغتة فتبهتهم

فلا يستطيعون ردها ولا هم ينظرون ولقد استهزئ بر

سل من قبلك فحاق بالذين سخروا منهم ما كانوا به يستهزءون (9) قل

وهو السميع العليم ٭ بل قالوا اضغث احلم بل افتريه بل هو شا
عر فليأتنا باية كما ارسل الاولون ٭ ما امنت قبلهم من قرية اهلكنها
افهم يومنون ٭ وما ارسلنا قبلك الا رجالا يوحي اليهم فسلوا اهل
الذكر ان كنتم لا تعلمون ٭ وما جعلنهم جسدا لا ياكلون الطعام
وما كانوا خلدين ٭ ثم صدقنهم الوعد فانجينهم ومن نشا و
اهلكنا المسرفين ٭ لقد انزلنا اليكم كتبا فيه ذكر
كم ٭ افلا تعقلون ٭ وكم قصمنا من قرية كانت ظلمة
وانشانا بعدها قوما اخرين ٭ فلما احسوا باسنا اذا هم منها ير
كضون ٭ لا تركضوا وارجعوا الى ما اترفتم فيه ومسا
كنكم لعلكم تسلون ٭ قالوا يويلنا انا كنا ظلمين
فما زالت تلك دعوهم حتى جعلنهم حصيدا خمدين ٭ وما
خلقنا السما والارض وما بينهما لعبين ٭ لو اردنا ان نتخذ لهوا لا
تخذنه من لدنا ان كنا فعلين ٭ بل نقذف بالحق على البطل فيدمغه
فاذا هو زاهق ولكم الويل مما تصفون ٭ وله من في السموت والار
ض ومن عنده لا يستكبرون عن عبادته ولا يستحسرون ٭ يسبحون
اليل والنهار لا يفترون ٭ ام اتخذوا الهة من الارض هم ينشرون ٭ لو
كان فيهما الهة الا الله لفسدتا فسبحن الله رب العرش عما يصفون
لا يسل عما يفعل وهم يسلون ٭ ام اتخذوا من دونه الهة قل هاتوا
برهنكم هذا ذكر من معي وذكر من قبلي بل اكثرهم لا يعلمون

بعله كبيرهم هذا فاسلوهم ان كانوا ينطقون فرجعوا الى

انفسهم فقالوا انكم انتم الظلمون ثم نكسوا على روسهم

لقد علمت ما هولا ينطقون قال افتعبدون من دون الله ما لا

ينفعكم شيا ولا يضركم اف لكم ولما تعبدون من دون الله

افلا تعقلون قالوا حرقوه وانصروا الهتكم ان كنتم فعلين

قلنا ينار كوني بردا وسلما على ابرهيم وارادوا به كيدا فجعلنهم

الاخسرين ونجينه ولوطا الى الارض التي بركنا فيها

للعلمين ووهبنا له اسحق ويعقوب نافلة وكلا جعلنا

صلحين وجعلنهم ايمة يهدون بامرنا واوحينا اليهم

فعل الخيرت واقام الصلوة وايتا الزكوة وكانوا لنا عبدين

ولوطا اتينه حكما وعلما ونجينه من القرية التي كانت تعمل

الخبيث انهم كانوا قوم سوء فسقين وادخلنه في رحمتنا انه

من الصلحين ونوحا اذ نادى من قبل فاستجبنا له فنجينه من

الكرب العظيم ونصرنه من القوم الذين كذبوا بايتنا

انهم كانوا قوم سوء فاغرقنهم اجمعين وداود وسليمن اذ

يحكمان في الحرث اذ نفشت فيه غنم القوم وكنا لحكمهم

شهدين ففهمنها سليمن وكلا اتينا حكما وعلما

وسخرنا مع داود الجبال يسبحن والطير وكنا فعلين

وعلمنه صنعة لبوس لكم لتحصنكم من باسكم

من يكلوكم بالليل والنهار من الرحمن بل هم عن ذكر ربهم معرضون

ام لهم الهة تمنعهم من دوننا لا يستطيعون نصر انفسهم ولا هم منا

يصحبون بل متعنا هؤلاء واباءهم حتى طال عليهم العمر افلا يرون

انا ناتي الارض ننقصها من اطرافها افهم الغالبون قل انما انذر

كم بالوحي ولا يسمع الصم الدعاء اذا ما ينذرون ولئن مستهم نفحة

من عذاب ربك ليقولن يويلنا انا كنا ظالمين ونضع الموازين

القسط ليوم القيمة فلا تظلم نفس شيئا وان كان مثقال حبة من

خردل اتينا بها وكفى بنا حاسبين ولقد اتينا موسى وهرون الفر

قان وضياء وذكرا للمتقين الذين يخشون ربهم بالغيب وهم من السا

عة مشفقون وهذا ذكر مبارك انزلناه افانتم له منكرون (ornament) و

لقد اتينا ابرهيم رشده من قبل وكنا به عالمين اذ قال لابيه وقومه

ما هذه التماثيل التي انتم لها عاكفون قالوا وجدنا اباءنا لها عابدين

قال لقد كنتم انتم واباؤكم في ضلال مبين قالوا اجئتنا با

لحق ام انت من اللاعبين قال بل ربكم رب السموت والارض الذي

فطرهن وانا على ذلكم من الشاهدين وتالله لاكيدن اصنامكم

بعد ان تولوا مدبرين فجعلهم جذاذا الا كبيرا لهم لعلهم اليه

يرجعون قالوا من فعل هذا بالهتنا انه لمن الظالمين قالوا

سمعنا فتى يذكرهم يقال له ابرهيم قالوا فاتوا به على اعين الناس

لعلهم يشهدون قالوا ءانت فعلت هذا بالهتنا يا ابرهيم قال بل

3 rap. 3 h

فقترب الوعد الحق فإذا هي شخصة أبصر الذين كفروا يو
يلنا قد كنا في غفلة من هذا بل كنا ظلمين انكم وما
تعبدون من دون الله حصب جهنم انتم لها وردون لو كان
هؤلا الهة ما وردوها وكل فيها خلدون لهم فيها زفير
وهم فيها لا يسمعون ان الذين سبقت لهم منا الحسنى
أولئك عنها مبعدون لا يسمعون حسيسها وهم في
ما اشتهت انفسهم خلدون لا يحزنهم الفزع الاكبر وتتلقهم
الملئكة هذا يومكم الذي كنتم توعدون يوم نطوي
السما كطي السجل للكتب كما بدأنا أول خلق نعيده
وعدا علينا انا كنا فعلين ولقد كتبنا في الزبور من بعد
الذكر ان الارض يرثها عبادي الصلحون ان في هذا
لبلغا لقوم عبدين وما ارسلنك الا رحمة للعلمين قل انما
يوحى الي انما الهكم اله وحد فهل انتم مسلمون فإن تو
لوا فقل اذنتكم على سوا وان ادري اقريب ام بعيد ما توعد
ون انه يعلم الجهر من القول ويعلم ما تكتمون وان ادري
لعله فتنة لكم ومتع الى حين قل رب احكم بالحق و



al hag

ربنا الرحمن المستعان على ما تصفون

4 rap. 3 h

بسم الله الرحمن الرحيم

يأيها الناس اتقوا ربكم ان زلزلة الساعة شيء عظيم

فهل انتم شاكرون ولسليمن الريح عاصفة تجري بامره الى الا
رض التي باركنا فيها وكنا بكل شيء علمين ومن
الشيطين من يغوصون له ويعملون عملا دون ذلك و
كنا لهم حفظين وايوب اذ نادى ربه اني مسني الضر
وانت ارحم الرحمين فاستجبنا له فكشفنا ما به من ضر
واتينه اهله ومثلهم معهم رحمة من عندنا وذكرى للعبدين
واسمعيل وادريس وذا الكفل كل من الصبرين وادخلنهم
في رحمتنا انهم من الصلحين وذا النون اذ ذهب مغضبا
فظن ان لن نقدر عليه فنادى في الظلمت ان لا اله الا انت
سبحنك اني كنت من الظلمين فاستجبنا له ونجينه من
الغم وكذلك ننجي المومنين وزكريا اذ نادى ربه رب لا تذرني
فردا وانت خير الورثين فاستجبنا له ووهبنا له يحيى واصلحنا
له زوجه انهم كانوا يسرعون في الخيرت ويدعوننا رغبا ورهبا
وكانوا لنا خشعين والتي احصنت فرجها فنفخنا فيها — Ilo de verge maria
من روحنا وجعلنها وابنها اية للعلمين ان هذه امتكم امة
واحدة وانا ربكم فاعبدون وتقطعوا امرهم بينهم كل
الينا رجعون فمن يعمل من الصلحت وهو مومن فلا كفران لسعيه
وانا له كتبون وحرام على قرية اهلكنها انهم لا يرجعون
حتى اذا فتحت ياجوج وماجوج وهم من كل حدب ينسلون وا

ropanyo — parro — mal

لمن ضره اقرب من نفعه لبيس المولى ولبيس العشير ﴿﴾ ان الله يدخ

خل الذين امنوا وعملوا الصلحت جنت تجري من تحتها الانهر

ان الله يفعل ما يريد من كان يظن ان لن ينصره الله في الدنيا

offegues — ma soga — erha

والاخرة فليمدد بسبب الى السما ثم ليقطع فلينظر هل

f. en la hora — f. depensaz — si legra

يذهبن كيده ما يغيظ وكذلك انزلنه ايت بينت

pennis — fuero judios

وان الله يهدي من يريد ان الذين امنوا والذين هادوا والصبين و

juderara deslaroca — reys idolatres

النصرى والمجوس والذين اشركوا ان الله يفصل بينهم يوم

f. fete

القيمة ان الله على كل شيء شهيد الم تر ان الله يسجد له من في

السموت ومن في الارض والشمس والقمر والنجوم والجبال والشجر و

menospreia — se umilia

الدواب وكثير من الناس وكثير حق عليه العذاب ومن يهن

pledejadors

الله فما له من مكرم ان الله يفعل ما يشا ﴿﴾ هذان خصمان اختصموا

fera repalada — es les sortada

في ربهم فالذين كفروا قطعت لهم ثياب من نار يصب من

desfara

من فوق روسهم الحميم يصهر به ما في بطونهم والجلود ولهم

fazelos colwz — rigoza — bastons

مقمع من حديد كلما ارادوا ان يخرجوا منها من غم اعيدوا فيها

del qmaz — sirp serals dis

وذوقوا عذاب الحريق ان الله يدخل الذين امنوا وعملوا الصلحت

mamblies — fira ataviats

جنت تجري من تحتها الانهر يحلون فيها من اساور من ذهب ولو

fore guarats de seda — ses vestidures — plis

لوا ولباسهم فيها حرير وهدوا الى الطيب من القول وهدوا الى

loado

صراط الحميد ﴿﴾ ان الذين كفروا ويصدون عن سبيل الله

forasts — als abuiradors — f. musgid

والمسجد الحرام الذي جعلنه للناس سوا العكف فيه والباد

يوم ترونها تذهل كل مرضعة عما ارضعت وتضع كل ذات
حمل حملها وترى الناس سكرى وما هم بسكرى ولكن عذاب
الله شديد ومن الناس من يجادل في الله بغير علم ويتبع كل
شيطان مريد كتب عليه انه من تولاه فانه يضله ويهديه
الى عذاب السعير ◯ يا ايها الناس ان كنتم في ريب من البعث فا
نا خلقناكم من تراب ثم من نطفة ثم من علقة ثم من مضغة
مخلقة وغير مخلقة لنبين لكم ونقر في الارحام ما نشاء الى اجل مسمى
ثم نخرجكم طفلا ثم لتبلغوا اشدكم ومنكم من يتوفى
ومنكم من يرد الى ارذل العمر لكيلا يعلم من بعد علم شيئا وترى
الارض هامدة فاذا انزلنا عليها الماء اهتزت وربت وانبتت من
كل زوج بهيج ذلك بان الله هو الحق وانه يحيي الموتى وانه على
كل شيء قدير وان الساعة اتية لا ريب فيها وان الله يبعث
من في القبور ◯ ومن الناس من يجادل في الله بغير علم ولا هدى ولا كتاب
منير ثاني عطفه ليضل عن سبيل الله له في الدنيا خزي ونذيقه
يوم القيامة عذاب الحريق ذلك بما قدمت يداك وان الله
ليس بظلام للعبيد ومن الناس من يعبد الله على حرف فان اصابه
خير اطمان به وان اصابته فتنة انقلب على وجهه خسر
الدنيا والاخرة ذلك هو الخسران المبين يدعوا من دون الله
ما لا يضره وما لا ينفعه ذلك هو الضلال البعيد يدعوا

الذين امنوا ان الله لا يحب كل خوان كفور :: اذن للذين يقتلون
بانهم ظلموا وان الله على نصرهم لقدير :: الذين اخرجوا من دير
هم بغير حق الا ان يقولوا ربنا الله ولولا دفع الله الناس بعضهم
ببعض لهدمت صوامع وبيع وصلوات ومسجد يذكر فيها
اسم الله كثيرا وليتصرن الله من ينصره ان الله لقوي عزيز ::
الذين ان مكنهم في الارض اقاموا الصلوة واتوا الزكوة وا
مروا بالمعروف ونهوا عن المنكر :: ولله عقبة الامور :: وان يكذ بوك
فقد كذبت قبلهم قوم نوح وعاد وثمود ه وقوم ابرهيم وقوم
لوط واصحب مدين :: وكذب موسى فامليت للكفرين ثم
اخذتهم فكيف كان نكير :: فكاين من قرية اهلكنها
وهي ظالمة فهي خاوية على عروشها وبير معطلة وقصر
مشيد :: افلم يسيروا في الارض فتكون لهم قلوب يعقلون بها
او اذان يسمعون بها فانها لا تعمى الابصر ولكن تعمى القلوب
التي في الصدور :: ويستعجلونك بالعذاب ولن يخلف الله وعده ::
وان يوما عند ربك كالف سنة مما تعدون :: وكاين من قرية
امليت لها وهي ظالمة ثم اخذتها والي المصير ⊙ قل يايها
الناس انما انا لكم نذير مبين :: فالذين امنوا وعملوا الصلحت
لهم مغفرة ورزق كريم :: والذين سعوا في ايتنا معجزين اولئك
اصحب الجحيم :: وما ارسلنا من قبلك من رسول ولا نبي الا اذا

ومن يرد فيه بالحاد بظلم نذقه من عذاب اليم ∴ واذ بوانا لابراهيم

مكان البيت ان لا تشرك بي شيا وطهر بيتي للطايفين والقا

يمين والركع السجود ∴ واذن في الناس بالحج ياتوك رجالا وعلى كل

ضامر ياتين من كل فج عميق ∴ ليشهدوا منافع لهم ويذكروا اسم

الله في ايام معلومت على ما رزقهم من بهيمة الانعام ∴ فكلوا منها

واطعموا البايس الفقير ∴ ثم ليقضوا تفثهم وليوفوا نذورهم

وليطوفوا بالبيت العتيق ۝ ذالك ومن يعظم حرمت الله

فهو خير له عند ربه واحلت لكم الانعام الا ما يتلى عليكم فاجتنبوا

الرجس من الاوثان واجتنبوا قول الزور ∴ حنفا لله غير مشركين به ∴ ومن

يشرك بالله فكانما خر من السما فتخطفه الطير او تهوي به الريح

في مكان سحيق ∴ ذالك ومن يعظم شعاير الله فانها من تقوى القلوب

لكم فيها منافع الى اجل مسمى ∴ ثم محلها الى البيت العتيق ∴ ولكل

امة جعلنا منسكا ليذكروا اسم الله على ما رزقهم من بهيمة الا

نعام ∴ فالاهكم الاه واحد فله اسلموا وبشر المخبتين ∴ الذين اذا ذكر

الله وجلت قلوبهم والصابرين على ما اصابهم والمقيمي الصلوة

ومما رزقناهم ينفقون ∴ والبدن جعلناها لكم من شعاير الله لكم

فيها خير فاذكروا اسم الله عليها صواف ∴ فاذا وجبت جنوبها

فكلوا منها واطعموا القانع والمعتر ∴ كذالك سخرناها لكم

لتكبروا الله على ما هداكم وبشر المحسنين ۝ ان الله يدفع عن

لعلكم تشكرون ∴ لن ينال الله لحومها ولا دماوها ولاكن يناله التقوى منكم كذالك سخرها لكم

الا باذنه ان الله بالناس لرءوف رحيم وهو الذي احياكم ثم يميتكم

ثم يحييكم ان الانسان لكفور لكل امة جعلنا منسكا هم

ناسكوه فلا ينازعنك في الامر وادع الى ربك انك لعلى هدى

مستقيم وان جادلوك فقل الله اعلم بما تعملون الله يحكم

بينكم يوم القيامة فيما كنتم فيه تختلفون الم تعلم ان الله

يعلم ما في السماء والارض ان ذلك في كتاب ان ذلك على الله

يسير ويعبدون من دون الله ما لم ينزل به سلطانا وما ليس لهم

به علم وما للظالمين من نصير واذا تتلى عليهم اياتنا بينات

تعرف في وجوه الذين كفروا المنكر يكادون يسطون بـا

لذين يتلون عليهم اياتنا قل افانبئكم بشر من ذلكم النار

وعدها الله الذين كفروا وبئس المصير يا ايها الناس ضرب

مثل فاستمعوا له ان الذين تدعون من دون الله لن يخلقوا ذبابا ولو

اجتمعوا له وان يسلبهم الذباب شيئا لا يستنقذوه منه

ضعف الطالب والمطلوب ما قدروا الله حق قدره ان

الله لقوي عزيز الله يصطفي من الملائكة رسلا ومن الناس

ان الله سميع بصير يعلم ما بين ايديهم وما خلفهم والى الله تر

جع الامور يا ايها الذين امنوا اركعوا واسجدوا واعبدوا ربكم

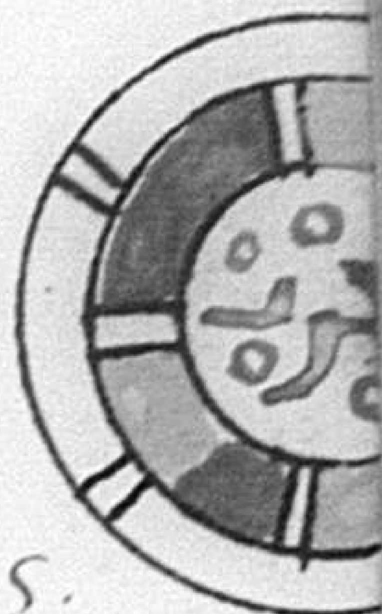
وافعلوا الخير لعلكم تفلحون وجاهدوا في الله حق جهاده

هو اجتباكم وما جعل عليكم في الدين من حرج ملة ابيكم

تمنى القى الشيطان في امنيته فينسخ الله ما يلقي الشيطان ثم
يحكم الله آياته والله عليم حكيم ليجعل ما يلقي الشيطان
فتنة للذين في قلوبهم مرض والقاسية قلوبهم وان الظالمين
لفي شقاق بعيد وليعلم الذين اوتوا العلم انه الحق من ربك
فيومنوا به فتخبت له قلوبهم وان الله لهاد الذين آمنوا الى
صراط مستقيم ولا يزال الذين كفروا في مرية منه حتى
تاتيهم الساعة بغتة او ياتيهم عذاب يوم عقيم الملك
يومئذ لله يحكم بينهم فالذين آمنوا وعملوا الصالحات في
جنات النعيم والذين كفروا وكذبوا بآياتنا فاولئك لهم عذاب
مهين والذين هاجروا في سبيل الله ثم قتلوا او ماتوا ليرزقنهم
الله رزقا حسنا وان الله لهو خير الرازقين ليدخلنهم مدخلا
يرضونه وان الله لعليم حليم ذلك ومن عاقب بمثل ما
عوقب به ثم بغي عليه لينصرنه الله ان الله لعفو غفور ذلك
بان الله يولج الليل في النهار ويولج النهار في الليل وان الله سميع بصير
ذلك بان الله هو الحق وان ما تدعون من دونه هو الباطل وان
الله هو العلي الكبير الم تر ان الله انزل من السماء ماء فتصبح الا
رض مخضرة ان الله لطيف خبير له ما في السماوات وما في الا
رض وان الله لهو الغني الحميد الم تر ان الله سخر لكم ما في الارض
والفلك تجري في البحر بامره ويمسك السماء ان تقع على الارض

من كور سيناء تنبت بالدهن وصبغ للآكلين. وان لكم في الانعام
لعبرة نسقيكم مما في بطونها ولكم فيها منافع كثيرة ومنها
تاكلون. وعليها وعلى الفلك تحملون. ولقد ارسلنا نوحا الى
قومه فقال يقوم اعبدوا الله ما لكم من اله غيره افلا تتقون فقال
الملؤا الذين كفروا من قومه ما هذا الا بشر مثلكم يريد ان يتفضل
عليكم ولو شاء الله لانزل ملئكة ما سمعنا بهذا في ابائنا
الاولين. ان هو الا رجل به جنة فتربصوا به حتى حين. قال رب
انصرني بما كذبون. فاوحينا اليه ان اصنع الفلك باعيننا
ووحينا فاذا جاء امرنا وفار التنور فاسلك فيها من كل زوجين
اثنين واهلك الا من سبق عليه القول منهم ولا تخطبني في
الذين ظلموا انهم مغرقون. فاذا استويت انت ومن معك على
الفلك فقل الحمد لله الذي نجينا من القوم الظلمين. وقل رب
انزلني منزلا مبركا وانت خير المنزلين. ان في ذلك لايت وان كنا
لمبتلين. ثم انشانا من بعدهم قرنا اخرين. فارسلنا فيهم رسولا
منهم ان اعبدوا الله ما لكم من اله غيره افلا تتقون. وقال الملا من
قومه الذين كفروا وكذبوا بلقاء الاخرة واترفنهم في الحيوة الدنيا
ما هذا الا بشر مثلكم ياكل مما تاكلون منه ويشرب مما
تشربون. ولئن اطعتم بشرا مثلكم انكم اذا لخسرون. ايعد
كم انكم اذا متم وكنتم ترابا وعظاما انكم مخرجون

ابرهيم هو سمّيكم المسلمين من قبل وفي هذا ليكون الرّسول
شهيدا عليكم وتكونوا شهدا على النّاس فاقيموا الصّلوة واتوا
الزّكوة واعتصموا بالله هو موليكم فنعم المولى ونعم النّصير



المومنون مائة وتسعة عشر اية

rap. 5

بسم الله الرّحمن الرّحيم

قد افلح المومنون الذين هم في صلاتهم خاشعون والذين هم عن
اللّغو معرضون والذين هم للزّكوة فاعلون والذين هم لفروجهم
حافظون الا على ازواجهم او ما ملكت ايمانهم فانّهم غير ملومين
فمن ابتغى وراء ذلك فاولئك هم العادون والذين هم لاماناتهم
وعهدهم راعون والذين هم على صلواتهم يحافظون اولئك هم
الوارثون الذين يرثون الفردوس هم فيها خالدون ه ولقد خلقنا الانسان
من سلالة من طين ثم جعلناه نطفة في قرار مكين ثم خلقنا
النطفة علقة فخلقنا العلقة مضغة فخلقنا المضغة عظاما
فكسونا العظام لحما ثم انشاناه خلقا اخر فتبارك الله
احسن الخالقين ثم انكم بعد ذلك لميتون ثم انكم يوم القيامة
تبعثون ولقد خلقنا فوقكم سبع طرائق وما كنا عن الخلق
غافلين وانزلنا من السماء ماء بقدر فاسكناه في الارض وانا
على ذهاب به لقادرون فانشانا لكم به جنات من نخيل واعناب
لكم فيها فواكه كثيرة ومنها تاكلون وشجرة تخرج

s cap. ج h

sino lo q puede · pmarem no · avançadores

في الخيرات وهم لها سابقون ولا نكلف نفسا الا وسعها و

turbano · parlara

لدينا كتاب ينطق بالحق وهم لا يظلمون بل قلوبهم في غمرة من

echs

هذا ولهم اعمال من دون ذلك هم لها عاملون حتى اذا اخذنا مترفيهم با

dan bozes

لعذاب اذا هم يجارون لا تجاروا اليوم انكم منا لا تنصرون قد

bolvienes · ratos

كانت اياتي تتلى عليكم فكنتم على اعقابكم تنكصون

no pensaras · dezia mal · vellando

مستكبرين به سامرا تهجرون افلم يدبروا القول ام جاءهم

no vinieredes

ما لم يات اباءهم الاولين او لم يعرفوا رسولهم فهم له منكرون

no q tienes

ام يقولون به جنة بل جاءهم بالحق واكثرهم للحق كارهون ولو

اتبع الحق اهواءهم لفسدت السماوات والارض ومن فيهن بل اتي

paga

نٰهم بذكرهم فهم عن ذكرهم معرضون ام تسالهم خرجا

فخراج ربك خير وهو خير الرازقين وانك لتدعوهم الى صراط مستقيم

apartiass

وان الذين لا يومنون بالاخرة عن الصراط لناكبون ولو رحمنهم

so turbass · en rafagura · porfiara · quamos

وكشفنا ما بهم من ضر للجوا في طغيانهم يعمهون ولقد اخذ

ermeca · no · & nos humillaren

نٰهم بالعذاب فما استكانوا لربهم وما يتضرعون حتى اذا

desesperass

فتحنا عليهم بابا ذا عذاب شديد اذا هم فيه مبلسون وهو

rez · entedimientos

الذي انشا لكم السمع والابصار والافئدة قليلا ما تشكرون

ruog

وهو الذي ذراكم في الارض واليه تحشرون وهو الذي يحيي و

يميت وله اختلاف اليل والنهار افلا تعقلون بل قالوا مثل ما قال الاولون

قالوا اذا متنا وكنا ترابا وعظاما انا لمبعوثون لقد وعدنا نحن

S. cap.

هيهات هيهات لما توعدون ان هي الا حياتنا الدنيا نموت ونحيا
وما نحن بمبعوثين ان هو الا رجل افترى على الله كذبا وما نحن
له بمؤمنين قال رب انصرني بما كذبون قال عما قليل ليصبحن
نادمين فاخذتهم الصيحة بالحق فجعلناهم غثاء فبعدا للقوم
الظالمين ثم انشانا من بعدهم قرونا اخرين ما تسبق من امة
اجلها وما يستاخرون ثم ارسلنا رسلنا تترا كلما جاء امة رسولها
كذبوه فاتبعنا بعضهم بعضا وجعلناهم احاديث فبعدا
لقوم لا يؤمنون ثم ارسلنا موسى واخاه هارون باياتنا وسلطان
مبين الى فرعون وملايه فاستكبروا وكانوا قوما عالين فقالوا
انؤمن لبشرين مثلنا وقومهما لنا عابدون فكذبوهما فكانوا
من المهلكين ولقد اتينا موسى الكتاب لعلهم يهتدون وجعلنا
ابن مريم وامه اية واويناهما الى ربوة ذات قرار ومعين يا ايها
الرسل كلوا من الطيبات واعملوا صالحا اني بما تعملون عليم وان
هذه امتكم امة واحدة وانا ربكم فاتقون فتقطعوا امرهم
بينهم زبرا كل حزب بما لديهم فرحون فذرهم في غمرتهم
حتى حين ايحسبون انما نمدهم به من مال وبنين نسارع لهم في الخيرات
بل لا يشعرون ان الذين هم من خشية ربهم مشفقون والذين هم
بايات ربهم يؤمنون والذين هم بربهم لا يشركون والذين يؤ
تون ما اتوا وقلوبهم وجلة انهم الى ربهم راجعون اولئك يسارعون

Ihs xps maximus propheta

6 rap. خ h.

فيها ولا تكلمون إنه كان فريق من عبادي يقولون ربنا
آمنا فاغفر لنا وارحمنا وأنت خير الراحمين فاتخذتموهم سخريا
حتى أنسوكم ذكري وكنتم منهم تضحكون إني جزيتهم
اليوم بما صبروا أنهم هم الفائزون قال كم لبثتم في الأرض عدد
سنين قالوا لبثنا يوما أو بعض يوم فسل العادين قال إن لبثتم
إلا قليلا لو أنكم كنتم تعلمون أفحسبتم أنما خلقناكم عبثا
وأنكم إلينا لا ترجعون فتعالى الله الملك الحق لا إله إلا هو رب
العرش الكريم ومن يدع مع الله إلها آخر لا برهان له به فإنما حسابه
عند ربه إنه لا يفلح الكافرون وقل رب اغفر وارحم وأنت خير الراحمين

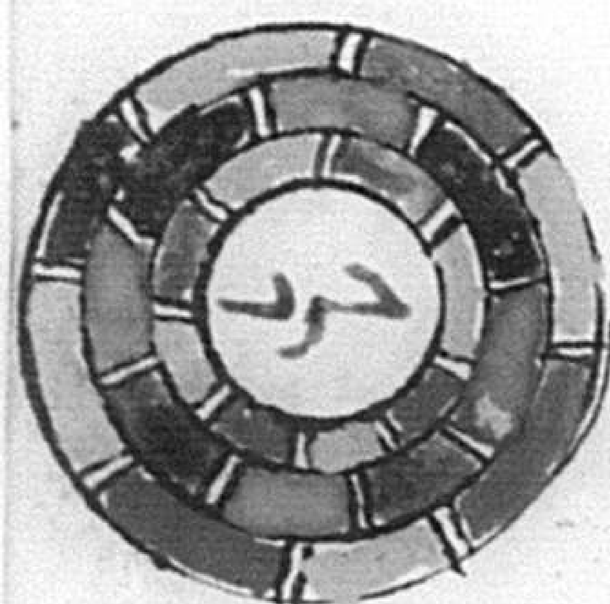
Çorat anoz 6. rap. خ h

سورة النور اثنان وستون آية

بسم الله الرحمن الرحيم
سورة أنزلناها وفرضناها وأنزلنا فيها آيات بينات لعلكم تذ
كرون الزانية والزاني فاجلدوا كل واحد منهما مائة جلدة ولا تأ
خذكم بهما رأفة في دين الله إن كنتم تؤمنون بالله واليوم الآخر
٥ وليشهد عذابهما طائفة من المؤمنين الزاني لا ينكح إلا زانية
أو مشركة والزانية لا ينكحها إلا زان أو مشرك وحرم ذلك
على المؤمنين والذين يرمون المحصنات ثم لم يأتوا بأربعة شهداء
فاجلدوهم ثمانين جلدة ولا تقبلوا لهم شهادة أبدا وأولئك هم
الفاسقون إلا الذين تابوا من بعد ذلك وأصلحوا فإن الله غفور رحيم

وابآؤنا هذا من قبل ان هذا الا اسطير الاولين ۝ قل لمن الارض
ومن فيها ان كنتم تعلمون ۝ سيقولون لله ۝ قل افلا تذكرون ۝
قل من رب السموت السبع ورب العرش العظيم ۝ سيقولون لله ۝
قل افلا تتقون ۝ قل من بيده ملكوت كل شىء وهو يجير ولا يجار
عليه ان كنتم تعلمون ۝ سيقولون لله ۝ قل فانى تسحرون ۝ بل
اتينهم بالحق وانهم لكذبون ۝ ما اتخذ الله من ولد وما كان معه
من اله اذا لذهب كل اله بما خلق سبحن الله عما يصفون ۝ علم الغيب
والشهدة فتعلى عما يشركون ۝ قل رب اما تريني ما يوعدون ۝
رب فلا تجعلني في القوم الظلمين ۝ وانا على ان نريك ما نعدهم لقا
درون ۝ ادفع بالتي هي احسن السيئة ۝ نحن اعلم بما يصفون ۝ وقل
رب اعوذ بك من همزت الشيطين ۝ واعوذ بك رب ان يحضرون ۝
حتى اذا جاء احدهم الموت قال رب ارجعون ۝ لعلي اعمل صلحا فيما تر
كت كلا انها كلمة هو قائلها ومن ورائهم برزخ الى يوم
يبعثون ۝ فاذا نفخ في الصور فلا انساب بينهم يومئذ ولا يتسا
لون ۝ فمن ثقلت موزينه فاولئك هم المفلحون ۝ ومن خفت موزينه
فاولئك الذين خسروا انفسهم في جهنم خلدون ۝ تلفح وجوههم
النار وهم فيها كلحون ۝ الم تكن ايتي تتلى عليكم فكنتم
بها تكذبون ۝ قالوا ربنا غلبت علينا شقوتنا وكنا قوما
ضالين ۝ ربنا اخرجنا منها فان عدنا فانا ظلمون ۝ قال اخسئوا

6 rap. ع li



وانتم لا تعلمون ولولا فضل الله عليكم ورحمته وان الله

pasos

روف رحيم ۝ يا ايها الذين امنوا لا تتبعوا خطوات الشيطن

cosas feas *mal*

ومن يتبع خطوات الشيطن فانه يامر بالفحشا والمنكر

no fuera limpio

ولولا فضل الله عليكم ورحمته ما زكى منكم من احد ابدا

ولكن الله يزكي من يشا والله سميع عليم ولا ياتل اولوا

los q tiene bienes

الفضل منكم والسعة ان يوتوا اولي القربى والمسكين والمها

perdonen

جرين في سبيل الله وليعفوا وليصفحوا الا تحبون ان يغفر الله

لكم والله غفور رحيم ان الذين يرمون المحصنت الغفلت

testificaran

المومنت لعنوا في الدنيا والاخرة ولهم عذاب عظيم يوم تشهد

عليهم السنتهم وايديهم وارجلهم بما كانوا يعملون يو

sus juizios

مئذ يوفيهم الله دينهم الحق ويعلمون ان الله هو الحق المبين

a los malos *las malas*

الخبيثت للخبيثين والخبيثون للخبيثت والطيبت

للطيبين والطيبون للطيبت اولئك مبرءون مما يقولون

لهم مغفرة ورزق كريم يا ايها الذين امنوا لا تدخلوا بيوتا

غير بيوتكم حتى تستانسوا وتسلموا على اهلها ذلكم خير

لكم ان كنتم تعلمون فان لم تجدوا فيها احدا فلا تدخلوها

mejor

حتى يوذن لكم وان قيل لكم ارجعوا فارجعوا هو ازكى لكم

والله بما تعملون عليم ليس عليكم جناح ان تدخلوا بيوتا غير

despoblados

مسكونة فيها متع لكم والله يعلم ما تبدون وما تكتمون

والذين يرمون ازواجهم ولم يكن لهم شهداء الا انفسهم فشها
دة احدهم اربع شهادات بالله انه لمن الصادقين والخامسة ان
ان لعنت الله عليه ان كان من الكاذبين ويدرؤا عنها العذاب ان
تشهد اربع شهادات بالله انه لمن الكاذبين والخامسة ان
غضب الله عليها ان كان من الصادقين ولولا فضل الله
عليكم ورحمته وان الله تواب حكيم ان الذين جاءوا بالا
فك عصبة منكم لا تحسبوه شرا لكم بل هو خير لكم
لكل امرئ منهم ما اكتسب من الاثم والذي تولى كبره
منهم له عذاب عظيم لولا اذ سمعتموه ظن المومنون
والمومنات بانفسهم خيرا وقالوا هذا افك مبين لولا جاءوا عليه
باربعة شهداء فاذ لم ياتوا بالشهداء فاولئك عند الله هم
الكاذبون ولولا فضل الله عليكم ورحمته في الدنيا والا
خرة لمسكم في ما افضتم فيه عذاب عظيم اذ تلقو
نه بالسنتكم وتقولون بافواهكم ما ليس لكم به
علم وتحسبونه هينا وهو عند الله عظيم ولولا اذ سمعتموه
قلتم ما يكون لنا ان نتكلم بهذا سبحانك هذا بهتان عظيم
يعظكم الله ان تعودوا لمثله ابدا ان كنتم مومنين
ويبين الله لكم الايات والله عليم حكيم ان الذين يحبون ان تشيع
الفاحشة في الذين امنوا لهم عذاب اليم في الدنيا والاخرة والله يعلم

6. cap. 3 h

يكاد زيتها يضي ولو لم تمسسه نار نور على نور
يهدي الله لنوره من يشا ويضرب الله الامثل للناس والله
ordino
بكل شي عليم في بيوت اذن الله ان ترفع ويذكر فيها اسمه
nols enganara · entara lole · clamariya
يسبح له فيها بالغدو والاصال رجال لا تلهيهم تجرة
ولا بيع عن ذكر الله واقام الصلوة وايتا الزكوة يخافون
gualardonarals · a mudarsan
يوما تتقلب فيه القلوب والابصر ليجزيهم الله احسن ما عملوا
afegirals
ويزيدهم من فضله والله يرزق من يشا بغير حساب
elq nenegeç · elorbax · boyra
والذين كفروا اعملهم كسراب بقيعة يحسبه الظمان
ropluelia
ما حتى اذا جاه لم يجده شيا ووجد الله عنده فوفيه حسابه
lombre · grandes agnas
والله سريع الحساب او كظلمت في بحر لجي يغشيه
muuols · ones
موج من فوقه موج من فوقه سحاب ظلمت بعضها
فوق بعض اذا اخرج يده لم يكد يريها ومن لم يجعل
الله له نورا فما له من نور الم تر ان الله يسبح له من في السموت
eruplans
والارض والطير صفت كل قد علم صلاته وتسبيحه و
الله عليم بما يفعلون ولله ملك السموت والارض و
rompon · muuols · trae
الى الله المصير الم تر ان الله يزجي سحابا ثم يولف
dentro · laplugia · espessos
بينه ثم يجعله ركاما فترى الودق يخرج من خلله وينزل
aparral · efrangua · enfrenara · ralabruxo
من السما من جبال فيها من برد فيصيب به من يشا ويصرف
giaz · lollamp
عنه عن من يشا يكاد سنا برقه يذهب بالابصر

وقل للمومنين يغضوا من ابصرهم ويحفظوا فروجهم ذلك
ازكى لهم ان الله خبير بما يصنعون وقل للمومنت يغضضن من
ابصرهن ويحفظن فروجهن ولا يبدين زينتهن الا ما ظهر منها
وليضربن بخمرهن جيوبهن ولا يبدين زينتهن الا لبعولتهن
او ابايهن او ابنايهن او ابا بعولتهن او ابنايهن او ابنا بعولتهن
او اخونهن او ما ملكت ايمنهن او التبعين غير اولي الاربة من الر
جال او الطفل الذين لم يظهروا على عورت النسا ولا يضربن بار
جلهن ليعلم ما يخفين من زينتهن وتوبوا الى الله جميعا ايه المومنون
لعلكم تفلحون ٥ وانكحوا الايمى منكم والصلحين من عبا
دكم وامايكم ان يكونوا فقرا يغنهم الله من فضله والله
وسع عليم وليستعفف الذين لا يجدون نكاحا حتى يغنيهم الله من
فضله والذين يبتغون الكتب مما ملكت ايمنكم فكتبوهم ان
علمتم فيهم خيرا واتوهم من مال الله الذي اتىكم ولا تكرهوا فتيا
تكم على البغا ان اردن تحصنا لتبتغوا عرض الحيوة الدنيا ومن
يكرههن فان الله من بعد اكرههن غفور رحيم ولقد انزلنا
اليكم ايت مبينت ومثلا من الذين خلوا من قبلكم وموعظة
للمتقين ○ الله نور السموت والارض مثل نوره كمشكوة
فيها مصباح المصباح في زجاجة الزجاجة كانها كوكب
دري يوقد من شجرة مبركة زيتونة لا شرقية ولا غربية

6. cap. خ h

الذين من قبلهم وليمكنن لهم دينهم الذي ارتضى لهم
وليبدلنهم من بعد خوفهم امنا يعبدونني لا يشركون بي
شيا ومن كفر بعد ذلك فاولئك هم الفسقون و
اقيموا الصلوة واتوا الزكوة واطيعوا الرسول لعلكم
ترحمون لا تحسبن الذين كفروا معجزين في الارض وما
ويهم النار ولبيس المصير يايها الذين امنوا ليستاذنكم
الذين ملكت ايمنكم والذين لم يبلغوا الحلم ثلث مرت
من قبل صلوة الفجر وحين تضعون ثيابكم من الظهيرة
ومن بعد صلوة العشا ثلث عورت لكم ليس عليكم ولا
عليهم جناح بعدهن طوفون عليكم بعضكم
على بعض كذلك يبين الله لكم الايت والله عليم
حكيم واذا بلغ الاطفل منكم الحلم فليستاذنوا كما
استاذن الذين من قبلهم كذلك يبين الله لكم ايته
والله عليم حكيم والقوعد من النسا التي لا يرجون نكا
حا فليس عليهن جناح ان يضعن ثيابهن غير متبرجت بز
ينة وان يستعففن خير لهن والله سميع عليم ليس على
الاعمى حرج ولا على الاعرج حرج ولا على المريض حرج
ولا على انفسكم ان تاكلوا من بيوتكم او بيوت
ابايكم او بيوت امهتكم او بيوت اخونكم
او بيوت اعمامكم او بيوت اخولكم او ما ملكتم

يقلب الله اليل والنهار ان في ذلك لعبرة لاولي الابصر
والله خلق كل دابة من ما فمنهم من يمشي على بطنه
ومنهم من يمشي على رجلين ومنهم من يمشي على
اربع يخلق الله ما يشا ان الله على كل شي قدير
لقد انزلنا ايت مبينت والله يهدي من يشا الى صرط
مستقيم ويقولون امنا بالله وبالرسول واطعنا ثم يتو
لى فريق منهم من بعد ذلك وما اولئك بالمومنين و
اذا دعوا الى الله ورسوله ليحكم بينهم اذا فريق منهم
معرضون وان يكن لهم الحق ياتوا اليه مذعنين افي
قلوبهم مرض ام ارتابوا ام يخافون ان يحيف الله عليهم
ورسوله بل اولئك هم الظلمون انما كان قول المو
منين اذا دعوا الى الله ورسوله ليحكم بينهم ان يقولوا
سمعنا واطعنا واولئك هم المفلحون ومن يطع
الله ورسوله ويخش الله ويتقه فاولئك هم الفائزون (5)
واقسموا بالله جهد ايمنهم لين امرتهم ليخرجن قل لا
تقسموا طاعة معروفة ان الله خبير بما تعملون
قل اطيعوا الله واطيعوا الرسول فان تولوا فانما عليه
ما حمل وعليكم ما حملتم وان تطيعوه تهتدوا وما
على الرسول الا البلغ المبين وعد الله الذين امنوا منكم
وعملوا الصلحت ليستخلفنهم في الارض كما استخلف

الذين كفروا ان هذا الا افك افتريه واعانه عليه قوم اخرون
فقد جاو ظلما وزورا وقالوا اساطير الاولين اكتتبها
فهي تملى عليه بكرة واصيلا قل انزله الذي يعلم السر في
السموات والارض انه كان غفورا رحيما وقالوا مال هذا الر
سول ياكل الطعام ويمشي في الاسواق لولا انزل اليه
ملك فيكون معه نذيرا او يلقى اليه كنز او تكون له
جنة ياكل منها وقال الظالمون ان تتبعون الا رجلا مسحورا
انظر كيف ضربوا لك الامثال فضلوا فلا يستطيعون
سبيلا ۝ تبارك الذي ان شا جعل لك خيرا من ذلك
جنات تجري من تحتها الانهر ويجعل لك قصورا بل كذبوا
بالساعة واعتدنا لمن كذب بالساعة سعيرا اذا راتهم
من مكان بعيد سمعوا لها تغيظا وزفيرا واذا القوا
منها مكانا ضيقا مقرنين دعوا هنالك ثبورا لا تدعوا
اليوم ثبورا واحدا وادعوا ثبورا كثيرا قل اذلك
خير ام جنة الخلد التي وعد المتقون كانت لهم جزا و
مصيرا لهم فيها ما يشاون خالدين كان على ربك
وعدا مسولا ويوم يحشرهم وما يعبدون من دون الله فيقول
انتم اضللتم عبادي هولا ام هم ضلوا السبيل قالوا
سبحنك ما كان ينبغي لنا ان نتخذ من دونك من اوليا ولكن
متعتهم واباهم حتى نسوا الذكر وكانوا قوما بورا

مفاتحه او صديقكم ، ليس عليكم جناح ان تاكلوا جميعا
او اشتاتا ، فاذا دخلتم بيوتا فسلموا على انفسكم تحية
من عند الله مباركة طيبة ، كذلك يبين الله لكم
الايات لعلكم تعقلون ، انما المومنون الذين امنوا بالله
ورسوله واذا كانوا معه على امر جامع لم يذهبوا حتى يستاذنوه
ان الذين يستاذنونك اولئك الذين يومنون بالله ورسوله
فاذا استاذنوك لبعض شانهم فاذن لمن شئت منهم
واستغفر لهم الله ، ان الله غفور رحيم ۞ لا تجعلوا دعاء الر
سول بينكم كدعاء بعضكم بعضا ، قد يعلم
الله الذين يتسللون منكم لواذا فليحذر الذين يخالفون عن
امره ان تصيبهم فتنة او يصيبهم عذاب اليم ، الا ان
لله ما في السماوات والارض قد يعلم ما انتم عليه ، ويوم ير
جعون اليه فينبئهم بما عملوا والله بكل شيء عليم ،

الفرقان سبع وسبعون اية

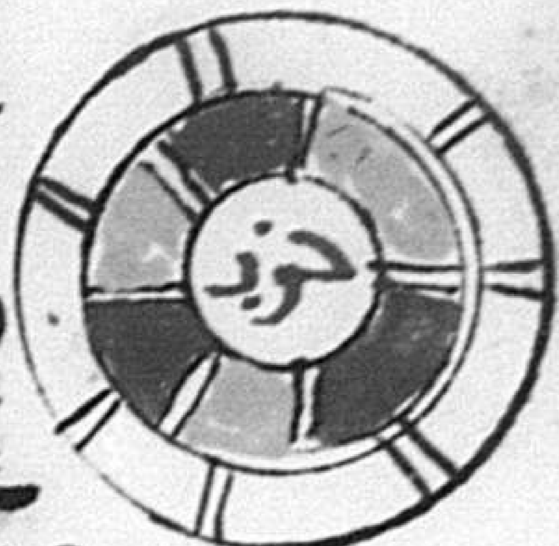
al forquen 7. rap.

بسم الله الرحمن الرحيم
تبارك الذي نزل الفرقان على عبده ليكون للعالمين نذيرا الذي
له ملك السماوات والارض ولم يتخذ ولدا ولم يكن له شر
يك في الملك ، وخلق كل شيء فقدره تقديرا ، واتخذوا من
دونه الهة لا يخلقون شيئا وهم يخلقون ولا يملكون لانفسهم
ضرا ولا نفعا ولا يملكون موتا ولا حياة ولا نشورا ۞ وقال

7 cap.

جهنم اولئك شر مكانا واضل سبيلا ولقد ءاتينا
موسى الكتب وجعلنا معه اخاه هرون وزيرا فقلنا اذهبا
الى القوم الذين كذبوا بءايتنا فدمرنهم تدميرا وقوم نوح
لما كذبوا الرسل اغرقنهم وجعلنهم للناس ءاية واعتدنا
للظلمين عذابا اليما وعادا وثمودا واصحب الرس
وقرونا بين ذلك كثيرا وكلا ضربنا له الامثل
وكلا تبرنا تتبيرا ولقد اتوا على القرية التي امطرت
مطر السوء افلم يكونوا يرونها بل كانوا لا يرجون نشورا
واذا راوك ان يتخذونك الا هزوا اهذا الذي بعث الله رسولا ان
كاد ليضلنا عن ءالهتنا لولا ان صبرنا عليها وسوف
يعلمون حين يرون العذاب من اضل سبيلا ارءيت من اتخذ الهه
هوله افانت تكون عليه وكيلا ام تحسب ان اكثرهم
يسمعون او يعقلون ان هم الا كالانعم بل هم اضل سبيلا
الم تر الى ربك كيف مد الظل ولو شاء لجعله ساكنا ثم
جعلنا الشمس عليه دليلا ثم قبضنه الينا قبضا يسيرا
وهو الذي جعل لكم اليل لباسا والنوم سباتا وجعل النهار
نشورا وهو الذي ارسل الريح نشرا بين يدي رحمته وانزلنا
من السماء ماء طهورا لنحيي به بلدة ميتا ونسقيه مما
خلقنا انعما واناسي كثيرا ولقد صرفنه بينهم ليذ
كروا فابى اكثر الناس الا كفورا ولو شئنا لبعثنا في

فقد كذبوكم بما تقولون فما يستطيعون صرفا
ولا نصرا ومن يظلم منكم نذقه عذابا كبيرا وما
ارسلنا قبلك من المرسلين الا انهم لياكلون الطعام ويمشون
في الاسواق وجعلنا بعضكم لبعض فتنة اتصبرون



وكان ربك بصيرا وقال الذين لا يرجون لقاءنا لولا انزل
علينا الملائكة او نرى ربنا لقد استكبروا في انفسهم
وعتوا عتوا كبيرا يوم يرون الملائكة لا بشرى يومئذ
للمجرمين ويقولون حجرا محجورا وقدمنا الى ما عملوا من عمل
فجعلناه هباء منثورا اصحاب الجنة يومئذ خير مستقرا
واحسن مقيلا ويوم تشقق السماء بالغمام ونزل الملائكة
تنزيلا الملك يومئذ الحق للرحمن وكان يوما على الكافرين
عسيرا ويوم يعض الظالم على يديه يقول يا ليتني
اتخذت مع الرسول سبيلا يا ويلتى ليتني لم اتخذ فلانا
خليلا لقد اضلني عن الذكر بعد اذ جاءني وكان الشيطان
للانسان خذولا وقال الرسول يا رب ان قومي اتخذوا هذا
القران مهجورا وكذلك جعلنا لكل نبي عدوا من
المجرمين وكفى بربك هاديا ونصيرا وقال الذين
كفروا لولا نزل عليه القران جملة واحدة كذلك لنثبت
به فؤادك ورتلناه ترتيلا ولا ياتونك بمثل الا جئناك
بالحق واحسن تفسيرا الذين يحشرون على وجوههم الى

tornero
ٱلَّتِي حَرَّمَ ٱللَّهُ إِلَّا بِٱلْحَقِّ وَلَا يَزْنُونَ وَمَن يَفْعَلْ ذَٰلِكَ يَلْقَ أَثَامًا

estara · y perpetuara · doblara
يُضَٰعَفْ لَهُ ٱلْعَذَابُ يَوْمَ ٱلْقِيَٰمَةِ وَيَخْلُدْ فِيهِ مُهَانًا إِلَّا مَن

تَابَ وَءَامَنَ وَعَمِلَ عَمَلًا صَٰلِحًا فَأُوْلَٰٓئِكَ يُبَدِّلُ ٱللَّهُ سَيِّـَٔا

تِهِمْ حَسَنَٰتٍ وَكَانَ ٱللَّهُ غَفُورًا رَّحِيمًا ۝ وَمَن تَابَ وَعَمِلَ

tornames
صَٰلِحًا فَإِنَّهُۥ يَتُوبُ إِلَى ٱللَّهِ مَتَابًا وَٱلَّذِينَ لَا يَشْهَدُونَ

fordamonestaras · horradamente · passan · falsestimo
ٱلزُّورَ وَإِذَا مَرُّواْ بِٱللَّغْوِ مَرُّواْ كِرَامًا وَٱلَّذِينَ إِذَا ذُكِّرُواْ بِـَٔايَٰتِ

da · men
رَبِّهِمْ لَمْ يَخِرُّواْ عَلَيْهَا صُمًّا وَعُمْيَانًا وَٱلَّذِينَ يَقُولُونَ رَبَّنَا هَبْ لَنَا

adelantrado · denosotres nulles
مِنْ أَزْوَٰجِنَا وَذُرِّيَّتِنَا قُرَّةَ أَعْيُنٍ وَٱجْعَلْنَا لِلْمُتَّقِينَ إِمَامًا أُوْلَٰٓئِكَ

saluaro · rambres
يُجْزَوْنَ ٱلْغُرْفَةَ بِمَا صَبَرُواْ وَيُلَقَّوْنَ فِيهَا تَحِيَّةً وَسَلَٰمًا خَٰلِدِينَ

de estaño · fuebuena
فِيهَا حَسُنَتْ مُسْتَقَرًّا وَمُقَامًا قُلْ مَا يَعْبَؤُاْ بِكُمْ رَبِّي لَوْلَا

destruno
دُعَآؤُكُمْ فَقَدْ كَذَّبْتُمْ فَسَوْفَ يَكُونُ لِزَامًا

xuara trobados

الشعراء مائتان وسبع وعشرون آية

8. cap. 2 h

بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ

destroidoz
طسٓمٓ تِلْكَ ءَايَٰتُ ٱلْكِتَٰبِ ٱلْمُبِينِ لَعَلَّكَ بَٰخِعٌ نَّفْسَكَ

roma
أَلَّا يَكُونُواْ مُؤْمِنِينَ إِن نَّشَأْ نُنَزِّلْ عَلَيْهِم مِّنَ ٱلسَّمَآءِ ءَايَةً فَظَلَّتْ

humiliats · nouella
أَعْنَٰقُهُمْ لَهَا خَٰضِعِينَ وَمَا يَأْتِيهِم مِّن ذِكْرٍ مِّنَ ٱلرَّحْمَٰنِ

apartas
مُحْدَثٍ إِلَّا كَانُواْ عَنْهُ مُعْرِضِينَ فَقَدْ كَذَّبُواْ فَسَيَأْتِيهِمْ

an menspat
أَنۢبَٰٓؤُاْ مَا كَانُواْ بِهِۦ يَسْتَهْزِءُونَ أَوَلَمْ يَرَوْاْ إِلَى ٱلْأَرْضِ كَمْ أَنۢبَتْنَا

فِيهَا مِن كُلِّ زَوْجٍ كَرِيمٍ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَءَايَةً وَمَا كَانَ أَكْثَرُ

llamo
هُم مُّؤْمِنِينَ وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ ٱلْعَزِيزُ ٱلرَّحِيمُ وَإِذْ نَادَىٰ رَبُّكَ

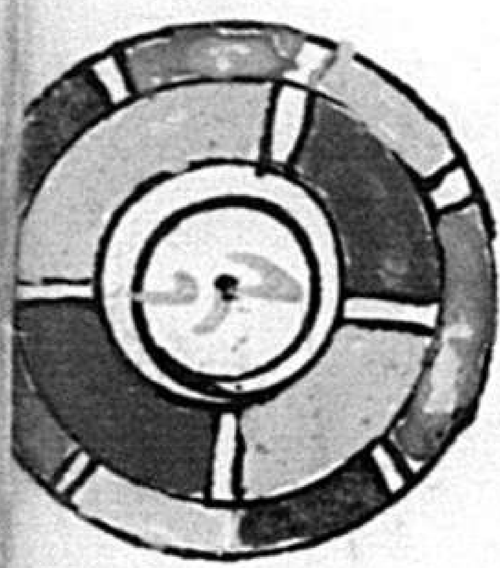
7. rap 3 li

كل قرية نذيرا .: فلا تطع الكافرين وجاهدهم به جهادا
كبيرا .: وهو الذي مرج البحرين هذا عذب فرات وهذا
ملح اجاج وجعل بينهما برزخا وحجرا محجورا .: وهو الذي خلق
من الماء بشرا فجعله نسبا وصهرا .: وكان ربك قديرا .:
ويعبدون من دون الله ما لا ينفعهم ولا يضرهم .: وكان
الكافر على ربه ظهيرا .: وما ارسلناك الا مبشرا ونذيرا .:
قل ما اسألكم عليه من اجر الا من شاء ان يتخذ الى ربه سبيلا .:
وتوكل على الحي الذي لا يموت وسبح بحمده وكفى به
بذنوب عباده خبيرا .: الذي خلق السماوات والارض وما
بينهما في ستة ايام ثم استوى على العرش .: الرحمن فاسأل
به خبيرا .: واذا قيل لهم اسجدوا للرحمن قالوا وما الرحمن
انسجد لما تامرنا وزادهم نفورا ۞ تبارك الذي جعل في
السماء بروجا وجعل فيها سراجا وقمرا منيرا .: وهو الذي جعل
الليل والنهار خلفة لمن اراد ان يذكر او اراد شكورا .: وعباد
الرحمن الذين يمشون على الارض هونا .: واذا خاطبهم الجا
هلون قالوا سلاما .: والذين يبيتون لربهم سجدا وقياما .:
والذين يقولون ربنا اصرف عنا عذاب جهنم .: ان
عذابها كان غراما .: انها ساءت مستقرا ومقاما .:
والذين اذا انفقوا لم يسرفوا ولم يقتروا وكان بين ذلك
قواما .: والذين لا يدعون مع الله الاها اخر ولا يقتلون النفس

فجمع السحرة لميقت يوم معلوم وقيل للناس هل انتم
مجتمعون لعلنا نتبع السحرة ان كانوا هم الغلبين فلما
جا السحرة قالوا لفرعون اين لنا لاجرا ان كنا نحن الغلبين
قال نعم وانكم اذا لمن المقربين قال لهم موسى القوا ما
انتم ملقون فالقوا حبالهم وعصيهم وقالوا بعزة
فرعون انا لنحن الغلبون فالقى موسى عصاه فاذا هي
تلقف ما يافكون فالقي السحرة سجدين قالوا امنا
برب العلمين رب موسى وهرون قال امنتم له قبل ان اذن
لكم انه لكبيركم الذي علمكم السحر فلسوف
تعلمون لاقطعن ايديكم وارجلكم من خلف
ولاصلبنكم اجمعين قالوا لا ضير انا الى
ربنا منقلبون انا نطمع ان يغفر لنا ربنا خطينا
ان كنا اول المومنين واوحينا الى موسى ان اسر بعبادي
انكم متبعون فارسل فرعون في المداين حشرين ان هولا
لشرذمة قليلون وانهم لنا لغايظون وانا لجميع حذرون
فاخرجنهم من جنت وعيون وكنوز ومقام كريم كذلك
واورثنها بني اسرايل فاتبعوهم مشرقين فلما ترا الجمعن
قال اصحب موسى انا لمدركون قال كلا ان معي ربي سيهدين
فاوحينا الى موسى ان اضرب بعصاك البحر فانفلق فكان
كل فرق كالطود العظيم وازلفنا ثم الاخرين

موسى ان ايت القوم الظلمين قوم فرعون الا يتقون قال
رب انى اخاف ان يكذبون ويضيق صدرى ولا ينطلق
لسانى فارسل الى هرون ولهم على ذنب فاخاف ان يقتلون قال
كلا فاذهبا بايتنا انا معكم مستمعون فاتيا فرعون فقو
لا انا رسول رب العلمين ان ارسل معنا بنى اسراءيل قال الم نربك
فينا وليدا ولبثت فينا من عمرك سنين وفعلت فعلتك
التى فعلت وانت من الكفرين قال فعلتها اذا وانا من الضالين
ففررت منكم لما خفتكم فوهب لى ربى حكما وجعلنى من
المرسلين وتلك نعمة تمنها على ان عبدت بنى اسراءيل
قال فرعون وما رب العلمين قال رب السموت والارض
وما بينهما ان كنتم موقنين قال لمن حوله الا تستمعون
قال ربكم ورب اباىكم الاولين قال ان رسولكم الذى
ارسل اليكم لمجنون قال رب المشرق والمغرب وما بينهما
ان كنتم تعقلون قال لئن اتخذت الها غيرى لاجعلنك
من المسجونين قال اولو جئتك بشىء مبين قال فات به
ان كنت من الصدقين فالقى عصاه فاذا هى ثعبان
مبين ونزع يده فاذا هى بيضاء للنظرين
قال للملا حوله ان هذا لسحر عليم يريد ان يخرجكم
من ارضكم بسحره فماذا تامرون قالوا ارجه واخاه
وابعث فى المداين حشرين ياتوك بكل سحار عليم

8. cap.



فما لنا من شافعين ولا صديق حميم فلو ان لنا كرة فنكون
من المومنين ان في ذلك لاية وما كان اكثرهم مومنين
وان ربك لهو العزيز الرحيم كذبت قوم نوح المرسلين
اذ قال لهم اخوهم نوح الا تتقون اني لكم رسول امين فا
تقوا الله واطيعون وما اسلكم عليه من اجر ان اجري
الا على رب العلمين فاتقوا الله واطيعون قالوا انومن
لك واتبعك الارذلون قال وما علمي بما كانوا يعملون
ان حسابهم الا على ربي لو تشعرون وما انا بطارد المو
منين ان انا الا نذير مبين قالوا لين لم تنته ينوح لتكونن
من المرجومين قال رب ان قومي كذبون فافتح بيني و
وبينهم فتحا ونجني ومن معي من المومنين فانجيناه ومن
معه في الفلك المشحون ثم اغرقنا بعد الباقين ان في ذلك
لاية وما كان اكثرهم مومنين وان ربك لهو العزيز
الرحيم كذبت عاد المرسلين اذ قال لهم اخوهم هود
الا تتقون اني لكم رسول امين فاتقوا الله واطيعون
وما اسلكم عليه من اجر ان اجري الا على رب العلمين اتبنون
بكل ريع اية تعبثون وتتخذون مصانع لعلكم تخلدون
واذا بطشتم بطشتم جبارين فاتقوا الله واطيعون
واتقوا الذي امدكم بما تعلمون امدكم بانعم وبنين
وجنت وعيون اني اخاف عليكم عذاب يوم عظيم

وانجينا موسى ومن معه اجمعين ثم اغرقنا الاخرين ان في ذلك
لاية وما كان اكثرهم مومنين وان ربك لهو العزيز
الرحيم ۝ واتل عليهم نبا ابرهيم اذ قال لابيه وقومه ما
تعبدون قالوا نعبد اصناما فنظل لها عاكفين قال
هل يسمعونكم اذ تدعون او ينفعونكم او يضرون
قالوا بل وجدنا اباءنا كذلك يفعلون قال افرايتم ما
كنتم تعبدون انتم واباوكم الاقدمون فانهم
عدو لي الا رب العلمين الذي خلقني فهو يهدين والذي
هو يطعمني ويسقين واذا مرضت فهو يشفين والذي
يميتني ثم يحيين والذي اطمع ان يغفر لي خطيئتي
يوم الدين رب هب لي حكما والحقني بالصالحين
واجعل لي لسان صدق في الاخرين واجعلني من ورثة
جنة النعيم واغفر لابي انه كان من الضالين ولا
تخزني يوم يبعثون يوم لا ينفع مال ولا بنون الا من اتى
الله بقلب سليم وازلفت الجنة للمتقين وبرزت الجحيم
للغاوين وقيل لهم اين ما كنتم تعبدون من دون الله
هل ينصرونكم او ينتصرون فكبكبوا فيها
هم والغاوون وجنود ابليس اجمعون قالوا وهم فيها
يختصمون تالله ان كنا لفي ضلال مبين اذ
نسويكم برب العلمين وما اضلنا الا المجرمون

قالوا لئن لم تنته يلوط لتكونن من المخرجين قال انى لعملكم
من القالين ۞ رب نجنى واهلى مما يعملون فنجينه واهله
اجمعين الا عجوزا فى الغبرين ثم دمرنا الاخرين وامطرنا
عليهم مطرا فسا مطر المنذرين ان فى ذلك لاية
وما كان اكثرهم مومنين وان ربك لهو العزيز الرحيم
كذب اصحب ليكة المرسلين اذ قال لهم شعيب الا
تتقون انى لكم رسول امين فاتقوا الله واطيعون وما
اسلكم عليه من اجر ان اجرى الا على رب العلمين ۞ اوفوا
الكيل ولا تكونوا من المخسرين وزنوا بالقسطاس
المستقيم ولا تبخسوا الناس اشياهم ولا تعثوا فى الارض
مفسدين واتقوا الذى خلقكم والجبلة الاولين قالوا
انما انت من المسحرين وما انت الا بشر مثلنا وان نظنك
لمن الكذبين فاسقط علينا كسفا من السما
ان كنت من الصدقين قال ربى اعلم بما تعملون فكذبوه
فاخذهم عذاب يوم الظلة انه كان عذاب يوم عظيم
ان فى ذلك لاية وما كان اكثرهم مومنين وان ربك
لهو العزيز الرحيم وانه لتنزيل رب العلمين نزل به الروح الا
مين على قلبك لتكون من المنذرين بلسان عربى مبين
وانه لفى زبر الاولين ۞ اولم يكن لهم اية ان يعلمه علموا
بنى اسرايل ولو نزلنه على بعض الاعجمين فقراه عليهم

8

قالوا سواء علينا أوعظت أم لم تكن من الواعظين
إن هذا إلا خلق الأولين وما نحن بمعذبين فكذبوه فا
هلكنهم إن في ذلك لآية وما كان أكثرهم مومنين
وإن ربك لهو العزيز الرحيم كذبت ثمود المرسلين إذ
قال لهم أخوهم صلح ألا تتقون إني لكم رسول أمين فا
تقوا الله وأطيعون وما أسلكم عليه من أجر إن أجري
إلا على رب العلمين أتتركون في ما هاهنا أمنين في
جنت وعيون وزروع ونخل طلعها هضيم وتنحتون من
الجبال بيوتا فرهين فاتقوا الله وأطيعون ولا تطيعوا
أمر المسرفين الذين يفسدون في الأرض ولا يصلحون
قالوا إنما أنت من المسحرين ما أنت إلا بشر مثلنا فأت بآية
إن كنت من الصدقين قال هذه ناقة لها شرب ولكم
شرب يوم معلوم ولا تمسوها بسوء فيأخذكم عذاب
يوم عظيم فعقروها فأصبحوا ندمين فأخذهم
العذاب إن في ذلك لآية وما كان أكثرهم مومنين
وإن ربك لهو العزيز الرحيم كذبت قوم لوط المرسلين
إذ قال لهم أخوهم لوط ألا تتقون إني لكم رسول أمين
فاتقوا الله وأطيعون وما أسلكم عليه من أجر إن
أجري إلا على رب العلمين أتأتون الذكران من العلمين وتذ
رون ما خلق لكم ربكم من أزوجكم بل أنتم قوم عادون

9. cap

بالاخرة هم يوقنون ان الذين لا يومنون بالاخرة زينا لهم
اعمالهم فهم يعمهون اولئك الذين لهم سوء العذاب وهم
في الاخرة هم الاخسرون ⊙ وانك لتلقى القران من لدن حكيم
عليم اذ قال موسى لاهله اني انست نارا ساتيكم منها بخبر
او اتيكم بشهاب قبس لعلكم تصطلون فلما جاءها
نودي ان بورك من في النار ومن حولها وسبحان الله رب العالمين
يموسى انه انا الله العزيز الحكيم والق عصاك فلما راها
تهتز كانها جان ولى مدبرا ولم يعقب يموسى لا تخف اني
لا يخاف لدي المرسلون الا من ظلم ثم بدل حسنا بعد سوء فاني
غفور رحيم وادخل يدك في جيبك تخرج بيضاء من غير
سوء في تسع ايات الى فرعون وقومه انهم كانوا قوما فاسقين
فلما جاءتهم اياتنا مبصرة قالوا هذا سحر مبين وجحدوا
بها واستيقنتها انفسهم ظلما وعلوا فانظر كيف
كان عاقبة المفسدين ⊙ ولقد اتينا داود وسليمان علما
وقالا الحمد لله الذي فضلنا على كثير من عباده المومنين
وورث سليمان داود وقال يايها الناس علمنا منطق
الطير واوتينا من كل شيء ان هذا لهو الفضل المبين وحشر
لسليمان جنوده من الجن والانس والطير فهم يوزعون حتى اذا
اتوا على واد النمل قالت نملة يايها النمل ادخلوا مساكنكم
لا يحطمنكم سليمان وجنوده وهم لا يشعرون فتبسم

Interlinear glosses: noves; reacose; nos escalfareu; sio; entendido; nos gira; desgalles gras; dimom; menesanas; negaré; daros; falsia; reenfiraren; lafi; lo llenguatge; anos mostrat; fore ajustats; y fon nos donat; foren ajustats; gent; dimonis; vinguere; sorruguez; no sentien; noç pise

Margin: Menciz dixit eniz no uem fuisse miracula q dedit dy moysi sur cete deam

Margin: fimum de fos mis solomonis

ما كانوا به مومنين . كذلك سلكنه في قلوب المجرمين
لا يومنون به حتى يروا العذاب الاليم . فياتيهم بغتة وهم
لا يشعرون . فيقولوا هل نحن منظرون . افبعذابنا يستعجلون .
افرايت ان متعنهم سنين . ثم جاهم ما كانوا يوعدون . ما
اغنى عنهم ما كانوا يمتعون . وما اهلكنا من قرية الا لها
منذرون . ذكرى وما كنا ظلمين . وما تنزلت به الشيطين
وما ينبغي لهم وما يستطيعون . انهم عن السمع لمعزولون . فلا
تدع مع الله الها اخر فتكون من المعذبين . وانذر عشيرتك
الاقربين . واخفض جناحك لمن اتبعك من المومنين . فان
عصوك فقل اني بريء مما تعملون . وتوكل على العزيز
الرحيم الذي يريك حين تقوم وتقلبك في السجدين . انه هو السميع
العليم . هل انبيكم على من تنزل الشيطين تنزل على كل افاك
اثيم . يلقون السمع واكثرهم كذبون . والشعرا يتبعهم
الغاون . الم تر انهم في كل واد يهيمون . وانهم يقولون ما لا
يفعلون . الا الذين امنوا وعملوا الصلحت وذكروا الله كثيرا
وانتصروا من بعد ما ظلموا وسيعلم الذين ظلموا اي منقلب
ينقلبون . سورة النمل خمس وتسعون اية neml / formiga

بسم الله الرحمن الرحيم 9. cap. 3 h

طس تلك ايت القران وكتب مبين . هدى وبشرى
للمومنين . الذين يقيمون الصلوة ويوتون الزكوة وهم

ظرة بم يرجع المرسلون فلما جاء سليمان قال أتمدونن
بمال فما آتان الله خير مما آتاكم بل أنتم بهديتكم
تفرحون ارجع إليهم فلنأتينهم بجنود لا قبل لهم بها ولنخر
جنهم منها أذلة وهم صاغرون قال يا أيها الملأ أيكم
يأتيني بعرشها قبل أن يأتوني مسلمين قال عفريت من الجن
أنا آتيك به قبل أن تقوم من مقامك وإني عليه لقوي أمين
قال الذي عنده علم من الكتاب أنا آتيك به قبل أن يرتد
إليك طرفك فلما رآه مستقرا عنده قال هذا من فضل
ربي ليبلوني أأشكر أم أكفر ومن شكر فإنما يشكر
لنفسه ومن كفر فإن ربي غني كريم قال نكروا لها
عرشها ننظر أتهتدي أم تكون من الذين لا يهتدون فلما
جاءت قيل أهكذا عرشك قالت كأنه هو وأوتينا
العلم من قبلها وكنا مسلمين وصدها ما كانت تعبد
من دون الله إنها كانت من قوم كافرين قيل لها ادخلي
الصرح فلما رأته حسبته لجة وكشفت عن ساقيها
قال إنه صرح ممرد من قوارير قالت رب إني ظلمت
نفسي وأسلمت مع سليمان لله رب العالمين ولقد أرسلنا إلى
ثمود أخاهم صالحا أن اعبدوا الله فإذا هم فريقان يختصمون
قال يا قوم لم تستعجلون بالسيئة قبل الحسنة لولا تستغفرون
الله لعلكم ترحمون قالوا اطيرنا بك وبمن معك قال طائر

ضاحكا من قولها وقال رب أوزعني أن أشكر نعمتك التي
أنعمت علي وعلى والدي وأن أعمل صالحا ترضاه وأدخلني
برحمتك في عبادك الصالحين ۝ وتفقد الطير فقال
ما لي لا أرى الهدهد أم كان من الغائبين لأعذبنه عذابا
شديدا أو لأاذبحنه أو ليأتيني بسلطان مبين فمكث
غير بعيد فقال أحطت بما لم تحط به وجئتك من سبإ
بنبإ يقين إني وجدت امرأة تملكهم وأوتيت من كل
شيء ولها عرش عظيم وجدتها وقومها يسجدون للشمس
من دون الله وزين لهم الشيطان أعمالهم فصدهم عن السبيل فهم
لا يهتدون ألا يسجدوا لله الذي يخرج الخبء في السماوات
والأرض ويعلم ما تخفون وما تعلنون الله لا إله إلا هو رب
العرش العظيم ۝ قال سننظر أصدقت أم كنت من
الكاذبين اذهب بكتابي هذا فألقه إليهم ثم تول عنهم
فانظر ماذا يرجعون قالت يا أيها الملأ إني ألقي إلي كتاب
كريم إنه من سليمان وإنه بسم الله الرحمن الرحيم ألا تعلوا
علي وأتوني مسلمين قالت يا أيها الملأ أفتوني في أمري
ما كنت قاطعة أمرا حتى تشهدون قالوا نحن أولوا قوة وأولوا
بأس شديد والأمر إليك فانظري ماذا تأمرين قالت
إن الملوك إذا دخلوا قرية أفسدوها وجعلوا أعزة أهلها
أذلة وكذلك يفعلون ۝ وإني مرسلة إليهم بهدية فنا

Illo maxmum men dacum dela pupput



9 rap li

ظرة بما يرجع المرسلون ، فلما جا سليمن قال اتمدونن

bienes

بمال فما اتين الله خير مما اتيكم بل انتم بهديتكم

تفرحون ارجع اليهم فلناتينهم بجنود لا قبل لهم بها ولنخر

جنهم منها اذلة وهم صغرون ، قال يا يها الملوا ايكم

ياتيني بعرشها قبل ان ياتوني مسلمين ، قال عفريت من الجن

انا اتيك به قبل ان تقوم من مقامك ، واني عليه لقوي امين

قال الذي عنده علم من الكتب انا اتيك به قبل ان يرتد

la mapaspa nya

اليك طرفك ، فلما راه مستقرا عنده قال هذا من فضل

ربي ليبلوني ءاشكر ام اكفر ، ومن شكر فانما يشكر

deffresau

لنفسه ، ومن كفر فان ربي غني كريم ، قال نكروا لها

عرشها ننظر اتهتدي ام تكون من الذين لا يهتدون ، فلما

جاءت قيل اهكذا عرشك ، قالت كانه هو ، واوتينا

demanah

العلم من قبلها وكنا مسلمين ، وصدها ما كانت تعبد

من دون الله انها كانت من قوم كفرين قيل لها ادخلي

desobri pssimj

الصرح ، فلما راته حسبته لجة وكشفت عن ساقيها ،

debidre mira

قال انه صرح ممرد من قوارير ، قالت رب اني ظلمت

نفسي واسلمت مع سليمن لله رب العلمين ، ولقد ارسلنا الى

ثمود اخاهم صلحا ان اعبدوا الله فاذا هم فريقان يختصمون ،

قال يقوم لم تستعجلون بالسيئة قبل الحسنة لولا تستغفرون

الله لعلكم ترحمون ، قالوا اطيرنا بك وبمن معك قال طيركم

ضاحكا من قولها وقال رب أوزعني أن أشكر نعمتك التي
أنعمت علي وعلى والدي وأن أعمل صالحا ترضيه وأدخلني



برحمتك في عبادك الصالحين ۝ وتفقد الطير فقال

llo maxmum mendacium dela puput

ما لي لا أرى الهدهد أم كان من الغائبين لأعذبنه عذابا
شديدا أو لأاذبحنه أو ليأتيني بسلطان مبين فمكث
غير بعيد فقال أحطت بما لم تحط به وجئتك من سبإ
بنبإ يقين إني وجدت امرأة تملكهم وأوتيت من كل
شيء ولها عرش عظيم وجدتها وقومها يسجدون للشمس
من دون الله وزين لهم الشيطان أعمالهم فصدهم عن السبيل فهم
لا يهتدون ألا يسجدوا لله الذي يخرج الخبء في السماوات
والأرض ويعلم ما تخفون وما تعلنون الله لا إله إلا هو رب
العرش العظيم ۝ قال سننظر أصدقت أم كنت من



الكاذبين اذهب بكتابي هذا فألقه إليهم ثم تول عنهم
فانظر ماذا يرجعون قالت يا أيها الملأ إني ألقي إلي كتاب
كريم إنه من سليمان وإنه بسم الله الرحمن الرحيم ألا تعلوا
علي وأتوني مسلمين قالت يا أيها الملأ أفتوني في أمري
ما كنت قاطعة أمرا حتى تشهدون قالوا نحن أولوا قوة وأولوا
بأس شديد والأمر إليك فانظري ماذا تأمرين قالت
إن الملوك إذا دخلوا قرية أفسدوها وجعلوا أعزة أهلها
أذلة وكذلك يفعلون ۝ وإني مرسلة إليهم بهدية فنا

كرون أمن يهديكم في ظلمت البر والبحر ومن يرسل
الريح نشرا بين يدي رحمته أءله مع الله تعلى الله عما
يشركون أمن يبدؤا الخلق ثم يعيده ومن يرزقكم من
السماء والارض أءله مع الله قل هاتوا برهنكم إن كنتم
صدقين قل لا يعلم من في السموت والارض الغيب إلا الله
وما يشعرون أيان يبعثون بل ادرك علمهم في الاخرة بل هم في شك منها
بل هم منها عمون وقال الذين كفروا أءذا كنا ترابا وءاباؤنا
أئنا لمخرجون لقد وعدنا هذا وءاباؤنا من قبل إن هذا الا أسطير
الاولين قل سيروا في الارض فانظروا كيف كان عقبة
المجرمين ولا تحزن عليهم ولا تكن في ضيق مما يمكرون
ويقولون متى هذا الوعد إن كنتم صدقين قل عسى أن يكون
ردف لكم بعض الذي تستعجلون وإن ربك لذو فضل على الناس
ولكن أكثرهم لا يشكرون وإن ربك ليعلم ما تكن
صدورهم وما يعلنون وما من غائبة في السماء والارض إلا في كتب
مبين إن هذا القرءان يقص على بني إسرءيل أكثر الذي هم فيه
يختلفون وإنه لهدى ورحمة للمومنين إن ربك يقضي بينهم
بحكمه وهو العزيز العليم فتوكل على الله إنك على الحق المبين
إنك لا تسمع الموتى ولا تسمع الصم الدعاء إذا ولوا مدبرين وما
أنت بهدي العمي عن ضللتهم إن تسمع الا من يومن بءايتنا فهم
مسلمون وإذا وقع القول عليهم أخرجنا لهم دابة من الارض

كم عند الله بل انتم قوم تفتنون وكان في المدينة تسعة
رهط يفسدون في الارض ولا يصلحون قالوا تقاسموا
بالله لنبيتنه واهله ثم لنقولن لوليه ما شهدنا مهلك
اهله وانا لصادقون ومكروا مكرا ومكرنا مكرا
وهم لا يشعرون فانظر كيف كان عاقبة مكرهم انا د
مرنهم وقومهم اجمعين فتلك بيوتهم خاوية بما ظلموا
ان في ذلك لاية لقوم يعلمون وانجينا الذين امنوا وكانوا
يتقون ولوطا اذ قال لقومه اتاتون الفاحشة وانتم تبصرون
اينكم لتاتون الرجال شهوة من دون النساء بل انتم قوم
تجهلون فما كان جواب قومه الا ان قالوا اخرجوا ال لوط
من قريتكم انهم اناس يتطهرون فانجينه واهله الا امر
اته قدرنها من الغبرين وامطرنا عليهم مطرا فسا
مطر المنذرين قل الحمد لله وسلم على عباده الذين
اصطفى الله خير اما يشركون امن خلق السموت
والارض وانزل لكم من السماء ماء فانبتنا به حدائق ذات
بهجة ما كان لكم ان تنبتوا شجرها االه مع الله بل
هم قوم يعدلون امن جعل الارض قرارا وجعل خللها انهرا
وجعل لها رواسي وجعل بين البحرين حاجزا االه مع الله بل اكثر
هم لا يعلمون امن يجيب المضطر اذا دعاه ويكشف
السوء ويجعلكم خلفاء الارض االه مع الله قليلا ما تذ

إنه كان من المفسدين ونريد أن نمن على الذين استضعفوا
في الارض ونجعلهم أيمة ونجعلهم الوارثين ونمكن لهم في
الارض ونري فرعون وهامن وجنودهما منهم ما كانوا يحذرون
وأوحينا إلى أم موسى أن أرضعيه فإذا خفت عليه فألقيه
في اليم ولا تخافي ولا تحزني إنا رادوه إليك وجاعلوه من
المرسلين فالتقطه آل فرعون ليكون لهم عدوا وحزنا إن
فرعون وهامن وجنودهما كانوا خاطين وقالت امرأت فر
عون قرت عين لي ولك لا تقتلوه عسى أن ينفعنا أو نتخذه
ولدا وهم لا يشعرون وأصبح فؤاد أم موسى فرغا إن كادت
لتبدي به لولا أن ربطنا على قلبها لتكون من المومنين وقالت
لأخته قصيه فبصرت به عن جنب وهم لا يشعرون
وحرمنا عليه المراضع من قبل فقالت هل أدلكم على أهل بيت
يكفلونه لكم وهم له ناصحون فرددنه إلى أمه كي
تقر عينها ولا تحزن ولتعلم أن وعد الله حق ولكن أكثرهم لا يعلمون
ولما بلغ أشده واستوى آتيناه حكما وعلما وكذلك نجزي
المحسنين ودخل المدينة على حين غفلة من أهلها فوجد
فيها رجلين يقتتلان هذا من شيعته وهذا من عدوه فاستغثه
الذي من شيعته على الذي من عدوه فوكزه موسى فقضى عليه
قال هذا من عمل الشيطان إنه عدو مضل مبين قال رب إني
ظلمت نفسي فاغفر لي فغفر له إنه هو الغفور الرحيم قال رب

تكلمهم ان الناس كانوا بءاياتنا لا يوقنون ويوم نحشر من كل امة

فوجا ممن يكذب بءاياتنا فهم يوزعون حتى اذا جاءو قال اكذ

بتم بءاياتي ولم تحيطوا بها علما اماذا كنتم تعملون ووقع

no parlaran

القول عليهم بما ظلموا فهم لا ينطقون الم يروا انا جعلنا الليل

ليسكنوا فيه والنهار مبصرا ان في ذلك لءايات لقوم يومنون

ويوم ينفخ في الصور ففزع من في السموات ومن في الارض الا من

شاء الله وكل اتوه داخرين وترى الجبال تحسبها جامدة وهي

تمر مر السحاب صنع الله الذي اتقن كل شيء انه خبير بما

تفعلون من جاء بالحسنة فله خير منها وهم من فزع يومئذ امنون

ومن جاء بالسيئة فكبت وجوههم في النار هل تجزون الا ما

كنتم تعملون انما امرت ان اعبد رب هذه البلدة الذي حرمها

وله كل شيء وامرت ان اكون من المسلمين وان اتلوا القرءان

فمن اهتدى فانما يهتدي لنفسه ومن ضل فقل انما انا من المنذرين

وقل الحمد لله سيريكم ءاياته فتعرفونها وما ربك بغافل

عما تعملون

القصص ثمانية وثمانون اية

al rapaç [illegible]

بسم الله الرحمن الرحيم

10 rap. ج hi

طسم تلك ءايات الكتاب المبين نتلوا عليك من نبا

موسى وفرعون بالحق لقوم

يومنون ان فرعون علا في الارض وجعل اهلها شيعا

يستضعف طائفة منهم يذبح ابناءهم ويستحيي نساءهم

15. cap.

فلا عدوان علي والله على ما نقول وكيل ۝ فلما قضى موسى
الاجل وسار باهله انس من جانب الطور نارا قال لاهله امكثوا انى
انست نارا لعلى اتيكم منها بخبر او جذوة من النار لعلكم
تصطلون فلما اتيها نودى من شاطى الواد الايمن في البقعة
المبركة من الشجرة ان يا موسى انى انا الله رب العلمين وان الق
عصاك فلما راها تهتز كانها جان ولى مدبرا ولم يعقب
يا موسى اقبل ولا تخف انك من الامنين اسلك يدك في جيبك
تخرج بيضا من غير سوء واضمم اليك جناحك من الرهب
فذانك برهانان من ربك الى فرعون وملايه انهم كانوا قوما
فسقين قال رب انى قتلت منهم نفسا فاخاف ان يقتلون واخى
هرون هو افصح منى لسانا فارسله معى ردا يصدقنى انى
اخاف ان يكذبون قال سنشد عضدك باخيك و
نجعل لكما سلطنا فلا يصلون اليكما بايتنا انتما
ومن اتبعكما الغلبون فلما جاهم موسى بايتنا بينت قالوا
ما هذا الا سحر مفترى وما سمعنا بهذا في اباينا الاولين و
قال موسى ربي اعلم بمن جا بالهدى من عنده ومن تكون له
عقبة الدار انه لا يفلح الظلمون وقال فرعون يايها الملا
ما علمت لكم من اله غيرى فاوقد لي يهمن على الطين فا
جعل لي صرحا لعلى اطلع الى اله موسى وانى لاظنه من
الكذبين واستكبر هو وجنوده في الارض بغير الحق

بما انعمت علي فلن اكون ظهيرا للمجرمين ؞ فاصبح في المدينة
خايفا يترقب ؞ فاذا الذي استنصره بالامس يستصرخه ؞
قال له موسى انك لغوي مبين ؞ فلما ان اراد ان يبطش بالذي هو
عدو لهما ؞ قال يموسى اتريد ان تقتلني كما قتلت نفسا
بالامس ؞ ان تريد الا ان تكون جبارا في الارض ؞ وما تريد
ان تكون من المصلحين ؞ وجا رجل من اقصا المدينة يسعى
قال يموسى ان الملا ياتمرون بك ليقتلوك فاخرج ؞ اني لك من
من الناصحين ؞ فخرج منها خايفا يترقب ؞ قال رب نجني من
القوم الظالمين ؞ ولما توجه تلقا مدين قال عسى ربي ان يهديني
سوا السبيل ۝ ولما ورد ما مدين وجد عليه امة من الناس يسقون
ووجد من دونهم امراتين تذودان ؞ قال ما خطبكما قالتا
لا نسقي حتى يصدر الرعا وابونا شيخ كبير ؞ فسقى لهما
ثم تولى الى الظل فقال رب اني لما انزلت الي من خير فقير ؞ فجاته
احديهما تمشي على استحيا ؞ قالت ان ابي يدعوك ليجزيك
اجر ما سقيت لنا فلما جاه وقص عليه القصص ؞ قال
لا تخف نجوت من القوم الظالمين ؞ قالت احديهما يابت
استجره ان خير من استجرت القوي الامين ؞ قال اني اريد ان انكحك
احدى ابنتي هتين على ان تاجرني ثماني حجج ؞ فان اتممت عشرا
فمن عندك ؞ وما اريد ان اشق عليك ستجدني ان شا الله
من الصالحين ؞ قال ذلك بيني وبينك ايما الاجلين قضيت

من قبله مسلمين اولئك يوتون اجرهم مرتين بما صبروا ويدرءون

بالحسنة السيئة ومما رزقنهم ينفقون واذا سمعوا اللغو اعر

ضوا عنه وقالوا لنا اعملنا ولكم اعملكم سلم عليكم

لا نبتغي الجهلين انك لا تهدي من احببت ولكن الله يهدي من

يشاء وهو اعلم بالمهتدين وقالوا ان نتبع الهدى معك نتخطف

من ارضنا اولم نمكن لهم حرما امنا يجبى اليه ثمرت كل شيء

رزقا من لدنا ولكن اكثرهم لا يعلمون وكم اهلكنا

من قرية بطرت معيشتها فتلك مسكنهم لم تسكن من

بعدهم الا قليلا وكنا نحن الورثين وما كان ربك مهلك

القرى حتى يبعث في امها رسولا يتلوا عليهم ايتنا وما كنا

مهلكي القرى الا واهلها ظلمون وما اوتيتم من شيء فمتع

الحيوة الدنيا وزينتها وما عند الله خير وابقى افلا تعقلون

افمن وعدنه وعدا حسنا فهو لقيه كمن متعنه متع الحيوة الد

نيا ثم هو يوم القيمة من المحضرين ويوم يناديهم فيقول اين

شركاءي الذين كنتم تزعمون ۝ قال الذين حق عليهم القول

ربنا هؤلاء الذين اغوينا اغوينهم كما غوينا تبرانا اليك ما

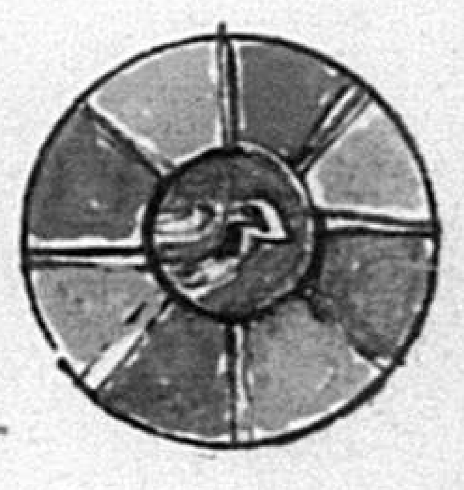
كانوا ايانا يعبدون وقيل ادعوا شركاءكم فدعوهم فلم

يستجيبوا لهم وراوا العذاب لو انهم كانوا يهتدون ويوم

يناديهم فيقول ماذا اجبتم المرسلين فعميت عليهم الانبا

يومئذ فهم لا يتساءلون فاما من تاب وامن وعمل صلحا فعسى

وظنوا انهم الينا لا يرجعون فاخذنه وجنوده فنبذنهم
في اليم فانظر كيف كان عاقبة الظلمين وجعلنهم
ايمة يدعون الى النار ويوم القيمة لا ينصرون واتبعنهم في
هذه الدنيا لعنة ويوم القيمة هم من المقبوحين ولقد اتينا موسى
الكتب من بعد ما اهلكنا القرون الاولى بصائر للناس وهدى
ورحمة لعلهم يتذكرون وما كنت بجانب الغربي اذ قضينا
الى موسى الامر وما كنت من الشهدين ولكنا انشانا قرونا
فتطاول عليهم العمر وما كنت ثاويا في اهل مدين تتلوا
عليهم ايتنا ولكنا كنا مرسلين وما كنت بجانب الطور
اذ نادينا ولكن رحمة من ربك لتنذر قوما ما اتيهم من نذير
من قبلك لعلهم يتذكرون ولولا ان تصيبهم مصيبة
بما قدمت ايديهم فيقولوا ربنا لولا ارسلت الينا رسولا فنتبع ايتك
ونكون من المومنين فلما جاءهم الحق من عندنا قالوا لولا اوتي
مثل ما اوتي موسى اولم يكفروا بما اوتي موسى من قبل قالوا سحران
تظهرا وقالوا انا بكل كفرون قل فاتوا بكتب من عند الله
هو اهدى منهما اتبعه ان كنتم صدقين فان لم يستجيبوا
لك فاعلم انما يتبعون اهواءهم ومن اضل ممن اتبع هويه بغير
هدى من الله ان الله لا يهدي القوم الظلمين ولقد وصلنا لهم



القول لعلهم يتذكرون الذين اتينهم الكتب من قبله هم به
يومنون واذا يتلى عليهم قالوا امنا به انه الحق من ربنا انا كنا

Meritis dicit q illis predicator missus fuerat ystis de parte austral: jam enim illas e[illegible] ruinatum erat eu[illegible] gelium ÷

10 rap. 3 h

ما أوتي قارون إنه لذو حظ عظيم ۝ وقال الذين أوتوا العلم و
يلكم ثواب الله خير لمن آمن وعمل صالحا ولا يلقاها إلا الصابرون
فخسفنا به وبداره الأرض فما كان له من فئة ينصرونه من دون
الله وما كان من المنتصرين ۝ وأصبح الذين تمنوا مكانه بالأمس
يقولون ويكأن الله يبسط الرزق لمن يشاء من عباده ويقدر
لولا أن من الله علينا لخسف بنا ويكأنه لا يفلح الكافرون ۝ تلك
الدار الآخرة نجعلها للذين لا يريدون علوا في الأرض ولا فسادا
والعاقبة للمتقين ۝ من جاء بالحسنة فله خير منها ومن جاء بالسيئة
فلا يجزى الذين عملوا السيئات إلا ما كانوا يعملون ۝ إن الذي فرض
عليك القرآن لرادك إلى معاد قل ربي أعلم من جاء بالهدى ومن هو
في ضلال مبين ۝ وما كنت ترجوا أن يلقى إليك الكتاب إلا رحمة
من ربك فلا تكونن ظهيرا للكافرين ۝ ولا يصدنك عن آيات
الله بعد إذ أنزلت إليك وادع إلى ربك ولا تكونن من المشركين ۝ ولا
تدع مع الله إلها آخر لا إله إلا هو كل شيء هالك إلا وجهه
له الحكم وإليه ترجعون ۝ العنكبوت تسع وستون آية

ánqbut ongusano f. araya
11 rap. 3 h

بسم الله الرحمن الرحيم
الم ۝ أحسب الناس أن يتركوا أن يقولوا آمنا وهم لا يفتنون ۝
ولقد فتنا الذين من قبلهم فليعلمن الله الذين صدقوا وليعلمن
الكاذبين ۝ أم حسب الذين يعملون السيئات أن يسبقونا ساء
ما يحكمون ۝ من كان يرجوا لقاء الله فإن أجل الله لآت ۝ وهو

ان يكون من المفلحين وربك يخلق ما يشا ويختار ما كان لهم
الخيرة سبحن الله وتعلى عما يشركون وربك يعلم ما تكن
صدورهم وما يعلنون وهو الله لا اله الا هو له الحمد في الاولى
والاخرة وله الحكم واليه ترجعون قل ارايتم ان جعل الله عليكم
اليل سرمدا الى يوم القيمة من اله غير الله ياتيكم بضيا افلا
تسمعون قل ارايتم ان جعل الله عليكم النهار سرمدا الى يوم القيمة
من اله غير الله ياتيكم بليل تسكنون فيه افلا تبصرون
ومن رحمته جعل لكم اليل والنهار لتسكنوا فيه ولتبتغوا
من فضله ولعلكم تشكرون ويوم يناديهم فيقول
اين شركاي الذين كنتم تزعمون ونزعنا من كل امة
شهيدا فقلنا هاتوا برهنكم فعلموا ان الحق لله وضل
عنهم ما كانوا يفترون ۝ ان قرون كان من قوم موسى
فبغى عليهم واتينه من الكنوز ما ان مفاتحه لتنوا با
لعصبة اولى القوة اذ قال له قومه لا تفرح ان الله لا يحب
الفرحين وابتغ فيما اتيك الله الدار الاخرة ولا تنس نصيبك
من الدنيا واحسن كما احسن الله اليك ولا تبغ الفساد في
الارض ان الله لا يحب المفسدين قال انما اوتيته على علم
عندي اولم يعلم ان الله قد اهلك من قبله من القرون من هو اشد
منه قوة واكثر جمعا ولا يسل عن ذنوبهم المجرمون فخرج
على قومه في زينته قال الذين يريدون الحيوة الدنيا يليت لنا مثل

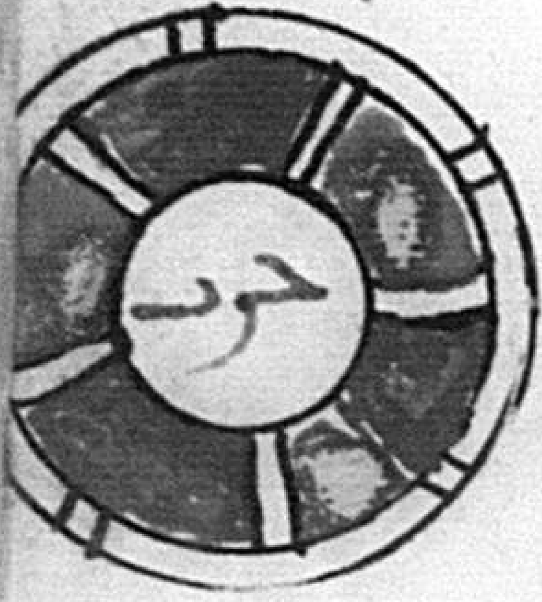
11 cap.

يروا كيف يبدئ الله الخلق ثم يعيده ان ذلك على الله
يسير قل سيروا في الارض فانظروا كيف بدأ الخلق ثم الله
ينشئ النشاة الآخرة ان الله على كل شيء قدير يعذب من يشا
ويرحم من يشا واليه تقلبون وما انتم بمعجزين في الارض ولا في
السما وما لكم من دون الله من ولي ولا نصير والذين كفروا بآيات
الله ولقائه اولئك يسوا من رحمتي واولئك لهم عذاب اليم
فما كان جواب قومه الا ان قالوا اقتلوه او حرقوه فانجاه الله من
النار ان في ذلك لآيات لقوم يومنون وقال انما اتخذتم من دون الله
اوثانا مودة بينكم في الحيوة الدنيا ثم يوم القيمة يكفر بعضكم
ببعض ويلعن بعضكم بعضا وماويكم النار وما
لكم من ناصرين فآمن له لوط وقال اني مهاجر الى ربي انه
andhdonar
هو العزيز الحكيم ووهبنا له اسحق ويعقوب وجعلنا في ذريته
النبوة والكتب واتيناه اجره في الدنيا وانه في الآخرة لمن الصلحين
sodomia hazeys
ولوطا اذ قال لقومه انكم لتاتون الفاحشة ما سبقكم بها
من احد من العلمين اينكم لتاتون الرجال وتقطعون السبيل وتا
تون في ناديكم المنكر فما كان جواب قومه الا ان قالوا
ايتنا بعذاب الله ان كنت من الصدقين قال رب انصرني على
على القوم المفسدين ولما جات رسلنا ابرهيم بالبشرى قالوا
انا مهلكوا اهل هذه القرية ان اهلها كانوا ظلمين قال ان
فيها لوطا قالوا نحن اعلم بمن فيها لننجينه واهله الا امراته

السميع العليم ومن جاهد فإنما يجاهد لنفسه إن الله لغني
عن العالمين والذين آمنوا وعملوا الصالحات لنكفرن عنهم سيئاتهم
ولنجزينهم أحسن الذي كانوا يعملون ووصينا الإنسان
بوالديه حسنا وإن جاهداك لتشرك بي ما ليس لك به علم فلا
تطعهما إلي مرجعكم فأنبئكم بما كنتم تعملون والذ
ين آمنوا وعملوا الصالحات لندخلنهم في الصالحين ومن الناس
من يقول آمنا بالله فإذا أوذي في الله جعل فتنة الناس كعذاب
الله ولئن جاء نصر من ربك ليقولن إنا كنا معكم أوليس الله
بأعلم بما في صدور العالمين وليعلمن الله الذين آمنوا وليعلمن
المنافقين وقال الذين كفروا للذين آمنوا اتبعوا سبيلنا ولنحمل
خطاياكم وما هم بحاملين من خطاياهم من شيء إنهم لكاذبون
وليحملن أثقالهم وأثقالا مع أثقالهم وليسألن يوم القيامة
عما كانوا يفترون ولقد أرسلنا نوحا إلى قومه فلبث فيهم
ألف سنة إلا خمسين عاما فأخذهم الطوفان وهم ظالمون فأ
نجيناه وأصحاب السفينة وجعلناها آية للعالمين وإبراهيم إذ قال
لقومه اعبدوا الله واتقوه ذلكم خير لكم إن كنتم تعلمون
إنما تعبدون من دون الله أوثانا وتخلقون إفكا إن الذين تعبدون
من دون الله لا يملكون لكم رزقا فابتغوا عند الله الرزق وا
عبدوه واشكروا له إليه ترجعون وإن تكذبوا فقد
كذب أمم من قبلكم وما على الرسول إلا البلاغ المبين أولم

Mentitur dixit enim noe uixisse 1050. uixit 950 annos. ut habetur gene. 9. cap.

pr[o]p[ter] ne disputet



los pecados

تنهى عن الفحشاء والمنكر ولذكر الله اكبر والله يعلم
ما تصنعون ۝ ولا تجادلوا اهل الكتب الا بالتي هي احسن
الا الذين ظلموا منهم وقولوا ءامنا بالذي انزل الينا وانزل اليكم
والهنا والهكم وحد ونحن له مسلمون وكذلك انزلنا
اليك الكتب فالذين ءاتينهم الكتب يومنون به ومن
هولاء من يومن به وما يجحد بايتنا الا الكفرون وما
كنت تتلوا من قبله من كتب ولا تخطه بيمينك اذا
لارتاب المبطلون بل هو ءايت بينت في صدور الذين
اوتوا العلم وما يجحد بايتنا الا الظلمون وقالوا لولا
انزل عليه ءايت من ربه قل انما الايت عند الله وانما انا
نذير مبين ۝ اولم يكفهم انا انزلنا عليك الكتب يتلى
عليهم ان في ذلك لرحمة وذكرى لقوم يومنون قل كفى
بالله بيني وبينكم شهيدا يعلم ما في السموت والا
رض والذين ءامنوا بالبطل وكفروا بالله اولئك هم
الخسرون ويستعجلونك بالعذاب ولولا اجل مسمى لجاءهم
العذاب وليأتينهم بغتة وهم لا يشعرون يستعجلونك
بالعذاب وان جهنم لمحيطة بالكفرين يوم يغشيهم
العذاب من فوقهم ومن تحت ارجلهم ويقول ذوقوا ما كنتم
تعملون ۝ يعبادي الذين ءامنوا ان ارضي وسعة فايي
فاعبدون كل نفس ذائقة الموت ثم الينا ترجعون والذين

tuio por mal — damnass

كانت من الغبرين ولما ان جاءت رسلنا لوطا سيء بهم و

restrengue — q̃ dice ma yquere le los braços

ضاق بهم ذرعا وقالوا لا تخف ولا تحزن انا منجوك واهلك الا

امراتك كانت من الغبرين انا منزلون على اهل هذه القرية رجزا

من السما بما كانوا يفسقون ولقد تركنا منها اية بينة لقوم

يعقلون والى مدين اخاهم شعيبا فقال يقوم اعبدوا الله

وارجوا اليوم الاخر ولا تعثوا في الارض مفسدين ۝ فكذبوه

فاخذتهم الرجفة فاصبحوا في دارهم جثمين وعادا وثمودا

وقد تبين لكم من مسكنهم وزين لهم الشيطن اعملهم

فصدهم عن السبيل وكانوا مستبصرين وقرون وفرعو

ن وهمن ولقد جاءهم موسى بالبينت فاستكبروا في الار

ض وما كانوا سبقين فكلا اخذنا بذنبه فمنهم من

ارسلنا عليه حاصبا ومنهم من اخذته الصيحة ومنهم

من خسفنا به الارض ومنهم من اغرقنا وما كان الله

ليظلمهم ولكن كانوا انفسهم يظلمون ۝ مثل

aranyes

الذين اتخذوا من دون الله اولياء كمثل العنكبوت اتخذت

dels rasses — lo mes fleux

بيتا وان اوهن البيوت لبيت العنكبوت لو كانوا يعلمون

ان الله يعلم ما تدعون من دونه من شيء وهو العزيز الحكيم

notes en se del ... los exemples

وتلك الامثل نضربها للناس وما يعقلها الا العلمون

خلق الله السموت والارض بالحق ان في ذلك لاية للمومنين

اتل ما اوحي اليك من الكتب واقم الصلوة ان الصلوة

12 rap

من الحيوة الدنيا وهم عن الاخرة هم غافلون او لم يتفكروا في
انفسهم ما خلق الله السموات والارض وما بينهما الا بالحق وا
جل مسمى وان كثيرا من الناس بلقاي ربهم لكافرون ۝ اولم
يسيروا في الارض فينظروا كيف كان عاقبة الذين من قبلهم
كانوا اشد منهم قوة واثاروا الارض وعمروها اكثر مما عمروها
وجاتهم رسلهم بالبينات فما كان الله ليظلمهم و
لكن كانوا انفسهم يظلمون ثم كان عاقبة الذين
اساوا السواى ان كذبوا بايات الله وكانوا بها يستهزون
الله يبدوا الخلق ثم يعيده ثم اليه ترجعون ويوم تقوم السا
عة يبلس المجرمون ولم يكن لهم من شركايهم شفعاوا
وكانوا بشركايهم كافرين ويوم تقوم الساعة يومئذ
seront répartis
يتفرقون فاما الذين امنوا وعملوا الصالحات فهم في رو
vergers
ضة يحبرون واما الذين كفروا وكذبوا باياتنا ولقاي
الاخرة فاولئك في العذاب محضرون فسبحان الله حين
تمسون وحين تصبحون وله الحمد في السموات والارض
وعشيا وحين تظهرون يخرج الحي من الميت ويخرج الميت
من الحي ويحيي الارض بعد موتها وكذلك تخرجون ومن
اياته ان خلقكم من تراب ثم اذا انتم بشر تنتشرون ومن
اياته ان خلق لكم من انفسكم ازواجا لتسكنوا اليها وجعل
amour
بينكم مودة ورحمة ان في ذلك لايات لقوم يتفكرون ۝

بلقاي

11 cap.

ءامنوا وعملوا الصلحت لنبوئنهم من الجنة غرفا تجري من تحتها
الانهر خلدين فيها نعم اجر العملين الذين صبروا وعلى ربهم
يتوكلون وكاين من دابة لا تحمل رزقها الله يرزقها وايا
كم وهو السميع العليم ولئن سالتهم من خلق السموات والارض
وسخر الشمس والقمر ليقولن الله فانى يوفكون الله يبسط الرزق
لمن يشاء من عباده ويقدر له ان الله بكل شيء عليم ولئن سالتهم
من نزل من السماء ماء فاحيا به الارض من بعد موتها ليقولن الله قل الحمد
لله بل اكثرهم لا يعقلون وما هذه الحيوة الدنيا الا لهو ولعب
وان الدار الاخرة لهي الحيوان لو كانوا يعلمون فاذا ركبوا في
الفلك دعوا الله مخلصين له الدين فلما نجاهم الى البر اذا هم
يشركون ليكفروا بما ءاتيناهم وليتمتعوا فسوف يعلمون او
لم يروا انا جعلنا حرما ءامنا ويتخطف الناس من حولهم افبالبطل يو
منون وبنعمة الله يكفرون ومن اظلم ممن افترى على الله كذبا
او كذب بالحق لما جاءه اليس في جهنم مثوى للكفرين والذين جهدوا
فينا لنهدينهم سبلنا وان الله لمع المحسنين

سورة الروم aróm

بسم الله الرحمن الرحيم

الم غلبت الروم في ادنى الارض وهم من بعد غلبهم سيغلبون في 1 2 cap
بضع سنين لله الامر من قبل ومن بعد ويومئذ يفرح المؤمنون
بنصر الله ينصر من يشاء وهو العزيز الرحيم وعد الله لا يخلف
الله وعده ولكن اكثر الناس لا يعلمون يعلمون ظاهرا

12 ap

بلقاي

من الحيوة الدنيا وهم عن الاخرة هم غفلون أولم يتفكروا في
انفسهم ما خلق الله السموات والارض وما بينهما الا بالحق وا
جل مسمى وان كثيرا من الناس بلقاي ربهم لكفرون ۝ أولم
يسيروا في الارض فينظروا كيف كان عاقبة الذين من قبلهم
كانوا اشد منهم قوة واثاروا الارض وعمروها اكثر مما عمروها
وجاءتهم رسلهم بالبينت فما كان الله ليظلمهم و
لكن كانوا انفسهم يظلمون ثم كان عاقبة الذين
اساءوا السوأى ان كذبوا بايت الله وكانوا بها يستهزءون
الله يبدؤا الخلق ثم يعيده ثم اليه ترجعون ويوم تقوم السا
عة يبلس المجرمون ولم يكن لهم من شركايهم شفعوا
وكانوا بشركايهم كفرين ويوم تقوم الساعة يومئذ
seron repartis
يتفرقون فاما الذين امنوا وعملوا الصلحت فهم في رو
vergers
ضة يحبرون واما الذين كفروا وكذبوا بايتنا ولقا
الاخرة فاولئك في العذاب محضرون فسبحن الله حين
تمسون وحين تصبحون وله الحمد في السموات والارض
وعشيا وحين تظهرون يخرج الحي من الميت ويخرج الميت
من الحي ويحي الارض بعد موتها وكذلك تخرجون ومن
ايته ان خلقكم من تراب ثم اذا انتم بشر تنتشرون ومن
ايته ان خلق لكم من انفسكم ازوجا لتسكنوا اليها وجعل
amour
بينكم مودة ورحمة ان في ذلك لايت لقوم يتفكرون ۝

11 cap. 3 li

امنوا وعملوا الصالحات لنبوئنهم من الجنة غرفا تجري من تحتها
الانهار خالدين فيها نعم اجر العاملين ؞ الذين صبروا وعلى ربهم
dara
يتوكلون ؞ وكاين من دابة لا تحمل رزقها ؞ الله يرزقها وايا
كم ؞ وهو السميع العليم ؞ ولئن سالتهم من خلق السماوات والارض
aMargara.
وسخر الشمس والقمر ليقولن الله ؞ فانى يوفكون ؞ الله يبسط الرزق
لمن يشاء من عباده ويقدر له ؞ ان الله بكل شيء عليم ؞ ولئن سالتهم
من نزل من السماء ماء فاحيا به الارض من بعد موتها ليقولن الله ؞ قل الحمد
Jol *deln*
لله بل اكثرهم لا يعقلون ؞ وما هذه الحياة الدنيا الا لهو ولعب ؞
وان الدار الاخرة لهي الحيوان لو كانوا يعلمون ؞ فاذا ركبوا في
الفلك دعوا الله مخلصين له الدين ؞ فلما نجاهم الى البر اذا هم
يشركون ؞ ليكفروا بما اتيناهم وليتمتعوا فسوف يعلمون ؞ او
لم يروا انا جعلنا حرما امنا ويتخطف الناس من حولهم ؞ افبالباطل يو
منون وبنعمة الله يكفرون ؞ ومن اظلم ممن افترى على الله كذبا
pelear *Sahiano* *noya:*
او كذب بالحق لما جاءه ؞ اليس في جهنم مثوى للكافرين ؞ والذين جاهدوا
endresarlosem
فينا لنهدينهم سبلنا ؞ وان الله لمع المحسنين

الروم بسبع وبسعر ايه

بسم الله الرحمن الرحيم arom.

venzran *prop.* *serà uenzus*
الم ؞ غلبت الروم في ادنى الارض وهم من بعد غلبهم سيغلبون في 1 2 cap 3 li
scalegraran
بضع سنين لله الامر من قبل ومن بعد ؞ ويومئذ يفرح المومنون ؞
nolluara
بنصر الله ينصر من يشاء وهو العزيز الرحيم ؞ وعد الله لا يخلف
الله وعده ؞ ولكن اكثر الناس لا يعلمون ؞ يعلمون ظاهرا

12. cap. 3 h

فتمتعوا فسوف تعلمون أم أنزلنا عليهم سلطانا فهو يتكلم

بما كانوا به يشركون وإذا أذقنا الناس رحمة فرحوا بها

وإن تصبهم سيئة بما قدمت أيديهم إذا هم يقنطون

أولم يروا أن الله يبسط الرزق لمن يشاء ويقدر إن في ذلك

لآيات لقوم يؤمنون فآت ذا القربى حقه والمسكين وابن

السبيل ذلك خير للذين يريدون وجه الله وأولئك هم

no crexen logre

المفلحون وما آتيتم من ربا ليربوا في أموال الناس فلا يربوا

عند الله وما آتيتم من زكوة تريدون وجه الله فأولئك

هم المضعفون الله الذي خلقكم ثم رزقكم ثم يميتكم

ثم يحييكم هل من شركائكم من يفعل من ذلكم من شيء

سبحانه وتعالى عما يشركون ظهر الفساد في البر والبحر

pqueguften

بما كسبت أيدي الناس ليذيقهم بعض الذي عملوا لعلهم ير

جعون قل سيروا في الأرض فانظروا كيف كان عاقبة الذ

ين من قبل كان أكثرهم مشركين فأقم وجهك للدين

tremolaran

القيم من قبل أن يأتي يوم لا مرد له من الله يومئذ يصدعون

من كفر فعليه كفره ومن عمل صالحا فلأنفسهم يمهدون

merexeran

ليجزي الذين آمنوا وعملوا الصالحات من فضله إنه لا يحب

الكافرين ومن آياته أن يرسل الرياح مبشرات وليذيقكم من

رحمته ولتجري الفلك بأمره ولتبتغوا من فضله ولعلكم

تشكرون ولقد أرسلنا من قبلك رسلا إلى قومهم فجاؤوهم

ومن ءايته خلق السموت والارض واختلف السنتكم والونكم
ان في ذلك لايت للعلمين ومن ءايته منامكم باليل والنهار و
ابتغاوكم من فضله ان في ذلك لايت لقوم يسمعون
ومن ءايته يريكم البرق خوفا وطمعا وينزل من السما ما فيحي
به الارض بعد موتها ان في ذلك لايت لقوم يعقلون ومن
ءايته ان تقوم السما والارض بامره ثم اذا دعاكم دعوة من
الارض اذا انتم تخرجون وله من في السموت والارض كل له
قنتون وهو الذي يبدا الخلق ثم يعيده وهو اهون عليه وله
المثل الاعلى في السموت والارض وهو العزيز الحكيم ضرب
لكم مثلا من انفسكم هل لكم من ما ملكت ايمنكم من
شركا في ما رزقنكم فانتم فيه سوا تخافونهم كخيفتكم
انفسكم كذلك نفصل الايت لقوم يعقلون بل اتبع
الذين ظلموا اهواهم بغير علم فمن يهدي من اضل الله و
ما لهم من نصرين فاقم وجهك للدين حنيفا فطرت الله
التي فطر الناس عليها لا تبديل لخلق الله ذلك الدين
القيم ولكن اكثر الناس لا يعلمون منيبين اليه واتقوه
واقيموا الصلوة ولا تكونوا من المشركين من الذين
فرقوا دينهم وكانوا شيعا كل حزب بما لديهم فرحون
واذا مس الناس ضر دعوا ربهم منيبين اليه ثم اذا اذاقهم منه
رحمة اذا فريق منهم بربهم يشركون ليكفروا بما ءاتينهم

الم تلك آيات الكتاب الحكيم هدى ورحمة للمحسنين الذين
يقيمون الصلوة ويوتون الزكوة وهم بالآخرة هم يوقنون اولئك
على هدى من ربهم واولئك هم المفلحون ومن الناس من يشتري
لهو الحديث ليضل عن سبيل الله بغير علم ويتخذها هزوا اولئك
لهم عذاب مهين واذا تتلى عليه آياتنا ولى مستكبرا كان لم
يسمعها كان في اذنيه وقرا فبشره بعذاب اليم ان الذين آمنوا
وعملوا الصالحات لهم جنات النعيم خالدين فيها وعد الله حقا
وهو العزيز الحكيم خلق السموات بغير عمد ترونها والقى في
الارض رواسي ان تميد بكم وبث فيها من كل دابة وانزلنا
من السماء ماء فانبتنا فيها من كل زوج كريم هذا خلق الله فا
روني ماذا خلق الذين من دونه بل الظالمون في ضلال مبين ولقد
آتينا لقمن الحكمة ان اشكر لله ومن يشكر فانما يشكر
لنفسه ومن كفر فان الله غني حميد واذ قال لقمن لابنه وهو
يعظه يبني لا تشرك بالله ان الشرك لظلم عظيم و
وصينا الانسان بوالديه حملته امه وهنا على وهن وفصاله
في عامين ان اشكر لي ولوالديك الي المصير وان جاهداك على
ان تشرك بي ما ليس لك به علم فلا تطعهما وصاحبهما في
الدنيا معروفا واتبع سبيل من اناب الي ثم الي مرجعكم فانبئكم
بما كنتم تعملون يبني انها ان تك مثقال حبة من خردل فتكن

بالبينت فانتقمنا من الذين اجرموا وكان حقا علينا نصر المومنين

escampals nuuols

الله الذي يرسل الريح فتثير سحابا فيبسطه في السما كيف يشا

ويجعله كسفا فترى الودق يخرج من خلله فاذا اصاب به من

يشا من عباده اذا هم يستبشرون وان كانوا من قبل ان ينزل

عليهم من قبله لمبلسين فانظر الى اثر رحمت الله كيف

يحي الارض بعد موتها ان ذلك لمحي الموتى وهو على كل شي

قدير ولين ارسلنا ريحا فراوه مصفرا لظلوا من بعده يكفرون

فانك لا تسمع الموتى ولا تسمع الصم الدعا اذا ولوا مدبرين

وما انت بهد العمي عن ضللتهم ان تسمع الا من يومن بايتنا

فهم مسلمون الله الذي خلقكم من ضعف ثم جعل من بعد

ضعف قوة ثم جعل من بعد قوة ضعفا وشيبة يخلق ما يشا

وهو العليم القدير ويوم تقوم الساعة يقسم المجرمون ما

لبثوا غير ساعة كذلك كانوا يوفكون وقال الذين اوتوا العلم

والايمن لقد لبثتم في كتب الله الى يوم البعث فهذا يوم البعث

ولكنكم كنتم لا تعلمون فيوميذ لا تنفع الذين ظلموا

معذرتهم ولا هم يستعتبون ولقد ضربنا للناس في هذا القران

من كل مثل ولين جيتهم باية ليقولن الذين كفروا ان انتم الا

مبطلون كذلك يطبع الله على قلوب الذين لا يعلمون

not tendra temor

فاصبر ان وعد الله حق ولا يستخفنك الذين لا يوقنون

luchman pphera 13 cap 3 h

[illegible] بسم الله الرحمن الرحيم

والقمر كل يجري الى اجل مسمى وان الله بما تعملون خبير ذلك
بان الله هو الحق وان ما تدعون من دونه الباطل وان الله هو العلي
الكبير الم تر ان الفلك تجري في البحر بنعمت الله ليريكم من
اياته ان في ذلك لايات لكل صبار شكور واذا غشيهم
موج كالظلل دعوا الله مخلصين له الدين فلما نجاهم الى البر
فمنهم مقتصد وما يجحد باياتنا الا كل ختار كفور يا ايها
الناس اتقوا ربكم واخشوا يوما لا يجزي والد عن ولده ولا مولود هو جاز
nog arrade
عن والده شيا ان وعد الله حق فلا تغرنكم الحيوة الدنيا ولا يغر
نكم بالله الغرور ان الله عنده علم الساعة وينزل الغيث ويعلم
ما في الارحام وما تدري نفس ماذا تكسب غدا وما تدري نفس
Cegde. Amrihano باي ارض تموت ان الله عليم خبير السجدة ثلث و
14 rap. 3 h ثلثون ايه بسم الله الرحمن الرحيم
الم تنزيل الكتب لا ريب فيه من رب العلمين ام يقولون
افتريه بل هو الحق من ربك لتنذر قوما ما اتيهم من نذير
من قبلك لعلهم يهتدون الله الذي خلق السموات والا
رض وما بينهما في ستة ايام ثم استوى على العرش ما لكم
من دونه من ولي ولا شفيع افلا تتذكرون يدبر الامر من
السما الى الارض ثم يعرج اليه في يوم كان مقداره الف سنة
مما تعدون ذلك علم الغيب والشهادة العزيز الرحيم الذي
احسن كل شيء خلقه وبدا خلق الانسن من طين ثم جعل نسله

في صخرة او في السموات او في الارض يات بها الله ان الله لطيف
خبير ۝ يبني اقم الصلوة وامر بالمعروف وانه عن المنكر وا
صبر على ما اصابك ان ذلك من عزم الامور ولا تصعر خدك
للناس ولا تمش في الارض مرحا ان الله لا يحب كل مختال فخور وا
قصد في مشيك واغضض من صوتك ان انكر الاصوات
لصوت الحمير الم تروا ان الله سخر لكم ما في السموت وما في الا
رض واسبغ عليكم نعمه ظاهرة وباطنة ومن الناس من
يجادل في الله بغير علم ولا هدى ولا كتب منير واذا قيل لهم
اتبعوا ما انزل الله قالوا بل نتبع ما وجدنا عليه اباءنا اولو كان
الشيطن يدعوهم الى عذاب السعير ۝ ومن يسلم وجهه الى



الله وهو محسن فقد استمسك بالعروة الوثقى والى الله عقبة الا
مور ومن كفر فلا يحزنك كفره الينا مرجعهم فننبئهم بما
عملوا ان الله عليم بذات الصدور نمتعهم قليلا ثم نضطرهم
الى عذاب غليظ ولئن سالتهم من خلق السموت والارض ليقو
لن الله قل الحمد لله بل اكثرهم لا يعلمون لله ما في السموت
والارض ان الله هو الغني الحميد ولو ان ما في الارض من شجرة اقلم والبحر
يمده من بعده سبعة ابحر ما نفدت كلمت الله ان الله عزيز حكيم
ما خلقكم ولا بعثكم الا كنفس وحدة ان الله سميع بصير
۝ الم تر ان الله يولج اليل في النهار ويولج النهار في اليل وسخر الشمس

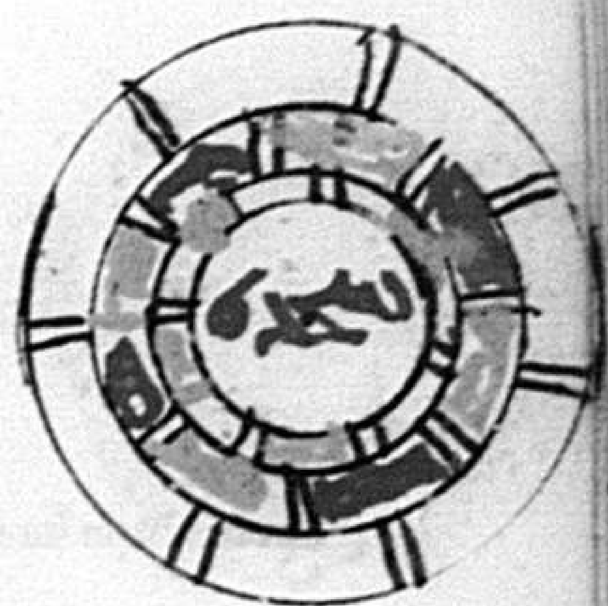
كم اهلكنا من قبلهم من القرون يمشون في مسكنهم ان في
ذلك لايت افلا يسمعون ○ اولم يروا انا نسوق الماء الى الارض الجرز
فنخرج به زرعا تاكل منه انعمهم وانفسهم افلا يبصرون ويقو
لون متى هذا الفتح ان كنتم صدقين قل يوم الفتح لا ينفع الذين كفروا
ايمنهم ولا هم ينظرون فاعرض عنهم وانتظر انهم منتظرون

Exercitus al ahzeb 15. cap. 34

الاحزاب ثلث وسبعون اية بسم الله الرحمن الرحيم

يا ايها النبي اتق الله ولا تطع الكفرين والمنفقين ان الله كان
عليما حكيما واتبع ما يوحى اليك من ربك ان الله كان بما تعملون خبيرا
وتوكل على الله وكفى بالله وكيلا ○ ما جعل الله لرجل من قلبين
في جوفه وما جعل ازوجكم الي تظهرون منهن امهتكم وما جعل
ادعياءكم ابناءكم ذلكم قولكم بافوهكم والله يقول الحق
وهو يهدي السبيل ادعوهم لابائهم هو اقسط عند الله فان لم
تعلموا اباءهم فاخوانكم في الدين ومواليكم وليس عليكم جناح
فيما اخطاتم به ولكن ما تعمدت قلوبكم وكان الله غفورا رحيما
○ النبي اولى بالمومنين من انفسهم وازوجه امهتهم واولوا الا
رحام بعضهم اولى ببعض في كتب الله من المومنين والمهجرين
الا ان تفعلوا الى اوليائكم معروفا كان ذلك في الكتب مسطورا
واذ اخذنا من النبيين ميثقهم ومنك ومن نوح وابرهيم وموسى
وعيسى ابن مريم واخذنا منهم ميثقا غليظا ليسل الصدقين
عن صدقهم واعد للكفرين عذابا اليما ○ يا ايها الذين امنوا

من سللة من ما مهين ثم سوله ونفخ فيه من روحه وجعل لكم السمع
والابصر والافدة قليلا ما تشكرون وقالوا اذا ضللنا في الارض
انا لفي خلق جديد بل هم بلقاي ربهم كفرون قل يتوفكم ملك
الموت الذي وكل بكم ثم الى ربكم ترجعون ولو ترى اذ المجرمون
ناكسوا روسهم عند ربهم ربنا ابصرنا وسمعنا فارجعنا نعمل
صلحا انا موقنون ولو شينا لاتينا كل نفس هدىها ولكن حق القول
مني لاملان جهنم من الجنة والناس اجمعين فذوقوا بما نسيتم لقا
يومكم هذا انا نسينكم وذوقوا عذاب الخلد بما كنتم تعملون
انما يومن بايتنا الذين اذا ذكروا بها خروا سجدا وهم لا يستكبرون
تتجافى جنوبهم عن المضاجع يدعون ربهم خوفا وطمعا ومما رزقنهم



ينفقون فلا تعلم نفس ما اخفي لهم من قرة اعين جزا بما كانوا يعملون
افمن كان مومنا كمن كان فاسقا لا يستوون اما الذين امنوا وعملوا
الصلحت فلهم جنت الماوى نزلا بما كانوا يعملون واما الذين فسقوا
فماويهم النار كلما ارادوا ان يخرجوا منها اعيدوا فيها وقيل لهم ذو
قوا عذاب النار الذي كنتم به تكذبون ولنذيقنهم من العذاب
الادنى دون العذاب الاكبر لعلهم يرجعون ومن اظلم ممن ذكر بايت
ربه ثم اعرض عنها انا من المجرمين منتقمون ولقد اتينا موسى الكتب
فلا تكن في مرية من لقايه وجعلنه هدى لبني اسراءيل وجعلنا منهم
ايمة يهدون بامرنا لما صبروا وكانوا بايتنا يوقنون ان ربك هو
يفصل بينهم يوم القيمة فيما كانوا فيه يختلفون اولم يهد لهم

كم اهلكنا من قبلهم من القرون يمشون في مسكنهم ان في
ذلك لايت افلا يسمعون ۝ اولم يروا انا نسوق الماء الى الارض الجرز
فنخرج به زرعا تاكل منه انعمهم وانفسهم افلا يبصرون ويقو
لون متى هذا الفتح ان كنتم صدقين قل يوم الفتح لا ينفع الذين كفروا
ايمنهم ولا هم ينظرون فاعرض عنهم وانتظر انهم منتظرون

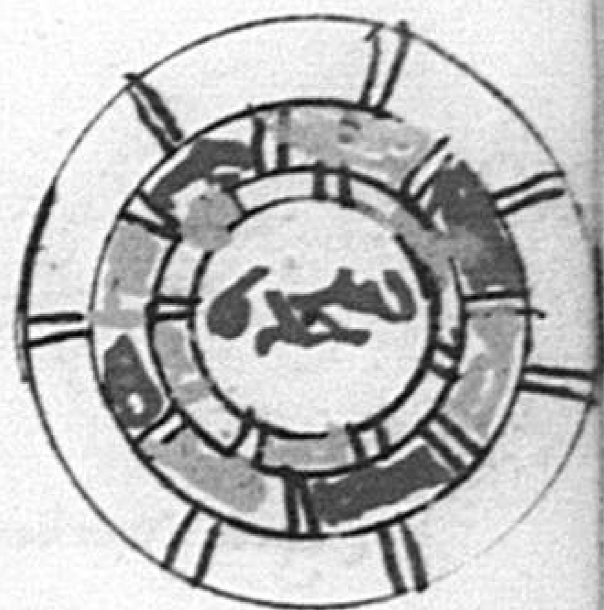
Exercitos al ahzeb 15. rap. 3h

الاحزاب مدنية وسبعون اية بسم الله الرحمن الرحيم

يا يها النبي اتق الله ولا تطع الكفرين والمنفقين ان الله كان
عليما حكيما واتبع ما يوحى اليك من ربك ان الله كان بما تعملون خبيرا
وتوكل على الله وكفى بالله وكيلا ۝ ما جعل الله لرجل من قلبين
في جوفه وما جعل ازوجكم الي تظهرون منهن امهتكم وما جعل
ادعياكم ابناكم ذلكم قولكم بافوهكم والله يقول الحق
وهو يهدي السبيل ادعوهم لابائهم هو اقسط عند الله فان لم
تعلموا اباهم فاخونكم في الدين ومواليكم وليس عليكم جناح
فيما اخطاتم به ولكن ما تعمدت قلوبكم وكان الله غفورا رحيما
۝ النبي اولى بالمومنين من انفسهم وازوجه امهتهم واولوا الا
رحام بعضهم اولى ببعض في كتب الله من المومنين والمهجرين
الا ان تفعلوا الى اوليائكم معروفا كان ذلك في الكتب مسطورا
واذ اخذنا من النبين ميثقهم ومنك ومن نوح وابرهيم وموسى
وعيسى ابن مريم واخذنا منهم ميثقا غليظا ليسل الصدقين
عن صدقهم واعد للكفرين عذابا اليما ۝ يا يها الذين امنوا

14 rap. ج h

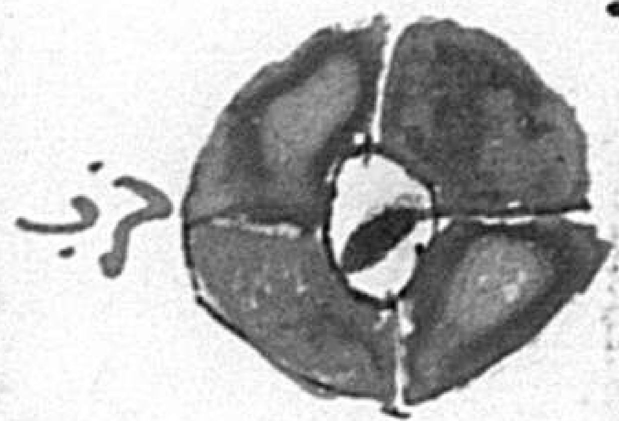
من سلالة من ماء مهين ثم سويه ونفخ فيه من روحه وجعل لكم السمع
والابصر والافدة قليلا ما تشكرون وقالوا اذا ضللنا في الارض
اانا لفي خلق جديد بل هم بلقاء ربهم كفرون قل يتوفيكم ملك
الموت الذي وكل بكم ثم الى ربكم ترجعون ولو ترى اذ المجرمون
ناكسوا رءوسهم عند ربهم ربنا ابصرنا وسمعنا فارجعنا نعمل
صلحا انا موقنون ولو شئنا لاتينا كل نفس هديها ولكن حق القول
مني لاملان جهنم من الجنة والناس اجمعين فذوقوا بما نسيتم لقاء
يومكم هذا انا نسينكم وذوقوا عذاب الخلد بما كنتم تعملون
انما يومن بايتنا الذين اذا ذكروا بها خروا سجدا وهم لا يستكبرون



تتجافى جنوبهم عن المضاجع يدعون ربهم خوفا وطمعا ومما رزقنهم
ينفقون فلا تعلم نفس ما اخفي لهم من قرة اعين جزاء بما كانوا يعملون
افمن كان مومنا كمن كان فاسقا لا يستوون اما الذين امنوا وعملوا
الصلحت فلهم جنت الماوى نزلا بما كانوا يعملون واما الذين فسقوا
فماويهم النار كلما ارادوا ان يخرجوا منها اعيدوا فيها وقيل لهم ذو
قوا عذاب النار الذي كنتم به تكذبون ولنذيقنهم من العذاب
الادنى دون العذاب الاكبر لعلهم يرجعون ومن اظلم ممن ذكر بايت
ربه ثم اعرض عنها انا من المجرمين منتقمون ولقد اتينا موسى الكتب
فلا تكن في مرية من لقائه وجعلنه هدى لبني اسراءيل وجعلنا منهم
ايمة يهدون بامرنا لما صبروا وكانوا بايتنا يوقنون ان ربك هو
يفصل بينهم يوم القيمة فيما كانوا فيه يختلفون اولم يهد لهم

15. rap.

ولو كانوا فيكم ما قتلوا الا قليلا لقد كان لكم في رسول الله
اسوة حسنة لمن كان يرجوا الله واليوم الاخر وذكر الله كثيرا
ولما را المومنون الاحزاب قالوا هذا ما وعدنا الله ورسوله وصدق
الله ورسوله وما زادهم الا ايمنا وتسليما من المومنين رجال
صدقوا ما عهدوا الله عليه فمنهم من قضى نحبه ومنهم
من ينتظر وما بدلوا تبديلا ليجزي الله الصدقين بصدقهم
ويعذب المنفقين ان شا او يتوب عليهم ان الله كان غفورا رحيما
ورد الله الذين كفروا بغيظهم لم ينالوا خيرا وكفى الله
المومنين القتال وكان الله قويا عزيزا وانزل الذين ظاهروهم
من اهل الكتب من صياصيهم وقذف في قلوبهم الرعب
فريقا تقتلون وتاسرون فريقا واورثكم ارضهم وديرهم وا
موالهم وارضا لم تطوها وكان الله على كل شي قديرا ه
يايها النبي قل لازوجك ان كنتن تردن الحيوة الدنيا وزينتها
فتعالين امتعكن واسرحكن سراحا جميلا وان كنتن تردن
الله ورسوله والدار الاخرة فان الله اعد للمحسنت منكن اجرا
عظيما ينسا النبي من يات منكن بفحشة مبينة يضعف



حزب

لها العذاب ضعفين وكان ذلك على الله يسيرا ومن يقنت
منكن لله ورسوله وتعمل صلحا نوتها اجرها مرتين واعتدنا لها
رزقا كريما ينسا النبي لستن كاحد من النسا ان اتقيتن فلا تخضعن
بالقول فيطمع الذي في قلبه مرض وقلن قولا معروفا وقرن في بيو

اذكروا نعمة الله عليكم اذ جاءتكم جنود فارسلنا عليهم
عليهم ريحا وجنودا لم تروها وكان الله بما تعملون بصيرا اذ
جاوكم من فوقكم ومن اسفل منكم واذ زاغت الابصر وبلغت
القلوب الحناجر وتظنون بالله الظنونا هنالك ابتلي المومنون
وزلزلوا زلزالا شديدا واذ يقول المنفقون والذين في قلوبهم مرض
ما وعدنا الله ورسوله الا غرورا واذ قالت طايفة منهم يا اهل
يثرب لا مقام لكم فارجعوا ويستاذن فريق منهم النبي يقو
لون ان بيوتنا عورة وما هي بعورة ان يريدون الا فرارا ولو دخلت
عليهم من اقطارها ثم سيلوا الفتنة لاتوها وما تلبثوا بها الا
يسيرا ولقد كانوا عاهدوا الله من قبل لا يولون الادبر وكان
عهد الله مسولا قل لن ينفعكم الفرار ان فررتم من الموت او القتل
واذا لا تمتعون الا قليلا قل من ذا الذي يعصمكم من الله ان اراد
بكم سوءا او اراد بكم رحمة ولا يجدون لهم من دون الله وليا
ولا نصيرا ◎ قد يعلم الله المعوقين منكم والقايلين لاخونهم
هلم الينا ولا ياتون الباس الا قليلا اشحة عليكم فاذا جا
الخوف رايتهم ينظرون اليك تدور اعينهم كالذي يغشى
عليه من الموت فاذا ذهب الخوف سلقوكم بالسنة حداد
اشحة على الخير اولئك لم يومنوا فاحبط الله اعملهم وكان
ذلك على الله يسيرا يحسبون الاحزاب لم يذهبوا وان يات الا
حزاب يودوا لو انهم بادون في الاعراب يسالون عن انبايكم

كثيرا وسبحوه بكرة واصيلا هو الذي يصلي عليكم وملائكته
ليخرجكم من الظلمات الى النور وكان بالمومنين رحيما تحيتهم يوم
يلقونه سلام واعد لهم اجرا كريما يا ايها النبي انا ارسلناك شاهدا
ومبشرا ونذيرا وداعيا الى الله باذنه وسراجا منيرا وبشر المومنين
بان لهم من الله فضلا كبيرا ولا تطع الكافرين والمنافقين ودع اذاهم
وتوكل على الله وكفى بالله وكيلا يا ايها الذين آمنوا اذا نكحتم
المومنات ثم طلقتموهن من قبل ان تمسوهن فما لكم عليهن من
عدة تعتدونها فمتعوهن وسرحوهن سراحا جميلا يا ايها النبي انا
احللنا لك ازواجك التي آتيت اجورهن وما ملكت يمينك مما افاء الله
عليك وبنات عمك وبنات عماتك وبنات خالك وبنات خالاتك
fi seda
التي هاجرن معك وامراة مومنة ان وهبت نفسها للنبي ان يستنكحها
خالصة لك من دون المومنين قد علمنا ما فرضنا عليهم في ازواجهم
porq
وما ملكت ايمانهم لكيلا يكون عليك حرج وكان الله غفورا رحيما
arrogras dexaras
ترجي من تشاء منهن وتووي اليك من تشاء ومن ابتغيت ممن عزلت
فلا جناح عليك ذلك ادنى ان تقر اعينهن ولا يحزن ويرضين بما
آتيتهن كلهن والله يعلم ما في قلوبكم وكان الله عليما حليما
لا يحل لك النساء من بعد ولا ان تبدل بهن من ازواج ولو اعجبك حسنهن
الا ما ملكت يمينك وكان الله على كل شيء رقيبا يا ايها الذين
آمنوا لا تدخلوا بيوت النبي الا ان يوذن لكم الى طعام غير ناظرين
اناه ولكن اذا دعيتم فادخلوا فاذا طعمتم فانتشروا ولا مستانسين

15. rap. ح li

تكن ولا تبرجن تبرج الجاهلية الاولى واقمن الصلوة واتين الزكوة
واطعن الله ورسوله انما يريد الله ليذهب عنكم الرجس اهل البيت
ويطهركم تطهيرا واذكرن ما يتلى في بيوتكن من ايت
الله والحكمة ان الله كان لطيفا خبيرا ان المسلمين والمسلمت
والمومنين والمومنت والقنتين والقنتت والصدقين والصدقت
والصدقين والصدقت والصبرين والصبرت والخشعين
والخشعت والمتصدقين والمتصدقت والصايمين والصايمت
والحفظين فروجهم والحفظت والذكرين الله كثيرا والذكرت
اعد الله لهم مغفرة واجرا عظيما ۞ وما كان لمومن ولا مومنة اذا
قضى الله ورسوله امرا ان تكون لهم الخيرة من امرهم ومن يعص
dixyte
الله ورسوله فقد ضل ضلالا مبينا واذ تقول للذي انعم الله عليه
detyene · yzyt gia
وانعمت عليه امسك عليك زوجك واتق الله وتخفي في نفسك
roplio · desrobrira
ما الله مبديه وتخشى الناس والله احق ان تخشيه فلما قضى
rargo
زيد منها وطرا زوجنكها لكي لا يكون على المومنين حرج في از
desus ruados
وج ادعيايهم اذا قضوا منهن وطرا وكان امر الله مفعولا ما
passaro · pravatura · ordeno
كان على النبي من حرج فيما فرض الله له سنة الله في الذين خلوا
juzgado · juyno
من قبل وكان امر الله قدرا مقدورا الذين يبلغون رسلت الله و
يخشونه ولا يخشون احدا الا الله وكفى بالله حسيبا ما كان
sellosofin
محمد ابا احد من رجالكم ولكن رسول الله وخاتم النبيين وكان
الله بكل شيء عليما ۞ يايها الذين امنوا اذكروا الله ذكرا

وقالوا ربنا انا اطعنا سادتنا وكبراءنا فاضلونا السبيلا
ربنا ءاتهم ضعفين من العذاب والعنهم لعنا كثيرا يا ايها
الذين ءامنوا لا تكونوا كالذين ءاذوا موسى فبراه الله مما قالوا وكان
عند الله وجيها يا ايها الذين ءامنوا اتقوا الله وقولوا قولا سد
يدا يصلح لكم اعمالكم ويغفر لكم ذنوبكم ومن
يطع الله ورسوله فقد فاز فوزا عظيما انا عرضنا الامانة
على السموات والارض والجبال فابين ان يحملنها واشفقن منها
وحملها الانسان انه كان ظلوما جهولا ليعذب الله المنافقين
والمنافقات والمشركين والمشركات ويتوب الله على المومنين
16 cote cap 3 h
والمومنات وكان الله غفورا رحيما سبا اربع و
خمسون ايه بسم الله الرحمن الرحيم
الحمد لله الذي له ما في السموات وما في الارض وله الحمد في الاخرة
وهو الحكيم الخبير يعلم ما يلج في الارض وما يخرج منها وما
ينزل من السماء وما يعرج فيها وهو الرحيم الغفور وقال الذين
كفروا لا تاتينا الساعة قل بلى وربي لتاتينكم عالم الغيب
لا يعزب عنه مثقال ذرة في السموات ولا في الارض ولا اصغر من
ذلك ولا اكبر الا في كتاب مبين ليجزي الذين ءامنوا وعملوا
الصالحات اولئك لهم مغفرة ورزق كريم والذين سعوا في ءاياتنا
معجزين اولئك لهم عذاب من رجز اليم ويرى الذين اوتوا العلم
الذي انزل اليك من ربك هو الحق ويهدي الى صراط العزيز الحميد

لحديث ان ذلكم كان يؤذي النبي فيستحيي منكم والله لا يستحيي
من الحق واذا سألتموهن متاعا فسلوهن من وراء حجاب ذلكم اطهر
لقلوبكم وقلوبهن وما كان لكم ان تؤذوا رسول الله ولا ان تنكحوا
ازواجه من بعده ابدا ان ذلكم كان عند الله عظيما ان تبدوا
شيئا او تخفوه فان الله كان بكل شيء عليما ۝ لا جناح عليهن في
ابائهن ولا ابنائهن ولا اخوانهن ولا ابناء اخوانهن ولا ابناء اخواتهن
ولا نسائهن ولا ما ملكت ايمانهن واتقين الله ان الله كان على كل
شيء شهيدا ان الله وملائكته يصلون على النبي يا ايها الذين امنوا
صلوا عليه وسلموا تسليما ان الذين يؤذون الله ورسوله لعنهم الله
في الدنيا والاخرة واعد لهم عذابا مهينا والذين يؤذون المؤمنين والمؤمنات
بغير ما اكتسبوا فقد احتملوا بهتانا واثما مبينا ۝ يا ايها النبي قل
لازواجك وبناتك ونساء المؤمنين يدنين عليهن من جلابيبهن
ذلك ادنى ان يعرفن فلا يؤذين وكان الله غفورا رحيما لئن لم
ينته المنافقون والذين في قلوبهم مرض والمرجفون في المدينة
لنغرينك بهم ثم لا يجاورونك فيها الا قليلا ملعونين اينما ثقفوا
اخذوا وقتلوا تقتيلا سنة الله في الذين خلوا من قبل ولن تجد لسنة
الله تبديلا ۝ يسألك الناس عن الساعة قل انما علمها عند الله
وما يدريك لعل الساعة تكون قريبا ان الله لعن الكافرين واعد
لهم سعيرا خالدين فيها ابدا لا يجدون وليا ولا نصيرا يوم
تقلب وجوههم في النار يقولون يا ليتنا اطعنا الله واطعنا الرسولا

وقالوا ربنا انا اطعنا سادتنا وكبرانا فاضلونا السبيلا ::
ربنا اتهم ضعفين من العذاب والعنهم لعنا كثيرا :: يا ايها
الذين امنوا لا تكونوا كالذين اذوا موسى فبراه الله مما قالوا وكان
عند الله وجيها :: يا ايها الذين امنوا اتقوا الله وقولوا قولا سد
يدا :: يصلح لكم اعمالكم ويغفر لكم ذنوبكم :: ومن
يطع الله ورسوله فقد فاز فوزا عظيما ۝ انا عرضنا الامانة
على السموات والارض والجبال فابين ان يحملنها واشفقن منها
وحملها الانسان انه كان ظلوما جهولا :: ليعذب الله المنافقين
والمنافقات والمشركين والمشركات ويتوب الله على المومنين
16 cote rap 3 li والمومنات :: وكان الله غفورا رحيما :: سورة سبا اربع و

خمسون اية بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذي له ما في السموات وما في الارض وله الحمد في الاخرة
وهو الحكيم الخبير :: يعلم ما يلج في الارض وما يخرج منها وما
ينزل من السما وما يعرج فيها وهو الرحيم الغفور ۝ وقال الذين
كفروا لا تاتينا الساعة قل بلى وربي لتاتينكم عالم الغيب
لا يعزب عنه مثقال ذرة في السموات ولا في الارض ولا اصغر من
ذلك ولا اكبر الا في كتب مبين :: ليجزي الذين امنوا وعملوا
الصالحات :: اولئك لهم مغفرة ورزق كريم :: والذين سعوا في اياتنا
معاجزين :: اولئك لهم عذاب من رجز اليم ۝ ويرى الذين اوتوا العلم
الذي انزل اليك من ربك هو الحق ويهدي الى صراط العزيز الحميد ::

15

لحديث إن ذلكم كان يؤذي النبي فيستحيي منكم والله لا يستحيي
من الحق وإذا سألتموهن متاعا فسألوهن من وراء حجاب ذلكم أطهر
لقلوبكم وقلوبهن وما كان لكم أن تؤذوا رسول الله ولا أن تنكحوا
أزواجه من بعده أبدا إن ذلكم كان عند الله عظيما إن تبدوا
شيئا أو تخفوه فإن الله كان بكل شيء عليما لا جناح عليهن في
آبائهن ولا أبنائهن ولا إخوانهن ولا أبناء إخوانهن ولا أبناء أخواتهن
ولا نسائهن ولا ما ملكت أيمانهن واتقين الله إن الله كان على كل
شيء شهيدا إن الله وملائكته يصلون على النبي يا أيها الذين آمنوا
صلوا عليه وسلموا تسليما إن الذين يؤذون الله ورسوله لعنهم الله
في الدنيا والآخرة وأعد لهم عذابا مهينا والذين يؤذون المؤمنين والمؤمنات
بغير ما اكتسبوا فقد احتملوا بهتانا وإثما مبينا يا أيها النبي قل
لأزواجك وبناتك ونساء المؤمنين يدنين عليهن من جلابيبهن
ذلك أدنى أن يعرفن فلا يؤذين وكان الله غفورا رحيما لئن لم
ينته المنافقون والذين في قلوبهم مرض والمرجفون في المدينة
لنغرينك بهم ثم لا يجاورونك فيها إلا قليلا ملعونين أينما ثقفوا
أخذوا وقتلوا تقتيلا سنة الله في الذين خلوا من قبل ولن تجد لسنة
الله تبديلا يسألك الناس عن الساعة قل إنما علمها عند الله
وما يدريك لعل الساعة تكون قريبا إن الله لعن الكافرين وأعد
لهم سعيرا خالدين فيها أبدا لا يجدون وليا ولا نصيرا يوم
تقلب وجوههم في النار يقولون يا ليتنا أطعنا الله وأطعنا الرسولا

16 rap. ح h

امنين فقالوا ربنا باعد بين اسفرنا وظلموا انفسهم فجعلنهم
احاديث ومزقنهم كل ممزق ان في ذلك لايت لكل صبار
شكور ولقد صدق عليهم ابليس ظنه فاتبعوه الا فر
يقا من المومنين وما كان له عليهم من سلطن الا لنعلم
من يومن بالاخرة ممن هو منها في شك وربك على كل شيء حفيظ
قل ادعوا الذين زعمتم من دون الله لا يملكون مثقال ذرة في السموت
ولا في الارض وما لهم فيهما من شرك وما له منهم من ظهير ولا



تنفع الشفعة عنده الا لمن اذن له حتى اذا فزع عن قلوبهم قالوا
ماذا قال ربكم قالوا الحق وهو العلي الكبير قل من يرزقكم
من السموت والارض قل الله وانا او اياكم لعلى هدى او في ضلل
مبين قل لا تسلون عما اجرمنا ولا نسل عما تعملون قل يجمع
بيننا ربنا ثم يفتح بيننا بالحق وهو الفتاح العليم قل اروني الذين
الحقتم به شركا كلا بل هو الله العزيز الحكيم وما ارسلنك
الا كافة للناس بشيرا ونذيرا ولكن اكثر الناس لا يعلمون و
يقولون متى هذا الوعد ان كنتم صدقين قل لكم ميعاد يوم
لا تستخرون عنه ساعة ولا تستقدمون وقال الذين كفروا لن
نومن بهذا القران ولا بالذي بين يديه ولو ترى اذ الظلمون موقو
فون عند ربهم يرجع بعضهم الى بعض القول يقول الذين
استضعفوا للذين استكبروا لولا انتم لكنا مومنين قال
الذين استكبروا للذين استضعفوا انحن صددنكم عن

وقال الذين كفروا هل ندلكم على رجل ينبئكم إذا مزقتم
كل ممزق إنكم لفي خلق جديد افترى على الله كذبا أم به جنة
بل الذين لا يؤمنون بالآخرة في العذاب والضلال البعيد أفلم يروا
إلى ما بين أيديهم وما خلفهم من السماء والأرض إن نشأ نخسف
بهم الأرض أو نسقط عليهم كسفا من السماء إن في ذلك لآية
لكل عبد منيب ولقد آتينا داود منا فضلا يا جبال أوبي
معه والطير وألنا له الحديد أن اعمل سابغات وقدر في السرد وا
واعملوا صالحا إني بما تعملون بصير ولسليمان الريح غدوها شهر
ورواحها شهر وأسلنا له عين القطر ومن الجن من يعمل بين يديه
بإذن ربه ومن يزغ منهم عن أمرنا نذقه من عذاب السعير يعملون له
ما يشاء من محاريب وتماثيل وجفان كالجواب وقدور راسيات اعملوا
آل داود شكرا وقليل من عبادي الشكور فلما قضينا عليه الموت
ما دلهم على موته إلا دابة الأرض تأكل منسأته فلما خر تبينت الجن
أن لو كانوا يعلمون الغيب ما لبثوا في العذاب المهين لقد كان لسبإ
في مسكنهم آية جنتان عن يمين وشمال كلوا من رزق ربكم
واشكروا له بلدة طيبة ورب غفور فأعرضوا فأرسلنا
عليهم سيل العرم وبدلناهم بجنتيهم جنتين ذواتي أكل خمط
وأثل وشيء من سدر قليل ذلك جزيناهم بما كفروا وهل نجازي
إلا الكفور وجعلنا بينهم وبين القرى التي باركنا فيها
قرى ظاهرة وقدرنا فيها السير سيروا فيها ليالي وأياما

داود finium de daud

16 cap. ز h

ما ءاتينهم فكذبوا رسلي فكيف كان نكير ۝ قل انما
اعظكم بواحدة ان تقوموا لله مثنى وفرادى ثم تتفكروا
ما بصاحبكم من جنة ان هو الا نذير لكم بين يدي عذاب
شديد ۝ قل ما سألتكم من اجر فهو لكم ان اجري الا على الله
وهو على كل شيء شهيد ۝ قل ان ربي يقذف بالحق علام الغيوب ۝
قل جاء الحق وما يبدئ الباطل وما يعيد ۝ قل ان ضللت فانما اضل
على نفسي وان اهتديت فبما يوحي الي ربي انه سميع قريب ۝ و
وقالوا ءامنا به وانى لهم التناوش من مكان بعيد ۝ وقد كفروا
به من قبل ويقذفون بالغيب من مكان بعيد ۝ وحيل بينهم وبين ما
يشتهون كما فعل باشياعهم من قبل انهم كانوا في شك
مريب ۝ فاطر ست واربعون اية بسم الله الرحمن الرحيم

fatir creador
17 cap. ز h

الحمد لله فاطر السموات والارض جاعل الملئكة رسلا اولي
اجنحة مثنى وثلث وربع يزيد في الخلق ما يشاء ان الله على كل
شيء قدير ۝ ما يفتح الله للناس من رحمة فلا ممسك لها ۝ وما يمسك فلا
مرسل له من بعده ۝ وهو العزيز الحكيم ۝ يا ايها الناس اذكروا نعمت
الله عليكم هل من خلق غير الله يرزقكم من السماء والارض لا اله الا هو
فاني تؤفكون ۝ وان يكذبوك فقد كذبت رسل من قبلك ۝ والى
الله ترجع الامور ۝ يا ايها الناس ان وعد الله حق فلا تغرنكم الحيوة
الدنيا ولا يغرنكم بالله الغرور ۝ ان الشيطن لكم عدو فاتخذوه
عدوا ۝ انما يدعوا حزبه ليكونوا من اصحب السعير ۝ الذين كفروا لهم

الهدى بعد اذ جاءكم بل كنتم مجرمين وقال الذين استضعفوا
للذين استكبروا بل مكر اليل والنهار اذ تامروننا ان نكفر بالله
ونجعل له اندادا واسروا الندامة لما راوا العذاب وجعلنا الا
غلال في اعناق الذين كفروا هل يجزون الا ما كانوا يعملون وما
ارسلنا في قرية من نذير الا قال مترفوها انا بما ارسلتم به كفرون
وقالوا نحن اكثر اموالا واولادا وما نحن بمعذبين قل ان ربي يبسط
الرزق لمن يشاء ويقدر ولكن اكثر الناس لا يعلمون وما اموالكم
ولا اولادكم بالتي تقربكم عندنا زلفى الا من امن وعمل صلحا فاولئك
لهم جزاء الضعف بما عملوا وهم في الغرفت امنون والذين يسعون
في ايتنا معجزين اولئك في العذاب محضرون قل ان ربي يبسط
الرزق لمن يشاء من عباده ويقدر له وما انفقتم من شيء فهو يخلفه
وهو خير الرزقين ويوم نحشرهم جميعا ثم نقول للملئكة اهؤلاء
اياكم كانوا يعبدون قالوا سبحنك انت ولينا من دونهم بل
كانوا يعبدون الجن اكثرهم بهم مومنون فاليوم لا يملك
بعضكم لبعض نفعا ولا ضرا ونقول للذين ظلموا ذوقوا
عذاب النار التي كنتم بها تكذبون واذا تتلى عليهم ايتنا بينت
قالوا ما هذا الا رجل يريد ان يصدكم عما كان يعبد اباؤكم
وقالوا ما هذا الا افك مفترى وقال الذين كفروا للحق لما جاءهم
ان هذا الا سحر مبين وما ءاتينهم من كتب يدرسونها وما ارسلنا
اليهم قبلك من نذير وكذب الذين من قبلهم وما بلغوا معشار

حملها لا يحمل منه شيء ولو كان ذا قربى انما تنذر الذين
يخشون ربهم بالغيب واقاموا الصلوة ومن تزكى فانما
يتزكى لنفسه والى الله المصير وما يستوي الاعمى والبصير
ولا الظلمت ولا النور ولا الظل ولا الحرور وما يستوي الا
حيا ولا الاموات ان الله يسمع من يشا وما انت بمسمع من في
القبور ان انت الا نذير انا ارسلنك بالحق بشيرا ونذيرا
وان من امة الا خلا فيها نذير وان يكذبوك فقد كذب الذ
ين من قبلهم جاتهم رسلهم بالبينت وبالزبر وبالكتب المنير
ثم اخذت الذين كفروا فكيف كان نكير الم تر ان الله انزل
من السما ما فاخرجنا به ثمرات مختلفا الوانها ومن الجبال جدد
بيض وحمر مختلف الوانها وغرابيب سود ومن الناس والدواب
والانعم مختلف الوانه كذلك انما يخشى الله من عباده العلموا
ان الله عزيز غفور ان الذين يتلون كتب الله واقاموا الصلوة
وانفقوا مما رزقنهم سرا وعلانية يرجون تجرة لن تبور ليوفيهم
اجورهم ويزيدهم من فضله انه غفور شكور والذي اوحينا
اليك من الكتب هو الحق مصدقا لما بين يديه ان الله بعباده
لخبير بصير ۝ ثم اورثنا الكتب الذين اصطفينا من عبادنا
فمنهم ظالم لنفسه ومنهم مقتصد ومنهم سابق بالخيرات
باذن الله ذلك هو الفضل الكبير جنت عدن يدخلونها
يحلون فيها من اساور من ذهب ولولوا ولباسهم فيها حرير وقالوا

17. rap.

عذاب شديد ۞ والذين امنوا وعملوا الصلحت لهم مغفرة واجر
كبير ۞ افمن زين له سوء عمله فراه حسنا فان الله يضل من يشا
ويهدي من يشا ۞ فلا تذهب نفسك عليهم حسرت ۞ ان الله
عليم بما يصنعون ۞ والله الذي ارسل الريح فتثير سحابا فسقنه
الى بلد ميت فاحيينا به الارض بعد موتها ۞ كذلك النشور ۞
من كان يريد العزة فلله العزة جميعا ۞ اليه يصعد الكلم الطيب
والعمل الصلح يرفعه ۞ والذين يمكرون السيات لهم
عذاب شديد ومكر اولئك يبور ۞ والله خلقكم من تراب ثم من
نطفة ثم جعلكم ازوجا ۞ وما تحمل من انثى ولا تضع الا بعلمه ۞
وما يعمر من معمر ولا ينقص من عمره الا في كتب ان ذلك على الله
يسير ۞ وما يستوي البحران هذا عذب فرات سائغ شرابه ۞ وهذا
ملح اجاج ۞ ومن كل تاكلون لحما طريا وتستخرجون حلية تلبسو
نها وترى الفلك فيه مواخر لتبتغوا من فضله ولعلكم تشكرون
۞ يولج اليل في النهار ويولج النهار في اليل ۞ وسخر الشمس والقمر كل
يجري لاجل مسمى ۞ ذلكم الله ربكم له الملك ۞ والذين تدعون
من دونه ما يملكون من قطمير ۞ ان تدعوهم لا يسمعوا دعاكم
ولو سمعوا ما استجابوا لكم ۞ ويوم القيمة يكفرون بشرككم ۞
ولا ينبيك مثل خبير ۞ يايها الناس انتم الفقرا الى الله ۞ والله
هو الغني الحميد ۞ ان يشا يذهبكم ويات بخلق جديد ۞ وما
ذلك على الله بعزيز ۞ ولا تزر وازرة وزر اخرى ۞ وان تدع مثقلة الى

في السموات ولا في الارض انه كان عليما قديرا ولو يواخذ الله
الناس بما كسبوا ما ترك على ظهرها من دابة ولكن يوخرهم
vecin letraes الى اجل مسمى فاذا جا اجلهم فان الله كان بعباده بصيرا

18. rap. بسم الله الرحمن الرحيم

يس والقران الحكيم انك لمن المرسلين على صراط مستقيم
تنزيل العزيز الرحيم لتنذر قوما ما انذر اباوهم فهم غافلون لقد
حق القول على اكثرهم فهم لا يومنون انا جعلنا في اعناقهم
اغلالا فهي الى الاذقان فهم مقمحون وجعلنا من بين ايديهم سدا
ومن خلفهم سدا فاغشيناهم فهم لا يبصرون وسوا عليهم
انذرتهم ام لم تنذرهم لا يومنون انما تنذر من اتبع الذكر وخشي
الرحمن بالغيب فبشره بمغفرة واجر كريم انا نحن نحيي الموتى
ونكتب ما قدموا واثارهم وكل شيء احصيناه في امام مبين
واضرب لهم مثلا اصحب القرية اذ جاها المرسلون اذ ارسلنا
اليهم اثنين فكذبوهما فعززنا بثالث فقالوا انا اليكم مر
سلون قالوا ما انتم الا بشر مثلنا وما انزل الرحمن من شيء ان انتم
الا تكذبون قالوا ربنا يعلم انا اليكم لمرسلون وما علينا الا
البلغ المبين قالوا انا تطيرنا بكم لين لم تنتهوا لنرجمنكم
وليمسنكم منا عذاب اليم قالوا طايركم معكم اين ذ
كرتم بل انتم قوم مسرفون وجا من اقصا المدينة رجل يسعى قال
يقوم اتبعوا المرسلين اتبعوا من لا يسلكم اجرا وهم مهتدون

17 cap.

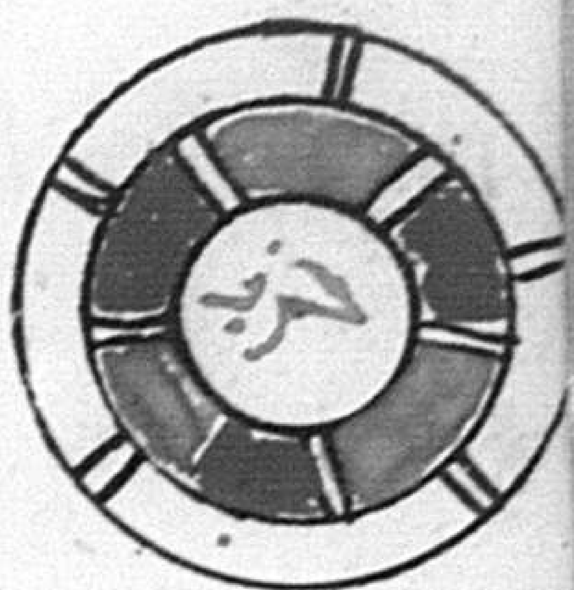
الحمد لله الذي اذهب عنا الحزن ان ربنا لغفور شكور :. الذي
احلنا دار المقامة من فضله لا يمسنا فيها نصب ولا
يمسنا فيها لغوب :. والذين كفروا لهم نار جهنم لا يقضى
عليهم فيموتوا :. ولا يخفف عنهم من عذابها كذلك نجزي
كل كفور :. وهم يصطرخون فيها ربنا اخرجنا نعمل صالحا
غير الذي كنا نعمل :. اولم نعمركم ما يتذكر فيه من تذكر
وجاءكم النذير فذوقوا :. فما للظالمين من نصير :. ان الله عالم
والارض انه عليم بذات الصدور هو الذي جعلكم خلائف
غيب السموات في الارض :. فمن كفر فعليه كفره :. ولا يزيد
الكافرين كفرهم عند ربهم الا مقتا :. ولا يزيد الكافرين كفر
هم الا خسارا ۞ قل ارايتم شركاءكم الذين تدعون من دون الله اروني
ماذا خلقوا من الارض ام لهم شرك في السموات ام اتيناهم كتابا
فهم على بينت منه :. بل ان يعد الظالمون بعضهم بعضا الا
غرورا :. ان الله يمسك السموات والارض ان تزولا :. ولئن زالتا
ان امسكهما من احد من بعده :. انه كان حليما غفورا ۞ واقسموا
بالله جهد ايمانهم لئن جاءهم نذير ليكونن اهدى من احدى الامم :.
فلما جاءهم نذير ما زادهم الا نفورا :. استكبارا في الارض
ومكر السيء ولا يحيق المكر السيء الا باهله فهل ينظرون الا
سنت الاولين فلن تجد لسنت الله تبديلا :. ولن تجد لسنت الله تحويلا :.
اولم يسيروا في الارض فينظروا كيف كان عاقبة الذين
من قبلهم وكانوا اشد منهم قوة :. وما كان الله ليعجزه من شيء

18 cap. ح h

وما تاتيهم من اية من ايت ربهم الا كانوا عنها معرضين
وإذا قيل لهم انفقوا مما رزقكم الله قال الذين كفروا للذين
امنوا انطعم من لو يشاء الله اطعمه ان انتم الا في ضلل مبين
ويقولون متى هذا الوعد ان كنتم صدقين ما ينظرون الا
صيحة وحدة تاخذهم وهم يخصمون فلا يستطيعون تو
صية ولا الى اهلهم يرجعون ونفخ في الصور فاذا هم من الاجداث
الى ربهم ينسلون قالوا يويلنا من بعثنا من مرقدنا هذا ما وعد الر
حمن وصدق المرسلون ان كانت الا صيحة وحدة فاذا هم
جميع لدينا محضرون فاليوم لا تظلم نفس شيا ولا تجزون الا ما
كنتم تعملون ان اصحب الجنة اليوم في شغل فكهون هم
وازوجهم في ظلل على الارائك متكئون لهم فيها فكهة
ولهم ما يدعون سلم قولا من رب رحيم وامتزوا اليوم ايها المجرمون
الم اعهد اليكم يبني ادم ان لا تعبدوا الشيطن انه لكم
لكم عدو مبين وان اعبدوني هذا صرط مستقيم ولقد اضل
منكم جبلا كثيرا افلم تكونوا تعقلون هذه جهنم التي كنتم
توعدون اصلوها اليوم بما كنتم تكفرون اليوم نختم على افوا
ههم وتكلمنا ايديهم وتشهد ارجلهم بما كانوا يكسبون
ولو نشاء لطمسنا على اعينهم فاستبقوا الصرط فانى يبصرون
ولو نشاء لمسخنهم على مكانتهم فما استطعوا مضيا
ولا يرجعون ومن نعمره ننكسه في الخلق افلا تعقلون وما

18. rap.

وما لي لا اعبد الذي فطرني واليه ترجعون ءاتخذ من دونه ءالهة
ان يردن الرحمن بضر لا تغن عني شفاعتهم شيا ولا ينقذون
اني اذا لفي ضلل مبين اني ءامنت بربكم فاسمعون قيل ادخل
الجنة قال يليت قومي يعلمون بما غفر لي ربي وجعلني من المكرمين



وما انزلنا على قومه من بعده من جند من السما وما كنا منزلين
ان كانت الا صيحة وحدة فاذا هم خمدون يحسرة على العباد ما
ياتيهم من رسول الا كانوا به يستهزءون الم يروا كم اهلكنا
قبلهم من القرون انهم اليهم لا يرجعون وان كل لما جميع لدينا
محضرون واية لهم الارض الميتة احيينها واخرجنا منها حبا
فمنه ياكلون وجعلنا فيها جنت من نخيل واعنب وفجرنا فيها
من العيون لياكلوا من ثمره وما عملته ايديهم افلا يشكرون
سبحن الذي خلق الازوج كلها مما تنبت الارض ومن
انفسهم ومما لا يعلمون واية لهم اليل نسلخ منه النهار
فاذا هم مظلمون والشمس تجري لمستقر لها ذلك تقدير
العزيز العليم والقمر قدرنه منازل حتى عاد كالعرجون القديم
لا الشمس ينبغي لها ان تدرك القمر ولا اليل سابق النهار وكل
في فلك يسبحون واية لهم انا حملنا ذريتهم في الفلك
المشحون وخلقنا لهم من مثله ما يركبون وان نشا نغر
قهم فلا صريخ لهم ولا هم ينقذون الا رحمة منا ومتعا الى حين واذا
قيل لهم اتقوا ما بين ايديكم وما خلفكم لعلكم ترحمون

شهاب ثاقب ؛ فاستفتهم اهم اشد خلقا ام من خلقنا انا

خلقناهم من طين لازب ؛ بل عجبت ويسخرون ؛ واذا ذكروا

لا يذكرون ؛ واذا راوا اية يستسخرون ؛ وقالوا ان هذا الا سحر

مبين ؛ ايذا متنا وكنا ترابا وعظاما انا لمبعوثون او اباونا

الاولون ؛ قل نعم وانتم داخرون ؛ فانما هي زجرة واحدة فا

ذا هم ينظرون ؛ وقالوا يويلنا هذا يوم الدين ؛ هذا يوم

الفصل الذي كنتم به تكذبون ۝ احشروا الذين ظلموا

وازواجهم وما كانوا يعبدون من دون الله فاهدوهم الى

صراط الجحيم ؛ وقفوهم انهم مسولون ؛ ما لكم لا تنا

صرون ؛ بل هم اليوم مستسلمون ؛ واقبل بعضهم على بعض

يتسالون ؛ قالوا انكم كنتم تاتوننا عن اليمين ؛ قالوا

بل لم تكونوا مومنين ؛ وما كان لنا عليكم من سلطن ؛ بل

كنتم قوما طغين ؛ فحق علينا قول ربنا انا لذايقون ؛ فاغوينكم

انا كنا غوين ؛ فانهم يومئذ في العذاب مشتركون ؛ انا

كذلك نفعل بالمجرمين ؛ انهم كانوا اذا قيل لهم لا اله الا

الله يستكبرون ۝ ويقولون اينا لتاركوا الهتنا لشاعر

مجنون ؛ بل جا بالحق وصدق المرسلين ؛ انكم لذايقوا العذاب

الاليم ؛ وما تجزون الا ما كنتم تعملون ؛ الا عباد الله المخلصين

اولئك لهم رزق معلوم فوكه ؛ وهم مكرمون ؛ في جنت النعيم

على سرر متقبلين ؛ يطاف عليهم بكاس من معين بيضا

علمنه الشعر وما ينبغي له ان هو الا ذكر وقران مبين لتنذر
من كان حيا ويحق القول على الكفرين اولم يروا انا خلقنا لهم
مما عملت ايدينا انعما فهم لها ملكون وذللنها لهم فمنها
ركوبهم ومنها ياكلون ولهم فيها منفع ومشرب افلا
يشكرون واتخذوا من دون الله الهة لعلهم ينصرون لا
p(re)sentars adorant y ydola podrá
يستطيعون نصرهم وهم لهم جند محضرون فلا يحزنك
قولهم انا نعلم ما يسرون وما يعلنون اولم ير الانسن انا
خلقنه من نطفة فاذا هو خصيم مبين وضرب لنا مثلا
ونسي خلقه قال من يحي العظم وهي رميم قل يحييها الذي
انشاها اول مرة وهو بكل خلق عليم الذي جعل لكم من الشجر
الاخضر نارا فاذا انتم منه توقدون اوليس الذي خلق السموت
والارض بقدر على ان يخلق مثلهم بلى وهو الخلق العليم انما
امره اذا اراد شيا ان يقول له كن فيكون فسبحن الذي بيده
ملكوت كل شيء واليه ترجعون

الصافات مائة واثنان وثمنون اية

A raphet osat ordenadas p los angeles

بسم الله الرحمن الرحيم
والصفت صفا فالزجرت زجرا فالتليت ذكرا ان الهكم 19. cap. ح h
deles partis del mio
لوحد رب السموت والارض وما بينهما ورب المشرق انا
el mas cerca yes guarda
زينا السما الدنيا بزينة الكوكب وحفظا من كل شيطن
part derada sera ferisos padres alto pueble al mala
مارد لا يسمعون الى الملا الاعلى ويقذفون من كل جانب
duras
دحورا ولهم عذاب واصب الا من خطف الخطفة فاتبعه

19 cap.

ظنّكم بربّ العلمين فنظر نظرة في النجوم فقال انّي سقيم

فتولّوا عنه مدبرين فراغ الى الهتهم فقال الا تاكلون ما لكم

لا تنطقون فراغ عليهم ضربا باليمين فاقبلوا اليه يزفّون

قال اتعبدون ما تنحتون والله خلقكم وما تعملون قالوا ابنوا له

بنيانا فالقوه في الجحيم فارادوا به كيدا فجعلناهم الاسفلين

وقال انّي ذاهب الى ربّي سيهدين ربّ هب لي من الصلحين فبشّر

نه بغلم حليم فلمّا بلغ معه السعي قال يبنيّ انّي ارى في المنام

انّي اذبحك فانظر ماذا ترى قال يابت افعل ما تومر ستجدني

ان شاء الله من الصبرين فلمّا اسلما وتلّه للجبين وناديناه

ان يابرهيم قد صدّقت الرءيا انّا كذلك نجزي المحسنين

انّ هذا لهو البلؤا المبين وفديناه بذبح عظيم وتركنا عليه

في الاخرين سلم على ابرهيم كذلك نجزي المحسنين انّه

من عبادنا المومنين وبشّرناه باسحق نبيّا من الصلحين

وبركنا عليه وعلى اسحق ومن ذرّيّتهما محسن وظالم لنفسه

مبين ولقد مننّا على موسى وهرون ونجّيناهما وقومهما من

الكرب العظيم ونصرناهم فكانوا هم الغلبين ٥ و

واتيناهما الكتب المستبين وهديناهما الصرط المستقيم

وتركنا عليهما في الاخرين سلم على موسى وهرون انّا كذلك

نجزي المحسنين انّهما من عبادنا المومنين وانّ الياس لمن المرسلين

اذ قال لقومه الا تتّقون اتدعون بعلا وتذرون احسن الخلقين

Suphimi passim dicunt doctores istorum quod ille quem abraa voluit sacrificare erat ismael Et dicit quidam eorum qui vocatur tabari quod [illegible] dictas idem Et quod Iudei mentiuntur dicentes illum fuisse ysaac Et dicit idem tabari quod omar ibnu abdu laziz quesiuit a quodam Iudeo perito in lege Et sarraceno effecto Et dixit illum fuisse ysmael Et istj apparent fundati se mihi quia postea in hoc cap. loquitur de illo oblato immediate loquitur de ysaac nasituro. dicunt enim isti quod mos [illegible] voluit abraa sacrificare filium dicunt inter [illegible] in mera Et dicunt [illegible] alia quod abraa transiuit gladium per iugulum ismael Et est non potuit incidere Omnia ista sunt contra sacram scripturam

لذة للشاربين لا فيها غول ولا هم عنها ينزفون وعندهم
قاصرات الطرف عين كأنهن بيض مكنون فأقبل
بعضهم على بعض يتساءلون قال قائل منهم إني كان لي قر
ين يقول أإنك لمن المصدقين أإذا متنا وكنا ترابا وعظاما
أإنا لمدينون قال هل أنتم مطلعون فاطلع فرآه في سواء
الجحيم قال تالله إن كدت لتردين ولولا نعمة ربي لكنت
من المحضرين أفما نحن بميتين إلا موتتنا الأولى وما نحن بمعذ
بين إن هذا لهو الفوز العظيم لمثل هذا فليعمل العاملون أذلك
خير نزلا أم شجرة الزقوم إنا جعلناها فتنة للظالمين إنها V. de esta arbore fo. 97.
شجرة تخرج في أصل الجحيم طلعها كأنه رؤوس الشياطين
فإنهم لآكلون منها فمالئون منها البطون ثم إن لهم عليها
لشوبا من حميم ثم إن مرجعهم لإلى الجحيم إنهم ألفوا آباءهم
ضالين فهم على آثارهم يهرعون ولقد ضل قبلهم أكثر الأو
لين ولقد أرسلنا فيهم منذرين فانظر كيف كان عاقبة
المنذرين إلا عباد الله المخلصين ولقد نادانا نوح فلنعم
المجيبون ونجيناه وأهله من الكرب العظيم وجعلنا ذريته
هم الباقين وتركنا عليه في الآخرين سلام على نوح في العالمين
إنا كذلك نجزي المحسنين إنه من عبادنا المؤمنين ثم أغرقنا
الآخرين وإن من شيعته لإبراهيم إذ جاء ربه بقلب سليم إذ قال
لأبيه وقومه ماذا تعبدون أإفكا آلهة دون الله تريدون فما

وان جندنا لهم الغلبون فتول عنهم حتى حين وابصرهم فسوف يبصرون
افبعذابنا يستعجلون فاذا نزل بساحتهم فسا صباح المنذرين وتول
عنهم حتى حين وابصر فسوف يبصرون سبحن ربك رب العزة
عما يصفون وسلم على المرسلين والحمد لله رب العلمين

deud

سورة ص وهي ست وثمانون ايه

liber quartus

بسم الله الرحمن الرحيم

ص والقرءان ذي الذكر بل الذين كفروا في عزة وشقاق كم
كم اهلكنا من قبلهم من قرن فنادوا ولات حين مناص
وعجبوا ان جاءهم منذر منهم وقال الكفرون هذا سحر كذاب

socij

اجعل الالهة الها واحدا ان هذا لشيء عجاب وانطلق الملا
منهم ان امشوا واصبروا على الهتكم ان هذا لشيء يراد ما
سمعنا بهذا في الملة الاخرة ان هذا الا اختلق انزل عليه الذكر
من بيننا بل هم في شك من ذكري بل لما يذوقوا عذاب ام عندهم
خزاين رحمة ربك العزيز الوهاب ام لهم ملك السموت والارض

y trayçion delos nelos reuela no aquio quiero

deles ten des

وما بينهما فليرتقوا في الاسبب جند ما هنالك مهزوم
من الاحزاب كذبت قبلهم قوم نوح وعاد وفرعون ذو الاوتاد
وثمود وقوم لوط واصحب ليكة اولئك الاحزاب ان كل الا
كذب الرسل فحق عقاب وما ينظر هولاء الا صيحة وحدة ما
لها من فواق وقالوا ربنا عجل لنا قطنا قبل يوم الحساب اصبر
على ما يقولون واذكر عبدنا داود ذا الايد انه اواب انا سخرنا

الله ربكم ورب اباىكم الاولين فكذبوه فانهم لمحضرون الا
عباد الله المخلصين وتركنا عليه في الاخرين ٥ سلم على ال ياسين
انا كذلك نجزي المحسنين انه من عبادنا المومنين وان لوطا لمن
المرسلين اذ نجينه واهله اجمعين الا عجوزا في الغبرين ثم دمرنا الا
خرين وانكم لتمرون عليهم مصبحين وبالليل افلا تعقلون وان
يونس لمن المرسلين اذ ابق الى الفلك المشحون فساهم فكان من
المدحضين فالتقمه الحوت وهو مليم فلولا انه كان من المسبحين
للبث في بطنه الى يوم يبعثون ◉ فنبذنه بالعرا وهو سقيم وا
نبتنا عليه شجرة من يقطين وارسلنه الى مائة الف او يزيدون
فامنوا فمتعنهم الى حين فاستفتهم الربك البنات ولهم البنون
ام خلقنا الملئكة اناثا وهم شاهدون الا انهم من افكهم ليقو
لون ولد الله وانهم لكذبون اصطفى البنات على البنين ما
لكم كيف تحكمون افلا تذكرون ام لكم سلطن مبين
فاتوا بكتبكم ان كنتم صدقين وجعلوا بينه وبين الجنة
نسبا ولقد علمت الجنة انهم لمحضرون سبحن الله عما يصفون
الا عباد الله المخلصين فانكم وما تعبدون ما انتم عليه بفتنين
الا من هو صال الجحيم وما منا الا له مقام معلوم وانا لنحن الصا
فون وانا لنحن المسبحون وان كانوا ليقولون لو ان عندنا ذكرا
من الاولين لكنا عباد الله المخلصين فكفروا به فسوف يعلمون
٥ ولقد سبقت كلمتنا لعبادنا المرسلين انهم لهم المنصورون

حزب

Pessima iste Error erat nos eius dei p̄s exangelis generis semper genuit filium suum 33 se intellige do

مسحا بالسوق والاعنق ؛ ولقد فتنا سليمن والقينا على كرسيه

جسدا ثم اناب ؛ قال رب اغفر لي وهب لي ملكا لا ينبغي لاحد

من بعدي انك انت الوهاب ۝ فسخرنا له الريح تجري بامره رخاء حيث

اصاب ؛ والشيطين كل بناء وغواص واخرين مقرنين في الا

صفاد ؛ هذا عطاؤنا فامنن او امسك بغير حساب ؛ وان له عند

نا لزلفى وحسن ماب ؛ واذكر عبدنا ايوب اذ نادى ربه اني مسني

الشيطن بنصب وعذاب ؛ اركض برجلك هذا مغتسل

بارد وشراب ؛ ووهبنا له اهله ومثلهم معهم رحمة منا

وذكرى لاولي الالبب ؛ وخذ بيدك ضغثا فاضرب به ولا تحنث

انا وجدنه صابرا نعم العبد انه اواب ؛ ۝ واذكر عبدنا

ابرهيم واسحق ويعقوب اولي الايدي والابصر ؛ انا اخلصنهم

بخالصة ذكرى الدار ؛ وانهم عندنا لمن المصطفين الا

خيار ؛ واذكر اسمعيل واليسع وذا الكفل وكل من

الاخيار ؛ هذا ذكر وان للمتقين لحسن ماب ؛ جنت

عدن مفتحة لهم الابوب ؛ متكئين فيها يدعون

فيها بفكهة كثيرة وشراب ۝ وعندهم قصرت

الطرف اتراب ؛ هذا ما توعدون ليوم الحساب ؛ ان هذا

لرزقنا ما له من نفاد ؛ هذا وان للطغين لشر ماب ؛ جهنم

يصلونها فبئس المهاد ؛ هذا فليذوقوه حميم وغساق

واخر من شكله ازوج ؛ هذا فوج مقتحم معكم لا مرحبا

V. de lo en la p̃ora de n bie fo. 110 et rebe 113

الجبال معه يسبحن بالعشي والاشراق ؞ والطير محشورة كل

له اواب ؞ وشددنا ملكه واتيناه الحكمة وفصل الخطاب ؞

وهل اتاك نبؤا الخصم اذ تسوروا المحراب ؞ اذ دخلوا على داود

ففزع منهم ؞ قالوا لا تخف ؞ خصمان بغى بعضنا على بعض

فاحكم بيننا بالحق ولا تشطط ؞ واهدنا الى سواء

الصراط ؞ ان هذا اخي له تسع وتسعون نعجة ولي نعجة واحدة

فقال اكفلنيها وعزني في الخطاب ؞ قال لقد ظلمك

بسؤال نعجتك الى نعاجه ؞ وان كثيرا من الخلطاء ليبغي بعضهم

على بعض الا الذين امنوا وعملوا الصالحات وقليل ما هم ؞ وظن

داود انما فتناه فاستغفر ربه وخر راكعا واناب ؞ فغفرنا له ذلك

وان له عندنا لزلفى وحسن ماب ؞ يا داود انا جعلناك خليفة في الا

رض فاحكم بين الناس بالحق ولا تتبع الهوى فيضلك عن سبيل

الله ؞ ان الذين يضلون عن سبيل الله لهم عذاب شديد بما نسوا يوم

الحساب ؞ وما خلقنا السماء والارض وما بينهما باطلا ؞

ذلك ظن الذين كفروا ؞ فويل للذين كفروا من النار ؞ ام نجعل

الذين امنوا وعملوا الصالحات كالمفسدين في الارض ام نجعل

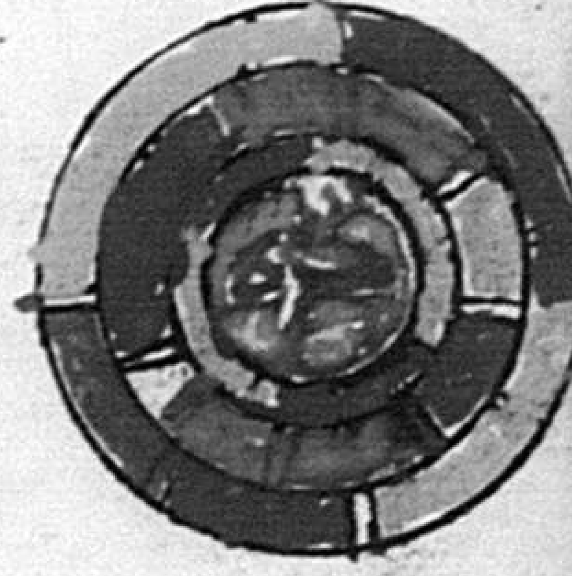
المتقين كالفجار ؞ كتاب انزلناه اليك مبارك ليدبروا اياته وليتذ

كر اولوا الالباب ؞ ووهبنا لداود سليمان نعم العبد ؞ انه اواب

اذ عرض عليه بالعشي الصافنات الجياد ؞ فقال اني احببت

حب الخير عن ذكر ربي حتى توارت بالحجاب ردوها علي فطفق

Ilo bane ystoriam 2 reg. 12 Iste mundax mentis



m p cap 4 h

silla · echamos · prouamos · los colls · los peg · a limpiar

مسحا بالسوق والاعناق ∴ ولقد فتنا سليمان والقينا على كرسيه

no pertenesca · cuerpo

جسدا ثم اناب ∴ قال رب اغفر لي وهب لي ملكا لا ينبغي لاحد

a dode · buenamente · omadamos

من بعدي انك انت الوهاب ۝ فسخرنا له الريح تجري بامره رخاء حيث

V. de h° en la gora clenbie fo. 110 ÷ et rebe 113 ÷

atados · nadadores de la · obrados · oro de la mar · en · q̃lo

اصاب ∴ والشياطين كل بناء وغواص ∴ واخرين مقرنين في الا

de none · regraria · nra donario · espaces · grillos

صفاد ∴ هذا عطاؤنا فامنن او امسك بغير حساب ∴ وان له عند

Job · tornamu · bo · arriamu

نا لزلفى وحسن مآب ∴ واذكر عبدنا ايوب اذ نادى ربه اني مسني

pallazar · dona ros · trabajo

الشيطان بنصب وعذاب ∴ اركض برجلك هذا مغتسل

beuida · frio

بارد وشراب ∴ ووهبنا له اهله ومثلهم معهم رحمة منا

no pfures · grapada

وذكرى لاولي الالباب ∴ وخذ بيدك ضغثا فاضرب به ولا تحنث

repienese

انا وجدناه صابرا نعم العبد انه اواب ∴ ۝ واذكر عبدنا

dinng les espinalmēte · poder

ابراهيم واسحق ويعقوب اولي الايدي والابصار ∴ انا اخلصناهم

esrogiolos · delos · a saderrura · denobrar · espenalidad

بخالصة ذكرى الدار ∴ وانهم عندنا لمن المصطفين الا

buenos

خيار ∴ واذكر اسمعيل واليسع وذا الكفل وكل من

tornada · amonistano

الاخيار ∴ هذا ذكر ∴ وان للمتقين لحسن مآب ∴ جنات

revolzars · ptes · abiertas · ppetuals

عدن مفتحة لهم الابواب ∴ متكئين فيها يدعون

temidas · kitira · fruytes

فيها بفاكهة كثيرة وشراب ۝ وعندهم قاصرات

lo que es prometido · de vn tiempo

الطرف اتراب ∴ هذا ما توعدون ليوم الحساب ∴ ان هذا

tornada · mala · als sapbos · fin · tiene no

لرزقنا ما له من نفاد ∴ هذا وان للطاغين لشر مآب ∴ جهنم

torrers · aposentamet · mal · rumo

يصلونها فبئس المهاد ∴ هذا فليذوقوه حميم وغساق

creada ptorra · mellirtus · moltes maneres desasendilara

واخر من شكله ازواج ∴ هذا فوج مقتحم معكم لا مرحبا

الجبال معه يسبحن بالعشي والاشراق والطير محشورة كل

له اواب :: وشددنا ملكه واتيناه الحكمة وفصل الخطاب

وهل اتاك نبؤا الخصم اذ تسوروا المحراب :: اذ دخلوا على داود

ففزع منهم :: قالوا لا تخف :: خصمان بغى بعضنا على بعض

فاحكم بيننا بالحق ولا تشطط :: واهدنا الى سواء

الصراط :: ان هذا اخي له تسع وتسعون نعجة ولي نعجة واحدة

فقال اكفلنيها وعزني في الخطاب :: قال لقد ظلمك

بسؤال نعجتك الى نعاجه :: وان كثيرا من الخلطاء ليبغي بعضهم

على بعض الا الذين امنوا وعملوا الصلحت وقليل ما هم :: وظن

داود انما فتنه فاستغفر ربه وخر راكعا واناب :: فغفرنا له ذلك

وان له عندنا لزلفى وحسن ماب يا داود انا جعلنك خليفة في الا

رض فاحكم بين الناس بالحق ولا تتبع الهوى فيضلك عن سبيل

الله :: ان الذين يضلون عن سبيل الله لهم عذاب شديد بما نسوا يوم

الحساب :: وما خلقنا السما والارض وما بينهما الا باطلا ::

ذلك ظن الذين كفروا :: فويل للذين كفروا من النار :: ام نجعل

الذين امنوا وعملوا الصلحت كالمفسدين في الارض ام نجعل

المتقين كالفجار :: كتب انزلنه اليك مبرك ليدبروا اياته وليتذ

كر اولوا الالبب :: ووهبنا لداود سليمن نعم العبد :: انه اواب

اذ عرض عليه بالعشي الصفنت الجياد :: فقال اني احببت

حب الخير عن ذكر ربي حتى توارت بالحجاب ردوها علي فطفق

numero en somo de la pares

Ilo hanc ystoriam 2 reg. 12 iste mundax mentis

2m cap. J 4 h

بسم الله الرحمن الرحيم

تنزيل الكتب من الله العزيز الحكيم . انا انزلنا اليك

الكتب بالحق فاعبد الله مخلصا له الدين الا لله الدين الخالص

arrannen

والذين اتخذوا من دونه اوليا ما نعبدهم الا ليقربونا الى الله زلفى

٥ ان الله يحكم بينهم في ما هم فيه يختلفون ان الله لا

يهدي من هو كذب كفار . لو اراد الله ان يتخذ ولدا لاصطفى

مما يخلق ما يشا سبحنه . هو الله الوحد القهار . خلق

bulue.

السموت والارض بالحق يكور الليل على النهار ويكور النهار

manda.

على الليل وسخر الشمس والقمر كل يجري لاجل مسمى . الا هو

العزيز الغفر . خلقكم من نفس وحدة ثم جعل منها زوجها

وانزل لكم من الانعم ثمنية ازوج . يخلقكم في بطون

امهتكم خلقا من بعد خلق في ظلمت ثلث . ذلكم

sereis llançats · aon

الله ربكم له الملك . لا اله الا هو فانى تصرفون . ان تكفروا

nos votela.

فان الله غني عنكم . ولا يرضى لعباده الكفر وان تشكروا

nollevara

يرضه لكم . ولا تزر وازرة وزر اخرى ثم الى ربكم مرجعكم

elos

فينبيكم بما كنتم تعملون انه عليم بذات الصدور

pemdes · ydoles

واذا مس الانسن ضر دعا ربه منيبا اليه ثم اذا خوله

olvida.

نعمة منه نسي ما كان يدعوا اليه من قبل وجعل لله اندادا

votudesfruena · holgata.

ليضل عن سبيله قل تمتع بكفرك قليلا . انك من

teme. · asores · dorare

اصحب النار . امن هو قنت انا الليل سجدا وقايما يحذر الاخرة

بهم انهم صالوا النار قالوا بل انتم لا مرحبا بكم انتم
قدمتموه لنا فبيس القرار قالوا ربنا من قدم لنا هذا فزد
ه عذابا ضعفا في النار وقالوا ما لنا لا نرى رجالا كنا نعد
هم من الاشرار اتخذناهم سخريا ام زاغت عنهم الابصار
ان ذلك لحق تخاصم اهل النار قل انما انا منذر وما من اله
الا الله الواحد القهار رب السموات والارض وما بينهما العزيز
الغفار قل هو نبا عظيم انتم عنه معرضون ما كان
لي من علم بالملا الاعلى اذ يختصمون ان يوحى الي الا انما
انا نذير مبين اذ قال ربك للملائكة اني خالق بشرا من طين
فاذا سويته ونفخت فيه من روحي فقعوا له ساجدين فسجد
الملائكة كلهم اجمعين الا ابليس استكبر وكان من
الكافرين قال يا ابليس ما منعك ان تسجد لما خلقت بيدي
استكبرت ام كنت من العالين قال انا خير منه خلقتني من
نار وخلقته من طين قال فاخرج منها فانك رجيم وان عليك
لعنتي الى يوم الدين قال رب فانظرني الى يوم يبعثون قال
فانك من المنظرين الى يوم الوقت المعلوم قال فبعزتك
لاغوينهم اجمعين الا عبادك منهم المخلصين قال فالحق
والحق اقول لاملان جهنم منك وممن تبعك منهم اجمعين قل ما
اسالكم عليه من اجر وما انا من المتكلفين ان هو الا ذكر للعا
لمين ولتعلمن نباه بعد حين

الزمر اسار وسبعون ايه

zamar / flotes
2m cap 4 li

2m. rap 4' li

arisese — dechos — reiteramiento

الله نزل احسن الحديث كتابا متشابها مثاني تقشعر

ablandesese — nervos

منه جلود الذين يخشون ربهم ثم تلين جلودهم وقلوبهم

nobraz — al

الى ذكر الله ذلك هدى الله يهدي به من يشاء ومن يضلل

defensa

الله فما له من هاد افمن يتقي بوجهه سوء العذاب يوم القيامة

وقيل للظالمين ذوقوا ما كنتم تكسبون كذب الذين

vilezas tristas — no sentiero — pordonde — sinoles

من قبلهم فاتاهم العذاب من حيث لا يشعرون فاذاقهم الله

akbar — ysaben

الخزي في الحيوة الدنيا ولعذاب الاخرة لو كانوا يعلمون و

sera amonestados

لقد ضربنا للناس في هذا القران من كل مثل لعلهم يتذكرون

torteza

قرانا عربيا غير ذي عوج لعلهم يتقون ضرب الله مثلا رجلا

ygualase — falvo — disformes esfuridero

فيه شركاء متشاكسون ورجلا سلما لرجل هل يستويان

حزب

مثلا الحمد لله بل اكثرهم لا يعلمون انك ميت وانهم ميتون

que — pledesaran

ثم انكم يوم القيامة عند ربكم تختصمون فمن

no ay — mas esfudura

اظلم ممن كذب على الله وكذب بالصدق اذ جاءه اليس

في جهنم مثوى للكافرين والذي جاء بالصدق وصدق به

quiere — loq

اولئك هم المتقون لهم ما يشاءون عند ربهم ذلك جزاء المحسنين

para robriz

ليكفر الله عنهم اسوا الذي عملوا ويجزيهم اجرهم باحسن الذي

guarda

كانوا يعملون اليس الله بكاف عبده ويخوفونك بالذين

من دونه ومن يضلل الله فما له من هاد ومن يهد الله فما له

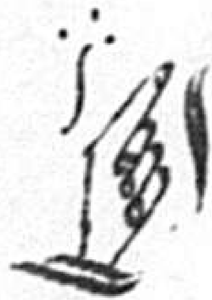
loq haze errar

من مضل اليس الله بعزيز ذي انتقام ولئن سالتهم من خلق

السموات والارض ليقولن الله قل افرايتم ما تدعون من دون الله

ويرجوا رحمة ربه قل هل يستوي الذين يعلمون والذين لا
يعلمون انما يتذكر اولوا الالباب قل يعبادي الذين امنوا
اتقوا ربكم للذين احسنوا في هذه الدنيا حسنة وارض
الله واسعة انما يوفى الصبرون اجرهم بغير حساب
قل اني امرت ان اعبد الله مخلصا له الدين وامرت لان اكون اول
المسلمين قل اني اخاف ان عصيت ربي عذاب يوم عظيم
قل الله اعبد مخلصا له ديني فاعبدوا ما شئتم من دونه
قل ان الخسرين الذين خسروا انفسهم واهليهم يوم القيمة
الا ذلك هو الخسران المبين لهم من فوقهم ظلل من النار
ومن تحتهم ظلل ذلك يخوف الله به عباده يعباد فاتقون
والذين اجتنبوا الطغوت ان يعبدوها وانابوا الى الله لهم
البشرى فبشر عباد الذين يستمعون القول فيتبعون احسنه
اولئك الذين هديهم الله واولئك هم اولوا الالباب افمن حق
عليه كلمة العذاب افانت تنقذ من في النار لكن الذين اتقوا
ربهم لهم غرف من فوقها غرف مبنية تجري من تحتها الانهر
وعد الله لا يخلف الله الميعاد الم تر ان الله انزل من السماء ماء
فسلكه ينبيع في الارض ثم يخرج به زرعا مختلفا الونه ثم
يهيج فتريه مصفرا ثم يجعله حطما ان في ذلك لذكرى
لاولي الالباب افمن شرح الله صدره للاسلم فهو على نور
من ربه فويل للقسية قلوبهم من ذكر الله اولئك في ضلل مبين

2m rap. Ain h

ما كسبوا والذين ظلموا من هؤلاء سيصيبهم سيئات ما
كسبوا وما هم بمعجزين اولم يعلموا ان الله يبسط الرزق
لمن يشاء ويقدر ان في ذلك لآيات لقوم يؤمنون قل يعبادي
الذين اسرفوا على انفسهم لا تقنطوا من رحمة الله ان الله
يغفر الذنوب جميعا انه هو الغفور الرحيم وانيبوا الى ربكم
واسلموا له من قبل ان ياتيكم العذاب ثم لا تنصرون واتبعوا
احسن ما انزل اليكم من ربكم من قبل ان ياتيكم العذاب بغتة
وانتم لا تشعرون ان تقول نفس يحسرتى على ما فرطت في جنب الله
وان كنت لمن السخرين او تقول لو ان الله هدىني لكنت من المتقين
او تقول حين ترى العذاب لو ان لي كرة فاكون من المحسنين بلى
قد جاءتك آياتي فكذبت بها واستكبرت وكنت من الكافرين
ويوم القيامة ترى الذين كذبوا على الله وجوههم مسودة أليس
في جهنم مثوى للمتكبرين وينجي الله الذين اتقوا بمفازتهم لا
يمسهم السوء ولا هم يحزنون الله خالق كل شيء وهو على كل
شيء وكيل له مقاليد السموات والارض والذين كفروا بآيات
الله اولئك هم الخسرون قل افغير الله تامروني اعبد ايها الجاهلون و
لقد اوحي اليك والى الذين من قبلك لئن اشركت ليحبطن عملك
ولتكونن من الخسرين بل الله فاعبد وكن من الشكرين وما
قدروا الله حق قدره والارض جميعا قبضته يوم القيامة والسما

وات مطويات بيمينه سبحانه وتعالى عما يشركون ونفخ

desrobedoz mal

إن أرادني الله بضر هل هن كاشفت ضره أو أرادني برحمة

bastame detenidores

هل هن ممسكت رحمته قل حسبي الله عليه يتوكل المتوكلون

lo q costumbrays

قل يقوم اعملوا على مكانتكم إني عامل فسوف تعلمون من يا

ppetuo viene

تيه عذاب يخزيه ويحل عليه عذاب مقيم إنا أنزلنا عليك

الكتب للناس بالحق فمن اهتدى فلنفسه ومن ضل فإنما

reribe

يضل عليها وما أنت عليهم بوكيل الله يتوفى الأنفس

ordeno detiene ensodormiz qn

حين موتها والتي لم تمت في منامها فيمسك التي قضى

عليها الموت ويرسل الأخرى إلى أجل مسمى إن في ذلك لايت

rogadores piensan

لقوم يتفكرون أم اتخذوا من دون الله شفعاء قل أولو كانوا

no dominas

لا يملكون شيا ولا يعقلون قل لله الشفعة جميعا له ملك

destruyose fue nombrado qn

السموت والأرض ثم إليه ترجعون (5) وإذا ذكر الله وحده اشمأز

ت قلوب الذين لا يومنون بالآخرة وإذا ذكر الذين من دونه إذا هم

alegraronse

يستبشرون قل اللهم فاطر السموت والأرض عالم الغيب و

الشهدة أنت تحكم بين عبادك في ما كانوا فيه يختلفون

rescatarse si tuviese

ولو أن للذين ظلموا ما في الأرض جميعا ومثله معه لافتدوا به من

no pensaued aparescioles

سوء العذاب يوم القيمة وبدا لهم من الله ما لم يكونوا يحتسبون و

menospreciaua rasyo ellos obraro los pecados

بدا لهم سيات ما كسبوا وحاق بهم ما كانوا به يستهزون (5) فإ

mes dada nerio damosle llamamos

ذا مس الإنسن ضر دعانا ثم إذا خولنه نعمة منا قال إنما أوتيته على

ganaban

علم بل هي فتنة ولكن أكثرهم لا يعلمون قد قالها الذين من

romolos

قبلهم فما أغنى عنهم ما كانوا يكسبون فأصابهم سيات

أصحب النار الذين يحملون العرش ومن حوله يسبحون بحمد ربهم ويومنون
به ويستغفرون للذين ءامنوا ربنا وسعت كل شيء رحمة وعلما
فاغفر للذين تابوا واتبعوا سبيلك وقهم عذاب الجحيم ربنا
وادخلهم جنت عدن التي وعدتهم ومن صلح من ءابائهم وأزوجهم
وذريتهم إنك أنت العزيز الحكيم وقهم السيئات ومن تق
السيئات يومئذ فقد رحمته وذلك هو الفوز العظيم إن الذين
كفروا ينادون لمقت الله أكبر من مقتكم أنفسكم إذ تدعون
إلى الإيمن فتكفرون قالوا ربنا أمتنا اثنتين وأحييتنا اثنتين
فاعترفنا بذنوبنا فهل إلى خروج من سبيل ذلكم بأنه إذا دعي
الله وحده كفرتم وإن يشرك به تومنوا فالحكم لله العلي
الكبير هو الذي يريكم ءايته وينزل لكم من السماء رزقا وما
يتذكر إلا من ينيب فادعوا الله مخلصين له الدين ولو كره
الكفرون رفيع الدرجت ذو العرش يلقي الروح من أمره على من يشاء
من عباده لينذر يوم التلاق يوم هم بارزون لا يخفى على الله منهم
شيء لمن الملك اليوم لله الوحد القهار اليوم تجزى كل نفس بما
كسبت لا ظلم اليوم إن الله سريع الحساب وأنذرهم يوم الأ
زفة إذ القلوب لدى الحناجر كظمين ما للظلمين من حميم
ولا شفيع يطاع يعلم خائنة الأعين وما تخفي الصدور والله
يقضي بالحق والذين يدعون من دونه لا يقضون بشيء إن الله هو
السميع البصير أولم يسيروا في الأرض فينظروا كيف

في الصور فصعق من في السموت ومن في الارض الا من شا الله ثم نفخ فيه V. de pª vore
اخرى فاذا هم قيام ينظرون واشرقت الارض بنور ربها ووضع الكتب fo 129
وجاي بالنبيين والشهدا وقضي بينهم بالحق وهم لا يظلمون وو
فيت كل نفس ما عملت وهو اعلم بما يفعلون وسيق الذين كفروا
الى جهنم زمرا حتى اذا جاوها فتحت ابوبها وقال لهم خزنتها الم ياتكم
رسل منكم يتلون عليكم ايت ربكم وينذرونكم لقا يومكم هذا
قالوا بلى ولكن حقت كلمة العذاب على الكفرين قيل ادخلوا
ابوب جهنم خلدين فيها فبيس مثوى المتكبرين وسيق الذين اتقوا
ربهم الى الجنة زمرا حتى اذا جاوها وفتحت ابوبها وقال لهم خزنتها سلم
عليكم طبتم فادخلوها خلدين وقالوا الحمد لله الذي صدقنا وعده
واورثنا الارض نتبوا من الجنة حيث نشا فنعم اجر العملين وترى
الملئكة حافين من حول العرش يسبحون بحمد ربهم وقضي بينهم با
لحق وقيل الحمد لله رب العلمين

سورة غافر

Gafir pdonador

بسم الله الرحمن الرحيم — rap. 4 li

حم تنزيل الكتب من الله العزيز العليم غافر الذنب وقابل التوب
شديد العقاب ذي الطول لا اله الا هو اليه المصير ما يجدل
في ايت الله الا الذين كفروا فلا يغررك تقلبهم في البلد كذ
بت قبلهم قوم نوح والاحزاب من بعدهم وهمت كل امة برسولهم
لياخذوه وجدلوا بالبطل ليدحضوا به الحق فاخذتهم فكيف
كان عقاب وكذلك حقت كلمت ربك على الذين كفروا انهم

رسولا كذلك يضل الله من هو مسرف مرتاب الذين يجادلون

في ايات الله بغير سلطان اتاهم كبر مقتا عند الله وعند

الذين امنوا كذلك يطبع الله على كل قلب متكبر جبار

وقال فرعون يا هامان ابن لي صرحا لعلي ابلغ الاسباب اسباب

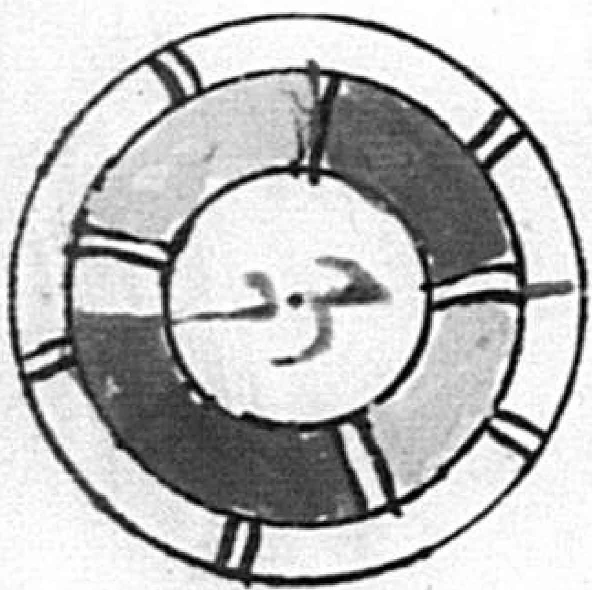
السموات فاطلع الى اله موسى واني لاظنه كاذبا وكذا

لك زين لفرعون سوء عمله وصد عن السبيل وما كيد فرعون

الا في تباب وقال الذي امن يا قوم اتبعون اهدكم سبيل الرشاد

يا قوم انما هذه الحيوة الدنيا متاع وان الاخرة هي دار القرار من

عمل سيئة فلا يجزى الا مثلها ومن عمل صالحا من ذكر او انثى و



هو مومن فاولئك يدخلون الجنة يرزقون فيها بغير حساب

ويا قوم ما لي ادعوكم الى النجوة وتدعونني الى النار تدعونني لا

كفر بالله واشرك به ما ليس لي به علم وانا ادعوكم الى العز

يز الغفار لا جرم انما تدعونني اليه ليس له دعوة في الدنيا ولا في

الاخرة وان مردنا الى الله وان المسرفين هم اصحاب النار فستذ

كرون ما اقول لكم وافوض امري الى الله ان الله بصير با

لعباد فوقاه الله سيئات ما مكروا وحاق بال فرعون سوء

العذاب النار يعرضون عليها غدوا وعشيا ويوم تقوم السا

عة ادخلوا ال فرعون اشد العذاب واذ يتحاجون في النار فيقول

الضعفاء للذين استكبروا انا كنا لكم تبعا فهل انتم مغنون

عنا نصيبا من النار قال الذين استكبروا انا كل فيها ان الله

sumidores

كان عاقبة الذين كانوا من قبلهم كانوا هم اشد منهم قوة وءاثارا

في الارض فأخذهم الله بذنوبهم وما كان لهم من الله من واق ذا

لك بانهم كانت تاتيهم رسلهم بالبينات فكفروا فاخذهم

الله انه قوي شديد العقاب ولقد ارسلنا موسى بآياتنا وسلطان

مبين الى فرعون وهامان وقارون فقالوا ساحر كذاب فلما جاءهم

بالحق من عندنا قالوا اقتلوا ابناء الذين ءامنوا معه واستحيوا نساءهم

dexarme

وما كيد الكافرين الا في ضلال ۵ وقال فرعون ذروني اقتل موسى وليدع

ربه اني اخاف ان يبدل دينكم وان يظهر في الارض الفساد وقال

medefiendo

موسى اني عذت بربي وربكم من كل متكبر لا يومن بيوم الحساب

وقال رجل مومن من ءال فرعون يكتم ايمانه اتقتلون رجلا ان يقول ربي الله

وقد جاءكم بالبينات من ربكم وان يك كاذبا فعليه كذبه

deloqueguarda — tornar os a

وان يك صادقا يصبكم بعض الذي يعدكم ان الله لا

afauorendos — demesias

يهدي من هو مسرف كذاب يقوم لكم الملك اليوم ظاهرين

في الارض فمن ينصرنا من باس الله ان جاءنا قال فرعون ما اريكم الا

bueno

ما ارى وما اهديكم الا سبيل الرشاد ۵ وقال الذي ءامن يقوم اني

enemigos delos apheras

اخاف عليكم مثل يوم الاحزاب مثل داب قوم نوح وعاد وثمود والذين

من بعدهم وما الله يريد ظلما للعباد ويقوم اني اخاف عليكم

tornares — defendedor

يوم التناد يوم تولون مدبرين ما لكم من الله من عاصم ومن

يضلل الله فما له من هاد ولقد جاءكم يوسف من قبل بالبينات فما

زلتم في شك مما جاءكم به حتى اذا هلك قلتم لن يبعث الله من بعده

3ª cap. 4ª h

el adulpsa — los fasobras

رسولا ۞ كذلك يضل الله من هو مسرف مرتاب ۞ الذين يجادلون

fea — gran

في ءايت الله بغير سلطن أتىهم كبر مقتا عند الله وعند

tirano — despupto — tanqua

الذين ءامنوا كذلك يطبع الله على كل قلب متكبر جبار

alaspuertas — armad — forts — torre mole — obram

۞ وقال فرعون يهمن ابن لي صرحا لعلي أبلغ الأسبب أسبب

السموت فأطلع إلى إله موسى وإني لأظنه كذبا ۞ وكذا

لك زين لفرعون سوء عمله وصد عن السبيل ۞ وما كيد فرعون

buen — s. moyses — empolino

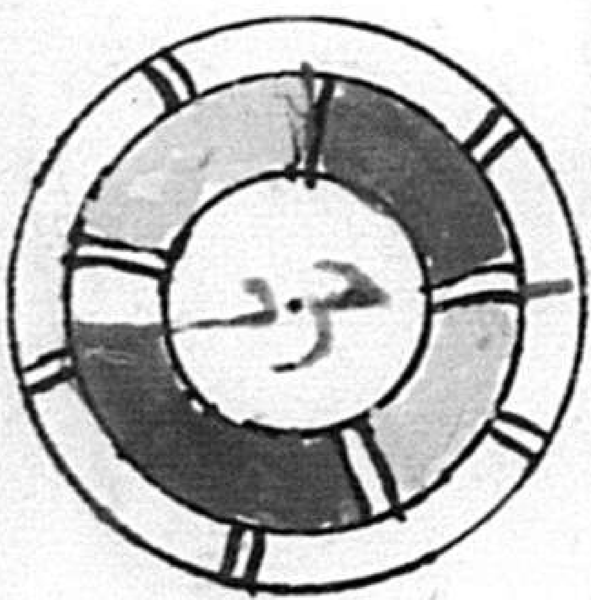
إلا في تباب ۞ وقال الذي ءامن يقوم اتبعون أهدكم سبيل الرشاد

dela abitano — rosapora

يقوم إنما هذه الحيوة الدنيا متع وإن الأخرة هي دار القرار ۞ من

masrla

عمل سيئة فلا يجزى إلا مثلها ومن عمل صلحا من ذكر أو أنثى و



هو مؤمن فأولئك يدخلون الجنة يرزقون فيها بغير حساب ۞

vosruale — paneyo

ويقوم ما لي أدعوكم إلى النجوة وتدعونني إلى النار تدعونني لأ

كفر بالله وأشرك به ما ليس لي به علم ۞ وأنا أدعوكم إلى العز

llamamun — notiene — noayduda — nos dueñ llamam

يز الغفر ۞ lا جرم أنما تدعونني إليه ليس له دعوة في الدنيا ولا في

avnos arrodaran — ura tornada

الأخرة وأن مردنا إلى الله وأن المسرفين هم أصحب النار ۞ فستذ

ms rosas — tempro

كرون ما أقول لكم وأفوض أمري إلى الله ۞ إن الله بصير با

mal — defrendio — enconparo — defendiole

لعباد ۞ فوقىه الله سيئات ما مكروا ۞ وحاق بءال فرعون سوء

derarde — demañana — sera presensans

العذاب ۞ النار يعرضون عليها غدوا وعشيا ويوم تقوم السا

pleyteara

عة أدخلوا ءال فرعون أشد العذاب ۞ وإذ يتحاجون في النار فيقول

podeys nos escusar — seguimos — los flachs

الضعفؤا للذين استكبروا إنا كنا لكم تبعا فهل أنتم مغنون

عنا نصيبا من النار ۞ قال الذين استكبروا إنا كل فيها إن الله

كان عاقبة الذين كانوا من قبلهم كانوا هم اشد منهم قوة وءاثارا
في الارض فاخذهم الله بذنوبهم وما كان لهم من الله من واق ذا
لك بانهم كانت تاتيهم رسلهم بالبينات فكفروا فاخذهم
الله انه قوي شديد العقاب ولقد ارسلنا موسى بءاياتنا وسلطان
مبين الى فرعون وهامان وقارون فقالوا ساحر كذاب فلما جاءهم
بالحق من عندنا قالوا اقتلوا ابناء الذين ءامنوا معه واستحيوا نساءهم
وما كيد الكافرين الا في ضلال وقال فرعون ذروني اقتل موسى وليدع
ربه اني اخاف ان يبدل دينكم او ان يظهر في الارض الفساد وقال
موسى اني عذت بربي وربكم من كل متكبر لا يومن بيوم الحساب
وقال رجل مومن من ءال فرعون يكتم ايمانه اتقتلون رجلا ان يقول ربي الله
وقد جاءكم بالبينات من ربكم وان يك كاذبا فعليه كذبه
وان يك صادقا يصبكم بعض الذي يعدكم ان الله لا
يهدي من هو مسرف كذاب يقوم لكم الملك اليوم ظاهرين
في الارض فمن ينصرنا من باس الله ان جاءنا قال فرعون ما اريكم الا
ما ارى وما اهديكم الا سبيل الرشاد وقال الذي ءامن يقوم اني
اخاف عليكم مثل يوم الاحزاب مثل داب قوم نوح وعاد وثمود والذين
من بعدهم وما الله يريد ظلما للعباد ويقوم اني اخاف عليكم
يوم التناد يوم تولون مدبرين ما لكم من الله من عاصم ومن
يضلل الله فما له من هاد ولقد جاءكم يوسف من قبل بالبينات فما
زلتم في شك مما جاءكم به حتى اذا هلك قلتم لن يبعث الله من بعده

الا هو فادعوه مخلصين له الدين الحمد لله رب العلمين ۝ قل اني
نهيت ان اعبد الذين تدعون من دون الله لما جاءني البينت من ربي
وامرت ان اسلم لرب العلمين هو الذي خلقكم من تراب ثم
من نطفة ثم من علقة ثم يخرجكم طفلا ثم لتبلغوا اشد
كم ثم لتكونوا شيوخا ومنكم من يتوفى من قبل ولتبلغوا
اجلا مسمى ولعلكم تعقلون هو الذي يحيي ويميت فاذا قضى
امرا فانما يقول له كن فيكون الم تر الى الذين يجدلون في ايت الله
انى يصرفون الذين كذبوا بالكتب وبما ارسلنا به رسلنا فسوف
يعلمون اذ الاغلل في اعنقهم والسلسل يسحبون في الحميم ثم في
النار يسجرون ثم قيل لهم اين ما كنتم تشركون من دون الله قا
لوا ضلوا عنا بل لم نكن ندعوا من قبل شيئا كذلك يضل
الله الكفرين ذلكم بما كنتم تفرحون في الارض بغير الحق وبما
كنتم تمرحون في الارض بغير الحق وبما كنتم تمرحون ادخلوا
ابوب جهنم خلدين فيها فبيس مثوى المتكبرين فاصبر ان
وعد الله حق فاما نرينك بعض الذي نعدهم او نتوفينك فالينا
يرجعون ولقد ارسلنا رسلا من قبلك منهم من قصصنا عليك
ومنهم من لم نقصص عليك وما كان لرسول ان ياتي باية الا باذن
الله فاذا جاء امر الله قضي بالحق وخسر هنالك المبطلون
الله الذي جعل لكم الانعم لتركبوا منها ومنها تاكلون
ولكم فيها منفع ولتبلغوا عليها حاجة في صدوركم وعليها

delinfern als regidors

قد حكم بين العباد ۝ وقال الذين في النار لخزنة جهنم ادعوا ر

vndia

بكم يخفف عنا يوما من العذاب ۝ قالوا اولم تك تاتيكم رسلكم

enpolins — ellamamiens

بالبينت ۝ قالوا بلى قالوا فادعوا ۝ وما دعوا الكفرين الا في ضلل

انا لننصر رسلنا والذين امنوا في الحيوة الدنيا ويوم يقوم الاشهد

rasa. malla — ses escuses

يوم لا ينفع الظلمين معذرتهم ۝ ولهم اللعنة ولهم سوء الدار ۝ و

hizimos credar

لقد اتينا موسى الهدى واورثنا بني اسرايل الكتب هدى وذكرى

لاولي الالبب ۝ فاصبر ان وعد الله حق واستغفر لذنبك وسبح

deman

بحمد ربك بالعشي والابكر ۝ ان الذين يجدلون في ايت الله بغير

defendese — no lo puede alcanzar

سلطن اتيهم ان في صدورهم الا كبر ما هم ببلغيه ۝ فاستعذ

es mayor — lo crear

بالله ۝ انه هو السميع البصير لخلق السموت والارض اكبر من خلق

no s'y pleatan

الناس ولكن اكثر الناس لا يعلمون ۝ وما يستوي الاعمى والبصير

obederen — los — los famales obres

والذين امنوا وعملوا الصلحت ولا المسيء ۝ قليلا ما تتذكرون ۝ ان السا

es bemida

عة لاتية لا ريب فيها ولكن اكثر الناس لا يومنون ۝ وقال ربكم

ferunno

ادعوني استجب لكم ان الذين يستكبرون عن عبادتي سيدخلون

clars — pare posar — menospreados

جهنم داخرين ۝ الله الذي جعل لكم اليل لتسكنوا فيه والنهار مبصرا ۝

degra

ان الله لذو فضل على الناس ولكن اكثر الناس لا يشكرون ۝ ذلكم

fereyerhados — dode

الله ربكم خلق كل شيء لا اله الا هو فانى توفكون ۝ كذلك

neguen

يوفك الذين كانوا بايت الله يجحدون ۝ الله الذي جعل لكم الارض

enformas — cuberta — abriano — vies formes

قرارا والسما بناء وصوركم فاحسن صوركم ورزقكم من

الطيبت ۝ ذلكم الله ربكم فتبرك الله رب العلمين ۝ هو الحي لا اله

dicit glosa deus reuela-
sse celis et angelis
plura misteria

كانتا طائعين فقضيهن سبع سموات في يومين واوحى

في كل سماء امرها وزينا السماء الدنيا بمصابيح وحفظا

ذلك تقدير العزيز العليم فان اعرضوا فقل انذرتكم صاعقة

مثل صاعقة عاد وثمود اذ جاءتهم الرسل من بين ايديهم ومن

خلفهم الا تعبدوا الا الله قالوا لو شاء ربنا لانزل ملائكة فانا

بما ارسلتم به كافرون فاما عاد فاستكبروا في الارض

بغير الحق وقالوا من اشد منا قوة اولم يروا ان الله الذي خلقهم

هو اشد منهم قوة وكانوا باياتنا يجحدون فارسلنا عليهم ر

يحا صرصرا في ايام نحسات لنذيقهم عذاب الخزي في الحيوة

الدنيا ولعذاب الاخرة اخزى وهم لا ينصرون واما ثمود فهد

ينهم فاستحبوا العمى على الهدى فاخذتهم صاعقة العذاب

الهون بما كانوا يكسبون ونجينا الذين امنوا وكانوا يتقون

B dicit glosa q deus
claudet os damnatoz
et q tunc loquetur
oculi et aures et cu-
tis et cetera membra
corporis damnatum
quae res friuola e.

٥ ويوم يحشر اعداء الله الى النار فهم يوزعون حتى اذا ما جاءوها

شهد عليهم سمعهم وابصارهم وجلودهم بما كانوا يعملون

وقالوا لجلودهم لم شهدتم علينا قالوا انطقنا الله الذي انطق

كل شيء وهو خلقكم اول مرة واليه ترجعون وما كنتم تستتر

ون ان يشهد عليكم سمعكم ولا ابصاركم ولا جلودكم

ولكن ظننتم ان الله لا يعلم كثيرا مما تعملون وذلكم

ظنكم الذي ظننتم بربكم ارديكم فاصبحتم من

الخاسرين فان يصبروا فالنار مثوى لهم وان يستعتبوا فما هم

وعلى الفلك تحملون ويريكم ءايته فأي ءايت الله تنكرون افلم
يسيروا في الارض فينظروا كيف كان عقبة الذين من قبلهم
كانوا اكثر منهم واشد قوة واثارا في الارض فما اغنى عنهم
ما كانوا يكسبون فلما جاءتهم رسلهم بالبينت فرحوا بما
عندهم من العلم وحاق بهم ما كانوا به يستهزءون فلما
راوا باسنا قالوا امنا بالله وحده وكفرنا بما كنا به مشر
كين فلم يك ينفعهم ايمنهم لما راوا باسنا سنت الله التي قد
خلت في عباده وخسر هنالك الكفرون فصلت [illegible] و fuesset fuero declarados
خمسون ايه بسم الله الرحمن الرحيم 4m cap. 4 h
حم تنزيل من الرحمن الرحيم كتب فصلت ءايته قرءانا عربيا
لقوم يعلمون بشيرا ونذيرا فاعرض اكثرهم فهم لا يسمعون
وقالوا قلوبنا في اكنة مما تدعونا اليه وفي ءاذاننا وقر ومن بيننا
وبينك حجاب فاعمل اننا عملون قل انما انا بشر مثلكم
يوحى الي انما الهكم اله وحد فاستقيموا اليه واستغفروه وويل
للمشركين الذين لا يوتون الزكوة وهم بالاخرة هم كفرون ان
الذين ءامنوا وعملوا الصلحت لهم اجر غير ممنون قل اينكم
لتكفرون بالذي خلق الارض في يومين وتجعلون له اندادا ذلك fo. 51 dent ? 6. dieby
ordeno رب العلمين وجعل فيها روسي من فوقها وبرك فيها وقدر فيها
اقوتها في اربعة ايام سواء للسائلين ثم استوى الى السماء
وهي دخان فقال لها وللارض ايتيا طوعا او كرها قالتا اتينا

dint sbim atra ? terra e locuta et celum
et dixerit se uelle deo obedire. Et ? in
Et ? in ho magis magnificat dei uirtus
Sz delirat yste textus cum sua glosa.

Suphinic possim dicit
glosa ? celi facti sunt
ex quoda uapore as
cendente ab aqua. Et ex
ille ? celi sunt fac
et no mari Et ? terra
a et aqua fuerunt ang
rend Sz totum h
falsum e.

فى ءاياتنا لا يخفون علينا أفمن يلقى فى النار خير أم من يأتى ءامنا

يوم القيامة اعملوا ما شئتم إنه بما تعملون بصير إن الذين كفروا

بالذكر لما جاءهم وإنه لكتاب عزيز لا يأتيه الباطل من بين يديه

ولا من خلفه تنزيل من حكيم حميد ما يقال لك إلا ما قد قيل للرسل

من قبلك إن ربك لذو مغفرة وذو عقاب أليم ولو جعلناه قرءانا أعجميا

لقالوا لولا فصلت ءاياته ءاعجمى وعربى قل هو للذين ءامنوا هدى

وشفاء والذين لا يؤمنون فى ءاذانهم وقر وهو عليهم عمى أولئك

ينادون من مكان بعيد ولقد ءاتينا موسى الكتاب فاختلف

فيه ولولا كلمة سبقت من ربك لقضى بينهم وإنهم لفى

شك منه مريب من عمل صالحا فلنفسه ومن أساء فعليها

وما ربك بظلام للعبيد إليه يرد علم الساعة وما تخرج

من ثمرات من أكمامها وما تحمل من أنثى ولا تضع إلا بعلمه

ويوم يناديهم أين شركاءى قالوا ءاذناك ما منا من شهيد

وضل عنهم ما كانوا يدعون من قبل وظنوا ما لهم من محيص

لا يسأم الإنسان من دعاء الخير وإن مسه الشر فيئوس قنوط

ولئن أذقناه رحمة منا من بعد ضراء مسته ليقولن هذا لى وما

أظن الساعة قائمة ولئن رجعت إلى ربى إن لى عنده للحسنى

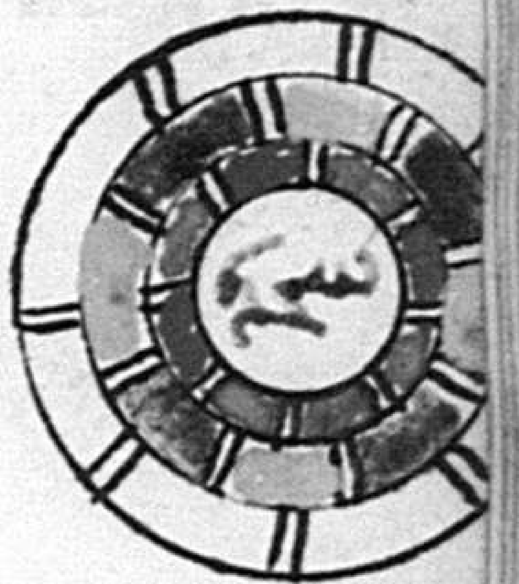
فلننبئن الذين كفروا بما عملوا ولنذيقنهم من عذاب غليظ

وإذا أنعمنا على الإنسان أعرض ونأى بجانبه وإذا مسه الشر

فذو دعاء عريض قل أرأيتم إن كان من عند الله ثم كفرتم به

مِنَ الْمُعْتَبِينَ ۝ وَقَيَّضْنَا لَهُمْ قُرَنَاءَ فَزَيَّنُوا لَهُم مَّا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا
خَلْفَهُمْ وَحَقَّ عَلَيْهِمُ الْقَوْلُ فِي أُمَمٍ قَدْ خَلَتْ مِن قَبْلِهِم مِّنَ الْجِنِّ وَالْإِنسِ ۝
إِنَّهُمْ كَانُوا خَاسِرِينَ ۝ وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لَا تَسْمَعُوا لِهَٰذَا الْقُرْآنِ وَالْغَوْا
فِيهِ لَعَلَّكُمْ تَغْلِبُونَ ۝ فَلَنُذِيقَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا عَذَابًا شَدِيدًا وَلَنَجْزِيَنَّهُمْ
أَسْوَأَ الَّذِي كَانُوا يَعْمَلُونَ ۝ ذَٰلِكَ جَزَاءُ أَعْدَاءِ اللَّهِ النَّارُ لَهُمْ فِيهَا
دَارُ الْخُلْدِ جَزَاءً بِمَا كَانُوا بِآيَاتِنَا يَجْحَدُونَ ۝ وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا رَبَّنَا
أَرِنَا الَّذَيْنِ أَضَلَّانَا مِنَ الْجِنِّ وَالْإِنسِ نَجْعَلْهُمَا تَحْتَ أَقْدَامِنَا لِيَكُونَا مِنَ
الْأَسْفَلِينَ ۝ إِنَّ الَّذِينَ قَالُوا رَبُّنَا اللَّهُ ثُمَّ اسْتَقَامُوا تَتَنَزَّلُ عَلَيْهِمُ الْمَلَائِكَةُ
أَلَّا تَخَافُوا وَلَا تَحْزَنُوا وَأَبْشِرُوا بِالْجَنَّةِ الَّتِي كُنتُمْ تُوعَدُونَ ۝ نَحْنُ أَوْ
لِيَاؤُكُمْ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَفِي الْآخِرَةِ وَلَكُمْ فِيهَا مَا تَشْتَهِي أَنفُسُكُمْ
وَلَكُمْ فِيهَا مَا تَدَّعُونَ ۝ نُزُلًا مِّنْ غَفُورٍ رَّحِيمٍ ۝ وَمَنْ أَحْسَنُ قَوْلًا مِّمَّن دَعَا
إِلَى اللَّهِ وَعَمِلَ صَالِحًا وَقَالَ إِنَّنِي مِنَ الْمُسْلِمِينَ ۝ وَلَا تَسْتَوِي الْحَسَنَةُ وَ
لَا السَّيِّئَةُ ادْفَعْ بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ فَإِذَا الَّذِي بَيْنَكَ وَبَيْنَهُ عَدَاوَةٌ
كَأَنَّهُ وَلِيٌّ حَمِيمٌ ۝ وَمَا يُلَقَّاهَا إِلَّا الَّذِينَ صَبَرُوا وَمَا يُلَقَّاهَا إِلَّا ذُو
حَظٍّ عَظِيمٍ ۝ وَإِمَّا يَنزَغَنَّكَ مِنَ الشَّيْطَانِ نَزْغٌ فَاسْتَعِذْ بِاللَّهِ ۝
إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ۝ وَمِنْ آيَاتِهِ اللَّيْلُ وَالنَّهَارُ وَالشَّمْسُ وَالْقَمَرُ لَا تَسْجُدُوا
لِلشَّمْسِ وَلَا لِلْقَمَرِ وَاسْجُدُوا لِلَّهِ الَّذِي خَلَقَهُنَّ إِن كُنتُمْ إِيَّاهُ تَعْبُدُونَ
فَإِنِ اسْتَكْبَرُوا فَالَّذِينَ عِندَ رَبِّكَ يُسَبِّحُونَ لَهُ بِاللَّيْلِ وَالنَّهَارِ وَهُمْ لَا يَسْأَمُونَ
وَمِنْ آيَاتِهِ أَنَّكَ تَرَى الْأَرْضَ خَاشِعَةً فَإِذَا أَنزَلْنَا عَلَيْهَا الْمَاءَ اهْتَزَّتْ وَرَبَتْ
إِنَّ الَّذِي أَحْيَاهَا لَمُحْيِي الْمَوْتَىٰ إِنَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ۝ إِنَّ الَّذِينَ يُلْحِدُونَ

dixit abd allah se gda nore ...



وما وصّينا به ابراهيم وموسى وعيسى ان اقيموا الدين ولا تتفرقوا فيه

كبر على المشركين ما تدعوهم اليه . الله يجتبي اليه من يشاء

ويهدي اليه من ينيب . وما تفرقوا الا من بعد ما جاءهم العلم بغيا

بينهم . ولولا كلمة سبقت من ربك الى اجل مسمى لقضي بينهم .

وان الذين اورثوا الكتاب من بعدهم لفي شك منه مريب . فلذا

لك فادع واستقم كما امرت ولا تتبع اهواءهم . وقل آمنت بما

انزل الله من كتاب وامرت لاعدل بينكم . الله ربنا وربكم . لنا

اعمالنا ولكم اعمالكم . لا حجة بيننا وبينكم . الله يجمع بيننا

واليه المصير (15) والذين يحاجون في الله من بعد ما استجيب له حجتهم

داحضة عند ربهم وعليهم غضب . ولهم عذاب شديد . الله

الذي انزل الكتاب بالحق والميزان وما يدريك لعل الساعة قريب . يستعجل

بها الذين لا يؤمنون بها . والذين آمنوا مشفقون منها . ويعلمون انها

الحق الا ان الذين يمارون في الساعة لفي ضلال بعيد . الله لطيف

بعباده يرزق من يشاء . وهو القوي العزيز . من كان يريد حرث الآخرة

نزد له في حرثه ومن كان يريد حرث الدنيا نؤته منها وما له في الآخرة

من نصيب . ام لهم شركاء شرعوا لهم من الدين ما لم يأذن به الله .

ولولا كلمة الفصل لقضي بينهم . وان الظالمين لهم عذاب

اليم (20) ترى الظالمين مشفقين مما كسبوا وهو واقع بهم . والذ

ين آمنوا وعملوا الصالحات في روضات الجنات . لهم ما يشاءون عند

ربهم . ذلك هو الفضل الكبير . ذلك الذي يبشر الله عباده

Interlinear glosses: elige; fuerça pesada; se tornarte; aviaddo; heredaro; no ay razones; fue respondido; ira; sana; apreciane; que te haze saber; temen; piadoso; obra; darle(m)os; no cholure de loq; ordenaro; ynio; parte; judino; atribulados; vergeles

Marginal notes: Vult dicere q(uod) post q(uam) nobis et Judeis data e(st) scriptura sunt dubii in fide quo ad nos recte invenire firmiter ... [illegible] auctoritatem sacre scripture.

maroha bi eyet areyf fo. 63. In multis pa... [illegible] ... et prepis [illegible] in illo posui ... aleya areyf ... [illegible]

من أضل ممن هو في شقاق بعيد سنريهم آياتنا في الآفاق
وفي أنفسهم حتى يتبين لهم أنه الحق أو لم يكف بربك أنه
على كل شيء شهيد ألا إنهم في مرية من لقاء ربهم ألا إنه بكل
شيء محيط

السورة خمسون آية

Xora rafsell 5 rap. 4 li

بسم الله الرحمن الرحيم
حم عسق كذلك يوحي إليك وإلى الذين من قبلك الله العزيز
الحكيم له ما في السماوات وما في الأرض وهو العلي العظيم
تكاد السماوات يتفطرن من فوقهن والملائكة يسبحون بحمد
ربهم ويستغفرون لمن في الأرض ألا إن الله هو الغفور الرحيم والذين
اتخذوا من دونه أولياء الله حفيظ عليهم وما أنت عليهم بوكيل
وكذلك أوحينا إليك قرآنا عربيا لتنذر أم القرى ومن حولها
وتنذر يوم الجمع لا ريب فيه فريق في الجنة وفريق في السعير ولو
شاء الله لجعلهم أمة واحدة ولكن يدخل من يشاء في رحمته والظالمون
ما لهم من ولي ولا نصير أم اتخذوا من دونه أولياء فالله هو الولي وهو
يحيي الموتى وهو على كل شيء قدير وما اختلفتم فيه من شيء فحكمه
إلى الله ذلكم الله ربي عليه توكلت وإليه أنيب فاطر السماوات
والأرض جعل لكم من أنفسكم أزواجا ومن الأنعام أزواجا يذرؤ
كم فيه ليس كمثله شيء وهو السميع البصير له مقاليد السماوات
والأرض يبسط الرزق لمن يشاء ويقدر إنه بكل شيء عليم
٥ شرع لكم من الدين ما وصى به نوحا والذي أوحينا إليك

هم ينتصرون وجزاؤا سيية سيية مثلها فمن عفا واصلح فاجره
على الله انه لا يحب الظلمين ولمن انتصر بعد ظلمه فاولئك ما
عليهم من سبيل انما السبيل على الذين يظلمون الناس ويبغون في الارض
بغير الحق اولئك لهم عذاب اليم ولمن صبر وغفر ان ذلك لمن عزم الا
مور ومن يضلل الله فما له من ولي من بعده وترى الظلمين لما راوا العذاب
يقولون هل الى مرد من سبيل وتريهم يعرضون عليها خشعين من
الذل ينظرون من طرف خفي وقال الذين امنوا ان الخسرين الذين
خسروا انفسهم واهليهم يوم القيمة الا ان الظلمين في عذاب
مقيم (5) وما كان لهم من اوليا ينصرونهم من دون الله ومن يضلل
الله فما له من سبيل استجيبوا لربكم من قبل ان ياتي يوم لا مرد
له من الله ما لكم من ملجا يومئذ وما لكم من نكير فان اعرضوا
فما ارسلنك عليهم حفيظا ان عليك الا البلغ وانا اذا اذقنا
الانسن منا رحمة فرح بها وان تصبهم سيية بما قدمت
ايديهم فان الانسن كفور يهب لمن يشا اناثا ويهب لمن يشا
الذكور او يزوجهم ذكرانا واناثا ويجعل من يشا عقيما
انه عليم قدير وما كان لبشر ان يكلمه الله الا وحيا او من ورا
حجاب او يرسل رسولا فيوحي باذنه ما يشا انه علي حكيم وكذلك
اوحينا اليك روحا من امرنا ما كنت تدري ما الكتب ولا الايمن ولكن
جعلنه نورا نهدي به من نشا من عبادنا وانك لتهدي الى
صرط مستقيم صرط الله الذي له ما في السموت وما في الارض

الذين امنوا وعملوا الصلحت قل لا اسلكم عليه اجرا الا المودة
في القربى ومن يقترف حسنة نزد له فيها حسنا ان الله غفور
شكور ام يقولون افترى على الله كذبا فان يشا الله يختم على
قلبك ويمح الله البطل ويحق الحق بكلمته انه عليم بذات
الصدور وهو الذي يقبل التوبة عن عباده ويعفوا عن السيات و
يعلم ما يفعلون ويستجيب الذين امنوا وعملوا الصلحت ويزيد
هم من فضله والكفرون لهم عذاب شديد ولو بسط الله الر
زق لعباده لبغوا في الارض ولكن ينزل بقدر ما يشا انه بعباده
خبير بصير وهو الذي ينزل الغيث من بعد ما قنطوا وينشر رحمته
وهو الولي الحميد ومن ايته خلق السموت والارض وما بث فيهما من
دابة وهو على جمعهم اذا يشا قدير وما اصبكم من مصيبة فبما
كسبت ايديكم ويعفوا عن كثير وما انتم بمعجزين في الارض
وما لكم من دون الله من ولي ولا نصير ومن ايته الجوار في البحر كا
لاعلم ان يشا يسكن الريح فيظللن روا كد على ظهره ان
في ذلك لايت لكل صبار شكور او يوبقهن بما كسبوا
ويعف عن كثير ويعلم الذين يجدلون في ايتنا ما لهم من محيص
فما اوتيتم من شي فمتع الحيوة الدنيا وما عند الله خير وابقى للذين 1099
امنوا وعلى ربهم يتوكلون والذين يجتنبون كبير الاثم والفوحش
واذا ما غضبوا هم يغفرون والذين استجابوا لربهم واقاموا الصلوة
وامرهم شورى بينهم ومما رزقنهم ينفقون والذين اذا اصابهم البغي

6 cap. 4 h

prinçipals
أرسلنا من قبلك في قرية من نذير الا قال مترفوها انا وجدنا
seguires
اباءنا على امة وانا على اثرهم مقتدون ۝ قال اولو جئتكم
باهدى مما وجدتم عليه اباءكم قالوا انا بما ارسلتم به كفرون
vengemnos
فانتقمنا منهم فانظر كيف كان عاقبة المكذبين واذ
menito aguerimat *delibre*
قال ابرهيم لابيه وقومه انني برآء مما تعبدون الا الذي فطرني
ensilgeneraras *durare*
فانه سيهدين وجعلها كلمة باقية في عقبه لعلهم ير
denida *ymo*
جعون بل متعت هؤلاء واباءهم حتى جاءهم الحق ورسول مبين
si fuera
ولما جاءهم الحق قالوا هذا سحر وانا به كفرون وقالوا لولا نزل هذا
parten *metha y taif* *f. al ouali somo almogira*
القرءان على رجل من القريتين عظيم اهم يقسمون رحمت ربك
ses viuendes
نحن قسمنا بينهم معيشتهم في الحيوة الدنيا ورفعنا بعضهم
menos pradamese
فوق بعض درجت ليتخذ بعضهم بعضا سخريا ورحمت
sino porq no sean *ajuntan*
ربك خير مما يجمعون ولولا ان يكون الناس امة واحدة لجعلنا لمن
puyar *estaleras* *teiblodes* *plata* *rubiertas de plata* *resfa*
يكفر بالرحمن لبيوتهم سقفا من فضة ومعارج عليها يظهرون
fefermosuras *reaosta* *ramos* *puertas*
ولبيوتهم ابوابا وسررا عليها يتكـون وزخرفا وان كل ذلك لما
fe apartara *quidnce por*
متع الحيوة الدنيا والاخرة عند ربك للمتقين ومن يعش عن ذكر
amos *aparesamos le*
الرحمن نقيض له شيطنا فهو له قرين وانهم ليصدونهم
ya fuesse
عن السبيل ويحسبون انهم مهتدون ۝ حتى اذا جاءنا قال يليت بيني
amigo *mal* *lexos*
وبينك بعد المشرقين فبئس القرين ولن ينفعكم اليوم اذ ظلمتم
turnahoma *partiçipantes*
انكم في العذاب مشتركون افانت تسمع الصم او تهدي
si te resebiremos
العمي ومن كان في ضلل مبين فاما نذهبن بك فانا منهم

tornara

الا الى الله تصير الامور ۝ الزخرف سبع و ثمانون *zokrof fermosura*

اية بسم الله الرحمن الرحيم ۝ *6 cap 4*

حم ۝ والكتب المبين ۝ انا جعلنه قرءانا عربيا لعلكم تعقلون

el nõbrar — por tuos vros — como dexaremos de ablar — alto — en poder nre — fundamiẽto

وانه في ام الكتب لدينا لعلي حكيم ۝ افنضرب عنكم الذكر *V. qn. sit data scala dando passada sorang Et quomodo fo 10.*

disiretes — gẽtes

صفحا ان كنتم قوما مسرفين ۝ وكم ارسلنا من نبي في الاولين ۝ وما يا

de mano — mas rezios — los menospreciauã

تيهم من نبي الا كانوا به يستهزءون ۝ فاهلكنا اشد منهم بطشا

passo

ومضى مثل الاولين ۝ ولئن سالتهم من خلق السموت والارض ليقولن

vos endreceu — ramos — plana — pareno

مهدا وجعل لكم فيها سبلا لعلكم تهتدون ۝ والذي نزل من السما

spones — muerto lugar — ressurgiremos — noredo

ما بقدر فانشرنا به بلدة ميتا ۝ كذلك تخرجون ۝ والذي خلق الازوج

espalles — alēneys

كلها وجعل لكم من الفلك والانعم ما تركبون ۝ لتستووا على ظهوره

ثم تذكروا نعمة ربكم اذا استويتم عليه ۝ وتقولوا سبحن الذي

bueltos — nos — domiadores — nos lo mãdo

سخر لنا هذا ۝ وما كنا له مقرنين ۝ وانا الى ربنا لمنقلبون ۝ وجعلوا

parte

له من عباده جزءا ان الانسن لكفور مبين ۝ ام اتخذ مما يخلق بنت و

fue avisado — spenalaz

اصفيكم بالبنين ۝ واذا بشر احدهم بما ضرب للرحمن مثلا

vestiduras — desona — rafle — pensoso — negra — hazese

ظل وجهه مسودا وهو كظيم ۝ او من ينشؤا في الحلية وهو

dones

في الخصام غير مبين ۝ وجعلوا الملئكة الذين هم عند الرحمن انثا ۝

de los se escriura — era presenados

اشهدوا خلقهم ۝ ستكتب شهدتهم ويسلون ۝ وقالوا لو شا

fantasian

الرحمن ما عبدنهم ما لهم بذلك من علم ان هم الا يخرصون ۝ ام

so detenidos

اتينهم كتبا من قبله فهم به مستمسكون ۝ بل قالوا انا

guiados — pasadas — regla

وجدنا اباءنا على امة ۝ وانا على اثرهم مهتدون ۝ وكذلك ما

6 4 h

los que no oberen als apties

فاعبدوه هذا صراط مستقيم فاختلف الاحزاب من

any

بينهم فويل للذين ظلموا من عذاب يوم اليم هل ينظرون الا

los amigos no sapien desenydadament

الساعة ان تاتيهم بغتة وهم لا يشعرون الاخلاء يومئذ بعضهم

لبعض عدو الا المتقين يعباد لا خوف عليكم اليوم ولا انتم

تحزنون الذين امنوا باياتنا وكانوا مسلمين ادخلوا الجنة انتم واز

vexells ampolles escudella sera les lleva alegrar os eys

واجكم تحبرون يطاف عليهم بصحاف من ذهب واكواب

dels ulls delite les armes lo que desi o jaça

وفيها ما تشتهيه الانفس وتلذ الاعين وانتم فيها خالدون

aveys eredado

وتلك الجنة التي اورثتموها بما كنتم تعملون لكم فيها

fruitas

فاكهة كثيرة منها تاكلون ان المجرمين في عذاب جهنم

destruzado del bien no se estara

خالدون لا يفتر عنهم وهم فيه مبلسون وما ظلمناهم ولكن

lo poreser del infern

كانوا هم الظالمين ونادوا يا مالك ليقض علينا ربك

durates

قال انكم ماكثون لقد جئناكم بالحق ولكن اكثركم

determinass nos determinaro nolentes

للحق كارهون ام ابرموا امرا فانا مبرمون ام يحسبون انا

veniello ablarz secreto

لا نسمع سرهم ونجواهم بلى ورسلنا لديهم يكتبون قل

ان كان للرحمن ولد فانا اول العابدين سبحان رب السماوات و

phras carosa dexals assimilar

الارض رب العرش عما يصفون فذرهم يخوضوا ويلعبوا

tenporara

حتى يلاقوا يومهم الذي يوعدون وهو الذي في السماء اله وفي الارض

اله وهو الحكيم العليم وتبارك الذي له ملك السماوات والارض

وما بينهما وعنده علم الساعة واليه ترجعون ولا يملك الذين

يدعون من دونه الشفاعة الا من شهد بالحق وهم يعلمون ولئن سا

detiense

مُنتقمون : فاستمسك بالذي أوحي إليك إنك على صراط

مستقيم : وإنه لذكر لك ولقومك وسوف تسألون : واسأل

interrogaras

من أرسلنا من قبلك من رسلنا أجعلنا من دون الرحمن آلهة يعبدون :

ولقد أرسلنا موسى بآياتنا إلى فرعون وملئه فقال إني رسول رب العالمين :

no les mostrara *dellamauascies*

فلما جاءهم بآياتنا إذا هم منها يضحكون : وما نريهم من آية إلا

هي أكبر من أختها وأخذناهم بالعذاب لعلهم يرجعون : وقالوا يا

quiamos *teenromendo* *sam*

أيه الساحر ادع لنا ربك بما عهد عندك إننا لمهتدون : فلما كشفنا

ro pela promesa

عنهم العذاب إذا هم ينكثون : ونادى فرعون في قومه قال يا قوم أليس

لي ملك مصر وهذه الأنهار تجري من تحتي أفلا تبصرون : أم أنا

manilles *declarar* *rocayda* *menospreciado*

خير من هذا الذي هو مهين ولا يكاد يبين : فلولا ألقي عليه أسورة من

mes ya farao *arreglados*

ذهب أو جاء معه الملائكة مقترنين : فاستخف قومه فأطاعوه :

nos ensañaron

إنهم كانوا قوما فاسقين : فلما آسفونا انتقمنا منهم فأغرقناهم

cosa passada

أجمعين : فجعلناهم سلفا ومثلا للآخرين : ولما ضرب ابن مريم مثلا

f. Ihs

إذا قومك منه يصدون : وقالوا ءآلهتنا خير أم هو ما ضربوه

لك إلا جدلا : بل هم قوم خصمون : إن هو إلا عبد أنعمنا عليه

وجعلناه مثلا لبني إسرائيل : ولو نشاء لجعلنا منكم ملائكة في الأرض

no dudeys *senyal* *f. Ihs*

يخلفون : وإنه لعلم للساعة فلا تمترن بها : واتبعون هذا صراط

مستقيم : ولا يصدنكم الشيطان إنه لكم عدو مبين (5) ولما

جاء عيسى بالبينات قال قد جئتكم بالحكمة ولأبين لكم بعض

الذي تختلفون فيه : فاتقوا الله وأطيعون : إن الله هو ربي وربكم

7. cap. 4 li

auelos elegit — *loq ta demesia* — *alto*

من فرعون انه كان عاليا من المسرفين ولقد اخترناهم على علم

esos demera — *proua* — *no* — *loq*

على العالمين واتيناهم من الايات ما فيه بلاؤا مبين ان هؤلاء ليقولون

resuntare

ان هي الا موتتنا الاولى وما نحن بمنشرين فاتوا بابائنا ان كنتم

صادقين اهم خير ام قوم تبع والذين من قبلهم اهلكناهم انهم كا

نوا مجرمين وما خلقنا السموات والارض وما بينهما لاعبين ما

خلقناهما الا بالحق ولكن اكثرهم لا يعلمون ان يوم الفصل

podest — *no* — *seran no*

ميقاتهم اجمعين يوم لا يغني مولى عن مولى شيئا ولا هم ينصرون

del malo

الا من رحم الله انه هو العزيز الرحيم ان شجرت الزقوم طعام الاثيم

medio al traelolo — *ayoua bulliera* — *bull* — *oz o arrer* — *regalas*

كالمهل تغلي في البطون كغلي الحميم خذوه فاعتلوه الى سوا

tasta — *erhas*

الجحيم ثم صبوا فوق راسه من عذاب الحميم ذق انك انت

estana — *dudauades*

العزيز الكريم ان هذا ما كنتم به تمترون ان المتقين في مقام

vones dauas altres — *broras* — *porpra* — *sera vestits*

امين في جنات وعيون يلبسون من سندس واستبرق متقابلين

fruta — *de toda* — *rasamos los*

كذلك وزوجناهم بحور عين يدعون فيها بكل فاكهة امنين

defendioles

لا يذوقون فيها الموت الا الموتة الاولى ووقاهم عذاب الجحيم

fanluramos telo

فضلا من ربك ذلك هو الفوز العظيم فانما يسرناه بلسانك

esperay veras — *se amonestaran*

لعلهم يتذكرون فارتقب انهم مرتقبون

xexia o gelge — الشريعة

8. cap. 4 li — [illegible] بسم الله الرحمن الرحيم

حم تنزيل الكتاب من الله العزيز الحكيم ان في السموات

والارض لايات للمومنين وفي خلقكم وما يبث من دابة ايات

لقوم يوقنون واختلاف الليل والنهار وما انزل الله من السماء من رزق فاحيا

su dicho — se callanzarás — aon

لئن سالتهم من خلقهم ليقولن الله فانى يوفكون وقيله يرب

dona passada — majoka

ان هولا قوم لا يومنون فاصفح عنهم وقل سلم فسوف تعلمون

سورة الدخان بسم الله الرحمن الرحيم

adu kān / tum

حم والكتب المبين انا انزلنه في ليلة مبركة انا كنا منذرين 7 cap. 4'h

enbrador — madamiento — se reparten

فيها يفرق كل امر حكيم امرا من عندنا انا كنا مرسلين رحمة

رحمة من ربك انه هو السميع العليم رب السموت والارض

frentes

وما بينهما ان كنتم موقنين لا اله الا هو يحيي ويميت ربكم و

spera y beras — ymo

رب ابائكم الاولين بل هم في شك يلعبون فارتقب يوم تاتي

desfroble llena — turbara

السما بدخان مبين يغشى الناس هذا عذاب اليم ربنا اكشف

rremo

عنا العذاب انا مومنون انى لهم الذكرى وقد جاءهم رسول مبين

endemonias

ثم تولوا عنه وقالوا معلم مجنون انا كاشفوا العذاب قليلا انكم

avedreprouat — vendicatores — grande — berho — haremos — vverdanos — del & buelos

عايدون يوم نبطش البطشة الكبرى انا منتقمون ولقد فتنا

obedecetme

قبلهم قوم فرعون وجاءهم رسول كريم ان ادوا الي عباد الله اني

soy traere — a lreys

لكم رسول امين وان لا تعلوا على الله اني اتيكم بسلطن مبين

apartag dem — qme apedreays — medefendi

واني عذت بربي وربكم ان ترجمون وان لم تومنوا لي فاعتزلون

preguidos — andad — llama

فدعا ربه ان هولا قوم مجرمون فاسر بعبادي ليلا انكم متبعون

fuens — dexaro — negada — gent — qda — dexa

واترك البحر رهوا انهم جند مغرقون (٥) كم تركوا من جنت وعيون

alegres — cono — stana — sembrass

وزروع ومقام كريم ونعمة كانوا فيها فكهين كذلك

hermosla & eredez

واورثنها قوما اخرين فما بكت عليهم السما والارض وما

menospreados — perrogass

كانوا منظرين ولقد نجينا بني اسرايل من العذاب المهين

الذين آمنوا وعملوا الصالحات سواء محياهم ومماتهم ساء ما يحكمون
وخلق الله السماوات والأرض بالحق ولتجزى كل نفس بما كسبت
وهم لا يظلمون ۝ أفرأيت من اتخذ إلهه هواه وأضله الله
على علم وختم على سمعه وقلبه وجعل على بصره غشاوة فمن
يهديه من بعد الله أفلا تذكرون وقالوا ما هي إلا حياتنا
الدنيا نموت ونحيا وما يهلكنا إلا الدهر وما لهم بذلك من
علم إن هم إلا يظنون وإذا تتلى عليهم آياتنا بينات ما كان حجتهم
إلا أن قالوا ائتوا بآبائنا إن كنتم صادقين قل الله يحييكم
ثم يميتكم ثم يجمعكم إلى يوم القيامة ولكن أكثر الناس
لا يعلمون ۝ ولله ملك السماوات والأرض ويوم تقوم الساعة يو
مئذ يخسر المبطلون وترى كل أمة جاثية كل أمة تدعى إلى
كتابها اليوم تجزون ما كنتم تعملون هذا كتابنا ينطق
عليكم بالحق إنا كنا نستنسخ ما كنتم تعملون فأما
الذين آمنوا وعملوا الصالحات فيدخلهم ربهم في رحمته ذلك
هو الفوز المبين وأما الذين كفروا أفلم تكن آياتي تتلى عليكم
فاستكبرتم وكنتم قوما مجرمين وإذا قيل إن وعد الله حق
والساعة لا ريب فيها قلتم ما ندري ما الساعة إن نظن إلا
ظنا وما نحن بمستيقنين وبدا لهم سيئات ما عملوا وحاق بهم
ما كانوا به يستهزئون وقيل اليوم ننساكم كما نسيتم
لقاء يومكم هذا ومأواكم النار وما لكم من ناصرين

به الارض بعد موتها وتصريف الرياح ايت لقوم يعقلون ۝ تلك ايت
الله نتلوها عليك بالحق فباي حديث بعد الله وايته يومنون ۝ ويل
لكل افاك اثيم يسمع ايت الله تتلى عليه ثم يصر مستكبرا
كان لم يسمعها فبشره بعذاب اليم ۝ واذا علم من ايتنا شيا اتخذ
ها هزوا ۝ اولئك لهم عذاب مهين ۝ من ورائهم جهنم ۝ ولا يغني عنهم
ما كسبوا شيا ولا ما اتخذوا من دون الله اوليا ۝ ولهم عذاب عظيم
۝ هذا هدى والذين كفروا بايت ربهم لهم عذاب من رجز اليم ۝ الله
الذي سخر لكم البحر لتجري الفلك فيه بامره ولتبتغوا من فضله و
لعلكم تشكرون ۝ وسخر لكم ما في السموت وما في الارض
جميعا منه ۝ ان في ذلك لايت لقوم يتفكرون ۝ قل للذين امنوا يغفروا
للذين لا يرجون ايام الله ليجزي قوما بما كانوا يكسبون ۝ من عمل
صلحا فلنفسه ۝ ومن اسا فعليها ۝ ثم الى ربكم ترجعون ۝ ولقد
اتينا بني اسرايل الكتب والحكم والنبوة ورزقنهم من
الطيبت وفضلنهم على العلمين ۝ واتينهم بينت من الامر
فما اختلفوا الا من بعد ما جاءهم العلم بغيا بينهم ۝ ان ربك يقضي
بينهم يوم القيمة فيما كانوا فيه يختلفون ۝ ثم جعلنك
على شريعة من الامر فاتبعها ۝ ولا تتبع اهوا الذين لا يعلمون
انهم لن يغنوا عنك من الله شيا وان الظلمين بعضهم اوليا
بعض ۝ والله ولي المتقين ۝ هذا بصائر للناس وهدى ورحمة
لقوم يوقنون ۝ ام حسب الذين اجترحوا السيات ان نجعلهم كا

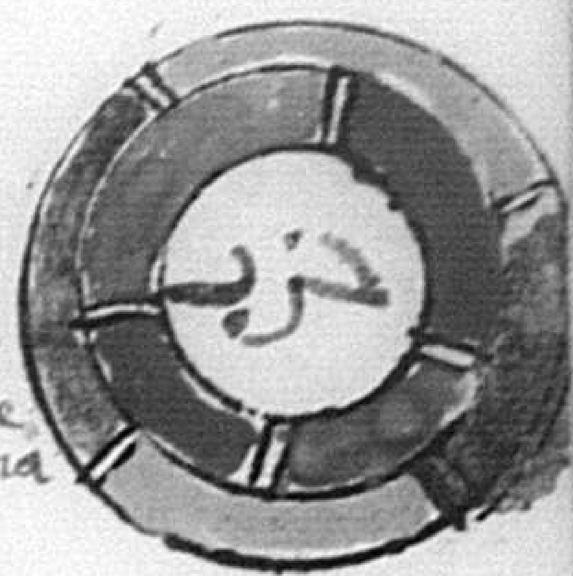
الذين ءامنوا وعملوا الصلحت سوآء محياهم ومماتهم سآء ما يحكمون
وخلق الله السموت والارض بالحق ولتجزى كل نفس بما كسبت
وهم لا يظلمون ۝ افرءيت من اتخذ الهه هويه واضله الله
على علم وختم على سمعه وقلبه وجعل على بصره غشوة فمن
يهديه من بعد الله افلا تذكرون وقالوا ما هي الا حياتنا
الدنيا نموت ونحيا وما يهلكنا الا الدهر وما لهم بذلك من
علم ان هم الا يظنون واذا تتلى عليهم ءايتنا بينت ما كان حجتهم
الا ان قالوا ايتوا بءابائنا ان كنتم صدقين قل الله يحييكم
ثم يميتكم ثم يجمعكم الى يوم القيمة ولكن اكثر الناس
لا يعلمون ۝ ولله ملك السموت والارض ويوم تقوم الساعة يو
مئذ يخسر المبطلون وترى كل امة جاثية كل امة تدعى الى
كتبها اليوم تجزون ما كنتم تعملون هذا كتبنا ينطق
عليكم بالحق انا كنا نستنسخ ما كنتم تعملون فاما
الذين ءامنوا وعملوا الصلحت فيدخلهم ربهم في رحمته ذلك
هو الفوز المبين واما الذين كفروا افلم تكن ءايتي تتلى عليكم
فاستكبرتم وكنتم قوما مجرمين واذا قيل ان وعد الله حق
والساعة لا ريب فيها قلتم ما ندرى ما الساعة ان نظن الا
ظنا وما نحن بمستيقنين وبدا لهم سيات ما عملوا وحاق بهم
ما كانوا به يستهزءون وقيل اليوم ننسكم كما نسيتم
لقاء يومكم هذا وماويكم النار وما لكم من نصرين

بِهِ الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا وَتَصْرِيفِ الرِّيحِ ءَايَٰتٌ لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ؞ تِلْكَ ءَايَٰتُ
اللَّهِ نَتْلُوهَا عَلَيْكَ بِالْحَقِّ ؞ فَبِأَيِّ حَدِيثٍ بَعْدَ اللَّهِ وَءَايَٰتِهِ يُؤْمِنُونَ ؞ وَيْلٌ
لِّكُلِّ أَفَّاكٍ أَثِيمٍ يَسْمَعُ ءَايَٰتِ اللَّهِ تُتْلَىٰ عَلَيْهِ ثُمَّ يُصِرُّ مُسْتَكْبِرًا
كَأَن لَّمْ يَسْمَعْهَا فَبَشِّرْهُ بِعَذَابٍ أَلِيمٍ ؞ وَإِذَا عَلِمَ مِنْ ءَايَٰتِنَا شَيْـًٔا اتَّخَذَ
هَا هُزُؤًا ؞ أُولَٰٓئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ مُّهِينٌ ؞ مِّن وَرَآئِهِمْ جَهَنَّمُ ؞ وَلَا يُغْنِي عَنْهُم
مَّا كَسَبُوا شَيْـًٔا وَلَا مَا اتَّخَذُوا مِن دُونِ اللَّهِ أَوْلِيَآءَ ؞ وَلَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ
هَٰذَا هُدًى ؞ وَالَّذِينَ كَفَرُوا بِـَٔايَٰتِ رَبِّهِمْ لَهُمْ عَذَابٌ مِّن رِّجْزٍ أَلِيمٌ ؞ اللَّهُ
الَّذِي سَخَّرَ لَكُمُ الْبَحْرَ لِتَجْرِيَ الْفُلْكُ فِيهِ بِأَمْرِهِ وَلِتَبْتَغُوا مِن فَضْلِهِ وَ
لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ؞ وَسَخَّرَ لَكُم مَّا فِي السَّمَٰوَٰتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ
جَمِيعًا مِّنْهُ ؞ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَءَايَٰتٍ لِّقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ ؞ قُل لِّلَّذِينَ ءَامَنُوا يَغْفِرُوا
لِلَّذِينَ لَا يَرْجُونَ أَيَّامَ اللَّهِ لِيَجْزِيَ قَوْمًا بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ؞ مَنْ عَمِلَ
صَٰلِحًا فَلِنَفْسِهِ ؞ وَمَنْ أَسَآءَ فَعَلَيْهَا ؞ ثُمَّ إِلَىٰ رَبِّكُمْ تُرْجَعُونَ ؞ وَلَقَدْ
ءَاتَيْنَا بَنِي إِسْرَآءِيلَ الْكِتَٰبَ وَالْحُكْمَ وَالنُّبُوَّةَ وَرَزَقْنَٰهُم مِّنَ
الطَّيِّبَٰتِ وَفَضَّلْنَٰهُمْ عَلَى الْعَٰلَمِينَ ؞ وَءَاتَيْنَٰهُم بَيِّنَٰتٍ مِّنَ الْأَمْرِ
فَمَا اخْتَلَفُوا إِلَّا مِن بَعْدِ مَا جَآءَهُمُ الْعِلْمُ بَغْيًا بَيْنَهُمْ ؞ إِنَّ رَبَّكَ يَقْضِي
بَيْنَهُمْ يَوْمَ الْقِيَٰمَةِ فِيمَا كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ؞ ٥ ثُمَّ جَعَلْنَٰكَ
عَلَىٰ شَرِيعَةٍ مِّنَ الْأَمْرِ فَاتَّبِعْهَا ؞ وَلَا تَتَّبِعْ أَهْوَآءَ الَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ
إِنَّهُمْ لَن يُغْنُوا عَنكَ مِنَ اللَّهِ شَيْـًٔا وَإِنَّ الظَّٰلِمِينَ بَعْضُهُمْ أَوْلِيَآءُ
بَعْضٍ ؞ وَاللَّهُ وَلِيُّ الْمُتَّقِينَ ؞ هَٰذَا بَصَٰٓئِرُ لِلنَّاسِ وَهُدًى وَرَحْمَةٌ
لِّقَوْمٍ يُوقِنُونَ ؞ أَمْ حَسِبَ الَّذِينَ اجْتَرَحُوا السَّيِّـَٔاتِ أَن نَّجْعَلَهُمْ كَا

9. cap.   4 li

يهدي القوم الظالمين ۝ وقال الذين كفروا للذين امنوا لو كان
no nos auançara
خيرا ما سبقونا اليه ۝ واذ لم يهتدوا به فسيقولون هذا افك
adelantado
قديم ۝ ومن قبله كتاب موسى اماما ورحمة وهذا كتاب مصدق
لسانا عربيا لينذر الذين ظلموا وبشرى للمحسنين ان الذين
قالوا ربنا الله ثم استقاموا فلا خوف عليهم ولا هم يحزنون اولئك
mandamos
اصحاب الجنة خالدين فيها جزاء بما كانوا يعملون ۝ ووصينا
الانسان بوالديه حسنا ۝ حملته امه كرها ووضعته كرها
su edad   su mamar
وحمله وفصاله ثلاثون شهرا ۝ حتى اذا بلغ اشده وبلغ ار
acuerdame
بعين سنة ۝ قال رب اوزعني ان اشكر نعمتك التي انعمت
علي وعلى والدي وان اعمل صالحا ترضاه واصلح لي في ذريتي
اني تبت اليك واني من المسلمين ۝ اولئك الذين يتقبل عنهم
darsa passada
احسن ما عملوا ويتجاوز عن سيئاتهم في اصحاب الجنة وعد
الصدق الذي كانوا يوعدون ۝ والذي قال لوالديه اف لكما
amenassme
اتعدانني ان اخرج وقد خلت القرون من قبلي ۝ وهما يستغيثان
zaglosestrit
الله ويلك امن ان وعد الله حق فيقول ما هذا الا اساطير
الاولين ۝ اولئك الذين حق عليهم القول في امم قد خلت من قبلهم
من الجن والانس ۝ انهم كانوا خاسرين ۝ ولكل درجات مما
serapserais   ra pluules e
عملوا وليوفيهم اعمالهم وهم لا يظلمون ۝ ويوم يعرض
arrabastes
الذين كفروا على النار اذهبتم طيباتكم في حياتكم
della   gozastes
الدنيا واستمتعتم بها فاليوم تجزون عذاب الهون بما كنتم

ذلكم بانكم اتخذتم ايت الله هزوا وغرتكم الحيوة الدنيا ؛
فاليوم لا يخرجون منها ولا هم يستعتبون ؛ فلله الحمد رب السموات
ورب الارض رب العلمين ؛ وله الكبرياء في السموات والارض
وهو العزيز الحكيم



الاحقاف اربع وثلثون اية

ah raf motes de arena

بسم الله الرحمن الرحيم

حم ؛ تنزيل الكتب من الله العزيز الحكيم ؛ ما خلقنا السموات g. cap. 4 h.
والارض وما بينهما الا بالحق واجل مسمى ؛ والذين كفروا عما
انذروا معرضون ؛ قل ارايتم ما تدعون من دون الله اروني ماذا
خلقوا من الارض ؛ ام لهم شرك في السموات ايتوني بكتب
من قبل هذا او اثرة من علم ان كنتم صدقين ؛ ومن اضل ممن
يدعوا من دون الله من لا يستجيب له الى يوم القيمة وهم عن
دعائهم غفلون ؛ واذا حشر الناس كانوا لهم اعداء وكانوا
بعبادتهم كفرين ؛ واذا تتلى عليهم ايتنا بينت
قال الذين كفروا للحق لما جاءهم هذا سحر مبين ؛ ام يقولون
افترىه ؛ قل ان افتريته فلا تملكون لي من الله شيا ؛ هو
اعلم بما تفيضون فيه كفى به شهيدا بيني وبينكم
وهو الغفور الرحيم ؛ قل ما كنت بدعا من الرسل وما ادري
ما يفعل بي ولا بكم ان اتبع الا ما يوحى الي ؛ وما انا الا نذير
مبين ؛ قل ارايتم ان كان من عند الله وكفرتم به وشهد
شاهد من بني اسراءيل على مثله فامن واستكبرتم ؛ ان الله لا

من ذنوبكم ويجركم من عذاب اليم ومن لا يجب داعي

الله فليس بمعجز في الارض وليس له من دونه من اوليا اولئك

في ضلل مبين اولم يروا ان الله الذي خلق السموت والارض

ولم يعي بخلقهن بقدر على ان يحيي الموتى بلى انه على

كل شي قدير ويوم يعرض الذين كفروا على النار اليس

هذا بالحق قالوا بلى وربنا قال فذوقوا العذاب بما كنتم

تكفرون فاصبر كما صبر اولوا العزم من الرسل ولا

تستعجل لهم كانهم يوم يرون ما يوعدون لم يلبثوا الا

ساعة من نهار بلغ فهل يهلك الا القوم الفسقون

10 cap. 4 li — القتال اربع وثلثون ايه — بسم الله الرحمن الرحيم — alqital

الذين كفروا وصدوا عن سبيل الله اضل اعملهم والذين

امنوا وعملوا الصلحت وامنوا بما نزل على محمد وهو الحق

من ربهم كفر عنهم سياتهم واصلح بالهم ذلك

بان الذين كفروا اتبعوا البطل وان الذين امنوا اتبعوا

الحق من ربهم كذلك يضرب الله للناس امثلهم فاذا

لقيتم الذين كفروا فضرب الرقاب حتى اذا اثخنتموهم

فشدوا الوثاق فاما منا بعد واما فدا حتى تضع الحرب اوزارها

ذلك ولو يشا الله لانتصر منهم ولكن ليبلوا بعضكم

ببعض والذين قتلوا في سبيل الله فلن يضل اعملهم

سيهديهم ويصلح بالهم ويدخلهم الجنة عرفها لهم

9. cap. 4 h

por el mal q azíades

تستكبرون في الارض بغير الحق وبما كنتم تفسقون ۝ واذ

moros d'arena

كر اخا عاد اذ انذر قومه بالاحقاف وقد خلت النذر من بين

يديه ومن خلفه الا تعبدوا الا الله انى اخاف عليكم عذاب

يوم عظيم قالوا اجئتنا لتافكنا عن الهتنا فاتنا بما

تعدنا ان كنت من الصادقين قال انما العلم عند الله وابلغكم

ما ارسلت به ولكنى اريكم قوما تجهلون فلما راوه عارضا

مستقبل اوديتهم قالوا هذا عارض ممطرنا بل هو

destruye

ما استعجلتم به ريح فيها عذاب اليم تدمر كل شيء بامر

ربها فاصبحوا لا ترى الا مساكنهم كذلك نجزي القوم

المجرمين ولقد مكناهم فيما ان مكناكم فيه وجعلنا

no les aprovecho

لهم سمعا وابصارا وافئدة فما اغنى عنهم سمعهم ولا

ابصارهم ولا افئدتهم من شيء اذ كانوا يجحدون بايات

الله وحاق بهم ما كانوا به يستهزءون ولقد اهلكنا ما حول

enviamos

لكم من القرى وصرفنا الايات لعلهم يرجعون فلولا نصرهم

poderoso

الذين اتخذوا من دون الله قربانا الهة بل ضلوا عنهم وذلك

flota — duyamos a ti — falsia

افكهم وما كانوا يفترون واذ صرفنا اليك نفرا من

escuchat — se avisaro

الجن يستمعون القران فلما حضروه قالوا انصتوا فلما

se avolo

قضى ولوا الى قومهم منذرين قالوا يقومنا انا سمعنا كتابا

انزل من بعد موسى مصدقا لما بين يديه يهدي الى الحق والى طريق

llamase — obedecet

مستقيم يقومنا اجيبوا داعي الله وامنوا به يغفر لكم

10 cap. 4 li

علم انه لا اله الا الله واستغفر لذنبك وللمومنين والمو

vio reposar — vio negociar

منت والله يعلم متقلبكم ومثويكم ويقول الذين امنوا لولا

pelea — fue nobrado — q da fuyzio

نزلت سورة فاذا انزلت سورة محكمة وذكر فيها القتال

رايت الذين في قلوبهم مرض ينظرون اليك نظر المغشي

el pianto — buen — mejor es

عليه من الموت فاولى لهم طاعة وقول معروف فاذا عزم الا

si desobedecereys — podeys azer — reyeran

مر فلو صدقوا الله لكان خيرا لهم فهل عسيتم ان توليتم

vras parientes

ان تفسدوا في الارض وتقطعوا ارحامكم اولئك

panssen — yxo

الذين لعنهم الله فاصمهم واعمى ابصارهم افلا

cerraduras

يتدبرون القران ام على قلوب اقفالها ان الذين ارتدوا على ادبر

diolis — afeyoles

هم من بعد ما تبين لهم الهدى الشيطان سول لهم واملى

q no qstero — tiepo

لهم ذلك بانهم قالوا للذين كرهوا ما نزل الله سنطيعكم

los tenten

في بعض الامر والله يعلم اسرارهم فكيف اذا توفتهم

الملائكة يضربون وجوههم وادبارهم ذلك بانهم

destruyo — no es votero

اتبعوا ما اسخط الله وكرهوا رضوانه فاحبط اعمالهم

sus madinas

ام حسب الذين في قلوبهم مرض ان لن يخرج الله اضغانهم

vos sus senyales

ولو نشاء لاريناكهم فلعرفتهم بسيماهم ولتعرفنهم

habla — por la

في لحن القول والله يعلم اعمالكم ولنبلونكم حتى نعلم

peleadores

المجاهدين منكم والصابرين ونبلوا اخباركم ان الذين

sofridurdus

كفروا وصدوا عن سبيل الله وشاقوا الرسول من بعد ما تبين

destroyra

لهم الهدى لن يضروا الله شيئا وسيحبط اعمالهم ○ يا ايها

يا أيها الذين آمنوا إن تنصروا الله ينصركم ويثبت
أقدامكم ۝ والذين كفروا فتعسا لهم وأضل أعمالهم ۝
ذلك بأنهم كرهوا ما أنزل الله فأحبط أعمالهم ۝
أفلم يسيروا في الأرض فينظروا كيف كان
عاقبة الذين من قبلهم دمر الله عليهم وللكافرين أمثالها
ذلك بأن الله مولى الذين آمنوا وأن الكافرين لا مولى لهم ۝
إن الله يدخل الذين آمنوا وعملوا الصالحات جنات تجري
من تحتها الأنهار ۝ والذين كفروا يتمتعون ويأكلون
كما تأكل الأنعام والنار مثوى لهم ۝ وكأين من قرية
هي أشد قوة من قريتك التي أخرجتك أهلكناهم فلا
ناصر لهم ۝ أفمن كان على بينة من ربه كمن زين له سوء عمله
واتبعوا أهواءهم ۝ مثل الجنة التي وعد المتقون فيها أنهار من ماء
غير آسن ۝ وأنهار من لبن لم يتغير طعمه ۝ وأنهار من خمر لذة
للشاربين ۝ وأنهار من عسل مصفى ۝ ولهم فيها من كل الثمرات
ومغفرة من ربهم كمن هو خالد في النار وسقوا ماء حميما فقطع
أمعاءهم ۝ ومنهم من يستمع إليك حتى إذا خرجوا من عندك قالوا
للذين أوتوا العلم ماذا قال آنفا ۝ أولئك الذين طبع الله على
قلوبهم واتبعوا أهواءهم ۝ والذين اهتدوا زادهم هدى وآتاهم
تقواهم ۝ فهل ينظرون إلا الساعة أن تأتيهم بغتة
فقد جاء أشراطها ۝ فأنى لهم إذا جاءتهم ذكراهم ۝ فما

Nota ubi iste blas[phemus] promittit multa in paradiso [illegible]

10 rap. 4 h

وساءت مصيرا ⁂ ولله جنود السموات والارض و

كان الله عزيزا حكيما ⊙ انا ارسلناك شاهدا ومبشرا

horrarlo engrandecerlo

ونذيرا لتومنوا بالله ورسوله وتعزروه وتوقروه وتوقروه

tedan omenaje derrote demanya lloarlo

وتسبحوه بكرة واصيلا ⁂ ان الذين يبايعونك انما

topeelo

يبايعون الله يد الله فوق ايديهم ⁂ فمن نكث فانما ينكث

على نفسه ⁂ ومن اوفى بما عاهد عليه الله ⁂ فسيوتيه اجرا

destorbonos

عظيما ⁂ سيقول لك المخلفون من الاعراب شغلتنا اموا

لنا واهلونا فاستغفر لنا ⁂ يقولون بالسنتهم ما ليس في

قلوبهم ⁂ قل فمن يملك لكم من الله شيئا ان اراد بكم

no tornaran

ضرا او اراد بكم نفعا ⁂ بل كان الله بما تعملون خبيرا

bolvera

بل ظننتم ان لن ينقلب الرسول والمومنون الى اهليهم

ابدا وزين ذلك في قلوبكم وظننتم ظن السوء وكنتم

aparejamos duros

قوما بورا ⁂ ومن لم يومن بالله ورسوله فانا اعتدنا للكافرين

fuego

سعيرا ⁂ ولله ملك السموات والارض يغفر لمن

يشاء ويعذب من يشاء ⁂ وكان الله غفورا رحيما ك سيقول

dexanos alsaro

المخلفون اذا انطلقتم الى مغانم لتاخذوها ذرونا نتبعكم

يريدون ان يبدلوا كلم الله ⁂ قل لن تتبعونا ⁂ كذلكم

no

قال الله من قبل فسيقولون بل تحسدوننا ⁂ بل كانوا لا

sereys llamados entodeys

يفقهون الا قليلا ⁂ قل للمخلفين من الاعراب ستدعون

fuerte fuerza

الى قوم اولي باس شديد تقاتلونهم او يسلمون ⁂ فان

10

الذين ءامنوا اطيعوا الله واطيعوا الرسول ولا تبطلوا اعما
لكم ۞ ان الذين كفروا وصدوا عن سبيل الله ثم ماتوا وهم
no afeuxeu
كفار فلن يغفر الله لهم ۞ فلا تهنوا وتدعوا الى السلم وانتم الا
a no qrara
علون والله معكم ولن يتركم اعمالكم ۞ انما الحيوة
asa deburla
الدنيا لعب ولهو وان تومنوا وتتقوا يوتكم اجوركم ولا
يسئلكم اموالكم
si vos malas vivennones · serueçrastos
ان يسئلكموها فيحفكم تبخلوا ويخرج اضغانكم ۞
estanto · sehaze · quyen · para
هانتم هولاء تدعون لتنفقوا في سبيل الله ۞ فمنكم من يبخل
ومن يبخل فانما يبخل عن نفسه ۞ والله الغني وانتم الفقراء ۞
وان تتولوا يستبدل قوما غيركم ثم لا يكونوا امثالكم

fath. cõquista.

الفتح تسع وعشرون ءاية — بسم الله الرحمن الرحيم

11 rap. 4' h.

cõquistamos
انا فتحنا لك فتحا مبينا ليغفر لك الله ما تقدم من ذنبك وما
تاخر ويتم نعمته عليك ويهديك صراطا مستقيما ۞ ٥
el reposo
وينصرك الله نصرا عزيزا ۞ هو الذي انزل السكينة
في قلوب المومنين ليزدادوا ايمانا مع ايمانهم ۞ ولله جنود
السموات والارض وكان الله عليما حكيما ۞ ليدخل
ella
المومنين والمومنات جنات تجري من تحتها الانهار خالدين
فيها ويكفر عنهم سياتهم ۞ وكان ذلك عند الله
فوزا عظيما ۞ ويعذب المنافقين والمنافقات والمشركين
la roda · mala
والمشركات الظانين بالله ظن السوء ۞ عليهم دائرة
a pesoles
السوء ۞ وغضب الله عليهم ولعنهم واعد لهم جهنم ۞

11 rap. 4 li

لعذبنا الذين كفروا منهم عذابا اليما ۞ اذ جعل الذين

fauor

كفروا في قلوبهم الحمية حمية الجاهلية فانزل الله

obholos *reposo*

سكينته على رسوله وعلى المومنين والزمهم كلمة

della *dignos* *del temor*

التقوى وكانوا احق بها واهلها وكان الله بكل شيء

verifiro

عليما لقد صدق الله رسوله الرويا بالحق لتدخلن المسجد

carrenados

الحرام ان شا الله امنين محلقين رووسكم ومقصرين

de esbaz *antes*

لا تخافون فعلم ما لم تعلموا فجعل من دون ذلك فتحا قريبا

para enxalçarlo

هو الذي ارسل رسوله بالهدى ودين الحق ليظهره على الد

ين كله وكفى بالله شهيدا محمد رسول الله والذ

humildes *piadosos* *fuertes*

ين معه اشدا على الكفار رحما بينهم تريهم ركعا

sus senyales *demandado*

سجدا يبتغون فضلا من الله ورضوانا سيماهم

vestigio

في وجوههم من اثر السجود ذلك مثلهم في التورية

aropanyase *hojas*

ومثلهم في الانجيل كزرع اخرج شطأه فازره فا

para enxalçar *setradores* *arrezada* *asientase* *engordase*

ستغلظ فاستوى على سوقه يعجب الزراع ليغيظ بهم

الكفار وعد الله الذين امنوا وعملوا الصالحات منهم

مغفرة واجرا عظيما الحجرات ثمان عشرة اية

[Margin note:] hic dicit glosa et araz quod muhemmet de almedina venit ad quendam locum qui dicitur hudeybie qui distat a mecca per 10 miliaria. Et hoc cum exercitu ut in illa ingrederetur et quasdam cerimonias in templo solueret. Et mahometus dixit suis quod viderat se et illos in illo templo rapinos consiis et quia non impletum est illo anno notarunt eum de mendacio quibus respondit se non dixesse quod hoc implendum esset. Et quia mahometus libertari de dezar quosdam de mecca quos reperat ibi in quodam certamine, illi de mecca fuerunt contenti quod anno sequenti more deret. Et hoc actum post interuentu cuiusdam qui vocabatur otmen ibnu afen quem mahometus miserat / omar autem ibnu alkatab quem prius mahometus rogauerat ut iret metu mortis noluit ire. quod autem illi fuerunt contenti quod anno sequenti ingrederetur dixit quod nihil minus implenda esset visio

alhojarat / Emparos

12 rap. 4 li

بسم الله الرحمن الرحيم

يا ايها الذين امنوا لا تقدموا بين يدي الله ورسوله واتقوا

الله ان الله سميع عليم يا ايها الذين امنوا لا ترفعوا اصوا

como el publicar *no alçeys alto*

تكم فوق صوت النبي ولا تجهروا له بالقول كجهر

تطيعوا يوتكم الله اجرا حسنا وان تتولوا كما توليتم
من قبل يعذبكم عذابا اليما ليس على الاعمى حرج ولا
على الاعرج حرج ولا على المريض حرج ومن يطع الله
ورسوله ندخله جنات تجري من تحتها الانهار ومن يتول



نعذبه عذابا اليما ۝ لقد رضي الله عن المومنين اذ
يبايعونك تحت الشجرة فعلم ما في قلوبهم فانزل
السكينة عليهم واثابهم فتحا قريبا ومغانم كثيرة
ياخذونها وكان الله عزيزا حكيما وعدكم الله
مغانم كثيرة تاخذونها فعجل لكم هذه وكف ايدي
الناس عنكم ولتكون اية للمومنين ويهديكم صرا
طا مستقيما واخرى لم تقدروا عليها قد احاط الله
بها وكان الله على كل شيء قديرا ولو قاتلكم الذ
ين كفروا لولوا الادبار ثم لا يجدون وليا ولا نصيرا
سنة الله التي قد خلت من قبل ولن تجد لسنة الله تبديلا
وهو الذي كف ايديهم عنكم وايديكم عنهم ببطن
مكة من بعد ان اظفركم عليهم وكان الله بما
تعملون بصيرا هم الذين كفروا وصدوكم عن المسجد
الحرام والهدي معكوفا ان يبلغ محله ولولا رجال
مومنون ونساء مومنات لم تعلموهم ان تطوهم فتصيبكم
منهم معرة بغير علم ليدخل الله في رحمته من يشاء لو تزيلوا

12. cap. 4 h

بعضكم بعضا ايحب احدكم ان ياكل لحم اخيه

parecesros auoterevs

ميتا فكرهتموه واتقوا الله ان الله تواب رحيم يا ايها الناس

ramos

انا خلقنكم من ذكر وانثى وجعلنكم شعوبا وقبايل

el mas temeroso — el mejor de uosotros

لتعارفوا ان اكرمكم عند الله اتقكم ان الله عليم

خبير ۞ قالت الاعراب امنا قل لم تومنوا ولكن قولوا اسلمنا

no

ولما يدخل الايمن في قلوبكم وان تطيعوا الله ورسو

nog meguara

له لا يلتكم من اعملكم شيا ان الله غفور رحيم انما

nodudaro

المومنون الذين امنوا بالله ورسوله ثم لم يرتابوا وجهدوا

باموالهم وانفسهم في سبيل الله اولئك هم الصدقون

mostrarses

قل اتعلمون الله بدينكم والله يعلم ما في السموت و

fan rerets

الارض والله بكل شيء عليم يمنون عليك ان اسلموا

قل لا تمنوا علي اسلمكم بل الله يمن عليكم ان هدكم

للايمن ان كنتم صدقين ان الله يعلم غيب السموت

caf. 13 cap. 4 h

والارض والله بصير بما تعملون خمس واربعون

ايه بسم الله الرحمن الرحيم

horrado — q sup. cerca e asi fue

ق والقران المجيد بل عجبوا ان جاهم منذر منهم فقال

romo

الكفرون هذا شيء عجيب ايذا متنا وكنا ترابا ذلك

amnga. — tornada

رجع بعيد قد علمنا ما تنقص الارض منهم وعندنا كتب

dudosa

حفيظ بل كذبوا بالحق لما جاهم فهم في امر مريج

افلم ينظروا الى السما فوقهم كيف بنينها وزينها

porq no se destruyays
بعضكم لبعض ان تحبط اعمالكم وانتم
sobre · omilia
لا تشعرون ان الذين يغضون اصواتهم عند رسول
provo o purifico
الله اولئك الذين امتحن الله قلوبهم للتقوى لهم مغفرة واجر
emperos · te llama
عظيم ان الذين ينادونك من وراء الحجرات اكثرهم
لا يعقلون ولو انهم صبروا حتى تخرج اليهم لكان
خيرا لهم والله غفور رحيم يا ايها الذين امنوا ان جاءكم
porq no deys · informas · nuevas · el malo
فاسق بنبا فتبينوا ان تصيبوا قوما بجهالة فتصبحوا
penedirs
على ما فعلتم نادمين واعلموا ان فيكم رسول الله لو
hizos amar · pusiezades vos en trabajo
يطيعكم في كثير من الامر لعنتم ولكن الله حبب
hizo aborrezer
اليكم الايمان وزينه في قلوبكم وكره اليكم
guiars · desobediencias · los pecados
الكفر والفسوق والعصيان اولئك هم الراشدون
فضلا من الله ونعمة والله عليم حكيم وان طا
haze justicia · justo
ئفتان من المومنين اقتتلوا فاصلحوا بينهما بالعدل واقسطوا
ان الله يحب المقسطين انما المومنون اخوة فاصلحوا بين
اخويكم واتقوا الله لعلكم ترحمون يا ايها الذين امنوا
menosprec
لا يسخر قوم من قوم عسى ان يكونوا خيرا منهم ولا نساء
من نساء عسى ان يكن خيرا منهن ولا تلمزوا انفسكم ولا
nombres feos
تنابزوا بالالقاب بيس الاسم الفسوق بعد الايمان ومن
apartag · pentiet
لم يتب فاولئك هم الظالمون يا ايها الذين امنوا اجتنبوا
no digays injuria · saber las cosas secretas
كثيرا من الظن ان بعض الظن اثم ولا تجسسوا ولا يغتب

فان بغت احداهما على الاخرى فقاتلوا التي تبغي حتى تفيء الى امر الله فان فاءت فاصلحوا

13 cap. 4 h

بظلام للعبيد ۞ يوم يقول لجهنم هل امتلأت وتقول
هل من مزيد ۞ وازلفت الجنة للمتقين غير بعيد ۞ هذا ما تو
عدون لكل اواب حفيظ ۞ من خشي الرحمن بالغيب
وجاء بقلب منيب ۞ ادخلوها بسلام ۞ ذلك يوم الخلود ۞
لهم ما يشاؤن فيها ولدينا مزيد ۞ وكم اهلكنا
قبلهم من قرن هم اشد منهم بطشا فنقبوا في البلاد
هل من محيص ۞ ان في ذلك لذكرى لمن كان له قلب
او القى السمع وهو شهيد ۞ ولقد خلقنا السموات والارض
وما بينهما في ستة ايام وما مسنا من لغوب ۞ فاصبر على ما
يقولون وسبح بحمد ربك قبل طلوع الشمس وقبل الغروب ۞
ومن الليل فسبحه وادبار السجود ۞ واستمع يوم يناد المناد
من مكان قريب ۞ يوم يسمعون الصيحة بالحق ۞ ذلك
يوم الخروج ۞ انا نحن نحيي ونميت ۞ والينا المصير ۞ يوم
تشقق الارض عنهم سراعا ۞ ذلك حشر علينا يسير ۞
نحن اعلم بما يقولون وما انت عليهم بجبار ۞ فذكر بالقران

aderret auyres
14 cap. 4 h

من يخاف وعيد ۞ الذاريات ستون اية

بسم الله الرحمن الرحيم

والذريات ذروا فالحملت وقرا فالجريت يسرا فالمقسمت
امرا ۞ انما توعدون لصادق ۞ وان الدين لواقع ۞ والسماء ذات
الحبك ۞ انكم لفي قول مختلف ۞ يوفك عنه من افك ۞ قتل

ochemos — estendimos — vertures

وما لها من فروج ، والارض مددناها والقينا فيها

vista — gentils

رواسي وانبتنا فيها من كل زوج بهيج ، تبصرة وذ

rouertendo

كرى لكل عبد منيب ۝ ونزلنا من السماء ماء مباركا

altas — desegar

فانبتنا به جنات وحب الحصيد ، والنخل باسقات لها

hudamuraltre — rasms dela datilera

طلع نضيد رزقا للعباد ، واحيينا به بلدة ميتا ،

el vallez

كذلك الخروج ، كذبت قبلهم قوم نوح واصحاب الرس

desta tiera

وثمود وعاد وفرعون واخوان لوط واصحاب الايكة و

auemnos cansat

قوم تبع كل كذب الرسل فحق وعيد ، افعيينا بالخلق

duda

الاول بل هم في لبس من خلق جديد ، ولقد خلقنا الانسن

la pensamies — maveradel roll q ba aluoz — se abla

ونعلم ما توسوس به نفسه ونحن اقرب اليه من حبل الوريد ،

recebientes

اذ يتلقى المتلقيان عن اليمين وعن الشمال قعيد ، ما

embriaguesa dela mort — presente — aguardases — tiene — ablo

يلفظ من قول الا لديه رقيب عتيد ۝ وجاءت سكرة الموت

allargauen

بالحق ذلك ما كنت منه تحيد ، ونفخ في الصور ذلك يوم

testigo — llevador

الوعيد ، وجاءت كل نفس معها سائق وشهيد ، لقد كنت في

cubertura — desrobrimos

غفلة من هذا فكشفنا عنك غطاءك فبصرك

aguda

اليوم حديد ، وقال قرينه هذا ما لدي عتيد القيا في جهنم

transgressor — vedador — separado dela uerdad — dudase

كل كفار عنيد ، مناع للخير معتد مريب ، الذي جعل مع الله

الها اخر فالقياه في العذاب الشديد ۝ قال قرينه ربنا ما

اطغيته ولكن كان في ضلال بعيد ، قال لا تختصموا

menazas

لدي وقد قدمت اليكم بالوعيد ، ما يبدل القول لدي ، وما انا

14 rap. 4 li

مبين فتولى بركنه وقال ساحر او مجنون فاخذناه

وجنوده فنبذناهم في اليم وهو مليم وفي عاد اذ ارسلنا

عليهم الريح العقيم ما تذر من شيء اتت عليه الا جعلته كا

لرميم وفي ثمود اذ قيل لهم تمتعوا حتى حين فعتوا عن

امر ربهم فاخذتهم الصاعقة وهم ينظرون فما استطا

عوا من قيام وما كانوا منتصرين وقوم نوح من قبل

انهم كانوا قوما فاسقين والسماء بنيناها بايد وانا

لموسعون والارض فرشناها فنعم الماهدون ومن كل

شيء خلقنا زوجين لعلكم تذكرون ففروا الى الله

اني لكم منه نذير مبين ولا تجعلوا مع الله الها اخر اني لكم

منه نذير مبين كذلك ما اتى الذين من قبلهم من رسول

الا قالوا ساحر او مجنون اتواصوا به بل هم قوم طاغون

فتول عنهم فما انت بملوم وذكر فان الذكرى تنفع المو

منين ۝ وما خلقت الجن والانس الا ليعبدون ما اريد منهم

من رزق وما اريد ان يطعمون ان الله هو الرزاق ذو القوة

المتين فان للذين ظلموا ذنوبا مثل ذنوب اصحابهم فلا

يستعجلون فويل للذين كفروا من يومهم الذي يوعدون

15 rap. 4 li

الطور سبع واربعون اية

بسم الله الرحمن الرحيم

والطور وكتاب مسطور في رق منشور والبيت المعمور

والسقف المرفوع والبحر المسجور ان عذاب ربك لواقع ما

الخراصون الذين هم في غمرة ساهون يسلون ايان يوم الد
ين يوم هم على النار يفتنون ذوقوا فتنتكم هذا الذي
كنتم به تستعجلون ان المتقين في جنت وعيون اخذين
ما اتيهم ربهم انهم كانوا قبل ذلك محسنين كا
نوا قليلا من الليل ما يهجعون وبالاسحار هم يستغفرون
وفي اموالهم حق للسائل والمحروم وفي الارض ايت
للموقنين ۝ وفي انفسكم افلا تبصرون وفي السما
رزقكم وما توعدون فورب السما والارض انه لحق
مثل ما انكم تنطقون هل اتيك حديث ضيف ابر
هيم المكرمين اذ دخلوا عليه فقالوا سلما قال سلم
قوم منكرون فراغ الى اهله فجا بعجل سمين فقربه
اليهم قال الا تاكلون فاوجس منهم خيفة قالوا
لا تخف وبشروه بغلم عليم فاقبلت امراته في صرة
فصكت وجهها وقالت عجوز عقيم قالوا كذلك
قال ربك انه هو الحكيم العليم ۝ قال فما خطبكم

ايها المرسلون قالوا انا ارسلنا الى قوم مجرمين لنرسل
عليهم حجارة من طين مسومة عند ربك للمسرفين
فاخرجنا من كان فيها من المومنين فما وجدنا فيها
غير بيت من المسلمين وتركنا فيها اية للذين يخافون
العذاب الاليم وفي موسى اذ ارسلنه الى فرعون بسلطن

15 rap. 4 hi

أم خلقوا السموت والارض بل لا يوقنون أم عندهم خزاين ربك
أم هم المصيطرون أم لهم سلم يستمعون فيه فليات
مستمعهم بسلطن مبين أم له البنت ولكم البنون أم
تسئلهم اجرا فهم من مغرم مثقلون أم عندهم الغيب فهم
يكتبون أم يريدون كيدا فالذين كفروا هم المكيدون
أم لهم اله غير الله سبحن الله عما يشركون وان يروا
كسفا من السما ساقطا يقولوا سحاب مركوم فذرهم حتى
يلقوا يومهم الذي فيه يصعقون يوم لا يغني عنهم كيدهم شيا
ولا هم ينصرون وان للذين ظلموا عذابا دون ذلك ولكن
اكثرهم لا يعلمون واصبر لحكم ربك فانك باعيننا
وسبح بحمد ربك حين تقوم ومن اليل فسبحه وادبر النجوم

النجم احدى وستون اية بسم الله الرحمن الرحيم

16 rap. 4 hi والنجم اذا هوى ما ضل صاحبكم وما غوى وما ينطق عن
الهوى ان هو الا وحي يوحى علمه شديد القوى ذو مرة فا
ستوى وهو بالافق الاعلى ثم دنا فتدلى فكان قاب قوسين
او ادنى فاوحى الى عبده ما اوحى ما كذب الفواد ما راى ا
فتمرونه على ما يرى ولقد راه نزلة اخرى عند سدرة المنتهى
عندها جنة الماوى اذ يغشى السدرة ما يغشى ما زاغ البصر
وما طغى لقد راى من ايت ربه الكبرى افرايتم اللت والعزى و
V. fo. 117. منوة الثالثة الاخرى الكم الذكر وله الانثى تلك اذا

4 li

15 rap.

andado

له من دافع ۞ يوم تمور السماء مورا وتسير الجبال سيرا ۞

mala obra

فويل يومئذ للمكذبين ۞ الذين هم في خوض يلعبون

sera lleuados

يوم يدعون الى نار جهنم دعا ۞ هذه النار التي كنتم بها

q̃magenella

تكذبون ۞ افسحر هذا ام انتم لا تبصرون ۞ اصلوها

ygual

فاصبروا او لا تصبروا ۞ سواء عليكم ۞ انما تجزون

alegreres

ما كنتم تعملون ۞ ان المتقين في جنات ونعيم ۞ فكهين

los defendio

بما اتاهم ربهم ووقاهم ربهم عذاب الجحيم ۞ كلوا وا

arostados — *reposadamente*

شربوا هنيئا بما كنتم تعملون ۞ متكئين على سرر

arregladas

مصفوفة وزوجناهم بحور عين ۞ والذين امنوا واتبعتهم — Promittis eis mulieres in paradiso

nols aminuam

ذريتهم بايمان الحقنا بهم ذريتهم وما التناهم من عملهم من شيء ۞

carn — *fruyts* — *anielos dones* — *anyadimos* — *penyora*

كل امرئ بما كسب رهين ۞ وامددناهم بفاكهة ولحم مما

noay palabras esmj — *o vasos ples* — *passefara* — *segons so desig*

يشتهون ۞ يتنزعون فيها كاسا لا لغو فيها ولا تاثيم ۞ و

asemblança doz — *pedres finoss* — *parsons* — *parses*

يطوف عليهم غلمان لهم كانهم لولو مكنون ۞ واقبل بعضهم

plees — *timutes* — *lamagas*

على بعض يتساءلون ۞ قالوا انا كنا قبل في اهلنا مشفقين ۞

llamauamos le — *q̃mante*

فمن الله علينا ووقانا عذاب السموم ۞ انا كنا من قبل ندعوه

adeujno — *bueno*

انه هو البر الرحيم ۞ فذكر فما انت بنعمت ربك بكاهن ولا

delamuerte — *reuoluciones* — *esperamos* — *trabador* — *ymo*

مجنون ۞ ام يقولون شاعر نتربص به ريب المنون ۞ قل تربصوا

sus entendimjentos — *an*

فاني معكم من المتربصين ۞ ام تامرهم احلامهم بهذا ام هم

sobra

قوم طاغون ۞ ام يقولون تقوله بل لا يومنون ۞ فلياتوا بحديث

مثله ان كانوا صادقين ۞ ام خلقوا من غير شيء ام هم الخالقون

mes suzios
أبقى * وقوم نوح من قبل إنهم كانوا هم أظلم وأطغى
robrcola — gota duras
والموتفكة أهوى * فغشاها ما غشى * فبأي آلاء ربك
arrose — dudass
تتمارى * هذا نذير من النذر الأولى * أزفت الآزفة * ليس
le descubra
لها من دون الله كاشفة * أفمن هذا الحديث تعجبون و
burlados
تضحكون ولا تبكون وأنتم سامدون فاسجدوا
17. rap. 4 h — لله واعبدوا

سورة القمر خمس وخمسون آية

بسم الله الرحمن الرحيم

partiose
اقتربت الساعة وانشق القمر * وإن يروا آية يعرضوا
durase
ويقولوا سحر مستمر * وكذبوا واتبعوا أهواءهم * وكل
Efeta — menaza — tiene fin — rosa
أمر مستقر * ولقد جاءهم من الأنباء ما فيه مزدجر * حكمة
dia — aursadors — quod p[ro]sunt — rophda
بالغة فما تغن النذر * فتول عنهم يوم يدع الداع إلى شيء
de les fosses — omildes — fuerte
نكر * خشعا أبصارهم يخرجون من الأجداث كأنهم
ayrades — escampades — llacostes
جراد منتشر * مهطعين إلى الداع * يقول الكافرون هذا يوم
fuerte
عسر * كذبت قبلهم قوم نوح فكذبوا عبدنا وقالوا مجنون
vennado — lomal travaro de palabra
وازدجر * فدعا ربه أني مغلوب فانتصر * ففتحنا أبواب
faramos — agua — fuerte
السماء بماء منهمر * وفجرنا الأرض عيونا فالتقى الماء على أمر
y de fierro — tabblas — dessio — ordenado
قد قدر * وحملناه على ذات ألواح ودسر * تجري بأعيننا
amonestado — ay — pues — desfreydo partine
جزاء لمن كان كفر * ولقد تركناها آية فهل من مدكر *
al saberlo — hizimos — amisos
فكيف كان عذابي ونذر * ولقد يسرنا القرآن للذكر
فهل من مدكر * كذبت عاد فكيف كان عذابي ونذر *

قسمة ضيزى ان هي الا اسما سميتموها انتم واباوكم
ما انزل الله بها من سلطن ان يتبعون الا الظن وما تهوى الانفس
ولقد جاءهم من ربهم الهدى ام للانسن ما تمنى فلله الاخرة والاولى
◎ وكم من ملك في السموت لا تغني شفاعتهم شيا الا من بعد
ان ياذن الله لمن يشا ويرضى ان الذين لا يومنون بالاخرة
ليسمون الملكة تسمية الانثى وما لهم به من علم ان يتبعون
الا الظن وان الظن لا يغني من الحق شيا فاعرض عن من
تولى عن ذكرنا ولم يرد الا الحيوة الدنيا ذلك مبلغهم من العلم
ان ربك هو اعلم بمن ضل عن سبيله وهو اعلم بمن اهتدى ولله
ما في السموت وما في الارض ليجزي الذين اسوا بما عملوا ويجزي الذ
ين احسنوا بالحسنى الذين يجتنبون كبير الاثم والفوحش الا
اللمم ان ربك واسع المغفرة هو اعلم بكم اذ انشاكم من الار
ض واذ انتم اجنة في بطون امهتكم فلا تزكوا انفسكم
هو اعلم بمن اتقى افريت الذي تولى واعطى قليلا واكدى اعنده
علم الغيب فهو يرى ام لم ينبا بما في صحف موسى وابرهيم الذي وفى
الا تزر وازرة وزر اخرى وان ليس للانسن الا ما سعى وان سعيه سوف
يرى ثم يجزيه الجزا الاوفى وان الى ربك المنتهى وانه هو اضحك
وابكى وانه هو امات واحيا وانه خلق الزوجين الذكر والانثى
من نطفة اذا تمنى وان عليه النشاة الاخرى وانه هو اغنى وا
قنى وانه هو رب الشعرى وانه اهلك عادا الاولى وثمودا فما ا



18. cap 4 li

من مدكر ؛ وكل شيء فعلوه في الزبر ؛ وكل صغير وكبير
مستطر ؛ ان المتقين في جنت ونهر ؛ في مقعد صدق عند مليك
مقتدر ؛ الرحمن [illegible]

بسم الله الرحمن الرحيم

الرحمن علم القران خلق الانسن علمه البيان الشمس والقمر
بحسبان ؛ والنجم والشجر يسجدان ؛ والسما رفعها ووضع
الميزان الا تطغوا في الميزان ؛ واقيموا الوزن بالقسط ولا
تخسروا الميزان ؛ والارض وضعها للانام فيها فاكهة
والنخل ذات الاكمام والحب ذو العصف والريحان ؛ فباي
الا ربكما تكذبان ؛ خلق الانسن من صلصل كالـ
فخار وخلق الجان من مارج من نار ؛ فباي الا ربكما تكذبان ؛
رب المشرقين ورب المغربين ؛ فباي الا ربكما تكذبان ؛
مرج البحرين يلتقيان بينهما برزخ لا يبغيان ؛ فباي الا ربكما
تكذبان ؛ يخرج منهما اللولو والمرجان ؛ فباي الا ربكما تكذ
بان ؛ وله الجوار المنشات في البحر كالاعلم ؛ فباي الا ربكما
تكذبان ؛ كل من عليها فان ويبقى وجه ربك ذو الجلل والاكرام ؛
فباي الا ربكما تكذبان ؛ يسله من في السموت والارض
كل يوم هو في شان ؛ فباي الا ربكما تكذبان ؛ سنفرغ
لكم ايه الثقلن ؛ فباي الا ربكما تكذبان ؛ يمعشر الجن
والانس ان استطعتم ان تنفذوا من اقطار السموت والارض

إِنَّا أَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ رِيحًا صَرْصَرًا فِي يَوْمِ نَحْسٍ مُسْتَمِرٍّ تَنْزِعُ النَّاسَ
كَأَنَّهُمْ أَعْجَازُ نَخْلٍ مُنْقَعِرٍ فَكَيْفَ كَانَ عَذَابِي وَنُذُرِ وَلَقَدْ
يَسَّرْنَا الْقُرْآنَ لِلذِّكْرِ فَهَلْ مِنْ مُدَّكِرٍ كَذَّبَتْ ثَمُودُ بِالنُّذُرِ فَقَالُوا
أَبَشَرًا مِنَّا وَاحِدًا نَتَّبِعُهُ إِنَّا إِذًا لَفِي ضَلَالٍ وَسُعُرٍ أَؤُلْقِيَ
الذِّكْرُ عَلَيْهِ مِنْ بَيْنِنَا بَلْ هُوَ كَذَّابٌ أَشِرٌ سَيَعْلَمُونَ غَدًا مَنِ
الْكَذَّابُ الْأَشِرُ إِنَّا مُرْسِلُو النَّاقَةِ فِتْنَةً لَهُمْ فَارْتَقِبْهُمْ وَاصْطَبِرْ
وَنَبِّئْهُمْ أَنَّ الْمَاءَ قِسْمَةٌ بَيْنَهُمْ كُلُّ شِرْبٍ مُحْتَضَرٌ فَنَادَوْا صَاحِبَهُمْ
فَتَعَاطَى فَعَقَرَ فَكَيْفَ كَانَ عَذَابِي وَنُذُرِ إِنَّا أَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ
صَيْحَةً وَاحِدَةً فَكَانُوا كَهَشِيمِ الْمُحْتَظِرِ وَلَقَدْ يَسَّرْنَا الْقُرْآنَ
لِلذِّكْرِ فَهَلْ مِنْ مُدَّكِرٍ كَذَّبَتْ قَوْمُ لُوطٍ بِالنُّذُرِ إِنَّا أَرْسَلْنَا
عَلَيْهِمْ حَاصِبًا إِلَّا آلَ لُوطٍ نَجَّيْنَاهُمْ بِسَحَرٍ نِعْمَةً مِنْ عِنْدِنَا كَذَلِكَ
نَجْزِي مَنْ شَكَرَ وَلَقَدْ أَنْذَرَهُمْ بَطْشَتَنَا فَتَمَارَوْا بِالنُّذُرِ وَلَقَدْ
رَاوَدُوهُ عَنْ ضَيْفِهِ فَطَمَسْنَا عَلَى أَعْيُنِهِمْ فَذُوقُوا عَذَابِي وَنُذُرِ
وَلَقَدْ يَسَّرْنَا الْقُرْآنَ لِلذِّكْرِ فَهَلْ مِنْ مُدَّكِرٍ وَلَقَدْ جَاءَ آلَ فِرْعَوْنَ النُّذُرُ
كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا كُلِّهَا فَأَخَذْنَاهُمْ أَخْذَ عَزِيزٍ مُقْتَدِرٍ أَكُفَّارُكُمْ
خَيْرٌ مِنْ أُولَئِكُمْ أَمْ لَكُمْ بَرَاءَةٌ فِي الزُّبُرِ أَمْ يَقُولُونَ نَحْنُ جَمِيعٌ
مُنْتَصِرٌ سَيُهْزَمُ الْجَمْعُ وَيُوَلُّونَ الدُّبُرَ بَلِ السَّاعَةُ مَوْعِدُهُمْ وَالسَّا
عَةُ أَدْهَى وَأَمَرُّ إِنَّ الْمُجْرِمِينَ فِي ضَلَالٍ وَسُعُرٍ يَوْمَ يُسْحَبُونَ فِي النَّارِ
عَلَى وُجُوهِهِمْ ذُوقُوا مَسَّ سَقَرَ إِنَّا كُلَّ شَيْءٍ خَلَقْنَاهُ بِقَدَرٍ وَمَا أَمْرُنَا
إِلَّا وَاحِدَةٌ كَلَمْحٍ بِالْبَصَرِ وَلَقَدْ أَهْلَكْنَا أَشْيَاعَكُمْ فَهَلْ

en las uedas del paraizo — serrardas

فباي الاء ربكما تكذبان حور مقصورت في الخيام فباي

no las a tocado

الاء ربكما تكذبان لم يطمثهن انس قبلهم ولا جان فباي

sanefes — verts — coxinates — grades

الاء ربكما تكذبان متكين على رفرف خضر وعبقري

حسان فباي الاء ربكما تكذبان تبارك اسم ربك

dela onrra — de la gradeza

ذي الجلال والاكرام الواقعة ستة وتسعون اية

guaqa no de hu dels dies del Juhi 19. cap. 41

بسم الله الرحمن الرحيم

desalissa — qatana

اذا وقعت الواقعة ليس لوقعتها كاذبة خافضة رافعة

separados — a rom — motes — sorteruns — derremolo — tremet

اذا رجت الارض رجا وبست الجبال بسا فكانت هبا منبثا

وكنتم ازوجا ثلثة فاصحب الميمنة ما اصحب الميمنة

dela zeros

واصحب المشامة ما اصحب المشامة والسابقون السابقون

poros — multitud

اوليك المقربون في جنت النعيم ثلة من الاولين وقليل من

areolas hu davan altre — teixits a modo de malla — delos saguers

الاخرين على سرر موضونة متكين عليها متقبلين

ordinis glosa

vexels deu — vexels ab bec — abuexels ab bora redona — pechos — patxes — sobre ells — andara

يطوف عليهم ولدان مخلدون باكوب واباريق وكاس

nos turbara — no de la daca mal de cap — dole

من معين لا يصدعون عنها ولا ينزفون وفاكهة مما

desijaran — dela — de aues — escogeran

يتخيرون ولحم طير مما يشتهون وحور عين كا

mols cubertes — ples

مثل اللولو المكنون جزا بما كانوا يعملون لا يسمعون

dezir — sin razo — ni — mal altre

فيها لغوا ولا تاثيما الا قيلا سلما سلما واصحب اليمين ما

ombra — ple de fruyta — arbre es — espinars — entre arbres

اصحب اليمين في سدر مخضود وطلح منضود وظل

fes arabes — sorrude — estendida

ممدود وما مسكوب وفاكهة كثيرة لا مقطوعة

abreuaro — o rials — alts — nus — no son uedades

ولا ممنوعة وفرش مرفوعة انا انشانهن انشا فجعلنهن

فانفذوا لا تنفذون الا بسلطن فباي الا ربكما تكذبن

fudoz

defendereys *nog* *roire*

يرسل عليكما شواظ من نار ونحاس فلا تنتصران فباي

rosa *partio*

الا ربكما تكذبن فاذا انشقت السما فكانت وردة

regalada

كالدهان فباي الا ربكما تكذبن فيومئذ لا يسل عن

ذنبه انس ولا جان فباي الا ربكما تكذبن يعرف المجرمون

e los peus *per del front*

بسيماهم فيوخذ بالنواصي والاقدام فباي الا ربكما

andan

تكذبن هذه جهنم التي يكذب بها المجرمون يطوفون

بينها وبين حميم ان فباي الا ربكما تكذبن ولمن

las *espanna*

خاف مقام ربه جنتان فباي الا ربكما تكذبن ذواتا

de les fpenes

افنان فباي الا ربكما تكذبن فيهما عينان تجريان

فباي الا ربكما تكذبن فيهما من كل فكهة زوجان

echados

فباي الا ربكما تكذبن متكين على فرش بطاينها

prop.

من استبرق وجنا الجنتين دان فباي الا ربكما تكذبن فيهن

deremdores

no les aterades

قصرات الطرف لم يطمثهن انس قبلهم ولا جان فباي

espanna sanc. *rartonde*

الا ربكما تكذبن كانهن الياقوت والمرجان فباي الا

transluz y pareixen se los tuera nos

ربكما تكذبن هل جزا الاحسن الا الاحسن فباي الا

ربكما تكذبن ومن دونهما جنتان فباي الا ربكما تكذبن

muy uerdes de loçanos

مدهامتان فباي الا ربكما تكذبن فيهما عينان

tezias e forzez

نضاختان فباي الا ربكما تكذبن فيهما فكهة

bien aro diaonadas y gentils rares

ونخل ورمان فباي الا ربكما تكذبن فيهن خيرت حسان

feplazedores

يل من رب العلمين افبهذا الحديث انتم مدهنون وتجعلون

a la garganta *alma*

رزقكم انكم تكذبون فلولا اذا بلغت الحلقوم وانتم

enviores

حينئذ تنظرون ونحن اقرب اليه منكم ولكن لا تبصرون

ensenyorea *no* *dos*

فلولا ان كنتم غير مدينين ترجعونها ان كنتم صدقين

gra

فاما ان كان من المقربين فروح وريحان وجنت نعيم واما ان

كان من اصحب اليمين فسلم لك من اصحب اليمين واما

famamiens *estana*

ان كان من المكذبين الضالين فنزل من حميم وتصلية

nersa

جحيم ان هذا لهو حق اليقين فسبح باسم ربك العظيم

hadid.
20 rap. 4 h

سورة الحديد ثمان وعشرون ايه

بسم الله الرحمن الرحيم

سبح لله ما في السموت والارض وهو العزيز الحكيم له

ملك السموت والارض يحيي ويميت وهو على كل شيء قد

esfrodido *aparexedor*

ير هو الاول والاخر والظهر والبطن وهو بكل شيء

عليم هو الذي خلق السموت والارض في ستة ايام ثم استوى

lee fredeoemea

على العرش يعلم ما يلج في الارض وما يخرج منها وما ينزل من

السما وما يعرج فيها وهو معكم اين ما كنتم والله بما

تعملون بصير له ملك السموت والارض والى الله ترجع الا

مور يولج اليل في النهار ويولج النهار في اليل وهو عليم بذات

الصدور امنوا بالله ورسوله وانفقوا مما جعلكم

مستخلفين فيه فالذين امنوا منكم وانفقوا لهم اجر كبير

19 cap · 4' li

dix la glosa q so de tretze anys · corpulina · egtas · amigables · virgines · multitud

ابكارا عربا اترابا لاصحب اليمين ◎ ثلة من الاولين وثلة

vergir se · colors puz

من الاخرين واصحب الشمال ما اصحب الشمال في سموم و

ni bona de veure · feda · de fum negre · ombra

حميم وظل من يحموم لا بارد ولا كريم انهم كانوا قبل

peccar · perseverana · en plaers

ذلك مترفين وكانوا يصرون على الحنث العظيم

somos resusitados

وكانوا يقولون ايذا متنا وكنا ترابا وعظما انا لمبعوثون

a termino · serà asuntats

او اباونا الاولون قل ان الاولين والاخرين لمجموعون الى ميقت يوم

comedores

معلوم ثم انكم ايها الضالون المكذبون لاكلون من شجر من

زقوم فمالون منها البطون فشربون عليه من الحميم فشربون

sus estrana · de mol sa fet

شرب الهيم هذا نزلهم يوم الدين نحن خلقنكم فلولا تصد

ordenamos · esprays

قون افرايتم ما تمنون انتم تخلقونه ام نحن الخلقون نحن قدرنا

mudemos · delos q vienen despues · nosomos

بينكم الموت وما نحن بمسبوقين على ان نبدل امثلكم و

criamos

ننشيكم في ما لا تعلمون ولقد علمتم النشاة الاولى فلولا

llauran

تذكرون افرايتم ما تحرثون انتم تزرعونه ام نحن الزرعون

sinos fariens · de maravellez · tornerarium · brona

لو نشا لجعلنه حطما فظلتم تفكهون انا لمغرمون

no pueis

بل نحن محرومون افرايتم الما الذي تشربون انتم انزلتموه من

agua salada

المزن ام نحن المنزلون لو نشا جعلنه اجاجا فلولا تشكرون

sarays

افرايتم النار التي تورون انتم انشاتم شجرتها ام نحن المنشئون

fals de la terra roses · memoria

نحن جعلنها تذكرة ومتعا للمقوين فسبح باسم ربك العظيم

la posta

◎ فلا اقسم بموقع النجوم وانه لقسم لو تعلمون عظيم انه

guardada

لقران كريم في كتب مكنون لا يمسه الا المطهرون تنز

قد بينا لكم الايت لعلكم تعقلون ان المصدقين والمصدقت

واقرضوا الله قرضا حسنا يضعف لهم ولهم اجر كريم و

الذين امنوا بالله ورسله اوليك هم الصديقون والشهدا عند

ربهم لهم اجرهم ونورهم والذين كفروا وكذبوا بايتنا اوليك

اصحب الجحيم اعلموا انما الحيوة الدنيا لعب ولهو وزينة

وتفاخر بينكم وتكاثر في الاموال والاولد كمثل غيث

اعجب الكفار نباته ثم يهيج فتريه مصفرا ثم يكون حطا

ما وفي الاخرة عذاب شديد ومغفرة من الله ورضون وما

الحيوة الدنيا الا متع الغرور سابقوا الى مغفرة من ربكم وجنة

عرضها كعرض السما والارض اعدت للذين امنوا

بالله ورسله ذلك فضل الله يوتيه من يشا والله ذو

الفضل العظيم ما اصاب من مصيبة في الارض ولا

في انفسكم الا في كتب من قبل ان نبراها ان ذلك على الله

يسير لكيلا تاسوا على ما فاتكم ولا تفرحوا بما اتيكم

والله لا يحب كل مختال فخور الذين يبخلون ويامرون الناس

بالبخل ومن يتول فان الله الغني الحميد لقد ارسلنا رسلنا بالبينت

وانزلنا معهم الكتب والميزان ليقوم الناس بالقسط وانزلنا

الحديد فيه باس شديد ومنفع للناس وليعلم الله من ينصره و

رسله بالغيب ان الله قوي عزيز ولقد ارسلنا نوحا وابرهيم و

جعلنا في ذريتهما النبوة والكتب فمنهم مهتد وكثير

Et dixit mahomet q el arx es sobre lo 7. cel. y q es cuberta del parays

وما لكم لا تومنون بالله والرسول يدعوكم لتومنوا بربكم
وقد اخذ ميثقكم ان كنتم مومنين ۝ هو الذي ينزل على عبده
ايت بينت ليخرجكم من الظلمت الى النور وان الله بكم لروف
رحيم وما لكم الا تنفقوا في سبيل الله ولله ميرث السموت
والارض لا يستوي منكم من انفق من قبل الفتح وقتل اولئك
اعظم درجة من الذين انفقوا من بعد وقتلوا وكلا وعد الله الحسنى
والله بما تعملون خبير من ذا الذي يقرض الله قرضا حسنا
فيضعفه له وله اجر كريم يوم ترى المومنين والمومنت يسعى
نورهم بين ايديهم وبايمنهم بشريكم اليوم جنت تجري من
تحتها الانهر خلدين فيها ذلك هو الفوز العظيم ۝ يوم
يقول المنفقون والمنفقت للذين امنوا انظرونا نقتبس من نور
كم قيل ارجعوا وراءكم فالتمسوا نورا فضرب بينهم بسور
له باب باطنه فيه الرحمة وظهره من قبله العذاب ينا
دونهم الم نكن معكم قالوا بلى ولكنكم فتنتم انفسكم
وتربصتم وارتبتم وغرتكم الحيوة الاماني حتى جا امر الله
وغركم بالله الغرور فاليوم لا يوخذ منكم فدية ولا من الذين
كفروا ماويكم النار هي مولىكم وبيس المصير ۝ الم يان
للذين امنوا ان تخشع قلوبهم لذكر الله وما نزل من الحق ولا يكونوا
كالذين اوتوا الكتب من قبل فطال عليهم الامد فقست قلوبهم
وكثير منهم فسقون اعلموا ان الله يحيي الارض بعد موتها

21 cap. 4 hi

contradizen

حدود الله :. وللكٰفرين عذاب اليم ۞ ان الذين يحادون الله ورسوله

fueron aterrados

كبتوا كما كبت الذين من قبلهم :. وقد انزلنا ءايٰت بيّنٰت :.

resuntarlos a

وللكٰفرين عذاب مهين :. يوم يبعثهم الله جميعا فينبئهم

compendio

بما عملوا احصٰه الله ونسوه :. والله على كل شيء شهيد :.

الم تر ان الله يعلم ما في السمٰوٰت وما في الارض : ما يكون

su quarto *sexto*

من نجوى ثلٰثة الا هو رابعهم ولا خمسة الا هو سادسهم ولا

menos

ادنى من ذلك ولا اكثر الا هو معهم اين ما كانوا ثم ينبئهم

بما عملوا يوم القيٰمة ان الله بكل شيء عليم :. الم تر الى الذين

el mal *fueron prohibidos*

نهوا عن النجوى ثم يعودون لما نهوا عنه ويتنٰجون بالاثم

no *soloq* *saludate* *desobediencia* *sin razo*

ipsi autem salutabant eum dicentes cum aluq mors sit tibi

والعدوٰن ومعصيت الرسول :. واذا جاءوك حيوك بما لم

te saluda

يحيك به الله :. ويقولون في انفسهم لولا يعذبنا الله بما

sequemen en el *bastales*

نقول حسبهم جهنم يصلونها :. فبيس المصير ۞ يا ايها

الذين ءامنوا اذا تنٰجيتم فلا تتنٰجوا بالاثم والعدوٰن ومعصيت

sereys ajuntados *bien*

الرسول :. وتنٰجوا بالبر والتقوى :. واتقوا الله الذي اليه تحشرون :.

انما النجوى من الشيطٰن ليحزن الذين ءامنوا وليس بضارهم شيا

الا باذن الله :. وعلى الله فليتوكل المومنون :. يا ايها الذين ءامنوا

asentaderos *haze lugar*

اذا قيل لكم تفسحوا في المجلس فافسحوا يفسح الله لكم :. واذا

leuantaos

قيل انشزوا فانشزوا يرفع الله الذين ءامنوا منكم والذين اوتوا

العلم درجٰت :. والله بما تعملون خبير ۞ يا ايها الذين ءامنوا

اذا نٰجيتم الرسول فقدموا بين يدي نجويكم صدقة :. ذلك خير

pasos *hizimos seguir*

منهم فسقون ، ثم قفينا على آثارهم برسلنا ، وقفينا بعيسى
ابن مريم وآتيناه الانجيل ، وجعلنا في قلوب الذين اتبعوه رأفة
ورحمة ورهبانية ابتدعوها ، ما كتبناها عليهم الا ابتغاء

guardaro nola

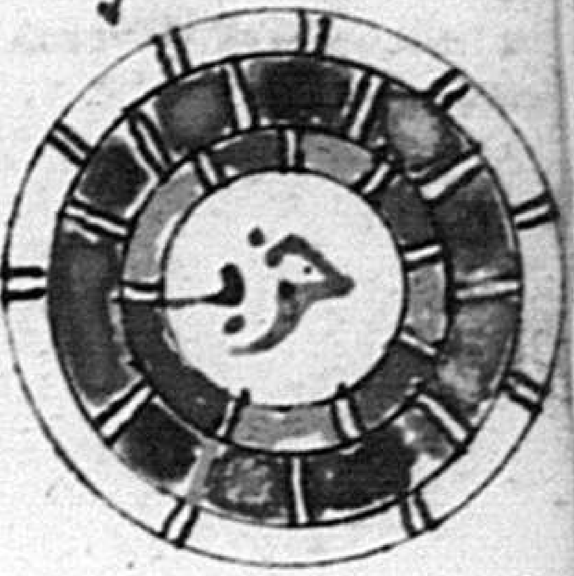
رضوان الله ، فما رعوها حق رعايتها ، فآتينا الذين آمنوا
منهم اجرهم وكثير منهم فسقون ، يا ايها الذين آمنوا اتقوا

dos partes

الله وآمنوا برسوله يوتكم كفلين من رحمته ويجعل لكم
نورا تمشون به ويغفر لكم ، والله غفور رحيم ، لئلا يعلم
اهل الكتاب الا يقدرون على شيء من فضل الله وان الفضل
بيد الله يوتيه من يشاء والله ذو الفضل العظيم

muyedile / reqimidora
21 rap. 4 h

سورة المجادلة احدى وعشرون آية



بسم الله الرحمن الرحيم
قد سمع الله قول التي تجادلك في زوجها وتشتكي الى الله
والله يسمع تحاوركما ، ان الله سميع بصير ، الذين
يظهرون منكم من نسائهم ما هن امهاتهم ، ان

falsia

امهاتهم الا اللائي ولدنهم ، وانهم ليقولون منكرا من القول وزورا

buluen

وان الله لعفو غفور ، والذين يظهرون من نسائهم ثم يعودون
لما قالوا فتحرير رقبة من قبل ان يتماسا ، ذلكم توعظون

لم

به ، والله بما تعملون خبير ، فمن لم يجد فصيام شهرين
متتابعين من قبل ان يتماسا ، فمن لم يستطع فاطعام
ستين مسكينا ، ذلك لتومنوا بالله ورسوله ، وتلك

se tradizen

حدود الله ۚ وللكافرين عذاب اليم ۞ ان الذين يحادون الله ورسوله

fueron aterrados

كبتوا كما كبت الذين من قبلهم ۚ وقد انزلنا ايات بينات ۚ

resuntarlos a

وللكافرين عذاب مهين ۚ يوم يبعثهم الله جميعا فينبئهم

compendio

بما عملوا احصاه الله ونسوه ۚ والله على كل شيء شهيد ۚ

الم تر ان الله يعلم ما في السماوات وما في الارض ۚ ما يكون

su quarto — sexto

من نجوى ثلاثة الا هو رابعهم ولا خمسة الا هو سادسهم ولا

menos

ادنى من ذلك ولا اكثر الا هو معهم اين ما كانوا ثم ينبئهم

بما عملوا يوم القيامة ان الله بكل شيء عليم ۚ الم تر الى الذين

el mal — fueron prohibi

نهوا عن النجوى ثم يعودون لما نهوا عنه ويتناجون بالاثم

no — saludate — desobediencia — sin razo

ipsi autem salutabant eum dicentes cemu aleq. moit sit tibi — والعدوان ومعصية الرسول ۚ واذا جاءوك حيوك بما لم

te saluda

يحيك به الله ۚ ويقولون في انفسهم لولا يعذبنا الله بما

sequemen enel — bastales

نقول ۚ حسبهم جهنم يصلونها ۚ فبئس المصير ۞ يا ايها

الذين امنوا اذا تناجيتم فلا تتناجوا بالاثم والعدوان ومعصية

sereys ajuntados — bien

الرسول ۚ وتناجوا بالبر والتقوى ۚ واتقوا الله الذي اليه تحشرون ۚ

انما النجوى من الشيطان ليحزن الذين امنوا وليس بضارهم شيئا

الا باذن الله ۚ وعلى الله فليتوكل المومنون ۚ يا ايها الذين امنوا

asentaderos — haze lugar

اذا قيل لكم تفسحوا في المجالس فافسحوا يفسح الله لكم ۚ واذا

levantaos

قيل انشزوا فانشزوا يرفع الله الذين امنوا منكم والذين اوتوا

العلم درجات ۚ والله بما تعملون خبير ۞ يا ايها الذين امنوا

اذا ناجيتم الرسول فقدموا بين يدي نجواكم صدقة ۚ ذلك خير

postos huzimosegimir

منهم فسقون ۝ ثم قفينا على اثرهم برسلنا ۝ وقفينا بعيسى

ابن مريم واتينه الانجيل ۝ وجعلنا في قلوب الذين اتبعوه رافة

ورحمة ورهبانية ابتدعوها ۝ ما كتبنها عليهم الا ابتغا

guardarō nola

رضوان الله ۝ فما رعوها حق رعايتها ۝ فاتينا الذين امنوا

منهم اجرهم وكثير منهم فسقون ۝ يايها الذين امنوا اتقوا

dos partes

الله وامنوا برسوله يوتكم كفلين من رحمته ويجعل لكم

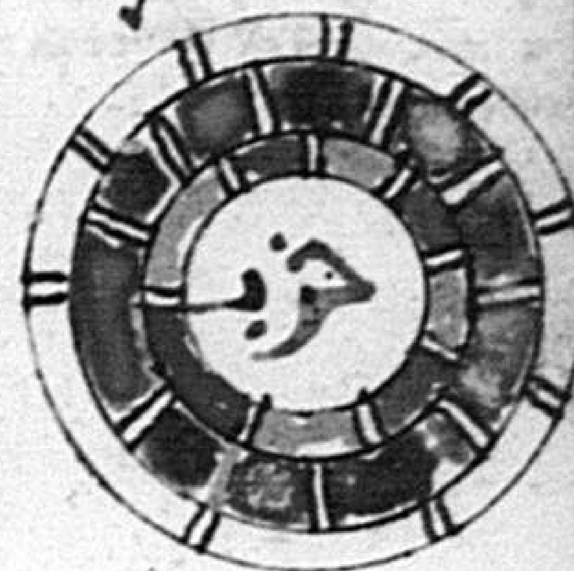
نورا تمشون به ويغفر لكم ۝ والله غفور رحيم ۝ لئلا يعلم

اهل الكتب الا يقدرون على شيء من فضل الله وان الفضل

بيد الله يوتيه من يشا والله ذو الفضل العظيم

mugedile / rogimgbora 21 rap. 4 hi

سورة المجادلة احدى وعشرون



بسم الله الرحمن الرحيم

قد سمع الله قول التي تجادلك في زوجها وتشتكي الى الله ۝

والله يسمع تحاوركما ۝ ان الله سميع بصير ۝ الذين

يظهرون منكم من نسائهم ما هن امهتهم ۝ ان

falsia

امهتهم الا الي ولدنهم ۝ وانهم ليقولون منكرا من القول وزورا ۝

burluen

وان الله لعفو غفور ۝ والذين يظهرون من نسائهم ثم يعودون

لما قالوا فتحرير رقبة من قبل ان يتماسا ۝ ذلكم توعظون

به ۝ والله بما تعملون خبير ۝ فمن لم يجد فصيام شهرين

متتابعين من قبل ان يتماسا ۝ فمن لم يستطع فاطعام

ستين مسكينا ۝ ذلك لتومنوا بالله ورسوله ۝ وتلك

21 cap. 4 hi

destruyzen

حدود الله وللكفرين عذاب اليم ۞ ان الذين يحادون الله ورسوله

fueron aterrorizados

كبتوا كما كبت الذين من قبلهم وقد انزلنا ايت بينت

resuscitarlos a

وللكفرين عذاب مهين يوم يبعثهم الله جميعا فينبئهم

compendio

بما عملوا احصيه الله ونسوه والله على كل شيء شهيد

الم تر ان الله يعلم ما في السموت وما في الارض ما يكون

su quarto — sexeno

من نجوى ثلثة الا هو رابعهم ولا خمسة الا هو سادسهم ولا

menos

ادنى من ذلك ولا اكثر الا هو معهم اين ما كانوا ثم ينبئهم

بما عملوا يوم القيمة ان الله بكل شيء عليم الم تر الى الذين

fueron prohibidos — el mal

نهوا عن النجوى ثم يعودون لما نهوا عنه ويتنجون بالاثم

ipsi autem salutabant eum dicentes: Cemu aleq... mors sit tibi

no — saludate — desobediençia — sin razon

والعدون ومعصيت الرسول واذا جاءوك حيوك بما لم

te saludo

يحيك به الله ويقولون في انفسهم لولا يعذبنا الله بما

sequemen en el — bastales

نقول حسبهم جهنم يصلونها فبيس المصير ۞ يايها

الذين امنوا اذا تنجيتم فلا تتنجوا بالاثم والعدون ومعصيت

fereys asentados — bien

الرسول وتنجوا بالبر والتقوى واتقوا الله الذي اليه تحشرون

انما النجوى من الشيطن ليحزن الذين امنوا وليس بضارهم شيا

الا باذن الله وعلى الله فليتوكل المومنون يايها الذين امنوا

asentadero — hazed lugar

اذا قيل لكم تفسحوا في المجلس فافسحوا يفسح الله لكم واذا

levantad

قيل انشزوا فانشزوا يرفع الله الذين امنوا منكم والذين اوتوا

العلم درجت والله بما تعملون خبير ۞ يايها الذين امنوا

اذا نجيتم الرسول فقدموا بين يدي نجويكم صدقة ذلك خير

pasos hizimos seguir

منهم فسقون ؛ ثم قفينا على اثرهم برسلنا ؛ وقفينا بعيسى
ابن مريم وءاتينه الانجيل ؛ وجعلنا في قلوب الذين اتبعوه رافة
ورحمة ورهبانية ابتدعوها ؛ ما كتبنها عليهم الا ابتغا

guardaron nola

رضوان الله ؛ فما رعوها حق رعايتها ؛ فاتينا الذين ءامنوا
منهم اجرهم وكثير منهم فسقون ؛ يايها الذين ءامنوا اتقوا

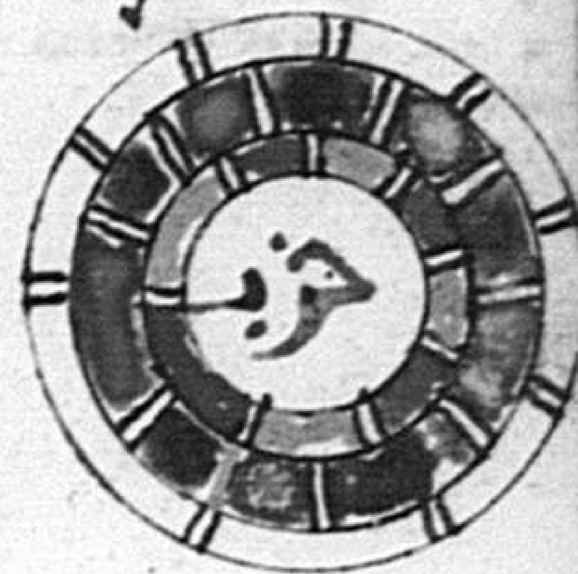
dos partes

الله وءامنوا برسوله يوتكم كفلين من رحمته ويجعل لكم
نورا تمشون به ويغفر لكم ؛ والله غفور رحيم ؛ لئلا يعلم
اهل الكتب الا يقدرون على شيء من فضل الله وان الفضل
بيد الله يوتيه من يشا والله ذو الفضل العظيم

سورة المجادلة احدى وعشرون [illegible]

mugedile rogiendora 21 cap. 4 h

بسم الله الرحمن الرحيم



قد سمع الله قول التي تجدلك في زوجها وتشتكي الى الله ؛
والله يسمع تحاوركما ؛ ان الله سميع بصير ؛ الذين
يظهرون منكم من نسايهم ما هن امهتهم ؛ ان

falsia

امهتهم الا الي ولدنهم ؛ وانهم ليقولون منكرا من القول وزورا

bulruen

وان الله لعفو غفور ؛ والذين يظهرون من نسايهم ثم يعودون
لما قالوا فتحرير رقبة من قبل ان يتماسا ؛ ذلكم توعظون
به ؛ والله بما تعملون خبير ؛ فمن لم يجد فصيام شهرين
متتابعين من قبل ان يتماسا ؛ فمن لم يستطع فاطعام
ستين مسكينا ؛ ذلك لتومنوا بالله ورسوله ؛ وتلك

4 h haro. ajuntamiento del dia del juy. 22 rap.

سورة الحشر اربع وعشرون ايه

بسم الله الرحمن الرحيم

سبح لله ما في السموت وما في الارض وهو العزيز
الحكيم ۞ هو الذي اخرج الذين كفروا من اهل الكتب من
ديرهم لاول الحشر ما ظننتم ان يخرجوا وظنوا انهم
مانعتهم حصونهم من الله ۞ فاتيهم الله من حيث لم يحتسبوا
وقذف في قلوبهم الرعب يخربون بيوتهم بايديهم
وايدي المومنين فاعتبروا يا اولي الابصر ۞ ولولا ان
كتب الله عليهم الجلا لعذبهم في الدنيا ۞ ولهم في الاخرة
عذاب النار ۞ ذلك بانهم شاقوا الله ورسوله ۞ ومن يشاق
(ورسوله ومن يشاق الله +)
الله فان الله شديد العقاب ۞ ما قطعتم من لينة او تر
كتموها قائمة على اصولها فباذن الله وليخزي الفسقين
وما افا الله على رسوله منهم فما اوجفتم عليه من خيل ولا
ركاب ولكن الله يسلط رسله على من يشا ۞ والله على
كل شي قدير ۞ ما افا الله على رسوله من اهل القرى فلله
وللرسول ولذي القربى واليتمى والمسكين وابن السبيل
كي لا يكون دولة بين الاغنيا منكم ۞ وما اتيكم الر
سول فخذوه وما نهيكم عنه فانتهوا واتقوا الله ان الله
شديد العقاب ۞ للفقرا المهجرين الذين اخرجوا من ديرهم
واموالهم يبتغون فضلا من الله ورضوانا وينصرون الله

teneys miedo — mas limpio — a los munafiquin — toman amigos a los judios — aparejó — por paveses — hizolos olvidar — ternolos [?] — los de — a los maltratados — ordenó — [illegible] — fortificolos

لكم واطهر فان لم تجدوا فان الله غفور رحيم ءاشفقتم
ان تقدموا بين يدي نجوىكم صدقت فاذ لم تفعلوا
وتاب الله عليكم فاقيموا الصلوة واتوا الزكوة
واطيعوا الله ورسوله والله خبير بما تعملون ألم تر الى الذ
ين تولوا قوما غضب الله عليهم ما هم منكم ولا منهم
ويحلفون على الكذب وهم يعلمون اعد الله لهم عذابا
شديدا انهم ساء ما كانوا يعملون اتخذوا ايمنهم جنة
فصدوا عن سبيل الله فلهم عذاب مهين لن تغني
عنهم اموالهم ولا اولدهم من الله شيئا اولئك اصحب
النار هم فيها خلدون يوم يبعثهم الله جميعا فيحلفون له
كما يحلفون لكم ويحسبون انهم على شيء الا انهم
هم الكذبون استحوذ عليهم الشيطن فانسىهم
ذكر الله اولئك حزب الشيطن الا ان حزب الشيطن
هم الخسرون ان الذين يحادون الله ورسوله اولئك في الاذلين
كتب الله لاغلبن انا ورسلي ان الله قوي عزيز لا تجد
قوما يومنون بالله واليوم الاخر يوادون من حاد الله ورسوله
ولو كانوا اباءهم او ابناءهم او اخونهم او عشيرتهم اولئك
كتب في قلوبهم الايمن وايدهم بروح منه ويدخلهم
جنت تجري من تحتها الانهر خلدين فيها رضي الله عنهم
ورضوا عنه اولئك حزب الله الا ان حزب الله هم المفلحون

نسىهم انفسهم اولئك هم الفسقون لا يستوي
اصحب النار واصحب الجنة اصحب الجنة هم الفايزون
لو انزلنا هذا القران على جبل لرايته خشعا متصد
عا من خشية الله وتلك الامثل نضربها للناس لعلهم
يتفكرون هو الله الذي لا اله الا هو علم الغيب والشهد
ة هو الرحمن الرحيم هو الله الذي لا اله الا هو الملك
القدوس السلم المومن المهيمن العزيز الجبار المتكبر
سبحن الله عما يشركون هو الله الخلق البارئ المصور
له الاسما الحسنى يسبح له ما في السموت والارض
وهو العزيز الحكيم

protadora
mumtahine
23 cap. 4 li

الممتحنة [illegible]

بسم الله الرحمن الرحيم

يا ايها الذين امنوا لا تتخذوا عدوي وعدوكم اوليا
تلقون اليهم بالمودة وقد كفروا بما جاكم من الحق
يخرجون الرسول واياكم ان تومنوا بالله ربكم ان كنتم
خرجتم جهدا في سبيلي وابتغا مرضاتي تسرون اليهم بالمودة
وانا اعلم بما اخفيتم وما اعلنتم ومن يفعله منكم فقد
ضل سوا السبيل ان يثقفوكم يكونوا لكم اعدا و
يبسطوا اليكم ايديهم والسنتهم بالسو وو
دوا لو تكفرون لن تنفعكم ارحمكم ولا اولدكم
يوم القيمة يفصل بينكم والله بما تعملون بصير

ورسوله اولئك هم الصدقون والذين تبوءو الدار والايمن
من قبلهم يحبون من هاجر اليهم ولا يجدون في صدورهم حا
جة مما اوتوا ويوثرون على انفسهم ولو كان بهم
خصاصة ومن يوق شح نفسه فاولئك هم المفلحون والذ
ين جاو من بعدهم يقولون ربنا اغفر لنا ولاخواننا الذين سبقونا
بالايمن ولا تجعل في قلوبنا غلا للذين امنوا ربنا انك رءوف
رحيم ۞ الم تر الى الذين نافقوا يقولون لاخوانهم الذين كفروا
من اهل الكتب لئن اخرجتم لنخرجن معكم ولا نطيع فيكم
احدا ابدا وان قوتلتم لننصرنكم والله يشهد
انهم لكذبون لئن اخرجوا لا يخرجون معهم ولئن قوتلوا لا
ينصرونهم ولئن نصروهم ليولن الادبر ثم لا ينصرون
لانتم اشد رهبة في صدورهم من الله ذلك بانهم قوم لا
يفقهون لا يقتلونكم جميعا الا في قرى محصنة او من ورا
جدر باسهم بينهم شديد تحسبهم جميعا وقلوبهم شتى
ذلك بانهم قوم لا يعقلون كمثل الذين من قبلهم قريبا ذاقوا
وبال امرهم ولهم عذاب اليم كمثل الشيطن اذ قال للانسن اكفر
فلما كفر قال اني بريء منك اني اخاف الله رب العلمين فكان
عاقبتهما انهما في النار خلدين فيها وذلك جزاؤا الظلمين يا
يها الذين امنوا اتقوا الله ولتنظر نفس ما قدمت لغد واتقوا الله
ان الله خبير بما تعملون ولا تكونوا كالذين نسوا الله فا

تمسكوا بعصم الكوافر ۞ وسلوا ما انفقتم و
ليسلوا ما انفقوا ۞ ذلكم حكم الله يحكم بينكم ۞
والله عليم حكيم ۞ وان فاتكم شيء من ازواجكم
الى الكفار فعاقبتم فاتوا الذين ذهبت ازواجهم مثل ما انفقوا ۞ وا
تقوا الله الذي انتم به مومنون ۞ يا ايها النبي اذا جاءك المومنات
يبايعنك على ان لا يشركن بالله شيئا ولا يسرقن ولا
يزنين ولا يقتلن اولادهن ولا ياتين ببهتان يفترينه بين
ايديهن وارجلهن ولا يعصينك في معروف فبا
يعهن واستغفر لهن الله ان الله غفور رحيم ۞ يا ايها الذ
ين امنوا لا تتولوا قوما غضب الله عليهم قد يئسوا
من الاخرة كما يئس الكفار من اصحاب القبور ۞

سورة الصف اربعة عشر اية

2 4 rap. 4 h

بسم الله الرحمن الرحيم
سبح لله ما في السموات وما في الارض وهو العزيز الحكيم
يا ايها الذين امنوا لم تقولون ما لا تفعلون ۞ كبر مقتا عند
الله ان تقولوا ما لا تفعلون ۞ ان الله يحب الذين يقاتلون في
سبيله صفا كانهم بنيان مرصوص ۞ واذ قال
موسى لقومه يا قوم لم توذونني وقد تعلمون اني رسول الله
اليكم ۞ فلما زاغوا ازاغ الله قلوبهم والله لا يهدي
القوم الفاسقين ۞ واذ قال عيسى ابن مريم يا بني اسرائيل



قد كانت لكم اسوة حسنة في ابرهيم والذين معه اذ قالوا

libres

لقومهم انا برءوا منكم ومما تعبدون من دون الله كفرنا

aborrecamiento enemistad aparono

بكم وبدا بيننا وبينكم العداوة والبغضاء ابدا حتى

تومنوا بالله وحده الا قول ابرهيم لابيه لاستغفرن لك

وما املك لك من الله من شيء ربنا عليك توكلنا و

tornamos

اليك انبنا واليك المصير ربنا لا تجعلنا فتنة للذ

ين كفروا واغفر لنا ربنا انك انت العزيز الحكيم لقد

esperava

كان لكم فيهم اسوة حسنة لمن كان يرجوا الله و

اليوم الاخر ومن يتول فان الله هو الغني الحميد ۝ عسى

amistad

الله ان يجعل بينكم وبين الذين عاديتم منهم مودة والله

no os vedara

قدير والله غفور رحيم لا ينهاكم الله عن الذين لم

يقاتلوكم في الدين ولم يخرجوكم من دياركم ان

hagays el justo los tornéys amigos

تبروهم وتقسطوا اليهم ان الله يحب المقسطين

انما ينهاكم الله عن الذين قاتلوكم في الدين واخرجو

q̃ los tornéys amigos ayudaronse

كم من دياركم وظاهروا على اخراجكم ان تولوهم ومن

يتولهم فاولئك هم الظالمون يا ايها الذين امنوا اذا

provaldas

جاءكم المومنات مهاجرات فامتحنوهن الله اعلم بايمانهن

فان علمتموهن مومنات فلا ترجعوهن الى الكفار لا هن حل

daldes

لهم ولا هم يحلون لهن واتوهم ما انفقوا ولا جناح

عليكم ان تنكحوهن اذا اتيتموهن اجورهن ولا

2 5 rap. 4 h

los q no saben escrivir
الحكيم ۝ هو الذي بعث في الاميين رسولا منهم يتلوا عليهم

limpiarlos a — no los alcançaro
اياته ويزكيهم ويعلمهم الكتب والحكمة ۝ وان كا

نوا من قبل لفي ضلل مبين ۝ واخرين منهم لما يلحقوا بهم وهو

العزيز الحكيم ۝ ذلك فضل الله يوتيه من يشا والله ذو

الفضل العظيم ۝ مثل الذين حملوا التورية ثم لم يحملوها

libros
كمثل الحمار يحمل اسفارا ۝ بيس مثل القوم الذين كذبوا

بايت الله ۝ والله لا يهدي القوم الظلمين ۝ قل يا

presumistis — judios
ايها الذين هادوا ان زعمتم انكم اوليا لله من دون الناس

desear
فتمنوا الموت ان كنتم صدقين ۝ ولا يتمنونه ابدا بما

قدمت ايديهم ۝ والله عليم بالظلمين ۝ قل ان الموت

encontradoz — delo q uas huys
الذي تفرون منه فانه ملقيكم ثم تردون الى علم الغيب

والشهدة فينبيكم بما كنتم تعملون ۝ يا ايها

uenir
الذين امنوا اذا نودي للصلوة من يوم الجمعة فاسعوا الى

el uedez — dexar
ذكر الله وذروا البيع ۝ ذلكم خير لكم ان كنتم تعلمون

bucar — derramog — fue acatada
فاذا قضيت الصلوة فانتشروا في الارض وابتغوا من

فضل الله واذكروا الله كثيرا لعلكم تفلحون ۝

dexarote — conel juego — burla
واذا راوا تجرة او لهوا انفضوا اليها وتركوك قايما قل

proveedor
ما عند الله خير من اللهو ومن التجرة ۝ والله خير الرزقين

المنافقون احدى عشرة اية

minnafiqin
26 rap. 4 h
بسم الله الرحمن الرحيم

اذا جاءك المنفقون قالوا نشهد انك لرسول الله ۝ والله

2 4 rap · 4 li

b إني رسول الله إليكم مصدقا لما بين يدي من التورية
ومبشرا برسول ياتي من بعدي اسمه احمد فلما جاءهم با
لبينت قالوا هذا سحر مبين ومن اظلم ممن افترى على الله
الكذب وهو يدعى الى الاسلم والله لا يهدي القوم الظلمين

resplandor · apagar

٥ يريدون ليطفوا نور الله بافوههم والله متم نوره
ولو كره الكفرون هو الذي ارسل رسوله بالهدى ودين الحق ليظهره
على الدين كله ولو كره المشركون يايها الذين

quegenna · querersi

امنوا هل ادلكم على تجرة تنجيكم من عذاب اليم تو
منون بالله ورسوله وتجهدون في سبيل الله باموالكم
وانفسكم ذلكم خير لكم ان كنتم تعلمون
يغفر لكم ذنوبكم ويدخلكم جنت تجري من تحتها

ppetual

الانهر ومسكن طيبة في جنت عدن ذلك الفوز
العظيم واخرى تحبونها نصر من الله وفتح قريب وبشر
المومنين يايها الذين امنوا كونوا انصر الله كما قال
عيسى ابن مريم للحوريين من انصاري الى الله قال الحوا
ريون نحن انصر الله فامنت طايفة من بني اسرايل

fortyfiramos los

وكفرت طايفة فايدنا الذين امنوا على عدوهم فا

vencedores

صبحوا ظهرين الجمعة احدى عشرة اية

al Jumeia · 25 rap 4 li



بسم الله الرحمن الرحيم
يسبح لله ما في السموت وما في الارض الملك القدوس العزيز

4' h

25 rap.

los q no saben escrivir

الحكيم ∴ هو الذي بعث في الاميين رسولا منهم يتلوا عليهم

limpiarlos a

ءايته ويزكيهم ويعلمهم الكتب والحكمة ∴ وان كا

no los alcançaron

نوا من قبل لفي ضلل مبين ∴ واخرين منهم لما يلحقوا بهم وهو

العزيز الحكيم ∴ ذلك فضل الله يوتيه من يشا والله ذو

الفضل العظيم ∴ مثل الذين حملوا التورية ثم لم يحملوها

libros

كمثل الحمار يحمل اسفارا ∴ بيس مثل القوم الذين كذبوا

بايت الله ∴ والله لا يهدي القوم الظلمين ∴ قل يا

plurms Judios

ايها الذين هادوا ان زعمتم انكم اوليا لله من دون الناس

desear

فتمنوا الموت ان كنتم صدقين ∴ ولا يتمنونه ابدا بما

قدمت ايديهم ∴ والله عليم بالظلمين ∴ قل ان الموت

ser encontrador de loqual huys

الذي تفرون منه فانه ملقيكم ثم تردون الى علم الغيب

والشهدة فينبيكم بما كنتم تعملون ∴ يا ايها

oeis

الذين امنوا اذا نودي للصلوة من يوم الجمعة فاسعوا الى

el vendez dexar

ذكر الله وذروا البيع ∴ ذلكم خير لكم ان كنتم تعلمون

bufrar derramas fue acabada

فاذا قضيت الصلوة فانتشروا في الارض وابتغوا من

فضل الله واذكروا الله كثيرا لعلكم تفلحون ∴

dexarote vanidad juego burla

واذا راوا تجرة او لهوا انفضوا اليها وتركوك قايما قل

proveedor

ما عند الله خير من اللهو ومن التجرة ∴ والله خير الرزقين

munafiqun

26 rap. 4' h

سورة المنافقون احدى عشرة اية

بسم الله الرحمن الرحيم

اذا جاءك المنفقون قالوا نشهد انك لرسول الله ∴ والله

24 cap. 4 h

15 اني رسول الله اليكم مصدقا لما بين يدي من التورية

ومبشرا برسول ياتي من بعدي اسمه احمد فلما جاءهم با

لبينت قالوا هذا سحر مبين ومن اظلم ممن افترى على الله

الكذب وهو يدعى الى الاسلم والله لا يهدي القوم الظلمين

rophotoz apagar

يريدون ليطفـوا نور الله بافوههم والله متم نوره

بالهدى ودين

ولو كره الكفرون هو الذي ارسل رسوله بالهدى ودين الحق ليظهره

على الدين كله ولو كره المشركون يايها الذين

quegenna muje queress

امنوا هل ادلكم على تجرة تنجيكم من عذاب اليم تو

منون بالله ورسوله وتجهدون في سبيل الله باموالكم

وانفسكم ذلكم خير لكم ان كنتم تعلمون

يغفر لكم ذنوبكم ويدخلكم جنت تجري من تحتها

ppetual

الانهر ومسكن طيبة في جنت عدن ذلك الفوز

العظيم واخرى تحبونها نصر من الله وفتح قريب وبشر

المومنين يايها الذين امنوا كونوا انصر الله كما قال

عيسى ابن مريم للحوريين من انصاري الى الله قال الحوا

ريون نحن انصر الله فامنت طايفة من بني اسرايل

fortyfiramos los

وكفرت طايفة فايدنا الذين امنوا على عدوهم فا

vencedores

صبحوا ظهرين الجمعة احدى عشرة اية

al Jumeia
25 cap 4 h



بسم الله الرحمن الرحيم

يسبح لله ما في السموت وما في الارض الملك القدوس العزيز

27. cap 4 h

يسبح لله ما في السموت وما في الارض له الملك وله الحمد
وهو على كل شيء قدير هو الذي خلقكم فمنكم كافر
ومنكم مومن والله بما تعملون بصير خلق السموت والارض
بالحق وصوركم فاحسن صوركم واليه المصير يعلم
ما في السموت والارض ويعلم ما تسرون وما تعلنون والله عليم
بذات الصدور ۝ الم ياتكم نبوا الذين كفروا من قبل
فذاقوا وبال امرهم ولهم عذاب اليم ذلك بانه كانت تاتيهم
رسلهم بالبينت فقالوا ابشر يهدوننا فكفروا وتولوا واستغنى
الله والله غني حميد زعم الذين كفروا ان لن يبعثوا قل بلى
وربي لتبعثن ثم لتنبؤن بما عملتم وذلك على الله يسير فا
منوا بالله ورسوله والنور الذي انزلنا والله بما تعملون
خبير يوم يجمعكم ليوم الجمع ذلك يوم التغابن
ومن يومن بالله ويعمل صلحا نكفر عنه سياته ويدخله
جنت تجري من تحتها الانهر خلدين فيها ابدا ذلك
الفوز العظيم والذين كفروا وكذبوا بايتنا اولئك
اصحب النار خلدين فيها وبيس المصير ما اصاب من مصيبة
الا باذن الله ومن يومن بالله يهد قلبه والله بكل شيء عليم
واطيعوا الله واطيعوا الرسول فان توليتم فانما على ر
سولنا البلغ المبين الله لا اله الا هو وعلى الله فليتوكل
المومنون يا يها الذين امنوا ان من ازوجكم واولدكم عدوا

يعلم انك لرسوله والله يشهد ان المنفقين لكذبون

cramat paugos

اتخذوا ايمنهم جنة فصدوا عن سبيل الله انهم سا ما

كانوا يعملون ذلك بانهم امنوا ثم كفروا فطبع على

قلوبهم فهم لا يفقهون واذا رايتهم تعجبك اجسامهم

arrimats tronchs

وان يقولوا تسمع لقولهم كانهم خشب مسندة يحسبون

romo aualot

كل صيحة عليهم هم العدو فاحذرهم قتلهم الله انى يو

bolueros venia feraechados

فكون واذا قيل لهم تعالوا يستغفر لكم رسول الله لووا

روسهم ورايتهم يصدون وهم مستكبرون ٥ سوا

عليهم استغفرت لهم ام لم تستغفر لهم لن يغفر الله لهم

ان الله لا يهدي القوم الفسقين هم الذين يقولون لا تنفقوا

llaues a feuaya hara cumilito de mera

على من عند رسول الله حتى ينفضوا ولله خزاين السموات

والارض ولكن المنفقين لا يفقهون يقولون لين رجعنا

الى المدينة ليخرجن الاعز منها الاذل ولله العزة ولرسوله

وللمومنين ولكن المنفقين لا يعلمون ◉ يايها الذين امنوا

nouos mpediar

لا تلهكم اموالكم ولا اولدكم عن ذكر الله ومن يفعل

ذلك فاوليك هم الخسرون وانفقوا من ما رزقنكم من قبل

ان ياتي احدكم الموت فيقول رب لولا اخرتني الى اجل قريب

فاصدق واكن من الصلحين ولن يوخر الله نفسا اذا جا اجلها

والله خبير بما تعملون التغابن عشرا ايه al tagabun

بسم الله الرحمن الرحيم 27 rap. 4' h

2 7. cap   4 h

يسبح لله ما في السموت وما في الارض له الملك وله الحمد
وهو على كل شيء قدير هو الذي خلقكم فمنكم كافر
ومنكم مومن والله بما تعملون بصير خلق السموت والارض
بالحق وصوركم فاحسن صوركم واليه المصير يعلم
ما في السموت والارض ويعلم ما تسرون وما تعلنون والله عليم
بذات الصدور الم ياتكم نبوا الذين كفروا من قبل
فذاقوا وبال امرهم ولهم عذاب اليم ذلك بانه كانت تاتيهم
رسلهم بالبينت فقالوا ابشر يهدوننا فكفروا وتولوا واستغنى
الله والله غني حميد زعم الذين كفروا ان لن يبعثوا قل بلى
وربي لتبعثن ثم لتنبؤن بما عملتم وذلك على الله يسير فا
منوا بالله ورسوله والنور الذي انزلنا والله بما تعملو ن
خبير يوم يجمعكم ليوم الجمع ذلك يوم التغابن
ومن يومن بالله ويعمل صلحا يكفر عنه سياته ويدخله
جنت تجري من تحتها الانهر خلدين فيها ابدا ذلك
الفوز العظيم والذين كفروا وكذبوا بايتنا اولئك
اصحب النار خلدين فيها وبيس المصير ما اصاب من مصيبة
الا باذن الله ومن يومن بالله يهد قلبه والله بكل شيء عليم
واطيعوا الله واطيعوا الرسول فان توليتم فانما على ر
سولنا البلغ المبين الله لا اله الا هو وعلى الله فليتوكل
المومنون يايها الذين امنوا ان من ازوجكم واولدكم عدوا

يعلم انك لرسوله والله يشهد ان المنافقين لكاذبون
اتخذوا ايمانهم جنة فصدوا عن سبيل الله انهم ساء ما
كانوا يعملون ذلك بانهم امنوا ثم كفروا فطبع على
قلوبهم فهم لا يفقهون واذا رايتهم تعجبك اجسامهم
وان يقولوا تسمع لقولهم كانهم خشب مسندة يحسبون
كل صيحة عليهم هم العدو فاحذرهم قاتلهم الله انى يو
فكون واذا قيل لهم تعالوا يستغفر لكم رسول الله لووا
رءوسهم ورايتهم يصدون وهم مستكبرون ٥ سواء
عليهم استغفرت لهم ام لم تستغفر لهم لن يغفر الله لهم
ان الله لا يهدي القوم الفاسقين هم الذين يقولون لا تنفقوا
على من عند رسول الله حتى ينفضوا ولله خزائن السموات
والارض ولكن المنافقين لا يفقهون يقولون لئن رجعنا
الى المدينة ليخرجن الاعز منها الاذل ولله العزة ولرسوله
وللمومنين ولكن المنافقين لا يعلمون يا ايها الذين امنوا
لا تلهكم اموالكم ولا اولادكم عن ذكر الله ومن يفعل
ذلك فاولئك هم الخاسرون وانفقوا من ما رزقناكم من قبل
ان ياتي احدكم الموت فيقول رب لولا اخرتني الى اجل قريب
فاصدق واكن من الصالحين ولن يوخر الله نفسا اذا جاء اجلها
والله خبير بما تعملون المنافقون عشر ايات — al tagabun

بسم الله الرحمن الرحيم — 27 rap. 4' li

2 8 cap. 4 h

ومن يتق الله يكفر عنه سيئاته ويعظم له اجرا . اسكنو

هن من حيث سكنتم من وجدكم . ولا تضاروهن لتضيقوا

عليهن ۞ وان كن اولت حمل فانفقوا عليهن حتى يضعن

حملهن . فان ارضعن لكم فاتوهن اجورهن واتمروا بينكم

بمعروف . وان تعاسرتم فسترضع له اخرى . لينفق ذو سعة

من سعته . ومن قدر عليه رزقه فلينفق مما اتيه الله . لا يكلف

الله نفسا الا ما اتيها . سيجعل الله بعد عسر يسرا . وكاين

من قرية عتت عن امر ربها ورسله فحاسبنها حسابا شديدا

وعذبنها عذابا نكرا . فذاقت وبال امرها وكان

عقبة امرها خسرا . اعد الله لهم عذابا شديدا . فاتقوا

الله ياولي الالبب . الذين امنوا قد انزل الله اليكم ذكرا

رسولا يتلوا عليكم ايت الله مبينت ليخرج الذين امنوا و

عملوا الصلحت من الظلمت الى النور . ومن يومن بالله ويعمل

صلحا ندخله جنت تجري من تحتها الانهر خلدين فيها

ابدا . قد احسن الله له رزقا . الله الذي خلق سبع سموت

ومن الارض مثلهن . يتنزل الامر بينهن لتعلموا ان الله على

كل شيء قدير وان الله قد احاط بكل شيء علما . التحريم

اثنا عشر اية مدنية بسم الله الرحمن الرحيم

يايها النبي لم تحرم ما احل الله لك تبتغي مرضات ازوجك

والله غفور رحيم . قد فرض الله لكم تحلة ايمنكم . والله

V. de soluciõe Juramen fo 39.

vedamiento: tahrim / mudamiento

29 cap. 4 h

لكم فاحذروهم وان تعفوا وتصفحوا وتغفروا فان
الله غفور رحيم انما اموالكم واولادكم فتنة والله عنده
اجر عظيم فاتقوا الله ما استطعتم واسمعوا واطيعوا
وانفقوا خيرا لانفسكم ومن يوق شح نفسه فاولئك هم
المفلحون ان تقرضوا الله قرضا حسنا يضاعفه لكم
ويغفر لكم والله شكور حليم عالم الغيب والشهادة
العزيز الحكيم

الطلاق اثنا عشر آية

بسم الله الرحمن الرحيم 28 rap. 4 h
يا ايها النبي اذا طلقتم النساء فطلقوهن لعدتهن وا
حصوا العدة واتقوا الله ربكم لا تخرجوهن من بيوتهن
ولا يخرجن الا ان ياتين بفاحشة مبينة وتلك حدود الله و
من يتعد حدود الله فقد ظلم نفسه لا تدري لعل الله
يحدث بعد ذلك امرا فاذا بلغن اجلهن فامسكوهن
بمعروف او فارقوهن بمعروف واشهدوا ذوي عدل منكم
واقيموا الشهادة لله ذلكم يوعظ به من كان يومن
بالله واليوم الاخر ومن يتق الله يجعل له مخرجا ويرزقه
من حيث لا يحتسب ومن يتوكل على الله فهو حسبه ان
الله بالغ امره قد جعل الله لكل شيء قدرا والي يئسن
من المحيض من نسائكم ان ارتبتم فعدتهن ثلاثة اشهر
والي لم يحضن واولات الاحمال اجلهن ان يضعن حملهن

صالحين فخانتاهما فلم يغنيا عنهما من الله شيئا وقيل

ادخلا النار مع الداخلين وضرب الله مثلا للذين آمنوا امرات

فرعون اذ قالت رب ابن لي عندك بيتا في الجنة ونجني من فر

عون وعمله ونجني من القوم الظالمين ومريم ابنت عمران

التي احصنت فرجها فنفخنا فيه من روحنا وصدقت بكلمات

30 rap. 4 h mulq. الله ربها وكتبه وكانت من القانتين الملك احدى

وثلثون ايه بسم الله الرحمن الرحيم

تبارك الذي بيده الملك وهو على كل شيء قدير الذي خلق

الموت والحيوة ليبلوكم ايكم احسن عملا وهو العزيز

الغفور الذي خلق سبع سموات طباقا ما ترى في خلق الر

حمن من تفاوت فارجع البصر هل ترى من فطور ثم ارجع

البصر كرتين ينقلب اليك البصر خاسئا وهو حسير

ولقد زينا السماء الدنيا بمصابيح وجعلناها رجوما للشياطين

واعتدنا لهم عذاب السعير وللذين كفروا بربهم عذاب

جهنم وبئس المصير اذا القوا فيها سمعوا لها شهيقا

وهي تفور تكاد تميز من الغيظ كلما القي فيها فوج

سالهم خزنتها الم ياتكم نذير قالوا بلى قد جاءنا نذير

فكذبنا وقلنا ما نزل الله من شيء ان انتم الا في ضلال كبير

وقالوا لو كنا نسمع او نعقل ما كنا في اصحاب السعير فا

عترفوا بذنبهم فسحقا لاصحاب السعير ان الذين يخشون

مولىكم وهو العليم الحكيم ۝ واذ اسر النبي الى بعض
ازواجه حديثا فلما نبات به واظهره الله عليه عرف
بعضه واعرض عن بعض فلما نباها به قالت من انباك
هذا ۝ قال نباني العليم الخبير ۝ ان تتوبا الى الله فقد صغت
قلوبكما وان تظهرا عليه ۝ فان الله هو موليه وجبريل
وصالح المومنين والملائكة بعد ذلك ظهير ۝ عسى
ربه ان طلقكن ان يبدله ازواجا خيرا منكن مسلمات
مومنات قانتات تائبات عابدات سائحات ثيبات و
ابكارا ۝ يا ايها الذين آمنوا قوا انفسكم واهليكم
نارا وقودها الناس والحجارة عليها ملائكة غلاظ شداد
لا يعصون الله ما امرهم ويفعلون ما يومرون ۝ يا ايها الذين
كفروا لا تعتذروا اليوم ۝ انما تجزون ما كنتم تعملون ۝
يا ايها الذين آمنوا توبوا الى الله توبة نصوحا عسى ربكم
ان يكفر عنكم سيئاتكم ويدخلكم جنات تجري
من تحتها الانهار ۝ يوم لا يخزي الله النبي والذين آمنوا معه
نورهم يسعى بين ايديهم وبايمانهم ۝ يقولون ربنا اتمم
لنا نورنا واغفر لنا ۝ انك على كل شيء قدير ۝ يا ايها النبي
جاهد الكفار والمنافقين واغلظ عليهم ۝ وماواهم جهنم
وبيس المصير ۝ ضرب الله مثلا للذين كفروا امرات
نوح وامرات لوط كانتا تحت عبدين من عبادنا

فهو في ضلال مبين قل أرأيتم إن أصبح ماؤكم غورا فمن يأتيكم

valem Zi cap. 4 h

بماء معين

القلم اثنان وخمسون آية

بسم الله الرحمن الرحيم

ن والقلم وما يسطرون ما أنت بنعمة ربك بمجنون وإن لك

لأجرا غير ممنون وإنك لعلى خلق عظيم فستبصر ويبصرون

بأييكم المفتون إن ربك هو أعلم بمن ضل عن سبيله وهو

أعلم بالمهتدين فلا تطع المكذبين ودوا لو تدهن فيدهنون

ولا تطع كل حلاف مهين هماز مشاء بنميم مناع للخير معتد أثيم

عتل بعد ذلك زنيم أن كان ذا مال وبنين إذا تتلى عليه آياتنا قال

grade y de cor en semmes ... dorm ... dorez

أساطير الأولين سنسمه على الخرطوم إنا بلوناهم كما

بلونا أصحاب الجنة إذ أقسموا ليصرمنها مصبحين ولا يستثنون

فطاف عليها طائف من ربك وهم نائمون فأصبحت

كالصريم فتنادوا مصبحين أن اغدوا على حرثكم إن كنتم

صارمين فانطلقوا وهم يتخافتون أن لا يدخلنها اليوم عليكم

مسكين وغدوا على حرد قادرين فلما رأوها قالوا إنا لضالون

بل نحن محرومون قال أوسطهم ألم أقل لكم لولا تسبحون قالوا

سبحان ربنا إنا كنا ظالمين فأقبل بعضهم على بعض يتلاومون

قالوا يا ويلنا إنا كنا طاغين عسى ربنا أن يبدلنا خيرا منها إنا إلى

ربنا راغبون كذلك العذاب ولعذاب الآخرة أكبر لو كانوا

يعلمون إن للمتقين عند ربهم جنات النعيم أفنجعل المسلمين

ربهم بالغيب لهم مغفرة واجر كبير وأسروا قولكم او اجهروا
به انه عليم بذات الصدور الا يعلم من خلق وهو اللطيف
الخبير هو الذي جعل لكم الارض ذلولا فامشوا في منا
كبها وكلوا من رزقه واليه النشور ءامنتم من في السما
ان يخسف بكم الارض فاذا هي تمور ام امنتم من في
السما ان يرسل عليكم حاصبا فستعلمون كيف نذير
ولقد كذب الذين من قبلهم فكيف كان نكير اولم
يروا الى الطير فوقهم صافات ويقبضن ما يمسكهن
الا الرحمن انه بكل شيء بصير امن هذا الذي هو
جند لكم ينصركم من دون الرحمن ان الكافرون
الا في غرور امن هذا الذي يرزقكم ان امسك رزقه بل لجوا
في عتو ونفور افمن يمشي مكبا على وجهه اهدى امن يمشي
سويا على صراط مستقيم قل هو الذي انشاكم وجعل
لكم السمع والابصار والافئدة قليلا ما تشكرون
قل هو الذي ذراكم في الارض واليه تحشرون ويقولون
متى هذا الوعد ان كنتم صادقين قل انما العلم عند
الله وانما انا نذير مبين فلما راوه زلفة سيئت وجوه الذ
ين كفروا وقيل هذا الذي كنتم به تدعون قل ارايتم ان
اهلكني الله ومن معي او رحمنا فمن يجير الكافرين من عذاب
اليم قل هو الرحمن امنا به وعليه توكلنا فستعلمون من

32 cap. 4 h

رسول ربهم فاخذهم اخذة رابية انا لما طغى الما
حملنكم في الجارية لنجعلها لكم تذكرة وتعيها
اذن واعية فاذا نفخ في الصور نفخة واحدة وحملت
الارض والجبال فدكتا دكة واحدة فيومئذ وقعت الواقعة وا
نشقت السما فهي يومئذ واهية والملك على ارجائها ويحمل
عرش ربك فوقهم يومئذ ثمنية يومئذ تعرضون لا تخفى منكم
خافية (5) فاما من اوتي كتبه بيمينه فيقول هاوم اقرءوا
كتبيه اني ظننت اني ملق حسابيه فهو في
عيشة راضية في جنة عالية قطوفها دانية
كلوا واشربوا هنيا بما اسلفتم في الايام الخالية واما
من اوتي كتبه بشماله فيقول يليتني لم اوت كتبيه
ولم ادر ما حسابيه يليتها كانت القاضية ما
اغنى عني ماليه هلك عني سلطنيه خذوه فغلوه
ثم الجحيم صلوه ثم في سلسلة ذرعها سبعون ذراعا
فاسلكوه انه كان لا يومن بالله العظيم ولا يحض على طعام
المسكين فليس له اليوم هاهنا حميم ولا طعام الا من
غسلين لا ياكله الا الخاطئون فلا اقسم بما تبصرون
وما لا تبصرون انه لقول رسول كريم وما هو بقول شاعر قليلا
ما تومنون ولا بقول كاهن قليلا ما تذكرون تنزيل من

كالمجرمين ما لكم كيف تحكمون ام لكم كتب فيه تد
رسون ان لكم فيه لما تخيرون ام لكم ايمن علينا بلغة
الى يوم القيمة ان لكم لما تحكمون سلهم ايهم
بذلك زعيم ام لهم شركا فلياتوا بشركايهم ان كانوا
صدقين يوم يكشف عن ساق ويدعون الى السجود فلا
يستطيعون خشعة ابصرهم ترهقهم ذلة وقد كانوا
يدعون الى السجود وهم سلمون فذرني ومن يكذب بهذا
الحديث سنستدرجهم من حيث لا يعلمون واملي لهم ان
كيدي متين ام تسلهم اجرا فهم من مغرم مثقلون ام
عندهم الغيب فهم يكتبون فاصبر لحكم ربك ولا
تكن كصاحب الحوت اذ نادى وهو مكظوم لولا ان
تدركه نعمة من ربه لنبذ بالعرا وهو مذموم فاجتبه ربه فجعله
من الصلحين وان يكاد الذين كفروا ليزلقونك بابصرهم
لما سمعوا الذكر ويقولون انه لمجنون وما هو الا ذكر للعلمين

الحاقة اثنان وخمسون اية — بسم الله الرحمن الرحيم

alhaq 32 rap. 4 h

الحاقة ما الحاقة وما ادريك ما الحاقة كذبت ثمود وعاد بالقارعة
فاما ثمود فاهلكوا بالطاغية واما عاد فاهلكوا بريح
صرصر عاتية سخرها عليهم سبع ليال وثمنية ايام حسوما فترى
القوم فيها صرعى كانهم اعجاز نخل خاوية فهل ترى لهم من
باقية وجا فرعون ومن قبله والموتفكت بالخاطية فعصوا

guardadores — romanses o fe — transgressos

هم العادون والذين هم لأمانتهم وعهدهم راعون والذين هم

manena

بشهاداتهم قائمون والذين هم على صلاتهم يحافظون أولئك

venen prest — honrados

في جنات مكرمون فمال الذين كفروا قبلك مهطعين عن اليمين

tiende sperara — deportis e portis

وعن الشمال عزين أيطمع كل امرئ منهم أن يدخل جنة نعيم كلا

إنا خلقناهم مما يعلمون فلا أقسم برب المشارق والمغارب إنا

deuanea — dexals — puenidos — no

لقادرون على أن نبدل خيرا منهم وما نحن بمسبوقين فذرهم يخوضوا

sepultures — les fue prometido

ويلعبوا حتى يلاقوا يومهم الذي يوعدون يوم يخرجون من الأجداث

tomalas — temerosos — corren presto — la fosa — miseria

سراعا كأنهم إلى نصب يوفضون خاشعة أبصارهم ترهقهم

fue prometido

Z 4. rap. 4 h — ذلة ذلك اليوم الذي كانوا يوعدون سورة نوح مكية

بسم الله الرحمن الرحيم

إنا أرسلنا نوحا إلى قومه أن أنذر قومك من قبل أن يأتيهم عذاب

أليم قال يا قوم إني لكم نذير مبين أن اعبدوا الله واتقوه وأطيعون

يغفر لكم من ذنوبكم ويؤخركم إلى أجل مسمى إن أجل الله إذا جاء

لا يؤخر لو كنتم تعلمون قال رب إني دعوت قومي ليلا ونهارا

fugimes

فلم يزدهم دعاءي إلا فرارا وإني كلما دعوتهم لتغفر لهم جعلوا

perseverado — abuerto

أصابعهم في آذانهم واستغشوا ثيابهم وأصروا واستكبروا

publiq — publicamente

استكبارا ثم إني دعوتهم جهارا ثم إني أعلنت لهم وأسررت

لهم إسرارا فقلت استغفروا ربكم إنه كان غفارا يرسل

multiplicaz — abundanua

السماء عليكم مدرارا ويمددكم بأموال وبنين ويجعل لكم

poseadamer — q temer q no esperan ende

جنات ويجعل لكم أنهارا ما لكم لا ترجون لله وقارا وقد خلقكم

33 cap. 4 h

رب العلمين ولو تقول علينا بعض الاقاويل لاخذنا منه باليمين
ثم لقطعنا منه الوتين فما منكم من احد عنه حجزين وانه لتذكرة
للمتقين وانا لنعلم ان منكم مكذبين وانه لحسرة على الكفرين
وانه لحق اليقين فسبح باسم ربك العظيم

المعارج اربع واربعون اية

33 cap. 4 h

بسم الله الرحمن الرحيم
سال سايل بعذاب واقع للكفرين ليس له دافع من الله ذي المعارج
تعرج الملئكة والروح اليه في يوم كان مقداره خمسين الف
سنة فاصبر صبرا جميلا ۝ انهم يرونه بعيدا ونريه
قريبا يوم تكون السما كالمهل وتكون الجبال كالعهن
ولا يسل حميم حميما يبصرونهم يود المجرم لو يفتدي في
من عذاب يومئذ ببنيه وصحبته واخيه وفصيلته التي
تويه ومن في الارض جميعا ثم ينجيه كلا انها لظى نزا
عة للشوى تدعوا من ادبر وتولى وجمع فاوعى ان الانسن خلق
هلوعا اذا مسه الشر جزوعا واذا مسه الخير منوعا الا المصلين
الذين هم على صلاتهم دايمون والذين في اموالهم حق معلوم
للسايل والمحروم والذين يصدقون بيوم الدين والذين هم
من عذاب ربهم مشفقون ان عذاب ربهم غير مامون والذ
ين هم لفروجهم حفظون الا على ازوجهم او ما ملكت
ايمنهم فانهم غير ملومين ۝ فمن ابتغى ورا ذلك فاولئك

25 cap. 4 h

guardes — se emtrio — pro altemes q̃ es busraz

اللّه احدا ؛ وانّا لمسنا السّما فوجدنها ملئت حرسا شدي

sedes — nos asentrayamos — les escuchas, pa pedre — forniet

دا وشهبا ؛ وانّا كنّا نقعد منها مقاعد للسّمع فمن يّستمع

guaytador — minh

الان يجد له شهابا رّصدا ؛ وانّا لا ندري اشرّ اريد بمن في الارض

de nos — bien

ام اراد بهم ربّهم رشدا ؛ وانّا منّا الصّلحون ومنّا دون ذلك كنّا

huyendo — no podiem escapar — dinsi — voltarse

طرائق قددا ؛ وانّا ظننّا ان لّن نّعجز اللّه في الارض ولن نّعجزه هربا ؛

afecta — anora — muz

وانّا لمّا سمعنا الهدى امنّا به فمن يّؤمن بربّه فلا يخاف بخسا

innistos — pesadumbre

ولا رهقا ؛ وانّا منّا المسلمون ومنّا القسطون فمن اسلم فاولئك

lleva — endreça — busraro

تحرّوا رشدا ؛ وامّا القسطون فكانوا لجهنّم حطبا ؛ وان

pa guarles — mucha — dieramos les abeuar — se endreçara

لو استقموا على الطّريقة لاسقينهم مّاء غدقا ؛ لّنفتنهم فيه ؛

fuerte — enrarla

ومن يّعرض عن ذكر ربّه نسلكه عذابا صعدا ؛ وانّ

s. mahoma llevaro

المسجد للّه فلا تدعوا مع اللّه احدا ؛ وانّه لمّا قام عبد اللّه يد

flotes — sez — aydaro — s. deum

عوه كادوا يكونون عليه لبدا ؛ قال انّما ادعوا ربّي ولا اشر

endreça — nozimiento

كوا به احدا ؛ قل انّي لا املك لكم ضرّا ولا رشدا ؛ قل انّي

revolzador — me defienda — no

لن يجيرني من اللّه احد ولن اجد من دونه ملتحدا الّا بلغا من اللّه ورسلته

ومن يّعص اللّه ورسوله فانّ له نار جهنّم خلدين فيها ابدا ؛ حتّى

cuenra — mas poris — mas floto — les sera prome lo q̃ — fedo

اذا راوا ما يوعدون فسيعلمون من اضعف ناصرا واقلّ عددا ؛

tiempo largo — se — no

قل ان ادري اقريب مّا توعدون ام يجعل له ربّي امدا ؛ علم الغيب

se roienra — mostrara — no

فلا يظهر على غيبه احدا الّا من ارتضى من رّسول فانّه

guarda — de papa — pena

يسلك من بين يديه ومن خلفه رصدا ؛ ليعلم ان قد

abarro — ropende

ابلغوا رسلت ربّهم واحاط بما لديهم واحصى كلّ شيء

como cubiertas por su semejante a tre.

diversos modos

اطوارا ۞ الم تروا كيف خلق الله سبع سموات طباقا

hazeus marez · candella

وجعل القمر فيهن نورا وجعل الشمس سراجا ۞ والله انبتكم من

tolueruos a

الارض نباتا ۞ ثم يعيدكم فيها ويخرجكم اخراجا ۞ والله

anchos · grandeys · nana

جعل لكم الارض بساطا لتسلكوا منها سبلا فجاجا ۞

pdino

قال نوح رب انهم عصوني واتبعوا من لم يزده ماله وولده الا خسارا ۞

sexeys · no · grande · mal pensaren

ومكروا مكرا كبارا ۞ وقالوا لا تذرن الهتكم ولا تذرن

luzero erras

ودا ولا سواعا ولا يغوث ويعوق ونسرا ۞ وقد اضلوا كثيرا ۞

negarinse

ولا تزد الظلمين الا ضللا ۞ مما خطيئتهم اغرقوا فادخ

لوا نارا فلم يجدوا لهم من دون الله انصارا ۞ وقال نوح رب لا تذر

eos sinnus · sis · trassesador

على الارض من الكفرين ديارا ۞ انك ان تذرهم يضلوا عبادك

pecador · no engendrará

ولا يلدوا الا فاجرا كفارا ۞ رب اغفر لي ولوالدي ولمن دخل بيتي مو

pdino

منا وللمومنين والمومنت ۞ ولا تزد الظلمين الا تبارا fo. 167.

sm

الجن ثمان وعشرون اية

gin. v. çorat al ahraf

35 rap. 4 h

بسم الله الرحمن الرحيم



قل اوحي الي انه استمع نفر من الجن فقالوا انا سمعنا قرانا عجبا

ala derecera

يهدي الى الرشد فامنا به ولن نشرك بربنا احدا ۞ وانه تعلى

ceuil. Fekhe · no · amiga · gradeza

جد ربنا ما اتخذ صحبة ولا ولدا ۞ وانه كان يقول سفيهنا على

demasia

الله شططا ۞ وانا ظننا ان لن تقول الانس والجن على

defendiase

الله كذبا ۞ وانه كان رجال من الانس يعوذون برجال من الجن

miedo

فزادوهم رهقا ۞ وانهم ظنوا كما ظننتم ان لن يبعث

37 cap. 4ª h

mudditiz

هو خيرا واعظم اجرا واستغفروا الله ان الله غفور رحيم

سورة المدثر بسم الله الرحمن الرحيم

de les ydoles limpia tu ropa

يا ايها المدثر قم فانذر وربك فكبر وثيابك فطهر والرجز

dint glosa que la leg deg vos palins que no als et mol ferenter ombres ro deuen que mahoma e posseta que nals ombres unissas

de les ydoles fetora que nos pa multiplicar no des spartat

فاهجر ولا تمنن تستكثر ولربك فاصبر فاذا نقر في الناقور

foranma quedam yn vrnu de manet am me

dexame hoera yno pesat

فذلك يومئذ يوم عسير على الكفرين غير يسير ذرني ومن خلقت

estendile presens fills largos bienes

وحيدا وجعلت له مالا ممدودا وبنين شهودا ومهدت له

abn forio afegire espera estendimiero

تمهيدا ثم يطمع ان ازيد كلا انه كان لاياتنا عنيدا سارهقه

enosose ثم قتل كيف قدر *fumaldi ordeno penso absup. roses pesa des forçale*

صعودا انه فكر وقدر فقتل كيف قدر ثم نظر ثم عبس

no romomrado Roluse feu relles de qualid loqmis

وبسر ثم ادبر واستكبر فقال ان هذا الا سحر يوثر ان هذا الا قول البشر

desrobido sexa no dexa no estana 6 del infern que marbe abn

سأصليه سقر وما ادريك ما سقر لا تبقي ولا تذر لواحة للبشر

عليها تسعة عشر وما جعلنا اصحب النار الا ملئكة وما

per que certifiquen su cantidad

جعلنا عدتهم الا فتنة للذين كفروا ليستيقن الذين اوتوا الكتب

dudara no acumdraran

ويزداد الذين امنوا ايمنا ولا يرتاب الذين اوتوا الكتب والمومنون

وليقول الذين في قلوبهم مرض والكفرون ماذا اراد الله بهذا مثلا كذلك

flores de angels

يضل الله من يشاء ويهدي من يشاء وما يعلم جنود ربك الا هو

alua para afirma alaget amonestapos

وما هي الا ذكرى للبشر كلا والقمر واليل اذ ادبر والصبح اذا

delas mayo una tarefa

اسفر انها لاحدى الكبر نذيرا للبشر لمن شاء منكم ان يتقدم او

empenyada

يتاخر كل نفس بما كسبت رهينة الا اصحب اليمين في جنت

demanaran que os hizo entrar

يتساءلون عن المجرمين ما سلككم في سقر قالوا لم نك من

fems uramymes no pujem

المصلين ولم نك نطعم المسكين وكنا نخوض مع

عدد آ سورة المزمل مكية عشرون آية

al muzemmil el cobert de rroba

بسم الله الرحمن الرحيم

يا أيها المزمل قم الليل إلا قليلا نصفه أو انقص منه قليلا أو زد
عليه ورتل القرآن ترتيلا إنا سنلقي عليك قولا ثقيلا إن ناشئة
الليل هي أشد وطأ وأقوم قيلا إن لك في النهار سبحا طويلا وا
ذكر اسم ربك وتبتل إليه تبتيلا رب المشرق والمغرب لا
إله إلا هو فاتخذه وكيلا واصبر على ما يقولون واهجرهم هجرا
جميلا وذرني والمكذبين أولي النعمة ومهلهم قليلا إن لدينا
أنكالا وجحيما وطعاما ذا غصة وعذابا أليما يوم ترجف
الأرض والجبال وكانت الجبال كثيبا مهيلا إنا أرسلنا إليكم
رسولا شاهدا عليكم كما أرسلنا إلى فرعون رسولا فعصى
فرعون الرسول فأخذناه أخذا وبيلا فكيف تتقون إن كفرتم
يوما يجعل الولدان شيبا السماء منفطر به كان وعده مفعولا
إن هذه تذكرة فمن شاء اتخذ إلى ربه سبيلا إن ربك يعلم أنك
تقوم أدنى من ثلثي الليل ونصفه وثلثه وطائفة من الذين معك
والله يقدر الليل والنهار علم أن لن تحصوه فتاب عليكم فاقرءوا
ما تيسر من القرآن علم أن سيكون منكم مرضى وآخرون يضر
بون في الأرض يبتغون من فضل الله وآخرون يقاتلون في سبيل الله
فاقرءوا ما تيسر منه وأقيموا الصلاة وآتوا الزكاة وأقرضوا
الله قرضا حسنا وما تقدموا لأنفسكم من خير تجدوه عند الله

esperma z — absoluto — q̄l dexen

أيحسب الانسن ان يترك سدى ألم يك نطفة من مني يمنى

ثم كان علقة فخلق فسوى فجعل منه الزوجين الذكر والا

نثى أليس ذلك بقدر على أن يحيي الموتى

al furen :- 39. cap. 4 h

الانسان احدى وثلاثون اية

بسم الله الرحمن الرحيم

parte del tiempo — cosa — ya

هل اتى على الانسن حين من الدهر لم يكن شيئا مذكورا انا خلقنا

vuedor — oidor — guarlem — mesclada — manera

الانسن من نطفة امشاج نبتليه فجعلنه سميعا بصيرا

aue aparellat — descreet — agraidor — o bien

انا هدينه السبيل اما شاكرا واما كفورا انا اعتدنا للكفرين

sarmesila — vexel ple — buenos — fuego — radenes del coll — radenes

سلسلا واغللا وسعيرا ان الابرار يشربون من كاس كان مزا

obrirlaa — camfora

جها كافورا عينا يشرب بها عباد الله يفجرونها تفجيرا

procura — largo y rotumado — de la prome sa — sirplen

يوفون بالنذر ويخافون يوما كان شره مستطيرا ويطعمون

pobre — amadola

الطعام على حبه مسكينا ويتيما واسيرا انما نطعمكم

لوجه الله لا نريد منكم جزاء ولا شكورا انا نخاف من ربنا

dioles — defendioles — ensanyado — roresa

يوما عبوسا قمطريرا فوقيهم الله شر ذلك اليوم ولقيهم

arostados — seda — fatilhizles — alegrias — gentileza de cuerpo

نضرة وسرورا وجزيهم بما صبروا جنة وحريرا متكئين

baxes — frio — llits

فيها على الارائك لا يرون فيها شمسا ولا زمهريرا ودانية

van — sus sobras

عليهم ظللها وذللت قطوفها تذليلا ويطاف عليهم

ordenarela — ampolles de vidre — vexells

بانية من فضة واكواب كانت قواريرا قواريرا من فضة قدروها

gingebre — sa onessla — vexel — serales dado a beuer

تقديرا ويسقون فيها كاسا كان مزاجها زنجبيلا عينا

epetuals — fadrins — fran — norellant de brollar

فيها تسمى سلسبيلا ويطوف عليهم ولدن مخلدون اذا

estampades — ples

رايتهم حسبتهم لؤلؤا منثورا واذا رايت ثم رايت نعيما و

dirla glosa q̄ son de azger mas ... clars com a uidre; corpora p̄ dia pho na :-

la muerte no yerro / *rogaria*
الخائضين وكنا نكذب بيوم الدين حتى اتانا اليقين فما تنفعهم

amonestanto *dela*
شفاعة الشافعين فما لهم عن التذكرة معرضين كانهم

ombres *del leon* *fuendo* *desbarriaz*
حمر مستنفرة فرت من قسورة بل يريد كل امرئ منهم ان يؤ

nerso *nosi* *obertes* *scriptures*
تى صحفا منشرة كلا بل لا يخافون الاخرة كلا انه تذ

fahi recordaz *amonesta*
كرة فمن شاء ذكره وما يذكرون الا ان يشاء الله هو اهل

التقوى واهل المغفرة القيامة تسع وثلاثون اية — al qeme. 38. rap. 4 h

بسم الله الرحمن الرحيم

jura q[ue] rois resunsara *reprhedora* *juro*
لا اقسم بيوم القيامة ولا اقسم بالنفس اللوامة ايحسب

los dits *estallaz* *poderosos* *nerso* *los ossos*
الانسان الن نجمع عظامه بلى قادرين على ان نسوي بنانه بل

reluze *q[ue] sera* *torase* *hazeemet* *qere*
يريد الانسان ليفجر امامه يسئل ايان يوم القيامة فاذا برق

sidasustas *eclipsabyz* *la uista*
البصر وخسف القمر وجمع الشمس والقمر يقول الانسان يومئذ

sera amistat *asentamiento* *arramiento* *nerso* *fuga*
اين المفر كلا لا وزر الى ربك يومئذ المستقر ينبؤا الانسان

aon *veedors*
يومئذ بما قدم واخر بل الانسان على نفسه بصيرة ولو القى

poquy *nonmuertas* *ses escuses*
معاذيره لا تحرك به لسانك لتعجل به ان علينا جمعه و

nerso *lo asinusamos*
قرانه فاذا قراناه فاتبع قرانه ثم ان علينا بيانه كلا بل

loranas *raras* *y dexars* *la uida apres*
تحبون العاجلة وتذرون الاخرة وجوه يومئذ ناضرة الى ربها

nerso *fortuna* *tristes*
ناظرة ووجوه يومئذ باسرة تظن ان يفعل بها فاقرة كلا

asunas *la partida* *saludadoz* *la mina*
اذا بلغت التراقي وقيل من راق وظن انه الفراق والتفت الساق

no dio elimosna *redidus* *el llenaz*
بالساق الى ربك يومئذ المساق فلا صدق ولا صلى ولكن

mizores *insfeas de supbra* *fue*
كذب وتولى ثم ذهب الى اهله يتمطى اولى لك فاولى

clara 12

فرقنا ۞ ويل يومئذ للمكذبين ۞ انطلقوا الى ما كنتم به تكذ

defensa no · bueno · no · anios · de 3 · sombra

بون ۞ انطلقوا الى ظل ذي ثلث شعب ۞ لا ظليل ولا يغني من

vermells · ramalls · romanochs espalag reals · centellas · s. lo foch

اللهب ۞ انها ترمي بشرر كالقصر ۞ كانه جملت صفر ۞

perdularse · nols sera dada licenna · parlara · no

ويل يومئذ للمكذبين ۞ هذا يوم لا ينطقون ۞ ولا يوذن لهم فيعتذ

رون ۞ ويل يومئذ للمكذبين ۞ هذا يوم الفصل جمعنكم والاولين ۞

remediaus

فان كان لكم كيد فكيدون ۞ ويل يومئذ للمكذبين ۞ ان

desijara · delq · fruytes · fons · sombres

المتقين في ظلل وعيون ۞ وفوكه مما يشتهون ۞ كلوا

holgadamente

واشربوا هنيئا بما كنتم تعملون ۞ انا كذلك نجزي المحسنين ۞

goza

ويل يومئذ للمكذبين ۞ كلوا وتمتعوا قليلا انكم مجرمون ۞ و

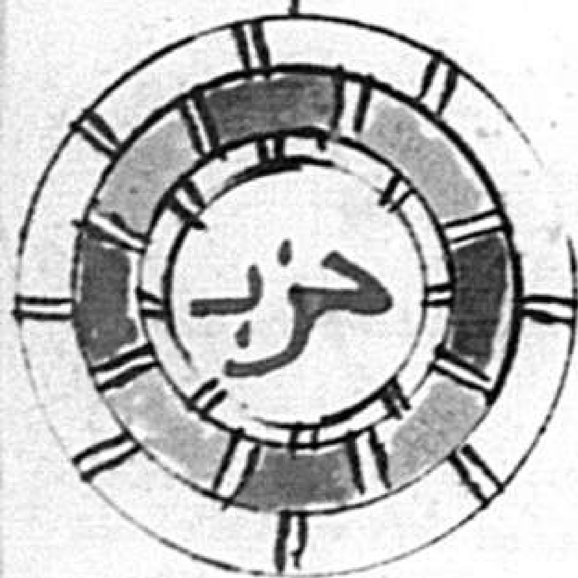
omilhag

يل يومئذ للمكذبين ۞ واذا قيل لهم اركعوا لا يركعون ۞ ويل

s. del alegria · raonament · enqual

يومئذ للمكذبين ۞ فباي حديث بعده يومنون ۞ النبا اربعون اية

alnebe avise nolla 41 cap. 4 h



بسم الله الرحمن الرحيم

porque

عم يتساءلون ۞ عن النبا العظيم ۞ الذي هم فيه مختلفون ۞ كلا

cosa apareiada pa asentar

سيعلمون ۞ ثم كلا سيعلمون ۞ الم نجعل الارض مهدا ۞ والجبال

por reposo · vre dormir · estaques

اوتادا ۞ وخلقنكم ازواجا ۞ وجعلنا نومكم سباتا ۞ وجعلنا اليل (los montaz fueted)

firmes · s. relos · au obrat · por uuyz · vestidura

لباسا ۞ وجعلنا النهار معاشا ۞ وبنينا فوقكم سبعا شدادا

presta · agua · dels nuuols decorats · encendido · lumbra

وجعلنا سراجا وهاجا ۞ وانزلنا من المعصرت ماء ثجاجا

espesses · erbes

وانزلنا من المعصر لنخرج به حبا ونباتا ۞ وجنت الفا

determinado

فا ۞ ان يوم الفصل كان ميقتا ۞ يوم ينفخ في الصور

sera mouidos · dos apartes · sera obert · flotes · vendreu

فتاتون افواجا ۞ وفتحت السماء فكانت ابوابا ۞ وسيرت

será afaytats — porpra — seda pma — vestidures

منكا كبيرا ؛ عليهم ثياب سندس خضر واستبرق وحلوا

dioles abeuer — manylles — limpio

اساور من فضة وسقيهم ربهم شرابا طهورا ؛ ان هذا كان لكم

agrait — vostre trebal

جزا وكان سعيكم مشكورا ؛ انا نحن نزلنا عليك القران

pecador

تنزيلا ؛ فاصبر لحكم ربك ولا تطع منهم اثما او كفورا

de tarde — de manyana

واذكر اسم ربك بكرة واصيلا ؛ ومن الليل فاسجد له

dexa — al mundo — larga

وسبحه ليلا طويلا ؛ ان هولا يحبون العاجلة ويذرون ورائهم

sus cuerpos — forti ficamos — pesado — trasa p mera

يوما ثقيلا ؛ نحن خلقنهم وشددنا اسرهم واذا شينا بدلنا

mudamet

امثلهم تبديلا ؛ ان هذه تذكرة ؛ فمن شا اتخذ الى ربه سبيلا ؛

no querays

وما تشاون الا ان يشا الله ؛ ان الله كان عليما حكيما ؛ يدخل

من يشا في رحمته ؛ والظلمين اعد لهم عذابا اليما

al murselet

سورة المرسلات — بسم الله الرحمن الرحيم — 40 rap. 4 li

abruendo — vens qobren — malamet — mals ayres — usadamet

والمرسلت عرفا فالعصفت عصفا والنشرت نشرا فا

es el deuemidor — es pmes — legg — aussamet — gradora de escusa — missatgers aforten les escriptures — angels q departexe entre be y mal

لفرقت فرقا فالملقيت ذكرا عذرا او نذرا ؛ انما توعدون لواقع ؛

será arraqats — será ubert — será desferes

فاذا النجوم طمست واذا السما فرجت واذا الجبال نسفت واذا الر

de la declaracio — q será aplaza — o qdia és aquell — será ajusats arredia

سل اقتت ؛ لاي يوم اجلت ليوم الفصل ؛ وما ادريك ما يوم الفصل

guay

ويل يومئذ للمكذبين ؛ الم نهلك الاولين ؛ ثم نتبعهم الا

خرين ؛ كذلك نفعل بالمجرمين ؛ ويل يومئذ للمكذبين ؛ الم

ordenamos — termo — pmatre — lugar — pora

نخلقكم من ما مهين فجعلنه في قرار مكين الى قدر معلوم فقدر

cuberta — ordenador — buen

نا فنعم القدرون ؛ ويل يومئذ للمكذبين ؛ الم نجعل الارض كفاتا

dimos nos abeuer — altos — muntanyes — vivos — fosses y rases

احيا وامواتا ؛ وجعلنا فيها رواسي شمخت واسقينكم ما

فقل هل لك الى ان تزكى واهديك الى ربك فتخشى فا

ريه الاية الكبرى فكذب وعصى ثم ادبر يسعى فحشر

فنادى فقال انا ربكم الاعلى فاخذه الله نكال الاخرة و

الاولى ان فى ذلك لعبرة لمن يخشى ءانتم اشد خلقا ام السما

بنىها رفع سمكها فسوىها واغطش ليلها واخرج ضحىها والارض

بعد ذلك دحىها اخرج منها ماءها ومرعىها والجبال ارسىها متعا

لكم ولانعمكم فاذا جاءت الطامة الكبرى يوم يتذ

كر الانسن ما سعى وبرزت الجحيم لمن يرى فاما من طغى و

اثر الحيوة الدنيا فان الجحيم هى الماوى واما من خاف مقام ربه

ونهى النفس عن الهوى فان الجنة هى الماوى يسلونك عن الساعة

ايان مرسىها فيم انت من ذكرىها الى ربك منتهىها انما انت

منذر من يخشىها كانهم يوم يرونها لم يلبثوا الا عشية او ضحىها

43 cap. 4 li — سورة عبس [illegible] وهى اربعون واثنان — بسم الله الرحمن الرحيم

عبس وتولى ان جاءه الاعمى وما يدريك لعله يزكى او يذكر

فتنفعه الذكرى اما من استغنى فانت له تصدى وما عليك الا

يزكى واما من جاءك يسعى وهو يخشى فانت عنه تلهى

كلا انها تذكرة فمن شاء ذكره فى صحف مكرمة

مرفوعة مطهرة بايدى سفرة كرام بررة قتل الانسن

ما اكفره من اى شىء خلقه من نطفة خلقه فقدره ثم السبيل

ثم اذا شاء انشره كلا لما يقض ما امره فلينظر الانسن الى طعامه

als rumptos — aguaytadora — mebla

الجبال فكانت سرابا ان جهنم كانت مرصادا للطغين

molts anys — durat — tornadora

مابا لبثين فيها احقابا لا يذوقون فيها بردا ولا شرابا

conforme fates obres — postema — ayqua molt bullent — esperauen no

الا حميما وغساقا جزاء وفاقا انهم كانوا لا يرجون

compendimos

حسابا وكذبوا بايتنا كذابا وكل شي احصينه

salvano — en escriptura

كتبا فذوقوا فلن نزيدكم الا عذابا ان للمتقين مفازا

ortz regats — plenes — rares — yguales — donzelles — huvas

حدايق واعنابا وكواعب اترابا وكاسا دهاقا لا

rompludo — don — maldeziz

يسمعون فيها لغوا ولا كذابا جزا من ربك عطا حسا

با رب السموت والارض وما بينهما الرحمن لا يملكون

ordenadament — rozo pa escusarse — fin deo

منه خطابا يوم يقوم الروح والملئكة صفا لا

cosa trendirna — daluanna

يتكلمون الا من اذن له الرحمن وقال صوابا ذالك اليوم الحق

prouertimes

فمن شا اتخذ الى ربه مابا انا انذرنكم عذابا قريبا

rouertris

يوم ينظر المرء ما قدمت يداه ويقول الكفر يليتني كنت

ترابا النازعات حمس واربعون ايه بسم الله الرحمن الرحيم

والنزعت غرقا والنشطت نشطا والسبحت سبحا

la tremoladora — fara tremolar — q ordenen les coses — angels

فالسبقت سبقا فالمدبرت امرا ◉ يوم ترجف الراجفة

semils — la 2a — tormido — la pesseguza

تتبعها الرادفة قلوب يومئذ واجفة ابصرها خشعة

annils — als fosses — podem tornar

يقولون اانا لمردودون في الحافرة اذا كنا عظما نخرة

un sofler — no seratmo — perdida — tornada

قالوا تلك اذا كرة خاسرة فانما هي زجرة واحدة فاذا

vmote — long Jnahm

هم بالساهرة هل اتيك حديث موسى اذ نداه ربه

supbibit — rio

بالواد المقدس طوى اذهب الى فرعون انه طغى فقل

diu ibnu ōmar ibnu ōmar alkarab q no ya mes fort pas en la hora pals del Infern q aquest

al nezíat
42 cap. 4 h

angels q traeun les ammes dels rosos rompludament al tres diuen q tra en les ammes dels desreers y nepentes en lo for del Infern vol diu ibnu abez les araburen.

ala pmera veu del torn.

وإذا القبور بعثرت علمت نفس ما قدمت وأخرت ۞ يا أيها الإ
نسان ما غرك بربك الكريم الذي خلقك فسواك فعدلك
في أي صورة ما شاء ركبك كلا بل تكذبون بالدين وإن
عليكم لحافظين كراما كاتبين يعلمون ما تفعلون إن
الأبرار لفي نعيم وإن الفجار لفي جحيم يصلونها يوم الدين
وما هم عنها بغائبين وما أدراك ما يوم الدين ثم ما أدراك
ما يوم الدين يوم لا تملك نفس لنفس شيئا والأمر يومئذ لله

46 rap 4 li المطففين ستة وثلاثون اية بسم الله الرحمن الرحيم

ويل للمطففين الذين إذا اكتالوا على الناس يستوفون وإذا
كالوهم أو وزنوهم يخسرون ألا يظن أولئك أنهم مبعوثون
ليوم عظيم يوم يقوم الناس لرب العالمين كلا إن كتاب الفجار
لفي سجين وما أدراك ما سجين كتاب مرقوم ويل يومئذ للمكذبين
الذين يكذبون بيوم الدين وما يكذب به إلا كل معتد أثيم
إذا تتلى عليه آياتنا قال أساطير الأولين كلا بل ران على
قلوبهم ما كانوا يكسبون كلا إنهم عن ربهم يومئذ لمحجوبون
ثم إنهم لصالوا الجحيم ثم يقال هذا الذي كنتم به تكذبون
كلا إن كتاب الأبرار لفي عليين وما أدراك ما عليون كتاب
مرقوم يشهده المقربون ۞ إن الأبرار لفي نعيم على الأرائك
ينظرون تعرف في وجوههم نضرة النعيم يسقون من
رحيق مختوم ختامه مسك وفي ذلك فليتنافس المتنافسون

إنا صببنا الماء صبا ثم شققنا الأرض شقا فأنبتنا
فيها حبا وعنبا وقضبا وزيتونا ونخلا وحدائق غلبا وفاكهة
وأبا متاعا لكم ولأنعامكم فإذا جاءت الصاخة يوم يفر
المرء من أخيه وأمه وأبيه وصاحبته وبنيه لكل امرئ منهم
يومئذ شأن يغنيه وجوه يومئذ مسفرة ضاحكة مستبشرة
ووجوه يومئذ عليها غبرة ترهقها قترة أولئك هم الكفرة الفجرة

سورة التكوير عشرون آية بسم الله الرحمن الرحيم — 44 rap. 4' h

إذا الشمس كورت وإذا النجوم انكدرت وإذا الجبال سيرت
وإذا العشار عطلت وإذا الوحوش حشرت وإذا البحار
سجرت وإذا النفوس زوجت وإذا الموءودة سئلت بأي ذنب
قتلت وإذا الصحف نشرت وإذا السماء كشطت
وإذا الجحيم سعرت وإذا الجنة أزلفت علمت نفس ما أحضرت
فلا أقسم بالخنس الجوار الكنس والليل إذا عسعس والصبح
إذا تنفس إنه لقول رسول كريم ذي قوة عند ذي العرش مكين
مطاع ثم أمين وما صاحبكم بمجنون ولقد
رآه بالأفق المبين وما هو على الغيب بضنين وما هو بقول
شيطان رجيم فأين تذهبون إن هو إلا ذكر للعالمين لمن
شاء منكم أن يستقيم وما تشاءون إلا أن يشاء الله رب العالمين

سورة الانفطار عشر آية بسم الله الرحمن الرحيم — 45 rap. 4' h

إذا السماء انفطرت وإذا الكواكب انتثرت وإذا البحار فجرت

Interlinear and marginal glosses: abrimos; derramamos; fruytes; llorenas; ortyes serrades; erbes o ortolires; erbes; fugira; dia del juy; alboroçadas; tiene; alegres; ocupara; negros; romarlesa; polvo; o cuquijar; se desfara; echpsara; sera entorbolida; sera ajustadas; animals feres; sera emparhat; les camelles; sera inchas; fuego; sera esforchat; sera obertes; les escriptures; dara glosa sera doblegat; represença deles obres; sera; se arrarara; sera enbrauyda; la lba; les estrellas; sol y la luna; planetes; juro; lolleles de maniar; gabriel o mahoma; mahoma; fiel; obedecido; de estado; dicho; senyers; la altura; joys; endrecarse; alenfetaz; sobreuxiran; seraura

والسماء ذات البروج واليوم الموعود وشاهد ومشهود قتل
اصحب الاخدود النار ذات الوقود اذ هم عليها قعود
وهم على ما يفعلون بالمومنين شهود وما نقموا منهم
الا ان يومنوا بالله العزيز الحميد الذي له ملك السموات والا
رض والله على كل شيء شهيد ان الذين فتنوا المومنين
والمومنات ثم لم يتوبوا فلهم عذاب جهنم ولهم عذاب
الحريق ان الذين امنوا وعملوا الصلحت لهم جنات تجري
من تحتها الانهار ذلك الفوز الكبير ان بطش ربك
لشديد انه هو يبدي ويعيد وهو الغفور الودود ذو العرش
المجيد فعال لما يريد هل اتيك حديث الجنود فرعون و
ثمود بل الذين كفروا في تكذيب والله من ورائهم محيط
49 rap. 4' li ataric — بل هو قران مجيد في لوح محفوظ الطارق وهي سبع عشرة اية
بسم الله الرحمن الرحيم
والسماء والطارق وما ادريك ما الطارق النجم الثاقب
ان كل نفس لما عليها حافظ فلينظر الانسان مما
خلق خلق من ماء دافق يخرج من بين الصلب والترائب انه
على رجعه لقادر يوم تبلى السرائر فما له من قوة ولا ناصر
والسماء ذات الرجع والارض ذات الصدع انه لقول فصل
وما هو بالهزل انهم يكيدون كيدا واكيد كيدا فمهل
50 rap. 4' li al ahle f altro — الكافرين امهلهم رويدا الاعلى تسعة عشر اية

pecado · abayguasuau · sameſta

ومزاجه من تسنيم عينا يشرب بها المقربون إن الذين أجرموا

esfarmen de ell · passado · toluneo

كانوا من الذين آمنوا يضحكون وإذا مروا بهم يتغامزون

alegres

وإذا انقلبوا إلى أهلهم انقلبوا فكهين وإذا رأوهم قالوا

los q̃ reye

إن هؤلاء لضالون ۝ وما أرسلوا عليهم حافظين فاليوم الذ

sobrels llits

ين آمنوا من الكفار يضحكون على الأرائك ينظرون هل

so ſanſluchos · al enxeraq

ثوب الكفار ما كانوا يفعلون انشقت خمس وعشرون آيه 47 rap. 4 h

بسم الله الرحمن الرحيم

se aplana · ydeuelo hazer · respodio · ra

إذا السماء انشقت وأذنت لربها وحقت وإذا الأرض مدت

y resta sola · echa

وألقت ما فيها وتخلت وأذنت لربها وحقت ۝ يا أيها الإ

topar sea rimella · obrador · cuyq ereſ

نسان إنك كادح إلى ربك كدحا فملاقيه فأما من أوتي

toluera · pora

كتابه بيمينه فسوف يحاسب حسابا يسيرا وينقلب

sus eſpaldas · deſtaga · quanva · alegre

إلى أهله مسرورا وأما من أوتي كتابه وراء ظهره فسوف

elofoc · qmara · rogexalamise

يدعو ثبورا ويصلى سعيرا إنه كان في أهله مسرورa إنه

auia de tornar · vez · no · resucito · bermellor

ظن أن لن يحور بلى إن ربه كان به بصيرا فلا أقسم

partida · tendreis pena dela mort · es lle na · loq ajunto · wes ſnapi delamir

بالشفق والليل وما وسق والقمر إذا اتسق لتركبن طبقا

fue leido · ruin · no · porq · despues

عن طبق فما لهم لا يؤمنون وإذا قرئ عليهم القرآن لا يسجدون

a junten mals · sobre mals

بل الذين كفروا يكذبون والله أعلم بما يوعون فبشر

هم بعذاب أليم إلا الذين آمنوا وعملوا الصالحات لهم أجر

retrets

غير ممنون البروج ثمان وعشرون آيه 48 rap. 4 h

alloróq. i. signes

بسم الله الرحمن الرحيم

لست عليهم بمصيطر ، الا من تولى وكفر فيعذبه الله

52 rap 4'h alfegr

العذاب الاكبر ان الينا ايابهم ثم ان علينا حسابهم الفجر

اثنان وثلثون اية بسم الله الرحمن الرحيم

والفجر وليال عشر والشفع والوتر واليل اذا يسر هل في ذلك قسم

لذي حجر الم تر كيف فعل ربك بعاد ارم ، ذات العماد

التي لم يخلق مثلها في البلاد ، وثمود الذين جابوا الصخر بالواد

وفرعون ذي الاوتاد الذين طغوا في البلاد فاكثروا فيها

الفساد فصب عليهم ربك سوط عذاب ان ربك لبالمرصاد ،

فاما الانسان اذا ما ابتلاه ربه فاكرمه ونعمه فيقول ربي اكرمن ،

واما اذا ما ابتلاه فقدر عليه رزقه فيقول ربي اهانن كلا ، بل لا

تكرمون اليتيم ولا تحضون على طعام المسكين ، وتاكلون

التراث اكلا لما وتحبون المال حبا جما ، كلا اذا دكت

الارض دكا دكا وجاء ربك والملك صفا صفا

وجيء يومئذ بجهنم ، يومئذ يتذكر الانسان وانى له

الذكرى يقول يا ليتني قدمت لحياتي فيومئذ لا يعذب

عذابه احد ، ولا يوثق وثاقه احد ، يا ايتها النفس المطمئنة

ارجعي الى ربك راضية مرضية ، فادخلي في عبادي وادخلي

جنتي البلد عشرون اية مكية

بسم الله الرحمن الرحيم ،

himā ... ka



بسم الله الرحمن الرحيم

سبح اسم ربك الاعلى الذي خلق فسوى ؛ والذي قدر فهدى ؛
والذي اخرج المرعى فجعله غثاء احوى ؛ سنقرئك فلا
تنسى الا ما شاء الله ؛ انه يعلم الجهر وما يخفى ؛ ونيسرك
لليسرى ؛ فذكر ان نفعت الذكرى ؛ سيذكر من يخشى ؛
ويتجنبها الاشقى الذي يصلى النار الكبرى ؛ ثم
لا يموت فيها ولا يحيى ؛ قد افلح من تزكى وذكر
اسم ربه فصلى ؛ بل تؤثرون الحيوة الدنيا ؛ والاخرة
خير وابقى ؛ ان هذا لفي الصحف الاولى صحف ابراهيم
وموسى

Los clares del mes de ramadan

الغاشية ستة وعشرون اية

al gaxie 51 cap. 4' h

بسم الله الرحمن الرحيم

هل اتاك حديث الغاشية ؛ وجوه يومئذ خاشعة
عاملة ناصبة تصلى نارا حامية تسقى من عين
انية ليس لهم طعام الا من ضريع لا يسمن ولا يغني
من جوع ؛ وجوه يومئذ ناعمة لسعيها راضية في جنة
عالية ؛ لا تسمع فيها لاغية ؛ فيها عين جارية ؛ فيها
سرر مرفوعة واكواب موضوعة ونمارق مصفوفة
وزرابي مبثوثة ؛ افلا ينظرون الى الابل كيف خلقت
والى السماء كيف رفعت والى الجبال كيف نصبت والى
الارض كيف سطحت ؛ فذكر انما انت مذكر

vra obra — se desrobre — vallegia

والليل اذا يغشى والنهار اذا تجلى وما خلق الذكر والانثى ان سعيكم

da — qmn — es diversa — s. obe — yenma2

لشتى فاما من اعطى واتقى وصدق بالحسنى فسنيسره

s. le sllets — lo aparesarimos — plabuena s. parayso — irrequixse — no da — al parayso

لليسرى واما من بخل واستغنى وكذب بالحسنى فسنيسره

anos p tany — alaguia — toobhyase — se espenyal — qnas — le aprove ria — no — al infern

للعسرى وما يغني عنه ماله اذا تردى ان علينا للهدى وان لنا للا

al mato — nose qma — qs enreeda — ausouos — aqstmo y la otra

خرة والاولى فانذرتكم نارا تلظى لا يصلاها الا الاشقى

el temet — separara

الذي كذب وتولى وسيجنبها الاتقى الذي يوتي ماله يتزكى

se rotenrara

aquest pas fins ala fi dela sora se entre de abubeqz pmer rey aps de mahoma

وما لاحد عنده من نعمة تجزى الا ابتغا وجه ربه الاعلى ولسوف يرضى

الضحى احدى وعشرون آية — adiubé

56 rap. 4 h. بسم الله الرحمن الرحيم

la darre ra rasa — teaborre no — nose dexo — esta qda — prinpi del dia

والضحى والليل اذا سجى ما ودعك ربك وما قلى وللاخرة خير لك

orse — terotemaras

من الاولى ولسوف يعطيك ربك فترضى الم يجدك يتيما

rotenrosse — pobre — gnote — errado — te aroli

فاوى ووجدك ضالا فهدى ووجدك عايلا فاغنى فاما

no maltreates — ademarlara — no fasses forza — orse

اليتيم فلا تقهر واما السايل فلا تنهر واما بنعمة ربك فحدث

الم نشرح ثمان آيات

57 rap. بسم الله الرحمن الرحيم

tompio — tu pesadubre s. — echamos — perara — note obrimos

الم نشرح لك صدرك ووضعنا عنك وزرك الذي انقض

una nesa la pesadubre — tu nobrameto — ta esquena

ظهرك ورفعنا لك ذكرك فان مع العسر يسرا ان مع العسر يسرا

tm — qtempla — aratbays de hazer oron

فاذا فرغت فانصب والى ربك فارغب — التين ثمان آيات

58. rap. بسم الله الرحمن الرحيم

dretura — enmellor — vehda el balad alamin — montanya ense vra damasco — q esta pp Jerusale

والتين والزيتون وطور سينين وهذا البلد الامين لقد خلقنا الانسان في احسن تقويم

dels bazos — pes los uells — mas bay — tornamos

ثم رددناه اسفل سافلين الا الذين امنوا وعملوا الصالحات فلهم اجر

delos juezes — mayor juez — loq no raden — porq — ses tenes

غير ممنون فما يكذبك بعد بالدين اليس الله باحكم الحاكمين

Els fills. lo pare s. adam abitador
لا اقسم بهذا البلد وانت حل بهذا البلد ووالد وما ولد
tendra poder rogoxa
لقد خلقنا الانسان في كبد ايحسب ان لن يقدر عليه احد
muchos bienes
يقول اهلكت مالا لبدا ايحسب ان لم يره احد الم نجعل
entro alas tetas dela madre dos beços dos ulls
له عينين ولسانا وشفتين وهديناه النجدين فلا اقتحم
daz prometio el resraiaz catiuo subida s. rosa pesada
العقبة وما ادريك ما العقبة فك رقبة او اطعام في
dela terra sens a bpario terrano orfe defam
يوم ذي مسغبة يتيما ذا مقربة او مسكينا ذا متربة
aconsellarese
ثم كان من الذين امنوا وتواصوا بالصبر وتواصوا
dela madrera apiadamet
بالمرحمة اولئك اصحب الميمنة والذين كفروا بايتنا
enterrado
هم اصحب المشئمة عليهم نار موصدة سورة الشمس خمسة

عشر اية بسم الله الرحمن الرحيم 54 cap. 4 h
illuminees los q que q. en son pujament
والشمس وضحها والقمر اذا تلاها والنهار اذا جلاها
sa obra
والليل اذا يغشاها والسماء وما بناها والارض وما
tero su temor sus pecados hizile tonorez su achura
طحاها ونفس وما سواها فالهمها فجورها وتقواها قد
absa supbia la anima periose la alimpio qui es buena ventura
افلح من زكاها وقد خاب من دساها كذبت ثمود بطغو
su bevez sup. guardada s. caleb qera abto pozz de sos vdaz conreli s. stalen prodaz lo q masa lanara
اها اذ انبعث اشقاها فقال لهم رسول الله ناقة الله وسقياها
s. en lo destroiz destroils fins aldfi
فكذبوه فعقروها فدمدم عليهم ربهم بذنبهم فسواها فلا
no tinez s. propheta
يخاف عقباها سورة الليل احدى وعشرون اية 55 cap. 4 h

بسم الله الرحمن الرحيم

والشمس وضحها والقمر اذا

A medio del paraiso q es lo mejor

جنت عدن تجري من تحتها الانهر خلدين فيها ابدا رضي

62 rap. 4 h Zulzilet — الله عنهم ورضوا عنه ذلك لمن خشي ربه زلزلة

تسع ايات بسم الله الرحمن الرحيم

اذا زلزلت الارض زلزالها واخرجت الارض اثقالها وقال

الانسن ما لها يومئذ تحدث اخبارها بان ربك اوحى لها

يومئذ يصدر الناس اشتاتا ليروا اعملهم فمن يعمل مثقال

63 rap. adiet — ذرة خيرا يره ومن يعمل مثقال ذرة شرا يره العاديات احدى

عشر ايات بسم الله الرحمن الرحيم

والعديت ضبحا فالموريت قدحا فالمغيرت صبحا فا

ثرن به نقعا فوسطن به جمعا ان الانسن لربه لكنود وا — asimismo los moros a fer [illegible]

انه على ذلك لشهيد وانه لحب الخير لشديد افلا يعلم — [illegible] muzdelife q es prop de meca

اذا بعثر ما في القبور وحصل ما في الصدور ان ربهم بهم يومئذ لخبير

64 rap. — القارعة عشر ايات بسم الله الرحمن الرحيم

القارعة ما القارعة وما ادريك ما القارعة يوم يكون الناس

كالفراش المبثوث وتكون الجبال كالعهن المنفوش فاما

من ثقلت موازينه فهو في عيشة راضية واما من خفت

موازينه فامه هاوية وما ادريك ماهيه نار حامية

65 rap. — التكاثر ثمان ايات بسم الله الرحمن الرحيم

الهيكم التكاثر حتى زرتم المقابر كلا سوف تعلمون — Alhequm

ثم كلا سوف تعلمون كلا لو تعلمون علم اليقين لترون الجحيم

alac ploma 59 cap. 4 li

سورة العلق تسعة عشر ايه

بسم الله الرحمن الرحيم

اقرا باسم ربك الذي خلق خلق الانسن من علق اقرا وربك الاكرم

الذي علم بالقلم علم الانسن ما لم يعلم كلا ان الانسن ليطغى

ان راه استغنى ان الى ربك الرجعى ارايت الذي ينهى عبدا اذا صلى ارايت

ان كان على الهدى او امر بالتقوى ارايت ان كذب وتولى الم يعلم

بان الله يرى كلا لين لم ينته لنسفعا بالناصية ناصية كذبة

خاطية فليدع ناديه سندع الزبانية كلا لا تطعه

al cadr — واسجد واقترب — سورة القدر خمس ايات — 60 cap.

بسم الله الرحمن الرحيم

انا انزلنه في ليلة القدر وما ادريك ما ليلة القدر ليلة القدر خير

من الف شهر تنزل الملئكة والروح فيها باذن ربهم من كل امر

lem yacun — سلم هي حتى مطلع الفجر — لم يكن ثمان ايات — 61 cap.

بسم الله الرحمن الرحيم

لم يكن الذين كفروا من اهل الكتب والمشركين منفكين

حتى تاتيهم البينة رسول من الله يتلوا صحفا مطهرة فيها

كتب قيمة ۝ وما تفرق الذين اوتوا الكتب الا من بعد ما

جاتهم البينة وما امروا الا ليعبدوا الله مخلصين له الد

ين حنفا ويقيموا الصلوة ويوتوا الزكوة وذلك دين

القيمة ان الذين كفروا من اهل الكتب والمشركين في نار جهنم

خلدين فيها اولئك هم شر البرية جزاوهم عند ربهم

ان الذين امنوا وعملوا الصلحت اولئك هم خير البرية

72 rap 4' h
al queutaz

الكوثر ثلث آيات

بسم الله الرحمن الرحيم

إنا أعطيناك الكوثر فصل لربك وانحر إن شانئك

sacrifica · ora

73 rap

هو الأبتر الكافرون ست آيات

sens fills

بسم الله الرحمن الرحيم

قل يا أيها الكافرون لا أعبد ما تعبدون ولا أنتم

adorareys · adorare · no

عابدون ما أعبد ولا أنا عابد ما عبدتم ولا أنتم عا

adorastes · adorare · adoro · les · adoras

74 rap

بدون ما أعبد لكم دينكم ولي دين النصر ثلث آيات

adorare · adorares

بسم الله الرحمن الرحيم

إذا جاء نصر الله والفتح ورأيت الناس يدخلون في دين الله

a flotes

أفواجا فسبح بحمد ربك واستغفره إنه كان توابا

haz e repenti

75 rap

المسد خمس آيات بسم الله الرحمن الرحيم

تبت يدا أبي لهب وتب ما أغنى عنه ماله وما كسب

los besonyes · des · perise

سيصلى نارا ذات لهب وامرأته حمالة الحطب في

lleuadora · a bras

76 rap
al ikhlas
la puridad de la ley

جيدها حبل من مسد الصمد أربع آيات

deferro · cadena

بسم الله الرحمن الرحيم

قل هو الله أحد الله الصمد لم يلد ولم يولد ولم يكن له

77 rap

كفوا أحد الفلق خمس آيات

semejante

بسم الله الرحمن الرحيم

قل أعوذ برب الفلق من شر ما خلق ومن شر غاسق إذا وقب

delalba · defendome

ومن شر النفاثات في العقد ومن شر حاسد إذا حسد

ثم لترونها عين اليقين ثم لتسئلن يومئذ عن النعيم

بسم الله الرحمن الرحيم 66. rap. 4 h

والعصر ان الانسن لفي خسر الا الذين امنوا وعملوا الصلحت

وتواصوا بالحق وتواصوا بالصبر

بسم الله الرحمن الرحيم 67 rap.

ويل لكل همزة لمزة الذي جمع مالا وعدده يحسب

ان ماله اخلده كلا لينبذن في الحطمة وما ادريك

ما الحطمة نار الله الموقدة التي تطلع على الافيدة

انها عليهم موصدة في عمد ممددة 68. rap.

al fil الفيل

بسم الله الرحمن الرحيم 69 rap.

الم تر كيف فعل ربك باصحب الفيل الم يجعل كيدهم

في تضليل وارسل عليهم طيرا ابابيل ترميهم بحجارة من

سجيل فجعلهم كعصف ماكول

بسم الله الرحمن الرحيم 70 rap.

لايلف قريش الفهم رحلة الشتا والصيف فليعبدوا

رب هذا البيت الذي اطعمهم من جوع وامنهم من خوف 71 rap.

بسم الله الرحمن الرحيم

اريت الذي يكذب بالدين فذلك الذي يدع اليتيم ولا adin

يحض على طعام المسكين فويل للمصلين الذين

هم عن صلاتهم ساهون الذين هم يراءون ويمنعون الماعون

بسم الله الرحمن الرحيم
قل اعوذ برب الناس ملك الناس اله الناس من
شر الوسواس الخناس الذي يوسوس في صدور الناس
من الجنة والناس

turba murmurados

كمل المصحف والحمد لله رب العلمين وصلى الله على سيدنا
ومولانا محمد الكريم وعلى جميع النبيين والمرسلين
ورضي الله عن الصحابة اجمعين وغفر الله لنا ولوالدينا
ومعلمينا ولجميع المسلمين اجمعين وفرغ من نسخه
يوم الخميس في العشر الاوسط من جماد الاخر [illegible]
في بلد بيلوس من كاكنة شاطبة وملك بلنسية
اعادها الله [illegible] منه

[illegible]





13
9
Cod. arab.
7